

南 華 大 學

文學系

碩士論文



水林地區文學發展研究

研 究 生：葉美玲

指 導 教 授：鄭定國 博士

中 華 民 國 九 十 九 年 十 二 月

南 華 大 學

文 學 系

碩 士 學 位 論 文

水林地區文學發展之研究

研究生：葉美玲

經考試合格特此證明

口試委員：

林葉連

劉煥琴

鄭定國

指導教授：

鄭定國

系主任(所長)：

張錫輝

口試日期：中華民國九十九年十二月二十四日

誌謝

站在二十一世紀轉折點上的臺灣，累積過去的經驗與成績，也承擔了過去的束縛與壓力。快速變遷的社會，浩瀚的資訊汪洋，如何適應變遷、迎向未來，都在考驗著我們。在這開放、自由的臺灣，不管你是多大的年紀，還能與年輕學子，一起學習，互相切磋，沒有年齡的差距，彼此溝通無礙，台灣已慢慢建立終身教育的體系。從大學畢業，進入職場工作，已歷二十八個寒暑。在耳順之年，還能重回學校，探索新知，持續成長學習，何其有幸！

本論文得以順利完成，是許多人共同的心血，不藏私、熱心的協助，讓資料得以收集完整。這些人不但是我生命中的貴人，也是大家生命中的貴人，因為你們的作為，是大家的榜樣。最要感謝的是鄭定國老師，循循善誘、不厭其煩的教導，指導我論文的方向。從研一上課中，感覺老師治學的嚴謹，在繁冗的行政工作中，還是不斷的研究進修，您的治學態度，讓人欽佩不已。你們的付出，吾人點滴在心頭。

職場、進修雙頭馬並行，如何兼顧，考驗著我的體力與耐力，然而背後默默支持的家人與朋友，是本篇論文完成的無名英雄。因為你們的體諒與鼓勵，讓我中充滿滿滿的愛，自信與樂觀的克服難關，有你們真好！

在南華進修，教授引領我進入浩瀚的學術領域，親切的指導，使困惑的我，豁然開朗。同學間相處融洽，開拓了人際關係，感謝你們一路相伴。「投資教育就是投資未來」，美好的願景，大家一齊來彩繪塑建。

水林地區文學發展之研究

南華大學文學研究所碩士論文

研究生：葉美玲

指導教授：鄭定國博士

摘要

明天啓元年，顏思齊率眾在北港溪登陸，並設十寨屯墾，才有大量漢人移民至此地開墾。隨著漢人腳步的來到，雲林地區文學的種子開始萌芽。水林當地文人士紳的作品，到了日治時期漸趨成熟。究其原由，應與土地的開發，及地方上政治、社會、經濟等各方面條件的發展有關。一百多年前，原住在水林北面的後庄一帶，當時庄內有 99 家製糖舖的盛況，可以想像那時候繁榮熱鬧的景象。

水林是古笨港地區的一環，臨近北港溪的出海港，是北港與口湖之間的中繼站。鄰近有享譽三台儒教宗師李西端的「求得軒」書齋及「鄉勵吟社」，是水林文學孕育的根基。水林地區雖有零星詩人之詩集，但就整個區域作系統歸納整理者尙付之闕如。因此，筆者投水林區域文學之撰寫，冀望能彰顯水林區域文學發展的真正面貌。

撰寫本論文時，筆者先進行田野調查。起初，毫無頭緒，心情非常的沮喪。後來，鄭師定國指引迷津，從水林國中、小學著手。筆者去函說明研究的主題，希望協助的方向，從水林地區校長的回函中，露出一線曙光，研究由此展開。在訪查的過程中，有驚喜的收穫，也有惆悵之處。驚喜的是水林當地有心人士，執著於文化的保存。惆悵的是許多手稿、史料，因遷移或保存失當而散佚，永不再返。在驚喜與惆悵的複雜情緒裡，為我孕育出無數的能量，使我更深入去親近台灣這片土地。在撰寫的過程裡，我與水林地區的人事、地理、歷史、文學近距離的接觸，不斷的迸出火花，在內心產生漣漪，這些互動是我生命中珍貴的經驗資產。

本論文的撰寫，先就前人的研究成果與相關之文獻資料作探討；參考台灣、雲林、水林的地方志、史書與鄉土教材，對水林地區地理環境、歷史沿革及文教概況作一概述。接著，對水林地區文學的發展，分為三個面向：傳統文學、現代文學、民間文學的發展作分析，介紹重要作家、作品與特色。最後，綜合水林地區文學特色的幾個面向，以總結本研究。

「凡走過必留下痕跡」，留下的汗血，終於結成果實。水林位於雲林海隅之區，因為開發甚早，土地肥沃，農業發達。先民勤儉持家，不忘教子以方，重視文化，累積豐饒的人文，人才輩出。在古典文學方面，成果斐然，參與詩社活動，引領風騷；現代文學方面，繼起新秀，為水林注入活水，令人刮目相看；至於民間文學，既多元又生動。透過田野調查與文獻的蒐集，勾勒出水林地區文學活動及其發展脈絡，發掘水林地區文學發展在台灣文學方面，佔有舉足輕重的地位。因緣俱足之下，讓我得以完成此篇論文。雖然盡最大的努力訪查，然而一定有疏漏之處。希望本論文的完成，能為雲林文學盡綿薄之力，對後來研究者有所助益。

關鍵字：水林、北港、區域文學、雲林地區、台灣文學

A Study of Literature Development in Shuilin Area

Department of Chinese Literature Nan Hua University Master ' s Thesis

Researcher : Ye Meiling

Advisor :Dr. Cheng Ting Kuo

Abstract

Shuilin, a part of ancient Bengan and approaching the outlet of Brook Beigang, is a relay station between Beigang and Kouhu. In the neighborhood, “Qiu De Xuan Den” and “Xiang Lì Reciting Club” of Mr. L ĭ Xi Duan, who is a famous Confucianism master, are the literature breeding bases of Shuilin. Although Shuilin area has piecemeal anthology, there’ s no systematic rearrangement. Hence, the author is devoted to the edition of Shui-lin literature. She hopes to reveal the true appearance of Shui-lin literature development.

When writing this paper, the author worked on the field study first. In this study, there was some surprising harvest, but there was some disconsolate place, too. What was surprising was that people in Shui-lin had firm mind in cultural preservation. What was disconsolate was that many draft manuscripts and the historical data were scattered and lost forever because of migration or the improper preservation . The complex mood of surprise and disconsolation bred the innumerable energies for the author, and caused the author to be intimate with this Taiwanese land thoroughly. During the composition process, the author got in close touch with those of the human affairs, geography, history and the literature in Shui-lin. The unceasing sparkle turned into the author’ s innermost feelings. Those interactive touches became invaluable experience of the author’ s life.

This paper is organized as follows: Chapter 1 is the introduction, and presents theresearch motives, objectives, scope of research, research method, previous research results and literature reviews. Chapter 2

refers to the local records and historical books of Taiwan, Yunlin, and Shuilin, and contains a brief description of geographical environment, historical development and general condition of cultural and education in Shuilin.

Chapter 3 discusses the traditional literature development in Shuilin area, background of traditional literature development, important poets and their poetry, characteristics of the poetry pieces, the relationship between literature circles in Yunlin and Taiwan to outline a literary network of traditional poets in Shuilin area.

Chapter 4 discusses modern literature development in Shuilin area, including the development of modern literature in this area, important writers and work of local modern literature, inducement of characteristics of the this region modern literature.

Chapter 5 discusses the folk development in Shuilin and induces characteristic and value of folk literature in this region. Chapter 6 is the comprehensiveness of several phases of literature in Shuilin and leads to the conclusion of this study.

Keyword : Shuilin, Beigang, regional literature, Yunlin region, Taiwan literature

水林地區文學發展之研究

目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 研究範疇與方法	4
第三節 文獻探討與論文的架構	8
第二章 水林地區之地理、歷史與文教發展	14
第一節 水林地區地理環境	14
一、水林地名由來及變遷.....	15
二、水林地理位置和形勢.....	24
第二節 水林地區歷史沿革與經濟發展	28
一、水林地區歷史沿革.....	28
二、水林地區產業經濟.....	31
第三節 水林地區文教概況	34
一、明鄭及清領時期文教概況.....	34
二、日治及戰後時期文教概況.....	39
第三章 水林地區傳統文學之發展	42
第一節 水林地區傳統文學發展背景	43
一、戰前水林地區的文教現象.....	43
二、戰後水林地區的文教現象.....	49
第二節 水林地區傳統文學之重要詩人與作品	52
一、水林地區詩家.....	52
(一) 水林秀才—董 耕 (1857~1920)	53
(二) 水林御史—黃 篆 (1901~1973)	55
(三) 苦學有成—洪丁壬 (1913~1972)	75
(四) 鄉勵生力軍—王慶雲 (1913~?)	78
周 讀 (1913~?)	83
陳振輝 (1913~?)	86
黃啓宗 (1913~?)	87
李炳耀 (1927~?)	88

(五) 飽學之士—蔡登開 (1918~2009)	89
(六) 苦吟賈島—張清輝 (1920~1990)	90
(七) 耕讀詩人—李啓東 (1929~)	106
(八) 無師自通—李昆漳 (1936~)	120
(九) 書記詩人—王命發 (1945~)	122
(十) 水林女兒—方慧妍 (1946~)	126
(十一) 詩書畫三絕—李仁忠 (1954~)	129
(十二) 神韻詩人—吳雁門 (1956~)	131
二、 外地曾駐水林詩家.....	140
(一) 鄉勵儒師—李冠三 (1877~1937)	141
(二) 水林庄長—曾人潛 (1898~1943)	146
(三) 堪輿大師—洪大川 (1907~1984)	147
(四) 鄉勵元老—曾仁杰 (1907~1960)	153
邱水謨 (1910~1984)	156
洪天賜 (1913~1977)	161
(五) 振鐸春風—呂雲騰 (1926~2005)	164
第三節 水林地區傳統文學特色.....	167
一、春風化雨育新葉.....	167
二、水林思齊映鄉情.....	171
三、詠史寫實抒己志.....	173
第四節 水林地區傳統文學與雲林和台灣文壇關係	180
一、水林地區傳統文學與雲林文壇之關.....	181
二、水林地區傳統文學與台灣文壇之關係.....	189
第四章 水林地區現代文學發展.....	200
第一節 水林地區新文學發展背景	201
第二節 探討水林地區新文學作家與作品	202
一、赤手空拳—陳碧奎(1927~).....	202
二、台灣少年—許安靜(1928~).....	206
三、故鄉情懷—許文權(1931~).....	208
四、長者風範—陳奇瑞(1938~).....	214
五、人物素描—鄭清榮(1941~).....	215
六、鄉土藝術—呂松林(1941~).....	220
七、人文關懷—吳碧芳(1954~).....	222
八、水林思齊—蔡智明(1969~).....	223
九、生命情調—黃振裕(1971~).....	225
第三節 水林地區新文學特色	233
一、鄉土文化之重視.....	233

二、原鄉意識之體現.....	236
三、人道主義之關懷.....	237
第五章 水林地區民間文學發展.....	239
第一節 雲林地區民間文學的研究	239
一、民間文學的定義及功能.....	239
二、雲林地區民間文學之研究.....	240
第二節 水林地區傳說與民間故事.....	244
第三節 水林地區諺語、歌謠與唸謠	253
第四節 水林地區的民間文學特色與價值	269
一、水林地區的民間文學的特色.....	269
(一)傳承大陸地區的民間文學.....	269
(二)反映水林地區的自然環境.....	270
(三)結合水林地區的歷史人物.....	271
二、水林地區的民間文學的價值.....	271
(一)凸顯地方特色.....	271
(二)展現教化意義.....	272
(三)成爲鄉土教材.....	272
第六章 結論.....	274
參考書目.....	279

附錄目次

附錄一：水林地區文學表	287
附錄二：水林地區文學相關圖片、照片	297
附錄三：蕃薯厝黃篆瘦峰軒徵詩	312
附錄四：蕃薯厝王慶雲的作品	314
附錄五：蕃薯厝周讀的作品	316
附錄六：大溝陳振輝作品	317
附錄七：蔦松黃啓宗作品	318
附錄八：張清輝的作品	318
附錄九：方慧妍的作品	327
附錄十：吳雁門的作品	328
附錄十一：李冠三作品及追悼李冠三之詩作	345
附錄十二：王國興的作品	350
附錄十三：李明霜的作品	358

表目次

表格2-1 : 水林行政區域沿革.....	16
表格2-2 : 顏思齊十寨.....	23
表格2-3 : 水林二十四村地名之沿革.....	23
表格2-4 : 清治大槺榔東堡(今北港鎮北港街)取進縣學文秀才者.....	37
表格2-5 : 清治大槺榔東堡取鄉式中式文學人者.....	39
表格2-6 : 清治大槺榔東堡取進士者.....	39
表格3-1 : 日治時期北港詩社概況.....	47
表格3-2 : 洪丁壬從政的職位與時間.....	76

圖目次

圖 2-1	：水林鄉與雲林縣地圖	297
圖 2-2	：水林二十四村地圖	297
圖 2-3	：北港區域範疇圖	298
圖 2-4	：水林顏厝寮聚落入口圖	298
圖 2-5	：清末北港流域流經水林地區聚落分佈圖	299
圖 2-6	：清領時期台灣的笨港區域圖	299
圖 2-7	：文正國民學校 43 年奉准獨立公文	300
圖 2-8	：立法委員陳劍松慶賀文正國小創校五十週年賀詞	300
圖 2-9	：番薯厝順天宮沿革簡介	300
圖 2-10	：北港顏思齊紀念碑	300
圖 2-11	：番珠厝庄朝天宮清道光時的香爐	301
圖 2-12	：番珠厝庄朝天宮符印	301
圖 2-13	：北番薯厝順天宮元宵節猜燈謎活動	301
圖 2-14	：番薯厝開基祖洪月及後代之宗祠	301
圖 2-15	：北港朝天宮	301
圖 2-16	：番薯厝順天宮	301
圖 2-17	：水林國小校門	302
圖 2-18	：顏思齊十寨分布圖	302
圖 2-19	：水林七角井	302
圖 2-20	：雲林文獻二卷二期封面	302
圖 2-21	：口湖成龍橋	302
圖 2-22	：水林牛挑溪一號橋	302
圖 3-1	：大溝村秀才董烘家族墓園碑文	303
圖 3-2	：大溝村秀才董烘家族之董李氏宗祠	303
圖 3-3	：黃篆《黃篆詩鈔》	304

圖 3-4：大溝村秀才董拱中舉時題字紀念	304
圖 3-5：李啓東《多桑的傳統詩》	304
圖 3-6：張清輝《清輝詩存》	304
圖 3-7：水林漢詩作家蔡登開先生	304
圖 3-8：水林漢詩作家張清輝先生	304
圖 3-9：蔡登開先生藏書	305
圖 3-10：蔡登開先生勉勵孫女的詩句	305
圖 3-11：水林文史牆筆者拍攝	305
圖 3-12：烏松國小校長楊仙化在水林文史牆的題詞	305
圖 3-13：口湖漢詩作家李丁紅與筆者合影	305
圖 3-14：水林古典文學作家吳雁門與筆者合影	305
圖 3-15：水林漢詩作家王命發手稿	306
圖 3-16：水林漢詩作家黃篆手稿	306
圖 3-17：水林漢詩作家王命發與筆者合影	306
圖 3-18：水林法輪寺	306
圖 3-19：溫府千歲溫王府	306
圖 3-20：番薯厝順天宮洪大川廟聯	306
圖 4-1：新文學作家許文權與筆者合影	307
圖 4-2：許文權、傅珊珊夫婦在住家的合影	307
圖 4-3：文正國小傅珊珊主任的畫作	307
圖 4-4：呂松林校長與筆者合影	307
圖 4-5：陳奇瑞校長與筆者合影	307
圖 4-6：現代文學作家鄭清榮先生	307
圖 4-7：鄭清榮先生與陳奇瑞校長在其住家合影	308
圖 4-8：新文學作家黃振裕老師班級經營園地	308
圖 4-9：筆者探訪華山的雲林文學步道	308
圖 4-10：新文學作家黃振裕刊在聯合報的文章	308

圖 4-11:陳碧奎等編著《赤手空拳一個少年工的故事》封面	308
圖 4-12:陳碧奎等編著《高座海軍工廠—台灣少年工寫真帖》封面	308
圖 4-13:許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》封面	309
圖 4-14:許文權《遊子故鄉情》封面	309
圖 4-15:許文權《百年遊子回故鄉》封面	309
圖 4-16:許文權《強渡海峽返鄉》封面	309
圖 4-17:蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》封面	309
圖 4-18:蔡智明《水林思齊》封面	309
圖 4-19:黃振裕《懷念那聲鑼》封面	310
圖 4-20:黃振裕《當孩子的大頭目》封面	310
圖 4-21:黃振裕《雞伯老師鳴學生》封面	310
圖 4-22:黃振裕《誰偷走孩子的快樂》封面	310
圖 4-23:黃振裕《頑童也能變天使》封面	310
圖 4-24:黃振裕《蕃薯囡仔童樂會》封面	310
圖 4-25:《啾古錐～我的鳥孩》封面	311
圖 5-1 :尖山村的石敢當	311
圖 5-2 :新文學作家王國興與大興國小校長合影	311
圖 5-3 :筆者參觀大興國小「龍獅隊」	311
圖 5-4 :王國興老師指導大興國小學生童詩創作—春天	311
圖 5-5 :雲林縣閩南語歌謠集(二)封面	311

第一章 緒論

台灣是個開放性的島嶼，在歷史文化的發展上，與外來文化密不可分。不同時代，都有外來的移民進入。移民由河川進入台灣墾殖，昔日的河川地帶是主要交通管道，居民往來的場域，影響居民深遠，進而衍生特異性的文學作品。文化需要長期的經營，始能見其深厚。區域文學是透過文學作品，凸顯某個區域的特色。觀察區域住民如何吸納、抗衡、轉化外來文化與文學所形成的種種徵象，以文學的觀點，了解台灣文學的獨特風貌，將能擁有尊重不同族群的學習態度。

第一節 研究動機與目的

一、 研究動機

文學反映時代的生活與思想，同時也傳達人民對土地的熱愛與情感。生長於台灣這塊土地的文學創作者，用他們的心血灌溉這片沃土，讓文學的生命涓滴不息，淵遠流長。因此，保存及研究前輩文人創作的文本、了解作者的生平事蹟、創作經驗的轉折與心路歷程，將有助於釐清先民的情感經驗，如何影響後代子孫，以致形塑現今的台灣。文學是當代情感表現的重要依據，筆者投入區域文學¹的研究，實際的考察、探討前輩文人創作的動機與時代意義，期望這份鄉土情懷持續發燒、發熱。

夕日餘暉中，筆者前往北港的路上，總是看到同個交通指標牌上，標示著北港與水林。實地踏訪，發現兩地僅一線之隔，是相連在一塊，距北港市中心不到三公里。假日往口湖、金湖海邊散心，途經水林，看到的景象是：綿延的農田與許多老式的屋宇，夾雜著新式的洋房。深深覺得水林是一個典型的農村，樸實、寧靜的步調，讓人想一親芳澤。筆者服務於六腳鄉的北美國小²，該學區位於笨南港的範圍，屬於古笨港的一部分。學區內，北港觀光大橋

¹ 區域文學是將文學的研究劃定到特定的小空間，重視單一區域之發展，如此，較能清楚地觀察其發展脈絡，呈現特色。參閱江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，嘉義，嘉義市立文化中心，1998年6月，頁1。

² 北美國小學區涵蓋蘇厝村及崙陽村。蘇厝村舊稱蘇厝寮，是笨港地區的古村里。西元1682年福建省泉州府南

的南邊，在清末還是非常繁榮的市街，許多人居住在此。可惜現在只剩下幾戶人家居住，蒼涼中有著幾許幽靜。滄海桑田，回想笨港的繁華陳景，不禁讓人唏噓³。

筆者身為新港人，對於新港的來龍去脈，應探索其本源。新港舊名「笨新南港」，在嘉慶年間，因笨南港街被洪水沖毀，以及漳、泉械鬥，導致漳人遷至蔴園寮，成為村落，稱之「笨新南港」，即是現在的新港。臺灣諺語說：「吃果子拜樹頭，吃米飯拜田頭。」台灣農村習俗，作物收成後，必備牲禮、銀紙到田邊祭拜，感謝土地公的庇佑，祈求來年能順利收割，表現出人類「飲水思源」、「感恩圖報」的傳統美德。可見人類對土地、對家園的認同與歸屬，是人性中最真摯深厚的感情。作家透過文字，讓讀者體現同樣熾熱的在地情感，表現了文學動人的力量。身為教育界的一份子，對台灣本土文化負有整理、保存的責任。希冀經由自己的拋磚引玉，激發學生對鄉土的認知與感情，讓學生於實地接觸中發掘在地文化的獨特性與豐富性，以傳承台灣文化。

二、 研究目的

水林古地名叫「水燦林」。明朝時期，閩南先民就在此地落腳，墾荒地為田，並築屋而居，形成聚落。因土地肥沃，又有溪流經過，周圍大都是沼澤地帶，長出茂盛的水草及紅樹林植物，如同一片森林，故稱「水燦林」。據《諸羅縣誌》及《台灣通史》記載，水燦林的開發，與笨港同一時期，在史誌上有文可稽。明代有笨港就有水燦林，船隻到笨港必經此地。水燦林現在尚有「海埔寮」的地名，是北港溪入海處、笨港口岸的進出處⁴。水林擁有四百餘年歷史，是漢人開拓台灣的發祥地，古笨港聚落之一。先民胼手胝足從事墾殖，造就物產富庶的水林。在如此自然的美景中，俯拾即是寫作的題材，醞釀了許多優秀的文人。

「水林區域文學發展之研究」的目的，首先要認識水林的風土與特色，仔細觀察他多采多姿的神采；翻閱他真實的面貌，使「水林區域文學」再現風華，結合當地的文化產業、自

安縣蘇澤帶領族人抵達笨港，在此地開墾。參閱《雲林採風》，雲林縣政府，1998年6月，頁132。

³ 北美國小校長陳振榮口述：以前的舊居在北美派出所的對面，緊靠著堤防，位於北港觀光大橋的南邊，日治時期還相當繁榮，住戶不少。因為北港溪氾濫，導致居民遷移他地，現在的行政區劃分為六腳鄉崙陽村。

⁴ 蔡淑女〈水林 水燦林〉《我的故鄉》，民眾日報，1995年11月6日；水林國小退休校長陳奇瑞言：早期鄉人曾告知，顏思齊來台，是沿著北港溪後寮灣土厝大排，來到水燦林，然後在顏厝寮築寨。

然資源、宗教信仰，形塑知性之旅觀光產業，表現水林的「區域特色」，未被發掘的水林擁有許多資源，值得深入探討。

(一) 自然資源

擁有純樸農村風貌是水林最大的觀光資源，信手拈來，都是美麗的景致。四季如春的台灣，隨著農作物不同而產生變化。隨著農作的播種、成長與收成，水林鄉的顏色隨之變換。當稻子成熟時，金黃的稻穗綿延至天際，似乎到了中央山脈才被擋了下來。二期稻作後，田地上遍灑油菜花種；不久之後，綻放出滿田的油菜花，連成一片金黃，掩蓋住冬季的蕭索。水林的生態多樣，最出名的景點，有許家古厝的黃金鼠耳蝠、塭底溼地。塭底溼地除了是候鳥的天堂外，也是魚類及草本植物生存場所，最佳生態教育的地點。只要踏入水林，就會感受到土地的脈動和四時的變化，讓我們一起貼近這塊土地。

(二) 文化產業

水林經濟雖不發達，但有許多文化產業，如寺廟彩繪、神像雕刻、茶壺製作相當著名。這些在地的傳統產業，提供技藝、商品、行銷等地方發展的豐富養分，將是未來觀光的一大賣點。許多外地人士專程來到水林尋幽訪勝，發現一些古蹟景點，如明朝的七角井、「僅會一處」的遺冢、紀家古厝，這些歷史遺跡，值得探索一遊。

(三) 宗教信仰

由媽祖威靈與民間信仰的熱力，就能探知笨港的繁華陳景。如果沒有媽祖的守護，又怎有安居的子民？水林廟宇建廟年代，可追溯至明末、清初；然而因政權的轉移，許多廟宇是日人離台後再修建的。如水林順天宮蕃薯寮媽最有名；通天府溫府千歲富麗堂皇的廟宇，名聞遐邇；景致優美的法輪寺，這些宗教聖地，是當地居民及遊客的精神寄託，到此一遊、朝拜，心靈得到沉澱，見識水林之美。

水林的鄉土文化、民俗風情、宗教信仰都是文學的養分。文學反映時代，紀錄人民的生活經驗與精神發展。先人筚路藍縷和大自然搏鬥，前仆後繼，才能在台灣安身立命。這些經歷，飽含人民的血淚與智慧，成爲在地文人書寫的養分。先賢文士爲了保存及傳承漢文化，不遺餘力。日治時期，詩社林立，遞補書房的社學功能，成爲漢文教育的管道，漢詩逐步成爲漢文的主流。水林在此風氣之下，許多人參與詩社的活動，如黃篆、張清輝、周讀、王慶雲、陳振輝、黃啓宗、李啓東等人從事於古典詩的創作；喜愛古典文學，接受現代教育訓練的吳雁門創作古典詩。

臺灣人爲了保存漢文化，使得漢詩成爲漢文化的圖騰，只要識字就能參與漢詩創作，造成漢詩的庸俗性，終致引發「新舊文學大戰」。由於民族主義的興起、加上中國五四運動的刺激，在東京的台灣留學生主導之下，展開台灣新文化運動，以白話文作爲書寫的工具。光復後，歷經二二八事件、戒嚴時期，整個大環境的變化，讓本土人士面臨生命與文學創作的生與死，對時局產生失望，而擱筆不寫。七〇年代鄉土文學的論爭，八〇年代報禁解除，推動報導文學，而台灣鄉土文化也備受重視。水林在此新文學的發展中，亦佔有其一席之地，現代文學作家有許安靜、陳碧奎、許文權、鄭清榮、吳碧芳、黃振裕等人。

水林地方雖小且名不見經傳，但在台灣開拓史上卻佔有重要的地位。如此謎樣的地方，其在雲林文學史上有其存在的價值，爲了不使前人辛苦營造的文化，淹沒於時光的洪流之中。爲了承先啓後，一窺往昔時代的變遷、社會的樣貌、地方的風物與人文的精神，以及居於一份濃厚的鄉土情懷、對地方文學的熱愛，深感「捨我其誰」的重任，乃肩負起水林文學整理及研究的使命，希冀能貢獻一己之力。

站在充實雲林文學史和活化在地文獻資料的角度上，水林區域文學實需要加以探討研究，以爲後續深入研究者奠基。透過「水林地區文學發展之研究」，在雲林各區域間架起橫的聯繫，期望雲林文學這塊尚待墾植的園地，能發皇光大，繼續綻放出繁茂的花朵。於此，遂定題爲「水林區域文學發展之研究」，期望在研究中，發現水林區域文學在雲林文學中的真面貌與特殊的地域色彩。

第二節 研究範疇與方法

一、 研究範疇

傳統的區域文學研究，以區域中的「住民」為研究對象，也就是以作家的出生地為探討區域文學的重要判準。認定作家必然受到區域文化的濡化與感染，建構起文化心理結構的框架，終其一生，故鄉會對作家造成深遠的影響。地理環境在一定條件下會影響文學的發展；然而，文學的發展並非單純由地理環境決定的。作家出生地固然是相當重要的因素，不過，出生地畢竟是偶然的地緣關係，在創作生涯的流動情形，其實也應當一併考量。

本文以水林地區為研究範圍，撰寫水林地區的文學，最重要就是「地區性的特色」，水林地區文學發展之研究，是屬於小區域的「區域文學」研究，「區域文學」的特色，著重作品完成的過程中，人與「生長環境」的交流過程中，迸出的火花。區域文學不以空間的廣狹來定義影響文學創作的深淺；而是著重在地書寫的土地情感。當文學與水林地區特殊的自然景觀、文化環境、歷史現場有緊密關連時，就容易產生閱讀情感和深化文學的生命。所激盪出的在地文學，就能耐人尋味、值得探究。

「區域文學」透過地理位置的區隔來觀照文學，有利於培植、傳揚一種社區的精神，從而建構傳統的價值觀。「區域文學」的精神，在於文學作品的創作和鑑賞中放大、加深「人與生長環境」的關係。所以，透過文學作品，凸顯某個區域的特色，能看出文學不只是作家心靈的折射與照映，更內蘊著時代的現實精神，可以呈現出作家生存環境的構圖與縮影。

在現代遷移頻繁的社會，若以出生地作為區分區域文學作家研究的標準，則作家屬地難以歸屬；且作家活動區域往往溢出行政區外。所以本文在撰寫水林地區的傳統文學與現代文學時，收集的資料與文獻界定範圍，不論是出生於水林地區、或因求學、工作、婚姻等各種的因素遷居到水林地區的作家及其作品，或他並非水林人，但他的作品論及水林地區的人情、風土、歷史，都是本文研究的範圍。

二、 研究方法

(一) 歷史研究法

水林是漢人在台灣最早開墾的地點，自明朝以降，歷經荷蘭人占領、鄭成功經營、清朝開闢、日治殖民、至光復重返祖國，政權屢次更迭。朝代數易的結果，史料淹沒於喪亂與歲月中，因此本研究欲有系統蒐集相關藏書、已出版之台灣傳統漢詩詩集、台灣古典文學研究

的學術論文、專書等，整理出所需之資料。再掌握歷史的脈絡，旁及詩文與文學作品的作家生平，其所處的時代背景，綜合分析出水林地地區整體的文學變化與演進。

(二) 文獻研究法

從南華大學臺灣文學研究中心的書報、詩刊及庫存文獻中，取得相關資料一特別是《詩報》⁵、《台南新報》⁶、《三六九小報》⁷、《中華詩（藝）苑》⁸。並從網際網路中的資料庫搜尋，如南華大學台灣文學研究所研發的「台灣漢詩資料庫」、《臺灣日日新報》⁹電子資料庫。從這些資料庫中篩取出水林地地區傳統作家的作品，揣摩出作家創作的思維及作品敘述的手法。透過完整的文獻蒐集、分析整理與價值評估，不僅可以作為立論的佐證依據，亦提供本文更多元的視角。

⁵ 《詩報》創刊於1930年，為周石輝所發行人，是日治時期發行最久的重要漢文刊物，於1944年停刊。《詩報》刊登全島各地詩社社員或擊鉢吟的作品，因此，保留日治時期詩社的活動概況。參考《台灣大百科全書》網站：<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=4543> 99/09/25。

⁶ 《台南新報》在1899年由日本人富地近思創立於台南市，原名《台澎日報》。1903年擴充資金後，始改名《台南新報》，與《台灣日日新報》、《台灣新聞》並稱為日治時期台灣三大官報。《台南新報》內容包羅萬象，除官方的法令規章與各類新聞之外，還大量刊載宗教、民俗、音樂、戲曲、遊藝等活動，乃研究日治時期台灣社會面貌與庶民生活最具價值的史料之一，1944年3月遭廢刊。參考梁明雄《日據時期台灣新文學運動研究》，台北，文史哲，1996年2月初版，頁312及《台灣大百科全書》網站：<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=20708> 99/09/25。

⁷ 《三六九小報》由趙雅福任發行人，於1930年（昭和5年）9月9日創刊於臺南。每月逢三、六、九出版，共發行5年，自1930年至1936年，開啓了台灣小報風氣之先。《三六九小報》的內容以古典漢詩、隨筆、小說為主，白話文作品不多，其他也有以報導口吻書寫的關於外國的消息，以及另闢的小單元專欄。參考梁明雄《日據時期台灣新文學運動研究》，頁376。

⁸ 《中華藝(詩)苑》創刊於民國1955年2月，最初名為《中華詩苑》，以刊登傳統漢詩為主，更名為《中華藝苑》後，內容擴及書法、國畫、篆刻。參考《台灣紀行-百年台灣文學雜誌》網站：http://memory.ncl.edu.tw/tm_new/subject/literature/japan.htm 99/09/25。

⁹ 《台灣日日新報》創刊於1898年5月6日，在當時任台灣總督兒玉源太郎的協助之下，由日人守屋善兵衛併購《台灣新報》及《台灣日報》而成，由木下新三郎擔任社長兼主編，台灣總督府補助辦報經費。日本時代台灣發行量最大，延續時間最長的報紙，於1898年5月6日發行中、日文並載之創刊號，1944年3月遭廢刊。參考梁明雄《日據時期台灣新文學運動研究》，頁412及《台灣日日新報》簡介網站：<http://www.aerc.nhcue.edu.tw/8-0/twart-jp/html/news-1898-5.htm> 99/09/25

(三) 田野調查法

田野調查法是文學研究的方法之一，尤其是民間文學方面。高國藩在《中國民間文學》中，提到田野調查：

民間文學採風是一項理論與實踐相聯繫的活動，……一個合格的民間文學工作者，他除了必須全面熟悉和了解民間文學作品概況以外，還需要體會民間的風俗習慣和心理活動，並且到民間去採風，掌握一定的速記、照相和錄音的技能¹⁰。

台灣文化保留於民間，而耆老逐漸凋零，田野調查刻不容緩。筆者先實地到水林地區，探訪其獨特的地景和風貌，體驗當地村民的生活內容及型態。再以主題問卷調查的方式，去函水林地區的國中小學等單位，將其知悉的水林文人及其作品告知。筆者將回函資料彙整、歸納，整理出水林地區的文人及其作品。接著以整理之資料及文獻作依據，在當地作深度的訪談。

本論文以實地田野調查的訪談資料為主，訪談的對象有作家本人、作家的家人或後代子孫、當地的耆老、文史工作者及政府機關。訪談的地點除了水林之外，尚有北港、口湖、四湖、斗六、嘉義六腳鄉及台中市。將訪談的資料逐一比對、求證，確保資料的正確無誤，並將訪談內容整理成書面資料後，於本文中如實呈現。

(四) 文本解析法

經由文獻研究及田野調查已取得相當繁博的研究材料，接著將邁入文本的仔細閱讀，並應用相關文學理論，進行作品的分析與探討，期能了解其文學養成、行跡旅歷、交遊對象等。同時，充分掌握、詮釋其作品的藝術呈現與價值。文本的文化面與藝術面的共讀，將有助透過本論文對水林地區的文學發展進行研究分析，而有下列成果：

¹⁰高國藩《中國民間文學》，臺北，台灣學生書局，1999年，頁617。

1. 從歷史背景的探討，瞭解明鄭時期至今，水林地區的社會、文化和教育狀況。
2. 透過區域研究，探討地方特殊景觀直接影響當地居民的性格與文學表現。
3. 以歷史調查法和田野調查法及文本分析，整理散佚的相關資料，並對水林區域的文學發展極重要成員、活動方式與活動範圍嘗試加以重構、還原。
4. 針對該區域文人作品進行文學批評，以了解其在文學上的價值、以及在反映時代、表現特殊地方風貌上的呈現。

第三節 文獻探討與論文的架構

臺灣文學長期因為地緣、政治等因素，被視為邊陲文學或中國文學的支流，一直無法取得獨立自主的學術地位，所以在發展上受到相當大的漠視與壓抑。今日面對台灣文學的發展，的確需要去發掘、整理與研究。近二十年來，台灣文學已有漸趨成長的趨勢，採錄與研究皆有不錯的成績展現。「臺灣文學」得以漸漸撥開霧霾，迎向朝曦，成為學術界的「新顯學」。

一、 文獻探討

對於前人研究的成果，本論文鎖定在雲林區域文學的部份，對於全國或其他縣市區域文學與水林地區文學發展關係不深者，不加以深入探討，茲以蒐集整理與研究「水林地區文學發展」相關的書籍與論文，將其分類論述如下：

(一) 與水林地區文學有關的鄉土史料

1. 台灣省文獻委員會《雲林縣鄉土史料》，南投，省文獻會出版，1998年11月。

本書收錄民國 86 年度雲林縣耆老口述歷史座談會的記錄，是雲林縣相當珍貴的鄉土史料，因為這些耆老口述的歷史，是耆老們早期的記憶和智慧的累積，有些資料在相關的文獻資料沒有記載。書中記錄水林鄉相關地形與地勢，聚落地名的由來與沿革、史蹟，還有教育發展，包括：早期私塾教學的情形、日治時期公學校或小學校教學的情形；以及嘉南大圳創

建之由來、相關的政治活動等等，這些珍貴口述資料，皆可作為撰寫論文第二章中水林地區的地理環境、歷史沿革、文教概況之參考資料。

2. 蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》，雲林，雲林縣政府，2002年12月。

本書章節的安排共分為五個單元，第一單元先民的腳步、第二單元人文生活、第三單元鄉土自然、第四單元宗教與建築藝術、第五單元民俗活動、第六單元俚語一詩歌，其中第一、二單元論述水林及各村落的歷史、位置、地勢、地質、產業結構及文教組織等等，可作為撰寫論文第二章中水林地區的地理環境、歷史沿革之參考資料。而第六單元俚語一詩歌，收錄了水林囡仔詩、道地的水林諺語、水林民謠、唸謠等等，對於在撰寫論文第五章水林地區民間文學之發展，助益很大。

3. 蔡智明《水林思齊》，雲林，雲林縣政府出版，2005年12月。

本書分為九篇，分別為歷史淵源、農業經濟與文化產業、史蹟景點、農田水利與河川生態、廿四村的沿革、人口與教育、宗教信仰、顏思齊、觀光導覽等，作者花了許多時間與精力，從事田野調查並作紀錄，訪問地方耆老、實地考察，蒐集相關資料，逐一考證。尤其在荷蘭留下的遺跡、顏思齊拓殖特別著墨。這些資料對於筆者撰寫論文的第二、三、四、五章時，幫助甚大。

4. 丁招弟、顏昭武等人編著《從笨港至北港》，雲林，雲林縣政府，2002年12月。

《從笨港至北港》共分為十四篇，其中的史地、宗教、民俗、教育、產業、語言、人物，與水林關係密切，對筆者撰寫論文幫助頗大。尤其語言篇，收錄笨港地區的俗諺、囡仔歌、地方講古，是筆者撰寫論文的五章水林地區民間文學之發展重要參考資料。

5. 林再復《台灣開發史》，台北，三民書局，1990年6月。

《台灣開發史》共分十章，從明鄭以前的台灣；台灣之地理環境與漢族移民暨渡台航線；鄭成功驅荷復台與鄭氏治台政策；清廷治台政策；清代台灣土地的拓墾、商業發展、文教設施、社會狀況與涉外事件……政府遷台後的重大建設等等，這些資料對於筆者撰寫論文的第二、三、四、五章時，幫助頗大。

6. 倪贊元《雲林采訪冊》，台北，台灣省文獻委員會，1993年6月。

7. 雲林縣政府《雲林縣發展史》上、中、下，雲林，雲林縣政府編印，1997年12月。

(二) 與水林地區文學有關的學術論文

1. 張作珍《北港地區傳統詩社研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2001年。

張作珍以「北港地區」為研究範疇，行政區域包括北港鎮、口湖鄉、水林鄉、四湖鄉及元長鄉。水林自古就與北港關係密切，其對北港地區傳統詩社論述，更是關係水林文學的發展。尤其是第三章第二節論述鄉勵吟社的創社、組織、成員與活動及第四章論述鄉勵吟社的作品取向與作品風格、第五章論述鄉勵吟社重要詩人及其作品析論，這些章節，皆可作為筆者在撰寫論文水林地區傳統文學之發展時的重要參考資料。

2. 林太郎《口湖、四湖地區文學之發展研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年6月。

水林古典文學受到李西端「求得軒」書齋及「鄉勵吟社」的影響很大。大部分的作家，都參與「鄉勵吟社」的活動，並與口湖、四湖的詩人相互酬唱，交情匪淺。其中第三章口湖地區的詩人曾仁杰、邱水謨、洪天賜，或設館或服務於水林杏壇；第四章四湖地區的詩人李昆漳、李仁忠兄弟，是水林大溝村的人。他們的作品及作品的特色，都可作為筆者研究水林古典作家的參考資料。

3. 林哲璋《邱水謨漢詩研究》，雲林科技大學漢學資料整理所碩士論文，2004年6月。

此論文共分為五章：第一章緒論、第二章邱水謨的生平與漢詩創作歷程、第三章邱水謨之作品探析、第四章作品評價與影響、第五章總結。論文中邱水謨與黃篆是鄉勵吟社的創設元老；與水林的古典作家張清輝是同窗好友，交情長達數十年；曾經服務於水林杏壇，並在雲林縣詩人聯吟會擔任總幹事，其對水林文學的影響，自不在話下。

4. 黃佳芬《洪大川詩文研究》，雲林科技大學漢學資料整理所碩士論文，2007年1月。

此論文共分為五章：第一章緒論、第二章洪大川的時代背景與生平略歷、第三章洪大川作品的題材與內涵、第四章洪大川作品的藝術特色、第五章結論。論文中提到洪大川十九歲時，在蕃薯厝設帳教學。民國54年，蕃薯厝順天宮的重建時，聘請洪大川看風水，選定吉穴為廟址，並預言地方當出人才。日後印證，果然不假。順天宮十九副對聯，皆出自洪大川之手，與蕃薯厝當地淵源頗深；洪大川撰寫《事志齋吟草》時，請黃篆為其作序，兩人文字交遊20年，這些關聯及資料，是筆者撰寫水林古典作家的重要參考。

5. 劉芳宜《雲林縣地方傳說研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年7月。

此論文共分爲七章：第一章緒論、第二章則雲林縣自然環境與歷史人文背景、第三章至第五章則分別探討雲林縣地方風物傳說、地方人物與史事傳說、地方鬼神傳說、第六章則討論雲林縣地方傳說之特色與價值；第七章 爲結論。這些章節對於筆者撰寫水林民間文學有很大的幫助。

6. 陳嘉銘《雲林縣閩南語諺語之研究》，南華大學文學所碩士論文，2007年12月。

此論文共分爲七章：第三章至第五章則分別爲雲林縣諺語研究的說明與分類、雲林縣諺語的含意、雲林縣閩南語諺語與地方傳說共生現象、第六章則討論雲林縣閩南語諺語與其他縣市之比較。這些章節對於筆者撰寫水林民間文學有很大的幫助。

7. 郭麗琴《西螺地區文學發展研究》，中正大學中文研究所碩士論文，2004年6月。

8. 吳勝豐《江擎甫及其詩研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年6月。

9. 連泰宗《荊桐與林內地區文學發展研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年7月。

10. 楊清茂《虎尾地區文學發展研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2009年6月。

11. 黃淑卿《鹿港寺廟楹聯研究—以媽祖及武聖奉祀爲研究場域》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年6月。

12. 陳秋如《土庫、元長地區文學發展研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2009年6月。

13. 楊雅惠《褒忠、東勢地區文學發展研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2010年1月。

14. 賴美燕《斗六地區文學發展研究》，南華大學台灣文學研究中心，2007年6月。

15. 呂松林《國民中學鄉土藝術課程發展之行動研究—以雲林縣水林國中爲例》，中正大學教育學研究所碩士論文，2003年6月。

16. 蘇俊豪《雲林縣地方派系變遷及其與選舉關係之研究》，銘傳大學公共事務學研究所碩士論文，2003年6月。

17. 林育仲《農村的發展與生活方式之研究—以雲林縣水林聚落爲例》，南華大學環境藝術研究所碩士論文，2007年6月。

郭麗琴至林育仲等人的碩士論文，對雲林縣的區域文學、古典詩人、政治、廟宇做深入的探討。這些研究成果，是筆者研究水林區域文學的重要參考資料及探索方向。

(三) 與水林地區文學有關的詩刊、詩文集

1. 鄭定國主編《日治時期雲林縣的古典詩家》，台北市，里仁書局，2005年，10月。
2. 鄭定國等著《日治時期雲林縣的古典詩續編》，台北市，文史哲出版社，2005年9月。
3. 鄭定國編主編《日治時期雲林縣的古典詩家三編》，台北市，文史哲出版社，2005年9月。
4. 鄭定國主編《飛花如雪.續紛的雲林古典詩歌》，嘉義縣，南華大學台灣文學研究中心，2007，8月。
5. 鄭定國主編《雲林文學的古典與現代》，台北市，文史哲出版社，2005年，9月。
6. 鄭定國主編《雲林文學的古典與現代續篇》，台北市，文史哲出版社，2005年，9月。

上述六本書，是鄭定國教授引領南華大學文學所研究生，經多年田野調查、訪談所得的資料，進行了當地古典文人作品的研讀、分析，前後共剖析了洪大川、邱水謨、林友笛、龔顯昇、王東燁、江擎甫、廖學昆、陳錫津……等人之創作表現，如此之集體研究足為雲林縣區域文學奠基，凸顯出臺灣文學的重要性。這些研究成果，是筆者研究古典詩作家的參考資料。

7. 黃篆原著 鄭定國主編《草堂詩鈔》，台北，文史哲，2007年1月。

《草堂詩鈔》是由南華大學鄭師定國主編、黃篆原著《草堂詩鈔》，書中前言部分，有黃篆四男黃爾璇〈懷念父親一生行誼〉一文，描述父親一生的行事風格及經歷。內容方面，有鄭師定國的〈黃篆漢詩探究〉，本文分為前言—黃篆的生平和創作背景、黃篆漢詩的主題內涵、結語。黃篆漢詩的主題內涵，分為（1）鄉土風物的關懷（2）師友的聲氣相得和祝福（3）抒發襟抱的苦悶（4）客居的鄉愁呼喚。《草堂詩鈔》收錄黃篆詩作約有一千首左右，包括律詩四百五十七首，絕句三百八十七首，古詩歌行三首，對聯、詩鐘十七首，文章、書信各一篇及弔文二篇。

8. 張清輝《清輝詩存》，台北，連晉印務局，2005年1月。

《清輝詩存》一書，是由張清輝的子女聘請口湖詩人李丁紅整理其遺作，編輯成書，收錄有五律四十一首、五絕五首、七絕二百八十五首、七律二百四十九首、五言古詩三首、另有對聯、詩鐘五十六首，共有六百三十九首詩以及〈港口宮沿革誌出版題詞〉、〈賦贈啓良賢婿〉二篇、〈港口宮沿革誌〉一文。

9. 李龍騰編著李啓東校閱《多桑的傳統詩》，台北，藝軒圖書文具有限公司，2005年2月。

《多桑的傳統詩》，分為九篇，分別為第一篇「多桑的過去」，分為引言、本文，本文由

李啓東用台語文書寫的自傳。其他各篇收錄李啓東辦理詩會徵詩活動，收錄入選的作品；以及李啓東的詩作。其詩作：五絕三首、七絕八十九首、五律五首、七律五十三首、另有對聯、弔聯、墓聯二十五首，共有一百七十五首詩。

二、 論文架構

本論文依筆者對水林地區及周圍的文學發展進行蒐集、調查、彙整與分析，並參酌專家學者及相關研究生之研究觀點與成果，對水林地區文學發展作全面性的研討，並依以下章節順序進行研究論述。

第一章緒論，分別敘述研究動機與目的；研究的範疇與方法；文獻探討與論文架構。第二章參考台灣、嘉義、雲林、水林的地方志、史書與鄉土教材，對水林地區的地理環境、歷史沿革及文教概況作一概述。

第三章水林地區傳統文學的發展，包含傳統文學的發展背景；重要詩人與作品、作品特色；與雲林文壇和台灣文壇的關係，勾勒出水林地區傳統詩人的文人網絡。第四章水林地區現代文學的發展，先論此區現代文學的發展概況；再介紹當地現代文學之重要作家與作品，歸納此區域現代文學之特色。

第五章水林地區民間文學的發展，先敘述雲林地區民間文學的研究與採錄的情形，了解雲林縣民間文學發展耕耘的成果；第二節、第三節將從水林地區的傳說與民間故事、水林地區的諺語、民謠、唸謠三方面著手，最後歸納此區域民間文學之特色與價值。

第六章結論，綜合水林地區文學特色的幾個面向，以總結本研究。

第二章 水林地區地理、歷史與文教發展

人類與大自然是分不開的，與土地常相左右，過著群居的生活。沒有上天的覆被，土地的承載，就沒有人類的存在。人類的種種歡笑與憂傷，都成為文學的養分，展現其特色。在研究區域文學時，當地的自然景觀、歷史發展及風俗習性，必然會影響其文人的活動狀況，與其所呈現之文學作品風格。

從事區域文學研究時，可從三個面向來探討。一、從人與自然的關係來看：一個區域的自然景觀，直接影響居民的性格與美學的表現。雖然影響文人作品的風格，自然景觀未必為主要因素，可能還包括個人的學識涵養、家庭背景等，但自然景觀所隱含的物色，勢必影響作品題材與意象的選擇。二、從人際關係來看：鄉里間的耆老、先賢所形成的人際網絡，必然會影響當地的文風，也會對後學者產生不可忽視的力量。三、從文化層面來看：某一區域的政治、經濟、歷史與文教發展狀況，都會影響該區域居民的生活態度、價值觀與文學表現。地理環境的特性與變遷，會影響歷年居民的生活方式，也是區域歷史發展的實際見證。

透過對水林地區獨特的自然與人文地理環境，以及其變遷的認知、瞭解，才能正確掌握其異於其他區域文學發展之獨特性。因此，在研究水林地區的文學時，水林地區獨特的自然景觀與人文素養，必然會影響其文人的活動狀況，與其文學作品所呈現出之風格，所以要研究水林地區之文學，就必須對水林地區的自然地理、歷史沿革與文教發展有所了解，如此才能正確掌握水林地區之文學發展狀況。本章將探討水林地區地理環境、歷史沿革與漢人墾殖、文教發展，以了解水林地區文學發展。第一節探討水林地區地理環境，第二節探討水林地區歷史沿革與經濟發展，第三節探討水林地區文教概況，分三節加以分析探討如下：

第一節 水林地區地理環境

水林鄉早期是個沼澤之地，從附近地名可以看出端倪，例如水漆林、食水堀、大溝等。

林沉默〈水林囡仔詩〉¹，述說水林過去與現在，可探知其蘊含的人文變遷與社會百態。清朝乾隆50年左右，水林各庄頭的地名才完整呈現。光緒13年，台灣設省，水林隸屬雲林縣管轄。明治42年，水林在嘉義廳轄下；大正9年，水林屬台南州。民國39年行政區重新劃分台南州為台南、嘉義、雲林三縣，從此水林鄉隸屬雲林縣。

一、 水林地名由來及變遷

(一) 水林地名由來

水林緊鄰北港溪，在明末清初的年代，大部分土地仍是瀉湖、沙洲、海埔地，是平埔族活動的範圍，由地方耆老口述歷史及明清時外國人所繪的台灣西部地圖中，皆能得到印證。水林濱臨海邊，沼澤地多，遍生水漆這種水生植物²，先民就稱此地為「水漆林」。日治時代，「水漆林」音似「水賊林」，覺得發音不雅，因此改稱「水燦林」；日治大正九年（西元1920年），改稱水林庄，從此就稱為水林。

(二) 水林行政區域沿革

從行政區域的劃分，水林與北港密不可分。雖然現在有明確的定位，但在歷史記載上，與笨港界限模糊，所有古籍記載，只著重在北港，對於水林大多一筆帶過，只能靠田野調查、口述歷史或是將來出土的文物、史料來彌補。

西元1624年，荷蘭佔領台南安平，做為貿易的根據地，後來被鄭成功驅逐。鄭成功入台後，台灣設天興縣、萬年縣，水林的行政區域隸屬天興縣，縣治在今之佳里鎮，當時尚無村、庄、堡的設置。明永曆18年，鄭經推行軍旅屯田制，本區屬天興州北路司。

清朝初期，治台採取消極政策。清康熙23年，台灣設一府三縣，水的行政隸屬諸羅縣管

¹ 蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》，雲林，雲林縣政府，2002年12月，頁208。

² 根據當地的父老傳述，水漆的葉有粗毛，接觸皮膚會產生腫癢，又稱「咬人狗」。每年的七月至九月會開白色的花朵，隔年四至六月結果，果實外表為紅色，可以食用，帶有甜味。見蔡智明《水林思齊》，雲林，雲林縣政府，2005年12月，頁13。

轄。雍正元年，北港商船聚集，郊行林立，設「笨港縣丞」，隸屬諸羅縣。乾隆52年，諸羅縣改為嘉義縣，水林隸屬嘉義縣。光緒13年，閩臺分治，台灣單獨設省，增設雲林縣，水林分屬大槓榔東堡、尖山堡、蔦松堡，隸屬雲林縣管轄。

清朝末年，治台大都以北部為主；然而日本治台政策卻是全面實施，對水林影響較大。日治時期，全臺行政組織更易者八次。明治34年，實施廢縣設廳，廢掉雲林縣設斗六廳，水林隸屬斗六廳。日治明治42年，斗六廳併入嘉義廳，水林在嘉義廳轄下，分設三區，尖山堡屬牛挑灣溪區、大槓榔東堡屬水燦林區、蔦松堡屬頂蔦松區。大正9年，實施地方自治法，「水燦林」改稱「水林」，設立「水林庄役場」，隸屬台南州，為北港郡水林庄。

抗戰勝利，台灣重回祖國懷抱。民國34年，台南州改台南縣，「水林庄」改稱「水林鄉」，管轄廿四村。民國39年，重新劃分縣市區域，雲林獨立設縣，水林改設為鄉，定名為「雲林縣水林鄉」。

表格 2-1 水林行政區域沿革

年代	時間	水林的行政隸屬	說明
明鄭時期	永曆 15 年（西元 1661 年）	天興縣	台灣設天興縣、萬年縣
清領時期	康熙 23 年（西元 1684 年）	諸羅縣	台灣設一府三縣(台灣、鳳山、諸羅)
清領時期	乾隆 52 年（西元 1787 年）	嘉義縣	諸羅縣改為嘉義縣
清領時期	光緒 13 年（西元 1887 年）	雲林縣大槓榔東堡、尖山堡、蔦松堡	增設雲林縣，為雲林縣設縣之始
日治時期	明治 34 年（西元 1901 年）	斗六廳	實施廢雲林縣設斗六廳
日治時期	明治 42 年（西元 1909 年）	嘉義廳	斗六廳併入嘉義廳
日治時期	大正 9 年（西元 1920 年）	台南州	實施地方自治法，「水燦林」改稱「水林」，設立「水林庄役場」。
中華民國	民國 34 年（西元 1945 年）	台南縣	台灣光復，「水林庄」改稱「

時期			水林鄉」，轄廿四村
中華民國 時期	民國 39 年（西元 1950 年）	雲林縣	重新劃分縣市區域，定名為「 雲林縣水林鄉」。

資料來源：葉美玲整理。

(一) 二十四村地名之探源

水林鄉依照陸地形成的先後，決定村落發展的順序。村落的形成年代，從四百年到一百年都有，最早開發的區域，包括水北、水南、土厝、後寮等村，最晚則是瓊埔、塭底。地名的由來，大致分為歷史與地理二大類，包括地緣關係的厝、店、埔、崙等名稱。

1. 水北村和水南村

水林在光復後，以雲林縣道 164 縣為界，其中一段稱為水林路，將水燦林庄分成南北兩段，以北是水北村，以南是水南村。水北村、水南村二村是水林鄉人口最密集的地方，開發的時間追溯至明永曆 15 年。顏思齊在北港溪流域紮營屯墾，主寨即設在水北村的顏厝寮，住著顏氏宗親，現今大多移居外地，留下來的顏姓子弟並不多，但仍保留舊地名。顏厝寮為了防禦需要，部落的形狀呈現馬蹄形，家家戶戶的正廳是背靠背，護龍朝外延伸，易守難攻，成為相當獨特的景致，與台灣其他部落，為了防盜賊，採取的建築形態，完全不同。水北村內的中庄，有一口七角井，是當時紮營屯墾留下的遺跡。

水北村為水林鄉的行政中心，鄉公所、農會、圖書館、郵局等重要機關皆設於此。包括水林國中、水林國小。燦林國小。顏厝寮位於水林鄉的中心點附近，在水北村東邊，與土厝村相鄰。位於 164 縣道旁，距北港朝天宮，約十分鐘車程。

宅仔內位於水南村，即今之東陽街，是陳姓家族群居地方³，巷弄彎彎曲曲，考驗駕駛人

³ 早期的水林，住宅仔內居民大都擁有自己的土地，生活還過得去；而埔尾地區的居民，須替人耕種維生，收成時節，家人必須撿拾收成剩餘物，以協助家計，本文訪問的陳奇瑞校長就住宅仔內。

開車技術。先民來到水林定居時，當時並無路名，陳姓族人居多。農業時代便於守望相助，同宗族戶戶相連，圍成一個大圓宅。日治時期，位居庄役場對面，所以當地居民都說自己住在「宅仔內」，久而久之就叫出宅仔內這地名了。

2. 萬興村、尖山村和大山村

據《雲林縣志》指出，萬興村開墾於乾隆 30 年，東與水北村相鄰，萬興大排切過，向西流入牛挑灣，故取名萬興村。

據尖山居民指出，他們的祖先為響應鄭成功反清復明的號召來臺，到此開墾荒地。當時是個小丘陵地，經過經年累月的披荆斬棘，將原沙丘夷為平地，僅剩下小部分沙崙。先前的小山丘，在北邊稱為頂尖山，在中間為中尖山，在南邊較多為大尖山，住在頂尖山和中尖山的住戶合併為尖山村，大尖山另設大山村。清末時，與萬興村同屬萬興庄。

3. 大溝村、順興村

清朝年間，水林庄尖山堡李姓人氏遷徙來至大溝，因係荒蕪之地又近鄰大排水溝⁴而得村名。原水溝大部分已被居民興建房屋或闢為池塘。

「食水堀」，順興村舊稱，本村祖先於清乾隆年間，由大陸福建省詔安縣林投鄉遷居大山村；於嘉慶年間，再移居至本村，當時由於先人來臺人數不多，村莊四周低窪地很多，皆闢為池塘養魚，僅存中間高部分陸地，每逢夏季梅雨時節，排水不良，常成汪洋水鄉，因此地名就命名為「食水堀」。

4. 後寮村和土厝村

⁴ 大溝村位於牛挑灣溪南岸，大溝應指牛挑灣溪。

顏思齊在笨港設十寨，海防寨即設在後寮村，村內的後寮埔，是康熙初年，王姓先民率眾進入開墾，現今後寮埔以王姓居民佔百分之六十。鄭成功之孫鄭克塽投降滿清後，滿清在近海設置葫蘆治⁵軍營。乾隆五十年左右，林爽文叛變。王得祿爲了消除土匪，率軍駐紮葫蘆治營地，叛亂平定後，部份軍士隨水師提督王得祿駐營葫蘆治，爲後寮的祖先。但因洪水氾濫，村落曾二次北遷，最後定居在此地，因在軍營之後方築草寮，後寮因此得名。

顏思齊十寨中，有三寨位於土厝村轄內，左寨是王厝寮，右寨是陳厝寮、糧草寨是土厝庄，土厝庄又叫土間厝庄，民國以後改稱土厝村，最靠近北港的村落。

5. 海埔村和溪墘⁶村

早期許姓家族從福建遷居過來，居住在北港溪旁海埔地，當時大都是沼澤、窪地和池塘。居民就在池塘邊，搭建草寮居住，當時人稱爲海埔寮，現在稱爲海埔村。

「溪墘」，閩南語發音爲溪旁之意，溪墘村即因位於北港溪旁而得名。溪墘村分爲二個部落，在北港溪邊的「溪墘厝」，離 164 縣道較近的稱爲「湖子內」。清領時期，溪墘村原本在現今的北港溪堤防內，由於北港溪常氾濫，在民國 62 年堤防建造完成，遷移至現在的位置⁷。

《嘉義縣鄉土史料》記載，「溪墘厝」庄原屬六腳鄉。明鄭時期，福建南安縣侯定、侯在等人招佃農開墾，而形成部落⁸。溪墘村的「湖子內」，在清朝時是相當大的聚落，距離北港只有三、四公里，當時約有千戶人家。但因甲午戰爭前一、二年，台灣動盪不安，盜賊四竄，

⁵ 葫蘆治軍營是衙門辦公處，葫蘆治(台語譯音)軍營在於軍營的後方，在嘉義縣六腳鄉角寮村北邊的北港溪畔，築草寮供軍眷居住，約一公里長，軍眷人口多，加上外來人口增加，逐漸形成村庄。距溪埔過去約一百公尺處，離今後寮村約二公里。參閱水林鄉公所網站 http://www.shuilin.gov.tw/modules/tadnews/index.php?nsn=654_98/12/21

⁶ 「溪墘」，閩南語發音爲溪旁之意，就是溪邊，是溪墘村名的由來。

⁷ 根據蘇厝村五福宮廟公的敘述：五福宮原本在北港溪底；六腳鄉蘇厝村的大庄部落，也是在北港溪河床上。因民國 48 年八七水災，而遷居現址(北港溪大橋的南邊)。民國 56 年北港大橋及北港溪堤防完工，蘇厝村居民的安全才受到保障。

⁸ 參見台灣省文獻委員會《嘉義縣鄉土史料》，南投，省文獻會出版，1998 年 11 月，頁 137。明永曆 35 年，閩南安縣人侯定、侯在合墾溪墘厝庄；蔡智明《水林思齊》頁 91，記載爲南安縣侯定、侯住等人招佃農開墾，乃蔡智明《水林思齊》筆誤也。

危害百姓。「湖子內」因遭盜賊襲擊而散庄，目前只剩下一百戶左右。「湖子內」的名稱，是依據地形而命名。以前庄前有大湖，庄後有沙崙，但現在只剩下一座湖，不見沙崙蹤影。當地以龔姓為大姓，北港的龔姓大多是從「湖子內」遷移過去的。

6. 灣東村、灣西村

灣東、灣西二村庄開墾於清乾隆 30 年，統稱牛挑灣庄。據說先民入墾時，所居之聚落，地形周圍是彎彎曲曲的水溝，村子北面有一條溪，此溪的轉彎處像牛隻拉犁時，掛於肩部的牛鎖頭（牛挑）。台灣早期，牛是農夫耕田時不可缺少的好幫手，整年為農民辛勤的耕種，所以大家都很敬重牛吃苦耐勞的精神，因此，此溪被命名為「牛挑灣溪」，村子命名為「牛挑灣庄」。牛挑灣庄目前被劃分為灣東村和灣西村，當地以黃姓為大姓，佔居民九成以上，開台祖為黃漢，至今已傳了八代。

7. 春埔村、西井村和車港村

春埔村俗稱春牛埔。開拓初期，因地勢低溼，長滿水草無法耕作，大家都在此放牛吃草，久而久之就稱為春牛埔。春埔村另有一聚落稱山寮，因地勢高，而有此稱。其祖先原居住在水北村的後庄，因漳泉械鬥廢庄，遷居至此，以嚴姓為多數。根據嚴姓族譜記載，開台第一代祖，在三百年前由福建南靖到台灣。

西井村因位於北港西邊而得名，緊鄰北港鎮樹腳里。春埔村、西井村和北港鎮樹腳里並沒有明顯界限。在清朝時，即設有西井庄，居民在西井村與北港間往來討生活。

車港村，舊名「車巷口庄」，因村內道路狹窄，只能容一輛牛車通過而得名。道路兩旁常種有林投樹，用以抵抗土匪入侵。目前仍保有「車巷口」的地名。車港村的歷史與土厝村、水燦林、顏厝寮一樣，可以追溯到明末，是荷蘭人開拓的村落之一。車港村除「車巷口」外，另一部份即為為紅毛路⁹。

⁹ 「紅毛路」即是荷蘭人避開顏、鄭勢力，從牛挑灣溪登陸，然後走陸路至笨港貿易的遺跡，因此稱為「紅毛路」。

8. 蘇秦村、蕃薯村和山腳村

蘇秦村舊名蘇秦寮，亦因遍佈「菅秦」這種植物而得名。河洛語形容它：「佇咱台灣，無論行到叨位，四界攏看會著伊的影跡，伊有真強適應能力恰生炭本領」。象徵先民刻苦耐勞的精神，子孫綿延不絕。蘇秦村還包括海豐與番仔厝兩個部落，海豐一帶在荷西時期，為荷蘭人出入笨港的港口。清朝時海豐是相當重要的部落，位於牛挑灣溪的北岸，笨港淤積後，與下湖口成為笨港的外港，商船在此下貨，在轉往笨港交易。番仔厝橫跨牛挑灣溪，分為頂番仔厝（頂崁）及下番仔厝（順安）兩個角頭，當時的荷蘭人還在頂番仔厝設有檣樓，所以頂番仔厝又叫「檣樓子內」，但現今已不見檣樓的蹤影。

蕃薯村舊稱蕃薯厝庄¹⁰，蕃薯村原本包含山腳村的番東地區，但因人口較多，所以將蔦松路以東的部份（番東地區）劃為山腳村。蕃薯村雖在水林鄉下地區，但居民重視子女教育，村內孕育出二十幾位司法界的人才，包括檢察官、法官、書記官等。另外還有律師、名醫，堪稱地傑人靈，人才輩出。

山腳村俗稱尖山腳，與尖山村、大山村一樣，在清朝時也是遍佈沙丘。陳姓先民來此開墾，在當地沙丘的下方，選擇不易積水的土地，居住耕作。陳姓先民祖籍是福建康樂縣尖山，因此尖山腳的名稱，應是沿用大陸地名。山腳村還包括番東地區，番東地區原屬於蕃薯村，但因蕃薯村人口較多，故將雲 155 線以東的部份，規劃為山腳村。但番東地區居民的民間信仰還是和蕃薯厝一樣，以順天宮為信仰中心。

9. 松北村、松中村和松西村

¹⁰ 清朝康熙年間，蕃薯厝庄開基始祖洪月，自福建莆田來台，起先在台南西港一帶當牧童，後與人結怨，於是流浪至本庄搭寮定居種蕃薯，後來回福建接族人來台，起程時風浪大，請媽祖及玄天上帝等神明護航，並攜帶故居祖先遺骸來台奉祀。當時搭個草寮安奉神明，年久草寮上攀滿蕃薯藤，故稱為「蕃薯寮」。

松北村、松中村、松西村這三村合稱蔦松¹¹，日治時期是相當繁榮的地區，靠近北港溪旁。民國以後，因居民人數眾多，雲林縣政府將蔦松拆成三村，蔦松還包括頂庄、後厝、下庄等部落。

10. 瓊埔村和塭¹²底村

清領時期在水林設蔦松北堡，已有瓊仔埔庄。明末以前，北港溪尚未改道之時，本地區大都為沙丘與荒草，無人居住。水災使北港溪改道，當時「輪保宅」¹³部落被大水沖散，居民爬上屋頂避水，草屋四散，隨波逐流。當大水退去，至地勢較高之轉彎處，墾地維生，以鄭姓、陳姓居多。災民定居以後，部落漸漸形成，就以彎仔埔為名。因他們都是從大水前「輪保宅」漂流至此，所以稱以前的「輪保宅」為舊庄，後來又把「彎仔埔」改稱為「舊埔」，有懷舊之意。當時此地有一棵很大的瓊樹，居民以此遮蔭乘涼、農閒休憩之所，後因感念此樹，以樹為名，又稱「瓊埔」。

塭底村的形成與瓊仔埔雷同，不過塭底的居民是由瓊仔埔被大水沖來的。據說有一年大水災，將瓊埔外圍李姓、張姓人家房屋沖走。李姓、張姓人家爬到屋頂避水，之後卡在瓊埔西邊一處大塭之中，等到大水退去，就在該地以田菁梗作骨架，蓋草寮遮風避雨，從此在該地維生，定居部落形成，就以塭底為名。塭底以張姓最多，李姓其次。塭底部落的建立時間，約在日治時期，清朝並無記載。塭底與瓊仔埔的居民，皆來自嘉義縣東石鄉，所以其信仰是以東石的港口宮為主，和東石鄉數個部落相同。

九叉仔與口湖鄉相鄰，也是屬於塭底村。日治時期佃農在此搭草寮耕種，國民政府遷台後，實施三七五減租及耕者有其田政策，佃農在此定居，因此稱為新塭底，又叫新塭，同屬新塭的六戶仔。相傳一百年前的大水災，居民從塭底南邊的大池塘遷過來，當時只有六戶人家，所以叫六戶子。

¹¹ 烏榕，是台灣西部平原的野生樹種，「榕」和「松」的台語白話語音相同，當地就以蔦松為地名。

¹² 以前人稱窪地為「塭」。

¹³ 現嘉義縣東石鄉溪下村附近。

表格 2-2 顏思齊十寨¹⁴

編號	設寨寨名	設寨地名	現在地名	編號	設寨寨名	設寨地名	現在地名
1	主寨 (大本營)	顏厝寮	水林鄉水北村	6	哨船寨 (航隊營)	船頭埔庄	北港鎮樹腳里
2	左寨 (護衛營)	王厝寮	水林鄉土厝村	7	海防寨	後寮埔庄	水林鄉後寮村
3	右寨 (護衛營)	陳厝寮	水林鄉土厝村	8	撫番寮	府番仔庄	北港鎮府番里
4	前寨 (先鋒營)	興化店庄	溪流沖毀	9	糧草寨	土厝庄	水林鄉土厝村
5	後寨 (訓練營)	考試潭庄 ¹⁵	居民他遷	10	北寨	大北門庄 ¹⁶	北港鎮大北里

資料來源：參閱《從笨港到北港》及《訪古溯今 話我水林》¹⁷

表格 2-3 水林二十四村地名之沿革

編號	光復後	日治時期	清領時期及明末	備註
1	水北村、水南村	水燦林庄	水漆燦林(包括顏厝寮)	
2	後寮村	後寮埔	後寮埔、(海防寨)	
3	萬興村	萬興庄	萬興庄(大尖山)	清末大尖山屬於萬興庄
4	尖山村、大山村	頂尖山、中尖山、大尖山	萬興庄	

¹⁴ 據《諸羅縣誌》記載，明天啓元年（西元 1621 年），顏思齊率眾在北港溪登陸，並設十寨屯墾，這十寨有五寨在水林鄉境內。參見蔡智明《水林思齊》，頁 145。

¹⁵ 大北門右臨北港番溝里，左與水林車巷口番仔厝相接，是荷蘭人從牛挑灣入笨港必經之地。同上註，頁 147。

¹⁶ 考試潭庄可能是現在水北村的西北方，後庄的遺址。同上註，頁 145-146。

¹⁷ 丁招弟、顏昭武等人編著《從笨港到北港》第一章 史地篇，頁 1-2 及蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》，頁 10。

5	大溝村	頂大溝、下大溝		
6	順興村	食水堀		
7	土厝村	陳厝寮、王厝寮、土厝庄(土間厝庄)	左寨、右寨、糧草寨	
8	海埔村	海埔寮	海埔寮	
9	溪墘村 (土間厝庄)	溪墘厝、湖子內	溪墘厝、湖子內	
10	灣東村、灣西村	牛挑灣庄	牛挑灣庄	
11	春埔村	春牛埔、山寮	包括春牛埔、山寮	
12	西井村	西井庄	西井庄	
13	車港村	車巷口庄	車巷口庄(包括紅毛路)	
14	蘇秦村	蘇秦寮(菅秦寮)	包括蘇秦寮(菅秦寮)、番仔厝(頂崁及順安)、海豐庄	番仔厝包括頂番仔厝及下番仔厝,下番仔厝又稱檜樓子內,
15	蕃薯村	蕃薯厝	蕃薯厝	
16	山腳村(番東地區)	尖山腳	尖山腳	番東地區原屬於蕃薯村
17	松北村、松中村、松西村	蔦松	蔦松	
18	瓊埔村	彎仔埔、權埔	瓊仔埔庄	
19	塭底村(包括六戶子、九叉仔)			九叉仔(又叫新塭底、新塭)

資料來源：葉美玲整理

二、 水林地理位置和形勢

明末清初，口湖鄉、水林鄉、四湖鄉沿海一帶，大部分是沙丘和瀉湖。水林鄉多數區域還是水鄉澤國，為北港溪、及牛挑灣溪的出海口，每逢汛期只剩幾處較高的沙崙可供立足。四百年後的今天，水林經過桑海變遷與演變，北港溪與牛挑灣溪從上游挾帶大量的泥沙沉積，及先人圍堤造陸的奮鬥，目前已不臨海。

北港自古航運鼎盛，而其行政區雖歷代屢次更迭，但多以自然環境相近的四湖鄉、口湖鄉、水林鄉、元長鄉為一行政區域。爾後，由於北港的港口功能喪失，清朝初期以嘉義縣猴樹港¹⁸為外港，接著又以口湖的「下湖」¹⁹及水林的海豐²⁰為外港，南北小商船由此出入，交易貨物則歸北港街行棧。日治時期，因海岸線外移，港口逐漸淤積，航運中心移至今日口湖鄉港東村和港西村一帶（昔稱「新港、金湖」）。而水林又是口湖及北港的中運站，綜上所述，口湖、水林、北港三地地關係密切。

（一）水林地理位置

水林鄉處於嘉南平原西北側，在雲林縣之西南端，東毗北港鎮，西臨口湖鄉，北接四湖鄉，南沿北港溪與嘉義縣六腳鄉對望，土地總面積76.96平方公里。就整體而言，本鄉之地勢甚為平坦，屬平原地形，地勢由北向南有微微傾斜之勢，在縣164幹道以北，地勢稍高，屏標高5~30公尺之平原區，以南屬標高，5公尺以下之濱海地區。

在地理景觀上，北港溪由本鄉南端經過，有牛挑灣、蔦松及尖山等大排。沿岸堤防年久失修，夏季雖然雨量豐沛，但卻因河川短促，又無良好的集水設備，加上河川污染嚴重，地表根本沒有足夠的水，可以提供養殖漁業的業者使用，所以只好自行鑿井抽取地下水。長期下來，導致地層下陷日趨嚴重，每逢大雨或颱風季節，鄉民常飽受海水倒灌之苦。如塹底溼

¹⁸ 猴樹港即今之東石港，在清領及日治時期，大陸商船帆檣林立，行郊繁多，貿易量龐大，依據進出口關稅額，名列全島第三大港口。參見台灣省文獻委員會《嘉義縣鄉土史料》南投，省文獻會出版，2000年元月，頁188。

¹⁹ 下湖與北港的關係，就如同台南與安平的關係一樣。北港河道淤淺後，船隻變停泊在下湖，再以竹筏載貨到遊河道北港。同上註，頁694。

²⁰ 海豐即是現在的蘇秦村，位於牛挑灣溪的北岸。十七世紀，海豐一帶是荷蘭人出入笨港的港口。參考蔡智明《水林思齊》，頁94。

地²¹是地層下陷的見證，現已成爲水鳥棲息的天堂。

(二) 水林與北港溪

北港溪位於台灣中西部，是台灣第十長的主要河川。長度約有 82 公里，流域面積則有 645.21 平方公里，遍及雲林縣九個鄉鎮以及嘉義縣六個鄉鎮。北港溪發源於阿里山西麓丘陵地帶，它的上游是虎尾溪，從虎尾平和厝以下稱爲北港溪。其支流甚多，分別有三疊溪、石龜溪、大湖口溪、石牛溪。

在清朝嘉慶年間，濁水溪氾濫且發生改道的現象，南向注入北港溪，北港溪成爲濁水溪的下游支流之一。氾濫造成水患，破壞了北港溪畔的笨港聚落，使居民遷徙麻園寮，以及另建新街的狀況。西元 1911 年興建堤防，切斷濁水溪和北港溪的水道，北港溪回復到自身的河系。1959 年在台灣發生的嚴重災難一八七水災，使笨南港再度受創，導致遷村。

北港溪具有兩大特色：一是地勢低平、曲流多；二是流量變化懸殊，雨季雨量約全年的百分之八十七。由於這兩個特色，所以以前兩岸經常有水災，也有改道的情形。北港溪由水林鄉南端經過，向西流注台灣海峽。蔦松大排、尖山大排於縣 164 幹道西南，居標高五米以下濱海區，不僅地勢低且在排水不完整的情形下，經常受海水倒灌之苦，水林時常遇雨成災。尖山大排出口位於口湖鄉，若遇雨季時常成爲海水倒灌入口，造成居民財產的損失。

北港溪是雲嘉平原的主要灌溉河川，孕育作物有稻米、花生、糖和黃麻。最後在雲林縣口湖鄉出海。由於北港溪上游，阿里山一帶的水土皆因觀光、農業大量開發，導致大量的土石隨著雨水及灌溉用水流入溪中，使得北港溪的土壤沉積相當嚴重。工業及養豬廢水，又加重北港溪的負荷，「摸蜊仔兼洗褲」的美麗情景，已不復見。經濟發展未能兼顧環保，則北港溪將和其他溪流一樣，走進歷史的墳場，人類一切依溪而生、依溪而存的生物，就這麼隨風消逝。

(三) 水林與嘉南大圳

²¹ 水林鄉塭底一帶候鳥豐富，冬春兩季是觀賞水鳥的最佳時期。因位於北港溪出海口鹹淡水交界處，浮游生物眾多，泥沙淤積形成一溼地，是縣內招潮蟹的天堂。同上註，頁 79-81。

在嘉南大圳完成前，水林的土地鹽份高，難以種植水稻。二十世紀初，嘉南大圳完成後，引導清水，洗淨土壤中的鹽分。農田水利的開發，造就水林鄉萬頃良田，農業生產是主要的經濟活動。

農田水利就是蓄水灌溉和排水防澇的水利工程，水利設施中，灌溉和排水是各自獨立。流經水林鄉的河流只有北邊的牛挑灣溪，此溪約起源於蘇秦村的東北方，流經水林鄉後，進入口湖鄉，約沿水林、口湖二鄉鄉界往西南流，在植梧大排注入台灣海峽。由於缺乏天然河渠，因此，水林鄉農業灌溉用水²²皆靠人工引道來輸送，而排水系統²³也是根據灌溉渠道來規劃。

(四)、水林地質與氣候

水林鄉的地質屬現代沖積層，主要由粘土、粉砂、砂和礫石組成，廣泛地覆於平原區內。土壤以粘板岩與砂頁岩混合沖積土最多，排水情形較不完全，不利於農作。

水林鄉的氣候屬亞熱帶海洋性氣候，並受暖流影響，氣候溫暖，年平均溫度為 23 度左右，以 6~8 月最熱。除冬季自十二月至翌年二月溫度低於攝氏 20 度外，其餘冬季溫度均高於 20 度，季節性不甚明顯。因為受到北迴歸線及海岸平原地形之影響，雨量較少，年雨量介於 1000~1500mm，雨量集中於夏季。一般而言五至八月雨量最為豐沛，此時颱風最多，常導致大雨；而十月至翌年四月為乾早期，乾早期內之雨量通常僅及全年雨量的四分之一至五分之一。

水林鄉的平均相對濕度尚稱穩定，適宜居住。日照充足，年平均日照率約為 52%，天氣大抵晴朗。冬季受蒙古高原之影響，有強烈之季風，自十月起至翌年二月止，多為北北東風，風力強大，對作物生長及居民起居作息稍有影響。

²² 灌溉給水系統，即供水灌溉渠道，本地人俗稱『水圳』，嘉南農田水利會是灌溉農田面積最大的水利會，嘉南水利會引珊瑚潭及濁水溪的水灌溉，引珊瑚潭向北的水稱珊瑚幹線；引濁水溪向南的水稱濁幹線。

²³ 排水系統，水林鄉地勢低下，因此排水系統相當重要，其中約可分為二大系統，一為流入牛挑灣溪系統，一為流入北港溪系統，每一系統匯集後西流，注入台灣海峽。

第二節 水林地區歷史沿革與經濟發展

明朝末年，政治黑暗，大陸沿海地區，海盜橫行，朝廷無力掃蕩，人民生活困苦。顏思齊率眾在水林、北港設十寨開墾，水林才有漢人長期定居。明鄭時期，水林鄉許多不毛之地，陸續被開墾。清領時期，漢人大量渡台，爲了爭奪資源及自保，造成移民社會互鬥及特殊的風俗。日人治台，透過嚴厲的法律及大量的警察來執行其殖民地統治，也讓台灣步向現代化。台灣光復，實施一連串的土地政策，慢慢的穩定了台灣的社會，水林鄉還曾是全省排名第五大的鄉鎮。

一、 水林地區歷史沿革

(一) 顏、鄭設寨與明鄭屯墾

台灣府志云：「台灣有中國民，自思齊始。」²⁴因此顏思齊所代表的意義是無比深遠的，所以在北港已有顏思齊紀念碑²⁵的設立。顏思齊登台時期，台灣尚屬草莽未開之地，不爲任何政權所屬。日本的倭寇以及荷蘭挾兵艦之威的商旅船隊，常在附近活動，三者就這樣形成相互制衡的微妙態勢，彼此合作與競爭。顏思齊被尊稱爲漢人開臺第一人，於西元 1625 年打獵染傷寒病死，鄭芝龍繼承顏思齊成爲首領，他亦是十寨的寨主之一。1628 年，鄭芝龍向明朝投降，但部分漢人仍留在雲林地區活動。明崇禎年間，福建大旱，鄭芝龍召饑民數萬人，每人給銀三兩，牛一匹，到笨港、諸羅山一帶開墾，此時開墾的範圍，即是後人說的「外九庄」²⁶。

²⁴ 台灣縣志引蓉洲文稿云：「中土人之入台灣，自思齊使信不誤也。」蓉洲文稿是康熙 23 年，諸羅縣季麒光所著。引自蔡智明《水林思齊》，頁 152。

²⁵ 民國 48 年，北港特別在圓環建造一座高達數丈的「顏思齊開拓台灣登陸念碑」，以紀念他開闢嘉南平原的功勞。

²⁶ 「外九庄」是沿著海岸線往南延伸，大約在嘉義沿海至台南北門一帶，包括水牛厝庄、鹿仔草庄、大小糠榔庄、土獅仔庄、龜佛山庄、龜仔港庄、南勢竹庄、景水港庄及大坵田庄。同註 24，頁 140-150。

西元 1624 年，荷蘭人佔據安平，爲了開墾土地，急需大量勞動力的投入。因此，有計劃、有目的地引入漢人，移入台灣。台灣的移民和開拓，在荷蘭據台時期才初具規模²⁷。其勢力範圍從安平往北延伸，最遠達笨港河流域，並一度與顏、鄭勢力衝突。荷蘭人到笨港貿易必須派軍隊隨行，由口湖成龍牛挑灣溪口，溯溪北上，在牛挑灣溪南岸²⁸，車港村、蘇秦村設置據點，避開顏、鄭控制的笨港溪出海口。1637 年，荷蘭發動數次大規模的武裝征討華武壠²⁹地區，番社死傷慘重，戰役也波及至北港大北門一帶，但笨港並未受到影響，可見當時鄭芝龍的勢力，仍爲荷蘭所懼。

鄭成功父子治理台灣，實施屯墾，貫徹「寓兵於農」的策略。主要區域在台南、高雄一帶，其他地區則有其部將帶領屯墾。水林一帶就有陳姓部眾在土間厝、水燦林至蔦松一帶屯墾。明、清對台移民政策，大部分時間是採海禁政策，明朝是爲防止海盜、倭寇；清初則是杜絕東南沿海反清勢力，對抗鄭成功。除了下達禁海令，更頒布遷界令，強制東南沿海居民往內陸遷徙三十里。許多閩粵居民憤而渡海依附鄭成功，水林鄉多處村落的開基祖，都是這時期來台的，也有部份村落的居民，是鄭成功兵士的後代。今天在大山村有一個忠愛祠，據說就是鄭成功的部將們在此屯墾時，得瘟疫而死，人數眾多，後來興建應公祠祭拜。

(二) 清朝時期開墾

荷蘭人及鄭成功大量招攬沿海一帶的漢民來台開墾，清朝時更多漢人渡海來台，使得漢人的人口數幾乎要超越原住民了。笨港以北港溪爲界分成北港街與南港街，商業活動主要集中在北港街，貿易極盛期，時人稱之爲「小台灣」。

來台開墾以福建省漳州、泉州人居多，因個性、生活習俗、語言的差異，感情未必融洽。常因墾田、界限、水利等土地問題而結怨，終致釀成械鬥，稱爲「漳泉拚」。

²⁷ 參考林再復《台灣開發史》頁 11-14。

²⁸ 牛挑灣北岸，四湖鄉鹿場村，是當年荷蘭人在台圈養鹿隻的地方。參考蔡智明《水林思齊》，頁15。

²⁹ 荷據時代，華武壠人(Favorlanger)主要活動於今臺灣中西部平原雲林縣轄境新、舊虎尾溪之間及彰化等區域，其語言通行於今大肚溪以南，北港溪以北的廣大平原地區，荷蘭人的檔案屢有記載，華武壠地區物產富饒，稻、黍累積，穀倉滿籩，鹿群遍野，是一個非常富裕的村社。參見雲林縣虎尾文化協會《虎尾鎮開發史》，雲林，虎尾鎮公所印行，2006年8月，頁14及註26，頁72。

水林的發展也與械鬥有關，現今的水北、水南村民，一百多年前原住在北面的後庄一帶。當時庄內有 99 家製糖舖的盛況，可以想像那時候繁榮熱鬧的景象。五穀王廟旁有一水塘，據地理師說是「龜穴」，能庇佑村民。因為村民與牛挑灣村民發生集體械鬥，該地理也被人暗中破壞，以致村庄逐漸沒落，加上瘟疫流行，村民迫不得已，紛紛南遷到現在的水北，水南兩村。現在後庄舊址，只見綠油油的一片水田，從散落各處的殘磚斷瓦、法輪禪寺後面「僅會一處」的石碑，以及西面萬善祠的靈骨墳墓，想像當年遷村的辛酸血淚史，不禁讓人唏噓！

清康熙年間，限制百姓渡台，但對征台有功人員，則贈與土地做為回饋。康熙 22 年（西元 1683 年）陳立勳獻納大軍征台的物資，清朝賞賜其大槿榔東頂堡大部分土地的開墾，相當於清朝時期的鹽水埔、下樹仔腳、水燦林、海埔寮、土間厝、考試潭等地³⁰。康熙 39 年，陳立勳敬獻廟地，募集外九庄居民與笨港紳商籌款，以瓦易茅，號「天妃廟」³¹。陳立勳在今嘉義縣鹿草鄉、六腳鄉以及雲林縣水林鄉、北港鎮一帶擁有田園數百甲，糖廓、土壟間（早期的碾米廠）等店面甚多，北港茶葉商行芳源號即是陳立勳家族所有。

乾隆 53 年，福康安平定林爽文之亂，奏請廢止攜眷的禁令，但渡台禁止並未廢除，直到同治 13 年（西元 1874 年），福建沈葆楨上奏廣開舊時禁令，施行兩百年的渡台禁令才正式廢止，此時來台的漢人，已無法在水林立足，水林土地早為明末清初的漢人後裔所擁有。

（三）日治時期開發

清朝末年，清政府開始注意到台灣，也開始建設，不過這些建設幾乎都在北部，對水林影響不大。倒是在日治時期，因為日本的政策是全面性的實施，所以對水林地區的影響就比較多。

³⁰ 《笨港古文書選輯》收錄「道光十七年陳氏榮陞兄弟等立分管契」，內文即明確記載，大槿榔東頂堡的佃農，每年需付陳立勳後裔的租金。又有一說：陳立勳是鄭成功的部將之一，封地頗多，富賈一方，陳立勳帶領土眾與族親，沿著登陸的笨港，再往嘉義鹿草一帶開發落腳。參考曾品滄編輯《笨港古文書選輯》，台北，國史館發行，2001 年 12 月，頁 79-81。

³¹ 笨港天妃廟（今北港朝天宮）是由福建湄洲朝天閣樹壁和尚，於康熙 33 年奉請媽祖神像來台。建廟以來，不斷傳出靈驗事蹟，逐漸成為台灣民間信仰中心，廟口亦成為熱鬧市集。參考丁招弟、顏昭武等人編著《從笨港至北港》廟會篇，頁 3-2。

清廷把台灣割讓給日本，造成社會不安，不願受日本統治者，紛紛返回大陸定居，新港的林維朝即是一例。日本興建高雄、基隆等港，逐漸將閩台貿易轉化為日台貿易，貿易權幾乎全由日人控制，北港貿易一落千丈，不復往日盛況。北港糖廠創建於明治 43 年（西元 1910 年），為日治時期日糖興業株式會社，北港成為鄰近鄉村油、糖及農產品的集散中心，尤其油業居全省之冠，故俗諺云：「油價北港訂」。水林鄉內有許多傳統的糖廓紛紛退出或破產，原屬於台胞的甘蔗園也被收購，有諺云：「第一憨種甘蔗乎會社磅」，說明日人壓榨台灣人民的情形。

五分仔車³²是日本人為了運送甘蔗原料而敷設的小火車。後來因為公共交通的需要，開始兼營客運。因為載運原料甘蔗、糖蜜、蔗渣，洋溢甜蜜的味道，故稱「甜蜜的五分仔車」。水林境內有四條五分仔車的鐵路線：四湖線，烏麻園線，水井線，蔦松線，把甘蔗運送到北港糖廠製糖，烏麻園線是唯一兼具載客及運貨用途。由北港到口湖，中間停靠站別為：土間厝、水林、萬興、埤尾、蔡厝、烏麻園，主要是載運甘蔗原料、台糧、肥料和旅客等工作。可說是水林的「捷運」。當時蔗農的子弟可免費搭乘前往北港就學，在民國二、三四十年代，當時的一般道路還是碎石子路時，水林人若要前往北港，除了步行一小時，就是依賴這條鐵道了。因此，對於四、五十歲以上的水林人而言，談起兒時回憶時，幾乎都難忘過去追車的經驗。

國民政府遷來台灣後，實施了「三七五減租」、「耕者有其田」、「土地放領」等一連串的土地政策，大幅改善佃農的生活，慢慢的穩定了台灣的社會。台灣是個多元種族、多元文化的地方，在這塊土地上的人，不管早來後到，都認同這塊土地。在紛紛擾擾的歷史洪流中，也許各族群間曾經衝突過，但身為台灣的一份子，「愛台灣」不是口號，希望今後大家能一起為家鄉發展而努力。

二、 水林地區產業經濟

³² 五分仔車「五分」指的是一半，因為台糖小火車軌距 672 公釐，縱貫線的軌距 1067 公釐。

水林鄉農田面積廣大，各項經濟作物生產以稻米、玉米、花生、甘藷爲主。稻米產量佔全縣產量的 9.46%，是嘉南平原重要的穀倉。甘藷佔全縣 20.14%，爲全省重要甘藷種植地區。鄉內盛產花生，品質極佳，行銷全省各地。

水林地區產業以第一級產業爲主，居民以務農、畜產養殖爲主，僅有少數機械及農產品加工業爲第二級產業。農業生產以稻米、花生爲主，隨著糖業的沒落，甘蔗種植面積急速減少。畜產養殖以豬和羊肉爲大宗，供應北部市場需求爲主。隨著耕種技術的更新，農業機械化腳步也加速進行，各種作物的耕種、灑藥、施肥、收成等，大部分都已經由機械取代。最近推廣之精緻農業，以溫室或網室栽培高經濟價值的農作物，配合運銷制度，直接銷往市場及國外，減少商人剝削，是現代化農業的典範。

(一) 農業方面

水林鄉是雲林縣最大的農業鄉，自古以來就是一個傳統的農業鄉村，本地主要的農產品有稻米、甘蔗、花生、地瓜爲主，兼種桑椹及時節性蔬菜等，特殊作物爲藥草。本區爲副熱帶季風氣候區，日照充足，雨量豐沛，農民一年可以三穫，通常以稻米兩穫（早冬及正冬），及一期雜糧爲主，但種植花生就只能一年二穫，一期休耕。

水林爲台灣發祥地笨港的聚落之一，擁有四百餘年歷史。由於地名特殊、地方又小，名不見經傳，在台灣地圖上也很難找得到，大部分的人都不知道水林在哪裡？不過如果說到以朝天宮聞名的雲林縣北港鎮，卻是無人不知、無人不曉，而「北港花生油」和「北港烏麻油」更是遠近馳名。其實水林鄉是與雲林縣北港鎮朝天宮毗鄰，兩地相距不到七公里的鄉村，是本省頗受歡迎的「北港花生」、「北港花生油」和「北港烏麻油」的主要產地，這些產品，自古以來以北港爲集散地，並在北港加工及出售，就以「北港花生」、「北港花生油」、「北港烏麻油」上市，水林鄉所栽種的花生就一直擔任著幕後的無名英雄。

台灣種植甘蔗的起源，一般都爲開始於明朝萬曆年間（十六世紀下半），由於當時大陸東南沿海，特別是福建地鬧饑荒，導致附近居民大量流亡，其中有數萬的災民移居到台灣來，並順道帶來了甘蔗的種子，距今約有四百年的歷史。甘蔗一直是水林鄉重要的農產，在荷西時期的台灣，台灣除了鹿皮、鹿肉外銷以外，蔗糖也是重要的外銷品。清朝時，水林的每一

個村落幾乎都有一做小糖廊，製糖的技術，乃是由先民從大陸移轉而來的。西元 1930 年嘉南大圳完成後大量的淡水，逐漸改良含鹽的旱地，可以輪作甘蔗、甘薯、稻米，農民幾乎與製糖會社契作，成為北港製糖會社的大農場。直至民國八十年左右，糖價低迷，漸為蕃薯取代，蕃薯成為水林的特產。

蕃薯俗稱地瓜，水林鄉是本省地瓜著名的產地，水林鄉位於北港溪下游，土壤略帶鹹鹼性，屬於半砂土，特別適合種甘薯，與水稻田採取輪作，不斷改良田間耕作技術，孕育出號稱全國最好吃的台農 57 號，甚至獲得台灣檢驗（SGS）驗證公司通過，取得台灣第一張甘薯生產履歷。整個鄉幾乎都種甘薯，堪稱全國種植甘薯最大宗的鄉鎮，種植面積達 1000 公頃，佔全省十分之一，總產量佔全省五分之一。水林鄉農會以甘薯做為雲林縣一鄉鎮一特產的農作物代表，將甘薯食品加工成高纖維的保健食品，甘薯葉更具防癌的功效，同時規劃其適當的文化活動，結合鄉內產業之特色及地方人文資源，提昇及發揮「愛鄉、愛土、愛咱的農產品」之情懷。

本鄉常見農產為水稻、花生、甘薯、甘蔗等，另外還種植了藥草。藥草的種植面積以大山村較廣，大約佔了全村種植面積的二分之一以上。藥草是一種經濟效益很高的作物，目前列入輪作獎勵之藥用作物，只剩下龍葵、澤蘭、薄荷、荊芥、穿心蓮、益母草六種。藥草的種植非常耗費人力，因為不能施農藥，所以必須常靠人力拔除雜草，清除雜草是家裡種藥草的學童最常幫忙的農事了。藥草採收須靠人工，所以農戶互相幫忙。近年來因為大陸人工便宜，進口大陸藥草成本較低，生產面積有逐年減少趨勢。

(二) 畜牧產及漁業

在農忙之餘，農民會飼養一些家禽或家畜，自給自足，或是當作主業。在家畜方面：有牛、羊、豬。但隨著機器取代牛隻耕耘，農區內的牛隻所剩已寥寥可數。另外，有一些居民飼養食用肉羊，數目有緩增的趨勢。水林為了產銷方便，在當地設立生產合作社。一是牧草生產合作社，為目前臺灣省最大的牧草供銷中心；另一是為農民方便運輸銷售而設置的蔬果生產合作社。

漁業方面，水林靠近海邊，日治時期，居民從事捕魚、撈魚，貼補家用。現在則從事養殖。蔦松地區養殖海底土龍³³，是一種特有的產業。

第三節 水林地區文教概況

台灣歷經了數次政權的更迭輪替，不同的時空環境裡，對文化教育的推展，有不同的作法，卻都留下深遠的影響，直接、間接地推動台灣社會的進步與發展。台灣原本是原住民的樂土，有近二十種的先住民族，原住民族呈現多元而複雜的情況，早期先住民族沒有文字的記載，只有口頭傳承。台灣有歷史記載應自荷西統治時期，以羅馬拼音來教化住民。鄭成功父子治台時，極重視教育，設孔廟，號稱「全臺首學」，此為臺灣官方教育的肇基。清領時期，台灣的學校型式有：府、縣儒學、書院、義學、社學、民學（書房）等五類。日治後，乃要將台灣內地化，貫徹其殖民政策，推動皇民化、剷除漢文，漢文受到嚴厲的壓抑。在異族的統制下，有識之士，藉詩社讓漢文有一線生機。光復後，國民政府普設學校，並推動九年國教。

水林不管是在開發史及行政區域的劃分，都與北港密不可分，教育事業亦是如此，亦步亦趨的緊隨北港的發展。水林屬於傳統的農村，農業依舊是主要的依靠，先民為了墾殖田地，倍極艱辛。在人們刻板印象中，教育應該是落伍的。但是從蕃薯村孕育出二十幾位司法界的人才的例子，可知當地居民非常重視子女教育，「儉腸凹肚」，都是為了孩子能「出頭天」。水林出了許多中小學校長、律師、名醫，堪稱地傑人靈，人才輩出。水林鄉水北村「水漆林文化牆」³⁴，每支柱子鑲印陶字，均出自多位水林出身校長之墨寶，具有深遠文化及傳承意義。

一、 明鄭及清領時期文教概況

³³ 海底土龍是鰻魚的一種，在冬天時，是進補的好料理，對於筋骨酸痛有很好的功效，是蔦松這個地方的特產。

³⁴ 營建署推動城鄉新風貌計畫，補助水林鄉水北村『水漆林文化牆』，沿著燦林國小的外牆，完成百公尺的文化牆。此項計畫由水北村村長洪茂仁籌劃設計，委託北港陶藝家『蔡永武』用陶土燒塑大作。參見蔡智明《水林思齊》，頁 62。

(一) 明鄭時期文教概況

荷蘭據台，使台灣躍上國際舞台，為外來政權佔領之開始。荷蘭對原住民採取教化政策，派遣傳教士來台灣南部傳教，以羅馬拼音教授聖經，並教育新港社原住民，將平埔語言文字，稱之為「新港文書」³⁵。台灣真正普遍實施教育是明鄭時期。鄭成功父子治台時，極重視教育，從陳永華之議，於承天府³⁶興建孔廟，設立學校，將儒家文化引進台灣，此為臺灣官方教育的肇基。當時的文人以沈光文最為著名。在荷蘭統治的後期，沈光文乘船由浙江前往福建泉州，途中遭遇颱風，漂流至台灣。沈光文比鄭成功早 10 年來台灣，寫下不少思念祖國的流寓文學，被視為是台灣文學的鼻祖。

明鄭時期的施政方針在於鞏固政權，以反清復明為最高原則。官學慢慢遍及各地，設府學、州學，配合科舉取士；學院如同明代的國子監；社學則非為升學而設，具有普及教育的意義。明鄭的文官考選任用辦法，是學校與科舉合而為一，學校是仕進的養成機構。這個風氣讓島內的讀書風氣大開，以至於明鄭滅亡後，還能在清朝的科舉制度中脫穎而出。

(二) 清領時期文教概況

我國書院始於唐代，盛於元、明、清三代而日益發展。書院創設要旨在「導進人才，廣學校所不及」³⁷，實含有化民成俗，為國作育人才之意義。台灣真正設立書院，始於康熙 43 年臺灣知府衛臺揆所建崇文書院³⁸，連橫《台灣通史》教育志云：「台灣為海上新服，躬耕之士，多屬遺民，麥秀禾油，眷懷故國，故多不樂仕進。康熙 43 年，臺灣知府衛臺揆始建崇文

³⁵ 新港文書，也有人稱之為「新港文」，是今天台灣台南一帶平埔族社群西拉雅族所留傳下來的土地租借、買賣與借貸等方面的契約文書，民間俗稱「番仔契」。參考林再復《台灣開發史》，頁 11-12。

³⁶ 西元 1666 年，陳永華於當時台灣首都承天府建造全台灣第一座孔廟，並在孔廟左廂內設置太學，即今該地全台首學由來，這也是全台灣的第一所由官方出資興辦的求學場所，名字稱為官學，又因為設於孔廟內又稱為儒學。同上註，頁 60-61。

³⁷ 同上註，頁 149。

³⁸ 崇文書院原臺灣府東安坊府（今臺南市）義學，1704 年臺灣知府衛臺揆所建。蔡廷蘭、丘逢甲兩進士皆曾講學於此。見吳明勇《重修臺灣省通志》，台北，遠流，1993 年，頁 728。

書院。……，各縣後先繼起，以爲諸生肄業之地」³⁹，其後台灣各地續建書院。清領時期時，台灣的學校型式有：府、縣儒學、書院、義學、社學⁴⁰、民學（書房）等五類，除府縣儒學爲官設外，餘者皆爲民間仕紳集眾人之力籌設興建。

雲林縣由於設縣較晚⁴¹，雖有設縣儒學之構想，然未及興建，即遭逢乙未滄桑，因此，雲林縣之官方教育，在清領時期，竟然空白。據光緒20年所撰之《雲林采訪冊》載有關雲林縣教育文教之部分云：

書院：生童於社學會文，未建書院。

義塾：每年由紳民籌備膏火，延請塾師於聯甲局內教授本街幼童。

社學：聚奎社，在街西北文昌廟內，爲同社諸生會文之所。藝成，則送品學兼優者第其第次，互相切磋⁴²。

清領時期的高等教育均爲官方所建，當時嘉義縣則設有羅山書院⁴³，而雲林縣之官方教育則闕如。至於民間興學方面，據《雲林縣發展史》所載，早期雲林縣地區由地方士紳集資興建之書院有四，依年代次第，分別爲：龍門書院、振文書院、修文書院和奎文書院⁴⁴，而北港地區則付之闕如！只有一所社學—聚奎閣。所以在教育方面，雲林地區相較於台灣、或北港地區相較於雲林縣，存有不少的差距，何況是附屬於北港地區的水林鄉，更是邊陲地帶。

³⁹ 連橫《台灣通史》卷十一〈教育志〉，台北，眾文圖書公司，1978年2月，頁309。

⁴⁰ 社學—分漢庄社學、原住民社學。

⁴¹ 雲林縣在光緒十三年，西元1887年始設縣。

⁴² 倪瓚元《雲林采訪冊》，台北，台灣省文獻委員會，1993年6月，67頁。倪贊元，福建政和人。貢生出身，光緒20年（1894）2月1日到任署臺灣府雲林縣儒學訓導，光緒20年（1894）7月卸任，擔任雲林縣儒學訓導期間，纂有《雲林縣采訪冊》一書。

⁴³ 據林文龍《台灣的書院與科舉》所載，清領時期的高等教育均爲官方所建，如：海東書院（台灣道），崇文書院（舊台灣府）、登瀛書院（台北府），蓬壺書院（舊台灣縣）、鳳儀書院（鳳山縣）、羅山書院（嘉義縣）、台沙書院（彰化縣）、…等，連宜蘭縣亦設有仰山書院，而雲林縣則闕如。見林文龍《台灣的書院與科舉》，常氏文化出版，1999年9月，17~18頁。

⁴⁴ 龍門書院於乾隆18年，西元1753年設立，在今之斗六市；振文書院於嘉慶18年，西元1814年設立，在今之西螺鎮；修文書院於道光23年，1843年設立，在今西螺鎮；奎文書院於道光27年，1847年設立，在今之斗南鎮。

所謂「北港地區」，乃指在自然環境上，北自新虎尾溪、南迄北港溪、東至虎尾溪、西抵台灣海峽的範圍，包括行區域中的北港鎮、口湖鄉、水林鄉、四湖鄉及元長鄉。北港地區，古稱「笨港」，開港甚早，航運頗盛，早期擁有「小台灣」、「一府二笨三艋舺」之美喻。當時商人雲集，街道繁榮。所以當地仕紳發起籌組地方社學—聚奎閣⁴⁵。該社學的興建於清道光19年，由笨港士紳蔡慶麟、蔡慶輝等人集資創辦，所聘師資均為一時之選，栽培出進士、解元、廩生之人數，居全縣之冠⁴⁶。因此笨港地區的文風大為提昇，許多學子在此受教，並晉身科舉，並培養優異的人才，求學者甚而擴及北港地區周邊鄉鎮，實為北港地區教育重鎮暨人才培養的搖籃。更有許多有心人士以個人之力興學，在北港地區開設的書房塾學，更是不勝枚舉。

笨港為臺灣中部地區重要的吞吐港，往來台南府城甚為方便，笨港地區許多士子在府城就學。當時臺灣書院積極鼓勵生童應舉，藉以提高生童應舉及第率，清咸豐年間，蕃薯厝生童洪近其應舉，榮登科第，得中舉人，受到地方仕紳的敬佩。清朝光緒年間，水林鄉大溝村士子董烘，寒窗苦讀前往府城應考，三十歲中學秀才。董秀才學問淵博，設塾授業，高徒輩出。當地居民對孩子的前途，寄予很大的厚望，樂意送入私塾讀書識字，期望學有所成，光耀門楣。可見水林當時雖沒有書院設立，但是私塾教習漢文，讓居民識字，無形中播下文學的種子。

表格 2-4 清治大槓榔東堡（今北港鎮北港街）取進縣學文秀才者

編號	姓名	取進年代	備註
1	蔡慶宗	咸豐年間貢生 ⁴⁷	咸豐4年（1854），朝天宮重修時之籌備人之一，並負責募捐、購料、雇匠、督工等職務。
2	蔡如璋	咸豐年間貢生	倡議重修朝天宮各殿，及增築後殿聖

⁴⁵ 據《從笨港到北港》頁7-2言：從「聚奎閣」供奉之先賢牌位首位陳順直看來，「聚奎閣」應在乾隆年間即已存在，只是未取名號罷了，陳順直是乾隆年間的飽學之士。參閱丁招弟、顏昭武等人編著《從笨港到北港》第七章教育篇，雲林，雲林縣政府，2002年12月，頁7-2。

⁴⁶ 同上註，頁7-1。

⁴⁷ 拔貢，從秀才中選其文學拔萃者作為貢生，可入京師的國子監讀書，曰：『拔貢』，貢生，俗稱「明經」。

			父母殿。
3	洪時配	咸豐3年（1853年）癸酉科歲貢	咸豐四年朝天宮重修籌備人之一，並負責募捐、購料、雇匠、督工等。
4	許鴻書	咸豐九年拔貢	咸豐4年朝天宮重修籌備人之一，負責專案如洪時配。
5	黃登瀛	貢生	（又名世淵）
6	陳子輝	貢生	
7	蔡天時	貢生	
8	蔡天福	貢生	
9	梁棟材	同治癸酉科拔貢	
10	蔡錫嘉	光緒乙亥科恩貢。	
11	吳采修	光緒年秀才	光緒末年至日據初，是文昌祠聚奎閣管理員，提議文昌祠合祀朝天宮者。
12	陳纓宏	光緒年貢生	光緒元年（西元1875），勸募重修文昌祠聚奎閣。
13	蔡然標	光緒5年（西元1879）乙卯科秀才、廩生 ⁴⁸	光緒31年（西元1905）日據時期，首倡重建朝天宮，是當時朝天宮董事之一。也是北港朝天宮成立管理委員會，第一屆至第四屆之管理人。自民國10年就任起，至民48年9月逝世止，可見聚奎閣閣員大多有參與朝天宮事務。
14	陳子溥	光緒年間貢生	
15	蔡子珊	光緒年間廩生	

⁴⁸ 秀才，又稱庠生或茂才。秀才分三等，成績最好的稱廩生，由官府按月發給糧食；其次稱增生，不供給糧食，廩生和增生是有一定名額的；三是附生，即才入學的附學生員。

16	蔡慶宗	光緒年間庠生	
17	李海亭	光緒14年（戊子）庠生	
18	黃種三	光緒年間庠生	
19	蔡萱培	光緒年間庠生	
20	林維朝	光緒年間庠生	
21	陳子宜	光緒年間庠生	
22	蔡然亨	光緒年間庠生	

資料來源：葉美玲整理。

表格 2-5 清治大槺榔東堡取鄉式中式文舉人者

編號	姓名	取進年代	備註
1	黃登瀛	同治甲子科舉人	（又名世淵）
2	陳子溥	光緒年間 ⁴⁹ 解元	

資料來源：葉美玲整理。

表格 2-6 清治大槺榔東堡取進士者

編號	姓名	取進年代	備註
1	黃登瀛	光緒丁丑科	

資料來源：葉美玲整理

二、 日治及戰後時期文教概況

（一）日治時期的文教概況

⁴⁹ 鄉試之對象為各縣、府學取進之秀才，秀才赴試而能得中者稱舉人，舉人得第一名者即是解元。同得解元、會元、狀元者即稱為連中三元或三元及第。

西元1895年，日本政府開始對台實施殖民教育，日人子弟教育受到優待，對台灣受教育限制頗多。台灣面臨大環境剷除漢文化的日治政策下，北港地區亦難倖免。日本當局派富田仙太郎籌設「北港國語（日語）傳習所」，1898年正式設立「北港國語傳習所」⁵⁰1900年改爲「北港公學校」爲南陽國小前身；1927年成立「北港女子公學校」，爲北辰國小前身；1941年分別成立「北港家政女子學校」和「北港專修農業學校」⁵¹。

「北港國語傳習所」設立之後，北港居民不願習日文，仍至聚奎閣修習漢文，日人不得已，明確宣示傳習所除修日文外，亦教授漢文，禮聘聚奎閣師長蔡子珊、蔡萱培、蔡然標爲教師，在當時是極爲特殊的狀況，也是北港人民維護漢文化的積極表現。1905年，發生雲嘉大地震，聚奎閣受損不堪使用，日不准重修，並打算沒收十餘甲學田。時任北港區長之蔡然標，與仕紳曾席珍、蔡川等人，藉發起重修朝天宮爲由，遷聚奎閣於朝天宮西側殿，並將學田過繼朝天宮，藉以保存之⁵²。

西元1919年，日人推行殖民地同化政策，全面禁止漢文的使用，導致私塾次第關閉，但是允許詩社的成立，漢文化盡託諸古典詩以發揚。1932年，日人推行皇民化政策，燒毀神像及廟宇，造成許多文物的浩劫。

日治時期，水林鄉只有水林、蔦松、宏仁和尖山四所公學校。西元1916年設置「北港公學校水燦林分校」，1920獨立爲「水燦林公學校」，1921年改爲「水林公學校」，1941改爲「水林國民學校」；1919年設置「北港公學校蔦松分校」，暫借慶昌戲院上課，1921獨立爲「蔦松公學校」，並遷至現址，1938改稱爲蔦松國民學校；1921年設置「牛挑灣公學校」，1941改爲「牛挑灣國民學校」⁵³；1944年成立「水林國民學校尖山分教場」。

(二) 戰後時期的文教概況

戰後初期，漢文廣受民眾重視，各級學校教的雖是北京話，其骨幹卻是漢文。國學造詣

⁵⁰ 呂雲騰〈史志記載的北港〉《雲林文獻》43輯，1996年6月，頁222。

⁵¹ 台灣省文獻委員會《雲林縣鄉土史料》，南投，省文獻會出版，1998年11月，頁525。

⁵² 懷笨佬〈笨港聚奎閣遷朝天宮秘辛〉《雲林文獻》43輯，1999年6月。

⁵³ 「牛挑灣國民學校」是宏仁國小的前身，1942年放棄舊校址，全校遷至新校址上課，1946改名爲「台南縣水林鄉第三國民學校」。

深厚的士子。台灣光復後，教育逐漸普及。水林先後設立二所國民中學，國小亦增加至十所，在學齡前教育，鄉公所設立鄉立托兒所，在水北村、灣東村、土厝村與蔦松皆有分班，也有民間設立的幼稚園及托兒所。

先民在水林墾殖，筚路藍縷、開疆闢土，生活非常艱苦，為三餐生計奔波、忙碌，受教育之人少之又少。但是有遠見的父母，都會讓子弟讀書識字；環境雖艱苦，猶不忘「畢生勤儉成家，惟願耕讀教子方」。為了下一代的前途著想，唯有受教育才有翻身的機會。

第三章 水林地區傳統文學之發展

台灣自十七世紀期開始，飽嚙殖民統治的經歷，加上資本主義的經濟背景，使台灣社會的發展形態，有別於有中國大陸。七、八十年代台灣經濟起飛，世界矚目。台灣文學成了台灣的顯學，在國際學術上受到重視。所謂台灣文學，就是以台灣為主體思考，含有台灣人性格、觀念或精神而創造出的文學作品。其中要有「台灣特有」的東西，不能只是過去殖民政權控制下的影子，沒有自己的主體性在。

葉石濤在〈台灣文學史導論〉一文中，專門寫了「臺灣意識」一節。他說到：「儘管我們的鄉土文學不受膚色和語言等束縛，但是臺灣的鄉土文學應該有一個條件：那便是臺灣的鄉土文學應該以『台灣為中心』寫出來的作品；換言之，他應該是站在台灣的立場上來透視整個世界的作品……不過這種『台灣意識』，必須是跟整個廣大台灣人民的生活息息相關的事物反映出來的意識才行。」¹全球化的今天，要受到舉世的肯定，必須具有特殊地方色彩、民族性格的作品，才能走出台灣自己的特色，在世界文壇上佔有一席之地。

台灣文學的概念各家所見不同，所以臺灣文學的分期就有不同的考量。葉石濤《台灣文學史綱》把台灣文學分為五期：一、宦遊文學時代（1652年—1844年）。二、傳統文學移植時代（1844年—1920年）。三、日治時期（1920年—1945年）。四、反共與懷鄉（1945年—1960年）。五、現代主義與寫實鄉土（1960年—1980年）²。水林地區的文學當然屬於台灣文學的一環，但是明、清時期有關的資料相當的少，以致只能做傳統文學及現代文學的劃分。本論文第三章水林地區傳統文學的發展背景，以對日抗戰勝利，台灣重回祖國環抱為分界點，分為戰前及戰後兩期來論述；作品部份，因傳統文學作家大都橫跨戰前及戰後，統整敘述之，不予分期。第四章則敘述水林地區的現代文學發展。

這幾年來，台灣文學成了台灣的顯學，在國際學術上也佔一席之地。台灣文學的各種活動、會議，經常舉辦；不止是文學，一切本土化，是全台無法抵擋的大趨勢、主潮流。台灣的歷史、地理、信仰、社會、古蹟、文化等等，以至台灣人的心理、生活、精神、性格等等，

¹葉石濤〈臺灣文學史導論〉《葉石濤全集》評論卷二，高雄，高市文化局，2008年4月，頁14-15。

²參見葉石濤《葉石濤全集》評論卷五，頁14-15。

應是所有台灣人應去探討、了解和學習的；而文學只是其中的一環。試問不了解自己的周遭—土地、人民以及生活的種種，如何追求其他呢？本章即探討水林地地區傳統文學之發展。第一節探討水林地地區之傳統文學之發展背景，第二節探討水林地地區之傳統文學之重要詩人與作品，第三節探討水林地地區之傳統文學之特色，第四節探討水林地地區傳統文學與雲林和台灣文壇之關係，分四節來分析探討如下：

第一節 水林地地區傳統文學之發展背景

一、 戰前水林地地區的文教現象

居中國邊陲的台灣，原是漢人、原住民雜處的社會，而當時台灣文化結構性質，大抵可以分為上層知識分子的經典文化與下階層的民間文化兩種，兩者的區隔特別清晰。移民而來的漢人多屬目不識丁的庶民階層，尤以農民居多，缺乏熟悉傳統文學的士大夫階層。清初，在台灣本土科舉文人產生之前，上階層知識分子的經典文化，大都來自大陸，且經由傳統教育方式，參加科舉正途的讀書人。他們有的已通過層層考試，獲得一定的功名；有的屢試不中之後，嘗試來臺，憑藉著自己的才能，求得安身立命之處。這些人在傳統中國社會裡，是屬於仕紳階層的「知識份子」。他們對台灣這個新開墾的移民社會，文化水準的提昇，貢獻很大。就大陸來台的「知識份子」而言，又有所謂的「仕宦」與「流寓」之士。其後，慢慢的在台灣本土才產生了一些新興的科舉知識份子。

封建時代「萬般皆下品，惟有讀書高」的觀念，根深蒂固。士子為了光宗耀祖或升官發財，求取「功名」，經年累月廢寢忘食苦讀；父兄更是耳提面命，諄諄教誨，清曹雪芹《紅樓夢》第三十三回：「兒子管他，也為的是光宗耀祖³」。可見科考深受重視。從清治台至西元1894年止，台灣人共有38人考中進士，320人考中舉人，大部份都是出現於19世紀。19世紀中葉以前，台灣人考中武科的人數遠多於文科，這反映出台灣移墾社會的特性，居民常需倚賴武力自衛，因此社會普遍瀰漫著崇尚武藝的氣氛。19世紀中葉之後，文科出身的人數遠超過武科，代表著台灣社會的轉型，文教愈興，社會愈穩定，於是尚武的風氣逐漸衰微。道光以後科舉

³見曹雪芹《紅樓夢》，台北，志揚出版社，2006年8月，頁286。

漸盛，同治、光緒時代仕紳階級逐漸成長，成為社會的領導階層。

(一) 培育人才的搖籃—「聚奎閣」

清領時期，水林的行政隸屬諸羅縣管轄，乾隆52年，諸羅縣改為嘉義縣，水林隸屬嘉義縣。光緒13年，水林分屬大槺榔東堡、尖山堡、蔦松堡，隸屬雲林縣管轄。水林地區，自顏、鄭時期就屬於笨港的一部份，雖然開發極早，卻無文教措施的記載。荷西時期，運用羅馬拼音教化原住民。明鄭時期，建聖廟、立學校、定科考，此兩時期在笨港亦無史料記載，故不可考。呂雲騰認為「有漢人就有中國文化，清初笨港就有笨希、社學兩詩社。康熙55年，北港廟後公館里設有一公館，是招待官員的場所，也是大商人集會及地方社學之所在⁴。」

笨港地區在清領時期並沒有設立書院。道光十九年，笨港仕紳蔡慶麟、蔡慶輝等集資創辦的「聚奎閣」，是笨港地區學子會文講課之所，文風由之大為提昇。在此受教而晉身科舉者以同治甲子科舉人、光緒丁丑科進士的「黃登瀛」，及光緒乙亥科恩貢「蔡錫嘉」為著⁵。聚奎閣規模漸興，除晉身科舉者外，亦培養出秀才吳采修、林維朝，稟生蔡子珊、蔡然標，解元陳子溥等十餘名才學優異的人才，求學者甚而擴及北港地區周邊鄉鎮，實為北港地區教育重鎮暨人才培養的搖籃。至於地方上以個人之力興學開設的書房塾學，更是不勝枚舉。在日治時期，日人大舉剷滅漢文化之時，聚奎閣和塾學更肩負起維護漢文化傳承的重責大任⁶。

(二) 宏揚漢文的途徑—「詩社」

「詩可以興、可以觀、可以群、可以怨，邇之事父，遠之事君，多識於草木鳥獸之名⁷」。孔子明示詩歌的作用，詩是文學作品，感人最易。到了魏晉時，作家文人把心中的感受，用詩來傳達，人之性情各不相同，故亦各自有其詩。鍾嶸《詩品·序》：「氣之動物，物之感人，

⁴ 參閱丁招弟、顏昭武等人編著《從笨港到北港》第七章教育篇，頁7-2。

⁵ 林永村、林志浩合著《笨港》北港，笨港文化事業有限公司，1995年4月，頁19。

⁶ 張作珍《北港地區傳統詩社研究》南華大學文學研究所碩士論文，2001年，頁39。

⁷ 蔣伯潛廣解宋朱熹集註《四書讀本 論語》，台北，啓明書局，頁267-268。

故搖蕩性情，形諸舞詠。照燭三才，暉麗萬有，靈祇待之以致饗，幽微藉之以昭告。動天地，感鬼神，莫近於詩⁸。」

日人治台時，實施同化政策，禁絕傳統的私塾教育。爲了懷柔百姓，獎勵詩社之發展，假藉詩社之組織，軟化反抗意識，造成日人「禮賢下士」的假相，以禮遇之名行監控之實，拉攏親日文人，進行同化。加上日人也雅於漢學，因此對詩社的管理，採取放任的態度。另一方面懷抱著抗日意識的臺灣文人，因古典詩是唯一在日治時期所能使用的漢文寫作方式，因此台灣人保存漢文化的內在精神需求，盡託諸古典詩，於是古典詩在此時此境的臺灣，恰擁有較有利的發展條件，主導著臺灣文壇而聲勢驟盛。

連橫《台灣詩薈》云：「三十年來，漢學衰頹，至今已極，使非各吟社爲之維持，則以不堪設想。爲各吟社之提倡。注重乎詩，夫詩爲文學之一，苟欲作詩，必須讀書，如乘此時而提倡之，使人人皆知讀書之樂，漢學之興可以豫卜⁹。」當時臺灣的仕紳及有識之士，爲了傳統文化的保存，乃以詩社、吟社的組織形式維繫漢文化。1930年創刊《詩報》，讓漢詩創作有了發表的管道。北港聚奎閣出身之師長、學子洞悉日人剷除漢文化政策，乃藉詩社之創建、漢詩之教授，以另闢保存漢學之途徑，若蔡然標之創建汾溪吟社；林惟朝創建鷺音吟社；而汾津吟社亦由曾席珍倡組；汾津吟社之總幹事王東燁先生，師事蔡本升、亦受蔡然標指導國學、社員洪大川師事林維朝，皆出身聚奎閣社學，汾津吟社與該社學關係極爲密切。

1933年元旦，水林的黃篆，與曾人杰、曾人岸、洪天賜、李水波、林國賜、邱水謨等七人創立北港鄉勵吟社，公推曾人杰爲社長，敦聘林維朝、李冠三、李西端三位爲顧問。嗣與北港民聲吟社、汾溪吟社、汾津吟社互通聲氣，時相唱和，擊鉢聯吟。

鄉勵吟社創社初期（1933~1935），加入許多生力軍，當時加入的社員有十二人，水林方面有大溝陳振輝、蕃薯厝周讀及王慶雲、蔦松黃啓宗、塹底張清輝，使鄉勵吟社的陣容益形堅強。黃篆是水林傳統詩學的領袖，提拔後學，不遺餘力。1934年鄉勵吟社詞友邱水謨新婚，黃篆在蕃薯厝設帳，故以蕃薯厝瘦峰軒的名義辦理徵詩，題目爲〈鬥雞〉¹⁰，全省各地都有寄稿。當時加入的水林社員年輕少壯、對詩學興趣濃厚，一時之間鉢聲悠揚，爲水林帶來文化

⁸ 汪中《詩品注》，台北，正中書局，1978年10月台六1版，頁1。

⁹ 連橫《台灣詩薈》台北，成文出版社，1977年11月，頁650。

¹⁰ 《詩報》76號，1934.3.1及黃篆原著鄭定國主編《草堂詩鈔》台北，文史哲，2007年1月，頁227。

氣息。

1937年，中日戰火日熾，鄉勵吟社暫告沉寂。1939年12月1日，黃篆與曾仁杰、邱水謨於金湖重整旗鼓，重邀社員拾餘名，開擊鉢會於新港便利食堂二階，題擬〈鄉勵雅集〉。公推黃瘦峰為詞宗，選後如左：曾人岸、李水波、邱水謨、張清輝、莊川成、曾萬主、洪天賜、王慶雲、吳水鏡、曾仁杰。是夜，並決定於便利食堂二階作為此後例會擊鉢場所云¹¹。然而，戰爭末期，日軍戰況不佳，民生凋敝，對台灣居民思想箝制管控趨嚴；加上《詩報》停刊，詩社活動幾乎停擺。

(三) 延續漢學的寶庫—「私塾」

台灣最基層的教育，實由民學負擔，所謂民學，係個人所設的私塾，通稱書房，或名學堂，「暗學仔」。民學設立方式 1.有讀書之士自設者；2.鄰保鄉里聚資合設，而延師教讀者；3.紳士、富戶延師教育子弟，兼收附讀學生者。任教職者以儒學生員為最多，未入儒學童生，常因資歷太淺，未能叫座；或學生來源不足，書房無法持續維持¹²。台灣地處邊陲，官制教育系統有限，民學成為開發民治的主要設施，在日治時代，民學更是保存漢文學氣脈得的主要徑路。出身書房、詩社的學生，係臺灣識字階層，古典詩就是漢文化的代表，這些書房的學生群為詩社的主要成員，「鄉勵吟社」乃是在此一時代背景所成立的。

日本殖民統治下的臺灣人民，處處被打壓，身為知識份子的民族意識特別的強烈，深知昔日所學，已無法走向「學而優則仕」之道，乃轉而以傳承漢學為使命，設塾傳授漢文。大溝秀才董烘不畏日本政府取締，在家鄉設塾授業，並受口湖李西端之聘，至「求得軒」書齋傳習漢學，為漢文化的傳遞努力不懈。水林黃篆漢文基礎則是在林維朝、李冠三、李西端諸先生的薰陶下奠定厚實的根基。學藝精熟後，在水林尖山、蕃薯厝、蔦松及北港等地教授漢文。李冠三、曾人潛、洪大川都是汾津吟社的社員，李冠三曾在水林頂蔦松居住、執教，傳習漢學¹³。曾人潛擔任水林庄的庄長，對水林的文化教育有其推動之功。洪大川18歲時，即在

¹¹ 《詩報》238號，1940.12.17「騷壇消息」。

¹² 江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，嘉義，嘉義市文化中心，1998年6月，頁61-62。

¹³ 林湜卿〈哭李冠三詞友〉《詩報》158期，1937.08.01，頁23及王慶雲〈哭李冠三夫子〉《詩報》158號1937.08.01。

水林番薯厝設帳授徒，其門生王海邊接續其志，繼續在當地執教。大山村有何開借「代天宮」教授尺牘、瓊林、四書、漢文；蔦松¹⁴蕭祖教三字經、千字文及瓊林¹⁵，延續水林的漢文教育。

北港地區，除由仕紳興辦之社學外，詩社的社員以一己之力設帳塾學，延續漢文化者亦夥，如汾津吟社總幹事王東燁設書房，束脩隨意；吳子華、吳蔭堂、歐陽瓊英、洪大川等人，亦設帳教授漢學，皆盡心盡力者，水林的學子都到此地受教。

「鄉勵吟社」顧問之一的李西端，是當時三臺聞名的儒教宗師，設置「求得軒」書齋，親自坐館，傳授漢文，是水林、四湖、口湖地區傳統文學的搖籃。其門生學有所成，到各地開館授徒，負起鄉閭的教育工作。例如口湖庄新港保曾金池到塭底教社學¹⁶；塭底張清輝，21歲時，在家鄉傳授漢文¹⁷，亦到各地坐館¹⁸，瓊仔埔保的鄭龍章在自家設夜學¹⁹。

表格 3-1 日治時期北港詩社概況

編號	詩社	年代	創始或主持人	社員及事略
1	汾津吟社	民國 11 年（大正 11 年）	曾席珍	北港鎮曾席珍邀集地方人士所創，首任社長由曾席珍擔任，由王東燁擔任總幹事。民國十二年加入嘉社，初期社員有：王東燁、王金鐘、龔顯升（買牛翁）、王希安（字羲安）、高秋鴻、張長川、郭鴻翔、李冠三、曾人潛、龔顯伴、蔡谷、魏金三、蕭登壽、洪清雲等十五人；後再鼓勵新社員入社，計有：蘇

¹⁴ 日治時期，西螺詩人江擎甫曾至蔦松購買農地31甲，設台西農場，種植水稻，經營七年，因天災及各種阻力，難以支撐而易手他人。江氏曾居住此地，當時蔦松相當繁榮，但當地並無文獻記載江氏對文教上的貢獻。參見吳勝豐《江擎甫及其漢詩研究》，南華大學文學所碩士論文，2008年6月，頁303。

¹⁵ 參見台灣省文獻委員會《雲林縣鄉土史料》南投，省文獻會出版，1997年元月，頁739。《雲林縣鄉土史料》記載：何開借「代天宮」教授尺牘、瓊林、四書、論文，論文與當時的文教狀況不符，改為漢文。

¹⁶ 口湖庄新港保是現在的口湖鄉金湖村，曾金池的漢學造詣很高，參見李龍騰編著，李啓東校閱《多桑的傳統詩》，台北，藝軒圖書文具有限公司，2005年2月，頁15。

¹⁷ 〈寫於父親遺作付梓之前〉一文，張清輝於10歲進入「求得軒」。參見張清輝《清輝詩存》，台北，龍文出版社，2009年3月，頁5。

¹⁸ 邱水謨〈寄懷客土庫張清輝君〉一詩，見林哲瑋《邱水謨漢詩研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2004年6月，頁80。

¹⁹ 瓊仔埔保是現在的水林鄉瓊埔村，夜學是當時爲了教導失學民眾的地方，同註17，頁10。

				鴻飛、曾炳川、蘇松林、楊金城、蔡繼昌、朱登瀛、林炳奎、陳培坤、龔晃盤、陳雙龍、洪大川等人加入，聲勢益壯 ⁷ 。
2	鄉勵吟社	民國 22 年 (昭和 8 年)	曾仁杰為社長	曾人岸客寓北港鎮，首先提出倡社建議，召開成立大會。當時社員有：曾仁杰、黃瘦峯(篆)、曾人岸、邱水謨、洪天賜、李水波、林國賜等七人 ²⁰ ，曾仁杰被公推為社長，由林維朝、李冠三、李西端三位前輩為顧問北港，旨在鼓勵鼓勵當時北港郡下的鄉村子弟互相切磋詩學。
3	彬彬吟社	民國 25 年(昭和 11 年)	創立者不詳	北港人士所設立 ²¹ 。
4	汾溪吟社	年代不詳	創立者不詳。	地址設北港鎮。
5	民聲吟社	年代不詳	創立者不詳。	地址設北港鎮。 張清輝25歲(1945)加入，民國三十四年(1945)雙十節，由北港鎮民聲吟社，邀集汾津、汾溪、彬彬、鄉勵諸社吟友，開慶祝台灣光復聯吟會於北港鎮公所二樓 ²² 。

資料來源：葉美玲整理²³

²⁰曾仁杰、黃篆、曾人岸、邱水謨、洪天賜、李水波、林國賜等七人，乃「鄉勵吟社」創社元老，被稱為「鄉勵七子」。

²¹ 廖雪蘭《台灣詩史》記載：北港在1936年有「彬彬吟社」，當時陳延年25歲，居住在北港，筆名「斌斌」，或許是他所創。見廖雪蘭《台灣詩史》第二章，台北，文史哲出版社，頁56及鄭定國〈陳延年《雪杏軒吟草》古典詩初探〉，頁4。

²² 賴子清〈古今台灣詩文社(一)〉《臺灣文獻》十卷一期，1959年9月版，頁104；王文顏《臺灣詩社之研究》，政治大學中文所碩士論文，1979年版，頁66。

²³參閱張作珍《北港地區傳統詩社研究》第三章北港地區傳統詩社的創社、組織、成員與活動。

二、 戰後水林地區的文教現象

戰後水林地區傳統文學的發展主要有二端，一為私塾，另一為詩社。詩社的活動，在光復初期，面臨戰後政治社會巨變，經濟凋疲，雲林沿海一帶尤甚，大家都困於生計，聯吟擊鉢活動也暫停一段時間。而私塾卻反之，學習漢文的民眾增加，大部份利用農閒或是晚上的時間學習，所以有「暗學仔」或「夜學」的稱呼。

(一) 延續漢學的寶庫—「私塾」

西元 1945 年 8 月 15 日，日本宣佈無條件，殖民地的台灣，社會經濟失序，日人紛紛收拾行囊，分波返國，公教人員空缺待補，學習漢文的風氣，暫時取代日文興盛起來，國民學校成為臨時的教學場所。自 1943 年，台灣總督府頒布廢止私塾令，私塾只能偷偷摸摸的進行或是停館。台灣光復後，擺脫日本殖民統治，始有漢文可公開學習、執教，各地競相聘請讀過漢文之國文教師，設立私塾教育子弟，因當時日本皇民化教育剛結束，國民政府新式教學尚未上軌道，青黃不接之斷層時也。光復初期的水林，許多學過漢文的人士，紛紛投入教學的行列。

黃篆在蔦松公學校教年紀較大的學生讀四書，李盾則教漢文讀本²⁴。大溝村的陳碧奎²⁵，在水林設漢塾，吸引許多民眾學習漢文；甚至打通三間教室，才能容納所有的學生。陳碧奎接著設立宏儒書院，準備向政府立案設置專科學校，但是無法尋求高學歷的負責人，以及資金問題而作罷。塹底李啓東上過夜學，也曾進入「求得軒」學習，但時間不長。靠著自習，於戰後在瓊仔埔庄教夜間社學，長達三、四年之久。後來大家忙於生計，六年國教漸入軌道，夜學只好解散。

1960 年 1 月，黃篆第二屆水林鄉鄉長任滿卸任，遷回蔦松故居。應村民之邀，在景陽宮

²⁴ 黃爾璇〈懷念父親一生行誼〉《草堂詩鈔》，頁 9。

²⁵ 陳碧奎，1927 年 4 月 2 日出生於水林鄉大溝村，1943 年 9 月至日本當少年工。光復後返台，學習漢文並擔任漢文老師、日文老師，現在從事燙衣板生產，是甲都企業及基郁企業的董事長，參見《赤手空拳一個「少年工」的故事》一書。陳碧奎口述、林慧姪整理、張良澤校閱《赤手空拳一個「少年工」的故事》，台北，前衛出版社，1998 年 11 月。

設帳教授漢文，其對傳統文化的傳播耿耿於懷，不能自己。1968年政府實施九年國教，學習漢文的學生遽減，只得結束蔦松景陽宮的設帳授徒的課程。然而隨著九年國教新式教育之興起，私塾便畫上了休止符。此後，戰後水林地區傳統文學的發展，其榮衰端賴傳統詩社之維持。

(二) 宏揚漢文的途徑—「詩社」

西元1945年10月10日，北港各詩社在北港鎮公所聯吟慶祝，「鄉勵吟社」再議鼓吹新社員。翌年，將社址移至口湖鄉「求得軒」書齋，繼續領導詩風。鄉勵吟社時與北港之民聲、汾津、汾溪吟社互連聲氣，時相唱和、擊鉢聯吟，詩友陸續入社，塢底的李啓東、李炳耀也加入行列。每月均有例會及課題，新秀雲從，盛況一時，有「海濱鄒魯」的美譽。「鄉勵吟社」社員張清輝對韻學興趣濃厚，在二十五歲時，加入民聲吟社，亦曾加入石社，三十歲時自組潮聲吟社，與黃篆加入麗澤吟社，參與各地擊鉢活動。

1951年元旦，張清輝與邱水謨、黃秀峰、林眠雲、邱水謨、張清輝、洪天賜、曾仁杰、顏禹門等人，為恢復鄉勵吟社當年的榮景，遂相繼與雲嘉地區鄰近友社舉行聯吟，促成了「鄉勵吟社」聯合「石社²⁶」、「江濱吟社²⁷」、「白水吟社²⁸」、「鯤水吟社²⁹」等五社組「海鷗吟會」。在東石鄉港墘國校禮堂舉行成立典禮，公選顏禹門為會長，張清輝為副會長。每年開大會，春秋聯吟，月課二題，擊鉢隨興所至而開，會址設於江濱吟社，會員七十餘名³⁰。

西元1953年12月13日，首次在「鄉勵吟社」新社址，舉行慶祝二十週年紀念，召集諸吟友召開擊鉢聯吟大會，公擬「擊楫」為題，時有龔顯升、黃秀峯等十餘位來賓參加，盛

²⁶ 石社1933年12月10日成立於東石港，由黃傳心、林眠雲等人倡導。見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，嘉義，嘉義市立文化中心，頁257。

²⁷ 江濱吟社，成立於1950年左右成立於東石鄉，顏禹門、陳明宗、柯慶瑞為社長，黃秀峰等人擔任顧問。見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁342。

²⁸ 1936年，布袋鎮李笑林、蔡火土等數人，結成白水吟社。見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁255。

²⁹ 1941年，李笑霖邀集當地人士李姜等人，以無名社方式或擊鉢，或課題，為提高文化，鼓吹詩學。1946年光復節正式成立鯤水吟社。見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁258。

³⁰ 見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁342-343。

況一時。邱水謨曾以〈鄉勵吟社成立二十週年紀念喜賦〉一詩。

西元1958年，於水林鄉公所舉行「五社聯吟會」，以〈元日雨〉為題展開擊鉢，洪大川、黃傳心分別任左右詞宗。邱水謨曾為此聯吟盛會，作〈戊戌元日五社聯吟會誌盛〉，將當天景況與參與詩人為內容，以竹枝詞體（七言四句的絕句體）作詩十首³¹，紀錄聯吟會的盛況，當時黃篆無法出席，由張清輝盡地主之誼，詩云：「五社詩星聚一堂，權將公所作吟場。瘦峰不在誰為主，累煞清輝接待忙。凌霜有約未曾來，打電清輝請幾回……」，見證鷗友群聚一堂地情景。

西元1960年，社長曾仁杰不幸作古，諸吟友乃公推邱水謨為社長，繼續鼓吹騷風。1963年12月15日，在原址舉行慶祝30週年紀念詩會，少長名流，群聚一堂，時公擬以「詩友」為題，舉開擊鉢吟詩，趙凌霜、呂雲騰等十餘人，被延為貴賓，一時冠蓋雲集。邱水謨亦作〈鄉勵吟社三十週年紀念感賦〉一詩以資紀念。

1966年8月1日，雲林縣各詩社為聯絡聲氣，團結力量以宏揚國粹，乃成立「雲林縣詩人聯吟會」於水林法輪寺，由洪大川擔任臨時會長；呂雲騰擔任副會長，邱水謨任常務理事，每月辦理課題一次³²。張清輝參與成立大會的詩題〈端午節前四日水林法輪寺雅集〉比賽：

法輪寶寺景清幽，地自鍾靈水自流。

儒釋有元聯雅誼，詩情禪味各千秋³³。

1968年4月6日，始向政府正式立案，並舉行成立大會於雲林縣政府禮堂，後來選出陳輝玉為第一任會長。黃篆、洪大川、邱水謨、張清輝、洪天賜、呂雲騰、李啓東、李炳耀等人都是創會的會員，其後陸續加入王命發、李仁忠、方慧妍等人。洪大川、呂雲騰任常務理事，邱水謨、洪天賜、張清輝為理事。每月一課，間亦加以詩鐘，理事長及各理監事出錢出力，發揚騷風。值此詩壇盛事，邱水謨有〈雲林縣聯吟會成立紀盛〉³⁴七律二首為誌。創立三十年

³¹ 見邱水謨〈戊戌元日五社聯吟會誌盛〉《春雨軒吟集》1971，頁83-84。

³² 見《詩文之友》24卷4期，彰化，時代商務印刷廠，1966年8月1日，頁55。

³³ 見張清輝〈端午節前四日水林法輪寺雅集〉《清輝詩存》2009.3，頁26及《詩文之友》24卷4期，頁36。

³⁴ 見邱水謨〈雲林縣聯吟會成立紀盛〉《春雨軒吟集》手稿，1966年，頁215。

時，李啓東有〈雲林縣詩人聯吟會創立三十周年誌慶〉³⁵一詩爲誌：

雲林會創卅年周，鉢韻鏗鏘樂唱酬。

挖雅揚風旗鼓壯，人心淨化作中流。

西元2004年（民國93年）4月25日，雲林縣詩人聯吟會，假文光國小舉行第十三屆會員大會修改章程，並更名爲「雲林縣傳統詩學會」，重新選出李丁紅爲理事長，後因傳統詩日漸沒落、後繼無人。新式教育興起，塾學關閉。老成凋敝，年輕學子對詩學興趣不濃，以致鉢聲漸寂。詩壇活耀僅有王命發、李仁漳、李仁忠、偶而參加徵詩的活動。吳雁門在口湖國中設立「烏麻園藝文區」，鼓勵學子寫作，以輔導工作爲主，較少古典詩的創作。

第二節 水林地區傳統文學之重要詩人與作品

西元1919年，日本政府推行同化政策，鼓勵台灣人說日語、著和服、改日本姓氏等措施，並全面禁止漢文的使用，加強監督與取締私塾教育，導致書房次第關閉。書房遭到日方取締之後，漢學在日政府的法定教育上受到阻礙，漢文教育又迫切需要，因此，詩社取而代之，成爲漢文教育的管道。詩社定期舉行集會活動，依據詩社的課題擊鉢聯吟。而擊鉢吟的缺點是依題限韻，缺乏情性；好處是凝聚社員之間的感情，尤其在日治時期詩社幾乎成爲漢文教育的養成場所。水林的漢詩作家大都參加「鄉勵吟社」，彼此酬唱往來，亦師亦友。

一、 水林地區詩家

水林地區傳統文學作家，因地緣的關係，大都參與北港、口湖及嘉義地區的詩社活動。本節作家作品的認定，以一個比較宏觀的角度，來看區域作家作品。因此，凡是曾經在水林駐足的作家，都納入研究的範圍，分爲本地出生的作家與曾駐水林的作家。本地出生的作家

³⁵李龍騰編著，李啓東校閱《多桑的傳統詩》，台北，藝軒圖書文具有限公司，2005年2月，頁162。

方面，黃篆是「鄉勵吟社」的創社元老，鄉勵七子之一。許多水林的漢詩詩人，受到他的影響，而加入「鄉勵吟社」，遺有《草堂詩鈔》手稿。張清輝有《清輝詩存》一書；李啓東亦有《多桑的傳統詩》，二人的詩作都有可觀之處，作品的數量不少，在水林的詩壇有舉足輕重之地位。水林的傳統詩家，除了黃篆、張清輝、李啓東有詩集刊行外，其他的詩人作品，刊於《詩報》、《台灣日日新報》、《雲林文獻》、《台南新報》、……；有的取之於網路資料；有的作品散佚，未能傳之後世，殊為可惜。這些詩人對水林文學影響亦深，茲就所蒐集之資料敘述之。

(一) 水林秀才—董烘 (1857~1920)

1. 董烘生平事蹟

董烘，雲林縣水林鄉大溝村人。先祖李且（在台開基元祖），在西元 1820 年，自福建漳州府紹安縣厚廣城好林保籃豆社（苦苓林）攜眷渡海來台。李且之妻董結在 1810 年過世於大陸，董結的娘家親人三人（董有義 12 歲、童養媳 7 歲、董有義母親吳淑）隨李且至台灣，定居於水林鄉大溝村瓦厝底，李且之子李慶志（又名李彪）約 14 歲左右。當時的大溝村一片荒蕪，人煙稀少，地勢崎嶇不平，村東有一條又大又深的溝渠。他們一面墾殖，一面要與大自然搏鬥，歷盡滄桑，才建立了家園。當時李姓九位親人，大都散居於大溝、過港仔、植梧、順興、塹底、大尖山、萬興等地，當時號稱九戶李，每遇困難，就擊鼓為號，互相支援照應。三年後，董有義與童養媳相繼過世，沒有子嗣。吳淑與李家親族議決，董家在台家產悉贈與李慶志，並由李慶志負責繼承董家香火事宜。李慶志娶妻黃粉，育有七子。1830 年，李慶志長子出生，為履行諾言，遂名為董緣，董姓宗族台灣支族自此開始³⁶。

董緣娶妻張梅（1834-1887），28 歲時董烘出生。妻子張梅溫柔賢慧，氣質高雅，知書達禮，事親至孝，噓寒問暖，無微不至。董緣喜愛和平，不喜鬥毆。卻在 1862 年中秋節，水林尖山村人向董緣七兄弟討戰，董緣出面勸架，不幸被對方所殺，享年 33 歲。董緣遇害後，張梅守著獨子終其一生。張梅對待左鄰右舍、親朋好友十分親切，頗獲宗族長輩憐愛，公婆更

³⁶ 參閱董博文《董德明家族名錄》，台南，董博文自行編印，2009 年 6 月。董博文為董德明三男董佳全之長子，自中國醫藥學院畢業，於弘光護專（弘光科技大學）服務六年，現在新營開設藥局。

疼愛有嘉。張梅煮菜湯偶失鹹淡，公婆不忍苛責，言其菜餚：「鹹仔鹹香，𩚑³⁷仔𩚑甜」，若另一媳婦煮的就說：「鹹仔鹹死死，𩚑仔淡𩚑味」，可見張梅之受敬重。張梅因守貞有節，教子有方，後來清廷賜封貞節女牌坊，萬古流芳。

董烘生於西元 1857 年，自幼失怙，聰慧過人，性喜讀書。於清朝光緒年間，年約 30 歲，前往府城應考，考中秀才。佳音傳回，鄉親們夾道歡呼，鞭炮聲震耳欲聾，不僅是董家光耀門楣，鄉民亦以他為榮，尊稱為董秀才。董烘待人溫厚和藹，為人豪爽，樂善好施，國學底子深厚，曾經躺在床上用毛筆寫字，完成一本中醫藥秘方，至今還流傳在族人手中，遇有疑難雜症，偶爾還能派上用場。

董烘元配林燕（1859-1891），育有三子，長子董德明。續絃張叫（1864-1939），育有二子一女。董烘學問淵博，在鄉里設塾授業，高徒輩出；見家境清寒子弟，無法讀書識字，還免費前去教導³⁸。日治時代，董烘不畏日本爪牙，為鄉里伸張正義，更為傳播漢文化，不辭辛苦前往口湖授業，日人亦甚敬重之。

口湖青年李西端，幼年就讀村內私塾，粗具國學根基。西元1914年4月，李西端二十四歲，設立「求得軒」書齋，聘請董烘坐館，當時軒內學生僅有李西端及十四歲堂弟李萬居兩人。董烘對李西端及李萬居堂兄弟等人教學非常嚴格，短短一年裡，讀畢《秋水尺牘》、《小倉山尺牘》、《幼學瓊林》、《三字經》、《論語》、《大學》、《中庸》、《孟子》、《詩經》，其他典籍也多有涉獵，功課雖多，卻很充實，循序漸進為李西端堂兄弟講解傳授，紮下二人深厚的國學基礎，因此李萬居從十五至十七歲，就能到林投圍與調天府開館授徒。至於李西端國學根基深厚，親自於書齋中坐館授徒，教授漢文，毅然決然擔負起教育村里子弟的責任。董烘於1920年逝世，享年六十四歲，安葬於大溝村自家墓園³⁹。

³⁷ 「𩚑」同𩚑（漸字下+食）為閩南語發音，淡而無味之意，見楊青矗《國台雙語辭典》，台北，三民書局，1996年2月五版，頁 1073。

³⁸ 大溝陳碧奎父親陳萬來，幼時失怙，至製紙工場當牧童，牽牛礮竹紙，工作非常認真，並把每月薪水悉數寄回家，董烘看到陳萬來這麼孝順，深受感動。每逢陳萬來回家，一定親自前來陳家，免費教導《三字經》、《昔時賢文》、《尺牘指南》、《四書》、《十五音呼字法》，奠定其漢文的基礎。見陳碧奎口述、林慧姪整理、張良澤校閱《赤手空拳一個「少年工」的故事》，台北，前衛出版社，1998年11月。

³⁹ 2010年2月28日，為農曆元宵節，宗族相聚祭祖，董博振熱心引領筆者前往自家墓園。董博振為董佳全之四子（排行第四），在板橋開設中醫診所。

2. 董拱作品

董拱逝世後，著作多已散佚，當時不知保存，現今已無作品留世。筆者前往「李董氏宗祠」⁴⁰拜訪，適值元宵節，宗族相聚祭祖，熱鬧非凡。董拱後代子孫人才輩出，有教師、律師、中醫師、西醫師等等，真是一門俊秀。雖有一本毛筆寫成的中醫藥秘方，亦不知去處，真是失之交臂。《雲林采風》介紹水林鄉先賢董拱，刊出一張照片，乃董拱中舉時的題詩，茲敘述如下：

穉子牽衣問，歸家何太遲。共語爭筆鄉，羸髻鬢以絲⁴¹。

董拱前往府城應試，舟車往來費時，家人牽腸掛肚，引頸企盼。年幼的孩子喜見父親歸來，天真的問：「歸家何太遲」。十年寒窗苦讀應舉，考中秀才，不負家人的期盼。然而，此時的我卻是兩鬢斑白成絲。

(二) 水林御史—黃篆（1901~1973）

1. 黃篆的生平和創作背景（1901~1973）

(1) 幼時孤苦 聰穎好學

黃篆名篆，字瘦峰，又字天篆。西元 1901 年⁴²，出生於水林鄉頂蔦松蔦松村⁴³，卒於民

⁴⁰ 董博振口述董、李姓氏雖異，實為同一家的來龍去脈：董德明育有七子，光復後，七子中有二人改董姓為李姓，從此之後，董德明之子孫，有的姓李，有的姓董；《董德明家族名錄》亦有記載此事蹟。

⁴¹ 〈水林鄉先賢介紹〉一文，敘述董拱為咸豐年間的秀才，是錯誤的，董拱年約 30 歲應試，應是光緒年間考中秀才，見《雲林采風》頁 137。

⁴² 黃篆的出生日期，《草堂詩鈔》與《雲林文獻》記載有出入，前者記載黃篆出生於 1901 年，後者為 1898 年，相差 3 歲。〈雲林縣立屆民選 縣長、鄉鎮縣轄市長簡介〉：「黃篆：男、台灣省雲林縣縣籍，民國前十四年六月七日生，青松軒國文私塾畢業……」，引自雲林縣政府編印《雲林文獻》第 29 輯，雲林，雲林縣政府，1985 年 8 月，頁 320。根據鄭師定國〈黃篆先生年譜〉，黃篆應是 1901 年出生為正確，見鄭定國主編黃篆原著《草堂詩鈔》，頁 79。

⁴³ 日治時期水林鄉蔦松村現為水林鄉松中村、松北村、松西村。

國六十二年，享年七十三歲。原祖籍福建省漳州府平和縣⁴⁴，清寧里溪源堡，樸仔墟街山前社。先祖渡台後，定居水林鄉頂蔦松。祖父黃定山(1830-1901)，祖母張氏梅娘(1832-1908)，父黃金聲(1870-1909)，母王氏草(1875-1949)。蔦松故居是三合院的建築，為祖父黃定山所建。父親黃金聲婚後遲遲未生子，以至在黃篆出生前即收養一男二女。黃篆在七個堂兄弟中，排行第六。五歲時隨父母旅居鹽水港，父親非常重視獨子之教養，遂讓黃篆進入私塾，學習漢文、漢詩，奠定其國學基礎。九歲時，父親逝世，家中頓失支柱，只好舉家遷回蔦松故居。黃篆幼時雖有兄姊相伴，但父親遽然離世，讓幼小心靈蒙上陰影，常有孤兒寡母相依為命的心情。中年後，對當時孤苦無依的日子，尤感歎不已。

黃篆九歲時回到蔦松，當時的蔦松鄉村，沒有公學校。母王氏草，非常重視黃篆的教育，讓他進入正式私塾學習，師事李冠三，研讀經書及漢詩的寫作。因黃篆聰穎好學，備受李冠三關愛，黃篆晚年對李氏教導猶懷念不已。當時日本統治期間，人民生活相當困苦，許多文人皆是苦學而成。黃氏除了師事李冠三之外，也至李西端「求得軒」書齋學習漢文。十六歲時，漢文的學習已有良好的成績。

(2) 設漢文書塾 創鄉勵吟社

黃氏十八、九歲後，即知自學，向業師借書，或自己購買，努力向學。及長，為生活奔波到外地謀職；雖然生活苦不堪言，卻能擴大視野，增廣見聞。黃篆對詩文下了許多功夫，更研讀詩文之外的書籍⁴⁵，並用朱筆點閱，可見其用功之勤。

黃篆成年後，台灣已進入日本治台中期，日人以征服者的姿態，君臨台灣，有著種族歧視的差別待遇。與日本人相較，臺灣人縱使再優秀，也只能擔任低階的職務。民國13年，黃篆24歲，娶妻陳却世；長男出生，報戶口不久即去世。隨後兒女相繼出生，食指浩繁，為了謀生，只得到外地設帳授徒，常有思鄉之苦。

⁴⁴ 黃篆的原祖籍應是福建省漳州府平和縣，筆誤為福建省漳州村平和縣，見鄭定國主編黃篆原著《草堂詩鈔》，頁79。

⁴⁵ 黃篆研讀各類書籍辭源、詩韻、古今詩自修、古文評註、四書白話註、瓊林白話註、昭明文選、詩報、南雅、綱鑑易知錄、燕山外史、烈女傳、孫中山講演集、胡適文存、中國哲學史大綱、胡適的嘗試集、台灣通史等等，參考黃爾璇〈懷念父親一生行誼〉《草堂詩鈔》，頁10。

黃篆成年後，日本政府在在 1919 年頒佈台灣教育令，禁止設書院，但取締居家式私塾似不嚴厲，黃篆得以四處設帳，但仍要提防日本政府的搜查。先後在水林庄的尖山、蕃薯厝、蔦松為塾師，甚至到口湖、北港設帳，延續漢學於不墜。曾擔任過保甲書記、部落書記，也曾經至嘉義學做木材生意。從黃篆詩作〈旅次感作〉⁴⁶，可看出其生活的窘迫，青燈孤館的生涯，落拓不堪。

1933 年，黃篆與邱水謨、曾仁杰等人在北港創立鄉勵吟社，黃篆在鄉勵七子中較為年長，人生閱歷較深。1934 年，鄉勵吟社詞友邱水謨新婚，黃篆在蕃薯厝設帳，故以蕃薯厝瘦峰軒的名義辦理徵詩，題目為「鬥雞」，全省各地都有寄稿，擇優錄取 15 名，給予獎勵⁴⁷，入選者刊在《詩報》76 期 1934.3.1。鄉勵吟社成立之後，黃篆雖忙於生計，到處奔波，但與詩友往來密切，如常常拜訪嘉義詩人楊樹德⁴⁸。黃氏與鄉勵吟社的詩友更是頻繁往返、相互吟詠唱和，最多的是邱水謨、洪天賜、曾仁杰等人；張清輝不但是黃篆的學生而且也是擔任鄉長時的部屬，時常出入家中，與其兒女亦兄亦友。

1939 年，黃篆旅居廈門，盡情的閱讀詩文以外的書籍，涉略政治、史學方面的思想、言論，如《獨秀文存》、《中國哲學史大綱》、《台灣通史》等等。日治末期，黃篆的次子黃爾民⁴⁹，服務於高雄港為海軍工務員，在驚險萬分的燈塔管制工作，因案被日人下獄，由於當時空襲和路遙之關係，難以探監照料，不料卻從此天人永隔！黃篆哀痛逾恆，感嘆蒼天待他何其薄，無心於創作，作品因此中斷。

(3) 北港任教 踏入政途

台灣光復後，鄉勵吟社遷至口湖鄉湖口村李西端的「求得軒」書齋，繼續擊鉢不輟。當時百事待舉，社會經濟失序，日人紛紛返國。光復初期，教日語行不通，講國語又無適當的

⁴⁶ 見《詩報》39 期 1933.7.15。

⁴⁷ 見鄭定國主編黃篆原著《草堂詩鈔》，頁 81-82。

⁴⁸ 詩人楊樹德（笑儂）在過溝樹德醫院執業。雲嘉彰投文人去嘉義布袋，多半會拜訪之，黃篆有一首詩作〈經過溝感作〉，即是拜訪楊樹德的感懷。見鄭定國主編黃篆原著《草堂詩鈔》，頁 169-170。

⁴⁹ 爾民戶籍名字為漢民，寓意「爾為漢族之民」，黃篆的長男出生，報戶口不久即去世，故次子的戶籍名字為漢民。見黃爾璇〈懷念父親一生行誼〉《草堂詩鈔》，頁 6。

師資，只得聘請昔日私塾的漢文教師，學習漢文的風氣又興盛起來，黃篆得以重拾舊業，教授年紀稍長學生研讀四書。台灣戰後，政治、社會巨變，經濟凋疲，雲林沿海一帶尤甚，大家都困於生計，聯吟活動也暫停一段期間。1946年初，黃篆應聘到北港區署服務；之後，應聘為北港初農教員，教授國文和本國史地，並遷居北農教師宿舍。當時黃篆常至洪大川經營的漢藥店，並與林國賜見面，談些詩詞詩友的事。

1949年，國民政府遷台，對中學教師學歷資格嚴格審查。1951年，黃篆改任北港初級農業職業學校書記，不久又轉任北港初中。1951年底，參加水林鄉長競選，但因病退選。1952年1月，回鄉就任水林鄉公所總幹事⁵⁰，全家遷回水林。1953年，當選第二屆水林鄉鄉長，並連任一次。黃篆在鄉長任內，忙於鄉政的推展，詩作甚少。詩人積極修繕和興築國校教室、修橋鋪路，用人唯才。公正處理爭論事務，親近窮困的民眾，清廉從事公務，深受民眾愛戴。在任內，地方人士以「善教善政」、「武城風韻⁵¹」匾額表彰勗勉，因為行事公正不阿，有水林御史的美稱⁵²。

(4) 花甲隱退 蓄意躬耕

1960年1月，黃篆二屆水林鄉鄉長任滿卸任，遷回蔦松故居。當地的景陽宮剛修繕完畢，黃篆在正門提上「景色翻新樣，廟貌巍峨垂萬載；陽光明普照，神靈顯赫繼千秋」的對聯，冠首⁵³嵌以廟名。又應村民之邀，在景陽宮重操舊業，設帳教授漢文，對傳統文化的傳播耿耿於懷，不能自己。自撰〈墓誌文〉一篇，簡述一生的功業，以遺子孫留念。閒暇之餘，增補整理其「草堂詩鈔」舊稿。退休之後的黃篆，時常參與詩友間的活動，如四湖鄉的品茗會、1963年鄉勵吟社三十週年慶和1968年雲林縣詩人聯吟會擊鉢大會。1969年及1970年四湖鄉

⁵⁰相當現制鄉公所主任秘書。

⁵¹ 詩社友人引孔子學生子游為武城宰的故事而題的匾額。

⁵² 張作珍碩論《北港地區傳統詩社研究》云：「鄉勵吟社社員黃篆，選水林鄉鄉長，高票當選，任內宵旰從公，以民為重，鄉民莫不稱頌，至筆者訪問該鄉，時隔近五十年，耆老仍津津樂道。」張作珍《北港地區傳統詩社研究》，頁79。

⁵³ 廟聯，大多數皆有析分名稱「冠首」者，「冠首」為對聯、詩鐘創作常見之格式，將特定的字眼嵌入對聯、詩鐘各句第一字。

的品茗會，林友笛亦出席其中，當時黃篆精神奕奕、談笑風生。1968年，政府實施九年國教，學習漢文的學生遽減，黃篆隨同五男博儒遷居四湖，只得結束蔦松景陽宮設帳授徒的課程。1971年，夫人陳却世逝世。1973年10月。黃篆功德圓滿，乘鶴歸去。

黃篆的老家在水林鄉蔦松村，地近北港、嘉義、口湖，所以他除了參加鄉勵吟社之外，也曾加入麗澤吟社⁵⁴，並與岱江吟社⁵⁵林友笛、楊笑儂、蔡漁笙、粘漱雲，汾津吟社洪大川、鄉勵吟社邱水謨、張啓、洪天賜、王慶雲等人相友善，時時往來唱酬。其他如彰化賴和，嘉義黃傳心、彩雲，學甲吟社李鴻華等皆有往來。黃氏早年設帳授徒，春風化雨；二任鄉長之政治生涯，推展人際關係，交遊廣闊。

2. 黃篆漢詩的題材與內涵

黃篆漢詩創作從1932年開始，勤於筆耕。其作品發表於鄉勵吟社定期、不定期之課題擊鉢，並參與各詩社的徵詩活動。1960年鄉長卸任後，退居蔦松村，時與吟友賦詩為娛，並整理舊作，纂成《草堂詩鈔》手稿三冊，另有文集遍尋不著。黃篆詩作大都發表於《三六九風月報》、《詩報》、《詩文之友》、《中華詩苑》、《雲林文獻》。2006年，南華大學鄭師以黃篆原稿，編輯《草堂詩鈔》一書，收錄黃篆詩作約有一千首左右，包括律詩四百五十七首，絕句三百八十七首，古詩歌行三首，對聯、詩鐘十七首，文章、書信各一篇及弔文二篇。

日治時期的黃篆想要出人頭地，卻有志難伸，藉教書勉強維持生活，厭惡當時社會小人得志，誣陷、傾軋的惡習。黃氏詩作可分為日治時期與戰後二階段，多次參與鄉勵吟社的擊鉢課題，擔任詞宗，與友朋詩文唱和聯吟，互相切磋。黃氏詩作依其內容分類，約有四類，其一鄉土風物之關懷，其二詠史懷古之言志，其三苦悶心志之抒發，其四詩友酬唱之情誼。

(1) 鄉土風物以關懷

⁵⁴ 麗澤吟社創始於1936年的端午節，由嘉義市羅山吟社蔡如生，鷗社黃南勳、詹鎮卿等，邀集當地青年，創立麗澤吟社，研究詩學。參見廖雪蘭《台灣詩史》第二章 台灣之詩社，頁56

⁵⁵ 岱江吟社創始於1924年元旦，由布袋鎮周鴻濤、蔡漁笙、蔡元亨等人邀集同志創社，敦聘名師指導後學。參見同上註，頁44

文學來於自然，人們仰觀天象，俯察地理，睹物興情，始有文學產生。可見古之詩人在與大自然恬然安適的相處中，物象與自我合一，取自然意象為喻，發之為詩，故吟詠景物是中國傳統詩歌中的一大品類。劉勰《文心雕龍·明詩六》「人稟七情，應物思感，感物吟志，莫非自然⁵⁶。」七情者，喜、怒、哀、懼、愛、惡、欲也。詩人因感於物而有所動，於是創作靈感，乃源源不絕湧現。可見靈感緣情而發，有不得不發，而又不能止者。以下就黃篆關懷鄉土風物之詩作分述之：

蠨火微明裏，清晨爽氣加。一鉤滄海月，兩岸荻蘆花。
撒網磯頭靜，歸舟渡口譁。魚蝦無別業，錯落幾人家。

黃篆〈漁村曙色〉《草堂詩鈔》頁 197

行李匆匆曙色天，襟寒羸骨戰風前。
疏林一角懸殘月，遠岫千重罩曉煙。
樸子津頭人立馬，田簑溪畔客停鞭。
臨流莫唱公無渡，滿眼時潮共刺船。

黃篆〈曉渡樸津〉詩報 70 期 1933. 11. 15

這二首都以清晨時分景物作為描寫對象。漁村風華，正是詩人詩思的源泉。「撒網磯頭靜，歸舟渡口譁。」將漁村生態和動靜情境刻畫無遺，異常生動。日治時期，蔦松渡口緊鄰北港溪邊，當時小船可由此出入。水林地區除農耕之外，亦以捕魚維生。〈漁村曙色〉前段描述清晨溪邊景物，後段描寫漁夫撒網捕魚情景，對家鄉充滿濃厚感情。黃篆為了謀生，必須到外地設帳，天色未明就要整裝出發，故能將漁夫辛苦如實呈現。

〈曉渡樸津〉是描寫在樸子溪⁵⁷碼頭等待船隻到來。三、四句，詩人把觀察點推向遠處，

⁵⁶ 見陸建百《文心雕龍選譯今註》，台北，西南書局，1981年4月，頁33。

⁵⁶ 「對偶」是中國古典詩的特色，把字數相同、結構相同、意義相關、平仄相反的兩個句子對稱的排列在一起。可以鋪敘，可以比對，使詩的內容豐厚，題材拓展。參閱李若鶯《唐宋詞鑑賞通論》，高雄，復文圖書出版社，1996年，頁380。

⁵⁷ 樸子地處牛稠溪（今之樸子溪）下游南畔，昔時溪寬水深，可使船舶自由航行，因牛稠溪淤淺與猴樹港陸化，

從廣闊空間來描寫這茫茫的晨霧。「疏林」、「殘月」，襯托出詩人清冷寂寞的意緒。詩人用一個「罩」字，遠山似有若無，籠罩在雲霧之中。後四句，描述當時交通不便，陸上交通有馬匹可代步，但過河則必須靠渡船，方便來往旅客。

名冠東洋技獨超，濟川功業史彰昭。
橫斜古渡螺溪月，點綴新題濁水潮。
鐵鎖連環堅石柱，金波弄影掛虹腰。
誓師大陸收回後，利涉征途國祚遙。

黃篆〈西螺大橋⁵⁸〉雲林文獻 2 卷 1 期 1953.3

西螺大橋，南起雲林西螺鎮，北接彰化縣溪州鄉，號稱遠東公路第一大橋。1953 年，西螺大橋通車，雲林縣詩人聚在一起，為這歷史一頁作見證。由吳景箕主唱，共收錄 30 位詩人的詩作，除吳景箕之外，尚有江擎甫、洪大川、張清輝、黃瘦峯、林友笛、黃傳心……等人；另有江擎甫〈西螺大橋碑記〉，文長約四百餘字，閱此碑文可領略西螺大橋之沿革。

黃篆當時剛就任民選第二屆水林鄉長，正是意氣風發之時。首聯，稱讚西螺大橋建造的技術超群，在地方人士到處奔走、嘔心瀝血之下，終於完成「人定勝天」的偉大事業。頷聯、頸聯，指出西螺大橋優美的景致。「鐵鎖連環堅石柱，金波弄影掛虹腰。」描寫灼紅色的鐵橋、堅硬石柱、幽雅恬靜的彩虹映在濁水溪上。西螺大橋橫跨濁水溪，濁水溪兩岸萬頃良田，是當地的經濟命脈。國民政府遷台，實施戒嚴，知識分子被迫與現實割離；中央政府積極推動反共抗俄文學，造成五 0、六 0 年代反共文學盛行。尾聯，「誓師大陸收回後，利涉征途國祚遙。」配合當時時勢潮流而寫的詩句。

玉峰山色鬱青蒼，健足行吟笑放狂。
樣圃風清留故趾，桃城月朗照迴廊。

已失原有河港功能，終被東石港取代，但樸津仍不失重要街市。

⁵⁸ 西螺大橋於民國 26 年 10 月動工，後因珍珠港事變，使工程停擺，至民國 41 年 5 月方始復工，於同年 12 月全部完工，翌年 1 月 28 日正式通車。

三春選勝攜詩卷，十里尋芳倒酒觴。

獨喜宜春樓上望，燈光萬點認輝煌。

黃篆〈諸羅攬勝〉《詩報》156 號 1937. 7. 6

康熙 55 年，諸羅知縣周鍾瑄捐資重修諸羅縣署。樣圃⁵⁹位於諸羅縣署的後面，佔地寬廣，約六、七畝，有數棵高大的樣樹，盛夏酷暑，涼風吹來，有如羲皇上人的逍遙。當時章浦名士陳夢林遊台，周知縣聘請陳夢林至諸羅縣署，於樣圃開局修邑志，歷時八個月，《諸羅縣志》一書乃告完成。陳夢林以〈樣圃〉⁶⁰一詩，讚美樣圃的風光。樣是台灣特有的土芒果，樹相高大蒼鬱，曲徑揚蔭，開闊宏偉，樣圃位置稍高，嘉南平原盛暑悶熱，中午過後，極易出風，是避暑的好去處，所以樣圃被列為諸羅八景之一。

嘉義古稱諸羅山城，是和安雅平埔族人舊社名。日治時期，玉山被命名為「新高山」，開始有攀登的活動，引發玉山歌詠的潮流。黃篆〈諸羅攬勝〉，寫諸羅、玉山麗景天成。「健足行吟笑放狂」，健行在玉山的小徑上，吟詩談笑，讓人欣喜若狂。頷聯，敘述諸羅著名的樣圃，涼風伴隨著遺跡，引發詩人思古之幽情。桃城（嘉義舊稱）夜景燈火萬點，詩人詩酒相娛的浪漫情懷，表露無遺。

得便幽栖且便栖，草堂杜老浣花谿。

天應有意憐秋士，我卻無心問夏畦。

任與趨炎成走狗，不堪苦熱共莎雞。

虎頭山下清遊好，即日隨身喚小奚。（其一）

一溪清景秀煙寰，勝地宜人數往還。

暑氣消潛巖壑裡，詩情寄托水雲間。

流金爍石時多熟，沈李浮瓜意自閒。

⁵⁹ 江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁 103-104。

⁶⁰ 陳夢林〈樣圃〉：「小圃茅齋曲徑通，參天老樹鬱青蔥。地高不怕秋來雨，暑極偏饒午後風。海外雲山新畫卷，窗閒花草舊詩筒。莫愁紙盡無揮灑，纔種芭蕉綠滿叢。」見雷家驥纂修《嘉義縣志·卷二·沿革志》，嘉義，嘉義縣政府編印，2009 年 12 月，頁 187。

指點波心涼味好，小舟盪到小孤山。(其二)

黃篆〈虎溪⁶¹避暑〉《草堂詩鈔》頁 140

虎尾溪位在虎頭山下，溪水數百年來常如「虎尾」飄忽不定，溪流變道頻繁。西元 1884 年，清代雲林縣第一任縣令陳世烈，為虎尾溪注入了不同的新感受和面貌。〈虎溪躍渡〉是陳世烈為虎尾溪的題詩⁶²，後來者依這首詩，將虎尾溪列為雲林八景之一「虎溪躍渡」。〈虎溪避暑〉是黃篆晚年之作，退休之後的休閒活動是閒遊，除了能鍛鍊腳力、有益身心之外，亦能增廣見聞。第一首詩，首句「得便幽栖且便栖」，栖同棲，是居息的處所，止息的地方，這麼幽靜之處，想停留休息都隨著自己的意念。又云：「草堂杜老浣花谿」，浣花溪，在成都西郊，杜甫在親友的資助下，於溪畔蓋了「浣花草堂」，後人稱「杜甫草堂」，它隱在叢林修篁深處，景色清幽。杜甫經歷安史之亂的顛沛流離生活，終於有安定落腳之地。杜甫在浣花草堂吟詩作賦，過著幽靜而落寞的生活，三、四年的時間，寫詩 240 餘首。所以黃篆非常羨慕杜甫有一座「浣花草堂」，為自己的詩草名為《草堂詩鈔》，乃是仰慕杜甫一生雖不得志，卻能將滿腔的熱情與激憤化之而為詩。

第一首頸聯，「任與趨炎成走狗，不堪苦熱共莎雞」，有諷刺之味。指出不堪與趨炎日本的走狗漢奸合流，所以擇地避暑。詩者，心之所之也，就中國傳統文人而言，詩除了是個人抒情言志之外，更關心民瘼，反映現實社會的史錄。在日本強勢的統治下，漢奸、走狗同流合污，迫害、欺壓善良的百姓，是有識之士所深惡痛絕之徒。

第二首詩首聯，呼應第一首結句。「虎頭山下清遊好，即日隨身喚小溪。」，瞧詩人描寫虎尾溪寫得多好？「一溪清景秀煙寰，勝地宜人數往還。」描寫此地風景秀麗，可以百看而不厭，宜常往。「巖壑裡」與「水雲間」對仗工整，夏天暑氣炎熱，在高溫下，陰涼的巖壑裡，是避暑的好去處，做一個任情徜徉於水雲間的逍遙詩人。「流金爍石」與「沈李浮瓜」的客觀景物，讓詩人主觀的情思奔騰起來，「意自閒」、「涼味好」的心境，悠遊自然，而意興不

⁶¹ 虎溪即是虎尾溪，又名「吼尾溪」，虎尾溪發源於斗六丘陵北部林內鄉的觸口山脈，經由斗六附近轉往斗南，在柴林腳與石龜溪會合，再經過虎尾的平和厝，平和厝以下，叫做北港溪，經虎尾、土庫、元長、北港，轉入水林直往口湖入海。

⁶² 陳世烈〈虎溪躍渡〉：「溪名虎尾惕臨深，履險爭先有戒心。舟子知津肩老葉，行人問渡指楓林。冬流水涸頻躍馬，春草沙平偶集禽。一葦濟川齊躍足，漁歌高唱各南首。」

盡。詩人有著無限的情思，安閑自在，隨著小船晃盪到小孤山。黃篆住在北港溪畔，當時交通不便，到各地以渡船為宜。所以晚年尋幽訪勝，也會乘舟坐船，緬懷早期的生活。

汾津橋上晚霞紅，水色山光笨港風。
雨霽玉峰看落日，流奔瀛海跨長虹。
聞砧過雁形容外，衰柳寒蒲冷淡中。
極目蒼茫天際裡，愁聲斷送一征鴻。

黃篆〈秋日北港大橋遠眺〉詩文之友 29 卷 2 期 1968.12.1

北港地區曾經依賴擺渡運輸貨物、民眾至嘉義縣等鄉鎮。民國 56 年，北港大橋暢通後，鄰近的水林鄉、沿海各地經由北港大橋，往朴子、嘉義都十分方便，為沿海地區不可缺少的交通大動脈。〈秋日北港大橋晚眺〉是詩人 1968 年雲林縣詩人聯吟會擊鉢大會的作品，北港大橋剛竣工不久。首聯「汾津橋上晚霞紅，水色山光笨港風。」詩人於暮色中，站在北港橋上，所有景象展現於眼前。傍晚時分，晚霞掩映在山光水色中。

中國的文人對自然的變化，存有「以我觀物，則物皆著我之色彩」的心理情思。紅樓夢主角林黛玉，對林花春謝、江楓秋紅與菊枝冬殘特別敏感。自宋玉的〈九辯〉傷感的吟道：「悲哉！秋之為氣也，蕭瑟兮草木搖落而變衰」⁶³之後，中國文人多以悲秋寄託身世之慨，文人悲秋的原型於是確立。黃篆這首詩作，完成於 68 歲入暮之年，後四句「聞砧過雁形容外，……愁聲斷送一征鴻」，對於歲月流逝的感傷，有著孤獨傷悲的蒼茫韻味。在廣大無邊的宇宙裡，自己就像孤獨遠飛的大雁，飄零天涯。杜甫〈旅夜書懷〉結聯，「飄飄何所似，天地一沙鷗」⁶⁴。杜甫胸懷經濟，有經國治世之志，然而事與願違。黃篆覺得自己與杜甫遭遇相似，就像月下飛翔的沙鷗，孤獨、寂寞在生死兩茫茫的天地裡，無所依靠，詩中有著淒冷的寒意。

（2）詠史懷古以言志

⁶³ 洪興祖註釋《楚辭詳釋》，台北，華聯出版社，1972 年 4 月，頁 109。

⁶⁴ 高步瀛選註《唐宋詩學要》，台北，宏業書局，1977 年 6 月再版，頁 486。

詠史詩始自東漢班固詠史，其特徵為「因讀史而詠」，與古跡或實地景物無關；懷古詩，即由憑弔古跡或身臨舊地而產生聯想、想像，引起感慨而抒發情懷抱負。因此江寶釵還曾將「詠史」與「懷古」這兩類詩作，合稱為「詠古詩」，並為它下定義：「漢詩傳統中另有詠史、懷古一亦稱為詠古的詩歌類型……詠史、懷古兩者雖皆是詩人詠古人古事，不過兩者也不完全相同，差別是前者全詠史事，後者則必有所『至』，甚至是有所登臨」⁶⁵

詠史懷古的詩文，是詩人主觀意志的投影，詩人徘徊於漫長的時空隧道，反思著人類經驗與命運，也思忖著自身之定位。在日人強勢統治之下，文人騷客把心中憤慨、無助的心情，寄託於詩歌之中。這時代的知識分子對突如其來的帝國殖民，文人的抗拒是消極的，感慨是誠摯的，個人情感的書寫，即國家大事的鋪述，敘事與情感合而為一。在日治時期的許多詩作中，便可見許多藉吟詠歷史人物以自抒懷抱，並加入自我見地，剖析人物或事件。

騷壇韻事舊留題，倒影諸峰醮笨溪⁶⁶。

賜爵不忘王得祿，墾荒猶憶顏思齊。

接天樓閣春三月，匝地農田雨一犁。

今日汾津橋上過，鶉聲似向義民啼。

黃篆〈笨港懷古〉詩文之友 28 卷 1 期 1968. 5. 1

首聯破題，人文濟濟的笨港，為了延續漢文化，紛紛組織詩社，藉詩社習詩以識漢字，寄寓民族意識。最為笨港人所津津樂道的事蹟，就是「王得祿」與「顏思齊」之豐功偉業。「賜爵不忘王得祿，墾荒猶憶顏思齊」這兩句是對偶句，「賜爵」與「墾荒」相對人物的功勳。王得祿平定蔡牽、朱冀等海盜及林爽文事件，為清朝立下汗馬功勞，故封官賜爵。顏思齊引領眾人在笨港開墾，才有「一府二笨」的繁榮風光。春蟄時，天降甘霖，農夫犁田翻土，準備

⁶⁵ 參考施懿琳〈日治時期臺灣古典的抗議精神與比興諷諭傳統〉一文，該文收錄於《從沈光文到賴和一臺灣古典文學的發展與特色》一書，高雄，春暉出版社，2005年11月，頁 219。

⁶⁶ 倒影，手稿一作羅列；照，手稿一作醮；雲，手稿一作雨。見黃篆《草堂詩鈔》頁 157。

播種事宜。林爽文事件⁶⁷與戴潮春事件⁶⁸，許多北港居民保護鄉里，犧牲自己的性命，建「義民廟⁶⁹」以祭祀之。

那無天命屬重瞳，悔不鴻門殺沛公。
百二關河嘶戰馬，八千子弟泣沙蟲。
英雄漫把論成敗，智力終須別異同。
故里羞歸見父老，烏江畢命霸圖空。(其一)
霸圖一舉起江東，八載曾經戰血紅。
破釜沉船誇勇敢，拔山扛鼎逞英雄。
愧無面目還鄉里，願把頭顱贈馬童。
人笑沐猴成底事，當年失策棄關中。(其二)

黃篆〈楚項羽羞歸〉詩報 79 號 1934. 4. 15

這二首詩是鼓山吟社許君山第四期徵詩。所謂「成者為王，敗者為寇」，秦末，群雄據起，當時以項羽的勢力最大，以他的優越條件及勢力應能統一群雄，然而個性與堅持卻是他的致命傷。劉邦與項羽在個性上有相似的地方，如自尊心、自信心、好勝心等，項羽見到秦始皇出遊，說出「彼可取而代之」⁷⁰的驚人之語；而劉邦當時正服徭役，發出「嗟乎，大丈夫當如此也」⁷¹的感歎，兩人皆是心懷壯志，待時而飛。

⁶⁷ 林爽文，原祖籍福建省漳州府平和縣，清代移居彰化，加入天地會。乾隆51年，林爽文率眾起義，清廷派大學士福安康平亂，與林爽文戰於諸羅崙仔頂(今嘉義太保市)，王得祿領兵協助，林爽文戰敗被處死，此次抗清事件，歷時達三年之久，規模之大遍及全台，是清治台最大的一次抗清事件。見高明士主編《臺灣史》，台北，五南出版有限公司，2006年9月出版二刷，頁 92-93。

⁶⁸ 戴潮春，彰化四張犁莊人，潮春樂善好施，其兄組織八卦會，兄死改由戴潮春領導，會眾漸多，無法控制。朝廷派兵取締，會黨趁機攻下彰化城，擁潮春為大元帥，南攻嘉義、斗六，戴潮春兵敗被斬於市，餘黨流竄於嘉義新港等地，王得祿曾領兵與之對抗。同上註，頁 94-95。

⁶⁹ 笨港義民廟，建於乾隆 53 年，祭祀保鄉衛民殉難的義民及義犬，具有教忠教孝之意。見丁招弟、顏昭武等人編著《從笨港到北港》第二章 宗教篇，頁 2-29~頁 2-30。

⁷⁰ 漢司馬遷《史記·卷七》，台北，大申書局，1979 年元月，頁 296。

⁷¹ 漢司馬遷《史記·卷八》，頁 344。

在中國傳統文化和相術中，重瞳被認為是帝王聖賢異相，項羽雙目具有重瞳，卻無天子之命。楚漢相爭初期，雄據一方的項羽，帶領有八千子弟兵渡江反秦，攻無不取、戰無不勝，自立為「西楚霸王」。在軍事方面較為優勝，但是不能知人善任，錯失良機。

第一首首聯，直截了當說出項羽失敗的原因。「項莊舞劍，意在沛公」。鴻門之宴，項羽當時若能當機立斷，殺掉劉邦，就不致種下敗亡的伏線。後四句點出「智力」有別，結果大不同，成就大事業須以「智」取。項羽剛愎自用，聽不進諫言，最後「故里羞歸見父老」。項羽敗北，在烏江自刎而死，氣可蓋世的英雄，煙消雲散。尾句「烏江畢命霸圖空」為第二首做好鋪墊。

西元前 209 年，項羽從江東起兵反秦，自詡為力能拔山，氣可蓋世的西楚霸王。西元前 202 年，垓下之役，被劉邦所領的漢軍包圍，四面楚歌，兵敗而亡。第二首頷聯，「破釜沉船」與「拔山扛鼎」相對，顯示項羽決一死戰與天下無敵的氣勢，這樣的神勇，可說千古無二。這樣的千古英雄，最後無顏見江東父老，自刎而死，讓老朋友「呂馬童」拿其人頭領取賞金。

最後兩句，詩人點出項羽失策之因：「棄守關中」。項羽引兵攻入咸陽，殺秦二世子嬰，燒掉秦朝宮殿，棄守地勢險要、土地肥饒的關中，急著想衣錦回鄉，被人笑為「沐猴而冠」。詩人以史為鑑，惋惜之餘；表明「匹夫之勇」不足取。聽取忠言，善於籌劃的戰略，才是致勝之道。

（3） 苦悶心志之抒發

清末，割讓台灣的巨變，使得日治時期的傳統文人遭遇前所未有的變動感。生於光緒末期的文人，深受儒家思想薰陶，並以科學為晉身之階。日治之後，遭受異族統治，傳統上升流動的管道突然斷絕，政府當局以漸進的方式推行日語，實施皇民化政策，這些古典文人無法以文章經世致用，揚名於世，心境的寥落可想而知。日治初期，總督府除了應急的國語（日語）傳習所之外，尚未建立新的學制，任由書房漸次勃興⁷²，所以傳統文人得以在鄉村地區設塾授課，一面維繫傳統文化，延續漢學的一線斯文，另一面為五斗米折腰，以維持生計。

⁷² 根據日治時期由日人所調查的報告資料，可知明治三十年（1897）時，全台有 1127 所私學，學生數達到 1 萬七千多人。見雷家驥纂修《嘉義縣志·卷八》教育志，頁 115。

黃篆處於家國家凌替、政無寧日的時代，自不能沉默而無感時傷世之音。以下就其苦悶心志之抒發的詩作分述之：

人海茫茫寄此身，何堪怨別復傷春。
猖狂阮籍顛猶醉，落拓相如病亦貧。
平地風波都不管，隔江煙火是何因。
故山猿鶴長相憶，千里歸途夢未真。(其一)
日長讒課到黃昏，悵觸鄉心手自捫。
冷雨淒風羈客淚，青燈孤館故人魂。
一場春夢憐蕉鹿，半世功名付酒樽。
瓦釜雷鳴悲此日，黃鐘毀棄已無存。(其二)

黃篆〈旅次感作〉詩報 39 號 1933. 7. 15

日治時期，人民生活普遍貧困，謀職不易，時時感受到河山淪劫的哀傷。黃篆〈旅次感作〉四首詩作，深切地刻畫出外地作客的淒涼。王維〈九月九日憶山東兄弟〉云：「獨在異鄉爲異客，每逢佳節倍思親。遙知兄弟登高處，遍插茱萸少一人⁷³。」以「異鄉」、「異客」道出了遊子的心聲，成爲千古傳頌的名句。

第一首，首聯寫出黃篆處在亂世之中，茫茫人海裡，有著何處能容身的無奈。阮籍處在魏晉南北朝「亂」且「衰」的時代。其亂在於人人有機可乘，其衰在於事無定局。英雄、武士飛揚跋扈，名士無法操刀執槍，向英雄決一生死的膽識。名士在清醒時，意識到現實生命無掛搭的悲哀，所以形成阮籍爲「苟全性命」而飲，一者冀能遺忘生存的苦惱，一者以此作擋箭牌。當阮籍以「酒徒」的身分被認定「不足以構成威脅」時，外界對他的防範自動放鬆了，他乃能安於無咎無譽。司馬相如與卓文君私奔，沈浸在新婚甜蜜的日子裡，文君父斷絕生活所需，司馬相如貧病交迫，二人窮得沒法過日子，爲了生活在成都賣酒。司馬相如可謂一代逸才，却曾親自煮酒滌器。黃篆以司馬相如自比，縱使窮途潦倒，貧病交加、落寞淒寂

⁷³ 高步瀛選註《唐宋詩學要》，頁 788。

的處境，也無需他人的憐憫和同情，將文人的情感和氣節完全流露！

第二首，「冷雨淒風」，強調時序之漸入淒寒，襯托出「羈客」的哀思。作客在外，本就讓人傷感，而「青燈孤館」引動鄉愁，心中愁緒需要朋友噓寒問暖的關懷，舊雨、故人若能相伴，尚可彼此得些慰藉，不幸詩人卻是「青燈孤館」，此時唯有把落寞之情寄託於酒中，酒是失意者逃避現實的好國度。阮籍〈詠懷〉：「夜中不能寐，起坐彈鳴琴……徘徊將何見，憂思獨傷心。」⁷⁴阮籍憂思宇宙間一切的幻滅，傷心人事社會的離亂，痛恨現實世界的惡劣而又無法逃避。阮籍的心境，正是黃篆的寫照。

歸來僕僕拂征塵，稚子牽衣笑問頻。
不盡關山雙健足，無邊天地一吟身。
荒涼景物仍依舊，淡薄生涯不改新。
多謝故人相問訊，年年世味覺酸辛。

黃篆〈歸家感作〉詩報 41 號 1933.8.15

黃篆久客異鄉為謀生，風塵僕僕回到家中，鄉愁立解，此時家人、稚子闔家快樂。但是回鄉並不能解決生活上的問題，因此歸鄉有不如歸的感覺。詩中的「不盡關山」、「無邊天地」、「荒涼景物」、「淡薄生涯」的字句，讓人湧起蒼涼之感。天地之遼闊，一隻孤鳥在茫然的宇宙中，踽踽獨行。漂泊異鄉的淒涼境況中，友誼的溫暖往往是寂寞心靈的一種慰藉。從朋友噓寒問暖的關懷中，仍然深感「年年世味覺酸辛」，人世間酸甜苦辣滋味，只能自己慢慢咀嚼。

海西盡處古荒原，憶舊又尋去歲村。
別後韋郎⁷⁵嗟已老，再來崔護⁷⁶總消魂。

⁷⁴ 劉大杰《中國文學發展史》，台北，華正書局，1977年五月再版，頁261。

⁷⁵ 唐·范攄《雲溪友議》記載韋郎指唐人韋臯，臯遊江夏，與姜家小青衣玉蕭有情，別時贈以玉環一枚，約五年或七年來娶。後韋八年不至，玉蕭絕食死，以玉環戴中指以葬。韋晚年鎮西川，得一歌姬，亦名玉蕭，形貌酷似，而中指有肉環隱出。見陳邦炎《南宋卷·詞林觀止》，台北，台灣古籍出版有限公司，2002年9月，頁682。

⁷⁶ 唐孟棻《本事詩》記載，唐人崔護於清明日獨遊長安城南，在一人家邂逅一位女子。隔年清明日，崔護想起此段往事，再次造訪那戶人家，卻見大門深鎖，因此在門上題詩。崔護〈題都城南莊〉：「去年今日此門中，人

蹄驕駿馬銷輪鐵，淚濕青衫混酒痕。

惆悵不堪回首問，莫將往事復重溫。

黃篆〈經過溝感作⁷⁷〉詩報 70 號 1933.11.15

〈經過溝感作〉這首詩寫於西元 1933 年。鄉勵吟社成立於北港，黃篆是創社七子之一，當時黃篆爲了謀生，在外地設帳，常有思鄉之苦，經過布袋，拜訪詩人楊樹德，有所感觸的詩作。「海西盡處古荒原」，海西面的盡頭是古老的荒野，蕭瑟、靜寂之景，益發觸起旅人愁思，想念朋友之忱，油然而生。頷聯「別後韋郎嗟已老，再來崔護總消魂」，說出景物依舊，人事全非之情。崔護〈題都城南莊〉：「去年今日此門中，人面桃花相映紅；人面不知何處去，桃花依舊笑春風。」桃花依然燦爛如昔，但是佳人不知在何處，讓人感傷不已。

有涯強欲究無涯，得失浮生轉瞬時。

漫道愁圍兼苦境，秋風茅屋杜陵詩。

黃篆〈述懷〉《草堂詩鈔》頁 103

唐代大詩人杜甫，生長的年代，正是大唐王朝由盛而衰，急劇變化的時期。杜甫當逢安史之亂，飽經多次無情的戰火，天涯流轉，到處飄泊，對社會動亂感觸特別深刻。憑著他特殊敏銳的洞察力和卓絕的才華，真實而全面的展現安史之亂，前後幾十年間的歷史面貌，有「詩史」之稱。西元 761 年春，杜甫求助於親友，在成都浣花溪邊蓋了一座茅屋，終於有了個棲身之處。誰知八月秋風破屋、床頭雨腳如麻。在徹夜難眠、感慨萬千之餘，詩人寫下了這首千古名篇〈茅屋爲秋風所破〉。杜甫這位社會派詩人，黃篆最爲佩服，一種憂國憂民、忽喜忽悲之情，躍然紙上。

1945 年，台灣光復前夕，日政法紀紊亂，詩人次子黃漢民在獄中以莫須有罪名遭拷打而死，詩人雖哭天喊地，徒呼奈何，曾泣血賦詩，控訴日人虎狼暴行。詩云：

面桃花相映紅；人面不知何處去，桃花依舊笑春風。」女子因思之而病亡，崔護視之，半日復活矣，父大喜，遂以女歸之。崔護〈題都城南莊〉，見清聖祖御定《全唐詩·卷 368》，頁 4148。

⁷⁷ 過溝，是布袋過溝，詩人楊樹德（笑儂）在過溝樹德醫院執業。雲嘉彰投文人去嘉義布袋，多半會拜訪之。

倭寇縱橫日，吾兒繫獄門。三字莫須有，千秋不白冤。
精禽填恨海，慘澹地天昏。未報盟軍捷，報兒訃音喧。
星霜經五載，檢點血淚痕。白骨關西塚，陰燐竹北村。
生前日政犯，死後民族魂。情留雙弟妹，難慰一椿萱。

黃篆〈民國 34 年 5 月 6 日亡兒爾民獄中拷死紀念感賦〉《草堂詩鈔》頁 169

這是一首五言古詩，黃篆二子爾民於民國 33 年 10 月被日人拘禁，被屈打成傷，被拘禁在新竹關西。經八個月，在抗戰勝利前夕，噩耗傳來，黃篆哀傷過度病倒在床，躲警報必須家人攙扶。遺稿有〈哭聰兒〉⁷⁸詩二首，道盡了喪子之痛，令人鼻酸。黃篆熱愛漢文化，日治時期，將長子命名為「漢民」，民族意識隱然其中。人生最痛者，莫過於「白髮人送黑髮人」。黃篆的聰兒國小四年級，是個活潑可愛的孩子，竟一病而亡。八年之間，帶走二個年長的兒子，讓黃篆感嘆上蒼待他何其薄。

生成傲骨氣峻嶒，禮義詩書非口能。
莫把疏庸為怠慢，豈真強梗是驕矜。
人因嚼蠟知無味，我愛吹糞覺懲峻。
到底利名周腐鼠⁷⁹，文章墨守舊規繩。

黃篆〈偶感〉《草堂詩鈔》頁 157

黃篆客居飄零，生活窘迫，卻沒有因此而頹廢不起，積極進取、不信天命。詩人天生傲骨，守禮守分，勤於筆耕創作，對名利權勢並不熱中。這也是後來做了二任兩袖清風的鄉長，仍能毫不戀棧的急流勇退，迅速離開政治圈而安享晚年。

「到底利名周腐鼠」出自《莊子》秋水篇。詩人不執著於權勢，對名利有所不為，視官

⁷⁸ 見《草堂詩鈔》，頁 154-155。

⁷⁹ 《莊子》秋水篇：莊子往見之，曰：「南方有鳥，其名鷦鷯，發於南海而飛於北海……於是鷦得腐鼠，鷦鷯過之，仰而視之」。引自黃錦鉉註譯《新譯莊子讀本》，台北，三民書局，1992年9月11版，頁204。

位如腐鼠；卻對文章翰墨鍾情而固守規範，顯然是個堅持礪行向學的詩人。人事間的事務，隨著時間而煙消雲滅，唯有文章能夠流傳千古，所謂「萬里長城今猶在，不見當年秦始皇」⁸⁰，

(4) 詩友酬唱之情誼

黃篆師事北港李冠三學習漢詩漢文，學成之後，擔任水林保甲書記。但爲了謀生，到外地設帳。1933年，與曾仁杰、曾人岸、洪天賜、李水波、林國賜、邱水謨等七人創立北港鄉勵吟社，陣容益形堅強，常與北港民聲吟社、汾溪吟社、汾津吟社互通聲氣，時相唱和，擊鉢聯吟。參加詩社，一則可以詩結友，拓展人際關係，並藉與朋友間相處，增加人生閱歷，吸取處世經驗。在文人的際關係中，以文學作品酬贈往來是相當普遍的事。以下就黃篆與詩友酬唱之情誼的詩作敘述之：

汾津別後久無詩，風雨關山雁札遲。
對酒記曾蒲節後，懷人猶是月明時。
十年蹤跡留鴻爪，一代聲名尚豹皮。
萬里相思縈短夢，此生寥落有誰知。

黃篆〈寄懷曾人傑曾人岸兩昆仲〉詩報 69 號 1934. 11. 1

黃篆與曾仁杰、曾人岸兄弟創立北港鄉勵吟社之後，到異鄉教書、謀職。當時交通不便，風雨中書信往來如關山之遙。頸聯「十年蹤跡留鴻爪，一代聲名尚豹皮。」描寫十年浪蕩江湖，只留鴻泥雪爪；豹死留皮，人死留名，希望千秋萬世後，能有好名聲留下。尾聯「萬里相思」只能在夢裡相尋，感嘆人事寥落飄零，落魄江湖有誰知曉呢？

儒林凋處總堪憐，壇坫詩盟孰主肩。

⁸⁰ 明朝人林翰〈誠子弟〉詩「何事紛爭一角墻，讓他幾尺也無妨。長城萬里今猶在，不見當年秦始皇。」這首詩作者有不同的說法，有言清人鄭板橋寫給弟弟或張廷玉所寫，見

<http://tw.myblog.yahoo.com/peterlin-log/article?mid=10009&prev=10015&next=10008>

過客人間成短夢，埋才地下作長眠。
傳薪文字留千載，治世經綸墜九淵。
飲泣泉台情痛隔，孤墳落日亂啼鴉。(其一)
大夢人間六十年，文章經濟賸殘篇。
千秋名姓留皮豹，一代風騷蛻殼蟬。
龍化鼎湖雲黑地，鶴歸華表月明天。
招魂不盡淒涼感，洗遍銀河涕淚漣。(其二)

黃篆〈追悼李冠三先生〉⁸¹《草堂詩鈔》頁152-153

李冠三（1877年至1937年）既是鄉勵吟社的顧問，也是指導黃氏漢文的恩師。李師物故，黃篆感受師恩，所謂「招魂不盡淒涼感，洗遍銀河涕淚漣。」無限神傷。據《詩報》資料，當時仍有求得軒弟子曾仁杰作輓詩六首，有「死遺詩稿待千年」句又有「銷魂未忍讀遺篇」⁸²句，可見李冠三應有著作遺世，但如今蒐羅已無功，僅尋得數十首罷了，實在遺憾。弟子曾人岸輓詩云：「青年志壯興家國，白髮心存執教鞭。⁸³」可圖繪出李冠三先生的愛鄉衛國的高風亮節。

海天鷗鷺締前盟，骨肉情逾似弟兄。
傲世功名忘得祿，傷時涕淚吊延平。
久懸吟幟為詩將，突破愁城借酒兵。
更愛風騷長振起，江山藻繪象文明。

黃篆〈偕張清輝賢契赴高雄訪許君山⁸⁴詞長即呈〉詩文之友1卷6期1953.10.1

⁸¹ 《詩報》158號，23頁1937.08.01。

⁸² 《詩報》148期，頁22 1937.03.09。

⁸³ 同上註。

⁸⁴ 許君山為澎湖籍，白沙鄉鎮海村人，遷至高雄，教授私塾。鼓山吟社創立於大正十一年（1922），會員除許君山外，尚有鮑樑臣、陳丁科、蔡鶴儀等人，勵行月課及擊鉢吟，至昭和六年春（1931），發現創社以來，社務缺少統一，社員齊集第一樓開例會，並議決建立理事制，票選理事二名，會計一名，獲選理事有鮑樑臣、陳瑾堂二氏，會計為許君山，後入社者漸增，與高雄的旗津吟社分庭抗禮。旗津吟社創立於西元1920是高雄最早的詩

追師驥尾赴南來，今日相逢笑口開。
高港鷺鷥欣結契，門庭桃李善栽培。
談心且莫分賓主，促膝何妨酌酒杯。
遙望陸橋煙景好，吟情長繫鼓山隈。

張清輝〈同黃瘦峰夫子赴高雄拜訪許君山先生，賦呈並祈斧正〉

詩文之友 1 卷 6 期 1953.10.1

張清輝是黃篆的弟子，亦生亦友，情分更是不同，絳帳春風的三代情誼，從詩意當中自然流露出片片溫馨。黃篆先生吟友甚多，所謂「德不孤必有鄰」。眾多吟友成爲行走詩壇的同道，彼此安慰、相互濡沫，這些吟友的網絡組合，成就不寂寞的人生。細觀《草堂詩鈔》感受詩人不僅愛與舊友連繫，更能在宴席唱酬之間主動交識新朋友，故知詩人人緣極佳，此點成爲後來詩人從政的最佳資源。

黃篆除了詩作之外，有五篇散文⁸⁵。二篇祭文；〈墓誌文〉及〈致林友笛先生書信〉各一篇；另一篇是詩友洪大川出版《事志齋吟草》時，黃篆爲之作序。〈墓誌文〉是黃篆生前爲自己所作的，描敘自己的生平及事蹟。文中說道：

事不在奇，有爲則能，人不在智，有道則名，得失無定，成敗死生，氣得鍾靈圮，化身入佳城。吾生於亂世，末葉滿清，乾坤板蕩⁸⁶，甲午戰爭，馬關和議，割棄台澎，日本統治，民不聊生。……自知不久餘生，撰此墓誌，遺子孫刻石留名。

從這段文字可以看出，黃篆對自己的有著高度的自我期許。所謂「有爲則能」、「有道則名」，談修身、治國安邦，以道德爲出發，盡力去實踐，體現中國儒家文化。

社，澎湖籍陳梅峰發起的。參見廖雪蘭《台灣詩史》第二章 台灣之詩社，頁 40、42。

⁸⁵ 黃篆《草堂詩鈔》頁 207-215。

⁸⁶ 板蕩乃《詩經》大雅的二篇篇名，用以刺激周厲王的治國毫無綱紀。引喻爲政局混亂、社會動盪的時代，即「亂世」。見楊青矗《國台雙語辭典》，台北，三民書局，1996 年 2 月五版，頁 474。

黃篆生於日治時期，自幼失怙，自學有成。成家之後，家境清苦，到外地謀職，思家心切，詩文寫作，成為排遣心情、安頓自我的方式。中年之後，擔任鄉長職務，人際關係拓展，詩作題材增加；晚年，徜徉於山光水色之中，對於台灣山川景物，自有一番感慨。這些作品都是書寫台灣鄉土風物，融情入景，援景挑情，對人文景物的充滿關懷，是一位愛國、愛鄉的詩人。

(三) 苦學有成—洪丁壬（1913~1972）

1. 洪丁壬生平事蹟

洪丁壬生於民國2年2月11日，雲林縣水林鄉土厝村人。周歲喪父，家貧鮮親，長兄青雲前往上海做生意，次兄清賢當時還年幼，孤兒寡母相依為命，窮困可喻⁸⁷。

丁壬稟賦聰穎，小學、中學均以優異成績畢業，是可造之材，為鄉人所讚賞。因此，得到水林「糖業大王」紀長之子，紀聯東、紀春松⁸⁸、紀德立的資助，負笈東瀛。為謀自立，晨起負販，晚為同學洗衣，賺取微薄的工資，半工半讀，完成高中學業(日本國鎮西中學)。其後丁壬常以所經歷之艱苦，勉勵子女要吃得苦中苦，冀其奮發有為。

丁壬學成返台，土厝保正蔡尿龜，看重其幹練有為，贅之。旋任保甲書記聯合會長，暨北港糖廠原料委員。光復後，洪丁壬投入公職選舉，於民國三十九年當選水林鄉民代表會主席。民國四十二年當選雲林縣縣議員，並由國民黨提名獲選為第二屆副議長及第三、四、五屆縣議員，丁壬均以高票當選。並兼任國民黨雲林縣黨部三屆委員，兵役協會主任委員，縣警民協會委員，義警大隊督導等公職。襄助雲林縣政，不遺餘力。

民國53年，獲國民黨提名，競選水林鄉長，獲選為第五屆鄉長。自任職開始，全力興辦教育、改善交通及飲水工作，並爭取美軍醫療實驗室成立，增加民眾的工作機會。民國57年，競選連任，由於競爭激烈，致而落選。然當選鄉長的許水淺於60年4月，因故被停職，旋由洪丁壬繼任直至逝世為止。

⁸⁷ 袁啓齡原纂、陳其懷續纂〈人物志·名宦〉《雲林縣志稿》卷七，頁3。

⁸⁸ 紀春松曾留學東京，就讀醫科。見台灣省文獻委員會《雲林縣鄉土史料》，南投，台灣省文獻會出版，1998年11月，頁740。

丁壬爲人公正，剛正不阿，待人和善，從貧苦環境長大，刻苦自立，遺有五年四女，庭訓甚嚴，次子以文，有乃父之風，承襲父志，當選水林第七、八屆鄉長，繼續爲鄉梓服務，政績斐然，不減其父風，深獲鄉民讚許。

表格 3-2 洪丁壬從政的職位與時間。

名稱	鄉民代表及 鄉民代表會主席	縣議員	鄉長	備註
屆次及 日期	二、37.4 – 39.5	二、42.2–44.2	五、53.3– 57.3	
屆次及 日期	三、39.10–42.1	三、44.2–47.2	六、60.4– 61	許水淺 ⁸⁹ 60.4停職，洪 丁壬繼任，直至61年逝 世。
屆次及 日期	(一、35.10–37.4)		.	
屆次及 日期		四、47.2–50.2		
		五、50.2–53.2		

資料來源：葉美玲整理

由上表可知洪丁壬從民國37年開始到民國61年逝世爲止，其從政的生涯約有25年左右，從代表主席、縣議員、至鄉長選舉，幾乎無往而不利，從不間斷，在水林鄉可說是政治世家，其子亦承襲衣鉢，當選第七屆至第八屆的水林鄉長。

水林鄉的政治生態，早期並沒有派系的產生。後來地方仕紳因志趣、政治理念有異，漸漸形成不同「掛」，與李萬居交好的，同情黨外人士；洪丁壬及黃篆爲代表的，較認同國民黨，民國53年前，雙方並未產生嚴重的對立。但第五屆鄉長洪丁壬補選，選勝對方，雙方陣營因

⁸⁹ 許水淺，水林海埔村望族，日據時代留學日本，在帝國大學攻讀法律，學成回國，曾任參議員、庄長、光復後縣議員、副議長及鄉長。同上註，頁740。

選舉恩怨，形成對立。水林鄉農會也因兩派紛爭不斷，而被政府下令整理。

2. 洪丁壬詩作賞析

洪丁壬自幼聰穎，以學業成績優異畢業，閱讀的底子自然不差，在史料上只有一首〈斗六懷古〉，其他均無所見。家境貧困，必須比別人多一份努力，才能出頭天；從政的生涯十分忙碌，無法專注在文學的創作上。

放眼雄瞻斗六門⁹⁰，日斜天海近黃昏。
一村柴裡炊煙起，萬古昭忠古蹟存。
地與人傳徵史籍，農為國本自繁榮。
追懷置邑當年事，不世功勳讓鼎元。

洪丁壬〈斗六懷古〉《雲林文獻》創刊號，頁120

明末，鄭成功光復台灣以後，其子鄭經繼業主政時，推行屯墾政策，鄭氏部將林圯，率領軍隊前來雲林開闢草萊，拓殖曠野，披荆斬棘，為斗六門開墾奠定基礎，農業由此發展，才有現在繁榮的斗六。

「斗六門」位於附近山區與平地出入之門口，地位險要，成為兵家必爭之地。農為國為本，故鄭氏父子採取寓兵於農的屯墾政策，讓佃農開墾，人民得以安居樂業。洪丁壬追憶當年林圯的功勳，率領軍隊來雲林開闢草萊，拓殖曠野，斗六門首受其惠奠定了農業發展基礎，林圯開拓土地到水沙連，艱苦異常，常常與原住民作戰，原住民屢次率眾來襲。林圯力戰不降，終因糧盡而遇害。原住民離去後，當地居民合力埋葬之，依時祭祀，名其地為「林圯埔」。

洪丁壬留學日本，刻苦自勵，家中貧困，日治時期無法發展抱負，一展長才。光復後，投入政治行列，〈斗六懷古〉詩作，展現政治家雄心抱負。頸聯，「地與人傳徵史籍，農為國

⁹⁰ 在荷蘭時代，斗六地區就有「斗六門柴裡」的稱呼，簡稱「斗六門」或「柴裡」，康熙五十六年，陳夢林修《諸羅縣志》已有「斗六門街」、「柴裡斗六社」的記載。參見《雲林發展史》，雲林，雲林雲林縣政府，1997年11月，頁2-20~2-21。

本自繁榮。」敘述民以食爲天，農業社會時代，農業的興衰關係國家到存亡。尾聯「追懷置邑當年事，不世功勳讓鼎元。」說明人物的遠見。康熙60年朱一貴作亂，進士藍鼎元至斗六門，觀山川帶礪，力倡置邑⁹¹。乾隆26年置斗六門巡檢，所以洪丁壬稱讚藍鼎元有先見之明，讓斗六成爲雲林首善之區。

(四) 鄉勵生力軍⁹²

1. 蕃薯厝庄—王慶雲（約 1913~？）

王慶雲，水林蕃薯厝人，鄉勵吟社社員。在鄉勵吟社創社初期（1933~1935），可能經由黃篆的介紹加入，當時加入的社員有十二人，水林方面有大溝陳振輝、蕃薯厝周讀、蔦松黃啓宗、塹底張啓，使鄉勵吟社的陣容益形堅強。當時加入的社員年輕少壯、對詩學興趣濃厚，一時之間鉢聲悠揚，爲當時的水林、口湖、四湖等鄉鎮增添不少文化氣息。

王慶雲應該在 1934 年之前，就加入鄉勵吟社，因爲在 1934 年 2 月 19 日，鄉勵吟社的課題〈鬥雞〉，王慶雲的詩作，被刊在《台南新報》11535 期的期刊上。1933 年 6 月 1 日，王慶雲〈留別周讀窗兄〉的詩作，被刊在《詩報》60 期的期刊上。由上述兩首詩，可知王慶雲在加入鄉勵吟社之前，就有漢學的基礎，不然無法入選。王慶雲與周讀兩人交遊數載，都是蕃薯厝的人，或許師事同門。筆者訪問蕃薯厝的村幹事，得知王慶雲弟媳住在嘉義，有一姪兒王建雄在中正大學任職，卻一直無法聯繫上，以致王慶雲的生平事蹟無法描述。

王慶雲的詩作，筆者從鄉勵吟社課題、《詩報》、《台南新報》資料中得到 18 首，大部分是鄉勵吟社的擊鉢活動，詩作以詠物爲主，部分詠懷及師友酬唱。

合共梅松友。參差翠接天。遇霜渾不改。體態更娟妍。

王慶雲〈竹〉《詩報》88 號 1934.09.01

⁹¹ 吳景箕〈斗六懷古併引言〉《雲林文獻》創刊號，雲林，雲林文獻委員會編，1952 年 11 月，頁 117。

⁹² 王慶雲、周讀、陳振輝、黃啓宗等四人，約于 1933~1935 加入鄉勵吟社。當時約 20 歲左右的年紀，四人約生於西元 1913 年左右；而李炳耀稍長李啓東 1~2 歲，約生於西元 1927 年左右。無法至水林戶政事務所查詢資料，以致無法得知正確的生卒年。

此首是王慶雲參加鄉勵吟社擊鉢活動的課題。「歲寒三友」松、竹、梅，一直是中國文人雅士描繪及吟詠的對象。松柏四季常青且堅毅耐寒；梅花不畏寒冬，傲然卓立；竹子中空而有節，象徵高風亮節的品格。

首句「合共梅松友」點出主題竹子。蘇東坡被貶至黃州遍植松、柏、竹、梅等花木，東坡雖處逆境，仍以「松、竹、梅」自許，其至理名言常被人提起，「無竹令人俗，無肉令人瘦」。竹子大都幾枝成一欂，四季常綠，參差不齊的往上生長。竹子長年不凋，即使經冬遇雪，亦不改其志，堅貞挺拔，屹立不搖，曲線優雅而美觀，內外一致。

生成好勇性剛強，引頸啼聲志遠揚。
臨敵那驚頭盡禿，示威偏覺氣頻頻。
怒張錦翅何輕鬥，血染花冠亦重傷。
聞說人家逢此兆，定然有客到廳堂⁹³。

王慶雲〈鬥雞〉《台南新報》11535期 1934.2.19

外國有鬥牛的活動，而鬥雞卻是中國特有的習俗，至今，世界各地都有鬥雞的活動。鬥雞始於春秋戰國時代，至唐代，上至王公貴族，下至平民百姓，都喜好鬥雞活動。鬥雞始於娛樂性質，但常伴隨賭博的行爲，台灣鄉間有段時間亦盛行，因爲有金錢的介入，所以遭到警方的取締。

鬥雞是利用其發情的時，好鬥的特點進行比賽。爲了取得勝利，必須專業馴養，把兩隻性情兇猛的公雞圈在一起，兩者看不上眼，就會激烈地互相啄咬，打得你死我活。頸聯「怒張錦翅何輕鬥，血染花冠亦重傷」二句，點明鬥雞的特性，怒目而視，張翅以待，不輕起爭端；但鬥起來，難分難解，勢不兩立，勢必頭破血流。尾聯，「聞說人家逢此兆，定然有客到廳堂。」鬥雞若因相鬥而流血，一定是有客來訪的徵兆。

機關一轉上高空，放眼乾坤膽氣雄。

⁹³ 台灣民間的說法，家中一般的公雞，因打鬥流血見紅，表示有客人前來拜訪，非指鬥雞而言。

操縱憑君揮敏腕，青雲有路總能通。

王慶雲〈詠飛行機士〉《詩報》77號 1934.03.15

科技時代來臨，處於新舊交替關鍵時代的知識份子，面對科技產物，是既愛又恨。日治時代的台灣，引進大量科技用品，有的感到新鮮奇特，有的卻視為怪物。就如民國 96 年 1 月高鐵正式通車時，許多民眾有的畏懼，不敢嘗試；有的好奇，躍躍欲試。王慶雲這首詩作〈詠飛行機士〉，可以發現詩人對飛行機員專業技能心生敬佩之意。「放眼乾坤膽氣雄」、「青雲有路總能通」，飛機雄霸於天地之間，全憑駕駛員駕馭能力。詩人對新科技充滿信任感，所謂「條條大路通羅馬」，在白雲間飛行，膽大雄壯的氣勢，總能到達目的地。

平生事業未曾安，滿眼蓬蒿詎忍看。
詩為愁多恒起興，琴因指弱不輕彈。
久經客路羊腸苦，欲望功名蜀道難。
更值西風能惹恨，輪蹄勞瘁試辛酸。
琴劍飄零二拾春，徒嗟日月往來頻。
家無恒產須勞力，腹有藏書足慰貧。
自覺省身為善策，猶知守口可書紳。
雖經孽海風波險，壹片冰心不染塵。

王慶雲〈詠懷〉《詩報》118號 1935.12.1

這是一首七言古詩，作者生長於日治時期，政局不定，謀生不易。首聯「平生事業未曾安，滿眼蓬蒿詎忍看」二句，說明作者事業未成，困居草野之間，無法鴻圖大展。因為憂愁無法排解，只有借詩篇來抒發生活無奈與悲情。更因提不勁，體力虛弱，連彈琴的力量都無，興致缺缺。「久經客路羊腸苦」和「欲望功名蜀道難」是描述他鄉作客的艱辛，所謂「在家日日好，出門步步難」，想要發展壯志，求得功名，卻比登蜀道還難。「羊腸苦」與「蜀道難」相對，是引用李白〈蜀道難〉：「蜀道之難，難於上青天，使人聽此凋朱顏。連峯去天不盈尺，

枯松倒掛倚絕壁。」⁹⁴在日人的統治下台灣，遭受不平等待遇，苛刻的限制與壓榨，即使滿腔雄心壯志也被磨光。

西風起，愁煞旅人。以前交通不發達，若是遇到戰亂，更是「家書抵萬金」。在外奔波，舟車勞頓，關山重重，人生地不熟，滿腹辛酸往肚吞。「徒嗟日月往來頻」一句，引出「家無恒產須勞力，腹有藏書足慰貧。」描寫自己飽讀詩書，雖受異族統治，亦不願逢迎巴結，安於平凡，甘守清貧。尾聯「雖經孽海風波險，壹片冰心不染塵。」作者描述自己歷經人世險惡，仍然保持著赤子之心，不受世俗的影響。

滅却孤灯睡甫溫。朦朧似返舊家門。

晨風夜月誰憐我。手把征衣拭淚痕。

王慶雲〈旅懷〉《詩報》77號 1934.3.15

遊子在外，形跡飄零，猶如天上浮雲一般漂泊。王維〈九月九日憶山東兄弟〉的詩句，千百年來，成為遊子思念的名言，打動多少遊子離人之心。首聯兩句「滅却孤灯睡甫溫。朦朧似返舊家門」，刻畫出遊子意，故鄉情。深夜時分，在外遊子才剛躺下，朦朧之中，返回家門，真是日有所思，夜有所夢。用「孤灯」來烘托遊子的孤單寂寞，沒有親情的慰藉，朝思暮想的親人，只能在夢裡相見。

「晨風夜月誰憐我」，作者羈旅在外的鄉愁，無人可訴、無人可言。男兒有淚不輕彈，只是未到傷心處，此時的孤獨感，無窮無盡的鄉愁，用征衣輕輕的擦拭淚痕，獨自品嚐思念的滋味。

靈山後會尚茫茫，人世長辭劇可傷。

身後文章誰繼志，生前著作總難忘。

半樓殘籍塵飛滿，三徑寒花色不光。

舊事回思惟淚落，那堪結局此淒涼。

⁹⁴ 參見清聖祖御定《全唐詩·卷 162》，頁 1681。

鄉勵吟社創社時，延聘林維朝、李冠三、李西端三位前輩為顧問，李冠三曾居住過水燦林，是黃篆的老師，王慶雲曾受其指導，李冠三仙逝後，見其遺物，不禁泫然落淚。李冠三春風化雨多年，熟讀詩書，漢學基礎深厚，擔任詩會的詞宗，許多人沐恩其門下。作者用「文章」、「著作」來，彰顯李冠三的才華。然而斯人已逝，「身後文章誰繼志」，誰能繼承其傳承漢文化的志業。

頸聯二句，接上文的「誰繼志」，所謂人去樓空，「半樓殘藉塵飛滿，三徑寒花色不光」，斯已逝，房舍及藏書乏人整理，都已蒙上灰塵，本來長滿花草的屋旁小徑，因主人不在，花色頓減。尾聯用「淚落」、「淒涼」，勾繪作者回憶往事，思念之苦浮上心頭，不禁潸然淚下，師徒一場，結局竟如此淒涼，弔念之情，如影隨形的貼縛在作者的心中。

同學交遊已數秋，芸窗聚首別時愁。
相辭論舊雙隨淚，何日共君重再遊。
邂逅相逢轉瞬間，別時容易見時難。
多情最是羅山月，照盡離人到夜闌。

王慶雲〈留別周讀窗兄〉《詩報》60期：15頁 1933.6.1

周讀遷居嘉義，王慶雲依依不捨，李白〈送友人〉一詩，「浮雲遊子意，落日故人情。」⁹⁵乃千古名句，運用浮雲和日落的意象，分別敘寫遊子形跡飄零及好友相聚美好時光之暫短。頸聯二句點出題旨，「相辭論舊雙隨淚，何日共君重再遊」，說出兩人臨別，離情依依，何日才能再相會。頸聯則說出相逢的時光，過得特別快，「邂逅相逢轉瞬間，別時容易見時難」離別後，要相聚在一起的機會，難上加難。尾聯用「羅山月」、「夜闌」，喻景於情，以「多情」來反襯「離人」之的別情，更指出兩人因分別引起的愁緒，一夜難眠，直到夜深人靜，猶見月兒高掛天上。

⁹⁵ 參見清聖祖御定《全唐詩·卷177》，頁1804。

王慶雲的詩作大都刊載在《詩報》、《台南新報》上，大都是鄉勵吟社的課題，詩作的發表從 1933~1943 年，光復後就沒有詩作發表在刊物上，可能因為其他事故，停止創作。詩作中以詠物為主，然其〈哭李冠三夫子〉亦是至情至性之作。

2. 番薯厝庄一周讀（約 1913~？）

周讀為周玉亭，字讀仙，久客嘉義，參加鄉勵吟社，與黃篆、曾人傑、人岸昆仲皆投契。由王慶雲的〈留別周讀窗兄〉《詩報》60 期，1933.06.01，可知周讀 1933 年已離開水林，至嘉義居住，偶而回到故鄉訪友。1934 年，周讀〈曾人傑詞兄招飲席上賦此以贈〉，周讀回到家鄉，與曾人傑兄弟相聚，飲酒作詩，相互勉勵。

筆者訪問李丁紅先生，談到周讀其人其事。周讀搬到嘉義後，參與麗澤吟社的活動，還曾和李丁紅先生參加聯吟會的活動，持續寫作，只是筆者還是無法得到他的生平事蹟。

筆者從周讀參與鄉勵吟社的課題及《詩報》上的資料，得到 14 首詩，以詠懷的詩作為多。周讀在西元 1934 參加鄉勵吟社的課題〈竹〉，榮獲第一名，邱水謨第二名；周讀〈商鞅〉，榮獲第四名，可見其詩學的功力。

瀟灑扶疏影，青青欲接天。無系搖曳韻，疑是奏笙絃。

周讀〈竹〉《詩報》88 號 1934.9.1

周讀的這首詩〈竹〉，是在加入鄉勵吟社不久，參與擊鉢活動，就榮獲第一名，可見其韻學功力的深厚。首聯「瀟灑扶疏影，青青欲接天」展現竹子挺拔、瀟灑風貌。竹子四季常綠，姿態閑雅而美觀，綠影扶疏，顯其瀟灑風韻。竹有擎天之勢，蒼翠欲滴的直上青天。尾聯「無系搖曳韻，疑是奏笙絃」，形容竹子不受束縛，自由自在，迎風搖曳的婆娑聲，好像是笙絃彈奏出美妙的音符，顯現出竹子清新脫俗的氣質。

治秦已過十餘年，變法民間廢井田。

苛政誅求魴尾赤，天資苛薄史猶傳。

周讀的這首詩〈商鞅〉，得到鄉勵吟社的擊鉢的第四名。周朝時，實施井田制度，土地為公有，人民不得私相買賣或轉讓，故能杜絕土地兼併、貧富懸殊之現象。但是秦孝公重用商鞅，實施變法以圖強。廢井田制度，開墾荒地，肯定土地所有制的合法性。

「魴尾赤」引用：《詩·周南·汝墳》：「魴魚頰尾，王室如燬。」毛傳：「頰，赤也；魚勞則尾赤。」朱熹集傳：「魴尾本白而今赤，則勞甚矣。⁹⁶」商鞅在內政上實施嚴刑峻法，以殘酷、苛刻的手段對待民眾，讓人民疲於奔命，失掉民心。所謂「得民者昌，失民者亡」，司馬遷《史記·商君列傳》言：「商君，其天資刻薄人也。」⁹⁷使用詐術，喪失了信譽和威望。

淪落天涯已數秋，披星帶月嘆霜頭。

浮生只有江湖客，一世飄萍不定遊。(其一)

頻年淪落太無聊，回望鄉雲心欲焦。

海角層樓望明月，不堪清冷可憐宵。(其二)

周讀〈旅感〉《詩報》52 號 1933.2.1

首聯出自白居易的〈琵琶行〉：「同是天涯淪落人，相逢何必曾相識」⁹⁸的典故，出門在外的旅人，經年累月在外奔波，獨居旅館，身邊無親人相伴，哪種寂寞無依，特別滄桑。乙未割台，一些飽讀詩書之士，不願為異族統治，有的奮勇抵抗，壯烈成仁；有的內渡大陸，誓不侍日人；有的留在台灣，消極的從事漢文化的傳承。周讀客居他地，感受特別深刻，落魄江湖行，像無根的浮萍，到處漂泊不定。最後一句，「一世飄萍不定遊」，象徵作者的人生境遇，起落不定。

⁹⁶ 參閱四庫經典城市-經部網誌 <http://blog.udn.com/david3942> 2010/10/24。

⁹⁷ 漢司馬遷《史記·卷 68》，頁 2237。

⁹⁸ 引自清聖祖御定《全唐詩·卷 435》，頁 4821。

唐宋之間〈渡漢江〉：「嶺外音書絕，經冬復歷春。近鄉情更怯，不敢問來人⁹⁹。」這是一個長期客居異鄉、久無家中音信的人，在行近家鄉時所產生的一種想知道又怯於知道的心理狀態。一個離鄉背井之遊子，長久離家，思鄉深切，所以說「心欲焦」。登上高樓，望著天上的明月，不知離別苦，天涯遊子哪能忍受漫漫的長夜。以「無聊」、「清冷」、「可憐宵」、「心欲焦」刻劃作者思鄉的憂傷，處處反映詩人內心複雜之苦悶與矛盾。

極目連雲穠¹⁰⁰，依然到處有哀鴻。

嘆聲雜興蛙聲鬧，恍似春雷霹靂中。

周讀〈農家嘆〉《詩報》87號 1934.8.15

農人日出而作，日入而息，過著與世無爭的生活。然而事與願違，日人治台，台灣成爲日人剝削、壓榨的地區。統治當局實施苛刻的「田租稅賦」，無所不用其極的壓榨民脂民膏，使得人民生活艱困的環境中，哀鴻遍野。作者藉由「嘆聲」與「蛙聲」來暗示台灣人的無奈，即使在饑餓之中，仍須從事農作。

笨港相逢倍有情，一番世事話心傾。

幾杯濁酒開懷飲，揮塵敲詩細品評。

愧我前途同阮籍¹⁰¹，羨君壯志繼班生。

于今已是雷陳感，詞友知交屬雅成。

周讀〈曾人傑詞兄招飲席上賦此以贈〉《詩報》89號 1934.9.15

所謂「臭味相投」、「物以類聚」。曾仁杰與周讀非常投契，能在笨港相遇，自是有緣，相聚則喜。兩人特別珍惜相遇的時光，開懷暢飲、吟詩品評。頸聯二句「愧我前途同阮籍，羨

⁹⁹ 引自清聖祖御定《全唐詩·卷53》，頁655。

¹⁰⁰ 穠，稻名，廣韻·去聲·禡韻。見教育部《異體字字典》，中華民國教育部國語推行委員會編輯，2004.1，C09241，<http://140.111.1.40/suo.htm>。

¹⁰¹ 阮籍魏晉時期的詩人，爲「竹林七賢」之一。

君壯志繼班生」，當時曾仁杰主持鄉勵吟社的社務，致力於漢學傳授，與北港汾津吟社的社員相互唱和。因此，周讀稱讚曾仁杰如班固一般的豪情壯志與文筆；而自己雖有濟世之志，然而前途茫茫如阮籍似的，藉酒以消愁。尾聯二句「于今已是雷陳感，詞友知交屬雅成」，引用《後漢書》卷 81 獨行傳-陳重傳、雷義傳的典故。東漢陳重和雷義二人友好，遇有為官良機，皆禮讓對方，鄉里傳誦為：「膠漆自謂堅，不如雷與陳。」曾仁杰與周讀同為詩友，互相切磋詩藝，顯現詩友之間真摯的情誼。

3. 大溝村—陳振輝（約 1913~？）

陳振輝在鄉勵吟社創社初期加入，大溝是董烘的家鄉，其門下學生亦在該地教導漢文，如陳添福等人。筆者到大溝做田野調查，並訪問大溝村長及地方耆老，大家對陳振輝卻無印象。

筆者由鄉勵課題及《詩報》的資料中，得到陳振輝五首詩，茲就其中三首分析之。

青青綠綠向春風，萬里江南暖氣沖。
彼美踏青來此地，綉鞋濕露沒芳叢。

陳振輝〈春草〉《詩報》80 號 1934. 5. 1

春天時節，樹木抽芽，萬物從冬眠中甦醒，一片綠意盎然的景象，整個江南地方都沉浸在溫暖的和風裡，大地恢復生機。婀娜多姿的姑娘，趁著雨歇初晴，踏著蓮步，到郊外踏青，在草叢中，繡花鞋沾著露珠而弄濕。這首詩的圖景非常鮮明輕快，「春風」、「暖氣」、「踏青」、「綉鞋」、「芳叢」勾露出一幅清秀美人出遊圖，在春風的吹拂下，到郊外踏青的景象。

炎威人畏若驚鴻，無處招涼解愠風。
我欲調水與製藕，携朋避暑到林叢。

陳振輝〈夏日即事感作〉《詩報》132 號 1936. 7. 1

這一首是鄉勵吟社臨時擊鉢的活動。從古自今，每個人都見識到夏日的威力，即使驚鴻

一瞥，也讓人熱昏，每個人看到它都躲得遠遠的。處在如蒸籠的烈日下，哪裡尋得祛除暑氣的地方。蓮藕與冰品是治暑良方，帶著調配的冰與藕，三五好友到林木叢中去沐浴涼風，避避暑氣。

治秦立法最兇殘，貴戚庶民日怨嘆。

畢竟史遷追貶筆，商君傳與後人看。

陳振輝〈商鞅〉《詩報》112 號 1935.9.1

春秋戰國時代，百家爭鳴，謀略家及策士以其學說，四處遊說諸侯，希冀謀得一官半職。戰國時，秦孝公爲了富國強兵，重用商鞅，實施變法。但是商鞅立法嚴格，太子犯法與庶民同罪，使得人人守法，讓秦國「秦國道不拾遺，山無盜賊」。商鞅設連坐之法，並增加嚴厲的刑罰，使得人民動則觸法，王公貴族更是哀聲怨道，由「兇殘」、「怨嘆」可知嚴刑厲法，亦要兼顧人情世俗。司馬遷褒貶之筆，言其刻薄寡恩，而人民積怨太深，被告謀反，最後被處以極刑而亡。

4. 頂蔦松—黃啓宗（約于 1913~？）

黃啓宗，字一峰，與黃篆是同宗族人，筆者訪問黃篆的姪兒黃煥樹¹⁰²，已無家人居住在蔦松。黃啓宗與周讀、王慶雲、陳振輝在鄉勵吟社創設初期加入。

黃啓宗其詩作不多，都是參加鄉勵吟社擊鉢及課題，皆刊在《詩報》上，有六首七絕及一首詩鐘，以詠物爲主。

高撐一柱壯乾坤，邁鎮邦家鞏固存。

漫道金莖承露處，翻輝旭幟仰為尊。

黃啓宗〈國旗臺〉《詩報》第 255 號 1941.9.6

¹⁰² 黃煥樹，黃篆養兄的兒子，蔦松國小主任退休。

此首是黃啓宗參加鄉勵吟社擊鉢，由宗龔顯昇及吳紉秋擔任左右詞宗。日治時期，學校都設有國旗臺台，國旗代表國家，朝會時必須立正、敬禮，表示對國家的尊敬，因此「一幟飄揚萬眾尊」¹⁰³。旗竿擎天而立，俯仰于天地之間，有如國家的棟樑，保家衛國，莊嚴得令人敬重。旭日東昇時，就高掛在天空中，承受雨水的滋潤，高掛天上，旗幟飄揚，受到萬人尊重。

鄉人珠玉皆稱寶，勵我詩書孰識珍。

黃一峰〈鄉勵〉《詩報》273號 1942.06.05

這是一首七言詩鐘，其格式為鳳頂格，又稱「鶴頂格」、「七一格」、「一唱」。鳳頂格是將所嵌的二字，分置於上下兩句的第一字。詩鐘的字數少，需字字斟酌，思慮縝密，言簡意賅，才能表達深刻的意涵。此首以鄉勵為詩題，讚美鄉勵吟社惠我良多，引我進入書中的寶庫。

5. 塭底村李炳耀（約 1927~？）

李炳耀，水林塭底村人，約生於1927年。年少時，與同村的李啓東情同手足。一個牽牛飼養，一個到溪邊捕魚，一起到「求得軒」研讀漢文，時常同出同入。1951年左右，與李啓東一起加入「鄉勵吟社」，曾在台北市公論報社¹⁰⁴服務。1969年，與李啓東至高雄，欲從事養樂多經銷商的生意，卻因條件不足而作罷。

曙色濛濛值五更，湖光十里漸分明。

靈鷄三唱朝霞見，嫋嫋東風趁早行。

李炳耀〈金湖春曉〉《詩文之友》4卷2期 1955.9.1

金湖是個濱海的村落，星羅棋布的漁塭，景致自然質樸。春天是迷人的季節，鳥語花香，

¹⁰³ 引自邱水謨〈國旗臺〉《詩報》第255號1941.9.6。

¹⁰⁴ 參見李啓東《多桑的傳統詩》頁 36-49。

生機勃勃。這麼優美的景致，人人都想一親芳澤。上聯寫出春曉的遠景。「五更」，天將明之時，天色濛濛。遠處的湖光已漸漸分明，雞還在鳴叫，人們也從睡夢中逐漸清醒。「靈鷄三唱」和「五更」相對映，朝霞迫不及待的破曉而出，是那麼璀璨美麗。一個「趁」字，表現出心情的迫切、興致勃勃。這麼絢麗的風光，趁著輕柔的東風吹拂下，趕緊出發吧！

(五) 飽學之士—蔡登開(1918~2009)

1. 蔡登開生平經歷

蔡登開生於民國七年一月十八日，雲林縣水林鄉土厝村人，育有二子二女。蔡氏水林公學校畢業後，師事洪大川、黃傳心及林松陣，學習漢文及漢詩，自幼飽讀書詩。及長，進入水林鄉公所服務，擔任鄉公所秘書、民政課及戶籍課課長。退休後，如閒雲野鶴，隱居寺廟或山區，不願受干擾，只告知長子去處，親友一概不言。居處各地，又愛看書，藏書置放各處，於民國九十八年六月三十日逝世。

2. 蔡登開詩作賞析

據長子蔡朗晨¹⁰⁵口述，作詩是父親年輕時的浪漫情懷，詩人結伴至出遊，吟詩作對。生兒育女之後，從事公職，假日必須從事農耕、種植之事，無餘暇寫詩，年輕時的詩作不知放置何處。水南村長子家中，保留許多線裝古書，卻無手稿留存，殊為可惜。

天風吹上斗山顛，景物繁華滿眼前，
盛世頻翻新氣象，經時猶憶舊山川，
排清反日千秋史，報國興農萬頃田，

¹⁰⁵ 蔡登開育有二子，長子蔡朗晨，次子蔡朗如，長子在北部經商，長媳許絢在水南村經營義生藥局，子孫多人服務於醫界、教育界，家庭和睦。筆者於99.5.1前去訪問，蔡朗晨父子熱心帶我參觀父親的藏書，供我拍照，協助尋找父親手稿，雖無所得，仍讓筆者銘謝在心。

基業金甌同鞏固，關心待著祖生鞭。

蔡登開〈斗六懷古〉《雲林文獻》創刊號，頁 120

鄭成功領台時，為防範清軍入侵，一反漢人與原住民混居方式，實施屯田兵制，鼓勵百姓屯墾教導原住民進步的農耕技術，此項策略，造成土地無曠土，而軍隊有餘糧，深深影響聚落與城市的形成。清治台初時，實施消極的移民政策，官吏三年一任，田賦又比中國本土苛重，所以武裝起義或騷擾事件層出不窮，俗諺稱台灣「三年一小反，五年一大亂」。而斗六門自古即為各勢力攻防的要塞，台灣的三大「叛亂案」，都曾經在斗六門展開激烈的戰爭。

1896年，台灣割日，台灣人民紛起反抗，斗六人張呂赤與賴福來率眾襲擊日警，寡不敵眾，二人逃至廈門，而斗六人張大猷卻壯烈成仁。光復後，先人開創的基業，持續投入建設，朝向光明的遠景邁進。此首頌聯「盛世頻翻新氣象，經時猶憶舊山川」，指出太平盛世新的氣象，但不能忘本，「翻」與「憶」動詞對動詞；「新氣象」與「舊山川」呼映，對仗工整。蔡登開登臨此處，感受到先人創業維艱，守成不易的道理，唯有同心同德，「基業金甌同鞏固，關心待著祖生鞭」，深刻的表達其對故鄉的熱愛與關懷，讓人由心湧現愛家愛鄉的摯熱情懷。

(六) 苦吟賈島—張清輝（1920~1990）

1. 張清輝生平記略

(1) 家貧鮮親 浸淫韻學

張清輝出生於水林鄉塭底村，緊鄰北港溪邊的小村莊，當時塭底村乃低濕之處，土壤鹽份甚高，農、漁業均非適宜，為教育、經濟落後之地區。清輝乃家中長子，不幸於七歲時，高燒不退，併發小兒麻痺症，以致右腳不良於行。隔年又喪父。逢此重大變故，其淒慘的情景，不言可喻。其母認為清輝身體有缺陷，將來必然無法從事勞動的工作，要與人爭長短，一定吃虧。當時為日治時期，民眾生活極為困厄，但為了清輝的將來著想，排除萬難，送至口湖碩儒李西端的門下，研讀漢學。經過七年，學有所成，修得滿腹經綸，加上對詩學產生

濃厚的興趣，乃加入鄉勵吟社¹⁰⁶，與「求得軒」的學長黃篆、邱水謨、洪天賜、田有耕等人切磋詩學；二十五歲入民聲吟社、亦加入石社，三十歲時自組潮聲吟社。

(2) 設帳授徒 服務鄉梓

十八歲時娶妻，育有二子七女，曾從事會計的事務的工作。二十一歲時，在家設帳授徒，從事講授漢學的工作。出外謀生，亦從事於私塾的講學，曾經客居土庫¹⁰⁷，飽受思鄉之苦，還需擔心受怕，躲藏日人的查緝。當時台灣時局相當不穩定，又值第二次世界大戰，日本將所有的物資與人力都投注在戰爭上，人民生活困苦。西元1937年公學校正式廢除漢文科，漢文書房全遭禁止。1943年（昭和18年），臺灣實施義務教育，總督府頒佈廢止私塾令，於是書房、義塾完全停辦，張清輝只得於民國32年封館，在家幫忙料理家務，管理農田。日治時期，大家的日子都不好過，每當收成時，民眾都會撿拾收成剩餘之物。張氏對困苦人家，不但不驅趕，還助其滿擔而歸，可見其有人飢己飢的精神、宅心仁厚的風度。

民國42年底¹⁰⁸，詩友黃篆當選水林鄉長，有識人之能，延攬張清輝進入水林鄉公所，辦理戶政業務。當時的台灣教育尚未普及，到政府部門辦事，常因溝通不良或己身不識字，對政府部門的傲慢，深惡痛絕。但是張清輝的處事原則，不分彼此，以身在公門好修行的態度，嘉惠眾多文盲。張清輝雖有右腳不良於行，卻不影響其奮發向上的心志，其毅力異於常人，以顏淵簞食瓢飲自許，在困苦的環境下，自勵向上，半工半讀參加國家考試，終於獲得公務員的資格。

¹⁰⁶ 從〈寫於父親遺作付梓之前〉一文可看出張清輝應於1937年加入鄉勵吟社。見張清輝《清輝詩存》，頁5。鄉勵吟社創立於1933年，敦請林維朝、李冠三為顧問，每月朔望，拈韻攤箋，當時社員僅七人，後有張清輝等十二人入社。

¹⁰⁷ 邱水謨〈寄懷客土庫張清輝君〉一詩，見林哲璋《邱水謨漢詩研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2004年6月，頁80。

¹⁰⁸ 〈寫於父親遺作付梓之前〉云：「民國38年，詩友黃篆當選水林鄉長」，有誤。黃爾璇〈懷念父親一生行誼〉敘述：黃篆在民國42年底及民國45年底，當選第2、3任水林鄉長，見黃篆《草堂詩鈔》頁10-11及蘇俊豪《雲林縣地方派系變遷及其與選舉關係之研究》，銘傳大學公共事務學研究所碩士論文，2003年6月，亦有相同的敘述。

(3) 全島盟鷗 今之賈島

張清輝服務公職之餘，擅長作詩，耽於吟詠，與黃篆、邱水謨、洪天賜、曾仁杰等文字交遊。詩學不斷精進，參與全省各地聯吟聚會，才高品雅。每次參加詩會，詩題定後，無不覃思竭精，拄頰苦吟，作成之後，必推敲至最後一分鐘始交卷，詩友常以「今之賈島」謔之，其治學態度嚴謹，不難洞悉奇處事認真之原則。民國 53 年，張清輝轉入嘉義市戶政事務所服務，並且參加嘉義麗澤吟社，與嘉義市前市長方飛龍交遊甚密。

詩學是張清輝平生唯一嗜好，先後被舉為鄉勵吟社副會長及第三任社長、海鷗吟社副會長會長；民國 57 年雲林縣詩人聯吟會(即雲林縣傳統詩學會之前身)成立，歷任理、監事。民國 73 年嘉義市戶政事務所退休，仍從事傳統詩寫作，樂此不疲。民國 79 年參加台北全國詩人大會，被聘為詞宗，雖然體力不佳，仍展現其做事負責之精神，不惜因選詩而耗費元氣，一身風骨嶙峋，于民國 79 年 6 月 18 日逝世，遺有詩作逾千，有《清輝詩存》行世。

2. 張清輝之文學成就

張清輝的子女整理其遺作，出版的《清輝詩存》一書，收錄有五律四十一首、五絕五首、七絕二百八十五首、七律二百四十九首、五言古詩三首、另有對聯、詩鐘五十六首，共有六百三十九首詩以及〈港口宮沿革誌出版題詞〉、〈賦贈啓良賢婿〉二篇、〈港口宮沿革誌〉一文。張清輝平生性耽風雅，志趣吟詠，公餘常游於山水間以放懷覓句。詩作頗豐，舉凡懷古、詠史、詠物、寫景、記遊、酬唱皆有作之，然多為擊鉢、徵詩之作，而以詠史懷古、寫景抒懷最為可觀。

(1) 詠史懷古

詠史乃以歷史上的人、事、物作為吟詠對象，並表達作者對這些史實的觀點；甚而，進一步借吟詠史事來自抒懷抱，借古諷今。張清輝的詠古詩不算多，但能談古說今，借題發揮，抒發自己的感受，感嘆歷史的興亡，透露出詩人對國家的憂患意識。茲舉數例如下：

心存愛國謀強楚，志挾行雲嫉暴秦，
太息遭讒甘溺水，汨羅千古弔靈均。(其一)
二主昏庸太不仁，遭讒被逐恨難申，
自從屈子沉湘後，楚國江山盡化塵。(其二)

張清輝〈屈原〉《清輝詩存》2009.3 頁 31

屈原是戰國時代楚國的臣子，出身貴族，又明於治亂，嫻於辭令，早年深受楚懷王的寵信，位高權重，為左徒、三閭大夫。屈原為實現楚國的統一大業，對內積極輔佐懷王變法圖強，對外堅決主張聯齊抗秦，使楚國一度出現國富兵強、威震諸侯的局面，但後來遭到群小的誣陷和楚懷王的疏遠。屈原二次被逐出郢都，流放江南，輾轉流離於沅、湘二水之間。頃襄王 21 年（西元前 278 年），秦將白起攻破郢都，屈原悲憤難捱，遂自沈汨羅江，以身殉了自己的政治理想。屈原滿腔的愛國熱忱，不被重用，楚國終於被秦國併吞。

二主是指戰國時代楚國的君主楚懷王及楚頃襄王，昏庸無能，聽信讒言，讓屈原有志難伸。臣子雖有積極用世之才，沒有伯樂的識才之君，國家無法長治久安，與塵土消失在宇宙中。服務生民，原是讀書人應有的作為。「得志則加之於民，不得志則獨善其身¹⁰⁹。」所謂「身在公門好修行」，匡時濟世，有益於世道民心，盡力而為之；但是人情的杌隉，現實環境的險惡，往往無法實現己志，既然無法為經世濟民而努力，只得退而以漁夫、農夫度日。張清輝為屈原抱屈，也是自己抱負無法施展而感慨不已。張清輝另有二首與屈原有關的詩，述之如下：

迎風翠綠舞端陽，殺氣騰騰出水鄉，
草莽亦堪誇銳利，借他將士起沙場。

張清輝〈蒲劍〉《清輝詩存》2009.3 頁 25

¹⁰⁹引自鄭燮〈與江賓古、江禹九書〉《標點本鄭板橋集》，台北，漢京文化，1982年11月，頁203。出自《孟子》滕文公篇：行天下之大道，得志，與民由之；不得志，獨行其道。見蔣伯潛廣解宋朱熹集註《四書讀本·孟子》，台北，啓明書局，出版年代不詳，頁138。

蒲劍乃菖蒲的別名，因為葉片呈劍型，民間風俗於端午節當天，插在門口可以避邪。其生長的季節和外形被視為感「百陰之氣」，象徵驅除不祥的寶劍，所以方士們稱它為「水劍」，後來的風俗則引伸為「蒲劍」，可以斬千邪。蒲劍鎮在水中，連蛟蟲都會迴避，藉著蒲劍的威力與鋒芒，讓將士在沙場，可以無往而不利。張清輝託物以言志，除惡務盡，抒寫自己入世濟民的抱負，「出水鄉」「起沙場」急欲施展才能，創一番大事業的豪情壯志，躍然於紙上。

早籌弔屈記懷沙，韻事頻傳感靡涯，
彈指天中還五日，更揮蒲劍斬奸邪。

張清輝〈待端陽〉《清輝詩存》2009.3 頁 31

端午節為了紀念大詩人屈原，又稱詩人節，許多詩社大都會在此日舉行吟詩大會。張清輝非常的景仰屈原，詩人節時，特別懷念斯人。在其《清輝詩存》一書中，和端午節有關的詩，有〈端午節前四日水林法輪寺雅集〉、〈詩人節懷賈景德先生〉、〈丙申詩人節依林逸松詞友見寄原韻〉、〈端午節懷于賈二老〉二首。張氏眼見端午節時節將臨，籌劃端陽來紀念憑弔屈原，對許多美好的事情感到靡涯。石菖蒲為天中五瑞之首，晉代《風土誌》中則有「菖蒲，或作人形，或肖劍狀，名為蒲劍，以驅邪卻鬼」¹¹⁰。在端陽那天，將拿著蒲劍來斬除奸惡之臣，屈原的冤屈及其一片丹心，在千秋萬世之後，一般大眾仍然懷念不已。

臨書涕淚訴傾情，蜀國偏安百感頻，
上疏文分前後表，運籌才冠古今人，
托孤欲報君恩重，坐視寧容賊眼瞋，
一統河山難屬漢，回天無力枉勞神。(其一)
扶劉治蜀展經綸，六出祁山¹¹¹歷苦辛，

¹¹⁰ 〈端午節由來簡介〉見著數優惠交流網 <http://www.getjetso.com/forum/thread-268401-1-1.html>99/4/25

¹¹¹ 祁山，今甘肅西和縣祁山，堡諸葛亮出師北伐共為五次，真正出兵祁山只有二次；還有一次是魏軍進攻漢中，不是諸葛亮出擊。第五次北伐，諸葛亮積勞成疾，病情日益嚴重，不久就與世長辭。後世概而言之，說成是「六出祁山」。

一片忠言胸帶淚，兩篇卓論句驚人，
有心救國酬先主，無力匡時嘆老臣，
千載文章傳不朽，鞠躬盡瘁表精神。(其二)
內憂外患感頻頻，卓論雙篇泣鬼神，
北魏曹奸謀作帝，南中孟護願稱臣，
忠言滿紙殷殷訴，熱淚盈眶點點真，
後主昏庸先主杳，痛教功業化灰塵。(其三)

張清輝〈出師表〉《清輝詩存》2009.3 頁 90

〈出師表〉是出兵打仗前，主帥給君主上的奏章。這種表，或表明靖忠報國之心，或呈獻攻城掠地之策。漢末年群雄割據，至三國時代，三強鼎立，魏、蜀、吳三分天下。蜀國偏居一隅，國力疲敝，又「北畏曹公之強，東憚孫權之逼」¹¹²，蜀漢丞相諸葛亮爲了實現劉備振興漢室、一統天下的遺願，「五月渡瀘，深入不毛」，平定了南方，有了較鞏固的後方，並抓住了曹魏兵敗祁山、孫吳兵挫石亭的時機，揮師北伐，擬奪取魏的涼州（今甘肅省部分地區），在 227 年與 228 年兩次北伐，向後主劉禪上了兩道表文，「前表開導昏庸，後表審量形勢」，即出名的〈前出師表〉、〈後出師表〉。歷來以戰名世者甚眾，以表傳後者頗少。惟獨諸葛亮的〈出師表〉不僅存之典冊，而且燦然於文苑。

「扶不起的阿斗」，是指蜀漢後主 劉禪，蜀漢被魏所滅亡後，後主劉禪全家遷往洛陽。聽到蜀樂，旁人猶感悲愴，劉禪卻嘻笑自若。司馬昭認爲即使諸葛亮還活著，也難以輔佐他久坐皇位，更何況姜維呢？第一首：「運籌才冠古今人」、「托孤欲報君恩重」，認爲諸葛孔明滿腹經綸，欲報劉備知遇之恩與托孤之誠，殫智竭慮，輔佐劉禪。但是後主昏庸無能，桃園三結義的關公、張飛、劉備相繼而亡。

第二首首聯，「扶劉治蜀展經綸，六出祁山歷苦辛。」諸葛孔明勞師遠征，七擒孟獲歸來，又要揮戈北上，真是「鞠躬盡瘁，死而後已」¹¹³。可惜諸葛亮此行未能如願，卻先逝世，後

¹¹² 《三國誌·蜀書·法正傳》：「主公之在公安也，北畏曹公之強，東憚孫權之逼，近則懼孫夫人生變於肘腋之下，當斯之時，進退狼跋」。見 ZIP369 網路技藝學院 http://por.tw/zip369/data_09/view.php?id=61799/05/21

¹¹³ 出自諸葛亮〈後出師表〉，見郭建球主編《古文觀止》，台北，華文網·崇文館，2002年，頁434。

人對此頗多惋嘆。杜甫曾寫道：「三顧頻煩天下計，兩朝開濟老臣心。出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟」¹¹⁴。

前後〈出師表〉的感情，是真摯的，一片丹心，溢於言表。前人有言：「讀〈出師表〉不流淚涕者，其人必不忠。」諸葛孔明期望後主能以納諫、法治和親賢自勵，奮發圖強。「忠言滿紙殷殷訴，熱淚盈眶點點真，後主昏庸先主杳，痛教功業化灰塵。」但是，後主卻無識人之明，使得諸葛亮的興漢大志化為灰燼。

潮洲遍地起妖風，驅鱷臨流感不窮，
一卷文章消逆類，滿天雷雨掃爬蟲，
豬羊投祭滄波裡，鱗甲潛逃大海中，
從此惡溪無水怪，為民除害建奇功。

張清輝〈韓愈祭鱷魚〉《清輝詩存》2009.3頁90

韓愈是唐宋古文八大家之一，唐憲宗迎佛骨，韓愈上表進諫。憲宗大怒，貶為潮州刺史。〈韓愈祭鱷魚〉此詩起句首聯，「潮洲遍地起妖風，驅鱷臨流感不窮。」韓愈到潮州擔任刺史時，當地的百姓正受到河中鱷魚侵擾，民不聊生。韓愈乃召集仕紳名流，商議除害的辦法，並揮筆寫了一篇祭鱷魚文，並將文紙燒成灰，投入豬羊等牲禮及一些類似硫磺、石灰…等物，幾天後河水漸漸轉清，不見鱷魚的蹤跡了。「起妖風」的因，強化了末句「建奇功」的果，肯定韓愈為民除害的政績。

張清輝贊同韓愈作法，認為當時民風未開，韓愈的〈祭鱷魚文〉¹¹⁵說得既有理又有文采，讓鱷魚聽得心服口服，就消失匿跡了。筆者認為韓愈投入硫磺、石灰等物，有消毒及殺菌的效果，讓河水混濁，氣味難聞，鱷魚無法居住，只好遷移他處，所以韓愈為民除害，建立很大的功勞，為民謀福利。

(2) 寫景詠物

¹¹⁴ 清聖祖御定《全唐詩·卷226》，台北，文史哲出版社，1978年12月，頁2431。

¹¹⁵ 參見郭建球主編《古文觀止》，頁606。

台灣的山川險峻，景物優美，雖然四季如春，但是春、夏、秋、冬各有不同的風貌，是詩歌創作的最佳題材。寫物以言志，寓情於景。詠物取材的不限於人爲的範疇，舉凡自然界的花草樹木、生長的土地、旅行之景、以及世界之事物，皆能入詩。張清輝對地方景致的刻劃細膩，表露其對家園的深情關注、對鄉土的關懷。

朴津覽勝趁春晴，環境清幽景物亨，
卅戶家門臨賀燕，一村煙柳轉新鶯，
恤民合拯災民困，處世勿忘濟世情，
從此安居無水患，千秋功德仰天生。

張清輝〈春日遊天星新村¹¹⁶〉《詩文之友》20卷5期 1964.9.1

此首詩是張氏參加徵詩之作，入選第二名。詞宗陳月樵的評論：當年凍雀寒鴉，今日頓成遷鶯賀燕，其喜可知，且從造句中，襯托春景，非斲輪老手，不克臻此。可見張氏的詩作的技巧已精練純熟，參加徵詩活動的閱歷豐富。

天星新村在嘉義朴子市，在此居住的卅戶人家，以前遭受水患，生命財產受到威脅，所以被安置在此。「清幽」、「賀燕」、「新鶯」表示此地的環境，展現鮮活的生氣，爲人民解決困難，功德無量，「從此安居無水患，千秋功德仰天生」，企業家李天生懷念故土、飲水思源之功德，讓居民能夠在此安居樂業，後代子孫將永遠感念愛戴他。

不容巧婦趁朝炊，絕好三春景物奇。
今日大千煙火禁，管他柳外鳥啼飢。

張清輝〈寒食節〉《詩文之友》3卷1期 1954.10.1

中國的節令深具民族的色彩，反應民間風俗習尚，所以節令風俗對詩歌創作具有重要影

¹¹⁶ 六腳鄉實業鉅子李天生出生於三塊厝，鑒於家鄉頻年水患，毅然資助全庄34戶人家，遷徙朴子鎮，名爲「天星新村」，參見台灣省文獻委員會編印《嘉義縣鄉土史料》，頁172。

響。據傳寒食節，是爲了紀念春秋時代著名忠臣義士介子推。寒食節約在清明節前一日左右，三日禁火完畢，到清明這一天要換新火，寒食節特點有兩個：禁火、吃冷食。所以，在暮春時節，大家到郊外踏青，欣賞春天奇特的景色。寒食節禁火，巧婦不需煮炊，樂得輕裝出遊，帶點乾糧，因爲今天禁火煮食，管不了鳥兒飢餓的情事。

大地如爐苦熱時，避炎何處費心思，
綠蔭品茗消長夏，冷靜旁觀一局棋。

張清輝〈消夏吟〉《清輝詩存》2009.3 頁 26

炎炎夏日，如何消暑，費思量。古代帝王之家，修建避暑山莊；平民百姓，仍需爲三餐在太陽底下工作。現代人比較好命，躲在冷氣房裡，管它外面是蒸籠、烤箱；不然，到游泳池或海水浴場戲水去。作者的年代，可能只有電風扇能消暑，但是吹久了都是熱風。所以在綠蔭底下，品茗以消暑氣，心靜自然涼，冷眼旁觀他人下棋。

餐風吸露噪深林，韻調難彈入五首，
鳴夏悲秋終脫殼，淒涼振觸少陵心。(其一)
疑絃疑瑟又疑琴，鳴夏悲秋感慨深，
噪遍夕陽千萬樹，敲詩得意助清吟。(其二)

張清輝〈蟬琴〉《清輝詩存》2009.3 頁 27

夏季裡，暑熱讓人難以承受；若是到綠蔭下乘涼，聽聽蟬鳴的交響樂，保證睡意全消。炎炎長夏，蟬兒毫無倦態，用輕快而舒暢的音律，爲大地高歌一曲又一曲輕快的蟬聲，爲大自然增添濃濃的情致和詩意。

中國人自古對蟬賦予高度的評價，以蟬自喻而表心跡，如唐駱賓王〈在獄詠蟬〉；借蟬鳴的高遠喻文人雅士的立身品德，如李商隱〈蟬〉。蟬退殼時，將蛹的外殼作爲支撐，慢慢從殼裡爬出。蟬棲息在樹林間，吸風飲露，從夏至秋，盡情的高唱。杜甫在安史之亂，居無定所，人民在戰亂中，妻離子散，觸動杜甫愛國愛民的心弦，所以寫了一首〈春望〉：「國破山河在，

城春草木深。感時花濺淚，恨別鳥驚心。烽火連三月，家書抵萬金。白頭搔更短，渾欲不勝簪。」¹¹⁷所以蟬鳴觸動了詩人內心深處，所以才有一首一首優美的詩歌產生。

第二首首句用「絃」、「瑟」、「琴」三字，說出心中的疑慮，蟬鳴聲到底像何種樂器，最後點出主題「蟬琴」。晨曦來臨，人們還在熟睡時，蟬兒已開始鳴。到夕陽西下，噪遍千萬樹，詩人在此當下，吟詩作對為蟬兒伴奏。林臥雲有一首〈蟬琴〉：「吸露餐風高已節，枝頭葉底噪清音。聽來斷續聲猶切，一曲無絃綠綺琴。」¹¹⁸表達詩人孤高清廉的品格。

疊玉攢金蕊，呼童掃不空，
黃花開爛熳，皓月映玲瓏，
荏苒疎籬下，婆娑小院中，
陶潛歸去後，三徑尚芳叢¹¹⁹

張清輝〈菊影〉《清輝詩存》2009.3 頁15

中國文人雅士對花常常情有獨鍾，不但愛花、養花、種花，更常常把花比擬作人，更把花比作美人，而有詠花的佳作。東晉陶淵明賦予菊花新的生命，「采菊東籬下，悠然見南山」，是至今膾炙人口的名句。〈菊影〉描寫菊花的花蕊一層一層圍繞，聚集在一起，凋落時掃也掃不乾淨。花兒開得光彩鮮明，明月當空更顯得玲瓏有緻。「荏苒疎籬下，婆娑小院中」，荏苒是形容菊花的草葉柔弱的樣子，院子裡，風吹著草葉，婆娑不止。陶淵明愛菊，在住宅四周遍植菊花，即使歸隱後，還是愛菊成性，不改其衷。

陶淵明之後，詠菊的詩非常多，像《紅樓夢》第三十八回，以詩寫出菊花之精神。雲嘉詩人林友笛，喜愛菊花，廣種菊花七十餘盆。菊花盛開時，橫遭馬禍，為馬嚼去大半，讓友笛悲憤交集，並有弔菊花詩十二首，其中二句「花魂惆悵招不返，低迴無語淚沾襟」，把菊花視為自己最親愛的人，菊花凋零讓其不捨與憤怒。

(3) 時事抒懷

¹¹⁷ 高步瀛選註《唐宋詩學要》，頁470。

¹¹⁸ 林臥雲《臥雲吟草》，台北，龍文出版社，1992年6月，頁7。

¹¹⁹ 「叢」字應加「木」字旁。《清輝詩存》，頁15。

時事詩是針對當時所發生的重要事件，有感而發的詩歌，富有現實主義的精神。《詩經》這部經典是中國文學的光輝，其中民歌部分，表現出「饑者歌其食，勞者歌其事」，其現實主義精神對後世文學影響最大。《詩經》運用賦比興的手法，描述當時的社會面貌，小雅、國風中的大部分作品，反映了當代社會生活和人們的思想感情，極富現實性。兩漢的樂府詩承襲《詩經》民歌的精神，揭露封建社會統治者的惡行惡狀，表達人民抗議的心聲。

魏建時期，社會動盪不安，建安時期描寫社會現狀的詩歌很多，如曹操的〈蒿里〉，曹植的〈送應氏詩〉，王粲的〈七哀詩〉，蔡琰的〈悲憤詩〉，都是這一類詩歌的名篇，形成社會現實主義的「建安風骨」。唐詩是中國詩歌最輝煌的時代，各體皆備，其中杜詩有詩史之稱，因為杜甫詩歌反映下層百姓的生活，如〈石壕吏〉〈兵車行〉，表達人民對戰爭的苦難與哀痛。

張清輝出生日治時代的鄉間，當時農村經濟艱困，自幼喪父，自己又不良於行。及長，到各地設帳授徒，飽受日人阻撓，深知社會民眾之苦。光復後，政府遷台，百萬大軍湧入台灣，物資之缺乏可想而知。筆者小時候，常常是飯鍋裡蕃薯簽比米還多，大家都是在艱困的環境中成長。

戰後農功粒粒難，家家配給認憑單。

七分精白三分飽，臣朔飢腸減幾餐。

張清輝〈節米〉《清輝詩存》2009.3 頁 44

第二次世界大戰期間，日本推行戰時物資統治，有錢也買不到物品。戰後，美軍轟炸的結果，民生更加蕭條；加上國共內戰，政府治國無方，官員中飽私囊，造成通貨膨脹。「戰後農功粒粒難」，戰後水利無法立即修復，農民耕種困難，收成不佳，造成米糧嚴重缺乏。「七分精白三分飽」，白米飯只能吃到三分飽，只能像東方朔一樣上書自薦，「臣朔飢腸減幾餐」，飢腸轆轤時，就少吃幾餐。用諷刺的話語，表明人民生活的痛苦。

西風蕭瑟月華寬，燈火松窗夜色闌。

讀賦吟詩饒有韻，烹經煮史久忘寒。

合時科學堪研究，濟世文章待展觀。

莫說書生無壯志，雲程萬里看吾搏。(其一)

明經正史傍燈看，西掩西風未覺寒¹²⁰。

夜靜書聲傳戶外，更深月色映欄杆。

中文古學知何易，英語新科讀豈難。

不負芸窗勤十載，秋闈大比早登壇。(其二)

張清輝〈秋窗夜讀〉《清輝詩存》2009.3 頁 96

元人翁森〈四時讀書樂〉：「昨夜庭前葉有聲，籬豆花開蟋蟀鳴。不覺商意滿林薄，蕭然萬籟涵虛清。近床賴有短檠在，對此讀書功更倍。讀書之樂樂陶陶，起弄明月霜天高。」¹²¹道盡四時讀書的樂趣，讓人讚嘆不已，唯有領略書中無盡的寶庫，才有樂趣可言。

張氏半工半讀，取得公務員的資格，不向困窘的環境低頭，令人折服。在西風蕭瑟的夜裡，「讀賦吟詩」、「烹經煮史」進行一場心靈之旅。「我見青山多撫媚，青山見我亦如是」，因為領略書中的韻味，不知氣溫的寒冷。張氏對書籍涉略範圍廣泛，舉凡古文、科學、濟世之文章以及新科英文皆是閱讀的範圍，其知識與時俱進。「中文古學知何易，英語新科讀豈難」，兩句詩對得漂亮，「知」與「讀」；「易」與「難」動詞對動詞，形容詞對形容詞，俗話說：「十年寒窗無人問，一舉成名天下知」，希望參加考試，能一舉得中，登壇拜相，榜上有名。

隆冬季節感無寥，屈指跨年剩幾朝，

身健不求家致富，天寒每愛酒溫燒，

靜觀棋局宜緘口，久滯官場愧折腰，

歲暮難忘遊子意，鄉關萬里白雲遙。(其一)

朔風凜冽感蕭條，翠柏蒼松竟後凋，

白雪有詩容我賞，黃金得意讓人驕，

¹²⁰ 「西掩西風未覺寒」一句，與第一句對照，文辭不通；經查證後，《清輝詩存》的原文無誤。可能是後人校正時，而產生的筆誤。

¹²¹ 元人翁森，有〈四時讀書樂〉的詩句，以春夏秋冬為題，寫了一年四季讀書的樂趣和情調，此首是〈秋〉的描述。參考趙麗宏〈【歷史文化】縱橫古今【讀書之樂】天大的幸福〉<http://www.tourmall.com.tw/archives/24180>

心驚歲月催人老，地凍冰霜冷未消，
自笑晚年寒熱慣，棲身仍是一鷓鴣¹²²。(其二)

張清輝〈冬日書懷〉《清輝詩存》2009.3 頁 56

作者描述歲末時節，對官場的送往迎來有感而發。第一首的頷聯「身健不求家致富，天寒每愛酒溫燒」二句，意在形容不求大富大貴，只求身體健康，天寒有酒可暖身，就已滿足之模樣。為追求功名而背離故鄉，歲暮之時，對在外的遊子更起思鄉之心。張清輝詩集裡有〈當選與落選〉詩二首，說到「人海急流須勇退，讓賢端好效唐虞」，當選無需驕傲，落選亦不用怨嘆，揖讓才是大丈夫。

第二首中用了「朔風凜冽」、「地凍冰霜」的圖景，勾露出冬日冬景的天寒地凍氣氛。「心驚歲月催人老」，歲月不知不覺得過去，透露年華老去的心驚，為五斗米折腰，習慣於人事的變遷。鷓鴣，是一種善於築巢的小鳥，或稱巧婦。「棲身仍是一鷓鴣」，出自《莊子》逍遙遊篇，詩人過著淡泊的生活，只要有一處可棲身，就心滿意足。富貴於我如浮雲，以身家清白自許，只要有雪可賞，有詩可吟，一處可安身，我還是我，並沒有什麼改變。對人生的酸甜苦辣已領略個中滋味，所以說「自笑晚年寒熱慣，棲身仍是一鷓鴣。」富有戳破人生的感慨在內。

(4) 詩友酬唱

西元 1933 年，鄉勵吟社成立於北港，當時張清輝只有 14 歲左右，還在「求得軒」研讀漢學。因對詩學有極高的興趣，加入鄉勵吟社時，約 16 歲¹²³。從此，終其一生，與詩結下不解之緣。對張清輝而言，加入詩社活動，能以詩會友，拓展人際關係，吸取人生經驗與閱歷，

¹²² 《莊子》逍遙遊篇：「鷓鴣巢於深林，不過一枝；偃鼠飲河，不過滿腹。歸休乎君，予無所用天下為！」見黃錦鉉註譯《新譯莊子讀本》，台北，三民書局，1998年9月11版，頁53。

¹²³ 張清輝是在鄉勵吟社創設初期加入當時年紀輕，詩作尚未成熟，直至1941年鄉勵吟社課題〈拓海〉，才入選《詩報》第245號1941.04.02。

得到同儕的尊重與提攜。黃篆擔任水林鄉長時，被延攬入鄉公所服務。張清輝與「鄉勵七子¹²⁴」等詩友文字遊，並加入麗澤吟社，參與嘉義地區的詩社活動。

1964年5月13日，張清輝長女淑娥與鄭啓良結婚，鄉勵吟社以「結褵訓」為詩題，在《詩文之友》19卷6期徵詩啓事，以茲紀念。聘請李步雲及張達修為詞宗，全國各地詩人共襄盛舉，入選五十首詩¹²⁵。1987年11月1日，張清輝長子景南與黃瑞珠結婚，舉行嘉雲三縣市聯吟徵詩，詩題「鴛盟」，入選四十七首詩，刊在《詩文之友》39卷4期。可見張清輝與鷗友之間的感情良好，公務員升等考試及格，詩友亦賦詩以賀之¹²⁶。

三年前記別相時，萬縷離情繫柳絲。
桃李盈門欣拜壽，文章無價尚耽詩。
家成令子心堪慰，山大愚公力可移。
六時春秋方鼎盛，對庭梁灑未為遲。

張清輝〈敬步邱水謨賢學兄六十述懷原韻〉《詩文之友》30卷4期1969.8.1

邱水謨與張清輝都是鄉勵吟社詩友，邱水謨36歲進入教育界，必須服務滿25年，始能退休。所以，邱水謨耳順之年的願望，就是61歲退休後，得遂生平之願，隱於竹崎龍山，過著怡然自得的晚年生活。所以其年屆耳順時，寫了〈六十述懷〉¹²⁷這首詩，而張清輝依其詩作的原韻和之。

首聯，描述清輝與邱氏三年前離別時，折柳以贈別，二人情深而依依不捨。如今邱氏春風化雨有成，盈門桃李滿天下，相偕來拜壽。沉溺於詩的天地裡，作品已是無價之寶。如今兒女各自成家立業，稍感安慰，他們的力量足以撼動山峰。尾聯指出邱氏年齡方盛，尚有可

¹²⁴ 「鄉勵七子」中，黃篆雖未至「求得軒」書齋求學，但曾向李西端請益；其他六人皆是李西端的門徒，而黃篆與張清輝同鄉，兩人是亦師亦友的關係。

¹²⁵ 張清輝《清輝詩存》，頁106-115

¹²⁶ 同上註，頁129-134

¹²⁷ 邱水謨〈六十述懷〉：「韶華虛度杖鄉時，對鏡深慚鬢髮絲。氣冷滿斟元亮酒，課餘愛讀少陵詩。常栽桃李心常樂，不慕功名志不移。有日退休歸小隱，龍山勝地好棲遲。」見邱水謨《春雨軒吟集》，頁218。

爲，「六時春秋方鼎盛，對庭梁灝¹²⁸未爲遲」。六十年齡正是最佳時機，應該要好好的揮灑一番，勉勵邱氏父子共同努力，亦能成爲像梁灝父子同得狀元的佳話。

節屆端陽感慨深，題詩弔古紀詩人，
誅邪辟鬼懸蒲艾，敵愾同仇勵膽薪，
屈子投江甘去楚，張良當世合椎秦，
念家山破無窮感，烽火何時靖八垠。(其一)

騷壇痛失大詞宗，節屆端陽感慨重，
濟世文章工綉虎，超人才學早登龍，
魂招沁水詩哀韻，眼望湘江淚濕胸，
頻弔國殤懷國士，讀公遺稿仰遺容。(其二)

張清輝〈端午節懷賈景德¹²⁹〉《清輝詩存》2009.3 頁 99

身處戰國時代的屈原，既不能改變當時的政治環境，又不肯同化於當時之惡社會，只能投江而亡。然而其高潔的人格，赤誠的政治操守，燦爛的文學成就，留給後人無限的追思和懷念。屈原被冤屈，鬱悶之情無法排解，藉詩賦以明志，留下千古文章，讓後人追弔不已，是中國第一位愛國詩人。

賈景德是清末的進士，其書法、詩作皆有可觀。台灣一些廟宇盈柱上的對聯，留有賈氏的真跡。賈景德書法風格出自於顏真卿，不少人以賈景德書法爲學習對象。賈景德與于右任等人籌組「台灣詩壇」，常常參與雲嘉地區的詩人聯吟會活動，與雲林縣的詩人來往密切。張清輝在端午節時懷念賈景德，認爲賈氏的文章足以經國濟世，超人才學鯉躍龍門。「頻弔國殤懷國士，讀公遺稿仰遺容」，國士是出自《史記》淮陰侯傳：「諸將易得耳。至如信者，國士無雙¹³⁰」，運用韓信的典故，讚美賈景德才智高超，國家失此良材，乃社會大眾的損失。於詩

¹²⁸ 梁灝宋太宗雍熙二年（西元985年）狀元，曾任開封知府。有三子，梁固、梁述和梁適。長子梁固後亦中狀元，史稱父子狀元，參見網路維基百科，自由的百科全書<http://zh.wikipedia.org/zh-tw/>，99.05.01。

¹²⁹ 賈景德（1880-1960），晚清末科進士，歷任行政院秘書長、考試院院長等職，著有「韜園詩集」、「韜園文集」等書，同上註。

¹³⁰ 漢司馬遷《史記·卷九十二》，頁 2611。

人節閱讀賈氏的遺稿如見其人，永懷在心。

張清輝除了詩作之外，著有一篇〈港口宮沿革誌〉。說明港口宮建廟的緣由及修建的始末，自康熙 23 年，至民國 70 止。先民林楷奉請湄洲朝天閣聖母金身渡海來台，由笨港口登陸，至蚶子寮休憩納涼，聖母神靈暗示，於此地建廟奉祀。由北港溪沿岸六庄居民共建草廟一間奉祀。文中說道：

斯時港口地方草萊未闢，瘴氣未除，濱海居民多生疾病，幸賴聖母神庥庇祐，得以安居樂業，輒禱常驗，叩之即應嗣由附近蚶子寮，楫子寮、舊庄、塭底、溪下、灣子埔、青埔仔等六庄居民共建草廟一間奉祀朝拜，迭經幾個星霜，香煙漸見鼎盛，四方善信者接踵而來矣。……本宮位於嘉義縣東石鄉西北隅，地靠濱海偏僻，而四面環境天然幽美，東擁農場綠圃，西拓海埔新田，南望猿江帆影，北聽鰲鼓漁歌，近由地方耆英新署八景：(一)聖廟鳴鐘(一)珠潭印月(一)三榕紀蹟(一)九曲臥波(一)神龍布澤(一)古洞探幽(一)靈峰觀瀑(一)帥府崇功，諸名勝藉可點綴神靈之勝地，藻繪海國之風光，真是山明水秀之地。……惟願湄州港口，神靈赫濯，千載馨香，續照青史於不朽，萬民景仰，恩波共沐而無窮，爰撰數言，聊以為誌¹³¹。

從這段文字可以看出，港口宮不但是附近居民信仰的中心，更是四方信徒朝拜的觀光聖地。港口宮地靈俊秀，從香客大樓高勘望海，沿海風光，盡收眼底。海闊天高，展現漁村風情，是朝山兼旅遊的好去處。

日治時期，詩社的活動，蓬勃發展。古典詩的創作，仍維持詠物寫景、懷古、寫志、交遊。不過在懷古、寫志漸少，而擊鉢、課題詩大增。張清輝平生唯一嗜好是吟詠，全島盟鷗，無會不與。其作品多為擊鉢之作，然對台灣風物的抒寫，內容情真語切；詠史方面，對屈原愛國的節操，充滿懷念與追憶。

(七) 耕讀詩人—李啓東 (1929~)

¹³¹ 張清輝《清輝詩存》頁 8-14

李啓東，水林鄉塭底村人，以耕農維生，只讀過二、三年的書塾，喜愛閱讀。及長，熱愛寫詩，常參加詩社的聯吟活動，作品入選不少，長子李龍騰把其詩作，編成一本《多桑的傳統詩》¹³²。

1. 李啓東創作的背景（1929~）

（1）體弱多病 養晦俟時

李啓東號亞南，水林鄉塭底村人，生於 1929 年 6 月 21 日，父李塭，母李何月英，以務農維生，育有四子五女，不幸二子一女夭折，李啓東排行老四。李啓東的祖先，跟隨鄭成功來台開墾，在雲林縣的出海口居住¹³³，當時的環境非常的惡劣，過著餐風飲露的生活，爲了生計著想，只能爲有錢人耕作犁田兼抓魚。鄭克塽降清，清朝統治台灣。甲午戰敗，台灣再一次爲異國統治。在這動盪不安的社會，局勢非常不穩，砲聲隆隆，李啓東幼年的生活，就在這種時局中度過。北港溪經常泛濫，造成低窪的居民損失慘重，幾經遷移，最後才搬到塭底村居住。

李啓東自幼體弱多病，鄉下地區又無醫師可治病，胃病時常發作，五歲時，還躺在搖籃裡，以震動身體來減輕病痛的折磨。祖母以祕方醫治胃痛，雖然痊癒，但是常常感到四肢無力，氣血兩虛。8 歲時，因爲體力不支，無法到蔦松、植梧就讀公學校，所以在當地的私塾就讀，對漢文產生興趣。

（2）參與詩社，自強不息

9 歲時，家貧，必須賺錢補貼家用，只好中輟學業，利用空閒時間，抄寫漢文。十三歲

¹³²李龍騰台大醫學院醫學系畢業，爲台灣大學醫學院醫學系教授及家庭醫學科醫師，曾任台北縣衛生局局長及衛生署的副署長。《多桑的傳統詩》只送不賣，李啓東老先生說：「阮會想要出這一本冊，也唔是爲著要來賺錢，或者是要來求名聲。阮的歲頭已經吃到要八十了，阮閣還有什麼通計較呢？」筆者經由三子李龍駒贈送此書。

¹³³嘉義縣東石鄉與雲林縣水林鄉交界的北港溪邊。

加入青年團參加訓練，當時台灣經歷第一次、第二次世界大戰，百業蕭條，以番薯簽度日。16歲時與同村的李炳耀至「求得軒」學習漢文，但經濟因素，學習的時間並不長。李啓東平日必須放牛、犁田，貼補家用，只能借別人的漢文書抄寫，或請教他人，偶而到私塾「偷聽」老師講課。如此辛苦學習，不輕言放棄，憑著毅力及決心，打下漢學的基礎，自己創作傳統詩。

二十歲時，娶植梧村的李金花為妻，並至瓊仔埔庄教夜間社學，學生幾乎都不識字。李啓東認真指導，學生經一、二年的學習，居然能寫信、讀漢文。1951年左右，加入「鄉勵吟社」¹³⁴，以「新鷗」為題，舉辦聯吟活動。然而家中經濟拮据，時而中斷作詩的興趣。1956年，第一次參加全國詩人大會，就榮獲入選第十名，自己覺得與有榮焉¹³⁵。

(3) 擔任義工 一門三醫

李啓東以務農、捕撈維生，曾經至嘉義、高雄做生意，但因資金不足，無法達成。深覺「人有縱天之志，無運不能自通，馬有千里之行，無人不能自往，時也，命也，非我不能也¹³⁶！」所以，在家鄉開了一間雜貨店，兼從事中藥房的生意。李啓東自幼體弱多病，成家之後，終日為家計奔波，體力更是大不如前，後來逐漸康復。深深覺得是聖母垂佑照顧，才能讓度過危險，決定把一生奉獻給媽祖，而到港口宮¹³⁷擔任義工。閒暇之餘，參加英語函授學校學習英語，如此自學不懈。

¹³⁴ 口湖的曾金池在日治時期，到塭底教社學，與張清輝相識，二人邀請李啓東參加鄉勵吟社，李氏非常佩服曾金池的學問淵博，參見李啓東《多桑的傳統詩》頁15。曾金池有一首五律：「兩袖日清風，丹瓢樂在中。有心懷汶上，無面問江東。作賦悲王粲，傳經羨馬融。慢嗟多碌碌，時勢造英雄。」參見李啓東《多桑的傳統詩》頁198。

¹³⁵ 從「多桑的過去」的〈本文〉中，李啓東自己敘述是第一次參加詩會，以「以大仙岩攬勝」為題，獲得全國第二十名，然而頁123卻標明西元1953年作，第十名；其實在西元1951年時，李啓東就參加詩會且獲獎多次，前後的敘述矛盾，同上註，頁112。

¹³⁶ 引自李啓東《多桑的傳統詩》，頁18。

¹³⁷ 東石港口宮是由附近蚶仔寮（港口村）、頂揖仔寮（頂揖村下揖村），下揖仔寮（下揖村）、頂舊仔埔、下舊仔埔、灣仔埔（水林瓊埔村）、青埔仔、溪仔下、舊庄（溪下村）、塭底（水林塭底村）、頂灣仔等六庄居民共建草廟一間奉祀朝拜，名為笨港口天后宮，同治十年廟宇擴建，更名為港口宮。李啓東擔任港口宮創廟的講述人，拍成影片。

李啓東過著勤儉樸實的生活，育有三子二女，雖然經濟困難，仍相當重視孩子的教育。1968年，加入雲林縣詩人聯誼會；其妻也當選水林鄉民代表。李氏曾任雲林縣詩人聯吟會常務監事、中華民國傳統詩學會監事。西元1978年，妻子因病逝世，使其哀痛欲恆，精神散亂。當時孩子都在學，不但債務纏身，還要籌措孩子的學費，不得不強打精神，支撐下去。幸而，孩子個個爭氣，學有所成，三子皆完成醫學教育。1989年，以「一門三醫」為題，辦理徵詩比賽¹³⁸。妻子過世後，獨居鄉下務農，長子龍騰為其出版《多桑的傳統詩》，因身體不佳，現居台北。

2. 李啓東的作品分析

李龍騰編著李啓東校閱《多桑的傳統詩》，分為九篇，分別為第一篇「多桑的過去」，分為引言、本文，本文由李啓東用台語文寫的自傳。第二篇「多桑的傳統詩」，是選錄「一門三醫」為題的入選詩。第三篇「龍駒的婚禮」，因三子結婚，以「比翼鳥」為題的入選詩；第四篇「多桑心目中的媽祖婆」，以「靈峰觀瀑」為題的入選詩，歌頌媽祖的靈床；第五篇「夏日謁港口宮」，民國80年，舉辦雲嘉三縣市詩人聯吟大會的首唱，詩題為「夏日謁港口宮」的入選詩；第六篇「多桑的自白」，選錄大媳婦張美綢整理李啓東的詩稿。第七篇「追台北縣看台灣」，李啓東用台語文加漢詩寫的，希望台灣族群合諧。第八篇「阮的感想」，留給讀者來寫。第九篇「金牌為證」，李啓東參加聯吟會的獎狀。

《多桑的傳統詩》收錄有五絕三首、七絕八十九首、五律五首、七律五十三首、另有對聯、弔聯、墓聯二十五首，共有一百七十五首詩；《訪古溯今 話我水林》一書收錄三首¹³⁹。李啓東以耕農維生，兼賣雜貨、藥材；閒暇時，參加詩會活動，作品入選不少。雖然為擊鉢、徵詩之作，但對台灣地區的景物皆有涉略，因為憂心台灣社會與政局，詩作也轉向時事及政治層面，記述天災與人禍。李氏詩作依其內容分類，約有六類，其一頌詠山川風物，其二書寫懷古感慨，其三見證社會現象，其四詩友交遊酬酢，其五懷抱親情鄉心，其六詩鐘對聯創作。

¹³⁸ 李龍騰編著李啓東校閱《多桑的傳統詩》，頁36-49。

¹³⁹ 《訪古溯今 話我水林》收錄李啓東七絕2首、七律1首，參見蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》，頁13。

(1) 頌詠山川風物

十六世紀中葉以後，葡萄牙船員航經臺灣附近海面，驚豔島上高山林木之美，因而在船上高呼「福爾摩沙之島」。福爾摩沙，成為西方人指稱臺灣地名的專有名詞。台灣孤懸海外，經歷荷西、明鄭時期的墾殖，奠定台灣日後發展的基礎。清領時期，許多文人雅士敘寫台灣景物並抒發心志，展現台灣山川草木之奇，風土人情之變。

李啟東在〈台灣人救台灣人〉的詩中說道「鯤瀛孤島重洋懸，境內黎民歷苦艱。四百年來滄海恨，椎心無語問蒼天¹⁴⁰。」今日的台灣，是祖先辛苦營造而來；美麗的台灣，大家要珍惜、愛護。李啟東以台灣這塊土地作為情感抒發的場域，頌詠山川風物的詩作，有自然風景與人文風景。

台灣四季如春，難以看到冰天雪地的景象，然而大自然的景象，因氣候的更替，而有不同的風貌。自然風景包括台灣山水風光、日月及大氣變化、聽潮觀海、動植物的描繪等自然景觀。

傳來春信報南枝，嫩葉清香十月時。
傲雪橫霜塵不染，孤山瘦嶺蕊偏宜。

李啟東〈早梅〉《多桑的傳統詩》頁115

為訊胭脂葉已綦，凝苑消息更嬌人。
蜂狂蝶舞檣前去，還是武陵艷早春。

李啟東〈問桃〉《多桑的傳統詩》頁113

中國千百年來詠梅的詩篇，不可勝數，最有名的是北宋林和靖，愛梅成癡，自稱梅妻鶴子。作者看到梅花的嫩葉吐芽，傳來春天的氣息，梅花在寒冬的孤嶺中，一枝獨秀，其超然的品性和玉潔冰清的傲骨，象徵著不屈不撓的精神。

¹⁴⁰ 《多桑的傳統詩》頁193。

韓愈的〈早春呈水部張十八員外〉：「最是一年春好處，絕勝烟柳滿皇都。」¹⁴¹認為一年之中最美的就是早春的景色。〈問桃〉一詩，描述早春的訊息，從枝葉茂盛、粉嫩的花朵探知，「桃花紅李花白」，夭桃樹枝探出牆頭，引來蜂狂蝶舞，鶯歌燕啼。武陵農場的盛產各種水果，早春時節，各種水果花紛紛開放，最為豔麗。

一三四號¹⁴²植農場，綠葉翻時拂碧滄。

搖曳西風千萬頃，不同蘆荻與葭蒼。(其一)

枝葉搖動色蒼蒼，十里平疇任遠望。

揭揭風吹翻似水，幾疑碧海起波浪。(其二)

李啟東〈蔗浪〉《多桑的傳統詩》頁 127

日治時期，殖民政府推動經濟價值較高的蔗糖產業。為了強迫推行轉作甘蔗，三年輪作中，適合甘蔗放水的時間長，而種稻放水的時間短，台灣人在這種壓迫性的政策下，不得不改種甘蔗。水林是北港糖廠的主要原料供應地，萬頃良田，栽種甘蔗，形成壯觀的景象。光復後，農田水利還不普及，蔗作依然寬廣，所以有「十里平疇任遠望」、「幾疑碧海起波浪」的田園景觀。

農田麥稻枯三畝，井水泉源欠七分，

為禱蒼天除旱拔¹⁴³，霑濡惠澤慰人群。

李啟東〈祈雨〉《訪古溯今 話我水林》頁 34

農業社會「看天吃飯」，若是持續乾旱，萬物無法生長，農民粒米無收，百姓飢寒交迫，難以過活。首聯對仗工整詩，「農田麥稻」對「井水泉源」；「枯三畝」對「欠七分」中。描述

¹⁴¹ 見清聖祖御定《全唐詩》卷344，頁3864。

¹⁴² 「一三四號」是甘蔗品種的代號。

¹⁴³ 《詩經·大雅》〈雲漢〉：「旱既太甚滌滌，山川旱魃為虐，如(↑+炎)如焚，我心憚暑，憂心如薰。」見清阮元用文選樓藏本校勘《十三經注疏 詩經》卷第18-2，台北，新文豐出版公司，出版年月不詳頁，661。

農地上的作物枯萎，沒有雨水的滋潤，連井水也短缺。「旱拔」，出自《詩經》雲漢篇，旱拔者，旱魃也。魃，是造成旱災的凶神；旱魃為傳說中會引起旱災的怪物。所以作者向上天祈禱解除乾旱，讓雨水洗滌乾枯的焦土，天降甘霖，安慰辛勤耕種的百姓。可見詩人對家鄉土地的熱愛，具有憂天憫人的襟懷。

一從撲蝶一尋芳，二月翩翩性太狂，
花上貪香花下死，可憐魂縵美人鄉。

李啟東〈撲蝶〉《訪古溯今 話我水林》頁 34

春光明媚的景色，百花爭妍鬥艷，濃芳艷蕊，惹得愛偷香的蝴蝶，四處飛舞。以蝴蝶比喻貪戀美色的男子，以花兒比喻貌美的女子。「花上貪香花下死」，樂極生悲，貪戀美色的下場，就是魂歸美人鄉。

破殼成雛尚雛新，相親相近契江濱。
蒼波浴罷棲沙岸，雪羽雙翎不染塵。

李啟東〈新鷗〉《多桑的傳統詩》頁 113

西元 1951 年，經由張清輝與曾金池二人的介紹，一些詩友至啟東家，以〈新鷗〉為題，舉辦的聯吟會。描寫破殼而出的雛鳥，初生之犢，相親相愛在江濱嬉戲的情景。在海水浴後，棲息在沙岸上，羽毛潔白，不染污垢。用「新鷗」來象徵新加入的詩友，心靈契合，相互切磋。

台灣山川壯麗，得以登高望遠。詩人探訪古蹟名勝，采風問俗，對鄉土的關懷，發之而為詩。人文風景的描寫是行旅遊覽的所見所聞、人為的建築風景，包括田家農事、漁家生活。

瀑布參觀喜不勝，靈峰峻極步高升。
非珠瀉玉三千尺，錯落雲河恐未曾。

李啟東〈靈峰觀瀑〉《多桑的傳統詩》頁 79

港口宮在東石鄉北港溪畔，是由附近六莊頭的村民共同奉祀，已有三百多年建廟歷史。雖居偏僻濱海地區，卻擁有天然美景，山明水秀，香煙鼎盛，每年吸引進香客前來朝謁敬拜。尤其是農曆三月廿三日媽祖壽誕，只見香客摩肩接踵、萬人空巷。李啟東把自己一生奉獻給媽祖。每年農曆三月媽祖壽誕，不辭辛勞，擔任義工將近一個月。爲了永遠感恩，特別以「靈峰觀瀑」爲題，舉辦詩會。

港口宮旁修建庭園及小橋流水，庭園中有三株榕樹，枝葉繁茂，盤根錯節，綠蔭廣被。信眾在三株榕樹旁，屢見神光萬丈，形成靈峰之勢，因此特仿聖蹟建此假山，成爲「靈峰觀瀑」的景色。由詩中可領略到靈峰觀瀑景致的壯觀，瀑布如瀉玉堆珠，錯落雲河在雲之間。

夏遊柳下納清涼，后德靈蹤定吉祥。
廟貌莊嚴龍拜塔，神恩浩蕩鳳翔岡。
千秋宋錫天妃仰，一代明封聖母彰。
信女善男祈國泰，誠心細語禱安康。

李啟東〈夏日謁港口宮〉《多桑的傳統詩》頁 94

西元 1991 年春季，東石鄉港口宮，舉辦雲嘉三縣市詩人聯吟大會的首唱，詩題爲〈夏日謁港口宮〉，許多詩人群聚一堂。入選的詩文收在《多桑的傳統詩》第五篇。港口宮爲嘉義縣最有特色的宗教觀光聖地，許多文人雅士都曾前去覽勝。如口湖詩人邱水謨十首〈春日港口宮記遊〉，是形式活潑的竹枝詞體：「勝日驅車賦勝遊，詩情酒興兩悠悠，最忙東道眠雲友，善解人頤是玉修」、「恭謁神功詩興濃，莫卿仁杰作詞宗，多才畢竟輸多福，句出清新仰秀峰。¹⁴⁴」由詩中可知，名山勝景是詩人創作的題材，鄉勵吟社與嘉義地區的詩友相互酬唱，來往密切。

成龍港外爽吟情，纔聽晨雞報五更
曙色濛濛雲霧鎖，桃花桃葉未分明。(其一)

¹⁴⁴ 邱水謨《春雨軒吟集》，頁 55-56。

忽聞幽谷轉新鶯，翰墨緣深會鷺盟。

朝起江頭看曙色，瑞光遙詢海雲生。(其二)

李啟東〈金湖春曉〉《詩文之友》4卷2期 1955.09.01

金湖港，古稱「下港」，是北港溪與牛挑灣溪出海口。由於北港溪淤塞，金湖港成爲貨物轉運港，大陸船隻載貨至金湖，先由小船轉運至今成龍橋附近碼頭，再由貨商雇牛車接駁至內陸各地。當時的金湖港「湖光如鏡水如油」¹⁴⁵，是垂釣的好去處。頸聯，「忽聞幽谷轉新鶯，翰墨緣深會鷺盟。」李西端的「求得軒」書齋位於成龍橋畔，鄉勵詩社鷗友相聚在一起，清晨於江頭觀賞曙光，朝霞的瑞光由雲海中冉冉升起，舊雨新知，共享眼前的美景。

扃雅揚風會吉晨，溫泉浴罷爽吟身。

蒼松翠竹江山麗，鳥語花香氣象新。

古洞何從窺蝙蝠，枕峰無復望麒麟。

忠魂飄邈慈雲現，頻向中原弔楚臣。

李啟東〈端陽節大仙岩攬勝〉《多桑的傳統詩》頁123

關仔嶺最有名的寺廟就碧雲寺及大仙寺，白河地區著名的觀光景點。大仙岩位於關仔嶺的山麓，山姿秀麗，風光明媚。尤其後山林木參天，「蒼松翠竹」、「鳥語花香」，恬靜中透著一份脫俗的雅緻，筆者常常前往，一面禮佛，一面遊玩。詩中描寫浴罷溫泉，全身舒爽，正是吟詩作對的好時機。頸聯中「窺」、「望」二字動詞，用得逼真，蝙蝠在隱密之處，用窺字得宜；麒麟在天上，用遠望以見之。尾聯，點出端陽節憑弔屈原，一片丹青的忠魂，飄邈薄霧出現，屈原的忠心，仍讓大家感念不已。

卜居靜處換輪身，朴子船頭訂彼鄰。

堤柳鷹遷¹⁴⁶金谷曉，珠簾燕賀玉堂春。

¹⁴⁵ 同上註，頁65。

¹⁴⁶ 「堤柳鷹遷金谷曉」，在《訪古溯今 話我水林》一書的原文爲「堤柳鷹千金谷曉」，應爲筆誤也，以「遷」

雕樑畫棟觀瞻壯，鐵骨鋼筋結構純。

應是騷人邀福報，聯歡賓主慶佳辰。

李啟東〈新居落成福滿詩人地〉《訪古溯今 話我水林》頁 34

清朝時，朴子是為笨港的外港，興起五十餘家從事貿易的船頭行，船頭行向地方商行購買糖、米及其他台灣貨物，委託船商運到大陸銷售，所以朴子船頭熱鬧非凡。李啟東的詩友新居落成，鬧中取靜，位居朴子船頭旁。頷聯，「堤柳鷹千金谷曉，珠簾燕賀玉堂春」，說明新居好似金谷園¹⁴⁷，在新春時節宴請賓客，飲酒賦詩，玉堂上珠簾玉翠，燕子也前來道賀，如此佳節，賓主盡歡。

(2) 書寫懷古感慨

英雄氣概氣吞江，代父從戎世少雙。

十載鞍韉¹⁴⁸驅貂虜，一生忠孝為家邦。

黃河渺渺心猶恨，黑水滔滔淚滿腔。

羨煞娥眉能報國，不堪俠骨付濤瀧。

李啟東〈木蘭從軍〉《多桑的傳統詩》頁 124

「巾幗不讓鬚眉」，花木蘭的故事在民間頗為流傳。美國迪士尼公司，以動畫科技的方式表現故事的內容，拍成電影花木蘭，在世界各地播放。北方的民族性情豪放，男女皆能騎馬、射箭。花木蘭的故事，最早出現於南北朝一首敘事詩《木蘭辭》中，該詩約作於北魏。北朝可汗徵兵抵禦外族入侵，花木蘭不忍見其年邁的父親從軍受苦，代父從軍十載，驅逐韃虜，忠孝兩全。頸聯的對仗工整，「黃河渺渺」對「黑水滔滔」；「心猶恨」對「淚滿腔」。作者羨

字為正確，故改之。

¹⁴⁷ 晉代巨富石崇有一座「金谷園」，春天時常在園中宴請賓客，飲酒賦詩，賦詩不成，罰酒三斗。

¹⁴⁸ 鞍韉，馬鞍下的墊褥。南朝梁·無名氏·〈木蘭詩〉：「東市買駿馬，西市買鞍韉。」見教育部異體字字典 B05646。

慕花木蘭能為國盡忠，戰功彪炳，凱旋歸來，不能忍受熱血沸騰的丹心俠骨，卻隨著飛奔的急流而去，不能有所作為。

會稽受恥總堪憂，為妾為臣字愁愁。
臥蓆抱冰堅越志，餐蓼握火報吳仇。
范蠡播陣定王略，文種行兵獻七謀。
重整合山收韓土，領回天力復神州。

李啟東〈句踐復國〉《多桑的傳統詩》，頁 115

春秋時代，越王句踐臥薪嚐膽，十年的生聚，十年的教訓，終於滅了吳王夫差，洗刷會稽之恥。除了句踐刻苦自勵之外，也需君臣同心，其利可斷金。「范蠡播陣定王略，文種行兵獻七謀」，越王句踐有二位賢臣將領的運謀籌劃，得以收復國土，重整河山，可惜的是君臣能同患難，不能共享福，范蠡功成身退，隱居姑蘇，文種卻被賜死，令人感慨萬千。

令節年年憶未忘，好籌角粽佐蒲觴。
忠臣被貶寧無怨，志士遭讒時可傷。
披髮行吟悲別楚，招魂不返痛沈湘。
懷沙有賦留青史，繼起遺音萬古揚。

李啟東〈五月五日懷楚大夫靈¹⁴⁹均〉《多桑的傳統詩》頁 114

愛國詩人屈原，因被讒投江而亡，讓後人感念不已，為了紀念他，而有包粽子、划龍船的活動，並把五月五日稱為端午。頷聯，「忠臣被貶寧無怨，志士遭讒時可觴」，屈原心懷邦國，卻被佞臣誣陷，昏庸的懷王與頃襄王，聽信讒言，把屈原驅逐至江南地帶。忠貞愛國的心志，無怨無悔，但是心中的鬱悶無法紓解，只能藉著詩歌的吟詠，表達自己的節操。屈原

¹⁴⁹ 〈五月五日懷楚大夫靈均〉，原文為「爰均」應是「靈均」為正確。〈離騷經〉：「皇覽揆余初度兮，肇錫余以嘉名，名余曰正則兮，字余曰靈均」。洪興祖註釋何浩然校刊《楚辭詳釋》，台北，華聯出版社，1972年4月，頁3。

輾轉流離於沅、湘二水之間，原悲憤難捱，遂自沈汨羅江。但其詩篇流傳後世，其堅持真理、寧死不屈的精神。

(3) 見證社會現象

香港傳染地，廣州釀禍災。

台灣冤枉死，護理尚悲哀。

李啟東〈SARS〉《多桑的傳統詩》頁 191

義無反顧繫安危，抗疫英雄不憚疲。

掌握先機防擴散，精妙調藥拯蒼痍。

打開困境心何壯，克服難關志不移。

痛失專才頻感念，忠貞典範美名垂。

李啟東〈SARS〉《多桑的傳統詩》頁 191

西元 2003 年，由香港引發的 SARS，造成全世界的恐慌。三月時，台灣受到感染，數萬人遭受隔離，有人因此喪命。誤判疫情，又無隔離措施，站在第一線的醫護人員感受最為深刻。政府當局，當事件發生時，必須做好安全措施，才不會讓無辜的人，白白的犧牲。「掌握先機防擴散，精妙調藥拯蒼痍」，病人的生命，掌握再醫護者的手中，仁心仁術，解救病人於危急之中。「一門三醫」的父親，看到孩子籠罩在病菌感染的病房，危機重重，內心的煎熬，可想而知。

(4) 懷抱親情鄉心

李啟東在交遊方面，與鄉勵吟社互有往來，三子結婚，以「比翼鳥」為題徵詩，各地的詩友都參與盛會。當任港口宮的義工多年，結識東石地區的詩人，如黃秀峰、黃哲永等人。

興農勤政治中堅，民選才能又選賢。

金榜高標題雁塔，三年科任技蟬聯。

李啟東〈祝黃瘦峰先生當選水林鄉長〉1952年¹⁵⁰作，《多桑的傳統詩》頁122

李啟東西元1951年左右，加入「鄉勵吟社」，社員間時常會以詩作彼此互相酬唱應和，連絡聲氣。黃瘦峰即是黃篆，李啟東與張清輝有著師徒情懷，對黃篆更是尊敬。除了恭賀黃篆當選水林鄉長，用人能選賢與能，還期望三年後能連任。

天定良緣早夙締，那堪暫別竟亡妻。

同心自覺情難捨，願意堅搶志未迷。

渺渺妳成蝴蝶夢，哀哀我作杜鵑啼。

西方極樂長安靜，三子成龍時可題。

李啟東〈悼亡妻〉《多桑的傳統詩》頁130

李啟東與妻子結縭30年，夫妻同心，感情彌篤，栽培孩子成龍成鳳，不幸於1978年3月29日，因肺結核去世，享年五十歲。其哀慟異常，難以進食、進眠，以詩悼之。人生最愜意之事就是鸚鵡情深，舉案齊眉，白頭到老。但是妻子拋下尚就在學的孩子，撒手西歸。「渺渺妳成蝴蝶夢，哀哀我作杜鵑啼」，天際間渺茫一片，你化身為蝴蝶，哀哀我心，斯人獨憔悴，如杜鵑鳥晝夜不停的啼叫。

一生碌碌世為人，清白傳家不厭貧。

子女旅居南與北，叮嚀珍重各修身。

李啟東〈自述〉《多桑的傳統詩》頁139

數聲班雀噪庭階，好似爭先報喜來。

¹⁵⁰ 黃篆1953年當選水林鄉第二屆的鄉長，1954年1月就任；1956年當選水林鄉第三屆的鄉長，1957年1月就任。李啟東〈祝黃瘦峰先生當選水林鄉長〉1952年作，時間有誤，應是1953年12月作。

廿載寒窗藏塹底，一朝高中鎮全台。
蓬門有幸添榮譽，家國欣逢息病災。
望子成龍千代繼，光宗耀祖笑顏開。

李啟東〈喜龍騰考取醫師執照〉《多桑的傳統詩》頁 139

妻子過世後，李啟東無心參與詩社的活動，但爲了鼓勵兒孫，偶而作詩以安慰自己。李啟東以清白傳家，叮嚀孩子在外地，要守身自愛，不使老父擔心。「十年寒窗無人問，一舉成名天下知」，在偏遠鄉鎮，考取醫學執照，對父執輩而言，是莫大的喜悅。

(5) 詩鐘對聯創作

《對聯》¹⁵¹雅稱楹聯，俗稱對子，別稱門聯、聯語。對聯言簡意深，對仗工整，平仄協調，是中國文字和書法結合的獨特藝術形式。對聯是由律詩的對偶句發展而來的，它保留著律詩的某些特點。古人把吟詩作對相提並論，在一定程度上反映了兩者之間的關係。對聯無論是詠物言志，還是寫景抒情，都要求作者有較高的概括力與駕禦文字的本領，才可能以寥寥數語，做到文情並茂，神形兼備，給人以思想和藝術美的感受。

保境護民神威顯赫尊五府。
安邦定國香煙繚繞祝千秋。

李啟東〈保安宮¹⁵²門聯〉《多桑的傳統詩》頁 149

正派經營持籌幄筭開昌運。
純良品質据德依仁起壯圖。

李啟東〈開幕對聯〉《多桑的傳統詩》頁 158

¹⁵¹ 對聯一般分稱上下兩聯，上下兩聯，要求字數相等，字詞相對，平仄協調，左右對稱。上聯和下聯合成一個整體，就稱爲一副對聯。上下聯的內容，要有一定的關連而又不致重複。對聯可以是四言、五言、六言、七言、八言、九言，也可以是十言、幾十言。來自 <http://www.ta-yung.com.tw/mr.lin-1.html> 2009.5.29

¹⁵² 保安宮是水林塹底村最古老的廟宇。

父恩重如山憶庭訓哀叩首。

親情深似海懷音容痛兒心。

李啟東〈弔父聯〉《多桑的傳統詩》頁 177

六二吳君了俗塵，儒林佛教詩賢人。

淒風苦雨東洋路，剪紙招魂涕淚頻。

李啟東〈悼念吳榮詞弟輓聯〉《多桑的傳統詩》頁 161

金井占龍脈，花園化蝶眠。〈墓聯其一〉

金像留家園，花枝蔭子孫。〈墓聯其三〉

李啟東《多桑的傳統詩》頁 178

李啟東以愛妻之名諱作之，嵌在首字中。國人注重風水地理，認為祖先的墓地佳，有益於子孫日後的發展。李啟東與妻子鶼鶼情深，死後的妻子化成蝴蝶，常在墓園飛舞，能夠庇祐子孫開枝散葉。

李啟東除了詩作外，尚有一篇以台語文寫的自傳〈多桑的過去〉。此篇分成分為引言、本文。引言由其長子李騰龍為父親做簡略的介紹，本文是由李啟東親筆寫的傳記。本文分為五段。一、初九：潛龍，勿用；二、九二：見龍在田，利見大人；三、九三：君子終日乾乾，夕惕若厲，無咎；四、九四：或躍在淵，無咎；五、九五：見龍在天，利見大人。以《周易·乾卦》的卦辭，來表示該段的主旨及人生的經歷，自我勉勵。李氏認為個人的成就務需仰賴眾人的牽成，應該心存感激。〈多桑的過去〉一文：以樸實的台語描寫李啟東的成長、奮鬥的歷程：

治日據時代，台灣人所有的金、銀、銅、鐵，一切擺愛互日本人沒收，因驚咱台灣朗會提來造武器舢因相剗，這種無銅無鐵的生活，實在嘛真艱苦過。這時陣，阮嘛是定定要去挽豬菜、割草、飼牛舢飼豬，無論是透風落雨，無論是大日頭，或者是凍霜風，阮嘛是照常要出門。

從這段文字可以看出，日治時期人民的困苦，長期處於飢寒交迫的境況。尤其日治末期，實施物資配給，物資悉數徵收，台灣人飽嘗殖民欺壓之無奈。所以此篇不但反映時事，更抒發當時百姓的心聲。

古典漢詩的寫作，在日治時期大都是詩社的課題，當時的台灣漢詩人，大都無古典學術的背景，亦無現代教育的基礎，以詩社作擊鉢遊戲的場域，較無批判性的創作。然以文化學的角度而言，擊鉢活動是文化締造的主要動力，是庶民溝通的重要工具。李啓東的詩作大都參加擊鉢活動，漢文的基礎是自學而成，所以用語簡易、淺白。對親人的期許與哀弔，都是情感的表現；對廟宇及廟聯的書寫，是對神祇的祈願；對時事的感慨與書寫，是他對台灣這塊土地真愛的表現。

(八) 無師自通—李昆漳(1936~)

1. 李昆漳創作背景

李昆漳，西元1936年出生於雲林縣水林鄉大溝村，日治時期就讀於水林公學校，光復後因遷居改就讀尖山國小。幼時曾入私塾學習三字經、幼學瓊林，奠下漢文的基礎。因家境貧窮，國小畢業即無法升學，後來全家遷至鄰鄉四湖鄉湖西村定居。父育有六子二女，擔任北港糖廠下寮農場擔任巡視雇員。李昆漳排行老二，16歲時，進入農場擔任工人查察雇員，20歲時轉而學習神像雕刻，自此便以此為職。

李昆漳長大後，對漢文、詩句產生興趣，利用工作之餘自修，常常手不釋卷的自學或請教他人，偶有挫折之時，卻不氣餒。西元1966年，受邀至埔里地母廟雕刻神像，雕像完成之後，雕刻神像的工作源源不斷；遂於民國58年6月正式遷籍定居埔里。埔里寺廟扶鸞以詩化世，因此文風鼎盛，激起李昆漳作詩的興趣，加入「櫻社」，參與詩社的擊鉢，和詩友切磋詩藝，也常參加各地舉辦的全國詩人作詩比賽，成績斐然，四十年來得過不少金牌獎項¹⁵³，如2008年醒覺文教基金會古典詩徵，詩題〈度人先度己〉榮獲第三名；2008頭城搶孤¹⁵⁴徵詩活動，

¹⁵³ 民國80年度受南投縣政府頒「教育有功獎」；民國95年受中國詩人文化會表揚「宏揚中華文化獎」。

¹⁵⁴ 頭城的搶孤活動起源很早，可追溯至清朝道光年間，但在民國三十八年左右，因故遭到禁止，直至八十年代初，這項中斷長達四十三年民俗盛會，才又恢復舉辦。

榮獲榜眼的頭銜，並擔任過全國詩人大會評審詞宗，詩作約有千首左右。

民國 71 年與數位同好創立了「南投縣國學研究會」，並擔任第一至第六屆的常務理事，第七屆的理事長，並出版《詩筆寫南投》、《傳統詩學入門》，每年國學研究會或埔里各廟堂開課教授詩學入門、瓊林、經書等班時，時常被聘為講師。李昆漳於60歲退休後，專心致力於漢詩的傳承與創作，在民眾服務社、孔子廟、「醒覺堂」，教授四書、幼學瓊林、漢詩的創作。

2. 李昆漳詩作賞析

陶潛三徑獨情鍾，寶島金英卻利農。

萬物榮枯皆有數，誰知花卉應時雍。

李昆漳〈菊〉¹⁵⁵

傲霜勁節伴芸窗，愛汝凌雲志獨龐。

實引鳳儀來日日¹⁵⁶，平安二字報家邦。

李昆漳〈竹〉¹⁵⁷

這二首詩是李昆漳參加彰化縣興賢吟社的課題。〈菊〉首句「陶潛三徑獨情鍾」，引用陶潛《歸去來辭》中「三徑就荒，松菊猶存」的詩句。陶潛，東晉詩人，愛菊。自陶潛後，歷來文人詠菊，都讚其不畏風霜或嘆其孤高自芳，總會提到陶淵明。「寶島金英」俗稱的太陽花或日頭花，台灣平地到山區都能見其身影。下聯詩風一轉，「萬物榮枯皆有數，誰知花卉應時雍」，花開花落皆依時而為，當季的菊花最雍容華貴。

〈竹〉的上聯「傲霜勁節伴芸窗，愛汝凌雲志獨龐」點出竹的特性，經霜耐雪，中空有節，有著凌雲的壯志，尾聯呼應主題，「有鳳來儀」、「竹報平安」，作為結語。

¹⁵⁵ 彰化縣興賢吟社網站 http://www.afartech.com.tw/HHSchool/photographers_news.asp?TalkSeq=43。

¹⁵⁶ 「實引鳳儀來日日」，日日二字，與整句的詩文相較，用辭似有不妥之處。查考原文無誤，作者有筆誤之疑。

¹⁵⁷ 同上註153。

聳碧燕然碣，漢威舉世聞。蕭牆魚肉恨，何日勒功勳。

李昆漳〈燕然碑〉《雲林文獻》44輯 頁225

漢朝時，匈奴強敵環伺在側，一直是朝廷如鯁在喉的刺，欲拔之而後快。東漢車騎將軍竇憲領軍，大破北匈奴，皇帝命班固在燕然山刻石記功，即是有名的燕然碑，史稱燕然勒石。李氏以〈燕然碑〉來宣揚竇憲的功勳，後二句「蕭牆魚肉恨，何日勒功勳」，話題一轉，國共內戰，造成海峽兩岸的隔離，何時才能和平統一，效法竇憲大破北匈奴，然後以刻石記功。

色膽包天劫膽仍，貪官屋立報常登。

先師嘆鳳吾憂世，枉費文明醜事增。

李昆漳〈世風〉《雲林文獻》44輯 頁230

現代人常謂：「世風日下」、「笑貧不笑娼」，爲了求取功名利祿，不擇手段。但是只要人人潔身自愛，貪官污吏無所遁形。人心不足如蛇吞象，富者愈富，貧者愈貧，造成貧富不均的現象，李氏覺得民主時代，醜陋的事情依然增加，爲世人擔憂。

四海通商票亂開，偽裝倒閉不應該。

任逃何處難消罪，富並陶朱愧詐財。

李昆漳〈經濟犯〉《雲林文獻》44輯 頁228

陶朱者范蠡也，是春秋時代的政治家、軍事家與經濟學家，輔佐越王句踐復國，「十年生計，十年教訓」，終於打敗無王夫差。但是范蠡覺得與越王句踐之間，只能同患難，不能共享受，所以逃離是非之地，經商以致富，後人稱之爲「陶朱公」。李昆漳認爲這些經濟犯掏空公司，債留台灣，錢財匯往海外，偽裝倒閉，即使富比陶朱，也是愧對世人。

(九) 書記詩人—王命發 (1945~)

1. 王命發創作背景

王命發，西元 1945 年出生於水林鄉蕃薯厝庄。文正國小畢業後，進入李西端的求得軒學習漢文，雖然只有一年的時間，卻紮下古文的基礎。家中經濟困窘，無法繼續升學。至口湖與兄長學習傢俱製作技巧，爲了趕工，常常連夜完成作品，體力透支而病倒。養病期間，重拾書本。只有小學學歷，沒有法律基礎，苦讀而考上書記官。因而感嘆人生的際遇、變化，無法預料。

王命發爲了生活，擔任過護士、開過雜貨店、西藥房。利用工作之餘讀書，通過普通檢定後，於民國 68 年考上書記官，分發至台中地方法院擔任書記官。之後，通過高等檢定及格，往檢察官之路邁進，接著轉任南投縣地方法院文書科長。民國 80 年，經同事胡順隆、胡順卿兄弟¹⁵⁸的薰染、指導，對詩學產生興趣。閒暇之餘，鑽研韻學。因爲「求得軒」的古文基礎，對韻學的平仄了然於胸。二年之後，居然能擔任聯吟會的詞宗，胡氏兄弟稱讚他「學詩沒有用爬，就會走路」。民國 98 年 7 月退休，在台中市「常青詩社」傳授傳統詩學，過著恬淡的生活。

王命發參加各地的聯吟會及徵詩活動，得到許多獎項，如民 93 年參加臺中市第七屆大墩文學獎，以《民俗公園記遊》¹⁵⁹六首詩榮獲「傳統詩」類佳作。2009 鯤鯨王平安鹽祭所舉辦的「98 己丑年鯤瀛全國詩人聯吟大會」，被聘爲詞宗，擔任評審，曾任中國詩人文化會的理事長，詩作除了在台灣的相关詩報刊載外，還在大陸及香港刊出，如大陸出版的《新四君子詩畫選》¹⁶⁰。

2. 王命發作品分析

筆者訪問王命發詩人，當下把其喜愛的詩句，不經思索的寫出，並爲筆者分析詩作的內涵。對自己第一次參加徵詩活動的詩句，仍記憶猶新。其平易近人的風格，讓人記憶深刻。

¹⁵⁸ 胡順隆、胡順卿兄弟是雙胞胎，嘉義縣布袋人。與王命發都只有國小學歷，卻雙雙金榜題名，考取書記官。兄弟兩人與王命發都擔任過中國詩人文化會理事長。中國詩人文化會，原名中國詩經研究會，1965年創設，2003年改爲現在名稱。會員遍佈台灣，名義上之會址雖位於台北，但是會務運作皆在台中市。

¹⁵⁹ 臺中市大墩文學獎，自第七屆始有「傳統詩」類，並限詠中市風土民情，以詩集名篇，六首詩，含五、七言律詩、絕句、古體詩等，不限韻，須標其一首爲代表，見「網路古典詩詞雅集」99.5.9。

¹⁶⁰ 胡順卿、劉雲亭編著《新四君子詩畫選》，湖北，武漢測繪院地圖印刷廠，1999年8月。

詩作的手稿約有千餘首，親朋好友希望整理其詩作出版；王氏認為現代人對古典詩興趣不濃，出版無益於人。茲就其詩作分析之：

頂天立地逸英姿，報節成林志不移。

孰料多情偏愛菊，捨身甘願作東離。

王命發〈竹〉 王命發手稿 1991 年

此首詩是王氏於民國 80 年參加第一次徵詩活動入選的作品。詠物詩的靈妙之處在最難寫「不即不離」，必須詩中有人有性情。因物起興，意在物外。首聯寫竹的聳立的外貌及節操，所謂豪邁凌雲、頂天立地是其生也，始終不移的堅毅心志是其節也。因為偏愛菊花，與菊惺惺相惜，甘願捨去自己化為籬笆來護花。全詩雖詠竹，通篇不著「竹」。此首運用「比」、「興」的手法，表現竹子特有的神韻：以擬人的寫作技巧，表現竹子捨身取義的高貴節操。

明心見性志修真，方寸無邪澤及鄰。

積善非關愚與智，為貪豈繫富和貧。

才高莫忘應端己，位劣何妨更奮身。

凡事若能先反省，終將自度度他人。

王命發〈度人先度己〉 王命發手稿 2008 年

此首詩是王氏參加「醒覺文教基金會¹⁶¹」古典詩徵詩入選佳作。現代的社會，不少人都沒有自省的能力，若有事情發生，都是別人的錯，一副事不關己的態度。有的甚至一言不和，動刀動槍，造成社會的不安，害人又害己。作者提出「明心見性志修真，方寸無邪澤及鄰」，每個人都能稍安勿躁，社會才會和諧安康。頷聯「積善非關愚與智，為貪豈繫富和貧」，善惡都是一念之差，無關賢愚、貧富，賣菜婦人的善行，都能登上全球百大影響人物。

¹⁶¹ 宣平宮醒覺堂，位於南投縣埔里鎮，設立「醒覺文教基金會」。

頸聯，「才高莫忘應端己，位劣何妨更奮身」，身在公門好修行，位高權重應該為社會大眾謀福利。萬丈高樓從地起，雖然小人物，不須氣餒，應該奮發向上，自立自強。作者以「凡事若能先反省，終將自度度他人」來做結語，點出寫作主旨，原來事事都能自我反省，不但自己修身養性，也能影響別人，先修身，才能齊家、治國、平天下。

松社扶輪八秩更，克恭友鶴作長城。
未教異族殘文化，終使群鷗萃雅盟。
珠玉永留風義錄，張陳共振漢唐聲。
怡樓鳳起今回顧，誌慶人來感有榮。

王命發〈松社¹⁶²八十週年社慶〉 王命發手稿 2007年

此首是王氏參加台北松社，創社八十週年慶全國詩人聯吟大會的擊鉢活動，榮獲第五名。左詞宗對此首評語是：回顧創社歷程，條理分明，與會騷客同感有榮，說得委婉動人。

昔時栽竹作為城，故舊追思別有情。
客至豐亭心緬古，詩懷半線筆題名。
漁歌遠播樵歌和，鹿水長流臭水清。
吸露葫蘆雖不在，但留榮景惠蒼生。

王命發〈彰化城懷古〉王命發手稿 2003年

此首詩是王命發參加彰化縣詩學研究協會¹⁶³，西元2003年秋季聯吟的作品。彰化市原稱半線街，因為此地附近有平埔族半線社在此聚居，故稱之為「半線」或「半線街」。彰化建城至今約有280年左右的歷史，當時建城時，在街道的外周栽滿竹林。每年都雇工補植，生長

¹⁶² 松社於1927年由松山陳復禮邀集松山、七堵、內湖等地方人士創立。參見廖雪蘭《台灣詩史》第二章，頁46。

¹⁶³ 彰化縣詩學研究協會，由吳錦順創立於民國66年1月16日，是彰化縣最先正式立案的古典詩人團體，每年分春、夏、秋、冬四季舉辦詩人聯吟大會。見張瑞和《維繫傳統文化命脈一員林興賢書院與吟社》，台中，晨星出版有限公司，2009年11月，頁146。

得相當茂密。如今，緬懷先人的栽植的構思，令人發思古之幽情。

但是「竹城」無法發揮抵禦的功能，後來改築為土城，在八卦山上建一座砲台，有防禦功能。在整個城的外觀上，恰如一個葫蘆，上下兩個圓，上為砲台、下為城，中間相連，叫做「若葫蘆高懸以吸露」，這座土城到大正9年被拆除。

彰邑先賢自作舟，于今典範孰能侔，

匡時濟世醫和詠。澤潤三台筆一流。

王命發〈懷念詹作舟先生〉王命發手稿 1999.11.30

詹作舟，彰化人，公學校畢業後，考上醫學校，然後習醫，與醫學博士杜聰明及「台灣新文學之父」賴和為同級同學。作舟澹泊名利，常為貧苦民眾免費看診。「彰邑先賢字作舟，于今典範孰能侔」，所以作者稱讚作舟是彰化的先賢，其典範長存無人能比。詹氏西元1955年，加入彰化應社，1959年，任興賢吟社第二任社長年，有「詩醫社長」之稱。昭和九年，興賢百期詩集，鹿港施梅樵曾請他指導批改過。五十多歲時，以養菊、吟詩自娛，常與施梅樵等人唱和，可見詩作水準之高。

王命發曾在「求得軒」私塾就讀，為他的漢學打下深厚基礎。擔任書記官，然不忘古典詩的創作。遷居台中，對求得軒的變化，依然關心，與李丁紅相遇，都會打聽詩友的現況。從〈度人先度己〉一詩，可知詩人對於時事的觀察細微，娓娓道來，打動人心。而能在全國詩人聯吟大會擔任詞宗的角色，詩作的功力定在水準之上，詩友李丁紅對其詩作也讚譽有加。

(十) 水林女兒一方慧妍(1946~)

1. 方慧妍創作背景

雲林縣水林鄉松中村人(蔦松)，父親方尙¹⁶⁴，育有子七女，日治時期，憑著自學取得西醫職照，在蔦松當地頗有名望。慧妍聰穎好學，成績優良，蔦松國小¹⁶⁵畢業，就讀北港初中。

¹⁶⁴ 方尙本是澎湖白沙灣人，日治時期，輾轉定居蔦松。

¹⁶⁵ 方慧妍口述：就讀蔦松國小五年級時，是由黃篆的兒子黃爾璇擔任導師。

就學時，學業名列前茅，都是以第一名畢業，保送高雄女子師範學校；畢業後，憑著優異的成績，保送國立師範大學國文系。大學畢業後，學校聘請其擔任助教；但父命難為，于歸西螺魏嘉亨¹⁶⁶醫師，居西螺。

方慧妍結婚後，從事教職工作，育有一子一女，相夫教子有成，且鶼鶼情深。在職期間，取得政治大學教育研究所輔導組碩士學位。輔導是慧妍的工作領域，慧妍把自己的輔導經驗，付諸文字，成為心靈輔導的文章。閒暇之餘，擔任志工，還曾獲頒推廣家庭教育績優志工，西元 2003 年，在虎尾高中輔導室主任退休¹⁶⁷。

夫婿魏嘉亨，幼從父習漢文，及長，受教於國學大師林尹、高明二公門下，故愛好駢文儷句，約 44 歲左右，詩稿獲得刊載，其後即屬文作詩不斷。慧妍本來就有國學的基礎，在夫婿的影響下，投入古典詩的創作。與夫婿持續參與雲林縣詩人聯吟會與「興賢詩社」的活動。

2. 方慧妍作品分析

方慧妍作品刊載在《雲林文獻》第44輯¹⁶⁸有六首及手稿一首¹⁶⁹。方氏的詩作，以發揚儒教的精神為內涵，有教化人心的作用，對社會重大事件，頗具關懷之心，茲就其中三首分析之。

歷代風騷正氣存，興文教化世稱尊。
為因西學隨侵入，卻令中文若見吞。
外籍洋腔充寶島，異端遺俗遍瀛鯤。
北門鷗聚元音倡，衛道扶輪振國魂。

方慧妍〈傳統與新潮〉

¹⁶⁶ 魏嘉亨，西元 1940 年出生，是西螺名儒醫魏等如之子，中國醫藥學院醫科畢業。1998 年擔任雲林縣詩人聯吟會監事、及嘉義麗澤吟社理事。

¹⁶⁷ 方慧妍口述：擔任虎尾高中輔導室主任時，對輔導事務投入大量的心血，同時接了許多個案，身心俱疲，影響健康，為了身體著想，就辦理退休。

¹⁶⁸ 見魏嘉亨〈詩香飄逸—記雲林縣詩人聯吟會開花結果卅五年〉一文中，《雲林文獻》第 44 輯，2000 年 12 月，頁 248。

¹⁶⁹ 方慧妍〈懷念詹作舟先生〉：「潛園養菊志追陶，苛政嚴批氣宇高。逐藝興賢醫濟世，作舟風範世同褒。」方慧妍手稿，1999.11.22 作，取自網路國家文化資料庫 99.5.7。

時代潮流的變化迅速，許多父母爲了跟上潮流，讓孩子學外語，跟國際接軌。結果孩子的英語流利，然而國文聽、說、讀、寫的能力退步許多。一百年前張之洞提出「中學爲體，西學爲用」的理論，希望學習西方的長處，保存中國人舊有的優點。作者認爲「外籍洋腔充寶島，異端遺俗遍瀛鯤」，這種現象充斥台灣，本末倒置，身爲中國人，對中國的經典書籍，應有所涉略，讓社會大眾了解中華文化博大精深，所以要「衛道扶輪振國魂」。

地動山搖巨莫論，人亡屋毀遍哀呻。

不知何日平安復，藉上吟章乞眾神。

方慧妍〈賑災感賦〉1999.10.23

民國 88 年 9 月 21 日，台灣發生百年來的大地震，造成屋毀人亡的慘狀。當時不管災區或非災區，社會大眾都在恐慌之中，連筆者也外宿帳篷兩天。作者身爲輔導人員，協助輔導災區居民，撫平其心中的創傷。當時的臺灣同胞，個個都發揮人飢己飢、人溺己溺的精神，共同投入救災行列，讓災區盡快恢復或災情能得到適當處理。作者也祈求上天及諸神，能庇佑災民平安。

泛棹蘭潭勝景巡，山光水色入簾新。

紅夷舊蹟今何處，半入埤中半屬湮。

方慧妍〈蘭潭泛棹〉

蘭潭是嘉義縣市的勝景之一，是居民休閒運動的好去處。清澈的潭水，鬱蔥的林木映現眼簾，令人心曠神怡。駕著輕舟，在波光閃閃，碧水粼粼的湖水中，一覽蘭潭山水風情，有如神仙般的享受。尾聯「紅夷舊蹟今何處，半入埤中半屬湮」，是作者的感嘆。蘭潭舊稱紅毛碑，相傳爲17世紀荷蘭人所開鑿，戰後改名爲蘭潭。據說是荷蘭人利用潭水，供水師學習水戰之用或荷蘭東印度公司作爲灌溉公司農田之用。經過時光的轉變，舊址因人事滄桑沒入潭中或是煙消雲散，有如「萬里城城今猶在，不見當年秦始皇」的例子。

(十一)詩書畫三絕—李仁忠(1954~)

1. 李仁忠創作背景

李仁忠(1954-)，本是水林大溝人，後來遷居四湖鄉湖西村人，是李昆漳的弟弟，八個兄弟姐妹中排行第六。求學時先後就讀於四湖國小、私立文生中學、宗聖夜校。畢業後，依靠南投埔里的二哥李昆漳，一起學雕刻神像。

李昆漳是仁忠的漢詩啓蒙老師，當時二哥李昆漳經常參與詩社的擊鉢，而埔里地區的漢學堂熱衷推展漢學，在耳濡目染之下，李仁忠也開始學做漢詩，時常與二哥吟詩唱和、創作漢詩，投稿到當時的詩社，居然入選了，從此與詩社的擊鉢活動結下不了之緣。

西元1982年，經媒妁之言與蕭素娥女士結連理，婚後李仁忠遷回故鄉四湖，育有2男1女，約在民國69左右，加入雲林詩人聯吟會，平時除了參與詩人聯吟會之外，也會從事水墨畫的創作和書法寫作，可說集詩、書、畫三絕於一身！

2. 李仁忠作品分析

李仁忠從事漢詩的創作已有三十幾年，累積的作品約有一千多首，現仍一直持續在創作，只要全國各地的詩社，辦理徵詩活動，他都會參加，現在他固定會投稿中華民國傳統詩學會所辦的「中華詩壇」和南投縣國學研究會二個月一期的課題，常常都有卓越的成績，如2007年參加中華民國傳統詩學會第59期的徵詩，即獲得第一名的佳績。茲錄此詩如下：

官潔追楊震，開銷特費廉。心生貪不正，法網定難潛。

李仁忠〈特別費〉《中華詩壇》第六期，2007.11

西元2006年，因為首長的特別費運用不當，鬧得沸沸揚揚。有的首長把特別費當作「變相加薪」，落入私人的口袋。首長特別費具有「公款」的性質，當然應該用於公務支出，較無爭議。

詩人有感而發，舉出東漢的楊震為官清廉作例子。楊震任刺史時，剛正不阿，拒收賄禮，

說出「天知，神知，我知，子知」這句千古名言。爲官者，應以楊震爲榜樣，各種開銷定能謹守界限，不越矩。若是心術不正，貪瀆枉法，難逃法律的制裁。

台灣政治罩陰霾，亂象橫生痛入懷。
黑道當權危國會，金牛買票做官差。
淳風斂跡邪風起，霸氣猖狂正氣埋。
濁世誰能消世濁，剷除陋俗賴吾儕。

李仁忠〈烏金政治〉《雲林文獻》44輯 頁246

首句「台灣政治罩陰霾」，作者單刀直入，直敘其事，揭露台灣政治上的亂象。台灣誇稱是民主自由的社會，但是仍有一些黑暗面。官商勾結，層出不窮，台灣的政治壟罩陰影，讓有識之士，痛心疾首。黑道漂白擔任民意代表，包攬工程，橫行鄉里，大家敢怒不敢言，善良的老百姓也莫可奈何。「黑道當權」、「金牛買票」，使得社會秩序混亂，政治脫離常軌。一個「危」字，概括當政者的無能，孰令致之？

頸聯兩句，當句對。「淳風」對「邪風」；「霸氣」對「正氣」。「斂跡」、「猖狂」，加強整句的意旨，作者怒憤填膺，極其深刻揭露了社會的不良風氣。沉痛呼籲「誰能消世濁」？面臨社會的災難，作者當仁不讓，「剷除陋俗」，一馬當先，這種的勇氣難能可貴。

狂賭飆車氣勢驕，成群結黨鬧通宵。
歪風共挽昇平日，社稷方能繼舜堯。

李仁忠〈車手〉《雲林文獻》44輯 頁229

俗話說：「人不輕狂枉少年」，冒險犯難的精神，足得取法。但是成群結黨飆車的行徑，不可取，不但害人且害己。上聯描述「狂賭飆車」、「成群結黨」的份子，不但氣勢驕縱，而且通宵達旦，危害安寧。下聯作者期望政府或民眾能同心協力，遏止歪風。如此，國家社稷才成平安寧。

騷人自古志匡扶，三百詩篇醒世須。
鹿洞遺徽今尚在，尼山道統豈能無。
清平調唱乾坤動，正氣歌吟鬼魅誅。
鼓吹中興吾本職，心靈淨化壯邦都。

李仁忠〈詩人天職〉《雲林文獻》44輯 頁246

自古文人，將喪國之痛，百姓之哀，發之爲詩。詩人背負著身教言教的社會責任，不平則鳴。在中國詩壇上，唐杜甫寫出「第一等真詩」，〈茅屋爲秋風所破歌〉一詩，展現詩人普濟天下的廣闊胸襟。〈石壕吏〉的描繪，揭露官吏的橫暴，反映人民的苦難。

頷聯「鹿洞遺徽今尚在，尼山道統豈能無。」論語陽貨篇說：「子曰：『小子何莫學夫詩，詩可以興，可以觀，可以群，可以怨，邇之事父，遠之事君，多識於鳥獸草木之名¹⁷⁰。』」詩歌可以淨化心靈、陶冶性情，使人的喜怒哀樂皆能中節。宋朱熹曾在白鹿洞書院講學，立下《白鹿洞書院學規》，述說儒家倫理觀，影響書院千年的辦學方針。禮記經解篇說：「孔子曰：『入其國，其教可知也，其爲人也，溫柔敦厚，詩教也¹⁷¹。』」。作者認爲詩人的天職，就是用運用其氣正凜然的詩句，讓牛鬼蛇神逃之夭夭，不敢危害人間。

(十二)神韻詩人一吳雁門(1956~)

1. 吳雁門創作背景

吳雁門，號梅齋¹⁷²，雲林縣水林鄉水北村人，就讀北港初中時，對文學充滿濃濃的興趣，尤其，看到張夢機¹⁷³的文章，更是心嚮往之，「有爲者亦若是」。希望自己能擁有流暢的文筆，有朝一日，也能榮獲中山文學獎。然而，數理方面卻有障礙，以致無心升學，心想將來就以修理鐘錶爲業。但是吳父希望雁門能繼續升學，經父親的勸解，勉強進入嘉義大同商專就讀。

¹⁷⁰ 見蔣伯潛廣解宋朱熹集註《語譯廣解四書讀本·論語》，台北，啓明書局，頁 267。

¹⁷¹ 見清阮元用文選樓藏本校勘《十三經注疏·禮記》，台北，新文豐出版公司，頁 845。

¹⁷² 吳雁門口述時說到，當時寫詩時，大家都會使用筆名，覺得梅花耐寒經霜，就以「梅齋」爲筆名。

¹⁷³ 張夢機，西元 1941 出生，台灣師範大學國文研究所畢業，獲國家文學博士。曾任中央大學中文研究所教授。

因為沒有升學的壓力，五年的時間，沉浸在圖書館的書海中，飽讀古典文學的經典著作，奠下其文學的基礎。

五專畢業後，插班考試，同時考上淡江大學中文系¹⁷⁴及彰師大輔導諮商學系，但是基於經濟及將來就業的考量，只好選擇彰師大¹⁷⁵就讀。進入輔導諮商領域後，深深的覺得輔導是一種助人的工作，從中獲得許多快樂。彰師大畢業後，不想進入學校教書，所以到台東的「岩灣訓練中心」，教導1年的語文，接著進入台南精神疾病教養機構，從事精神分析的諮商領域，自此，一頭栽入輔導的工作，鑽研諮商專業知識。

筆者訪問吳校長時，經其口述，其古典詩的寫作，傾向宋人風格，但是受到清朝詩人的影響，尤其是王漁洋¹⁷⁶的「神韻」思想。清人，王漁洋倡「神韻」之說，最服膺「不著一字，盡得風流」的論點，強調意境之美，重視詩作的言外之意，漁洋認為詩畫創作是一種直覺心靈活動，注重「藝術直覺」的觀念。吳雁門校長室放了一本《王漁洋詩集》，已經翻破書皮，對它喜愛的程度，可見一般。

吳雁門對輔導諮商不但學有專攻，對文學情有獨鍾。在《藏山集》中談到其創作的理念，「詩，小道也，或謂壯夫不為，殆以其難載道也。然愚少愛吟詠，欣仰古名將馬上橫槊賦詩，風流千古，……壯年醉心輔導、勞神教育，歌詩不斷。……中年近道，偶愛閒靜，邀山約雲，相看不厭」。吳雁門年少時，讀唐詩宋詞，仰慕將軍馬上賦詩的雄心壯志，喜愛「出塞」的詩歌，表現出剛健豪壯的情懷，年少積極進取的精神，表露無遺。壯年雖然從事學生的輔導工作，雖然勞心勞力，仍不忘詩歌的創作。中年之後，學習法輪功的「真善忍」的修練，喜愛閒靜、打坐，遊山玩水，對周圍事務，有感而發之詩，自謙自娛¹⁷⁷，著有《出塞集》¹⁷⁸、《瀛

¹⁷⁴ 吳雁門口述：當時考上淡江大學中文系之後，還到淡水一遊，看到古色古香的建築，心動得想就讀該校。

¹⁷⁵ 彰化師範大學是公費的，沒有學費的壓力，畢業後又能馬上就業。

¹⁷⁶ 王士禛字子真，又號漁洋山人，是清初影響力最大的文壇領袖之一。王漁洋最具特色的詩學主張，是他創立「神韻說」，其內涵是以發揚詩歌的意境之美為主。繼承司空圖的「韻味」說和嚴羽的「興趣」說，又加以發展，讚賞王維、孟浩然等風格清遠蘊藉的詩，提倡清遠之境。參考郭紹虞《中國文學批評史》，台北，文史哲出版社，1990年，頁542。張夢機，西元1941年出生，台灣師範大學國文研究所畢業，獲國家文學博士，曾任中央大學中文研究所。

¹⁷⁷ 參見台灣藝術教育網 http://ed.arted.gov.tw/ch/result/content_1.aspx?AE_SNID=1186_99/03/17

¹⁷⁸ 《出塞集》，民國90年教育部「文藝創作獎」古典詩類，第一名，從缺；第二名：吳雁門《出塞集》文藝創作獎。

海集》¹⁷⁹、《藏山集》¹⁸⁰、《湖海集》¹⁸¹、《瀛洲集》¹⁸²等詩集，這些詩集大都榮獲古典文學獎，深獲肯定。《出塞集》是吳氏 25 歲前的著作，是詩人的浪漫情懷留下的記憶；《瀛海集》是 25 歲前後所寫的詩作。大學畢業後，從事於輔導諮商的工作，詩的創作大為減少，寫作的方向以教育及輔導為主。93 年 8 月榮任口湖國中校長，設立烏麻園藝文區¹⁸³，提升口湖學子的語文能力。最近兩年為《看》的雜誌雙周刊，撰寫諮商專欄，其作品源源不絕。並到學校、各機關演講，主題大都是輔導及親職教育方面，共有 348 個講題¹⁸⁴。民國 99 年 7 月 31 日從口湖國中退休。

2. 吳雁門詩作賞析

吳氏的詩作中，對於水林鄉土史料著墨不少，書寫水林的變遷。台灣四季如春，物產豐隆。詩人走訪各地，撰詩歌誦台灣的天然勝景。詩人與親朋好友互動，常以詩作文字遊。吳氏詩作茲分三類以敘之，其一水林史料之書寫，其二鄉土風物之關懷，其三詩友聲氣之酬唱。

(1) 水林史料之書寫

顏思齊登台立寨為水北村村史之始，其遺址遍及水燦(漆)林全鄉。村長洪茂仁為文史工作者，糾資整建史蹟，與笨港連結成文史村景點，其情可感。鄉內四十五位中、小學校長銜命為百尺文化牆題辭，因以各繫一詩。

吳雁門〈水燦林文史村詩紀〉《藏山集》

¹⁷⁹ 《瀛海集》，民國 93 年度，第十一屆南瀛文學獎首獎。

¹⁸⁰ 《藏山集》，民國 92 年文藝創作獎優選及 91 年民間乾坤詩獎第二名。

¹⁸¹ 《湖海集》，台北文學獎·玉山文學獎·南瀛文學獎。

¹⁸² 《瀛洲集》，民國 92 年度，第十一屆南瀛文學獎佳作。

¹⁸³ 吳雁門民國 93 年 8 月到口湖國中述職時，感受到海濱學子，生活於文化不利之地區，基本學力落後。為提升孩子的能力，創設首屆「烏麻園文學獎」，以文學獎的方式，鼓勵國中學生從事寫作，期望實現口湖成為「海濱鄒魯地」的夢想，並將得獎作品，印行成專輯，並掛於網路文學獎專區，供全校師生及文藝愛好者互相觀摩學習。

¹⁸⁴ 參見口湖國中網站（校長室），<http://www.khjh.ylc.edu.tw/class0/class0.Dwt99.5.1>。

水漆林文史牆是水北村長洪茂仁長期研究地方文史，深感居民對當地歷史文化的漠視，且水林也需要一處向遊客推銷水林文化的媒介，因此藉用燦林國小的圍牆裝設水漆林文史牆。原始的構想是柱與柱間的圍牆，以圖訴說水林的開發與變遷，後因政治力與其他因素，只有39位水林校長的題字，失去文「史」牆的意義¹⁸⁵。

鄉史齊收百尺牆，漆林立寨事滄桑。

鎮魂碑外秋如許，偶戲連台賽項王。

註：水北、水南村僅一街之隔。水北村民主祀溫王，水南村為項王¹⁸⁶。

吳雁門〈文史牆〉《藏山集》

首句點出題意。「鄉史齊收」、「漆林立寨」前後對偶，第二句是詩人對水林歷史滄桑之感，由文史牆引發出來。正值秋季，鎮魂碑外涼氣侵人，肅殺之聲，引起人們寂寞之感；對照項王廟宇的「偶戲連台」的熱鬧氣氛，不禁讓人唏噓。

有厝依依似馬蹄，迴籬曲巷瓦簷低。

浮家黑水漳州遠，水漆林東笨港西。

註：顏厝寮主寨狀似馬蹄，利於防禦。設寨後漳州族人來歸，因稱顏厝寮。

吳雁門〈顏厝寮馬蹄寨〉《藏山集》

明末顏思齊在笨港設十寨，顏厝寮為主寨，位於各寨的中心點，安置顏思齊的家人、親屬與漳州的族人，因此有「顏厝寮」之稱。顏思齊時代，顏厝寮村落的建築，為了防禦需要，部落的形狀呈現馬蹄形，家家戶戶的正廳是背靠背，護龍朝外延伸，易守難攻，成為相

¹⁸⁵ 林育仲《農村的發展與生活方式之研究-以雲林縣水林聚落為例》，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2007年6月，頁141。

¹⁸⁶ 水北、水南村的廟宇分別為通天府、龍寶殿，其祭祀的主神分別為溫王千歲、項府元帥。通天府溫府千歲、龍寶殿項府元帥再加上五年千歲即為水北、水南村的「王爺」信仰。

當獨特的景致。村落的設計為曩底巷的馬蹄形，深具易守難攻的巧思，不愧是首領居住之處。顏厝寮的居民大都是漳州人，橫越黑水溝來台，所以說「浮家黑水漳州遠」。結尾點出「顏厝寮」的位置，位於水燦林的東邊，北港的西邊，居十寨的中心，利於掌控。

溯源二井繫新詞，為感先民渡海時。

但得水深通地脈，漳泉故土有餘思。

註：一井在車港村。水北村井為王姓人家傳十二代，後為柯姓人家所有，迄今三百餘年。二井見證水燦林開拓史¹⁸⁷。

吳雁門〈七角井〉《藏山集》

水林的二口七角井，都是以素燒紅磚疊砌成七角形，是先民拓墾的主要水源。水北村井，據鄉內耆老及洪村長考證是顏思齊拓墾所建。車港村井從構造看是典型的明朝古井；但有人認為是荷蘭人運輸鹿皮，從牛挑灣溪登陸，走紅毛路入笨港，為飲用水之需而鑿。以水林「沙崙」的地質，建造時必須擋住泥沙才能施工，所以詩人認為須「但得水深通地脈」，才能順利完工，這是漳泉先民智慧的結晶。

二族拼庄歎廢墟，片瓷殘碗出其餘。

早秋寥落閒行處，忍向耕民間所居。

註：漳、泉械鬥致使聚落瓦解，現為水田地，農民常耕得碗皿碎片。『庄拼庄』之說，屢聽長輩提及。

吳雁門〈後庄遺址〉《藏山集》

素碑黃土更何親，佛火經聲幸有鄰。

顏鄭遺風誰省得，他鄉一處且安身。

¹⁸⁷ 水林的二口七角井，雲林縣史蹟調查報告中指出，車港村七角井開鑿年代在西元 1590 年左右，是水林鄉現存最早的歷史建築物。不過荷蘭人抵達台灣的時間，在西元 1624 年，若是荷蘭人開鑿的，年代就有待商榷。而且依照荷蘭海牙博物館的資料，及學者在大陸沿海地區的調查，發現這口井應是明人所建，很典型的明朝古井，而非傳統上水林人所認知的紅毛井。參見雲林縣水林鄉公所網站 99.5.1

註：碑立於法輪寺左近，上刻「僅會一處」碑文。係顏、鄭開台先民合塚處。立碑處亦為漳、泉械鬥遺址。

吳雁門〈鎮魂碑〉《藏山集》

〈後庄遺址〉是紀錄水林的史蹟。先民來台，以漳、泉居民最多，常因意見不合或土地、用水問題發生械鬥，被稱為「漳泉拚」。械鬥的結果，雙方死傷慘重，以致遷村，所以留下「後庄遺址」。詩人居住當地，屢聽長輩敘說廢墟的緣由。秋天景象，樹葉開始凋零，涼風瑟瑟，蟬鳴嘶嘶，易生哀傷的情緒，詩人不忍探詢在廢墟耕作的農民，居住在何處，深怕掀起他們的痛處。

顏、鄭招墾來台的居民，大都是無業的百姓或是羅漢腳。當時的台灣仍是未開發地區，瘴癘之氣瀰漫各地。這些先民與原住民爭地或漳、泉械鬥而客死異鄉，骨骸散落各處。日治時期，日人將這些先民的骨骸安放在「僅會一處」。法輪寺是佛教廟宇，敦聘法師主持寺務，所以說「佛火經聲幸有鄰」，天天有梵音為他們誦經祈福。

閒史千年一紙灰，靈祠黃日且徘徊。

春潮十里金湖水，疑挾軍聲渡海來。(其一)

數尺蒼碑想壯圖，舟浮黑水一魂孤。

天涯有客停車問，還記霜刀破陣無。(其二)

拔山扛鼎竟何為，子弟無才未可期。

寥落海涯精騎散，新垆滿目盡兒嬉。(其三)

吳雁門〈水南項王廟〉《藏山集》

水南村的龍寶殿供奉秦漢時期的項羽元帥，根據龍寶殿的碑文記載：「本殿奉祀主神項府元帥（俗稱項王），按項王名籍，字羽，秦下相（今江蘇省宿遷縣人），少時有奇才及重瞳奇相，志欲拔山，力能扛鼎，……」。〈水南項王廟〉第一首說明供奉項王金身渡海來台，項王英風武烈，「疑挾軍聲渡海來」。清乾隆時，許姓祖先從大陸奉請項王金身，渡海來台供奉家中。因神靈顯赫，香火鼎盛，有求必應。民國 69 年，地方耆老籌建廟宇，依項王指示取名「龍

寶殿」。

第二首說明項王於鉅鹿之戰，破釜沉舟之志，大敗秦軍。如今，被供奉來台，遠離大陸，天涯海角，還記得當年的雄心大志否。第三首描寫英雄蓋世的項羽，百萬雄軍，潰敗四散，如今被供奉在「龍寶殿」，只見幼兒在其廟埕嬉戲。項籍身高八尺餘，力能扛鼎，才氣過人，秦末為稱雄一方的西楚霸王。可惜於垓下之戰，項籍軍隊被劉邦所敗，無顏見江東父老，自刎於烏江。

故鄉的一景一物，都能激發起遊子對故鄉的眷戀情懷，俗話說：「水是故鄉甜，月是故鄉圓，人是故鄉好。」吳雁門這些文史資料的詩作，由水林的歷史沿革開始描寫，說明史蹟的來源，喚起久遠時代的記憶，使大家能尋根溯源，懂得感恩與念舊，培養居民關懷家鄉的一草一木，飲水思源，不忘本，意義非凡。

(2) 鄉土風物之關懷

蠻煙雄鎮似邊州，幽訪還思古驛樓。

蒼嶺虎碑遺跡在，礁溪家近莫回頭。

吳雁門〈草嶺古道〉《湖海集》

草嶺古道，是淡蘭古道之一，清嘉慶十二年(西元 1807 年)，台灣知府楊廷理所鋪設的古道，方便宜蘭對外交通，亦是維繫宜蘭地區發展的重要通道。全長約十公里，位於宜蘭縣頭城鎮大里及台北縣貢寮鄉遠望坑間的山區沿途有令人流連忘返的自然與人文景觀。清領時期，草嶺古道，沿途所經之地均屬荒涼，設有客棧、茶棚供來往商旅之須。亦有山賊出沒，故設兵汛驛站保護商旅安全。

「蠻煙雄鎮」，位於草嶺古道的半山腰。相傳清同治六年，台鎮使者劉明燈北巡葛瑪蘭，行至山腰之際，大霧瀰漫，方向難辨，並聽說當地常起蠻煙瘴氣，危害過往商旅。故就地題下「蠻煙雄鎮」四大字，刻勒在石碑上，借以鎮壓山魔。「虎字碑¹⁸⁸」亦為劉明燈所題，其巡

¹⁸⁸ 虎字碑，現為國家三級古蹟，劉明燈取自易經乾卦：「雲從龍，風從虎，聖人作而萬物睹」之義，以虎字鎮壓風暴。

至葛瑪蘭，爲強風所阻，就地揮毫，題下虎字，勒碑震風。

草嶺古道，山嵐氤溫，處處有迷人之景，尋幽訪勝，令人發思古之幽情。礁溪，位於宜蘭縣之東北隅，土地肥沃、水資源豐沛的礁溪，不僅適宜農業發展，更深藏觀光發展潛力。礁溪在吳沙開墾蘭陽時，就被先民挖掘發現，築圍沐浴，稱爲湯圍。日治時期，日本人開始將溫泉作爲商業用途，以溫泉爲號召，所以詩人說「礁溪家近莫回頭」。

微雨濕朝暎，綠衣如新拭。遙想法中人，忽對蓮花色。(其一)

不聞采蓮曲，不見采蓮郎。蓮葉田田意，君心不可忘。(其四)

吳雁門〈白河蓮花曲〉四首《瀛海集》

白河蓮花是當地特有的景致，第一首，一、二句寫景，描寫早晨的微雨，洗滌荷葉，水珠晶瑩剔透，經初昇陽光照耀下，特別的清新可喜，「綠衣如新拭」，把雨擬人化，荷葉如新擦拭一般。三、四句，景中有情。蓮花生長在沼澤污泥之中，出污泥而不染。佛教傳入中國後，其象徵的意義極爲深廣。詩人勤學法輪功，作爲修煉人，望蓮花而心生法喜。

「采蓮曲」，樂府舊題，爲「江南弄」七曲之一，內容多描寫江南一帶的水國風光，採蓮少女工作的生活情態，以及她們對純潔愛情的追求等。十畝蓮塘，荷花盛開，採蓮少女穿梭在荷葉荷花之中，充滿青春活力的歡樂情緒。自己的意中人不在荷塘中，聽不到菱歌四起的景象。一個「忘」字，傳達少女對幸福的憧憬。這田田的荷葉，艷艷的荷花之中，少女一片癡心，寄託在荷葉上，請意中人不要忘記我的情意。

(3) 師友聲氣之酬唱

塵事真能一笑休，幽懷野雁與浮鷗。

此間教改多紛擾，攘臂要爲學子牛。(其一)

不談風月喜談經，能史能書佛眼青。

入世修傳行者法，當頭喝我起來聽。(其二)

詩人與呂忠儀皆擔任國中校長，深知校務繁忙，紅塵事務哪裡能一笑置之。第二句，「幽懷野雁與浮鷗」，羨慕閑雲野鶴的生活，教育改革眾說紛紜，紛紛擾擾。「攘臂要為學子牛」，呂忠儀仍然為下一代的教育繼續努力，像台灣牛的精神，無私的付出。

第二首稱讚呂忠儀平日不談風花雪月之事，喜愛佛法。鑽研涅槃經典，精研史學與書道。2010年暑假，呂忠儀在雲林故事館，擔任「中國書法賞析與習作」研習的講師，介紹了文字演進與各碑、銘、帖的書體與筆法特色，推薦歐陽詢的九成宮醴泉銘與唐顏真卿的麻姑山仙壇記的習寫，由此可知呂忠儀書法的功力，可見一般。禪宗慧能的弟子神會認為「眾生本自心淨，若更欲起心有修，即是妄心，不可得解脫¹⁹⁰」，不必執著特定的修行方法。人人皆有佛性，只要安貧樂道、精進修行，即能有所證悟。

自嘲裘馬馳驅客，明月清風舊性情。
易算從知歸去好，西齋尺卷有蒼生。(其一)
進退因緣事豈難，知君胸壑有湖山。
掌中戲演浮生相，併作雄談一例看。(其二)
曾向園林誓此心，忽飛木葉更沉吟。
說書說法吾曹事，涼熱壺邊置一琴。(其三)

吳雁門〈清江喜書畫、易經、戲曲，近憊於議會周旋，退意萌生，詩以招之〉

《藏山集》

也曾滄海露金鱗，刺網銅鈎喜脫身。
未吏憐君趨俗老，短髭欺我逐時新。
于今車馬稀門巷，從此溪山有故人。

¹⁸⁹ 呂忠儀，歷任雲林國中教師、校長，現任建國國中校長。

¹⁹⁰ 據《神會語錄》載，神會居南陽時，王維曾以修道解脫之事相詢，神會答曰：“眾生本自心淨，若更欲起心有修，即是妄心，不可得解脫。”不假方便，直指心性妙圓……後來王維受神會之托，作《六祖能禪師碑銘》，極力稱揚六祖大師。引自張景崗〈禪悅的詩人—王維〉<http://www.godsdirectcontact.com/vegetarian/ch/wangwei0.htm> 99/12/21

澆洗塵冠知所託，烹茶演易送殘春。

註：此詩有些幽默感，讀後嘗試解讀一下：閣下巨魚也，曾經在浪高如山的海上展露出一小片鱗光，教育局長就玩他一年，幸運的您竟能從流刺網、魚鈎間脫身而出。局長這職位在曠達的清江¹⁹¹眼中，是微末小吏也，卻須要經常迎往送來，真個是「忙煞人」。

吳雁門〈清江辭官為贈此詩〉《藏山集》

作者送給郭清江的詩，除了這首七律之外，亦有三首七絕〈清江喜書畫、易經、戲曲，近憊於議會周旋，退意萌生，詩以招之〉。官場的生活，爾余我詐，常有人在江湖身不由己之感。對政治充滿理想主義者，踏入官場，在殘酷的現實面前，既不能暢所欲言，又不願隨波逐流，心情的苦悶與壓力無法排解，唯有辭官一途。擺脫現實的種種壓力，跳出是非圈子，返回舊時的校園。

〈清江辭官為贈此詩〉前半首，描寫教育局長是微末小吏，經常要送往迎來，應付各種關說。議會質詢時，像犯人似的被質詢，讓官不聊生。「于今車馬稀門巷」，出自白居易〈琵琶行〉：「門前冷落車馬稀，老大嫁作商人婦¹⁹²！」沒有官場的牽累，門庭若戶不在，才有餘暇與親友相聚，表露作者對友人的深厚情意。尾聯「澆洗塵冠知所託，烹茶演易送殘春」，郭清江喜愛書畫、易經、戲曲，然而局長職務，無暇親近藝術領域，卸職之後，終於能沉浸其中。唐白居易〈湖上招客送春汎舟〉：「欲送殘春招酒伴，客中誰最有風情¹⁹³」。殘春，晚春，百草千花，仍然爭奇鬥艷，欣欣向榮。此時得以悠閒自在的烹茶，鑽研易經。作者深知郭清江曠達的個性，難以適應官場，能辭官是好事一樁。友人稱讚此詩，高妙，沉郁婉轉，不疾不徐，深得詩法。

二、 外地曾駐水林詩家

¹⁹¹ 郭清江，中興大學公共行政學系畢業暨國立政治大學教育研究所暑修班結業，歷任雲林國中教師、校長及斗南高中校長，民國 91 年 8 月榮升雲林縣教育局長，92 年 8 月轉任虎尾國中校長，95 年 2 月退休。

¹⁹² 見清聖祖御定《全唐詩·卷435》，頁 4822。

¹⁹³ 見清聖祖御定《全唐詩·卷443》，頁 4966。

水林的外地詩家，非出生在水林，但都曾在水林居住過，或設館教學，傳承文化。這些外地詩家與本地詩人酬唱往來，相互提攜，對水林文學貢獻頗大。

(一) 鄉勵儒師—李冠三(1877~1937年)

1. 李冠三生平和創作背景

李冠三，雲林縣人，史料的記載，李氏活動的範圍，大都在北港地區；曾經在水林頂蔦松¹⁹⁴居住過，因此把它列為水林的作家。李冠三與水林的一些作家淵源深，不但是鄉勵吟社的顧問，也是黃篆的恩師。黃篆畢業於青松軒國文私塾，師事李冠三，筆者認李冠三應是青松軒國文私塾的塾師¹⁹⁵。李氏物故，黃篆感受師恩，無限的哀傷，有〈追悼李冠三先生〉的詩作；水林番薯厝詩人王慶雲亦有〈哭李冠三夫子〉的詩作。當時求得軒弟子曾仁杰作輓詩六首，有「死遺詩稿待千年」句，又有「銷魂未忍讀遺篇¹⁹⁶」句，可見李冠三應有著作遺世，但如今蒐羅已無功，僅尋得數十首，實在遺憾。弟子曾人岸輓詩云：「青年志壯興家國，白髮心存執教鞭¹⁹⁷。」李冠三所處的年代，正是清末時，列強環伺，存有保家衛國的凌雲壯志。然而，台灣為日人所據，實施同化政策，為了文化的傳承，頭上已白髮還執著於春風化雨的教書生涯，由詩中可體會出李冠三愛鄉衛國的高風亮節。

2. 李冠三漢詩題材與內涵

曾仁杰作輓詩及史料記載，李冠三有《李冠三詩草》遺世，但是遍尋無著。詩作見之《台灣日日新報》、《台南新報》、《詩報》、《采詩集》¹⁹⁸、《愛國誌》¹⁹⁹等詩報，茲就其內容敘述如

¹⁹⁴施懿琳〈從《采詩集》看台日漢詩人的互動模式與書寫話語〉《日治時期臺灣傳統文學研討會》，東海大學中國文學系主辦，2002年4月13日，頁226；李冠三〈南遊雜詠〉（蔦松出發）《台南新報》8347期，頁5 1925.5.12

¹⁹⁵ 參見雲林縣政府編印《雲林文獻》第29輯，頁320。

¹⁹⁶ 曾仁杰〈追悼李冠三先生〉六首《詩報》148期，頁22。

¹⁹⁷ 曾人岸〈追悼李冠三先生〉《詩報》148期，頁22。

¹⁹⁸ 《采詩集》是日治時期南台灣台日漢詩人，按月發行的古典文學刊物，目前只見1912年6月的創刊號至1913年3月發行的刊物共十期，這些資料現存放在吳三連文教基金會典藏。參見施懿琳〈從《采詩集》看台日漢詩

下：

(1) 抒發羈旅之愁

海陬僻處寄吟身，寂寞他鄉值暮春。
楚璞三投無賞識，蘇裘一敝已成貧。
翻雲覆雨雖多事，入地升天自有因。
社會於今陰翳滿，重重黑幕認難真。(其一)

風雨淒淒白日昏，客中心事有誰捫。
耳邊不聽鄉音語，枕上頻驚蝶夢魂。
極目枌榆猶隔地，勞形詩酒且傾樽。
茫茫濁世強權甚，公理何人可共存。(其二)

回首鄉山思悄然，南來汾水恨重牽。
凌霄願作雲間鶴，易地難求意外錢。
作客未除豪士氣，辭家曾記艷陽天。
三更夢醒無聊甚，耳底何堪聽杜鵑。(其三)

案頭兀兀坐窮年，志願難酬精衛填。
抑鬱心懷惟自覺，飄零身世有誰憐。
深山有木難棲鳥，大地無糧更食羶。
品首雲霾迷眼界，死灰何日可重燃。(其四)

李冠三〈敬次瘦峰君旅次感作芳韻〉《詩報》39號，1932.07.15，頁15

宰相有權能割地，孤臣無力可回天。乙未之變，手無縛雞之力的文人，在日治時期謀職

人的互動模式與書寫話語〉《日治時期臺灣傳統文學研討會》，東海大學中國文學系主辦，2002年4月13日，頁204。

¹⁹⁹《愛國誌》是日治時期北台灣按月發行古典文學刊物，與《采詩集》南北兩地遙相呼應，成立的目的皆在拉攏台灣漢詩人，使其成為殖民者的傳聲筒，或殖民策略施行下成功的範例。同上註，頁226。

不易，書生落拓於江湖，無以為生的窘境，令人鼻酸；而趨炎附勢之徒，爭名奪利，處處勾結把持，不惜出賣自己的同胞，俗諺說：「有錢烏龜坐大廳，無錢秀才人人驚」。有為有守之士，面對這種劇烈變動的政治環境，只能做個孤芳自賞的知識份子。這種生命欲有所成就，卻無處著力的虛無感，深刻的反映在的詩文中。

清代詩人鄭板橋在 26 歲時，曾設塾授徒，藉教書勉強維持生活，其〈教館詩〉²⁰⁰云「教館本來是下流，傍人門戶渡春秋。半飢半飽清閒客，無鎖無枷自在囚，課少父兄嫌懶惰，功多子弟結冤仇」。板橋擔任塾師，妻子與兒女處於貧寒之中，跟隨他在饑餓中掙扎。坐館不但需要看人臉色，而且人脈固定，街庄固定，換了地方，並不一定能找到工作，所以說「易地難求意外錢」，作為師長的李冠三深知此理，只能以詩文安慰黃篆。日治的現實社會，不但「重重黑幕」，沒有「公理」可言，看來師徒都覺悟到「抑鬱心懷惟自覺，飄零身世有誰憐？」儘管牢騷滿腹，也不得不盡量淡忘，自求閒適。人在屋簷下，不得不低頭，只有期待「死灰重燃」的光明早日來到，詩人在這幾首詩裡，十分露骨地控訴日治生涯的不堪，沒有尊嚴的日子，民心必然潰散，日本人敗相已露。

(2) 書寫鄉土風物

淡煙初起日斜時，矯首游觀景物奇。

花木成蹊山水秀，盤桓難捨步遲遲。(其一)

翳翳日影過亭門，尚有遊人笑語喧。

足倦共尋休憩所，一行男女坐同軒。(其四)

李冠三〈嘉義公園晚步〉《臺灣日日新報》4591 號 1913. 3. 16

李冠三〈嘉義公園晚步〉共有六首，藉由他的詩作，使得嘉義公園的景色一一的活現我們的眼前，觸動了我們懷古的心靈。嘉義公園林木蒼翠，古樹參天；池亭水榭，小橋流水，花木嬌翠欲滴。詩人在傍晚時分，漫步在林間小道，盤桓期間，捨不得移動腳步。

²⁰⁰ 鄭燮《標點本鄭板橋集》，台北，漢京文化，1982 年 11 月，頁 209。

清乾隆 51 年（1786），發生林爽文事變，當時淡水彰化先後被攻陷。諸羅被困，軍民奮力抵抗，寧死不屈。之後，乾隆命當時陝甘總督福康安，率軍渡海平亂。乾隆獲悉此事，御作 5 篇詩文以紀念此事，賜名為嘉義，以示嘉許全城軍民義舉。敕建的福康安生祠，以滿漢文合刻「御龜碑」，安放在嘉義公園的入口處。

嘉義公園是嘉義八景²⁰¹之一，滿園春色，假日遊人如織。夕陽西下之時，日影在林木的掩映下，斜照過涼亭。還有許多遊客在涼亭裡談笑嬉鬧。男男女女同坐在迴廊裡，嘉義公園宛如歡樂、休憩的場所。嘉義公園的史蹟資料館、孔廟，古色古香的建築，值得細細品味。遊人愉悅的穿梭在曲曲折折的小徑，和風吹來，俗慮盡釋，引發思古之幽情。

柳綠桃紅三月天，和風送暖動吟鞭。

春光未老堪經眼，行李無多不用肩。

車上欲行鳴汽笛，村中將午起炊煙。

花容草色添詩思，搦管揮毫記彩箋。

李冠三〈南遊雜詠-蔦松出發〉《台南新報》8347 期 1925. 5. 12

風和日暖的三月天，是郊遊的好時節，詩人一身輕裝，帶著愉快的心情出遊。「春光未老」、「行李無多」不但形容自然的景致，也寫出自己無所牽掛的心。「車上欲行鳴汽笛。村中將午起炊煙」，從詩中可看出詩人是他坐火車前往，所以有汽笛鳴響聲，由車內探頭看到中午將到，炊煙裊裊。窗外的景致風光明媚，詩興大起，揮毫創作。

心逐湯盤好自新，掃除迂腐樂王春。

屠蘇醉裡山河壯，日進文明盛世民。

李冠三〈新年言志〉《台灣日日新報》8491 號 1924. 1. 8

²⁰¹民國 37 年評定之諸羅八景及位置：1.蘭潭泛月-蘭潭 2.檜沼垂綸-文化中心旁杉池 3.彌陀曉鐘-彌陀寺 4.康樂暮鼓-中正公園 5.公園雨霽-嘉義公園 6.林場風清-植物園 7.鷺橋跨浪-現之軍輝橋 8.橡苑聽鶯-北香湖(已闢填為稻田)。見嘉義市政府文化局網站 http://www.cabcy.gov.tw/local_07.asp99/12/26

新年新氣象，除舊佈新，掃除迂腐的行爲，才能進入無阻礙的境地。古時，醫療不發達，人類的性命受到傳染病威脅。所以在新年時，全家喝屠蘇酒以防瘟疫，李時珍的《本草綱目》也認爲該酒有防病作用。「山河壯」、「盛世民」，這是對家國的願望，國家能安定，日進文明，處在太平的世界裡。

開元梵剎幾多年，屈指全臺獨占先。

鷺嶺佛靈鐘勝地，祇園神演大羅天。

謹迎經典添聲望，恭奉金牌護聖躔。

榮遇光輝呈釋界，禪當從此成香煙。

李冠三〈祝開元寺²⁰²奉迎今上天皇陛下萬安金牌並大藏經典禮〉

《開元寺徵詩錄 1924 》頁 16

此首是李冠三在西元 1924 年，參加台南開元寺客堂事務所徵詩，詞宗爲趙雲石、連雅堂。開元寺，創建於明永曆年間，原是鄭經在台灣的行館和安養母親董氏之所。到清康熙 29 年 (1690)，才改建爲全島最大的佛教寺院。日治初期，全台各大寺廟，大都被佔用，或作軍營，或作補給站，當時劣僧盜賣寺產，後經整頓，才保存舊貌。昭和初期，開元寺仍紛爭不斷，主要是開元寺寺產豐厚，引起各紳商之覬覦。

李冠三擔任鄉勵吟社的顧問，指導社員漢詩的創作，1934 年 1 月 22 日鄉勵吟社課題「畫梅」，就是由李冠三、蘇鴻飛擔任詞宗，所以李冠三仙逝後，鄉勵吟社的社員及友人都哀慟不已。如嘉義的林湜卿就有一首詩作〈哭李冠三詞友〉：

響絕牙琴老淚揮，生芻未獲薦靈幃。

幾人秀句銘丹旆，有客哀詞弔夕暉。

情契廿年行太疾，緣慳一面夢依稀，

他時水燦林邊過，忍向君門取路歸。

²⁰² 開元寺是目前台南市規模最大的佛寺，也是台灣最早創立的官方寺院，在台灣佛教界享有極爲特殊的地位。

由林湜卿〈哭李冠三詞友〉的詩作，可看出李冠三曾經居住在水璨林。李冠三逝世時，林湜卿已是74歲，所以說「響絕牙琴老淚揮」。相知相惜的好朋友，竟然一病不起而逝，他日若是經過李冠三的家門，猶不忍進入，怕睹物思人，更加哀傷。

李冠三出生於清末，乙未之變後，科甲之路中斷，揚名立萬，成爲泡影。在台知識分子，爲延續漢文化及謀生，只得從事書房的教學工作。李冠三與林維朝、李西端同爲鄉勵吟社的顧問，都是飽學之士，理應有許多作品傳世。然而，現存的詩作不多，其〈敬次瘦峰君旅次感作芳韻〉四首，對當時謀職不易，小人當道，做了露骨的控訴。鄉土旅遊的詩作，輕快活潑，表現出作者對大自然及鄉土的熱愛。

(二) 水林庄長曾人潛(1898.8.12~1943.5²⁰⁴)

1. 曾人潛生平和創作背景

曾人潛，雲林縣北港人，日本名字恒茂真一，父曾席珍²⁰⁵。西元1919年，臺灣總督府國語學校畢業，曾人潛的岳父蔡然標爲清末秀才。1920年，任北港青年會長；1922年，父親曾席珍在嘉義廳北港街創立汾津吟社，曾人潛爲社員之一。1925年，擔任水林庄長；1928年獲授大禮紀念章，次年創設北港製冰廠。1935年，任北港信用組合理事，翌年，曾人潛與蘇顯黎當選爲臺南州會議員，二人認爲北港文風很盛，學子必須遠至嘉義就讀中學，甚爲不便。積極向台南州知事積極爭取設校，後來，才有北港實踐女學校的設立，嘉惠鄰近鄉鎮，此二位是設校的大功臣。1942年，任北港信用販賣購買利用組合長。曾氏不幸於1943年5月鐵線橋火車墜溪事件中罹難²⁰⁶。

²⁰³ 林湜卿號沚亭，西元1933年，林湜卿七十大壽時，由施梅樵任發起人之一，向各地徵詩，見《詩報》第58號。

²⁰⁴ 王槐庭〈哭曾人潛君遭難〉《詩報》301號，1943.8.18，高山文社徵詩發表，由這首詩可知曾人潛應該是在1943遇難，而《雲林縣發展史》把曾人潛的去世敘述爲(1898.8.12~1946.5)是錯誤的。

²⁰⁵ 曾席珍(1873~?)北港人。先世以商賈興家。西元1901年任辦務署參事，後移任斗六廳參事，同年8月獲授配紳章。

²⁰⁶ 據顏連茂老師追憶：「約在民國三十三年左右，某天下午，一列滿載遊客要到北港的列車過橋之際，因山洪

2. 曾人潛作品分析

曾人潛為汾津吟社的社員，1923 汾津吟社加入嘉社，延請嘉義陳家駒茂才，教授經書，旁及唐宋韻學，繼續三、四年後，陳茂才移塾嘉義，而此時汾津社員已漸解音律，互相切磋，後由龔顯升主持社務。由此可見曾人潛在這樣的環境薰陶下，一定有詩作遺世，而且大正十三年，汾津吟社出席嘉社活動，由龔顯升、曾人潛、王東燁三人代表，曾人潛對詩學興趣濃厚，且有一定的水準。曾人潛擔任水林庄長多年，且李冠三亦為汾津吟社社員，兩人相識，對水林地區文學的發展一定具有相當大的影響力。

橋斷非常事。憐君慘溺遭。椿萱揮老淚。妻子共哀號。

笨港風光異。汾津人物怪。黃泉有遺恨。憑弔水滔滔。

王槐庭〈哭曾人潛君遭難〉《詩報》301號，1943. 8. 18

(三) 堪輿大師洪大川（1907~1984）

洪大川出生於嘉義縣新港鄉共和村洪厝，是為汾津吟社重要成員之一。一生設帳授徒，中晚年以行醫及堪輿營生，其足跡不出雲嘉及笨港地區，即使身處困頓之中，亦以傳揚漢學為己志。其與水林關係密切之處，乃在於十九歲（西元1925年）就在水林的蕃薯厝，開始設帳授徒，以維持生計。四十五歲時，移居北港。

民國54年水林蕃薯厝順天宮的重建時工程，就是請洪大川看風水，洪大川並預卜此地日後將會醫師、法官輩出。順天宮的管理委員洪雄先生自豪地說著：「當地約三百多戶人家，卻出了數十位司法官、醫師，老師與相關司法人員、律師、書記官及其他公務人員更是不計其數，當地資源較都市貧乏，卻屢出傑出子弟……譽稱蕃薯厝為法官村或狀元府。」²⁰⁷由此可

沖垮橋墩，列車全部掉落北港溪，造成死傷慘重的悲劇。當時四保頭保正曾人潛落水失蹤，南國民學校（現南陽國小）教師松永帶學生沿溪尋找，導致學生意外溺斃三人，校長中井和教師都被調職。見黃佳芬碩士論文《洪大川詩文研究》，雲林科技大學，96年1月，頁16-17。

²⁰⁷ 黃佳芬碩士論文《洪大川詩文研究》，頁16-17。

見洪大川對蕃薯厝當地居民有「比馬龍效應」的存在，因為洪大川的鼓勵，讓蕃薯厝果真地傑人靈，而洪大川也展現其才華，在水林留下他的詩作。

順天宮的十九副對聯，皆出自洪大川之手。民國54年，雲林縣詩人聯合鄉勵、斗山、汾津三社，於水林法輪寺籌組雲林縣詩人聯吟會，共推洪大川為理事長。所以洪大川從早年的設帳授徒，至晚年籌組雲林縣詩人聯吟會，都與水林脫不了關係，故把其列為水林的傳統作家。

有關洪大川的生平及作品分析，已有雲林科技大學漢學資料整理研究所研究生林哲偉作過研究，以及2007年雲林科技大學黃佳芬碩士論文，《洪大川詩文研究》，此論文對洪大川的詩文做完整的研究，內容詳盡，現在即根據現有的資料，加以整理敘述如下：

1. 家境清貧，勤苦好學

洪大川，本名洪龍波，號西疇逸老，民國前四年（1907）出生於嘉義縣新港鄉共和村洪厝，卒於民國73年（1984），享年七十八歲。父洪意，母徐寶，世以務農為生。洪大川出生時，正值日治時期，其家境清貧。洪大川自小聰穎過人、悟性極高。一心向學，但是家中經濟困頓，其父遂不許其購書及入學。然而，洪大川仍不改其向學的志向，抄寫墳間之墓碑，路上之招牌，刻苦自學。如有不解之處，向他人請益，詢問不懂之字詞音義，亦於農作時畫地習字，努力學習。洪母憐其子無書可讀之苦，間或私與購書錢，此得來不易的書籍，讓洪大川自小嗜書如命，以至於廢寢忘食，經常夜半即起，捧書誦讀，直至天明，恆樂此而不疲。

洪大川曾受教於鄉里的私塾，在〈哭穀音²⁰⁸社長維朝夫子次公子開泰〉二一文中自述：

噫！吾少也賤，僻居埤頭，見聞淺隘，雖經陳洪吳三夫子薰育之功，於文章道義，亦竟膚見，家塾訓蒙，何曾闡益，是以韻學一門，了無探蹟，明知學海之濛濛，徒望梯航之並濟。迨乎丁卯初秋，聞令先嚴維朝老夫子，自青衿一博，告變滄桑，計然經濟而外，居隱怡園，藝菊談經，友結英賢，騁豪情於翰苑，謝流水於知音，後生耳提，

²⁰⁸ 穀音吟社是嘉義新港鄉林維朝秀才邀集地方青年所創立。穀音即雞鳥破殼將出之聲，取其出學之意，以勗勉青年。參見廖雪蘭《臺灣詩史》，頁 43。

烏辭月旦，一時風韻，媿響東寧，報我無文，忝居末座²⁰⁹。

洪大川雖然經私塾「陳洪吳三夫子」的薰陶，於文章道義稍有涉略，但「韻學」一門卻無多大的進展。然其勤苦好學，治學謹嚴，凡觀覽群書，初以黑筆詳加句讀，次以紅筆眉批作記，其好學精神，親友無不欽服。弱冠之時，因緣際會，拜林維朝為師，自此，遊於前清秀才林維朝與新竹吳蔭培夫子之門，漢學造詣更臻厚實。

2. 行醫堪輿 頗負盛名

第二次世界大戰期間，台灣的時局也相當不穩定，景氣蕭條，百廢待舉。日本政府徵召台灣人去當兵，台灣的百姓生活艱苦，連三餐溫飽都成問題，哪能供應子弟讀書識字。洪大川設帳授徒的生活，陷入困境，不得已從商兜售茶葉，藉以賺取微薄的利潤糊口。台灣光復後，洪大川移居北港，行醫濟世。

洪大川早年設帳授徒時，偶有學生無法讀通醫書，向他請教，因此興起研究醫書的興趣，進而主動閱讀，愈浸淫其中，愈覺興味淋漓。洪大川的漢學根基深湛，悟性極高，以故蓄積了豐厚的中醫知識。後因求醫者日眾，洪大川從事診治的工作，得以從診斷脈象、詳查病徵中累積經驗，漸有心得。洪大川醫術高超的美譽不脛而走，有「北港儒醫」之稱。

洪大川於弱冠之年，結識林維朝之次子林開泰，林開泰曾赴日習醫，掛榜榮歸後，懸壺於故梓，遇貧困患者，常免費為其醫治，甚得鄉人敬重。洪大川與林開泰兩人成為莫逆之友，情誼契若金蘭，常常促膝談心，一起切磋詩學，對醫學一定多有討論，增進彼此醫學專業。洪大川之次子洪子豪，隨在左右學習，遂得其真傳，順利考取中醫執照，於北港開設至誠堂中醫診所，在當地亦頗富盛名。

洪大川自幼就嗜書如命，會寫詩文，更精通八字命理、占卜擇日、風水堪輿、中醫方藥，可謂通才。然而其學卜的經歷則鮮為人知，可確定的是洪大川精通易經、早年亦曾拜師學堪輿，但現在無法求證師承何人。只知道洪大川為水林蕃薯厝順天宮看風水，預卜此地日後將

²⁰⁹黃佳芬碩士論文《洪大川詩文研究》，頁31-32。

會醫師、法官輩出，果然應驗，由此可知其堪輿功力之高。好友林開泰的古厝地靈人傑，被譽為「博士穴」，兩者相映奇趣。

3. 汾津大家 春風時雨

洪大川早年於雲嘉地區四處設帳，生活極為困頓，但對文學的創作，卻展現其生命的韌性與堅持。就雲嘉一帶的區域文學而言，其代表性甚大，一生設帳授徒，為傳統漢學的延續，努力不懈。

十九歲起即設帳授徒，藉以維持國學不墜，曾施教於蕃薯厝、竹崎、梅山、溪口、民雄、汾南²¹⁰等地，生活極為清貧。善卜，亦精研地理風水及中醫，中晚年以行醫及堪輿營生，家計終獲改善。好讀書亦擅詩文，曾加入淡交吟社²¹¹、鷺音吟社，亦曾參與鷗社²¹²、莢社²¹³、笑園吟社²¹⁴等詩社之活動，年屆不惑，遷居北港，加入汾津吟社，成為該社重要成員。雲林縣詩人聯吟會¹⁷成立後，洪大川曾於北港民眾服務處開設漢文研究班，專授漢詩習作。民國55年，洪大川出版《事志齋詩文集》，此書乃是洪大川結集畢生著作《事志齋吟草》、《事志齋文集》、《汾南書塾記事珠》之合刊本。其詩文題材廣泛，文字洗鍊，引事用典，渾化無跡，蘊思含毫，文質彬彬。

4. 廟宇對聯 名聞遐邇

雲林縣水林鄉蕃薯厝順天宮共十九副對聯，全部出自洪大川之手，詳列如下：

²¹⁰ 汾南，指笨港之南，洪大川舊居在笨港的菜園，汾南應在現今的嘉義縣六腳鄉崙陽、蘇厝及新港鄉南港一帶。

²¹¹ 淡交吟社於1932年由嘉義市何木火、李詩全邀集地方人士創立，設址設於何氏中央福客寓。參見廖雪蘭《臺灣詩史》，頁52。

²¹² 鷗社原稱尋鷗吟社，是嘉義市民方飛龍邀集地方人士所創立，創立五週年改稱鷗社。同上註，頁39。

²¹³ 1920年由黃文陶、廖學昆等人邀集地方人士創立莢社，因社員激增，次年改稱莢社。同上註。

²¹⁴ 笑園吟社於1928年由嘉義張進國溪邀集地方人士所創，笑園為張氏別業，乃名社。同上註，頁47。

- (1) 順古通今合聖德之更始。
天南地北端母儀以足臨。
- (2) 順其海安其瀾情堪報德。
天亦恩地亦肅義可崇功。
- (3) 順其勢集其材宏恢聖績。
天盡高地盡厚廣拓神題。
橫批：順行俎豆亦賴於天。
- (4) 順手挽狂瀾美名昭聖歷。
天心亨世運懿德蔭邦黎。
橫批：順掌綱常寧愧旻天。
- (5) 順在宮敬在廟千秋揚聖德。
天之高辰之遠萬古仰神庥。
- (6) 順仁踐義到華胥應欽聖女。
天朗氣清臨笨右不愧神姑。
- (7) 順理達情昭海陸恩流薦北。
天經地義固山河德播蚺東。
- (8) 順造無私宏港岸帆檣並濟。
天心不吝涉銀宮笏冕重恢。
- (9) 順闡陰陽變理調氣恬浪靜。
天昭日月慈雲佈國慶民熙。
- (10) 順理顯金容廣祐庶民綿黼黻。
天心開宅座長敷大地振絲綸。
- (11) 順調風雨保黔黎千秋靈永赫。
天統陰陽施造化萬古澤長垂。
- (12) 順顯帆檣逆浪安靈昭笨港。
天開錦繡光風化澤沐翻珠。
- (13) 順領欽章聖宇恢坎離欣並濟。

天鍾靈脈神基奠陸海慶同麻。

(14) 順行道德守綱常神人共感。

天繫星辰昭日月海嶠同春。

(15) 順執珍圭闕朝祥雲永護。

天開持地金剛燦瑞常臨。

(16) 南海駕慈航普渡眾生登覺岸。

西方懸慧日光垂萬姓樂鈞天。

(17) 隨處化身蓮花座上春風暖。

尋聲救苦楊柳枝頭甘露香。

(18) 座下蓮花饒有西湖三月景。

瓶中楊柳分來南海一枝春。

(19) 蓮座擁祥雲古剎宏開登淨域。

塹林施法雨慈航普渡脫迷津。

蕃薯寮媽是恭奉大陸湄洲嶼的大媽副身，主祀媽祖為「蕃薯寮媽」。媽祖與海洋、移民關係密切。移民橫渡黑水溝，充滿了危險與不安。許多移民隨身攜帶「媽祖」神像以庇祐。

一到十五聯首字均嵌入「順天」二字廟名，第一聯「順古通今」與「天南地北」不但是形式相對，文義也相對，「聖德」、「母儀」展現蕃薯寮媽威儀。第三聯，道出乾隆五十四年，蕃薯庄飄來神木的故事。第七聯，「恩流蔦北」、「德播蚶東」，指出此廟所在，恩德廣播的範圍蔦松以北、東石鄉蚶仔寮以東之地，東石鄉附近地區奉祀「港口宮」的媽祖，洪大川指出她們的不同。「聖女」、「慈航普渡」、「神姑」、「燦瑞常臨」示現媽祖的道法與靈通，是一位顯靈感應、慈悲救難的活菩薩，庇祐當地眾生，由此可見當地居民對媽祖庇佑的期盼。順天宮除了奉祀媽祖，還有觀音菩薩。十六到十九聯是書寫觀音的慈悲與佛法，「西湖三月景」、「南海一枝春」，嵌入地名與數字，點出其來處。

台灣移民大都來自閩南沿海地區，為求行船平安，常恭迎自家的神祇一起渡海來台，因此遷入許多原鄉的信仰，並建廟奉祀。修建時，會向各地徵求廟聯作品或私下邀請名家撰寫。廟宇與古典詩社合作，乃是廟聯產生的方式之一。新港奉天宮民55年興建「思齊樓」、「懷笨

樓」，就有徵楹聯啓事。洪大川除了爲水林「順天宮」撰寫廟聯之外，新港奉天宮有三副對聯及新港代天府九副對聯也是出自洪氏之手，由這些廟聯的撰寫可看出洪大川在對聯上的功力及巧思，並享有盛名。

(四) 鄉勵元老

1. 曾仁杰 (1907-1960)

(1) 曾仁杰創作背景

曾仁杰，本名曾金庇，字仁杰，又字仁傑、人傑、師魯，號金湖逸民，後多以字行。西元1907年7月27日生於口湖鄉金湖村，歿於西元1960年7月25日，得年五十四。少穎悟，入口湖鄉宿儒李西端帳下學習詩文。日治時期，曾仁杰拒不受日式教育，學成之後，曾至大林及水林塭底村²¹⁵設帳，教授漢文。1933年元旦，與黃篆等人創設「鄉勵吟社」；同年春節，加入嘉義的淡交吟社。曾仁杰致力鼓吹漢學、漢詩，和洪大川、林友笛等人善，時相唱和。曾氏擔任「鄉勵吟社」社長職務達27年之久，主持社務期間，和汾津、樸雅、石社、岱江、壽峰諸社多次聯吟，使邊隅海畔時間吟聲。

光復後，任職口湖鄉公所，並致力於鄉土史料保存，著有《金湖萬善祠沿革誌》。後因被疑公款數額不足，於關子嶺自縊以明志。臨終前將藏書、遺稿以及鄉勵吟社作品付之一炬，僅有《金湖吟草》一卷遺留。

(2) 曾仁杰詩作賞析

²¹⁵ 曾仁杰設塾於水林鄉塭底村一事，乃由其子曾聖雄口傳得之，見林太郎《口湖、四湖地區文學發展之研究》，頁48。江寶釵指出「淡交吟社」於1931年夏創立，創立者何木火、林燦玉、李詩全、吳敬明諸氏，欲提倡國學以振奮民族精神，然而日警對省民之集會結社監視綦嚴，務必藉詩學掩飾，否則無以自全。後來參加者有黃傳心、黃秀峰、曾師魯、洪大川、洪純如……，於1933年春節假中央福客寓創立淡交吟社。1937年蘆溝橋事變，日警盤查詩稿頻繁，擊鉢例會停閉，改爲秘密聚會，而書寫胸中之牢騷。而此時社員之異動意見頻繁，如洪純如、曾師魯之歸水林鄉，黃傳心之赴虎尾，黃秀峰之歸東石，方竹谿因汽車與火車相撞而遭慘死，洪大川之赴北港，林燦玉、李長庚物故……。見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁253-254

凝眸含笑有情傳，未得雙諧最可憐。

相對無言惟默意，何時共種並頭蓮。(其一)

曾仁杰〈眼波〉三首《詩報》第 96 號 1935.1.1

這是一首描寫女子眼波的詩歌。眉目得以傳情，一位顧盼生姿的美麗女子，其雙眸含笑，讓人無法忘情，所以說「眸傾天下」。第二句，語意一轉，形容雙眸的眼波流轉未能和諧的展現情意，是「最可憐」的事。眉開眼笑是何等的開心，卻只能偷偷的「含情」。

一對戀人，「未說一言，勝過千言」，更能表現他們深摯的愛情和相互的依賴。「默意」是表達內在的意念，縱有千言萬語，相見時，卻欲語還休，只有相對無言，借以表達內在的情意。「並頭蓮」是並排長在同一根莖上的兩朵蓮花，這裡用來表示結為夫妻。末句，詩人以設問的語氣，來表達女子眼波的意涵，何時才能攜手在一起共結連理枝。

空軍天際壯飛雄，北察南偵策戰功。

今日文明精銳器，兩輪見舞碧雲中。(其一)

曾仁杰〈戰鬥機〉四首《詩報》第 135 號 1936.8.15

二十世紀的科技文明，讓現代人大開眼界。日本在第一次世界大戰後，已是武力強大的國家。日治時期，在水林設置一座飛機場，以供戰爭之用。戰鬥機是爲了保護自己的空權以及摧毀敵人飛機的軍用機種。其特點是飛行性能優良、機動靈活、火力強大。

此首詩是鄉勵吟社擊鉢的課題。上聯描寫戰鬥機的功能，翱翔天際之間，在空中稱雄。南來北往偵查敵機，全天候防衛並攻擊所有空中目標。第三句，描寫戰鬥機是今日文明的精銳武器，讓敵人無所遁形。最後寫出戰鬥機兩輪，在碧藍的空中飛舞作總結。詩人用詞精簡，以「天際」、「偵策」、「精銳」、「碧雲」入詩，切合戰鬥機的性能及其任務。黃瘦峰擔任詞宗，評此詩爲「巧匠運斤斧鑿無痕」，實爲中肯。

嘈嘈虛枕聽潛潛，泛曲清音入素懷。

萬派揚波鳴谷底，一泓激石出山崖。

雨餘澎湃青天外，夜半潺湲綠水涯。

沁我詩心還未了，跳珠濺玉向書齋。(其一)

曾仁杰〈泉聲〉二首《詩文之友》3卷2期 1954.11.1

〈泉聲〉、〈暮春感懷〉是石社²¹⁶、鄉勵、江濱²¹⁷聯吟課題。首聯運用唐白居易〈琵琶行〉：「大弦嘈嘈如急雨，小弦切切如私語²¹⁸。」的狀聲詞。「嘈嘈」、「湑湑」這一對疊字，形容泉聲如琴弦之聲。「虛枕」點出時間，夜已深，詩人已睡下，尚未入眠。此時的泉聲有如天籟一般的泛曲清音，進入詩人的心懷。

中間四句，是寫深山縱谷之中，山澗泉水勢湍急時，傾瀉於兩山之間；靜止時，潺湲於溪水之旁。「鳴」及「出」字，造成如親臨現場的強烈感受，耳聽其聲，眼見其景。泉聲如「萬派揚波」般迴盪在山谷之中；泉水如「一泓激石」，直瀉而下，水落石出。雨後的山泉如大水奔騰上湧，直上青天之外，蔚為壯觀。夜半時分，山澗泉水不停歇的作響，緩慢的流向溪水邊。

最後兩句「沁我詩心還未了，跳珠濺玉向書齋」，把泉聲人格化了。泉聲進入詩作裡，餘情未了；跳珠濺玉，響聲震耳，奔向我的書齋而來。此時詩人已進入夢鄉，泉聲如騰雲駕霧般遨遊入夢而來，朦朧恍惚，真有如夢境之感。

景色模糊著眼迷，落花無語小樓西。

一年春信歸香國，九十韶光付馬蹄。

紅杏雨餘飛紫燕，綠楊樹上轉黃鸝。

故園回首河山遠，空對東風杜宇啼。

曾仁杰〈暮春感懷〉《詩文之友》3卷3期 1954.12.1

²¹⁶ 石社西元1933年12月10日成立於東石港，由黃傳心、林眠雲等人倡導。見江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，頁257。

²¹⁷ 江濱吟社，成立於1950年左右成立於東石鄉，顏禹門、陳明宗、柯慶瑞為社長，黃秀峰等人擔任顧問。同上註，頁342。

²¹⁸ 高步瀛選注《唐宋詩舉要》，頁309。

暮春三月，還是風光明媚、景色秀麗的時節。但是在詩人的眼中，卻是「景色模糊」、「落花無語」。經過一場細雨後，天陰地濕，景物在詩人眼裡變得模糊不清，飄落的花兒兀自躺在小樓西邊的角落裡，詩人將景物人格化。頷聯上承第二句，「落花無語」讓「春信歸香國」及「韶光付馬蹄」。韶光，光陰也，春天三個月共九十天，故曰「九十韶光」。春光將盡，觸發詩人無限的感慨。

頸聯寫自然的景色。「紅杏雨餘飛紫燕，綠楊樹上囀黃鸝」應是從王維的〈積雨輞川莊作〉：「漠漠水田飛白鷺，陰陰夏木囀黃鸝²¹⁹」脫胎而來。餘雨之後，紫燕在紅杏枝頭上翩翩起舞，飛來飛去；黃鸝鳥在綠楊樹上互相唱和，歌聲甜美快活。紫燕飛行，黃鸝鳴轉，一則取動態，一則取聲音。兩種景象互相映襯，互相配合，怡然自得。

尾聯語意一轉，寫出飄零之感、離別之意，切合當時的時事。杜宇，即杜鵑、子規。相傳蜀王杜宇死後化爲子規，其鳥聲淒厲，能動旅客懷歸之思，當時中國大陸美麗的河山已爲中共所據，無法親臨，故曰「河山遠」。想歸又歸不得，只能「空對東風杜宇蹄」。

2. 邱水謨（1910~1984）

（1）邱水謨創作背景

邱謨，西元1910年出生於口湖鄉蚶仔寮。邱謨字雲（澐）雄，號水謨，一號聽濤生，以名號行於世，所以多半自稱邱水謨。父邱福，母李進士，邱家世代以農、漁爲生。邱水謨幼時即聰慧過人，八歲時入私塾，學習古典漢文。年約九歲入「求得軒」書齋，拜董拱夫子爲師，並受到李西端及李萬居之鼓勵與指導，頗工於韻學。

邱氏在求得軒修習的時間最長，十五歲已讀畢四書、五經及諸子百家書籍、各名家詩選、並研習古唐詩，奠下國學穩固的基礎。在「求得軒」八年的陶冶下，邱水謨之學識益臻上乘。在金湖地區開館設教；之後，受聘至元長鄉「振化軒」教書，生徒濟濟，桃李滿門，曾以「振化軒」主人爲名，書寫〈口湖八景〉²²⁰。

邱水謨二十四歲時與黃篆等人創設鄉勵吟社，鼓勵鄉弟子習詩、以保存國粹爲志。有〈鄉

²¹⁹高步瀛選注《唐宋詩舉要》，頁539。

²²⁰〈口湖八景〉，刊於《詩報》86號，1934.8.1。

勵雅集〉七絕二首爲誌：

重整一軍樹勵鄉，文風有責共宣揚。

今宵鉢韻吟聲裏，鷗鷺聯歡笑舉觴。(其一)

群賢畢至集華堂，灯下開懷笑舉觴。

報國公餘添韻事，文風賴此可宣揚。(其二)

邱水謨〈鄉勵雅集〉《春雨軒吟集》手稿本，頁43

邱水謨爲維持家庭生計，到雲嘉各地設帳授徒，一面教學，一面幫忙整理帳務。日治時期面對日人對漢文化的打壓，邱氏維繫斯文於不墜，開館授學十餘年，宏揚國粹，獎掖後進不遺餘力。民35年3月中旬，北港區舉辦國校教員採用考試，邱水謨以第一名優異成績錄取，該年四月旋即委派至水林鄉蔦松國民學校服務。民國35年7月暑假開始，赴台南縣師資訓練班進修²²¹，當時曾作一詩以爲紀念：

文章報國片心誠，豈效丁年爲請纓。

行李一肩書一篋，隨緣求學到新營。

邱水謨〈入師資訓練班感作〉《春雨軒吟集》手稿本，頁 51

當時邱氏37歲，正當壯年，以文章來報效國家。結訓後回到故鄉，先後服務於金湖及成龍國校。民國39年，擔任口湖鄉鄉民代表，爲民喉舌。民國59年6月26日，在教導主任任內奉准退休。邱氏以自己的學識涵養及對教育的熱愛，春風化雨，堅守教育崗位，凡二十五載，桃李無數。

邱水謨育有三男三女，三子皆在醫藥界服務。邱氏淡泊名利、雅好吟咏，愛花木、通岐黃。自退休後，即徙居嘉義竹崎鄉龍山村，不但得遂林泉之趣，更享天倫之樂。晚年所作之詩，造詣頗高，境界深遠。邱水謨作品呈現鄉土風貌，雲林風光，詩作主要以記遊寫景、抒懷、酬唱三大類，性喜閑逸，詩多抒寫林泉山水之樂；晚期則多酬唱徵詩之作。

²²¹ 民35年7月，邱水謨赴台南國小師資訓練班進修，12月12日結業於台南新營，曾與洪天賜、陳延年、鄭旺生、林子明、林余、李燈焜、薛石樵等同班。

邱水謨詩作約達二千餘首，畢生創作手抄成冊爲《春雨軒吟集》、《春雨軒文集》、《金湖詩鐘》。

(2) 邱水謨詩作賞析

邱水謨喜好韻學，15歲即開始漢詩的創作²²²，一生寫作不輟，各體皆備。邱氏日治及戰後時期皆積極參與地方詩社，其作品象徵著海口文化的精神，更是鄉勵吟社軌跡的實錄。前人已就邱水謨的漢詩作研究，筆者茲就其與水林有關的詩作，分析如下：

同邀鷺侶寶莊來，促膝談詩亦快哉。

滿腹離愁都滌盡，心花喜共筆花開。

邱水謨〈偕芸弟洪天賜訪張啟君賦呈〉《詩報》362號，1942年1月1日

清秋欣返客車來，品茗談詩興快哉。

同感斯文今欲喪，離愁滿腹撥難開。

張啟〈次水謨詞兄瑤韻〉《詩報》362號，1942年1月1日

邱水謨年長張清輝十歲，與洪天賜三人，都曾經在求得軒學習，相知相惜。「同在異鄉爲異客，每逢佳節倍思親。」邱水謨在外地，思鄉的愁緒，縈繞心懷。見到好友前來探望，一掃愁容，「滿腹離愁」與「心花喜共」形成強烈的對比。但是張啟〈次水謨詞兄瑤韻〉中提到好友相聚，品茗談詩的快樂心情，卻因日人的同化政策，漢文不受重視，甚至遭受抵制，「滿腹離愁」難以撥開。

欲訪讀書家，同停問字車。詩吟真趣味，劍慧辟奸邪。

園種閉門菜，盤登出水蝦。殷勤能款客，不比食來嗟。

張清輝〈偕清輝君訪水謨社兄賦呈〉《詩報》314號，1944年4月25日

²²² 見林哲瑋《邱水謨漢詩研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2004年6月，頁13。

光照野人家，客臨肯駐車。交情深且厚，詩思非正邪。

有茗難沽酒，無魚祇摩蝦。歡談期再約，舊感不須嗟。

邱水謨〈敬次洪張兩社弟過訪原玉〉《詩報》314 號，1944年4月25日

無奇株守終慚我，有志鴻圖久羨君。

若何別來消息況，詩情近已減三分。

邱水謨〈寄懷客土庫張清輝君〉《春雨軒吟集》，頁50

西元1942年，邱水謨與洪天賜共訪張清輝，三人促膝談詩，邱水謨一解思鄉之苦。隔兩年，洪天賜又與張清輝訪邱水謨，三人之間的交情，由如此互動的頻繁，不言而喻。因交情深厚，不須饕珍佳餚以待客，君子之交淡如水，「歡談期再約」，如此歡樂的氣氛，期待再相聚。

黃篆于1953年1月擔任民選水林鄉長，延攬張清輝至鄉公所服務，在此之前，亦是到處設帳授徒謀生，由邱水謨〈寄懷客土庫張清輝君〉可推斷張氏應於土庫待過。邱氏自謙自己像守株待兔一事無成，而羨慕張清輝有鴻圖大展的雄心壯志。若是說我最近的情況，總是提不起勁來，對詩的情趣已減了三分。

廿年緣契酒兼詩，折柳何堪話別離。

山列諸羅容展驥，溪流八掌好探驪。

良禽擇木梧棲日，賢主迎賓菊釀時。

此去前途皆得意，莫忘鄉勵舊相知。(其一)

淡交翰墨最相知，風雨關山忍別離。

執筆殷勤誇筆吏，行舟機智羨舟師。

迎人自有蘭潭月，繫馬寧無柳岸絲。

此日依依情繾綣，西窓剪燭待何時。(其二)

邱水謨〈歡送張清輝學棣榮轉嘉義市公所〉《春雨軒吟集》，頁209-210

邱水謨與張清輝，相知相惜，交情彌篤，張清輝調任至嘉義市公所時，兩人忍痛話別離，邱水謨並希望張清輝前途一片光明，「此去前途皆得意，莫忘鄉勵舊相知」，不要忘記鄉勵吟社的鷗友們，有朝一日相聚，再一同西窗剪燭。

西元1951年元旦，邱水謨與黃秀峰、林眠雲、邱水謨、張清輝、洪天賜、曾仁杰、顏禹門等人，為恢復鄉勵吟社當年的榮景，遂相繼與雲嘉地區鄰近友社舉行聯吟，促成了「鄉勵吟社」聯合「石社」、「江濱吟社」、「白水吟社²²³」、「鯤水吟社²²⁴」等五社組「海鷗吟會」。在東石鄉港墘國校禮堂舉行成立典禮，公選顏禹門為會長，張清輝為副會長。每年開大會，春秋聯吟，月課二題，擊鉢隨興所至而開，會址設於江濱吟社，會員七十餘名²²⁵。

民國46年，於水林鄉公所舉行「五社聯吟會」，以〈元日雨〉為題展開擊鉢，洪大川、黃傳心分別任左右詞宗。邱水謨曾為此聯吟盛會，作〈戊戌元日五社聯吟會誌盛〉，將當天景況與參與詩人為內容，以竹枝詞⁹體（七言四句的絕句體）作詩十首：

五社詩星聚一堂，權將公所作吟場。
瘦峰不在誰為主，累煞清輝接待忙。
凌霜有約未曾來，打電清輝請幾回。
預定詞宗須改換，傳心老將合應該。
最難拘束是詩情，遠地禹門及蔡明。
同伴黃家兩昆仲，專車直達水林行。
履端有約會聯吟，北轍南轅集水林。
先把詞宗推選定，大川為左右傳心。
聯吟元日雨為題，鬥韻攤箋興不低。
明泰左元詩句好，心花怒放筆花齊。
韻腳拈來限八齊，秀峰傑作有靈犀。

²²³ 1936年，布袋鎮李笑林、蔡火土等數人，結成白水吟社。同上註，頁255。

²²⁴ 1941年，李笑霖邀集當地人士李姜等人，以無名社方式或擊鉢，或課題，為提高文化，鼓吹詩學。1946年光復節正式成立鯤水吟社。同上註，頁258。

²²⁵ 同上註，頁342-343。

右元高中驚人句，洗甲英雄氣吐霓。
詩情酒興兩難忘，沐雨驅車不厭忙。
我鬚已斑年已老，傳臚愧作探花郎。
春寒連日雨迷濛，仁杰談諧談笑中。
天賜不來為何事。關心不獨買牛翁。
有女殷勤為獻茶，會場增燦一枝花。
振昇特別兼營利，當眾宣傳賣列車。
溫瓶獎品實堪珍，鋁鼎臉盆及手巾。
今日孫山休失志，明朝再會到江濱。

邱水謨〈戊戌元日五社聯吟會誌盛〉《春雨軒吟集》 1971，頁83-84

由此詩可知，當年參與此盛會的詩人有：蔡明、趙凌霜、張清輝、洪大川、黃傳心、李明泰、黃秀峰、曾仁杰、買牛翁（龔顯昇）□等。邱氏以風趣、淺化的手法寫出了聯吟會的盛況，實錄了當時的情景，讓人有如親臨其境之真實感²²⁶。

邱水謨日治時期在雲嘉地區設館教學，維繫斯文於不墜；光復後，二十五年的教職生涯，堅守崗位，桃李無數。秉性恬淡，樂天知命。其寫景的詩作，描寫口湖地區田野風光，在平淡中蘊藏中深厚的情味。邱氏除了詩作外，《春雨軒文集》一收錄其寫作的四十篇文章，文集內容多為往來應酬之作。

3. 洪天賜 (1913-1977)

(1) 洪天賜創作背景

洪天賜，字達人，雲林縣口湖鄉人，生於西元1913年，卒於西元1977年。洪天賜幼年刻苦勤學，入口湖宿儒李西端先生「求得軒」書齋習詩文。甫弱冠，與曾仁杰、邱水謨、黃篆等人共組「鄉勵吟社」，為創設七子之一，日治時期曾至竹崎設帳傳授漢文。台灣光復後，師

²²⁶ 參閱林太郎《口湖、四湖地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2008年6月，頁113-114。

資需求孔急，民國35年6月，洪天賜參加台南新營的國小師資訓練班，12月12日結業於台南新營，與陳延年、邱水謨、鄭旺生、林子明、林余、李燈焜、薛石樵等同班²²⁷。國小師資訓練班畢業後，曾於民國41年9月至水林文正國小執教，有6年之久²²⁸。後來，轉至於口湖文光國小服務。教書之餘，兼營國藥商，閒暇時，常與知己吟詠自娛，並參與鄉勵吟社的擊鉢活動。

(2) 洪天賜創作背景

西元1968年雲林縣詩人聯吟會成立後，任常務監事。1965年，洪氏續絃，鄉勵吟社社友以〈續絃〉為擊鉢課題祝賀之。畢生宏揚詩教，其詩平穩，多為擊鉢之作，以抒懷和寫景為主，作品散見各詩刊，約有200首，尙未有專集。茲錄詩作數首於下：

一套裁成著不寬，霜風凜冽喜身安。

何因多少趨炎客，幾向閨中借禦寒。

洪天賜〈寒衣〉《詩報》第73號 1934.1.1

〈寒衣〉是鄉勵吟社發會式擊鉢吟，當時洪氏約21歲，入社不久，嘗試創作，是洪氏早期的詩作。「霜風」點出季節，秋天容易引起愁思，《楚辭·九辯》中的名句：「悲哉秋之為氣也，蕭瑟兮草木搖落而變衰。」使人眼前浮現出一幅西風葉落的景象。

這首詩的開頭寫寒衣的樣式，因天冷可以多加衣服，所以說「著不寬」。出門在外的遊子，在霜風凜冽的時節，心中滿懷的鄉思，纏綿的苦情，能有寒衣得以禦寒，稍解悲愁的痛苦。秋季時節，閨中的少婦，為遠方的親人趕製寒衣。熱中功名利祿的趨炎客，凝望著草木蕭瑟，白水嗚咽的冷落氛圍，那況味是難堪的。只能像閨中的少婦藉衣禦寒。「喜身安」、「借禦寒」相互對照，點出題意。

²²⁷ 鄭定國〈陳延年《雪杏軒吟草》古典詩初探〉，頁10。

²²⁸ 洪天賜於43.9.1-49.8.31在水林文正國小執教，見《文正國小建校五十週年誌慶》，雲林縣，文正國小，2004年。筆者曾訪談李丁紅及黃哲永二位古典詩作家，皆言洪天賜曾在番薯厝庄居住，後來搬至口湖，其子洪月樵擔任檢察官，亦被視為番薯厝庄出身之檢察官。

後宮寵愛視同囚，氣馥如蘭未許述。
正義難忘亡族恨，盡忠常念報夫仇。
白綾喪命芳名在，紅粉輕生懿德優。
受死不堪長受辱，馨飄巾幗足千秋。

洪天賜〈香妃〉《詩文之友》2卷4期1954.4.1

此首〈香妃〉是「鄉勵吟社」第八期的徵詩，由賈景德及林述三擔任左右詞宗。刊在《詩文之友》標示水林洪達人，可知洪氏在水林待過，且有一段時日。傳說中的香妃生於新疆，出生後渾身散發著一股麝香味，十來歲時，阿帕克和卓的嫡系後裔皇帝霍集佔小和卓納為小妾。清乾隆時，大小和卓遭清軍殲滅，香妃被俘，押往北京。乾隆帝對她大為傾心，納之為妃，為討其歡心，特在西苑建造一座寶月樓，供香妃居住。然而香妃性格剛烈，誓死不從，並身藏利刃，最後被皇太后賜死香妃。

詩的一開頭，作者以「後宮寵愛視同囚」、「氣馥如蘭未許述」寫出香妃的內心的獨白。君王的寵愛並不足以收買香妃，反襯出舊恩之珍貴難忘。頷聯寫出香妃大忠大義，「亡族恨」、「報夫仇」，點出國仇家恨縈繞在腦海之際的剛強。然而剛烈不屈的仇恨，不為皇室所容。「白綾喪命」、「紅粉輕生」，表現香妃富貴不能淫、威武不能屈的節操。尾聯表彰香妃視死如歸、不苟且偷生的懿德，流傳千秋萬世。

青氈坐破老吟身，苜蓿盤餐不厭貧。
暗授偷傳純國粹，先生就是漢功臣。

洪天賜〈村夫子〉《詩文之友》12卷3期1960.4.1

日治時期，目不識字者不少，當時環境困頓，能進入公學校讀書之人不多。父母大多讓孩子上一、二年私塾，能識字而已，所以鄉村僻壤的漢文老師，就顯得重要多了。不但能延續傳統文化，更能振奮民族精神。

「青氈坐破」、「苜蓿盤餐」形容村夫子實際生活的悲酸淒苦，晚年仍是落拓未遇。然而不因淒涼孤子的境況，激憤不平，積極用世的熱情不減，維繫中華文化於一線。「暗授偷傳」，

漢文的教習，只能偷偷摸摸的進行。因為日警對私塾的甚嚴，整天擔心受怕，只得封館。漢文化所以能延續不絕，最大的功臣是這些不屈於異族統治的漢文老師。

燦林拓土闢台灣，首在汾津近海邊。

浦口未分南北港，碼頭常渡去來船。

瀾安聖母香煙盛，寨紮顏公史蹟傳。

八卦樓臺留韻事，物華天寶話當年。

洪天賜〈笨港懷古〉《詩文之友》28卷1期1968.5.1

史志記載，台灣開拓先驅顏思齊率其黨人，由北港溪登陸台灣，設寨墾荒土並鎮撫土番，主寨設在顏厝寮，使笨港成為漢人移居台灣、開拓台灣的發祥地。首聯，寫拓墾的地點，「燦林」是開台的第一站。「汾津近海邊」，是言當時的笨港濱臨海口。頷聯，寫「北港溪」早期的情景。清乾隆16年以前，北港溪尚未氾濫改道，還是一條完整的笨港溪，沒有笨南港與笨北港之分。人們以渡船為交通工具，碼頭人來人往，熱鬧非凡。

後四句回憶歷經繁華笨港，其歷史的遺跡，猶如天寶盛事一般，讓人緬懷不已。「香煙盛」顯示「瀾安聖母」神靈顯赫，香火鼎盛，善男信女絡繹於途。「寨紮顏公」倒裝句，顏思其設寨築港的事蹟，史志上都有詳細的記載，讓這珍貴的史料流傳後代。末聯歸結到題意，懷古乃觸景生情，重在抒今昔盛衰之感。笨港在清康熙年間，商船輳集，貿易旺盛，而這些繁華勝景已是過眼雲煙，只能讓後人去憑弔。

（五） 振鐸春風—呂雲騰（1926~2005）

呂雲騰，雲林縣北港鎮人，生于西元1926年，幼承庭訓，熟讀漢文，奠下日後搜集、整理文史資料的功力。台南師範畢業，擔任老師、主任、校長；1969年，和安國小校長退休。退休後，應聘聯合報嘉義駐地記者；1978年，擔任高雄特派記者，遷居高雄；2005年逝世，享壽80歲。呂雲騰曾服務於水林尖山國小，擔任教導主任，也是水林和安國小的第一任校長，其妻蔡淑女是水林鄉大溝人，與水林淵源極深，因此，將其列入水林外地古典詩家。

呂雲騰雅好詩詞，光復後，加入北港汾津吟社。與洪大川、邱水謨、陳輝玉共創雲林縣詩人聯誼會，擔任聯誼會副會長，主持詩學講習班，將詩學加以推廣，延續漢詩的傳承，功不可沒。詩作的主題以發揚文化及關懷時事為主，藉由教育與宗教的力量，來改善社會人心。

朝天宮闕貌堂煌，赫濯神威日月光。

靈繼湄洲宗北港，虔誠禮拜薦馨香。

呂雲騰〈謁北港朝天宮〉《雲林文獻》44輯 頁249

北港朝天宮，供祀天上聖母、鎮殿媽、湄洲媽祖等 30 尊媽祖神像，又稱為天后宮。創建於清康熙 33 年，是全國 300 餘座媽祖廟的總廟，外觀輝煌，列為二級古蹟。每年 3 月 23 日媽祖誕辰的前後，從全省各地來的香客與進香團人數總達十萬多人，香火瀰漫，鑼鼓喧天，充分表現傳統的宗教精神。

〈謁北港朝天宮〉，首句讚揚朝天宮廟宇氣勢雄偉，次句媽祖神蹟靈驗，其神威與日月同光。後半聯，說明朝天宮天上聖母是從大陸湄洲祖廟一朝天閣分靈而來。結尾點出題意，作者親自拜謁，虔誠的以馨香來表達心意。

花落仁如土裡金，春秋兩季報佳音。

汾津名產揚中外，莫忘栽培費苦心。

呂雲騰〈落花生〉《雲林文獻》44輯 頁249

落花生的莢果，俗稱「土豆仁」，可製成花生油及其他各種食品，本草綱目謂「落花生炒熟辛香，辛能潤肺，香能舒脾進食，為人所好，誠果中之佳品也」。此詩讚揚落花生的價值，也體恤農人的辛勞。首句點題，形容落花生是土裡的黃金。第二句，敘述落花生收成的季節，可分為春秋二季。「北港花生」、「北港花生油」全省赫赫有名，所以說是「汾津名產揚中外」。尾聯筆鋒一轉，「莫忘栽培費苦心」，提醒老饕們，在享用花生美食的同時，不要忘記勞苦功高的農夫。

孔仁孟義學深研，求得軒開惠海邊。
桃李栽培功浩瀚，風霜閱歷道延綿。
源流長遠承洙泗，志節高超效聖賢。
輩出人才匡世俗，追思典範賦詩篇。

呂雲騰〈懷李西端夫子〉《傳統詩集》第7輯，頁31

李西端是雲林沿海地區著名的儒師，此首誠摯的歌頌他的功勳與節操。首聯稱讚李西端鑽研孔孟之學，乃飽學之士。「求得軒」的設置，嘉惠濱海地區的學子。頷聯描寫李西端「栽培」門人之功績如浩瀚大海。「閱歷」之廣，經歷風霜的考驗，讓孔道綿延不絕。洙、泗均為河川名，在山東省曲阜，曲阜為孔子故鄉，故以洙泗，比喻學校。下半首序李西端繼承孔子教育學子的志業，人才輩出、移風易俗，結尾以詩篇來追思、懷念李西端夫子，和「題意」相契合。

呂雲騰在80年生命中努力寫作近一甲子，68歲以前因職業關係，四處奔波，大都為生活而寫作，報導地方新聞。68歲3度退休以後，約十年當中，把他往日跑新聞所得，配合滿腔愛鄉情懷，發表過近百篇與北港有關的報導，並收集與笨港有關的民俗諺語100則，作為鄉土教學最佳的教材。在北港的文史工作者，論發表能力，除了蔡相輝博士以外，就以呂雲騰數量最為豐富，識者無不呼呂雲騰為北港通。

呂氏撰寫北港的鄉土史料，發表在《雲林文獻》，有〈笨港史話〉²²⁹、〈二級古蹟北港朝天宮記述〉²³⁰、〈從POON KAN到笨港與笨港溪-記81年5月20日笨港遺址出土經過〉²³¹、〈史志記載的北港—從五代的北港到魴港、笨港、北港〉²³²、〈百年國小—北港鎮南陽國小〉等等。尤其是〈史志記載的北港—從五代的北港到魴港、笨港、北港〉是非常珍貴的笨港史。

呂雲騰藉由史志的記載，說明從一千多餘前的五代起，北港為漳泉邊民互市之口，亦是台灣的名稱。經過各朝代其名屢有更迭，滄海桑田的變換，經魴港、笨港、北港的演變，

²²⁹ 《雲林文獻》第41輯，頁10。

²³⁰ 《雲林文獻》第42輯，頁1-14。

²³¹ 同註228，頁202-206。

²³² 《雲林文獻》第43輯，頁46-107。

清末又恢復北港的地名。本篇有前言、主要內容、結語及附錄四部份。主要內容以42句六言詩來統整，當做目錄，2句為一段落，有提綱契領的功能。42句的六言詩已經概括北港鎮的演變及來龍去脈，鎮內的古跡的緣由，是探討北港的重要參考資料。妻子蔡淑女受其影響，對文史工作深感興趣，撰寫〈口湖鄉、四湖鄉地名史話〉²³³及〈笨港遺址出土見證移民史〉²³⁴，發表於《雲林文獻》。

第三節 水林地區傳統文學之特色

清領時期的私塾，普遍以漢詩為主要的教材。然而，日政府實施同化政策，禁止書塾設立與漢文書寫。臺灣人為保存漢文化，組織詩社，推廣漢文教育，使得漢詩的危機意識內化，漢詩成為庶民溝通的工具，只要識字就能參與漢詩的創作。詩友相互提攜，作育英才。

水林地區的居民大都以農、漁為生，在日治時期除了公學校，就是進入書塾，利用農閒時間，讀幾年的漢文，以識字為主。筆者經過一年的田野調查，蒐集作家的資料，經過整理、分析、統整，提出水林地區傳統文學之特色有二：一、春風化雨育新葉，二、水林思齊映鄉情，三、詠史寫實抒感情，茲分述如下：

一、 春風化雨育新葉

清領時期，古文經典受到科舉制度的影響，上層的仕紳階級，自幼即研讀四書、五經，以備科舉之需。大部分文人雅士常吟詩作對、舞文弄墨。然而，日治時期，這些文人雅士仕途之路中斷，無以維生。日治時期，謀生之路窄，這些文人只得各地設帳教學，一面維持生計，另一方面延續垂危的漢學。

大溝董烘是「求得軒」書齋的祖師爺，為李西端扎下堅實的漢學基礎。李西端創辦「求得軒」，育才無數，更孕育「鄉勵吟社」的創立。「鄉勵吟社」的創社元老：「鄉勵七子」，在日治時期，以傳授漢學為務，設館授徒，絳帳春風，桃李無數。光復後，黃篆、邱水謨、洪

²³³ 同上註，頁113-115。

²³⁴ 同註228，頁207-214。

天賜取得教職，繼續傳授所學，嘉惠學子，並與詩社往來頻繁，賦詩酬唱。

千古師恩傳鹿洞，一家儒學闢鱣堂。

于今文教昌明日，化雨春風絳帳張²³⁵。

黃篆〈絳帳春風〉《草堂詩鈔》頁111

宋代的大儒朱熹，修建廬山白鹿洞書院，並升堂講學，並揭示學規。自此，白鹿洞書院成爲一時之勝，譽爲「海內書院第一」。朱熹把孔孟的著述加以新的注釋，綜合成一種思想系統。其《四書集注》，是明、清兩代士人必讀之教科書。朱熹認爲氣濁之人，應該接受教育，不斷的努力，使心靈澄澈超然，如此才能接近真理。東漢馬融，教養諸生數千人，長坐高堂，施絳紗帳，人稱「絳紗教授」。如今文教昌明，春風化雨，讓世界文明更進一步。

一軍吟幟更飄揚，始可言詩憶卜商²³⁶。

今夜邯鄲初學步，關心風雅又何妨。

張清輝〈鄉勵雅集〉《清輝詩存》頁44

此首是張清輝剛加入鄉勵吟社的詩作。卜商，字子夏。子夏因論詩而知學，故孔子說：「起予者商也！始可與言詩已矣！」學詩須有悟性，子夏善學，能悟出言外之意。所以張氏說「始可言詩憶卜商」。張清輝積極參與鄉勵吟社的社務，推動與發揚傳統詩學。

汾津別後久無詩，風雨關山雁札遲。

對酒記曾蒲節後，懷人猶是月明時。

²³⁵《後漢書·馬融列傳》云：「融才高博洽，爲世通儒，教養諸生，常有千數……常坐高堂，施絳紗帳，前授生徒，後列女樂，弟子以次相傳，鮮有入其室者。」見楊家駱主編《新校本後漢書並附編十三種三》，台北，鼎文書局，出版年月不詳，頁1972。

²³⁶《論語·八佾篇》說到：「子夏問曰：『巧笑倩兮，美目盼兮，素以爲絢兮』何謂也？子曰：『繪事後素』曰：『禮後乎？』子曰：『起予者商也！始可與言詩已矣！』」見蔣伯潛廣解宋朱熹集註《語譯廣解四書讀本·論語》，頁31。

十年蹤跡留鴻爪，一代聲名尚豹皮。

萬里相思縈短夢，此生寥落有誰知。

黃篆〈寄懷曾人傑曾人岸兩昆仲〉詩報 69 號 1934.11.1

1933 年，在創立北港鄉勵吟社，黃篆與與曾仁杰、曾人岸兄弟分開，到異鄉教書、謀職，當時交通不便，風雨中書信往來如關山之遙。「十年蹤跡留鴻爪，一代聲名尚豹皮」，十年浪蕩江湖，只留鴻泥雪爪。豹死留皮，人死留名，希望千秋萬世後，能有好名聲留下。「萬里相思」只能在夢裡相尋，感嘆人事寥落飄零，落魄江湖有誰知曉呢？

十載寒窗鐵硯穿。官居郵政意深堅。

三台報紙²³⁷名傳後。始信人才出海邊。

王慶雲〈祝曾仁岸榮任判任官〉《詩報》290 號 1943.2.2

在日治時期，臺灣人能夠擔任判任官職位者，算是出類拔萃的人才，以教員擔任判任官的人數較多。「十載寒窗鐵硯穿」的因，才有「始信人才出海邊」的果，由上文引出下文。科舉時代，十年寒窗無人聞問，一舉成名天下知。口湖沿海地區，能有這麼優秀的人才，大家與有榮焉。

入德之門意志堅，持鞭詩教仰前賢

重逢話舊當今日，追遠慎終憶昔年。

絳帳口湖經五十，授徒台島遍三千。

恩師道範名留史，繼起遺音萬古傳。

李啟東〈懷李西端夫子〉《多桑的傳統詩》頁 123

李西端是鄉勵吟社的祖師爺，李啟東在十六、七歲時，曾入至求得軒學習漢文。雖然就讀時間不長，但對李啟東而言，李西端是他最敬佩的老師。其站在延續文化崗位上，孜孜不

²³⁷ 「三台報紙」，指台灣出版之報紙。

倦，即使遭遇挫折，仍不改其志。「重逢話舊」、「追遠慎終」，寫出師生之情誼。一日為師，一生為父。李西端春風化雨五十年，門徒學生遍佈全台，恩師的典範流傳千古。

南極文星耀紫臺，耆英勝會畫堂開。

杖鄉矍鑠稱高士，介爵聯翩屬俊才。

劉氏寶田隨手續，謝家玉樹稱心栽。

古稀佇看懸弧日，再獻三多祝壽杯。

洪大川〈祝穀音吟社長林維朝先生六秩普一榮壽之慶〉《事志齋詩文集》頁87

林維朝是洪大川的恩師，當其六十一歲榮壽時，洪氏贈詩以慶賀之，前半段描述林維朝榮壽的宴會上，許多文人前來慶賀，有如璀璨的群星，光芒四射。六十歲為杖鄉之年，讚美六十一歲的林維朝，精神奕奕有如「高士」、「俊才」。林氏保鄉衛國的功勳，德蔭後輩，故孝子賢孫多有所成，「古稀佇看懸弧日，再獻三多祝壽杯」，古代生男孩時懸弧於門左，祝賀男性壽誕用懸弧，作者希望林維朝能延年益壽，收筆情真意切。

振鐸春風化，諄諄啟後知。一心勤作育，卅載藉維持。

制力儒宗振，聚蒸士氣移。避談功業在，安樂寫新詩。

呂雲騰〈民國五十八年退休感〉《傳統詩集》第7輯，頁40

這首詩是作者退休時的感言。呂雲騰自師範畢業後，服務於教育界，諄諄教誨學子，栽培後進，不遺餘力。一個「勤」字，有承上啟下的效果。在教育界三十年，作育英才，始終如一，不改初衷。「儒宗」乃繼承一脈堯、舜、禹、湯、周公、孔子一脈相承的儒家思想。以孔子為儒家的鼻祖，以儒為宗，即以儒家為本。「儒宗振」、「士氣移」是詩人努力的目標。如今退休在即，不談以往的豐功偉業，所有的作為、功績，留給後人去認定。現今的我，安樂的享受生活情調，創作新詩。

呂雲騰與方慧妍、吳雁門三人就讀師範體系學校，畢業後，從事教職，擔任主任、校長職位，呂雲騰還是和安國小創校校長。他們的作品各具特色，但對教育具有熱誠。吳雁門

從事輔導諮商的工作，把學生視為自己的孩子，為雲林的學子付出心力。

二、 水林思齊映鄉情

水林自明末以來，就是北港、口湖的中繼站。越過北港溪，就是朴子、東石沿海地帶。日治以來，台糖小火車，是雲林、嘉義間的交通工具。而水林的行政劃分，因政權的轉移及歷史因素，各隸屬嘉義縣、台南縣、雲林縣。因此，居民與嘉義縣、台南縣往來密切。水林又是嘉南平原的一部份，鄰近口湖鄉，又有北港溪流過，居民日出而作，日落而息的場域，以農、漁維持生計。鄉內有顏思齊的遺跡以及日治時期的重要建設，凡此種種，都成為詩人創作的題材。

鄉土風物的描寫、吟詠是水林地區傳統文學的一大特色，充滿濃厚的鄉土色彩。如黃篆的〈村居即景〉、〈漁村曙色〉、〈曉渡朴津〉等等；張清輝的〈秋日北港大橋遠眺〉、〈猿江春望〉、〈顏寨春耕〉等等；李啓東〈鋤草感詠〉、〈金湖春曉〉、〈蔗浪〉、〈祈雨〉等等；吳雁門的〈水南項王廟〉、〈文史牆〉、〈顏厝寮馬蹄寨〉、〈七角井〉、〈後庄遺址〉、〈鎮魂碑〉、〈金湖水藏祭〉；王命發〈六輕與雲林〉等等。以下略舉數例援引：

四面秧田綠，郊原草似氈。鶯花開雨後，燕剪度風前。

海水沉殘日，山雲襯晚天。牛羊歸結隊，縷縷見炊煙。（其一）

村火紅千點，迴塘水一隈。鳴蛙聲似鼓，聚蚊吼如雷。

鄉夢三更穩，燈花午夜開。門敲風急雨，疑是故人來。（其二）

黃篆〈村居即景〉《草堂詩鈔》頁 191

黃篆的故居頂蔦松，緊鄰北港溪下游。〈村居即景〉二首是描寫蔦松鄉村傍晚及夜晚的景緻。臺灣從明鄭時期開始，農業為主要的生產活動，農人辛勤耕耘、收割喜悅的畫面及鄉村純樸的景緻隨處可見。描寫農村是他最熟悉的題材，大自然中隨處都可覓取喜悅的情趣。

第一首起筆即以「四面秧田綠，郊原草似氈」來破題，農村綠油油的稻田，郊外草原廣闊像地毯，鄉野風光，清麗芊芊。頷聯、頸聯運用對偶的手法，「雨後」、「風前」相對；「海水沉殘日」、「山雲襯晚天」當句對。「開」、「度」字的運用，使雨後景物特別清新，充滿活力。

後四句「殘日」、「晚天」相互輝映，傍晚時分，晚霞、山雲、牛羊、炊煙的景象映在眼簾，農村的閒適的景緻、踏實的生活，不由得令人生出欣悅之情。

第二首首聯，描寫夜晚時分，家家點起油燈，村落在夜空中，似千點紅光。暮靄中彎曲溪水依傍著堤防緩緩的流動。頷聯二句「鳴蛙聲似鼓，聚蚊吼如雷」，深夜時大地一片靜寂，卻傳來巨大的聲音，「聲似鼓」、「吼如雷」在靜悄悄的村落裡迴盪著。

後四句，寫到三更時已進入夢鄉，每個人都睡得非常安穩；午夜時分，燈花寂然爆開。突然一陣風雨，傳來敲門聲，以為故人前來敘舊，卻是風雨擾人。尾聯「門敲風急雨，疑是故人來」，是借用古詩「捲簾風動竹，疑是故人來²³⁸」的詩句。因風而思故人，借風以寄思情。深夜本是夢裡正好眠，卻因風雨的攪亂，讓詩人無法入睡。

黃篆生長於農村，出身貧苦，活動範圍大都在雲嘉南一帶，多與農、漁村的大自然環境接觸，對社會中下階層的生活皆熟悉，體會其生活之甘苦，村居的風光恰是詩人的養分，所謂山川之助也。

一三四號植農場，綠葉翻時拂碧滄。

搖曳西風千萬頃，不同蘆荻與葭蒼。(其一)

枝葉搖動色蒼蒼，十里平疇任遠望。

揭揭風吹翻似水，幾疑碧海起波浪。(其二)

李啟東〈蔗浪〉，《多桑的傳統詩》，頁127

日治時期，殖民政府推動經濟價值較高的蔗糖產業。為了強迫推行轉作甘蔗，三年輪作中，適合甘蔗放水的時間長；而種稻放水的時間短。台灣人在這種壓迫性的政策下，不得不改種甘蔗。水林是北港糖廠的主要原料供應地，萬頃良田，栽種甘蔗，形成壯觀的景象。光復後，農田水利還不普及，蔗作依然寬廣，所以有「十里平疇任遠望」、「幾疑碧海起波浪」的田園景觀。

²³⁸ 唐李益〈竹窗聞風寄苗發司空曙〉：「微風驚暮坐，臨牖思悠哉。開門複動竹，疑是故人來。……」見高明編審《唐詩欣賞9》，台北，錦繡出版社，1992年8月，頁65。

朝朝勞力在田中，雜莠延長混稻叢。

儂自耕耘卿拔草，興農報國待年豐。

李啟東〈鋤草雜感〉《多桑的傳統詩》，頁144

中國自古以「農」立國，農作物的收成與否，關乎稅收。李啟東年過七十五，猶天天下田施肥、鋤草，樣樣帶頭作，對農人辛勤耕作，盼望豐收的日子，感同身受。

台塑開新境，雲林建六輕。漁村成港埠，滄海變商城。

貿易千邦仰，交通百業亨。觀光添一景，史載廖王名。

王命發〈六輕與雲林〉《雲林文獻》44輯 頁230

王命發雖然離開水林，定居台中，卻時常參與故鄉的事務，例如元宵節也會回到蕃薯厝放鞭炮，以示慶賀。民國88年8月6日，雲林詩人聯吟會於斗六舉行全國詩人大會，招待與會的詩人參觀六輕離島工業區，並以「六輕與雲林」²³⁹為課題。王命發此首是在參觀之後的感言，昔日的漁村，搖身一變，成為工業區，為當地的居民，帶來了就業機會與繁榮。

三、 詠史寫實抒感懷

在歷史的長河裡，無數的詩人或多或少地關心民生的疾苦及社會現實面，體現中國知識份子的憂患意識、責任感及使命感，發自內心不平則鳴的表露。藉歷史上的人、事、物作為吟詠的對象，來表達對史實的見解與看法；甚至，進一步藉吟詠史事來自抒懷抱。水林的古典詩家在日治時期，為謀生或求得安生立命之所，輾轉流離，甚至窮困潦倒，對下階層的貧困生活，有著親身之痛及深切的體悟。在其詩作中反映了社會現象，及對天災人禍的無力感，透過詩人的筆下，真實的呈現下來。

水林古典詩家來自於艱困的環境，歷經時代的動亂，具有憂國憂民的意識，藉詠史來寫

²³⁹ 民國88年8月6日，舉行的全國詩人大會，與會的詩友達400多人，以「追思民主先賢李萬居先生」、「懷李西端夫子」、「六輕與雲林」三課題詩得一仟多首佳作，見《雲林文獻》44輯，頁240。

實寄託個人的情懷及對社會國家的局勢的憂思，隱含民族意識在其中，亦有可觀之作。如黃篆〈楚項羽羞歸〉、〈農家嘆〉；張清輝〈滿江紅〉、〈蒲劍〉、〈出師表〉、〈冬防〉；李啓東〈五月五日懷楚大夫靈均〉、〈句踐復國〉；周讀〈商鞅〉；王慶雲〈賣藥〉；吳雁門的〈海難時事詠〉等等。以下略舉數例援引：

英雄刺背早揚芬，樂府元音世界聞。
流水清吟江上月，仰天長嘯塞邊雲。
十年喋血驚胡虜，一闕悲歌振宋軍。
岳作宏詞文正氣，千秋青史共留勳。(其一)

英雄壯志叱風雲，抒寫宏詞筆蕊芬。
濁浪冤沉三字恨，清歌悲切九天聞。
平胡妙曲吟高調，扶宋丹心建偉勳。
樂府元音遺一闕，長留復國唱行軍。(其二)

不堪宋土付瓜分，一闕清詞勝檄文。
浪激江聲催落月，歌吟天籟遏行雲。
匡時刺背懷慈母，報國忠心佐聖君。
曲唱風波亭外韻，滿腔悲調永傳聞。(其三)

張清輝〈滿江紅〉《清輝詩存》頁 90

宋朝在歷史上是文學興盛的朝代，宋詞不輸唐詩，有其獨當一面的境界。宋詞與漢賦、唐詩、元曲並列。但是外夷環伺在列，西夏、女金、蒙古人常常偷襲邊境，人民流離失守，尤其「靖康之恥」，金人攻破首都汴京，欽、徽二帝及許多王公、貴胄被擄，南宋偏安。

岳飛字鵬舉，少負氣節，家貧力學，尤好左氏春秋、孫吳兵法等書。生有神力，母在其背上刺「精忠報國」四字，以示終身不忘。二十一歲從軍，為宗澤部下，於開德及曹州等戰，屢建戰功。率領岳家軍屢勝金兵，所到之處，百姓競獻羊酒到軍前慰勞，真所謂「箪食壺漿，以迎王師。」「岳家軍」的旗幟成了抗金力量的象徵，金兵統帥不得不驚呼「撼山易，撼岳家軍難！」。

岳飛有攻取汴京，渡河北上的雄心。但是朝廷卻無軍需的援助，其他的將領不進反退，岳家軍成了深入的孤軍，腹背受敵，讓岳飛拍案高呼：「十年之功，廢於一旦！所得諸郡，一朝全休！社稷江山，難以中興！乾坤世界，無由再復」²⁴⁰！」功高震主，被秦檜進讒言，宋高宗十二道金牌召回，加以叛亂之罪，史稱「莫須有」的罪名。

第一首〈滿江紅〉結聯，「岳作宏詞文正氣，千秋青史共留勳。」說到岳飛胸懷愛國的節操，〈滿江紅〉與文天祥的〈正氣歌〉相互輝映，都是千古絕唱，二人皆是千古英雄，萬世流芳。第二首領聯，「濁浪冤沉三字恨，清歌悲切九天聞。」岳飛在宋、金對戰的危難中，不單要衛國衛民，更力爭上游，向金國進行大規模反攻。但是秦檜卻以「莫須有」的罪名，嚴刑處死岳飛，使其蒙受不白之冤，岳飛的悲痛、哀傷，九天之外，皆能聽聞得到。

第三首首聯，「不堪宋土付瓜分，一闕清詞勝檄文。」張清輝對佩服岳飛的一腔忠憤，丹心碧血，不忍國土被金人瓜分、佔據。認為其所做的「滿江紅」清詞，勝過檄文，有如天籟之音，其忠勇愛國的熱忱及拯救同胞的願望，在詞中表露無疑。末四句「匡時刺背懷慈母，報國忠心佐聖君，曲唱風波亭外韻，滿腔悲調永傳聞。」張清輝說出岳母真是用心良苦，在岳飛背上刺了「精忠報國」四字，要岳飛永記不忘；岳飛也不負慈母所望，忠心愛國的表現及驅逐金人的雄心壯志，令金兵畏懼敗逃。岳飛所做的〈滿江紅〉這首詞，表現出一種浩然正氣、英雄氣概，此詞激蕩著千百年來中華民族的愛國情懷，岳飛的忠孝行跡，令人感佩不已，滿腔悲調永傳後世。

令節年年憶未忘，好籌角粽佐蒲觴。

忠臣被貶寧無怨，志士遭讒時可傷。

披髮行吟悲別楚，招魂不返痛沈湘。

懷沙有賦留青史，繼起遺音萬古揚。

李啟東〈五月五日懷楚大夫靈均〉《多桑的傳統詩》頁114

²⁴⁰ 引自〈岳飛〈滿江紅〉的思考〉http://song-dynasty-tc.blogspot.com/2008/07/blog-post_163.html 99/12/18

愛國詩人屈原，因被讒投江而亡，讓後人感念不已。爲了紀念他，而有包粽子、划龍船的活動，並把五月五日稱爲端午。「忠臣被貶寧無怨，志士遭讒時可觴。」屈原心懷邦國，卻被佞臣誣陷，昏庸的懷王與頃襄王，聽信讒言，把屈原驅逐至江南地帶。忠貞愛國的心志，無怨無悔，但是心中的鬱悶無法紓解，只能藉著詩歌的吟詠，表達自己的節操。屈原輾轉流離於沅、湘二水之間，悲憤難捱，遂自沈汨羅江。但其詩篇流傳後世，堅持真理、寧死不屈的精神，流芳百世。

狂奴故態尚依然，客裏耽吟恨轉牽。

寄食漫彈馮子鈇²⁴¹，謀生且乞廣文錢²⁴²。

半鈞涼月三春夜，一片鄉心萬里天。

遊子江南芳草地，落花時節怨啼鴉。(其三)

漫將錦瑟惜華年，兩字書癡暗自填。

愧我埋頭藏我拙，看人搖尾乞人憐。

趨權媚勢狐依虎，逐利爭名蟻附羶。

鐵血雄心消欲盡，死灰不信更重燃。(其四)

黃篆〈旅次感作〉詩報 39 期 1933. 7. 15

春光本來是令人愜意的，但是他鄉的遊子，客居惆悵，落拓江湖，繁花錦簇的春色卻是惱人心緒。日治時期，黃篆羈旅生涯頻仍，從朴津到羅山，再從羅山行役到北港、口湖、水林，飄泊的不定，貧病的痛楚。何況日人統治，民風盛行趨權阿諛，獻媚當道，有節之士雄心銷磨殆盡，所以黃篆早年便有寥落窮苦的慨歎。

「寄食漫彈馮子鈇」，出自《戰國策》馮諼的典故，鈇，劍也。齊人馮諼，貧苦無以維生，寄食於孟嘗君之門下。「廣文」，是指唐朝的鄭虔。杜甫〈醉時歌〉注云：「贈廣文館博士鄭虔」，

²⁴¹ 《戰國策·齊策》〈齊人有馮諼者〉：「齊人有馮諼者，貧乏不能自存，使人屬孟嘗君，願寄食門下……歌曰：『長鈇，歸來乎！食無魚！』……」。王義田發行《白話戰國策》，台北，嘉禾圖書有限公司，1982年1月，頁68。

²⁴² 杜甫〈醉時歌〉：「諸公滾滾登臺省，廣文先生官獨冷。甲第紛紛厭梁肉，廣文先生飯不足。先生有道出羲皇，先生有才過屈宋……」。上海書局發行《杜甫》，香港，海書局有限公司，1984年10月，頁84。

鄭虔是杜甫長安時代的好友能詩善畫，兩人在長安過著窮困苦悶的生活。黃篆以馮諼、鄭虔自況，開館授徒，寄人籬下；然而，坐館的生涯，須看人臉色，在日治時期，只能偷偷地進行²⁴³，而且家家貧困，束修菲薄又能如何指望。不得意、不得志，客旅生涯，借酒澆愁自是愁更愁，無奈已極。

乙未割台，一批具有強烈民族意識的文人，或投入武裝抗日活動，慷慨赴義；或誓不為亡國奴，返回原鄉；或自比孤臣孽子，佯狂棄世。日本當局為求政局穩定，刻異拉攏地方仕紳，不少文人或為夤緣求進，或為沽名釣譽，不惜諂媚權貴，逢迎拍馬；甚至為虎作倀、狐假虎威，仗勢欺人。「趨權媚勢狐依虎，逐利爭名蟻附羶」，一些違背禮教悖逆之徒，拿「雞毛當令劍」，自以為是，洋洋得意，非但瓦斧雷鳴，且作踐寒士，打擊異己，迫害忠良。蒔社江擎甫〈傀儡〉一詩，諷刺這些人是「憐他四體皆完備，反被旁人弄一生²⁴⁴」，甘為日人走狗，只是徒具人形的「傀儡」。黃篆的儒師李冠三「白髮心存執教鞭²⁴⁵」，在各地春風化雨，黃篆的遭遇，感同身受，所以有〈敬次瘦峰君旅次感作芳韻〉四首詩作，表達心中的憤慨。

耕雨鋤雲力已窮，一家生計望年豐。

鳴鑼應是催租急，雞犬驚聞此日中。(其一)

一犁春雨急忙中，手足勤勞自不窮。

怪底良田寬百畝，更無父老說幽風。(其二)

漫云盛世慶年豐，穀賤而今到處同。

雞犬桑麻生計苦，催人課稅急忙中。(其三)

農業家邦建首功，生涯辛苦總相同。

逢頭莫問年豐歉，米穀于今統制中。(其四)

黃篆〈農家嘆〉詩報 87 期 1934. 8. 15

²⁴³ 黃篆〈儒峰頹〉詩云：「嘆鳳嗟麟恨不窮，頹然泰岱廢存崇。那堪傾圮如今日，無賴斯文毀墜中。」詩意對於儒家的傾頹，斯文的敗類哀痛頓足，悲憤難償。詩人並有附註：「日官憲嚴禁漢文私塾，且台籍日係教員為虎作倀，更加厲害云。」黃篆《草堂詩鈔》121 頁。

²⁴⁴ 江擎甫〈傀儡〉《蒔社詩稿第九冊》，1928 年，第七期課題。見吳勝豐《江擎甫及其漢詩研究》，頁 134。

²⁴⁵ 曾人岸〈追悼李冠三先生〉《詩報》148 期，頁 22 1937.3.9。

中國自有人類以來，過著遊牧的生活，商朝時期，農牧並行，周朝開始，以農業開基，過著定居的生活。傳統農業的作息，依照季節、氣候變化耕作。所謂春耕、夏耘、秋收、冬藏，一整年的莊稼都有日程表。《詩經》是中國最早的詩歌總集，收集西周初年到春秋中期的詩歌作品，其中有許多篇章是以農事操作主題來書寫的。自《詩經》以後，刻畫農民從事耕種艱辛的詩章從未斷過。黃篆自己家境貧苦，生長於農村中，看見農人辛苦耕作，深悉農民苦楚，「誰知盤中飧，粒粒皆辛苦」²⁴⁶。

黃篆〈農家嘆〉四首，刻畫日吏橫徵暴斂，搶奪百姓的血汗錢，為臺灣同胞飽嘗殖民帝國欺壓的無奈抱不平，也為無辜農民的處境，表達無限的關懷與同情。〈農家嘆〉第一首，前半段寫農夫經過春耕、夏耘，整年的忙碌，稻穀呈現黃澄澄的景象。若無天災攪局，農作物得以收成，則能維持一家人的生計。後半段則詩風一轉，諷刺統治者的剝削，但見鳴鑼、敲鼓的催租，百姓飽受驚嚇，雞犬不寧。唐代詩人李紳〈憫農〉：「春種一粒粟，秋收萬顆子。四海無閒田，農夫猶餓死。」²⁴⁷這首詩反映唐朝的社會，農民辛勤耕作，糧食豐收，但受到重重剝削，而不得溫飽。日治時期依然上演「苛政猛於虎」的景象，「望年豐」與「催租急」的強烈對比，可以讓人深刻體會社會的不公不義。

第二首是以反諷手法來敘寫。《詩經·豳風·七月》是一首農事詩，乃是西周時期農業生產、社會寫實的生活反應，凸顯農民勤勞，使執政者知民生疾苦，被後世用來作為勸農的佳話。立春之後，新雷乍響，春雨隨之而來，正是插秧播種的好時節，農民手足並用，辛勤工作。良田百畝，大地應該充滿男耕女織的農作情韻，然而「更無父老說豳風」，因為耕稼的艱辛，卻無收成的喜悅，田租層層剝削，辛苦一整年，卻換不到全家溫飽。

日本治台的經濟政策是「農業臺灣，工業日本」，以臺灣自然資源與人力，來供應培植日本本國的工業發展，經濟價值較高的蔗糖成為主要的產業。總督府為了貫徹殖民地糖業政策，不但強行以賤價爭購臺人土地，還強迫推行轉作甘蔗，以放水的措施，讓農民捨去種稻，改種甘蔗，「穀賤而今到處同」、「米穀于今統制中」，道出養家活口的稻穀低賤，種稻又加以管制，農民雖然無奈，亦不敢違抗。

²⁴⁶ 唐朝李紳〈憫農〉二首「鋤禾日當午，汗滴禾下土。誰知盤中飧，粒粒皆辛苦。」(其一)，〈憫農〉一作〈古風〉。參見清聖祖御定《全唐詩·卷483》，頁5494。

²⁴⁷ 唐朝李紳〈憫農〉(其二)，同上註。

「雞犬桑麻生計苦，催人課稅急忙中」，看天吃飯的農民，不管是烈日當空，或是狂風驟雨，依然要到田裡，若遇天災、蟲害，所有心血可能毀於一旦。與天爭一口飯的農民，收成在望，但是催稅的官吏，苛刻無理的要求，讓農民無法應付，憂愁煩惱與日俱增，到頭來所得不足以自給。所以梁啟超遊台時所做的〈斗六吏〉，對日人欺壓臺人的惡行惡作了詳細的記載，所謂「入冬北風起，餓殍闖路歧」²⁴⁸，是對於日本資本家對農民的壓榨感到相當的不平與無奈。

寒來暑往為送窮，銀根縮緊迫年終。

即今寇盜猖狂日，擾亂須防入海東。(其三)

跳梁賊怕三更月，會哨人追半夜風。

節屆年關當警戒，偷雞盜狗慢稱雄。(其四)

張清輝〈冬防〉《詩文之友》22卷1期1965.5.1

國家富庶，社會安定，宵小無所遁形。然而「飢寒起盜心」，許多人無以維生，爲了生存，不得不當起偷雞摸狗之事，伸出三隻手。現今經濟不景氣，社會出現了一些怪現象，有些人故意犯案，讓警察抓到，等著到牢裡吃無錢飯，或是犯了刑案，雖然可繳納罰金，卻寧願選擇被關。如此一來，不僅省下罰金，還不用擔心吃住。

要有效推行「冬防」運動和維持良好治安，警方的努力固然不可或缺，但我們也需要市民配合及支持，才能事半功倍。「財不露白」，較能保平安。作者也告誡我們年關將至，「偷雞盜狗慢稱雄」，慎防偷雞盜狗之輩猖狂。

韓康事業未為貧，調合君臣論假真。

具有良劑堪壽世，人多爭購往來頻。

王慶雲〈賣藥〉《詩報》249期1941.6.4

²⁴⁸ 梁任公〈斗六吏〉出自孔昭明《台灣詩鈔》，台灣，大通書局，1992，頁246，引自吳勝豐《江擎甫及其漢詩研究》，頁187。

韓康，是指後漢隱士韓康。《後漢書·逸民傳·韓康》：「韓康字伯休，一名恬休，京兆霸陵人。常采藥名山，賣於長安市，口不二價，三十餘年²⁴⁹。」後人把從事醫藥買賣生意，稱為韓康事業。作者認為賣藥的工作，不是為了脫離貧窮，賺取利潤；而是要尋求對症下藥的良方，開給病人服用，這樣才是有利於病人。作者描寫「良劑堪壽世」，才会有大眾有「爭購往來頻」的結果。具有療效的藥品，可以讓人類延年益壽。藥品吃了，能改善病情，當然人來人往爭著搶購。

水南水北哭聲哀，十丈銀濤沸地來。

潮落海天風定後，望夫石是祭夫臺。

吳雁門〈海難時事詠〉《出塞集》

水林鄉臨北港溪，一望無際的平原，地勢低平，常常遇雨成災。早年遭大水，草屋隨潮水而流，家當全毀，造成遷村的情形。最近幾年，雨季來臨，低窪之處，汪洋一片，人民財產遭受極大的損失。作者把洪水形容成「十丈銀濤沸地來」真是擲地有聲，非常逼真。「風平如鏡」，潮水不起波紋；但一發威，洪水如猛獸，一發不可收拾，吞噬人類的生命。「水南水北哭聲哀」與「望夫石是祭夫臺」，首尾互相對應。本來是希望丈夫能歸來之處，卻成祭拜丈夫之所，聽到每個人哀嚎的哭聲。

日治時期，處於異族的統治，面對清帝國的腐敗、外國的陵夷及殖民奴役等痛苦，具有反抗意識的詩人，藉詠史來對現實環境的批判與感慨。歷來的文人，對時事及社會現象有很高的敏感度，舉凡社會文化、經濟、政治等層面都是其關注的範圍。

第四節 水林地區傳統文學與雲林和台灣文壇之關係

水林開發始於在明末時，當時來台移民，以下層階級庶民為多，大都是墾荒勞動者。清領時期，仕宦人士來台任官，三年一任，駐留雖時間短，但台灣整個文化走向皆操控在這群

²⁴⁹見楊家駱主編《新校本後漢書并附篇十三種四》，台北，鼎文書局，出版年代不詳，頁271~272。《後漢書》90卷，宋范曄撰，范曄字蔚宗，順揚人，車騎將軍泰少子也。少好學，博涉經史，善屬文，能隸書，曉音律。

仕宦人士手中。透過教育之建制與個人創作，浮光掠影的留下對台灣之認識與見解，使早期台灣文學呈現複雜多變之風貌。科舉制度實施，仕紳階級興起，積極推展文教風氣。所謂「倉廩實而後知禮義；衣食足而後知榮辱」，隨著台灣地方經濟繁榮，本土文人逐漸興起，以科舉為進身之階。

水林傳統文學萌發於清末。由於笨港在清領時期，經濟富庶，人才輩出，文風由茲大盛，水林受其影響，民學興起。普通人家讓子弟進書房，除了讀書識字外，希冀進入場屋，求得一官半職，以光宗耀祖。然而，乙未割台，仕途之路斷，台灣傳統漢文學面臨挑戰。台灣知識份子因政權之轉移，以文章入仕的可能性消失，使古典寫作失去意義。為了排遣心情與延續傳統文化，詩文創作勃興。加上日人的提倡，傳統文人結社活動達到空前蓬勃的發展。

水林的傳統詩人，參與詩社活動，藉由詩社定期集會，每月課題、擊鉢吟會、不定期的詩會，互相切磋，磨練作詩技巧。不但增廣人際關係，亦能傳承國學。詩社間彼此交誼往來，串起文人網絡，辦理聯吟會及徵詩活動，將水林地區的傳統文學輻射到台灣各個角落，在台灣區域文學方面，亦有其不可磨滅的地位。

水林地區傳統文學與雲林和台灣文壇之關係，分兩個面向論述，首先從本地詩人參與雲林各地詩社的活動來論，並與詩人彼此唱和的文人網絡作連接；水林地區與台灣文壇之關係亦然。

一、 水林地區傳統文學與雲林文壇之關係

(一) 水林詩人參與雲林各地詩社的活動的見證

1. 參與「鄉勵吟社」的活動

水林黃篆是「鄉勵吟社」創設的元老，西元1933年，黃篆、邱水謨等人在北港創立鄉勵吟社，敦聘李西端與李冠三為顧問，期勉鄉下子弟相互切磋詩學，水林傳統文學作家大都參與鄉勵吟社的擊鉢活動，如張清輝、周讀、王慶雲、陳振輝、黃啓宗。民國26年，中日戰火日熾，鄉勵吟社暫告沉寂。民國28年，黃篆與曾仁杰、邱水謨於金湖重整旗鼓，重振詩風，斯文得以一線延。然而，戰爭末期，日軍戰況不佳，民生凋敝，對台灣居民思想箝制管控趨嚴；加上《詩報》停刊，詩社活動幾乎停擺。

台灣光復後，鄉勵吟社移至湖口村「求得軒」李西端顧問的住宅，繼續鼓吹騷風，如李啓東、李炳耀、呂雲騰都是在光復後加入。民國55年，在水林法輪寺成立「雲林縣詩人聯吟會」，由洪大川擔任臨時會長，邱水謨擔任常務理事，團結全縣各詩社力量，宏揚國粹。然而，台灣歷經二二八事件，國民政府遷台，施行義務教育，推動國語文運動。古文經典受到漠視，全國詩社活動逐漸衰微，幾乎停擺。

在鄉勵吟社例行課題時，李冠三擔任詞宗，如西元1935年，鄉勵吟社課題〈眼波〉²⁵⁰、1936年鄉勵吟社課題〈首夏即景〉²⁵¹。李氏不僅是鄉勵吟社的顧問，也是黃篆、王慶雲等人的恩師，與社員間感情深厚，逝世時，鄉勵弟子哀痛欲恆，作輓詩以弔之。

黃篆、邱水謨是創社的元老，張清輝16歲左右加入鄉勵吟社，詩藝不斷的精進，三人多次擔任鄉勵吟社課題及擊鉢吟的詞宗，是鄉勵吟社的靈魂人物。

瘦削腰圍不要寬，聲聲刀尺覺生寒。

裁成兩套分粗麗，戍遠秋風欲寄難。

黃天篆〈寒衣〉《詩報》第73期 1934.1.1

〈寒衣〉是鄉勵吟社發會式擊鉢吟。創社的隔年春節，創社元老「鄉勵七子」以〈寒衣〉為題發表在《詩報》上。舉目無親的異鄉客，恰似漂浮在異地的一葉浮萍，加上水土不服，身形自然瘦削不堪。遊子寄語家人，裁製寒衣時，「腰圍不要寬」，不然無法合身。在闐寂的夜空中，那思婦搗寒衣砧聲，顯得特別的清亮，讓人迴腸盪氣，不知不覺而心生淒清冷寒。期望家人能裁製兩套寒衣，因用途不同，而有粗麗之分。唐詩云：「烽火連三月，家書抵萬金。」古時交通不便，往返費時，何況征戍遠行在邊塞的地方，在宵寒露冷的秋風裡，縫製完成的寒衣，欲寄達遊子的手中，恐怕難上加難。

歲月忘機伴釣徒，相親相近水雲區。

²⁵⁰ 鄉勵吟社課題〈眼波〉10首入選，刊在《詩報》96號1935.1.1。

²⁵¹ 鄉勵吟社課題〈首夏即景〉10首入選，刊在《詩報》106號1935.6.1。

傳神願藉生花筆，點綴煙波入畫圖。

黃篆〈鄉勵盟鷗圖〉1937.7.1《草堂詩鈔》頁112

交情深淺莫相稽，賦性耽吟合試題。

更愛香山圖九老²⁵²，騷壇高築五雲齊。

黃篆〈鄉勵吟社創立三十週年紀念聯吟大會〉《詩文之友》19卷6期1964.4.1

黃篆是鄉勵吟社創設元老，召開會議或活動，黃氏必定參與。鄉勵吟社創立三十週年的聚會，必定詩人雲集，場面愉悅又熱鬧，眾人歌詩以記其盛。張清輝曾擔任鄉勵吟社的副社長，積極推動與發揚傳統詩學，張氏有〈鄉勵雅集〉一首：

一軍吟幟更飄揚，始可言詩憶卜商。

今夜邯鄲初學步，關心風雅又何妨。

張清輝〈鄉勵雅集〉《清輝詩存》頁44

風、雅、頌是詩經的體裁，作者以「關心風雅又何妨」，來說明自己以詩經為學習的內涵。因為學詩而想到子夏，能悟出言外之意，張氏謙稱自己詩作是「邯鄲學步」。

鄉勵吟社各項活動或成立二十週年、三十週年，社員都賦詩以紀念，如張清輝〈鄉勵吟社成立二十週年擊鉢大會喜賦〉²⁵³、邱水謨〈鄉勵雅集〉二首²⁵⁴、〈鄉勵吟社成立二十週年紀念喜賦〉²⁵⁵及〈鄉勵吟社成立三十週年紀念感賦〉²⁵⁶。

²⁵²唐朝詩人白居易在故居香山（今河南洛陽龍門山之東）與八位耆老集會、燕樂。當時白居易為了紀念這樣的集會，曾請畫師將九老及當時的活動描繪下來，這就是「香山九老圖」的由來。後人思慕這段風雅韻事，因而產生許多描繪老賢者們燕集的作品。見大紀元網頁 <http://www.epochtimes.com/b5/3/11/18/n413889.htm> 99/12/26

²⁵³張清輝《清輝詩存》，頁51。

²⁵⁴邱水謨《春雨軒吟集》，頁43-44。

²⁵⁵同上註，頁163。

²⁵⁶同上註，頁205。

2. 參與「汾津吟社」的活動

李冠三與洪大川、曾人潛加入汾津吟社，是汾津吟社的重要成員，大正十三年，曾人潛還代表汾津吟社出席嘉社活動，洪大川還擔任汾津吟社第三任社長。鄉勵吟社常與北港民聲吟社、汾溪吟社、汾津吟社互通聲氣，時相唱和，擊鉢聯吟。1941年，鄉勵吟社聘請汾津吟社龔顯昇擔任9月及10月擊鉢吟的詞宗，鄉勵吟社鷗友時常以詩相贈和。

文字商量喜共陪，盍簪朋舊約重來。
海天一角塵詩地，壇坫多年築將台。
棫樸篇²⁵⁷留惟檢點，菁莪²⁵⁸士得望栽培。
秋風明月攤箋夜，佳句香添錦綉才。

黃篆〈次韻龔顯昇鄉勵大會即席附贈諸君子〉《詩報》261期 1941.12.5

攜樽且喜共追陪，翰墨緣深此地來。
四面湖山閑歲月，一天煙雨入樓台。
騷壇塵戰心還在，桃李當春首自培。
今日吟詩圖報國，惠頒珠玉見宏才。

張清輝〈鄉勵吟社秋季擊鉢大會席上敬步龔顯昇先生原玉〉《清輝詩存》頁94

鷗鷺修盟聚一方，引入濯歲賦詩忙。
桃花捲去隨波杳，竹葉擎來滿坐香。
未見汾津臨畫舫，久聞聖母善慈航。
山陰禊事憑誰闡，端賴群英擴運長。

²⁵⁷ 《詩經·大雅》〈棫樸〉：「棫樸文王，能官人也。芄芃棫樸，薪之樵之。濟濟辟王，左右趣之。」。見清阮元用文選樓藏本校勘《十三經注疏·詩經》卷第18-2，台北，新文豐出版公司，出版年月不詳，頁556。

²⁵⁸ 「菁莪」出自《詩經·小雅》〈菁菁〉：「菁菁者莪，樂育材也，君子能長育人材，則天下喜樂之矣……」。見清阮元用文選樓藏本校勘《十三經注疏·詩經》卷第18-2，台北，新文豐出版公司，出版年月不詳，頁353。

3. 與西螺「莢社」之活動

水林詩家雖然並未加入莢社，但西螺地區的盛事，都直接前往參與，如西螺大橋的通車典禮，黃篆、邱水謨、張清輝等人，都賦詩以慶之。鄉勵吟社聘請莢社的重要人物蘇鴻飛、黃傳心擔任詞宗，可見與莢社互有往來。

軋軋機聲釣艇開，魚龍驚動訝春雷。
肩挑風月身仍健，手握絲綸志未灰。
湖海卅年豪氣在，家鄉百里錦衣回。
提壺頻喚沽村酒，無限詩情寄水隈。(四首之一)

邱水謨〈敬次黃傳心先生猿江歸興原玉〉《春雨軒吟集》頁173

旗鼓堂堂振笨津，扶輪有責勵鄉民。
雄揮健筆文章麗，繼起騷壇耳目新。
一代仙才欽李杜，三生友誼結雷陳。
珊瑚海底誠難取，還賴關心把網人。

黃傳心〈祝鄉勵吟社成立〉《詩報》74 期1934.1.15

黃傳心（1895- 1979），名法，字傳心，號劍堂，出生於嘉義縣東石鄉，從小便開始精研國學，設帳授徒，桃李萬千，是西螺「莢社」重要成員。曾任虎尾區署秘書、虎尾中學教師、虎尾糖廠文書、雲林縣文獻委員會編輯等，著有《劍堂吟草》、《劍堂吟草續集》、《戲劇劇本》、《台灣童謠編》、《丹心集》、《雲嘉文獻》等。從黃傳心〈祝鄉勵吟社成立〉的詩作中，可見水林詩人與「莢社」的黃傳心有往來，與莢社的鷗友相互酬唱。

4. 參與《雲林文獻》的活動

《雲林文獻》季刊，雲林縣政府編印，民國41年11月出版創刊號，水林傳統詩家大都參與盛會，如邱水謨、張清輝、洪丁壬、蔡登開的〈斗六懷古〉；邱水謨、張清輝的〈祝雲林縣創刊〉。

北斗之南氣象雄，一門聲價冠瀛東。
治民久仰賢丞德，剿寇常懷烈士功。
衛國群英悲殉節，荒祠千古憶昭忠。
而今重上前山路，社草猶看帶血紅。(其一)

邱水謨〈斗六懷古〉《雲林文獻》創刊號頁120

回溯當年斗六門，荒源錯落少鄉村。
提兵克賊欽文察，致力開街憶鼎元。
人傑地靈揚正氣，屯田拓土富資源。
犧牲殉節懷先烈，滿眼江山剩劫痕。(其一)

張清輝〈斗六懷古〉《雲林文獻》創刊號頁120

韶光九十費機心，滿紙琳琅值萬金。
名重鯤身揚士氣，溪流虎尾發清音。
新園盡播詩文種，古蹟多探道義箴。
一瓣心香遙獻頌，花生彩筆燦雲林。

邱水謨〈祝雲林文獻創刊〉《雲林文獻》創刊號1952.11頁110

5. 參與「雲林縣詩人聯吟會」的活動

民國 55 年，雲林縣眾詩社為團結力量，成立「雲林縣詩人聯吟會」於水林鄉法輪寺，值此盛事，當時由洪大川先生擔任臨時會長，邱水謨先生擔任常務董事，邱水謨有二詩紀盛：

戊申序值百花天，樹幟雲林聚眾仙。
會繼南皮懷古蹟，詩賡東社仰前賢。
好教筆蕊²⁵⁹心葩放，不為名繮利鎖牽。
際此斯文遭浩劫，復興有責任雙肩²⁶⁰。(其一)

邱水謨〈雲林縣聯吟會成立紀盛〉《春雨軒吟集》1966年頁215

汾津橋上晚霞紅，水色山光笨港風。
雨霽玉峰看落日，流奔瀛海跨長虹。
聞砧過雁形容外，衰柳寒蒲冷淡中。
極目蒼茫天際裡，愁聲斷送一征鴻。

黃篆〈秋日北港大橋遠眺〉《詩文之友》29卷2期1968.12.1

雲林縣詩人聯吟會戊申秋擊鉢《草堂詩鈔》頁142

這是黃篆參加雲林縣詩人聯吟會第23期課題的作品。

臨池點綴蕊開繁，夢裡江淹振國魂。
吐豔清香飄翰苑，一枝奪錦看掄元。

李啟東〈筆花〉《多桑的傳統詩》頁142

這是李啟東於庚辛年1980參加雲林縣詩人聯吟會榮獲入選第十名的作品。

(二) 水林詩人和雲林各地詩友酬唱的詩作

²⁵⁹ 「筆蕊」，原文為「筆蕊」。蕊，花心，形狀如蕊且位於物品中間之物，見楊青矗主編《國台雙語辭典》，頁834。

²⁶⁰ 中國大陸於民國55年展開文化大革命，整個大陸陷入文化大革命的大混亂中，如騷擾不已的蜂巢。所以，邱水謨胸懷發揚中華文化的愛國情操。

吟壇久已負詩盟，偶讀佳章百感生。
流水鳴琴聞雅調，敲金戛玉叶新聲。
憑君驥尾長依附，拙我蠅頭學鑽營。
雞黍秋風能踐約，聯床夜話閉柴荆。

黃篆〈敬和傳心兄寄懷原韻之一〉《草堂詩鈔》頁169

黃傳心與黃篆常常擔任鄉勵吟社的詞宗，從本詩末句「雞黍秋風能踐約，聯床夜話閉柴荆。」就可以想見兩人交情的深厚了。

打頭風雨太無情，萍水他鄉駕此程。
轆轤輕車同載話，匆匆征馬共催行。
風塵馳逐身仍健，大地迷離世不清。
君住村南我村北，海天一角締鷗盟。

黃篆〈與大川君客途有感草此以寄〉《草堂詩鈔》頁171

黃篆與洪大川居於笨港的南北村落，相識於北港。如今兩人客居異地，風塵僕僕為生活奔波，特別想念對方，故以詩寄託思念之情。

別後蹉跎歲月更，相逢笑把酒頻傾。
不關兩鬢如霜雪，風雨聯床話舊情。

張清輝〈久晤黃一峰兄〉《清輝詩存》頁47

黃一峰，乃水林頂蔦松庄人黃啓宗，與黃篆是同宗族人。清輝是黃篆得意門生，兩人不但是舊識，而且都是鄉勵吟社詩友，久別重逢，特別開心。風雨故人來，即使兩鬢如霜雪，也是把酒話舊情。

歲過稀年似壯年，躬耕莫管世更遷。

耽詩豈僅吟三百，惡酒何須買十千。
雅笛善吹新韻調，知心永結舊因緣。
辭官願作清高士，素不尤人不怨天。

張清輝〈敬次林友笛先生退隱偶成原玉〉《清輝詩存》頁70

林友笛朴子人，30歲時加入布袋「岱江吟社」及「樸雅吟社」，創作不斷，詩作屢刊載於《詩報》。46歲時，遷居四湖，1984年逝世。將近50年的歲月，在四湖渡過。密集參與雲、嘉、彰騷壇的聚會、擊鉢活動，是雲林詩國的巨擘之一。

二、 水林地區傳統文學與台灣文壇之關係

(一) 水林詩人參與台灣各地詩社的活動的見證

曾仁杰擔任鄉勵吟社社長期間，致力於漢學、漢詩的傳播，和嘉義的麗澤、樸雅、石社、岱江等詩社、北港汾津吟社、高雄壽峰詩社多次聯吟，使鄉勵吟社的社務蒸蒸日上，時聞吟聲，每月均有例會及課題，新秀雲從，盛況一時，而有「海濱鄒魯」的美譽。

水林詩人大都出自鄉勵吟社，黃篆、張清輝、邱水謨擔任鄉勵吟社擊鉢活動及課題的詞宗；黃篆擔任第一任副社長、邱水謨及張清輝擔任第二、三任社長，推展社務期間，自然與台灣各地詩社社員相互濡沫，或參加詩社的徵詩活動。

1. 參與「淡交吟社」的活動

淡交吟社由何水木、林燦玉、李詩全、吳敬明等人，1931年夏天創立嘉義市，以提倡國學振奮民族精神為宗旨。1933年，曾仁杰赴嘉義入淡交吟社，當時一起加入的有洪大川、黃傳心、黃秀峰等人；民國26年蘆溝橋事變，曾仁杰轉返水林鄉，洪大川赴北港。所以水林詩人亦曾參與「淡交吟社」的活動。

2. 參與「麗澤吟社」的活動

黃篆、張清輝先後加入嘉義麗澤吟社，並出席例行的擊鉢活動，周讀客居嘉義，也加入嘉義麗澤吟社。李仁忠在2000年左右，積極參與嘉義「麗澤吟社」活動，其參與活動頻繁，可由「麗澤吟社」2000年的課題可見出端倪，幾乎每月課題都有李仁忠的詩作，且李仁忠還受邀擔任七月詩題〈待登科〉的左詞宗。

纖纖十指冷森森，刀尺聲中到夜深。

應合身裁寬窄別，西風憔悴瘦難禁。(其一)

黃篆〈裁衣〉《詩報》258期 1941.10.20

此首是黃篆參加嘉義麗澤吟社擊鉢活動所做的詩，描述美人在夜深人靜時，爲自己裁製冬衣。深夜，西風起，引人愁思，身材因而消瘦不堪。

悲秋無奈冷蛩吟，鬱勃騷懷酒獨斟。

蘭芷恨添孤客淚，芭蕉愁捲美人心。

清狂杜牧情何限，多病維摩感不禁。

更有停雲縈別意，悠悠流水碧潭深。

黃篆〈寄懷麗澤吟社諸友〉²⁶¹《草堂詩鈔》頁160

談瀛肯許列仙班，風雨聯吟豈等閒。

即席香留花欲語，題襟句得玉鳴環。

論交詩酒形骸外，結客江湖意氣間。

漫道蟬魚空食字，斯文一線總相關。

黃篆〈麗澤小集賦呈諸吟友〉²⁶²《草堂詩鈔》頁184

上述幾首都是黃篆與「麗澤吟社」的社員相互往來的詩句，社員間相知相惜。

²⁶¹ 黃篆《草堂詩鈔》手稿一作詩題爲：寄懷羅山諸吟侶；感不禁，一作瘦不禁，頁160。

²⁶² 黃篆《草堂詩鈔》手稿一作詩題爲：〈麗澤吟社小集柬諸吟友〉，頁184。

入座聯知己，傾樽共品題。菊黃評靖節，荷白愛濂溪。

桃李休嫌賤，梅蘭合比齊。選詩同選色，老眼未昏迷。

張清輝〈對酒評花〉《清輝詩存》頁19

此首是張清輝參加麗澤吟社擊鉢活動，，領聯對仗工整。張氏與詩友作詩聯對，對酒品花。陶淵明愛菊，周敦頤愛荷，個人喜好不同，桃、李、梅、蘭各有其特色與氣質。自嘲尚未老眼昏花，認為選詩如評花，心中自有一把尺。

孤館張燈酒復溫，離筵今夕共開樽。

殷勤莫為千杯少，握手河梁淚暗吞。

周玉亭〈別筵〉《詩報》158期16頁1937.08.01

祖帳延開日已昏，燈紅酒綠語溫存。

哪堪驛路千條柳，綰進行人欲斷魂。

黃篆〈別筵〉《詩報》158期16頁1937.08.01

周玉亭與黃篆參加嘉義麗澤吟社的擊鉢吟，主題是爲了歡送詹明猗之大陸，左右詞宗分別爲蘇櫻村、林臥雲。黃篆與周玉亭分別獲得第二與第八名。

二千年邁喜盈腔，百業甦醒氣勢龐。

直選元戎施德政，衝開僵局鞏鄉邦。

李仁忠〈邁向二千年〉《麗澤龍吟集》2001年8月頁101

麗澤吟社 1999年1月課題的作品

栩栩如生藝出奇，花燈電動眾爭窺。

金龍獻瑞招春雨，兆卜中華國運祺。

李仁忠〈電動花燈〉《麗澤龍吟集》2001年8月頁105

汗流點點滴田泥，熱氣凌人忍不提。
為顧三餐家小飽，調冰消暑再扶犁。

李仁忠〈調冰消暑〉《麗澤龍吟集》2001年8月頁115

麗澤吟社 1999年6月課題的作品

3. 參與「登瀛吟社」的活動

千秋崧嶺雨煙侵，嵐氣騰騰萬壑陰。
翠色千重迷遠岫，夕陽一角抹疎林。
氤氳細起分濃淡，繚繞輕浮罩淺深。
絕頂登臨攜滿袖，幾人嘯傲共披襟。(其一)
氤氳²⁶³ 崧嶺氣鍾靈，北近三貂作障屏。
非霧非雲頻幻影，和風和雨自成形。
輕籠遠岫千重翠，淡抹高峰一角青。
繚繞素浮天際外，蒼茫夕照晦滄冥。(其二)

黃篆〈崧嶺夕煙〉《詩報》45期 1932.10.15

此詩是登瀛吟社第五期徵詩²⁶⁴。「登瀛吟社」創立於西元1927年，當時宜蘭頭城仕紳盧纘祥等十八人，取古時「十八學士登瀛洲」之義，創設登瀛吟社。宜蘭的崧嶺北近三貂，以高聳出名，石磴如梯，多有煙雨，為蘭陽八景之一。這二首詩是黃篆青壯年初期的作品，黃氏為徵詩而作，或與己身情感無涉，但詩意扣題穩妥，遣詞清麗素雅之外又活潑變化，對仗工整，音節瀏亮，故能入選。

²⁶³ 氤氳是烟霧雲氣瀰漫的樣子。《大辭典》，台北，三民書局，1985年8月，頁2492。

²⁶⁴ 登瀛吟社，1931年在《詩報》舉辦第一次徵詩，即以爲題，聘請葉文樞先生擔任詞宗，品評詩作優劣。

4. 參與「鳳崗詩社」徵詩的活動

陳皆興與林靜觀、李冰壺、鄭坤五等人於日治時期，在鳳山鎮創立「鳳崗吟社」，光復後改稱「鳳崗詩社」。

繫繩推動異鞦韆，竹製籐為自古傳。

漫笑此君無器用，箇中育出幾英賢。(其二)

籐是籐為與竹編，繫繩連椅置床前。

扶搖維護勞慈母，兒子須知孝感天。(其三)

推動繩由母手牽，嬰兒箇裡好安眠。

竹籐漫笑無身價，君子虛心有聖賢。(其四)

張清輝〈搖籃〉《清輝詩存》頁37

這三首〈搖籃〉是張清輝「鳳崗詩社」徵詩活動的詩作，搖籃是嬰兒安眠的好處所，也是孕育棟樑、賢才的器具，是有價值之物。

5. 參與參與嘉義「海鷗吟社」活動

海鷗吟社創立於西元1951年，張清輝任副會長。1957年，於水林鄉公所舉行「五社聯吟會」，由在鄉公所服務的張清輝主持事務，以〈元日雨〉為題展開擊鉢，洪大川、黃傳心分別任左右詞宗，邱水謨曾為此聯吟盛會，作〈戊戌元日五社聯吟會誌盛〉，將當天景況與參與詩人為內容，以竹枝詞體作詩十首以記之²⁶⁵。

管領東風興倍加，鶯聲燕語雜喧嘩。

提壺似喚春多酒，準擬村中醉杏花。

²⁶⁵ 《春雨軒吟集》頁83-84。

張清輝〈春鳥〉《中華藝苑》13卷4期 1961.4頁73

這是張清輝參加「海鷗吟會辛丑春聯吟會」課題〈春鳥〉的作品，左詞宗爲黃傳心，右詞宗爲蔡連中。

久旱情殷喜望霓，如鱗疊疊遍山谿。
天心也解人心苦，將惠甘霖慰眾黎。

邱水謨〈看雲〉《詩文之友》16卷6期1962.9.1

這是邱水謨參加「海鷗聯吟會」第三期課題〈看雲〉的作品，左詞宗爲楊乃胡，右詞宗爲陳子波。

6. 參與石社、鄉勵吟社、江濱吟社聯合課題

勢如瀑布震寒齋，聽韻知溫亦爽懷。
洶湧渾疑龍飲澗，潺湲髣髴虎奔崖。
冷源溜石音偏響，甘醴盛瓶味更佳。
最是涓涓翻浪急，濯纓莫謾問秦淮。

張清輝〈泉聲〉《詩文之友》3卷2期1954.11.1

鶯聲啼盡小園西，綠暗紅稀望眼迷。
輾轉傾心聊自慰，牢騷滿腹向誰提。
落花有意飄三月，河水無情泛一溪。
太息文章衰未起，揚風何處覓昌黎。

張清輝〈暮春感懷〉《詩文之友》3卷3期1954.12.1

這二首都都是張清輝參加石社、鄉勵、江濱聯吟的課題。

7. 參與《詩文之友》徵詩的活動

騷壇韻事舊留題，倒影諸峰醜笨溪。
賜爵不忘王得祿，墾荒猶憶顏思齊。
接天樓閣春三月，匝地農田雨一犁。
今日汾津橋上過，鶉聲似向義民啼。

黃篆〈笨港懷古〉《詩文之友》28卷1期1968.5.1

金風乍報鵲橋填，兩宿銀河訴可憐。
天上佳期逢七七，人間令節紀年年。
梭停機杼痴心切，線引鍼樓望眼穿。
儂自陳瓜卿乞巧，焚香佇祝月團圓。

張清輝〈七夕〉²⁶⁶《詩文之友》28卷1期1968.5.1

西風瑟瑟駐吟驄，十里長溪誇彩虹。
鰲背橫斜南北港，波心倒映去來鴻。
遠瞻笨水秋天碧，忍看神州劫火紅。
載筆人臨應有意，題橋合記濟川功。

張清輝〈笨港懷古〉《詩文之友》28卷1期1968.5.1

交友不獨論賢愚，近墨由來遜近朱。
君子小人周與比²⁶⁷，終身成敗各懸殊。

洪天賜〈擇友〉《詩文之友》22卷3期1965.7.1

春色紛披斗嶺巔，風騷管領駐吟鞭。

²⁶⁶ 〈七夕〉的詩題原為〈詩文之友社徵詩〉，與詩的內容不符，應改為〈七夕〉為正確頁83-84。

²⁶⁷ 《論語·為政篇》云：「君子周而不比，小人比而不周。」有德之君子皆與人親厚，公正以待人；小人則結黨營私，只求己之利益。見蔣伯潛廣解宋朱熹集註《語譯廣解四書讀本·論語》，頁31。

尋芳客比朱元晦，覓句人同李謫仙。
白檢梅花輝白日，青拈柳葉映青天。
新興氣象中興兆，藻繪江山筆似椽。

邱水謨〈斗山拾翠〉《詩文之友》30卷1期1969.5.1

8. 參與《中華詩典》、《詩的廣場》徵詩的活動

江山藻繪筆花馨，鐵網珊瑚啟四溟。
得意窮尋崑上玉，苦心搜采壁中經。
闡揚雅頌傳東社，振起原音繼斐亭。
前後詩編醇海典，足徵文獻史留青。

張清輝〈中華詩典題辭〉²⁶⁸

欣逢週刊慶六載，水西樓迎賀客來，
國粹文章傳世代，筆寫春秋耀蓬萊。

張清輝〈六週年慶賀詩〉²⁶⁹

這二首是張清輝為書報寫賀詩，前首是為《中華詩典》題辭；後首是《詩的廣場》成立六週年的慶賀詩。

9. 參與全國詩人大會徵詩的活動

拈雅揚風會吉晨，溫泉浴罷爽吟身
蒼松翠竹江山麗，鳥語花香氣象新。
古洞何從窺蝙蝠，枕峰無復望麒麟。

²⁶⁸ 《詩的廣場》5106 新詩系列網站<http://www.web1.org/sspssi/sspssi51.htm>。

²⁶⁹ 同上註 《詩的廣場》4706。

忠魂飄邈慈雲現，頻向中原弔楚臣。

李啟東〈端陽節大仙岩攬勝〉《多桑的傳統詩》頁 123

這是李啟東端午節至關仔嶺攬勝並遙祭屈原的詩作。

(二) 水林詩人和台灣各地詩友酬唱的詩作

海天鷗鷺締前盟，骨肉情逾似弟兄。

傲世功名忘得祿，傷時涕淚吊延平。

久懸吟幟為詩將，突破愁城借酒兵。

更愛風騷長振起，江山藻繪象文明。

黃篆〈偕張清輝賢契赴高雄訪許君山詞長即呈〉《詩文之友》1 卷 6 期 1953.10.1

追師驥尾赴南來，今日相逢笑口開。

高港鷗鷺欣結契，門庭桃李善栽培。

談心且莫分賓主，促膝何妨酌酒杯。

遙望陸橋煙景好，吟情長繫鼓山隈。

張清輝〈同黃瘦峰夫子赴高雄拜訪許君山先生，賦呈並祈斧正〉

《詩文之友》1 卷 6 期 1953.10.1

許君山為澎湖籍，白沙鄉鎮海村人，遷至高雄，教授私塾。許君山是鼓山吟社的社員，鼓山吟社創立於大正 11 年（1922），會員除許君山外，尚有鮑樑臣、陳瑾堂等人，勵行月課及擊鉢吟，至昭和 6 年春（1931），發現創社以來，社務缺少統一，社員齊集第一樓開例會，並議決建立理事制，票選理事二名，會計一名，獲選理事有鮑樑臣、陳瑾堂二氏，會計為許君山，後入社者漸增，與高雄的旗津吟社²⁷⁰分庭抗禮。

²⁷⁰ 旗津吟社創立於西元 1920 是高雄最早的詩社，澎湖籍陳梅峰發起的。

許君山與鄉勵吟社來往密切，並擔任鄉勵吟社課題或擊鉢吟的詞宗，和張清輝及黃瘦峰是好友關係。張清輝是黃篆的弟子，亦生亦友，情分更是不同，彼此的情誼，從詩意當中自然流露出溫馨的情懷。

鴻泥舊跡感重遊，落拓多年似馬周。

未造衣冠同傀儡，過江人物盡名流。

樓臺歷歷景如畫，歌管紛紛氣得秋。

跼促乾坤頻放眼，不堪回首話前頭。

黃篆〈重遊袋江席上呈笑儂先生並似漁笙漱雲友笛諸友〉詩報 70 號 1933.11.15

西元 1933 年，鄉勵吟社剛創立，當時黃篆已結交許多詩壇的同道，句中笑儂即楊笑儂、漁笙即蔡如生、漱雲即粘漱雲、友笛即林友笛。黃篆詩友甚多，和這些鷗盟好友相互酬唱，相互慰藉，所謂「德不孤必有鄰」，人生路途充滿溫暖。

相逢把臂晚筵開，即席聯吟喜共陪。

字畫風流偕逸少²⁷¹，詞章品格繼袁枚。

江山麗藻披詩卷，天地豪懷入酒杯。

準擬平原留十日，不妨泥醉玉峰頰。

黃篆〈席上呈謝景雲²⁷²詞友〉《草堂詩鈔》頁 147

²⁷¹王羲之，晉臨沂人，南遷為會稽人。曠子、導侄，字逸少。年十三，謁周顛，顛察而異之，於是知名。及長，辯瞻，以骨鯁稱。善草、隸，為古今之冠，是稱王右軍。其子獻之，與羲之共稱二王。見林尹、高明主編《中文大辭典 6》，台北，華岡出版有限公司，1979 年 5 月四版，頁 358。

²⁷² 開台進士鄭用錫於新竹創立「竹社」，謝景雲生於 1900 年，卒於 1968 年，日治時期便以詩藝及書法表現而聲名遠播。因眼大亦名謝大目。謝景雲參加由開台進士鄭用錫於新竹所創立「竹社」，不僅自己寫詩，勤於參與詩社事務，同時也傾資鼓勵他人寫作，一九三三年至一九三五年間，他以「竹社」社員身分舉辦十次全臺徵詩活動。由於這份熱情、活力與才氣，謝景雲在詩會活動中得與台南王秋蟾結識、相戀，以詩傳情。西元 1936 及 1956 與王秋蟾共遊關子嶺，是否因此與黃篆認識。

黃篆與謝景雲可能是初識，話語相當客氣。讚美景雲的「字畫」、「風流」，媲美王羲之；譽美對方有袁枚之才華與品格。詩佳人豪，把談甚歡。何以說「甚歡」？請看末句「準擬平原留十日，不妨泥醉玉峰頽」，二人相契投緣，所以期待不醉不歡。

日治時期的傳統文學，以詩社作掩護，聯吟作詩來保存漢文，於文化的綿延上自有其護持之功。然而，詩社擊鉢活動，專事雕琢詞句、拈題競技，流於遊戲場域，喪失美學的特質，如張我軍所言：「台灣的詩社多者像阿片窟一樣的作用在影響於台灣的社會²⁷³」。傳統詩最為人詬病之處，素材大都千一律，一天甚至可以作幾十首，沒有內涵及靈魂。這種對舊文學的不滿與反感，讓知識份子覺醒，促進了新文學運動。

²⁷³ 張我軍〈糟糕的台灣文學界〉《台灣民報》第二卷第二十四號，1924.11.21，頁6。引自《日治時期台灣新文學運動研究》，台北，文史哲出版社，1990.5，頁79。

第四章 水林地區的現代文學發展

清末，西方思想不斷的傳入中國，並影響年輕一輩的知識份子。中日甲午戰爭，有識之士，意識到日本成爲船堅炮利的強國，實爲西化運動的成果。西元1915年，陳獨秀在上海創辦了《青年雜誌》，大量發表抨擊尊孔復古思想的文章，標誌著「新文化運動」的開始。1919年「巴黎和會」，引發學生、人民的抗爭，史稱「五四運動」。五四抗爭期間，知識分子始終居於領導地位，他們運用白話文來批評中國舊傳統、舊觀念，使得文學的內容與形式產生巨變。《青年雜誌》，除了攻擊中國傳統的基石外，也積極提倡民主科學、個人主義、自由主義等新思潮，對中國學術發展深具意義。

台灣自古即爲移民社會，台灣人民除原住民外，大都是來自大陸的漢人後代。台灣的文學源自十七世紀中期，文人相繼設立文社、詩社，走向大抵以中原漢文化爲主。清朝時期，台灣幾乎完全漢化了；除高山族外，平埔族與漢人融爲一體，共同擁有漢人的民族意識。

第一次世界大戰後，置身於殖民地深淵的台灣知識份子，不滿日本殖民政策。加上台灣武力抗爭屢戰屢敗，台灣知識份子在五四運動的衝擊下，1920年，一批留日的民族主義新知識份子，在東京成立之「新民會」，創辦《台灣青年》雜誌。期刊行的主旨，在於喚醒台灣民衆的民族意識，以建立新思想、新文化的台灣社會，迎頭趕上歐美國家；同時抵抗暗地裡鼓吹台灣民衆，抵抗日本殖民統治的壓迫²⁷⁴。自此，便如火如荼的提倡新觀念，介紹新思潮，並在文學方面，導入西洋的文學思潮，以爲臺灣新文學催生。然而，台灣的新文化運動，由於日本人思想的箝制，以及種族的歧視，無法如中國大陸快速的發展新文學。直到張我軍到北京求學，鑒於台灣文壇日漸頹廢，又看到胡適、陳獨秀推動白話文的成效。1924年張我軍在《台灣民報》發表〈致台灣青年的一封信〉，方將白話文學導入新文學運動。

台灣新文學創始之際，有「臺灣文學之父」稱呼的賴和，以文學做爲抗爭的手段。他反抗日閥強權，也向台灣人民的落伍、封建、愚昧宣戰。第二次世界大戰之際，吳濁流冒死寫下《亞細亞的孤兒》，描寫戰前到戰時，殖民體制下的臺灣，社會人間的深刻苦悶，探討台灣人的民族認同。從1920年至1945年，在日人統治下的知識份子，藉由文學作品抒發內心對時

²⁷⁴葉石濤〈臺灣文學史導論〉《葉石濤全集》評論卷五，頁23。

代環境的反抗。在新文學作品中，往往表現出社會的正義感，揭發社會的黑暗面，吐露殖民地文化人的心聲。此時期的文人以反帝國、反封建主義為其主要精神，為台灣文學奠定穩定的基礎。水林居民處在台灣的土地上，現代文學也深受全島性的文學活動、文學氛圍、文學作品的啓蒙與影響，本章第一節探討水林地區現代文學發展背景；第二節探討水林地區現代文學作家與作品；第三節探討水林地區現代文學的特色。

第一節 水林地區現代文學發展背景

現代文學包括日治時期的台灣文學和戰後臺灣文學的發展，水林地區現代文學作家，大部分生於日治時期，跨越戰前與戰後兩個世代。70年代，鄉土之呼聲漸起，鄉土文學論戰開其端。社會組織開始改革，國民政府不再以復興中華文化為號召，造成臺灣文學欣欣向榮的景象。80年代，鄉土文學不僅成為文壇的主流，加以美麗島事件的衝擊，政治文學大批出籠，台灣文學風貌為之一變。

1993年，政府受到民間輿論以及議會的壓力，提出「鄉土情、中國心、世界觀」的教育理念。隨著課程的改革，鄉土教育及母語教學受到重視。透過中央與地方政府的經費補助，一群熱愛鄉土的文史工作者，進行鄉土資料的收集與整理，使得鄉土文學史料獲得保存。雲林縣政府在2002年開始邀集學有專精的文史工作者，針對縣內鄉鎮的特色，分別撰寫在地化的雲林文史叢刊；有關水林的鄉土史料書籍，有蔡智明的《水林思齊》及蔡雅玲等人編輯的《溯古訪今 話我水林》，使水林這個偏遠小鄉在歷史上做定位；在地方社區性上，顯現具體的記憶，奠定台灣地方之愛的穩定基礎。這兩本書最大的特點，則是對水林地區「傑出的地方人士」，皆花了許多功夫，從事田野調查並作紀錄。藉由區域鄉土教材的編輯成書，讓年輕的一輩不至於與家鄉脫節，甚至能對家鄉有更強的向心力與認同感。另一方面也讓其他地區的人們，了解水林不僅是個純樸的農村，更是人才濟濟的鄉鎮。

水林是以務農為主的農村，需要人力來從事耕作，即使家中薄有田產，許多孩子還是無法受教育。光復前後，村落中設有私塾，教導漢文，一些已過了就學年齡的青少年，就利用晚上識字，或學些記帳的算數。有的天資聰敏，勤奮苦讀，自學有成。像古典文學作家李啓東，只受幾年的私塾教育，參加詩社，和詩友切磋，不但創作古典詩，也能用台語寫文章。

水林地區現代文學受到台灣文學活動的啓蒙及影響，表現出其特殊的地方樣貌。陳碧奎自傳式的著作，訴說著日本帝國犧牲少年工的寶貴證言；懷著遠大夢想，赴日半工半讀，九死一生返台的許安靜；長者風範的陳奇瑞校長，是水林耆老，對水林的歷史、人物，知之甚詳；濃烈故鄉情懷的教師作家許文權；從事新聞工作的蔡智明、鄭清榮；鄉土史料蒐集、撰寫的呂雲騰、呂松林、蔡雅玲；人文關懷的吳碧芳；酷愛寫作，喜愛教書的黃振裕。他們都是水林地區新文學的作家，為水林奉獻心血，因為他們的創作，水林地區的文化才能綿延不絕，流傳後世。

第二節 探討水林地區新文學作家與作品

一、 赤手空拳—陳碧奎(1927-)

(一) 陳碧奎的創作背景

陳碧奎，西元 1927 年 4 月 2 日出生於水林鄉大溝村²⁷⁵。父陳萬來，母王氏有。祖父陳加令是曾祖母領養的，祖母王氏椒是童養媳。祖母三十歲時守寡，當時長子陳萬來九歲，次子陳萬到六歲，三子陳爨三歲，不久次子夭逝。父陳萬來，九歲喪父時，祖母領養大其四歲的王氏有做為童養媳，並安排陳萬來到製紙工場當牧童。家中只有有幼子及童養媳；孩子年幼，無法負擔家計，二分半旱田難以維持生活，必須撿拾蕃薯葉當做主食。

父親陳萬來至製紙工場當牧童、牽牛礮竹紙，工作非常認真，並把每月薪水悉數寄回家。同村的「李拱²⁷⁶」看到陳萬來這麼孝順，內心非常感動。每逢陳萬來回家，一定親自前來陳家，免費教導《三字經》、《昔時賢文》、《尺讀指南》、《四書》、《十五音呼字法》，奠定其漢文的基礎。陳碧奎的父母親育有五男一女，陳碧奎排行第五，然而二哥及姊姊在幼年就夭逝，只剩四子。家中務農需要人手，父親訂下家規，排行一、三²⁷⁷耕田，排行二、四讀書。所以陳碧奎童年的生活，就是和同伴成群結隊的把牛趕到草埔去吃草，盡情地在野外恣意而行。

²⁷⁵ 陳碧奎日治時的戶籍地為台南州北港郡水林庄大溝一六五番地。

²⁷⁶ 陳碧奎的二哥及姊姊在幼年就夭逝，所以遞補為第三，所以只能眼睜睜的看別人成群結隊上學去。

²⁷⁷ 李拱應是大溝村秀才董拱，董拱祖父李慶志，與董氏姻親協議，負責繼承董家香火事宜。所以董拱父親董緣出生後，為履行諾言，遂名為董緣，董姓宗族台灣支族自此開始。村里鄰人不知其故，仍以李拱稱之，見本書第三章董拱生平。

幼弟八歲時，須要入學讀書，但身體羸弱，由 11 歲的陳碧奎陪讀一年。因為聰明伶俐、表現優異，得以繼續求學。六年級時，第二次世界大戰的戰況激烈，日軍須要大量的飛機、彈藥，所以徵召「台灣少年工」，到日本製造飛機。老師的說詞是：到了日本，既有薪水可領，又能半工半讀，五年後可得到同等學力。這對必須務農陳碧奎，無異是天大的好消息。於是台灣少年爭先恐後參加應試，不顧家人反對、偷蓋家長印章者，亦不乏其人，陳碧奎就是其中之一。

1943 年 9 月至陳碧奎至日本，進入「高座海軍工廠」當少年工，受盡折磨，除了工作外，每天心驚膽跳得躲空襲，簡直是九死一生的歷程。1946 年 1 月中旬返台，北京話一竅不通，台語也不流暢，一事無成，乃發奮自學²⁷⁸。一個人赤手空拳，從頭打拼。數十年來曾任漢文老師、日文老師、礦工、鋸木工人……嘗盡人生的酸甜苦辣，最後成為支撐台灣經濟的中小企業家，現在從事燙衣板生產是甲都企業及基郁企業的董事長。著有《高座海軍工廠臺灣少年工寫真帖》²⁷⁹、《赤手空拳-一個「少年工」的故事》、《臺灣少年工血淚史-高座海軍工廠記事》²⁸⁰。

(二) 陳碧奎的作品分析

1. 《高座海軍工廠—臺灣少年工寫真帖》

《高座海軍工廠-臺灣少年工寫真帖》分為八篇，最後附上補錄及附錄，是一本以相片來紀錄，被歷史掩埋的台灣少年工的故事。第二次世界大戰時，8419 名台灣少年，夢想著半工半讀也能擁有高工或專科畢業資格，經過短期訓練，被送至日本的高座海軍工廠，從事製造飛機的工作，日以繼夜勤奮工作，製造出無數的戰機。歷經戰爭的慘狀，有的因空襲、轟炸，而埋骨異鄉。戰爭結束，日本戰敗，七、八千人的臺灣少年工，頓時成為無人要的「世界第一大童工遺棄營」。遣送回台時，除了身上所穿的舊軍服、一兩張舊照片與證物之外，雙手空

²⁷⁸ 陳碧奎回台後，無法用流暢的台語與父交談，晚上父親教以三字經及十五音呼字法，白天至村內李添福的私塾讀漢文，並至植梧村李西端私塾讀書，斷斷續續讀了三、四年漢文。參閱陳碧奎口述、林慧姪整理、張良澤校閱《赤手空拳一個「少年工」的故事》，台北，前衛出版社，1998 年 11 月，第五章 重建家園。

²⁷⁹ 陳碧奎、張瑞雄、張良澤合編《高座海軍工廠—臺灣少年工寫真帖》，台北，前衛出版社，1997 年 11 月。

²⁸⁰ 陳碧奎《臺灣少年工血淚史—高座海軍工廠記事》，台北，陳碧奎發行，2008 年 11 月。

空而歸。爲了讓世人認識，這群被日本帝國欺騙、無可奈何的台灣少年，所以出版本書，爲歷史留下見證。

本書的相片都是非常珍貴的史料，有精心繪製的高座海軍工廠週邊圖、離鄉前與家人及師長留影、參與生產機種及工寮生活的照片。這些與台灣少年工有關的文件、圖片，已成稀世珍寶，蒐集不易。其中有見習科畢業證書、高座海軍工廠徽章、海軍技手免許狀、剃光頭券、飯票等等，都是得來不易的寶貴史料，映鑑台灣少年工心酸血淚。經過戰火的洗禮的少年工是日本帝國主義壓榨、掠奪台灣的歷史見證人。

2. 《赤手空拳——一個「少年工」的故事》

本書是一本自傳的書籍，由陳碧奎口述、林慧妊整理、張良澤校閱。書中的主人翁—陳碧奎，並不是顯赫的世家、有權有勢的人物，但他見證台灣的歷史。日治時期，遠離家園赴日，充當帝國的「海軍少年工」。經歷炮火的洗禮、飢寒交迫；戰後被遣送返台，赤手空拳，從頭打拼，成爲支撐「台灣經濟奇蹟」的中小企業家。張良澤在〈序〉中說到，本書是一部「野史」的著作，這個活生生的「小人物」，是一部台灣現代史的寫照。希望本書能給在迷途之中的青少年、成人們，指引人生的方向²⁸¹。

本書分爲八章及前言的序曲，序曲及前二章說到陳碧奎的故鄉的現況。回溯早期居民務農的艱辛，描述曾祖母、祖母、父母親的故事，「吃果仔拜樹頭」、「飲水思源頭」，因爲先人的努力，才有現今的我。陳碧奎聰明好學，表現優異，家貧無法繼續升學，便瞞著家人，報考少年工。

第三章少年工提到赴日半工半讀的少年工，爲日本製造各種飛機、彈砲，過著極其嚴厲苛刻的軍隊生活：日本戰敗後，頓時成爲一群被棄養的孤苦少年。1946年返鄉，一切從零開始，進私塾唸漢文，照顧親人、經歷二二八事件。創業維艱，到台北設塾授課、經歷社會的黑暗面-打官司。第五章至第六章，描寫戰後的台灣，百廢待舉。陳碧奎從事各種工作，如林

²⁸¹ 陳碧奎口述、林慧妊整理、張良澤校閱《赤手空拳——一個「少年工」的故事》，頁3-5。

木巡邏、礦工、鋸木工人、燙衣桌的生意等等，有如「人牛」似的透支體力。不眠不休的工作，讓身體亮起紅燈，最後改變心態，病情趨緩。

第七章重返「少年工」。戰後「少年工」返台，經歷戒嚴時期，無法聚會，聯絡感情，終於在 1983 年成立「高座同學會」。8419 名少年工，在空襲的威脅下，傷亡無數，如此淒慘的歷史，豈能白白的被埋沒？所以組團至日聯誼交流，讓世人思考戰爭帶來的悲慘下場，經美、日、台多人的合作，出版《高座海軍工廠臺灣少年工寫真帖》一書。結尾篇章，陳碧奎娓娓道來人生的苦與樂，深深覺得商人難為，南奔北跑，賺的只是蠅頭小利，卻不因此氣餒。不斷的改良產品，並申請專利，1998 年獲得「亞太成功企業金爵獎」及「亞太商品金爵獎」。

這本書是陳碧奎奮鬥的人生的寫照，生活儘管佈滿荊棘，仍然樂觀以對。這本傳記的出版，陳碧奎認為是其個人向苦難人生挑戰的紀念，也盼望日本政府能肯定「台灣少年工」的付出。陳碧奎是台灣各個角落裡的「小人物」，這些默默耕耘，為台灣奉獻心力，都是值得吾人借鏡與效法。

3. 《臺灣少年工血淚史—高座海軍工廠記事》

「高座海軍工廠」這個名詞，對台灣少年工而言，著實令人迷惘又懷思。日治時期，台灣公學校的畢業生，因為升學心切，聽信老師的話，夢想著半工半讀也能擁有高工或專科畢業資格，五年後還有技手或技師職，每個少年都躍躍欲試。於是台灣少年爭先恐後參加應試，而不顧家人反對、偷蓋家長印章者，亦不乏其人。作者陳碧奎 1943 年，7 月入岡山受訓二個月後，到了日本「高座海軍工廠。一到宿舍，映入眼簾的是「工員寮」的破落景象，除了配給工員作業服、工員帽之外，竟連一套學生服、一頂學生帽都沒有，大家除了說出「我們被騙了」之外，更是無言相向。

這些台灣少年工的「痴人夢想」，終於省悟了。但既來之則安之，否則又能奈它何！付出許多血汗，為日本製造各種飛機、彈砲，歷經九死一生，得以回台。但是戰後的台灣，經濟蕭條，這些台灣少年工各奔前程，經歷許多苦難。四十年後，成立「高座同學聯誼會」，作者把他們過去的事跡公開於世，讓他們的辛勞與犧牲不隨著時間的流逝而埋沒。

二、 台灣少年—許安靜(1928-)

(一) 許安靜創作背景

許安靜，1928年9月21日出生於水林鄉水北村，祖先從唐山冒險渡台，先祖一行五人，從笨港登陸，向西行走，都是一望無際的沼澤樹林，行走約五公里，舉目無親，決定落腳開墾，就是現在的水林。1941年3月許安靜畢業於水林公學校²⁸²。畢業時，父親因胃潰瘍正臥病在床，母親已於二年前難產而逝，家中尚有幼弟五人，家貧無法升學。

許安靜一肩扛起家計，至農場做長工、參加青年團受訓，因體力不支無法負荷而病倒。倖得日人恩師介紹，前往日本半工半讀，畢業於東京無線電技術學校及日本德山海軍燃料廠技術學校，擔任日本海軍燃料廠合成員、製油員。畢業成績優異、工作認真，別人五年的資歷才能升為一等工員的職務，他二個月就得到了；十年資歷才能升的伍長，許安靜三個月就得到。1945年1月，日軍戰事吃緊，奉調回高雄，參加海軍燃料場的試俸。因美軍空襲受傷、住院，因腿部受傷，被稱為「拐腳職手」。傷癒，1945年8月，參加日本火龍特攻隊。出發前，日本天皇宣布投降，許安靜得以安全返鄉與家人團聚。回台後，繼續進修，高雄工業職業補校化工科及台灣大學商研所經理進修理工班結業。曾經至泰國工作，擔任挽節煉油廠儀控技術指導員，中國石油高雄煉油廠電子技術員退休。退休後，擔任合泰興儀電公司經理、總經理，工量企業股份公司工程師、課長、董事長。著有《旅泰見聞-泰國風光》²⁸³、《阿公的故事-台灣少年耶》²⁸⁴等書。

(二) 許安靜作品分析

許安靜《阿公的故事—台灣少年耶》一書，是一本的自傳體小說，回憶他少年時，出生在日治時期，成長艱辛的過程。本書共分為二十二章，每章大都是一篇簡潔短文，內容是以

²⁸² 許安靜 1941 年畢業，民國 30 年水林公學校第 21 屆畢業生。1942 年，水林公學改為水林國民小學。

²⁸³ 許安靜至泰國擔任挽節煉油廠儀控技術指導員時，對泰國的所見所聞，寫成一本《旅泰見聞—泰國風光》。

²⁸⁴ 陳碧奎《阿公の故事—台灣少年耶》，台北，法蘭克福國際工作室，2000 年 8 月。

本書的主人翁「俊江」，在日本求學、工作的歷程，以及俊江奉調回高雄，參與戰事幾乎命喪黃泉為主。

本書的主角—俊江，公學校畢業後，家貧，無法繼續升學。幸得恩師推薦，遠渡重洋到日本，在參議員家中擔任園丁，半工半讀，完成無線電技術學校的課業。俗話說：「人在居簷下，不得不低頭」，俊江爲了求學，不得不更改姓名爲「清原俊男」，才得以進入海軍燃料廠技術學校。畢業後，派至甲醇製造工場服務，在日本四年有餘，已是十足的日本人。

俊江本想繼續在日本攻讀專科班，卻遇上第二次世界大戰末期，奉派至高雄六二一工廠試俸。當時敵機天天空襲、掃射，過著心驚肉跳、夜夜失眠的生活；甚至腳部被炸得皮開肉綻。最後被編派到火龍特攻隊，參與「炎立作戰」拂曉攻擊的驚險歷程，最後二顆原子彈的威力，逼得日皇投降。

俊江負笈東京，立志求學，還沒進修專科，就被戰爭帶回臺灣，十三歲離家，十八歲返台，幾乎命喪黃泉，學業未成，工作也無，一切仍須重新開始。時代的悲劇，讓浩劫餘生的俊江，欲哭無淚，但還是要打起精神，面對未來的日子。

《阿公的故事—台灣少年耶》的前半部，描述台灣人民的辛酸血淚的生活，本書運用許多台灣話文在對話中，讓內容生動活潑，如〈往左手埔農場做長工〉²⁸⁵：

平日上工時，監督仔反正無聊，有時會一個人唱字家調，有時練憨話，也有時嘆息的說：「讀六冬（年），不識一塊屎桶板」，也說著：「揭（捏）藤條，桶（戳）牛腳庄（尻川）」²⁸⁶。……俊江經常聽監督仔反覆講同一句話，有時候像神明附身一樣，起壇跳起來說。意思說自己讀六年書還和文盲的人一樣做小工，真沒出息。這分明是諷刺話，善意和刺激的混合語²⁸⁷。

²⁸⁵ 許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》，頁 18。

²⁸⁶ 「揭（捏）藤條，桶（戳）牛腳庄（尻川）。」原文爲「額（捏）藤條，桶（戳）牛腳庄（屁股）。」當時閩南語無規定的字詞，筆者改爲現今通用的文字。

²⁸⁷ 許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》，頁 22-23。

家貧的俊江，無法升學，必須負起家計，遂至農場做小工。農場的工作，讓初次拿鋤頭的俊江起水泡，甚至皮破血流。即使如此，俊江愈做愈起勁。一望無際的農場，無處可掩蔽摸魚，在農場工作的人，都擁有一顆赤子之心，埋頭苦幹。俊江覺得監督仔的話，好像在說自己，是出於好意，鼓勵他上進，所以上工一個月後，揮別農場回家。恩師吉國先生介紹下至日本進修。

本書也描寫日本人民在戰局失利時，過著節衣縮食的生活，新婚夫婦也租屋而居。

當時戰爭愈戰愈熾，日常用品都由國家統一配給，吃的是「雜水」，小康之家的仕紳，也被徵用參與戰事，過著窮困的日子。連年戰爭，大家都快餓死了，哪敢生育，讓年輕的夫婦不敢懷孕。²⁸⁸

台灣從西元 1920 年至 1945 年止，約有 25 年的時間，藉著新文學運動的推進，企求民族的解放與民智的啓蒙，並抒發心中之塊壘，家國之恨。這些新文學作家的創作題材，大都是抗議殖民帝國的統治，反映台灣民眾被剝削的慘況。

本書除了顯現日軍的暴行及不公不義的吶喊外，對日本人民熱心呵護與關懷的熱情著墨不少。書中俊江的日籍恩師吉國先生，三番二次勸俊江至日本求學，並為他寫推薦函，是一位「菩薩心腸，超凡入聖」之人。參議員家中的大爺，對俊江照顧有加，並鼓勵他繼續升學。本書沒有華麗的文詞，平鋪直敘，有如小說的寫法，一氣呵成，但是讀起來字字血淚，感人至深。作者文筆樸素，既不見咬文嚼字，更沒有鬼斧神工的故事安排，有的是自己親身經歷，夾雜著些許的臺語、諺語，讀來隱含著澀澀的鄉土味，淡然留下人生走過的痕跡。故事結局，最後只剩下一條命，面見老父的內心激動，任憑讀者鐵石心腸都將感動落淚。

三、 故鄉情懷—許文權（1931-）

（一） 許文權生平

²⁸⁸ 雜水就是把能吃的都混在一鍋，引自陳碧奎《阿公の故事-台灣少年耶》，頁 103。

許文權，西元 1931 年出生於福建省石獅市後花山上村（鳳山村），書香門第之家，曾祖父基創，於清乾隆二十五年攜眷渡臺，例贈文林郎加贈奉大夫，（基創祖父克勇，父照然，歷三世均受此職，歿後皆葬於臺）。祖父獻琛，19 歲中秀才，光緒甲午科（1894）得中式正榜舉人，欽加同知銜選用知縣，敕授奉政大夫。隔年，清廷簽訂馬關條約，割台歸日，即攜眷返鄉²⁸⁹。光緒戊戌年北上京試，因眼疾而返。因不求聞達於世，遂開設「小天台診所」於石獅市，行醫濟世，婆心施診。民國九年，配合旅菲鄉僑，創辦五社小學，興辦學校不遺餘力，鄉里稱頌。許文權父親許世五，青年時期隻身東渡臺灣，學習西醫²⁹⁰。學成返鄉，開設「汎愛診療所」，懸壺濟世。育有五男二女，雖為醫生，因體恤貧困之病患，不計較醫藥費，經濟不佳。然子女眾多，食指浩繁，端賴其母勤儉持家，張羅三餐，以維持溫飽。

許文權在家鄉讀完小學，初中一年級上學期，長兄許文明，在臺灣任教²⁹¹，鼓勵其東渡臺灣讀書。1948 年，進入北港初中就讀，接著就讀北港高中；1958 年東吳大學畢業後至北港初中東勢分部教書。一年半後，調至北港初中水林分部。妻子傅珊珊文正國小主任，喜愛畫畫，對畫老虎情有獨鍾，懸掛臥室一幅老虎畫，虎虎生風，現已退休。

許文權服務水林國中三十多年，擔任國文、歷史等課程，兼任教務主任及代理校長職務，春風化雨，桃李眾多。熱愛乒乓球，課於閒暇，以乒乓球作為強健體能的休閒活動，是臺灣雲林縣水林鄉乒乓球委員會會長。2007 年 7 月，協助水林鄉在乒乓球賽屢屢奪冠的小學生，到石獅市五星小學²⁹²拜師學藝，接受乒乓球訓練，為海峽兩岸文化體育交流，搭起了一座橋梁。平日喜愛閱讀及寫作，以筆名在聯合報等副刊發表散文作品。

²⁸⁹ 連橫《臺灣通史》卷四：「設議院於府學，以舉人許獻琛為議長，廩生謝鵬翀、陳鳳昌等為議員」。西元 1895 年清廷與日本簽定馬關條約，決定將台灣割讓給日本，當消息傳回台灣群情激奮，5 月 25 日成立台灣民主國，擁立當時台灣巡撫唐景崧為大總統。不久，唐景崧內渡大陸。6 月下旬，台灣民主國餘眾又在台南擁立大將軍劉永福為第二任總統，當時臺南議院議長為許獻琛。10 月 19 日劉永福兵敗內渡；兩日後台南陷落，台灣民主國因而滅亡，存在時間僅 150 天。

²⁹⁰ 許文權口述：日治時，台灣與大陸往來頻繁，兄許文明在北港初中擔任教職，與黃篆同事；黃篆在 1951 年轉任北港初中，見鄭定國主編黃篆原著《草堂詩鈔》〈懷念父親一生行誼〉，頁 9。

²⁹¹ 當時的台灣為日人統治，不讓台人學法政，鼓勵習醫攻理工。而閩台一水之隔，舟船往返方便。

²⁹² 石獅市五星小學乒乓球教學，成績非常突出，擁有規範的乒乓球訓練基地，擁有傑出的教練，接受訓練的學生，奪得泉州市各項乒乓球的冠軍，表現顯眼。

民國 86 年，許文權自水林國中退休後，賦閒在家，悠閒安逸，更能自得其樂，讀自己喜歡的書，寫自己喜歡的字，得失在心中停留。1989 年，初次偕妻兒回到家鄉石獅，一圓 40 餘年思鄉夢。從此，每年都要回鄉兩次，一次是清明節回鄉掃墓紀念先人，一次是在中秋節回鄉與親人團聚。欣見河山依舊，鄉情猶存。從 1998 年起，他把每年回家鄉看到的人與事，及遊歷陸各地的見聞，書寫成篇，如今他已出版了《遊子故鄉情》²⁹³、《百年遊子回故鄉》²⁹⁴、《中華情遊子意》²⁹⁵、《強渡海峽返鄉》²⁹⁶《近六十年台灣風雲》²⁹⁷五本文集。

(二) 許文權作品分析

許文權教書之餘，喜愛讀書寫字。退休之後，如魚得水，盡情的閱讀寫作，讓清淡的生活，得以逸趣橫生。聚精會神之時，廢寢忘食，得失在心中停留。許文權說：作品是人生的腳印，生命歷程的記憶，輯印成書，對自己是一種鼓勵，也是一種紀念。

1. 《遊子故鄉情》

人生之可貴，乃能順意而為，許文權把案頭舊稿，加以修飾、謄寫；最近新稿，經推敲斟酌，匯集十萬字，分作五大單元，出版《遊子故鄉情》一書，將其內容敘述如下：

「遊子故鄉情」，此書以這單元為書名，因這部份的篇幅佔多數。兩岸因政治因素，造成妻離子散，烽火連天，三、四十年無法相聚。遊子浪跡天涯，臨老還鄉，見到闊別多時的家人，彷彿在夢中。闊別多年的家人，訴不盡的離情、相思，頓消無盡的鄉愁。離家多年，鄉音已改，面容已變，少時的記憶已模糊不清了。

「種瓜得瓜」是以一群默默耕耘的小人物為題材。社會之所以有進步，充滿溫馨，不計

²⁹³ 許文權《遊子故鄉情》，雲林，許文權自行出版，1998 年 11 月。

²⁹⁴ 許文權《百年遊子回故鄉》，雲林，許文權自行出版，2002 年 11 月。

²⁹⁵ 許文權《中華情遊子意》，雲林，許文權自行出版，2004 年 2 月。

²⁹⁶ 許文權《強渡海峽返鄉》，雲林，許文權自行出版，2008 年 10 月。

²⁹⁷ 許文權《近六十年台灣風雲》，雲林，許文權自行出版，2010 年 4 月，本書是讓大陸讀者了解臺灣六十年來的政治狀況。

較得失，努力耕耘的成果。許文權認為這些小人物權勢地位不高，卻展現生命的活力，為自己和社會貢獻心力。「校園歲月」是許文權主持校務時，紀錄校園的足跡。「窗前讀書」，殘臘將盡時，作者寫下讀書的樂趣。心田中的一朵春花的心境，萬物靜觀皆自得，此時心領神會，開卷之餘，彷彿進行一場心靈之旅。書中有王朝興衰嬗變、英雄起伏不定，令人扼腕、催人掬淚。國家民族存亡之際，大丈夫拋頭顱、灑熱血，其豐功偉業，與日月同光。「求學雜記」是許文權在 1945 年及 1956 年在聯合報副刊發表過的文章。許文權就讀大學時，經濟拮据，卻能刻苦自立。生活捉襟見肘，左右逢難，仍不改其求學志向，書寫文章勉勵自己。

2. 《百年遊子回故鄉》

民國 38 年，國民政府遷台後，基於政治與軍事理由，兩岸斷絕了交通往來，千千萬萬的家庭因此失散，淪落天涯。所謂人有悲歡離合，月有陰晴圓缺，四十年海峽隔離，終於在 1987 年，中華民國政府宣佈解嚴，接著，開放台灣地區人民到大陸觀光及探親政策。兩岸解凍之後，遊子紛紛返鄉探親。許文權自民國 78 年初次返鄉，每年都要回大陸兩次，除了探視家人，遍遊大陸山川。鄉情的呼喚，有歡聲也有淚影，遊子觸景傷情，難掩淚痕；河山依舊，耳聞目視，內心澎湃不已，有感而發，續寫《百年遊子回故鄉》一書，為兩岸失離的家庭作見證，寫自己也寫他人，以慰遊子心。

《百年遊子回故鄉》分為上篇與下篇，共有 25 散文。許文權回鄉，河山依舊，遊覽名勝古蹟，看到錦繡河山的壯麗，心中歡喜無限；探望舊時的同伴，多半年老力衰；「訪舊半為鬼」，驚覺歲月不饒人，應盡己力以回饋鄉里，自己欣慰，鄉親歡喜，冀望兩岸關係和諧共處。

3. 《中華情遊子意》

中國有悠久的歷史，自古至今，連綿五千年。中國文化廣大淵博，融合、同化外來的文化，讓中國文化屹立不搖、綿延不絕。中國地大物博，河山壯麗，美景如詩如畫，是身為炎黃子孫的驕傲。許文權在國中擔任國文、歷史老師，愛慕中華文化，對故鄉有孺慕之情，所以有《強渡海峽返鄉》一書的出版，使莘莘學子得以認識中華歷史文化。

《中華情遊子意》分爲三大主題「歷史悠久」、「文化燦爛」、「河山壯麗」，共有 37 篇文章。「歷史悠久」以人物爲題材：有大禹治水的經過、精神；孟嘗君門客爲主人運籌帷幄，保住相位；漢、唐聲威，震撼西域；鄭和下西洋的創舉，前無古人，後無來者。天下合久必分，分久必合，沒有萬世不滅的王朝。如此多采多姿的興滅存亡的歷史，人事的糾葛、紛爭，都是後人引以爲戒的史事。

「文化燦爛」敘述春秋戰國百家鳴，學術自由；四書、五經是先聖先賢的智慧精華，可供修身、齊家、治國的借鏡。經許文權加以詮釋、說明，使一般人更能了解。唐詩、宋詞是中國文化的奇葩；唐詩優美絕倫，宋詞扣人心弦。影響中國文化至深的是以仁爲中心的儒家思想，重視倫理道德及人際關係，融入國人的日常生活。

「河山壯麗」歌誦大陸綺旎風光。桂林山水甲天下、西湖風景美如畫、長城雄姿，令人動容。三峽波濤洶湧，兩岸峰峰相連，秀麗絕倫。黃山奇峰峻嶺，古木參天，美不勝收。武夷山風光旖旎，遊人流連忘返。張家界薄霧飄渺，意境悠遠。許文權遊遍大陸五湖四海，在桃李花開的春晨，梧桐葉落的秋葉，振筆疾書，書寫遊歷的見聞，留下錦繡河山的丰采。

許文權的散文，文字精簡，描述山川景物，如親臨情境。〈登長城〉一篇，敘述長城的樣貌：

城牆依山勢向西蜿蜒而去，非肉眼所能望及，只能眼淨淨看它沒入雲彩，無法看到尾巴。……北方千村萬落，沃野千里，這是中華兒女生息繁衍的大地，江山如此多嬌，激發遊人愛國的熱情²⁹⁸。

帝國的興盛與榮耀有時盡，只有長城的雄偉與壯觀，與日月同光。所謂「萬里長城今何在，不見當年秦始皇²⁹⁹」，叱吒風雲的秦始皇，吞併六國，用血淚築起長城，只留下城牆，讓後人憑弔，怎不發人深省而感慨萬千。

²⁹⁸ 許文權《中華情遊子意》，頁278。

²⁹⁹ 林瀚〈誠子弟〉：「何事紛爭一角牆，讓他幾尺又何妨。長城萬里今猶在，不見當年秦始皇」。林翰，字亨大，明朝福建閩縣人，官至南京吏部尚書。參見詩詞小達人網站 www.estmue.tp.edu.tw/~library/98-1/poetry/.../98-2-07.htm2010/10/24。

4. 《強渡海峽返鄉》

八年抗戰勝利，台灣重回祖國懷抱。民國 38 年，國共內戰，國民黨失利，國民政府帶著百萬軍民撤退到台灣。這些軍民多屬青壯年的未婚者，男性的比例約為女性的 2 至 3 倍。當時的政府爲了鼓勵軍隊「反共大陸」，以法令限制來台軍人在台結婚，特別規定士兵在民國 50 年以後，年滿 28 歲才可結婚³⁰⁰。這些士兵並非都是自願到臺灣，當時兵荒馬亂，有的被迫當兵，有的爲生活所逼。這些天真無邪的士兵隨部隊到台，舉目無親，上無片瓦下無寸土；又因二二八事件的陰影，造成省籍仇恨。許多台灣少女的父母，不願女兒嫁與外省人，以致許多官兵孑然一身，甚至終身未娶。

《強渡海峽返鄉》爲上篇、下篇共 14 文章與附篇，上篇文章乃敘述八位閩南弟子，自少離家從軍來台，在西部的海防部隊戍守海岸，住在碉堡裡。三、四十年後，陸續解甲歸田。他們合資在當地的漁村，興建連棟簡易房舍居住。假日協助整理漁獲、曬魚網等雜事。因此，與船東建立深厚的感情。船東得知他們思鄉深切，願意用漁船送他們返鄉探親，以解鄉愁。橫渡台灣海峽之時，漁船老舊，加上狂風大作，返鄉之路，坎坷險惡。半路上，漁船故障，發出呼救訊號，卻無回應，海上漂流，險象環生。「福無雙至，禍不單行」，待援時，遇到海盜在公海搶劫。幸好，這些返鄉客不愧是沙場老兵，寶刀未老，制服海盜，終於踏上歸鄉路。

下篇文章敘述七、八位閩南返鄉客，回到久遠的故鄉，與親人相聚的故事，大都歡喜收場。但是人生不如意時之八九，哪能事事順人心意。海峽兩岸的敵對關係，造成許多悲劇。人生的殘酷與冷峻，不斷的在現實中上演。闊別三十多年，人事全非，父母亡故；妻子改嫁；兄弟爭產；親友貪財；甚至積蓄用盡，親友棄之不顧。

附篇分爲故鄉采風及故鄉石獅日報有關作者的報導，「故鄉采風」是作者述說鄉民爲生活及社會的貢獻。人物雖渺小，仍然努力展現生命的活力，默默耕耘，爲自己、家庭和社會打拼。溫世仁曾說：「一個人有再大的權力，有再多的財富，再高的智慧，假若沒有學會去關懷別人，愛別人，那他的生命就沒有意義！」³⁰¹

³⁰⁰ 胡台麗《中央研究院民族學研究所集刊》〈芋仔與蕃薯—台灣「榮民」的族群關係與認同〉，台北，69 期，1990 年，頁 119。

³⁰¹ 許文權《強渡海峽返鄉》，頁 193。

許文權的文章，大都是溫馨的情節，感受到作者內心的善良，保有人類的至情大愛，希望夢繞魂牽的思鄉情，能得到心理上的慰藉。

四、 長者風範的陳奇瑞

(一) 陳奇瑞生平(1938-)

陳奇瑞生於民國 27 年，水林鄉水南村的宅仔內人，水林公學校畢業，嘉義師範學校畢業後，在水林國小擔任教師。民國 68 年 9 月擔任東勢鄉同安國小校長；3 年後，調回水林鄉，先後擔任尖山、燦林、水林國小校長，92 年 7 月退休。一生的歲月，都奉獻在水林。擔任水林國小校長時，歷屆校友贈送書籍，陳奇瑞都會在頁首寫上一些勉勵學子的話，希望孩子以校友為榮，作為學習的榜樣。「好書與好朋友共享」，甚至自掏腰包，購買校友著作，分贈親友³⁰²。家中藏書籍多，閒暇之餘，以閱讀為樂，並以氣功、運動作為自娛。對晚生後輩不吝指導，顯現長者的風範。

(二) 陳奇瑞作品分析

陳奇瑞早年的作品曾發表在台南社教館的刊物上，但是手稿已遺失，非常可惜。民國 86 年 2 月，就任水林國小校長時，著手《水林兒童》刊物編輯，終於在民國 87 年 1 月 23 日，《水林兒童》³⁰³創刊號終於出版。難能可貴的事，陳奇瑞把被遺忘的〈可愛水林〉歌詞及歌譜彙整完成，喚起老一輩的記憶，功勞頗大。

陳奇瑞在〈可愛水林〉後記中指出，這首歌是民國 39 年 4 月，水林國小創校 35 週年，校長趙清木³⁰⁴辦理「遊藝會」時，配合活動項目所做的歌曲。這首歌的歌詞，意義深遠，讓許多學子深受感動，成為奮發向上的動力。陳奇瑞說到：本歌詞歷經四十七年，多已遺忘。

³⁰² 傅珊珊主任（許文權妻）帶筆者前往訪問陳奇瑞校長時，賢伉儷親切接待，素昧平生，慨然借予多本書籍，提供筆者寫作論文的參考，並講解〈可愛水林〉歌詞中的意義。並介紹鄭清榮先生，讓筆者至其住處訪問；提供許多水林方面的資料，供筆者參考，受益匪淺。

³⁰³ 《水林兒童》創刊號，雲林，陳奇瑞發行，1998 年 1 月 23 日。

³⁰⁴ 趙清木在民國 35 年 12 月至 39 年 8 月，擔任水林國小校長。

幸由紀傳明、周昌國二位老師（皆已退休）幫忙整理，但只想出歌譜及歌詞第一段「火車埕」，其後三段經紀茂元校友（服務於水林郵局）四處奔走查訪，終於全部完成。

在有心人的努力下，〈可愛水林〉的詞、曲完整的重現，這首歌不但是鄉土教育的最佳教材，更讓後代子孫，對祖先的辛勞心存感激，使水林永續發展。

五、 人物素描—鄭清榮（1950-）

（一） 鄭清榮的創作背景

鄭清榮，台灣雲林縣人，1950年12月12日出生於水林鄉水南村，父鄭明玉，母鄭李便，妻張玉珠，育有二子。鄭清榮就讀水林國小，畢業於燦林國小³⁰⁵。之後，考上北港初中，正值叛逆期，喜愛獨立自主的生活，因此，棄北港初中，轉至嘉義輔仁中學，住宿學校。因成績表現優異，直升高中部，畢業於淡江大學國際貿易學系及美國研究所。出生於做生意家庭的鄭清榮，家中書籍不多，喜愛閱讀的他，與陳奇瑞³⁰⁶的弟弟是同學，常至其家中遊玩，借閱藏書及《國語日報》，對於何凡³⁰⁷的著作，深感興趣，希望有朝一日，也能寫出這麼優美的文章，奠下其日後寫作的基礎。

鄭清榮畢業後，民國77年左右，除在貿易公司工作外，也在報社兼差。商業的往來，競爭劇烈，身心承受極大的壓力。覺得文字書寫的工作，比較適合自己，所以棄商從文，從事雜誌編輯的工作，曾任《新台北雜誌》及《兒童圖書與教育雜誌》的社長。外文能力佳，從事翻譯，有多本譯著。進入中國晚報工作，擔任國際新聞中心主任。從事新聞工作多年後，進入中國時報擔任資深記者，工作自由自在，是生活新聞中心的撰述委員。爲了鞭策自己，常在報上發表如何扮演好父母的角色及一些「爸爸媽媽經」的文章；鄭清榮在《中國時報》的親子版，撰寫教養系列的文章，獲得許多幼教界讀者的迴響。因此，結集成《快樂父母經》

³⁰⁵ 爲了保存「水燦林」古地名，在地方人士的奔走之下，民國50年成立燦林國小，鄭清榮在五年級時被劃分爲燦林國小的學生。現在水林有兩所國小，一所以水林命名，另一所取名燦林，就是要保存「水燦林」古地名。

³⁰⁶ 陳奇瑞當時擔任水林國小教師，擔任隔壁班的導師。

³⁰⁷ 何凡，本名夏承楹。西元1911年生於南京。1948年來台，1957年參加《文星》編務，曾是《國語日報》的掌舵者。作品有《不按牌理出牌》等十多部，多能鍼砭社會現象，婉曲而諷刺，立場公正，妻子爲林海音女作家。參見葉石濤《葉石濤全集》評論卷五，頁113。

³⁰⁸一書出版。

鄭清榮擔任記者後，深感社會大眾對記者的印象不佳，覺得自己站在崗位上，應該報導有益社會人心的事件，體現社會正義的力量，所以積極尋找報導的題材。民國 88 年 7 月，開始訪問各界頂級人物的心路歷程，刊登在《中國時報》生活居家周報及浮世繪版，得到許多讀者熱烈的迴響，並結集成《台灣生活家》³⁰⁹一書。2006 年撰寫台灣重機鉅子紀金標的自傳，描述其奮鬥的歷程，出版《鐵漢慈顏》³¹⁰一書。

鄭清榮採訪郭曉晤與孫靜夫二位氣功老師，因結識而學習氣功，進而撰寫《郭曉晤長壽秘訣》³¹¹和《孫靜夫健康之道》³¹²。10 年前，母親生病，鄭清榮回鄉照顧。當時對氣功稍有涉略，母親接觸氣功，能舒緩病痛之苦。因緣際會之下，在衛生所教授氣功，並深入的研究氣功，不時回鄉與同好互相切磋。歎服氣功老師郭正道³¹³，「動以養身，靜以養心」的氣功妙法，2009 年出版《郭正道 八段錦與淨坐》³¹⁴，鄭清榮完成三位氣功師父出書的心願，喜悅之情不可言喻。

鄭清榮的著作與譯作包括：《孫靜夫健康之道》、《郭曉晤長壽秘訣》、《郭正道 八段錦與淨坐》、《結腸直腸癌—你的醫生不會告訴的事情》、《氣喘不用怕》、《基因與命運》³¹⁵；《超覺玄秘體驗》、《危險激情》、《輕鬆說不》、《論人性》³¹⁶；《抓住心靈時刻》、《另類家庭-多樣的親情面貌》³¹⁷；《相招作伴學喘氣—南陽義學的故事》、《台灣生活家》、《生活維他命》《快樂

³⁰⁸ 鄭清榮《快樂父母經》，台北，上游出版社，1999 年 3 月。

³⁰⁹ 鄭清榮《台灣生活家》，台北，上游出版社，2000 年 10 月。

³¹⁰ 鄭清榮《鐵漢慈顏》，台北，上游出版社，2006 年 2 月。

³¹¹ 鄭清榮採訪 郭曉晤/口述《郭曉晤長壽秘訣》，台北，原水文化，2004 年 4 月。

³¹² 鄭清榮《孫靜夫健康之道》，台北，原水文化，2005 年 1 月。

³¹³ 郭正道是孫靜夫的氣功老師，1956 年出生於台灣嘉義眷村，從小耳濡目染，跟隨祖母靜坐養氣，1975 年進入陸軍官校，因緣際會，追隨恩師研習少林寺古典八段錦功法與淨坐，公餘閒暇則研究醫卜命相。自嘉義大學教官退休後，八年來，定期在嘉義社區大學，教授八段錦與靜坐養生氣功。

³¹⁴ 郭正道/鄭清榮《郭正道 八段錦與淨坐》，台北，原水文化，2009 年 7 月。

³¹⁵ 此六本書是由原水文化出版公司出版。

³¹⁶ 此四本書是由時報出版出版公司出版。

³¹⁷ 鄭清榮、譚悠文《另類家庭-多樣的親情面貌》，台北，天下文化出版有限公司，1997 年 9 月。內容是描述離婚率與遷徙頻繁的社會，導致傳統家庭崩潰，人們試圖透過童年玩伴、鄰居、同事，甚至網路的交友等非血緣的方式，建立親人般的親情誼。此二本書是由天下文化出版有限公司出版。

父母經》、《鐵漢慈顏》³¹⁸；《沙達特》、《卡特》、《艾德諾》、《小羅斯福》、《比金》、《魏茲曼》³¹⁹；《畢卡索》、《德蕾莎》、《我不是兇手》、《天使雕像》³²⁰。現居住在台北³²¹，從事翻譯與寫作，專長與興趣：寫作、翻譯、氣功、旅遊、飲茶、看文化展、聽音樂等。

(二) 鄭清榮作品分析

1. 《台灣生活家》

《台灣生活家》一書出版是為了紀念父母慈容，感謝父母親的養育、栽培之恩。本書是鄭清榮在《中國時報》生活居家周報及浮世繪版發表的人物專訪，集結成《台灣生活家》³²²一書，一年內訪問了 26 位默默為台灣耕耘的生活家，由於他們的努力與一貫堅持的生活態度，台灣社會才能顯得如此溫暖、有活力。他們涉略的領域有文學、教育、藝術、宗教、醫療、武術等等。這些生活家在自己的崗位上努力鑽研、經營，超越逆境，實踐慈悲與智慧的人生。所以活得自在心安，鄭清榮所描繪的這些人物剪影，都是「台灣社會的資產」，他們的故事是我們學習的榜樣。

《台灣生活家》一書，以簡潔的文字，忠實的紀錄這些專訪的人物，從字裡行間能體會出作者的用心。作者對每一人物付出深厚的感情，其文字運用收放自如，同時對社會各層面知之甚廣，對教育及藝術專題有獨到的見解。〈教育改造家范巽綠一心靈平靜就可抗拒現實干擾〉³²³一文中提到，范巽綠過去一直從事於黨外運動，然而家庭生活卻是過得很單純，希望孩子有多元的興趣。當了教育政務次長後，注意到單親及中輟生的問題，以及社區的改造。范巽綠一再強調：社區是教育改革的活水，因為社區體現了社會多元化的力量，因此，教育要改革，社區必須進入到學校參與活動。

³¹⁸ 此五本書是由上游出版社出版。

³¹⁹ 此六本書是由鹿橋出版社出版。

³²⁰ 此四本書是由東方出版社出版。

³²¹ 水南村的老家，是一棟樓房，請水林國小退休校長陳奇瑞幫忙打理，氣功同好定時在此切磋。

³²² 鄭清榮《台灣生活家》，台北，上游出版社，2000年10月。

³²³ 同上註，頁20。

學校與社區二者是生命的共同體，「社區學校化，學校社區化」不是老生常談的口號，二者休戚與共。將社區的力量導入學校，與家長充份的溝通，使學校、社區活動和社區環境，相互交流、開放，社區中的成員，都能在學校或社區中享受各項資源，獲得學習、成長。〈陪伴學子尋夢李玲惠—教孩子學習生活〉³²⁴一文中提到，李玲惠任平溪國中的校長時，利用校史資料室成立「生活學習館」，教學生如何學習生活，如何待人接物。李玲惠常說：「教育是迷人的工作」，所以抓住機會，讓學生體驗、感受生命的可貴，例如繫黃絲帶為地震傷亡者祈福、悼念，讓孩子珍惜生命，活得有意義。

〈清茶一碗任婆婆林金盛-期望人們活得更有意義〉³²⁵一文中，指出林金盛以苦行僧的心情，推廣茶文化，把詩畫融入陶藝中。強調時時要有優雅的環境或移情納景的功力，品茗蘊含著美學，得以怡情養性。〈結廬山頂養蓮觀心江有亭—生活像做天目³²⁶十足禪味〉一文中，江有亭談到天目茶碗，是一種瞬間的絕美，做天目茶碗是用來「感受」的。他指出「天目、茶道和禪是一脈的」，所以工作之餘，養蓮、談心論道，帶著幾許的禪意，欣賞天上星子們寄放人間的燒物—天目。

本書一篇篇文章的刊載後，引起讀者熱烈的迴響。甚至遠居海外的讀者，不斷的來函或來電，詢問主題人物的近況，或提供該主題人物的一些溫馨故事，讓人見識到媒體的力量，無遠弗界。

2. 《快樂父母經》

鄭清榮把《快樂父母經》這本書，獻給他慈愛的母親。此書不但是父母教養兒女的葵花寶典，也是幼稚園及國小教師班級經營參考書籍。吳英長〈教養孩子從零歲起〉提到：「達爾文要告訴天下父母，教養孩子宜早開始³²⁷」，這是本書編著的目的，為現代父母解惑。本書由「發展篇」開始，以學理的依據，提供各種教養良方，提醒父母隨著孩子的成長，而有不同

³²⁴ 同上註，頁 190。

³²⁵ 鄭清榮《台灣生活家》，頁 52。

³²⁶ 天目指的是天目茶碗，它是出於宋朝的禪宗修行器物。天目者，天上的眼睛，美麗的星子入窠附靈在天目，長住人間。見鄭清榮《台灣生活家》，頁 65-66。

³²⁷ 鄭清榮《快樂父母經》，頁 13。

的教養方式。接著是「養育篇」和「教導篇」，照顧孩子的日常生活及教導學習，是為人父母的兩大責任。現代的父母為事業、將來打拼，等到孩子出問題時，才亡羊補牢，耗盡畢生的心血補救，往往筋疲力盡。何不由小開始著手，教他做一個懂得愛自己，愛別人，樂於學習，積極進取的人。第四篇父母篇，叮嚀父母放慢腳步，別讓情緒傷害孩子等等。養兒育女時，最常聽到的一句話，「第一個孩子照書養」，所以此書提供為人父母的育兒寶典，絕對是「利人利己」之舉。

現代人自制力薄弱，受不了社會、物質的誘惑，有的身敗名裂，有的成為卡奴；沉迷網路遊戲無法自拔，造成社會的亂象，如何克制衝動與慾望，成為教養的一大主題。師長的舉止、行為都是孩子學習的榜樣，所以要謹言慎行。當孩子表現良好時，師長要不吝給予讚美；達不到要求時，應指出何者仍要改善。偏差行為產生時，適時的給予勸阻。青春期的孩子，精力充沛，可以鼓勵他多運動，培養運動員的精神，「比賽有輸有贏」，要有輸得起的雅量，積極樂觀的態度，才有力量扭轉乾坤。

3. 《鐵漢慈顏》

鄭清榮投入一年多的時間，訪問記錄台灣重機鉅子紀金標奮鬥的歷程，兩人因此成為莫逆之交。紀金標一生充滿傳奇，原本是警察，卻轉行鐵工廠的經營，設立金豐機械工業有限公司，研發創新產品。在埔里創建金豐山文化藝術中心，這裡有藏傳佛教的舍利塔和寺院、有練功場地，也有員工訓練的教室和住宿設施³²⁸。紀金標人生最大教訓就是為人作保，賠掉前十五年所賺得的血汗錢。一生經歷許多磨難，卻還是昂首迎向璀璨的明天。

本書〈開卷〉、〈收卷〉部分，附上許多彩色的照片，是由中國時報資深攝影記者拍攝的，為本書增添幾許真實感。本書分為十二章，第一章，由半耕伴讀的歲月說起，創業艱辛的過程，歷經生老病苦，至第十二章，鐵漢慈顏結束，紀金標小心翼翼的呵護金豐集團，就像園丁照顧花團錦簇的園圃，努力修枝剪幹，期待新枝吐蕊。紀金標為創業時時繃緊發條，卻又滿懷菩薩心腸。

³²⁸ 參見鄭清榮《鐵漢慈顏》，頁308。

本書第十章，災難也是人生，說到經營一甲子的紀金標，看盡人間百態。他說：

人生就像電影一樣，一幕接著一幕上演，因此，當你遭遇了困境和逆境，千萬不要當真。目前的痛苦都是短暫的，熬過了，就會有另一番景象……人生面臨危急情況時，只要謹慎的、專注的應對，就可以安然的度過³²⁹。

由這段話，使沈入谷底地心情的人，稍獲舒緩，重新面對五彩繽紛的人生。一個人之所以能成功，在於它能面對逆境與挫折，運用智慧與經歷去改變命運。這本書是紀金標的個人傳記，高潮迭起的人生波折，經營的理念、家族的天倫之樂，都是值得大家效法與學習。其中最讓筆者耿耿於懷的一句話：「實力才是寶貝」。生意競爭劇烈，爾虞我詐，但是要有實力，才能克敵制勝。

鄭清榮是一位堅持、努力向上的作家，文字的書寫淺顯易曉，對台灣時事非常關心。最近大都和同好切磋氣功，對人體的穴道部位及中醫方面稍有涉略，正在構想寫書的題材。

六、 鄉土藝術—呂松林(1952-)

(一) 呂松林的創作背景

呂松林，北港人，生於西元 1952 年。北港國中畢業後，因學業成績不佳，加上父親經商失敗而未升學。北上後，在染整廠打工，覺得自己的人生，像染缸裡拉出染整的布料，一片黯淡。幸得恩師介紹，回到北港國中擔任工友職務。自此，一邊工作一邊苦讀，考上台南師專後。畢業後，對學生關懷備，對清寒學生特別愛護，認為貧窮不是原罪，時常鼓勵學生用功，就讀公費學校，將來才能出頭天，以己為例勸勉學生。

呂松林不斷的鞭策自己，再接再厲，考上國小校長，並取得高雄師範大學學士學位；接著考上國中校長，於民國 89 年 8 月，接任水林國中校長，並完成中正大學教育研究所學位。民國 94 年 8 月，終於如願回到母校-北港國中就職。民國 98 年 8 月，至中國大陸參加第三

³²⁹ 參見鄭清榮《鐵漢慈顏》，頁 276。

屆兩岸青少年教育研討會。99年7月31日從北港國中退休，接任私立文生國中校長。

呂松林擔任水林國中校長時，開明的領導作風，讓校務運作順暢，績效顯著。當時水林的外籍配偶約佔二成，所以呼籲政府要鼓勵新住民至國小進修，與孩子一起成長，並籌辦多元文展，教導學生尊重、包容不同文化。對水林的在地文化極為重視，完成《國民中學鄉土藝術課程發展之行動研究—以雲林縣水林國中為例》的碩士論文。妻子丁招弟著有《風濤口湖》³³⁰、編有《從笨港至北港》。

(二) 呂松林作品分析

1. 《國民中學鄉土藝術課程發展之行動研究—以雲林縣水林國中為例》

呂松林擔任水林國中校長時，發現教師鄉土課程的專業知識不足，對水林社區的文化了解不深，欠缺學校本位課程之認知，所以成立「課程發展委員會」、「各領域教學研究會」，落實鄉土藝術課程的行動研究。在實施鄉土藝術課程中，透過訪談、問卷，瞭解學生心中的想法，減少教學的準備。在師生有意的開導之下，透過公共關係及做中學，喚起家長「愛護鄉土」的正確觀念。

經本論文的觀察、訪談、札記、研究，塑造正確的價值觀，進而累積教師蒐集教材、資訊、撰寫教材之經驗，完成「從笨港至北港」的教師手冊，建構學校遠景。

2. 《從笨港至北港》

丁招弟、顏昭武等編著《從笨港至北港》，共分為十四篇，其中的史地、宗教、民俗、教育、產業、語言、人物，與水林關係密切。顏思齊率眾登陸笨港口，建立十寨，紮營禦敵、駐地屯墾，自此開啓水林開發的先頁。本書是北港地區的鄉土教材，是許多編者經過田野調查、實地訪談、史料的收集彙整，完成的一本珍貴的書籍，是後代子孫重要的資產。

³³⁰ 丁招弟著有《風濤口湖》，雲林，雲林縣政府文化局，2004年。

七、 人文關懷—吳碧芳 (1954-)

(一) 吳碧芳的創作背景

吳碧芳，雲林縣水林鄉春埔村人，生於 1954 年，水林國小及水林國中畢業³³¹。曾任職於大同公司，現仍為上班族，業餘喜歡文字創作，作品曾獲《大同雜誌》連載。碧芳認為「我思，故我在。我寫，故我在。」唯有創作思索時，真確的感受自己的存在，「書寫樂趣」已成為她平淡生活的調味品，著有《懷念那聲鑼》³³²一書。

(二) 吳碧芳的作品

吳碧芳這本《懷念那聲鑼》，收錄有七篇生活的小故事，大部分以故鄉的人事物為主題，有寫兒時的記憶、兩代間的代溝、婆媳問題、未婚生子的難題以及身心障礙者的處境等等，充分流露對故鄉、對土地、對平凡小民的人文關懷，這些發生在作者周圍的小故事，都是斯民斯土的在地心聲。每一篇首都有可樂王³³³的插畫，圖文並茂，寫出小人物的苦與痛，生活在農村的我，對書中人物的遭遇，感同身受。

作者以〈懷念那聲鑼〉³³⁴這篇文章作為書名，可見她對本篇的重視。文中的主角「紅螺仔」被日人抓去南洋當軍夫，只剩一條老命回台。造化弄人，老婆跑了，家人已世，人事全非，流浪到作者的村莊。在沒有擴音器的時代，「紅螺仔」就擔任打鑼報訊的工作，賺點酬勞糊口。然而錢一到手，就喝起紅標米酒來，又借酒裝瘋，唱起文夏的「黃昏的故鄉」。作者以說故事的方式，娓娓道來，讓人感受到「紅螺仔」的重要性，村裡的大小事藉由他的鑼聲傳達，是那麼直接又親切，是作者兒時深刻的記憶。作者把時代的悲劇，藉由「紅螺仔」的故

³³¹ 吳碧芳《懷念那聲鑼》，台北，小知堂文化事業有限公司，2004年7月。

³³² 經由南華大學文學所吳信耀同學的口述，吳碧芳本人居住在北部，較少回到水林，《懷念那聲鑼》這本書也是吳信耀幫忙借到的，非常感謝他。

³³³ 6年0班的畫家，集詩人、作家、藝術家於一身，作品充滿可愛與灰鬱、純真與反諷、冷酷與趣味等兩極化卡通夢幻之美，詩文獨具風格。目前是聯合文學picter新系列首席駐線藝術家之一，插畫作品包括《遇見帕多瓦的陽光》、《在我生命轉彎的地方》……等，參見《懷念那聲鑼》的封面介紹。

³³⁴ 吳碧芳《懷念那聲鑼》，頁12-27。

事，如實的呈現在眼前。人物的描寫寫實而逼真，激起讀者的共鳴。

〈岡市進城〉³³⁵這一篇文章，讓我感觸良多。孩子養大，翅膀硬了，有自己的意見與想法。雖然說：「聽某嘴，大富貴」，但也要為自己的娘親著想。農田是農人的命根，也是賴以維生的土地，又是祖產，怎能把「賣」字說得那麼順口呢？婆媳問題，常是家庭革命的主因。若是每個人都能退一步，多為他人著想，家人定能和諧相處，所謂「家和萬事興」，是千古不變的道理。兩位老婦人在車上的對話，穿插方言、俚語，讓人物活躍生動。由這一篇文章可看出中國婦女的堅韌與刻苦耐勞的精神，眼中只有兒孫，沒有自己。即使兒孫忤逆，也不以為忤，這種鄉愿的作法，隨著受教育的機會提高，慢慢在轉變，未嘗不是好現象。

這本書是作者本身的農村生活體驗，對農村小人物生活感同身受，加上鄉土創作的寫實風貌，讓讀者備感親切，甚至為之動容。可樂王的插畫美極了，融合了傳統、現代與未來感，在本土與西方風格之間找到了自己的特色與藝術價值，讓本書增加閱讀的樂趣與真實感。

八、 水林思齊的蔡智明(1969-)

(一) 蔡智明的創作背景

蔡智明，嘉義市人。嘉義高中、文化大學新聞系畢業，現就讀南華大學傳播系研究所。擔任過蘋果日報雲嘉記者、雲林佳聯、北港有線電視記者、大林慈濟醫院行銷公關、台灣日報雲嘉記者、嘉義世新電視台記者、聯成電腦講師、雲嘉電台廣告配音員，現為署立嘉義醫院社服室公關專員，為嘉義醫院撰寫新聞稿。專長於電腦繪圖、插畫、銅管樂器，是嘉義市管樂團團員及台灣永續聯盟會員。

(二) 蔡智明作品分析

1. 《水林思齊》

雲林縣政府本著關懷雲林縣文化藝術發展的初衷，以現代行銷的手法，編印各鄉鎮古蹟、

³³⁵ 同上註，頁 128-163。

文化導覽手冊，大力行銷雲林文化之美。延聘雲林出身的知名作家林日揚（古蒙仁），返鄉掌理文化局業務。林日揚全力提升雲林縣的文化水準，精心擘劃編印「雲林秘笈」叢書，這套叢書，以雲林縣二十鄉鎮為主題的書籍，採歷史開發演進為經，以地方風土及史蹟民俗為緯；內容述及古往今來，且人事物產兼籌並顧，展現雲林縣鄉土文史全貌³³⁶。

《水林思齊》為「雲林秘笈」叢書之一。2005年，蔡智明擔任雲林佳聯、北港有線電視記者，負責口湖、水林、北港等地方新聞的撰寫。雲林文化局長林日揚聘請蔡智明撰寫水林在地的文史叢刊，而有《水林思齊》的出版。本書分為九篇，紀錄了水林地區的歷史沿革、地理景觀、農田水利與河川生態、產業結構、史蹟景點、人口與教育、宗教信仰、顏思齊等。作者花了許多時間與精力，從事田野調查並作紀錄，訪問地方耆老、實地考察，蒐集相關資料，逐一考證。尤其在荷蘭留下的遺跡、顏思齊拓殖特別著墨，希望《水林思齊》這本書，能夠得到歷史專家及文史工作者的關注，著手保存相關的文物。

水林從先民拓殖開始，一直呈現務農的面貌。現今台灣，都會地區高樓大廈異軍突起，現代化的設備、五光十色的商店，充斥街面。然而走進水林，只見綿延的農田，老舊的建築夾雜著幾許新式的洋房。時光似乎在水林凍結了，只有農田的作物隨著季節的變化，更換栽種的作物。梵谷畫筆下，辛勤耕種的農夫、農婦，在此重現。秋收後，黃澄澄的油菜花田，夕陽西下時，呈現安祥醉人的景致。

工商社會的台灣，夕陽農業，留不住青年人的心。遇雨成災的水林，更是雪上加霜。人口外流嚴重，缺乏青壯年人口，工作機會少，衍生的隔代教養問題。務農收入不多，人口老化，外籍配偶比例高，這些都是水林地區面臨的問題。蔡智明在第六篇：人口與教育提到水林的年輕人出外打拼，將子女托給父母親，造成鄉間人口，老的老，小的小，讓水林的孩子更弱勢，挑戰祖父母的照養角色。其實政府非常重視弱勢的學童，投入許多資源，如開辦「夜光天使點燈計畫」，協助單親、隔代教養的家庭。外籍配偶部份，政府補助各項經費，開辦語言學習及新住民子女輔導，希望新住民的家庭能融入台灣，得到應有的協助。如果能善用各項資源，弱勢的孩子也能出頭天。

³³⁶ 蔡智明《水林思齊》，雲林，雲林縣政府文化局，2005年12月，頁3。

2. 〈三山國王北港篇〉

有客家人的地方，就有三山國王廟，但是蔡智明訪查時發現，台灣閩人聚集地，卻供奉三山國王，究其原因是械鬥造成的。閩、粵械鬥，客家人寡不敵眾，只好遷徙他處，卻留下廟宇，閩籍移民敬畏神址，照常祭祀，這是俗稱「跑得了和尚，跑不了廟」的最佳寫照。蔡智明說到，北港樹仔腳與好收一帶，都有三山國王廟，原屬客籍移民居住地，卻無人會說客語，可能的狀況有二：一是客家人遷徙他處，一是被閩人同化。因時代久遠，需要有出土文物，才能加以考證。

九、 生命情調—黃振裕（1971 年-）

（一） 黃振裕的創作背景

黃振裕，筆名也仁，西元 1971 年出生於雲林縣水林鄉蔦松的小村莊。父母以務農維生，育有九個小孩，二個不幸夭折，黃振裕排行老么，與大姐相差 15 歲；雖然有年齡的差距，但是兄姊非常的疼愛。家中子女眾多，物質生活不甚寬裕，黃振裕與兄姐在課餘必須幫忙農事，養鴨、餵豬、清洗豬寮，分擔家務，練就一身本事。自小就與大自然為伍，在寬廣的原野上抓田鼠、摘芭樂、啃甘蔗……，這些經歷都成為他往後生活的精神糧食及寫作的動力。振裕的父母雖然不識字，對孩子期望很高，希望孩子有一份穩定的工作，不要過著看天吃飯，飽受風吹日曬的農耕生活。

黃振裕從水林蔦松國中畢業後，考上嘉義高中。為免於受通車、轉車之苦，寄宿在嘉義。當時周六下午回家，周日必須返回嘉義，每次往返之際，心中對水林鄉間的景象，無限依戀。城市雖然熱鬧繁華，卻不如家鄉的淳樸、自然，想把鄉間美好事物，用筆墨記錄下來的構思，已在心中萌芽。民國 85 年，完成屏東師範學院數理教育學系學業後，分發到基隆的復興國小實習。實習期間，必須撰寫報告，教授對於報告的內容，讚譽有加，「遣詞用字優美，文筆不錯」，教授的讚美，讓黃振裕產生很大的動力與信心，把教學的心得，行諸文字投稿。基隆的復興國小是一所靠山的小學，每日放學後，在山間的小徑慢跑，鍛鍊體魄，少有人跡往來，只有林間的風聲、鳥聲竊竊私語，自己就像野人似的奔跑在林間小徑上。古人言：智者樂水，

仁者樂水，自己那麼喜愛山林的一切，也是仁者吧，就以「也仁（野人）」為筆名。

民國 88 年初結婚，暑假調至雲林縣梅林國小，妻子張慧貞也在附近國小任教。民國 92 年，中正大學成人及繼續教育研究所畢業，現仍在雲林縣梅林國小服務，代理教導主任一職。梅林國小是一所小而美的小學，位於山腳下，校園花草、樹木整理得井然有序，環境清幽；尤其是黃振裕任教的班級，走廊的小花圃栽種上百種花木，並有流水、小魚穿梭其間。師生同心協力營造溫馨潔淨的小窩，下課休閒的時間，看著遠方疊嶂的山巒，沉浸在世外桃源的天地中。黃振裕利用放學後的時間，從事寫作，靈感不斷的湧現。因此，在梅林國小服務七年，居然出版六本書，期間還完成中正大學碩士班的課程。忙碌的教學工作，一面進修，抽空寫作，沒有過人的毅力及興趣，是不能達到彼岸的。

黃振裕在梅林國小任教，每天約抽出一小時，整理班上所發生點點滴，打成一封信，然後，印出來與全班的學生討論，並讓學生寫下心得，拿回家與家長分享、回饋。親師生交流的點點滴滴整理成篇投稿，文章常常出現於《國語日報》、《聯合報》繽紛版。振裕認為投稿的文章，因為篇幅的侷限，不能暢所欲言，經主編的修改，不是原滋原味，與原意有別。因緣際會，梅林國小的同事出版參考書，發現振裕文章若是集結出書，應有不錯的回響，而出版《當孩子的大頭目》一書。黃振裕下班時愛寫作，睡不著時也愛寫作，強迫自己投稿，簡直是患有寫作過動症，所以寫作、投稿是無可救藥的強迫精神官能症。喜愛與小朋友廝混，從中汲取寫作靈感，認為當老師是唯一能醫治重症的藥方！著有《當孩子的大頭目》³³⁷、《雞伯老師鴨學生》³³⁸、《誰偷走孩子的快樂-做孩子的貴人》³³⁹、《頑童也能變天使》³⁴⁰、《蕃薯囡仔童樂會》³⁴¹、《啾古錐～我的鳥孩子》³⁴²等書。

（二）黃振裕作品分析

1. 《當孩子的大頭目》

³³⁷ 黃振裕《當孩子的大頭目》，台北，文經社出版有限公司，2002年9月。

³³⁸ 黃振裕《雞伯老師鴨學生》，台北，稻田出版有限公司，2004年6月。

³³⁹ 黃振裕《誰偷走孩子的快樂-做孩子的貴人》，台北，大好出版社，2006年8月。

³⁴⁰ 黃振裕《頑童也能變天使》，台北，大好出版社，2006年9月。

³⁴¹ 黃振裕《蕃薯囡仔童樂會》，台北，正中書局，2007年10月。

³⁴² 黃振裕《啾古錐～我的鳥孩子》，台北，正中書局，2009年8月。

教學沒有特別訣竅，唯有「用心」二字而已，黃振裕在與學生們交會的生命歷程裡，建造出一個精彩的人生舞台，所以才有《當孩子的大頭目》一書的出版，本書是黃振裕當「孩子王」的教學實錄，與 23 位學生及家長之間的互動，以及他寫給孩子的期待與做法，提供一些具體實證與讀者分享。本書共分為五個單元，有「培養勇氣與責任」、「過快樂的學校團體生活」、「解決課業問題」、「孩子的壓力處理」、「生活常規訓練」。教育是良心的事業，教師的付出與努力，學生、家長都能感受得到。常言：教育本於良心，求其心安而已。班級經營是一門藝術，運用之妙，存乎一心，沒有一定的法則。報章雜誌常有親師溝通不良，引起衝突的報導。站在第一線的教學現場，面對似懂非懂的學生，每天要處理層出不窮、五花八門的棘手問題，若無建立良好的師生關係，可要心力交瘁了。

身為一位國小教師，首要的責任，就是要把班級的學習氣氛帶起來，親師生都進入一個良好的親密關係循環中，共同營造一個快樂的學習氛圍，使孩子在課業及人際關係上不斷的增進。老師也要以身作則，放下身段，凡事要帶頭做，讓學生心無怨言，口服心服。黃振裕從小奔馳於田埂間，沒有課業的壓力，數學在及格邊緣打轉，大學重新考一次，所以在面對成績不理想的孩子，總有一份感同身受的親切感，希望讓每一位孩子都喜歡上學。孩子的有狀況或問題出現，可能要引起大人的注意，也許是求救的信號。身為老師總得有心、盡心和耐心去探源，不了解孩子的心才是真正的問題。〈怕學不好，就會有收穫〉文中說道：

怕學不好，那表示自己對自己的期許，也有所警惕。有警惕的心，便會督促自己，會督促自己的人，在學習的路上便會有收穫。……. 學習是有甘有苦的，你帶著一顆愉悅的心，行走這條學習的路，即使是路邊的小草，你便能體驗它堅韌的生命力，處處都是充滿迎向成功的希望，在你達到目標之前，所有的心情，所有的經驗，不都是你的收穫嗎？³⁴³

凡走過必留下痕跡，即使是失敗的經驗，都是學習的歷程。誠如雲林縣教育局長徐明和所言：「生活就是一種藝術問題，過程就是一種學習³⁴⁴」。學生形容自己的老師黃振裕「笑臉

³⁴³ 黃振裕《當孩子的大頭目》，頁 92。

³⁴⁴ 同上註，頁 3。

燦爛如陽，說教的神情就像啾啾唸的老太婆」³⁴⁵

2. 《雞伯老師鴨學生》

《雞伯老師鴨學生》收錄 42 篇黃振裕二年來與學生、家長交流的點點滴滴，並有五位家長為此書作序，肯定老師的「苦口婆心」、「用心良口」。振裕認為此書的寫作不太成熟，自己並不滿意。但由書中可看到黃振裕老師的用心與努力，不厭其煩的告訴孩子，盡責、體貼、與人相處的種種原則。黃振裕覺得「學生若是講一次，就能乖乖聽話，那當老師就沒有挑戰性了」。熱情認真的「雞伯」老師，帶領著六年甲班的一窩活潑「小鴨」們，用心構築起一個美麗、溫馨的學習環境，連小鴨們的父母，也都被拉進來參與這快樂的工程！

每一封信的題材都經過細心的探討，讓家長感受到的老師耐心與鍥而不捨的精神。學生因為閱讀、討論書信的內容、書寫心得，無形中增加了知識；老師的真性情，也潛移默化到孩子的心靈。家長由書信的內容，了解孩子在校的情形，體驗到老師對孩子的關懷，願意和老師溝通、解決問題。讓家長貼近孩子的學習和心靈、了解老師的想法，親師生共同成長，打成一片。臺灣大企業家王永慶在〈一根火柴棒〉裡曾說：

一根火柴棒價值不到一毛錢，一棟房子價值數百萬元，但是一根火柴棒卻可以摧毀一棟房子。可見微不足道的潛在破壞力，一旦發作起來，其攻堅滅頂的力量，無物能禦。……要修養被尊敬的人格，需經過長時間的被信任，但要人格破產卻只需要做錯一件事³⁴⁶。

現在的學生，在自由開放的社會下成長，思考活潑，反應靈敏，常會提出一些似是而非的問題，此時老師就必須具備有「說服及詭辯能力」。遇到「任性不羈」、「不領情的學生」，

³⁴⁵ 同上註，頁 57。

³⁴⁶ 紮根教育持續會 推廣 吳重德發行《繁華落盡見真淳》，屏東，能仁出版社，2004 年 9 月，頁 89。應該是〈一根火柴棒〉，該書篇目為〈四根火柴棒〉。

老師必須旁徵博引，以小故事或自身的經歷誘導，才能讓頑石點頭。〈別讓你的信用破產〉³⁴⁷黃振裕以自己的親身經歷，敘述信用的可貴。不少的學生作業沒有完成，編織理由來欺瞞老師，最後漏出破綻，一旦信用用完，誰也無法再相信他了。學生犯了錯，當老師的會不忍心戳破他的謊言，有的學生會利用老師的這項弱點而故技重施，這時振裕也不生氣，替學生找台階下或引導孩子釐清事實的緣由。相信學生長大後，心中必然充滿著愛，因為那種被尊重的感覺，是多麼幸福啊！

〈堅持〉一篇敘述黃振裕自己對教學工作的態度，爲了每日一封信，利用課餘時間，甚至挑燈夜戰，得到學生「雞婆老師」、「唐三藏」³⁴⁸的封號，以及家長的認同。〈堅持〉文中說道：

每日一封信，也是老師的堅持，它記錄著班上的生活點滴，讓大家在共同反省、共同分享的時間……，人總會有些堅持吧！當它是好的堅持時，縱使得花些時間，只要有一個同學願意珍惜，能從中獲得一些語文的知識，只要有一個家長期待看到這一封信，一起分享生活的點滴，這就值得堅持下去³⁴⁹。

所謂「成功貴在堅持」，這是深遠的使命感，堅持是永無止盡的，堅持是每個有心人心中都有的火花；唯有不變的承諾，才能展現教學的品質。因爲，這是老師對生活、對生命的態度，也是一種對自己工作感到驕傲的表現。

3. 《誰偷走孩子的快樂—做孩子的貴人》

在教育界服務多年，覺得教書的工作，簡直是互惠原則，從孩子的言談舉止中，看到真實的自己。隨著時間的流逝，孩子長大了，自己跟著成長，所以說：「教育無它，唯愛與榜樣」。

³⁴⁷ 黃振裕《雞伯老師鴨學生》，頁 83。

³⁴⁸ 學生形容黃老師是愛念經的「唐三藏」，雖是如此，學生還是願意當「孫悟空」。同上註，頁 6。

³⁴⁹ 同上註，頁 150。

爲人師長如何營造一個溫馨的環境，讓含苞待放的花苞，展現生命力。除了書本以外，能給孩子怎樣的感動？

《誰偷走孩子的快樂—做孩子的貴人》一書，收錄 42 篇文章，由內容可感受到他的真心與關懷，是一位帶給學生快樂的導師。他與學生的互動中，一直依循著溫馨、快樂的感覺走，這種溫馨如同彩汁，滴落在孩子如宣紙般的純潔心靈上，慢慢的漾散，漸漸的渲染，隨著時間的發酵，釀成一種快樂甜美的滋味！

刻板印象常常在我們日常生活發生，在一般人的觀念裡，把愛乾淨等同於女性，而男老師和愛乾淨似乎有些距離！在平權的家庭，「家事無分貴賤」，男人、女人、小孩的基本人權都應受到尊重。在學校更沒有男老師、女老師之別，「愛乾淨」就是生活教育的表率！師長作爲孩子表率的，全力努力以赴，因爲一個潔淨的環境，是孩子醞釀快樂的園地，性別平等也表現在生活教育上。

4. 《頑童也能變天使》

學生的一錯再錯行爲，有時讓真讓人火冒三丈，這時老師就要靜下心來，用高於小孩、也高於大人的智慧與度量來面對、處理。《頑童也能變天使》收錄 27 篇輔導學生過程的點點滴滴，「要有趣，別生氣」，用有趣的心來看待孩子的突發狀況。面對孩子犯錯時，要「有所爲，有所不爲」，該堅持原則的時候，絕不退讓、不妥協。黃振裕身爲小學高年級的導師，面對從兒童期到青少年期的各種常見問題，諸如：偷竊、罵髒話、叛逆、情竇初開等等，透過鬥智和趣味的對話，與孩子建立關係、談心，並進一步作他們的朋友。「體罰絕對解決不了問題」，善於演戲也是老師必備的條件之一，也就是說「翻臉跟翻書一樣」，時而扮演「嚴父」，時而扮演「慈母」，交互運用。

不論是誰，犯錯被發現時，心中一定充滿恐懼。將心比心，處理孩子偷竊的問題，爲人師長要從中教導他們，體會犯錯時的惶恐感覺。因爲如此的驚恐，所以才能體會一旦被原諒時，那種如釋重負的安全感覺！少子化的社會，學生在富裕的環境長大，只負責讀書，把清掃工作，視爲苦差事，對老師的要求常常敷衍了事。〈25 號值日生〉真實的紀錄黃振裕自己當值日生的心得，文中提到：

老師當值日生其實挺有趣的，小朋友的淘氣、故意找碴，其實是可愛的，而且和老師變得更親近。老師的努力示範，是一種標竿作用，也體會一下當值日生的心情！我想這比左手叉腰、右手指揮的茶壺老師來得實際、有趣多了！³⁵⁰

老師身先士卒，凡事要帶頭做或示範，以自己的言行做學生的表率，也體驗學生工作時的心情，共同維護校園的整潔。如此，再叫學生處理事務，學生必無怨言，也能心悅誠服，接受教誨。佩服黃振裕的機智，讓學生挑剔完畢，大家都滿意時，拍照存證，以後比照辦理，真是用心良苦。

5. 《蕃薯囡仔\童樂會》

用心讀完《蕃薯囡仔\童樂會》一書後，勾起我小時後的記憶。每個人都有童年，不管是苦是樂，回憶起來都是甜美的。書中的內容，是四、五年級生的我，曾經有過的生活經歷。小時候沒有電視機，與大自然為伍，檢拾收成完的稻穗、番薯，不然就是打土仗或蟋蟀，有時還被鑽出的蛇，嚇得連滾帶爬，逃之夭夭。

〈等待的滋味〉³⁵¹提到姐弟之情，手足之愛，溫馨滿懷。中秋節前夕的日子，作者總是守在門口，等待郵差的到來；迫不及待的拆開包裹，那是一盒深褐色八角外框的月餅盒。姊姊疼愛家中的弟妹，把工廠發放的月餅寄回，因為她知道弟妹們正殷殷期待著呢！〈圈圈圈，搓湯圓〉描述到兄弟姐妹冬至搓湯圓的情景：

如今回想起來，當時我只覺得有趣，也不懂得什麼是根本、繁衍之類的話，兄弟姐妹就你一個、我一個比賽著誰搓得圓，誰搓得均勻……歡笑甜蜜都摻在圓盤間嚷嚷的笑聲中³⁵²。

³⁵⁰ 黃振裕《頑童也能變天使》，頁 85。

³⁵¹ 黃振裕《蕃薯囡仔\童樂會》，頁 044-045。

³⁵² 同上註，頁 085。

爲人父母，只要孩子高興，連天上的星星都可以爲他摘取。小時候最喜歡過年過節，因爲媽媽總會準備應景的食物，好讓孩子解饞，尤其是物質缺乏的年代，那種喜悅，非筆墨得以形容。李家同在〈推薦序〉³⁵³中提到：懂得珍惜，才談得上擁有。作者住在偏遠的鄉間，日子雖然清苦，但能知福惜福，坦然面對生活中的酸甜苦辣，而樂在其中。生活在台灣的我們，和印度的乞丐相比，何其幸運，要珍惜眼前所擁有的。作者把他童年的趣事，像故事似的娓娓道來，與大家分享家鄉的人物、生活和風光，字裡行間充滿了愛與情，別有一番滋味在心頭。

6. 《啾古錐～我的鳥孩子》

現代的父母對孩子的物質生活是有求必應，只要是孩子想要的，即使是天上的星星，父母都想盡辦法爲孩子辦到。既然想要什麼就有什麼的情況之下，造成孩子對物不珍惜，養寵物亦然。剛開始興致勃勃，到處獻寶，後來發現，需要花費心血、又嫌麻煩，往往棄養或父母幫忙收拾善後。

作者藉由養育小鳥的過程，告訴讀者愛惜生命的重要性。黃振裕認爲「教育是深藏泥土中的泥土，未必能馬上發芽，未必能馬上有收穫，但只要耐心的等待、用心的耕耘付出，只要肯堅持繼續下去，它一定會日漸茁壯」³⁵⁴。

美國的作家隆·克拉克（Ron Clark）在《優秀是教出來的》一書說到：「我覺得所有的教育工作者，必須要有『每一個學生都不放過的決心』」³⁵⁵，因爲有的孩子在家庭的成長過程中，並沒有得到適當的指引和機會，所以他提出「超基本五十五條」的班規，供所有家長、教育工作者參考，更適用每一個人。「優秀是教出來的」，孩子並不是一出生，就懂得守規矩、負責、愛讀書、爲別人著想的，需要師長不斷的叮嚀與引導。

中小學老師就像嘮嘮叨叨的老媽子似的，必須花費心力來糾正或指導孩子，希望孩子們

³⁵³ 同上註，頁 002-003。

³⁵⁴ 黃振裕《雞伯老師鴨學生》，頁 13。

³⁵⁵ 隆·克拉克（Ron Clark）著；謙悠文譯《優秀是教出來的》〈序-我要給每個學生不同的人生〉，台北，雅言文化出版有限公司，2004 年 10 月，頁 18。

在日常生活中的一言一行，甚至每一個細微處，都能做到盡善盡美。黃振裕覺得和孩子相處很簡單，就是當他們的王，然而沒有「三兩三，哪能上梁山」。要抓得住孩子的心，才能讓他們擁戴為王，也就是要有「兩把刷子」。對待孩子要公平，和他們站再同一陣線上，同患難、共歡樂，孩子主動靠近，師生溝通無礙。

黃振裕的寫作風格幽默有趣，文字如行雲流水，用語簡鍊、流暢。以簡單的小故事或例子來敘述事理，沒有深奧的哲理、不說難懂的原理原則，只有實際的做法。文中與學生的對話，充滿著機智；使用雋語的對白，也饒有風趣。用他的熱心、愛心、耐心，從改變學習環境開始，把全班的學習氣氛帶起來，並使學生、家長與老師都進入一個良好的親密關係循環中，共同營造一個快樂的學習環境。

第三節 水林地區現代文學的特色

水林地區現代文學的作家，早期受過公學校教育，或接受幾年的漢文私塾，然後刻苦自學。沒有華麗的詞藻的運用，只是平鋪直敘，將個人的經歷，寫實的呈現在讀者面前。後期的作家，受過高等教育，從事教育工作、媒體採訪，寫作的題材擴大，視野空間遼闊，關懷的層面相對提高。許文權對原鄉的情懷，始終不能忘情，仍持續創作。鄭清榮沉浸於氣功、養生之法，持續人物的專訪寫作及翻譯。黃振裕像孩子王一樣，樂在教學，甚至患有寫作過動症，愛寫作，強迫投稿，當老師、與孩子廝混，讓創作靈感源源不絕。

西元 1976 至 1979 年的鄉土文學論戰之後，台灣文學傳統中的現實主義精神獲得普遍共識，1980 年代，台灣文學的面向豐富而多元。水林新文學作家，可溯源日治時期的農村文學傳統，聯結成一脈相承的系譜。這些作家所處時代，正是戰後台灣文學本土意識自覺的年代。發表的作品，受到台灣現代主義文風影響，以台灣為敘述的主體，追溯台灣的歷史軌跡。水林地區新文學的作品，從其內容及文學思想上，提出三項特色：一、鄉土文化之重視；二、原鄉意識之體現；三、人道主義之關懷。茲分述如下：

一、 鄉土文化之重視

在新舊文學之爭的論戰中，連雅堂雖然支持舊文學，但是他撰寫《台灣語典》，希望藉此讓台灣話免於煙滅流失。鄭坤五、郭秋生、黃石輝等人大力提倡鄉土文學，主張用台灣話來寫作。黃石輝說：「你是台灣人，你頭戴台灣天，腳踏台灣地，眼睛所看的是台灣的狀況，耳孔所聽見的是台灣的消息，時間所歷的亦是台灣的經驗，嘴裡所說的亦是台灣的語言，所以你那枝如椽的健筆，生花的彩筆，亦應該去寫台灣的文³⁵⁶。」希望作家用台灣話做文，用台灣話做詩，用台灣話做小說，用台灣話做歌謠，描寫台灣的事物。當時許多「台灣話文」作家組織「鄉土文學研究會」，編輯台灣話文課本，大力推動台灣話文。

水林新文學作家有些讀過公學校，當時的民間漢文私塾仍然存在，利用晚間或農閒時上課，甚至公學校畢業後，無法上高等科，就會在私塾上漢文，奠下台灣話文的基礎。像李啓東用台灣話來描述其過去的日子，相當的通順。他說：

治日據時代，臺灣人所有的金、銀、銅、鐵，一切攏愛互日本人沒收，因驚咱台灣朗會提來造武器舫因相抬，這種無銅無鐵的生活，實在嘛真艱苦。這時陣，……阮嘛是照常要出門。

李啓東自小體弱多病，無法走路到數公里外的公學校就讀，只在私塾讀了二、三年，然而也是斷斷續續，每天須割草飼牛。李啓東之所以能寫那麼多的古典詩，完全是靠自學與詩友相互切磋的成果。

許安靜的文本中，夾雜著台灣話文，如描述書中的主人翁俊江在農場工作的情景：

平日上工時，監督仔反正無聊，有時會一個人唱字家調，有時練憨話，也有時嘆息的說：「讀六冬，不識一塊屎桶板」，也說著：「額藤條，捅牛腳庄³⁵⁷。」

³⁵⁶ 黃石輝〈怎樣不提倡鄉土文學〉，《伍人報》9~11號，1930年8月。黃石輝（1900年—1945年），本籍台灣高雄，作家，左派運動支持者。他於日治時期發起的台灣話文論戰，啓蒙了台灣鄉土文學。引自梁明雄《日據時期台灣新文學運動研究》，頁219。

³⁵⁷ 許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》，頁22-23。

許安靜在日本四年的時間，爲了求學之故，改爲日本名字，說著一口道地的日文，連日本人都不知道他是台灣人，寫作時還運用台灣諺語，足見台灣話文的魅力，終身難忘，阿母e話，時常縈繞在腦海裡。

服務於教育界的陳奇瑞、蔡淑女、陳雅玲等人熱愛鄉土文化，盡其心力，爲水林的鄉土教材做蒐集、彙整。《水林思齊》、《溯古訪今 話我水林》這兩本書，內容詳盡，充滿濃郁的地方色彩，紀錄水林容顏風貌。不僅保存了地方的文史資料，呈現水林的鄉土特色，更將本土意識滲入其中，傳承台灣鄉土文化。

吳碧芳〈岡市進城〉³⁵⁸中，兩位老婦人的對話，含著泥土的芳香，是正港兮台灣味。茲引其中一段：

那像我厝內那兩個無路用的後生，般某若大喝一聲，……我在厝內就像一個免發工資的奴才，任般使用，替般看顧囡仔，飼豬飼雞鴨，燒水煮飯，吃一頓飯卻還要看人家臉色。

吳碧芳的人物對話，使用口語化的台灣話文，因此人物的形象便越發顯得貼切生動，增添文章的魅力。

國民政府遷台，國語獨挑大樑，讓許多族群的語言被遺忘，甚至有失傳的危機實施。民國90年，九年一貫課程的實施，每週必須安排一節母語課程，各族群的母語才浮上檯面，積極搶救，也讓台灣話重新被重視。許多閩南語教師，從事台語文的創作。像水林的女兒李明霜在水林和安國小及北港的南陽國小擔任閩南語教學職務，自己平日從事台語文的創作，還常常獲獎，如2009養生樂活康富強徵文比賽，創意台語類榮獲優選；還指導學生參加台與方面的比賽，推廣鄉土語言，竭盡心力。

水林地區的居民，平日儉腸節肚的攢錢，讓孩子受教育，期望子弟而不必再從事受風吹雨淋的農事。水林的子弟非常爭氣，在各行各業都各有一片天。如在口湖金湖國小任教的吳信耀³⁵⁹，擁有教育的熱誠，還常投稿聯合報，被刊出來。居住在水林的教育界人士，非常的

³⁵⁸ 吳碧芳《懷念那聲鑼》，頁137。

³⁵⁹ 吳信耀，水林春埔村人，生於1970年，喜歡寫作，文章被刊在聯合報的家庭與婦女版。

多，大家都默默奉獻自己的心力，為水林的將來努力不懈。

二、 原鄉意識之體現

閱讀水林新文學的作家，感覺到文本中帶有一種強烈的「原鄉意識」。何謂原鄉意識呢？根據鄧天德³⁶⁰的說法，家鄉是目前居住的地方，故鄉是曾經居住著過的地方，原鄉是祖先居住過的地方。台灣是移民的社會，祖先大都來自大陸，尤其是閩南與粵東之地，可說是在臺漢人的原鄉。台灣政權的轉移，行政區域的劃分時有變動，導致家鄉、故鄉、原鄉重疊，難以分得清楚。唐賈島〈渡桑乾〉「客舍并州已十霜，歸心日夜憶咸陽；無端更渡桑乾水，卻望并州是故鄉。」賈島住在太原已經十年了，心裡老想著要回咸陽。等到有一天渡過桑乾河，這才意識到早已把太原看成故鄉了。

從許文權的作品內容，可看出其濃厚的原鄉情懷。〈回饋桑梓〉提到：「家鄉是漁村面對東海，漁港猶如人的雙臂南北伸開，五百米的碼頭一字排開，歸帆時舟船密佈，人聲沸騰，漁民歡呼，他們絕大多數從事漁業，習慣海洋生活³⁶¹。」這是對故鄉石獅的描述，是他記憶中故鄉的景象。

童年的生活，對作家而言，是他的記憶場域，可以加以延展。黃振裕在〈冬天也可以很甜蜜〉中描述的鄉村景象：

小火車準時到達村郊的蔗糖會社，鄉下的農人沒人會埋怨這麼一個大鬧鐘，因為氣笛響亮的『撲嗚』聲，替代早早下田的大人喚醒了全村庄的小孩³⁶²。

又如〈撈精神〉提到：

夏日雨水最豐沛，往往依震雷雨後，鄉下裡的水溝、池塘都會漲滿水，在分不清是馬

³⁶⁰ 鄧天德〈心繫三鄉情：家鄉、故鄉、原鄉淺說〉，台北，人文及社會學科教學通訊，第9卷第4期，1998，頁139-146。

³⁶¹ 許文權〈回饋桑梓〉《中華情遊子意》，頁330。

³⁶² 黃振裕〈冬天也可以很甜蜜〉《蕃薯囡仔ㄟ童樂會》，頁035。

路或是水溝、池塘的情況下就容易掉進去，當然除了全身泡湯之外還會受到驚嚇呢！³⁶³

水林地勢低窪，豪雨成災，鄉民若是掉進水中，就有「撈精神」這個習俗，也就是收驚、收精神的意思。在文中絲毫沒有提及水林這個地名，但文中敘述的原鄉元素一一拼湊出來，水林的畫面就彷彿在眼前。

三、 人道主義之關懷

水林新文學的作家，家族世代務農，必須幫忙農事，農人生活的辛酸是他們所熟悉的。尤其是陳碧奎、許安靜生於日治時代，台灣在日本殖民統治之下，飽受欺凌壓榨，人民生活困苦。因此對於貧窮加諸生活的壓力，都有深刻的體驗。生長的家鄉環境與童年的時光，是影響其作品的重要因素。

陳碧奎爲了能唸書，取得學歷，赴日當台灣少年工，結果前途茫茫一片，命運受到愚弄。戰後回到家鄉，重頭打拚，向「人牛」一樣拼命工作。許安靜文本中提到主角—俊江，其唐山祖來到水林落腳開墾，每當颱風吹襲，屋頂被吹走，披星戴月渡過淒涼的黑夜。俊江的母親在其十來年歲就逝世，父親胃潰瘍臥病在床，異族的統治、自然災害和傷疾病痛等天災人禍的侵襲，呈現台灣農村貧困艱難的景象。

鄭清榮《鐵漢慈顏》一書中的主角紀金標，小學的歲月是在半耕伴讀中度過，不但要跟叔叔種田，放牛之餘，在墓仔埔前的祭台寫功課。公學校畢業後，家裡經濟無法讓他繼續求學，只能進私塾讀書。短短 10 個月的學習，已經把老師所教的內容被得滾瓜爛熟，了然於心。主角經由孜孜矻矻，奮鬥不懈，打造「金豐」機械王國。

吳碧芳〈童心悵悵〉中的主角阿昌，對水牛的呵護，雖然只是小六的學生，捨不得老牛被送至屠宰場，「心裡一陣抽緊，有種要哭的感覺³⁶⁴」。阿昌被冤枉偷竊的嫌疑，同學間互相打氣與勉勵；老師爲顧及學生的顏面，不公開揭發偷竊的行爲，作者書寫人類善良的一面，充滿著人文關懷精神。

³⁶³ 同上註，頁 126。

³⁶⁴ 吳碧芳《懷念那聲鑼》，頁 78-111。

這些新文學作家，農村作品地域性較強，呈現了自己的故鄉風貌，將台灣農村社會的轉型面貌與問題刻劃出來。這一農村系譜透露了日治以來至九〇年代台灣的社會型態及變貌，是台灣文學當中的珍貴文化資產。

第五章 水林地區民間文學發展

民間文學是士大夫正統的「雅」文學之外，由老百姓口頭創作，流傳民間的歌謠、俚諺、謎語、傳說、民間故事等等的文學作品。這些作品看似通俗、不登大雅之堂，不為士大夫所重視。但它的形式活潑、語言生動、情感真摯，且內容貼近庶民生活，具有鮮明的群眾風格。因此，民間文學充分顯現當地的民俗風情，是鄉土文化中重要的一環。

本章水林地區民間文學發展，於第一節敘述雲林地區民間文學的研究與採錄的情形，深入的了解雲林縣政府與專家、學者，對民間文學發展的耕耘成果，作為後來者參考的方向。第二節、第三節將自水林地區傳說與民間故事、諺語、民謠三方面著手。筆者將參考與雲林相關的文獻、史料，如《雲林文獻》、《從笨港到北港》、《溯古訪今 話我水林》、《水林思齊》等鄉土教材做整理與分析。

第一節 雲林地區民間文學研究

文學分為正統文學與俗文學二大類，正統文學屬於個人的創作，俗文學屬於民間的傳承。俗文學的名稱分歧，或稱口述文學、民間文學、通俗文學、民俗文學、鄉土文學等等，筆者以為這些作品皆來自於民間的口耳相傳，故以「民間文學」稱之。

一、 民間文學的定義及功能

(一) 民間文學的定義

正統文學多從民間文學發展而來，若謠諺之於詩。但民間文學和正統文學性質有其不同之處，民間文學有如下的特質：民族性、傳統性、鄉土性、群體性、口語性、和合性。

民間文學以文體分有散文體、韻文體和韻散混合者的曲藝和民間小戲。散文體是指廣義的民間故事，包括神話、民間傳說、生活故事、童話、寓言和笑話等；韻文體有民歌、史詩、民間敘事詩、諺語、謎語等。民間文學的範疇很廣，凡是口耳相傳的神話、傳說、故事、歌

謠、俗曲、笑話、兒歌皆屬之³⁶⁵。

(二) 民間文學的功能

民間文學反映出民眾生活及環境的景象，比如他們的倫理觀，不但表現在日常生活上，更表現在童謠、趣話中，使人更容易了解。他們的歌唱、諺語，抒發他們的欲求及經驗。在我國古代，政府設有採風使者、稗官一類官員，專司採探百姓口傳的歌謠、傳說，以了解民情，作為施政的參考。在文化未開或半開的時代裡，當時部落的長老，其教育的教條和教本，就是那些風俗習慣和民間文學。一則神話或歌謠，不但能嚇阻犯罪，也能使部落團結一致。因此，民間文學的社會教育功能讓人驚異。

二、 雲林地區民間文學之研究

民間文學又叫口述文學或口傳文學，有文字的民族有民間文學的記載，沒文字的民族更是靠著口耳相傳的故事、歌謠等，來延續傳統創造文化。民間文學的傳播者與閱聽者皆為不知名的庶民、農民、工商業者、士人等等，他們使用的語言是方言，形式活潑，通俗易懂。由於它口耳相傳，歷時久遠，是各種經驗與智慧的結晶，保有傳統文化的特色。它不只包含文字的意趣，更蘊含民俗、宗教、語言內容，是各個民族文化寶藏的一個重要的載體。凡是關懷自己文化的族群，都要趕緊來做採集、整理與保存的工作。

(一) 戰前雲林地區民間文學採錄與研究

日治時期，鄭坤五開始進行民間歌謠的採集工作。台灣文學之父賴和在〈開頭我們要明瞭地聲明著〉裡強調：「有思想的俚語、有意態的四季春、有情思的採茶歌」³⁶⁶，認為民間文

³⁶⁵ 參閱廖漢臣《臺灣兒歌》，臺中，台灣省政府新聞處，1980年6月，頁2-3。

³⁶⁶ 賴和〈開頭我們要明瞭地聲明著〉，原載於《現代生活》創刊號，1930年12月，引自梁明雄《日據時期臺灣新文學運動研究》，頁132。

學之文學價值不在典雅深雋的詩歌之下；俚語、歌謠，呈現出社會百態、民俗風情，其文學價值不亞於主流文化。所以許多文人投入童謠、民歌、謎語及民間傳說故事的採集與整理，其中較具代表性的應當是1936年李獻璋主編《臺灣民間文學集》³⁶⁷，這是一部關懷臺灣文學及民間文學的學者所重視的書。

雲林縣從事民間文學的採錄工作，可溯自光緒 20 年，倪贊元所著《雲林縣採訪冊》，作者站在採訪者的角度來觀看整個雲林縣的景況，對於當地人情風俗據實記載，為研究清代雲林縣內民情風俗不可或缺的資料之一。內容多為倪贊元親身見聞以及實際田野調查的結果，再佐以文獻資料所彙集而成的，資料比較接近史實。但是對事物的敘述大都條列式的陳述，對事件的來龍去脈，沒有詳實的記載。

（二） 戰後雲林地區民間文學採錄與研究

台灣光復後，國民政府遷台，實施戒嚴，民間文學的採集工作幾乎停擺。1952年，吳景箕擔任縣長期間，認為雲林縣史料極為缺乏，必須「發掘先人之遺跡」、「闡揚先賢之功德」。因此，出版《雲林文獻》創刊號，以季刊的形式發行，前後共五期就停刊，殊為可惜³⁶⁸。當時的縣長吳景箕在〈發刊辭〉中說明雲林縣於光緒13年設縣時的情景，「當時雲林主政，曾擬築成，因置築城工局。又擬修誌事業，曾置採訪局。不幸旋值乙未滄桑之變，以致二事，皆歸無成。今雖有雲林採訪一冊，原非完備之初……過去雲林之無文獻可徵，正等乎一個空匾，一張白紙馬耳！自今而後，將此空匾或白紙渲染何種顏色，畫成山水或是人物」³⁶⁹。吳景箕期望由《雲林文獻》的刊行，補政教之不足，導斯民於精神食糧之富足。

刊行五期的《雲林文獻》，連載黃傳心的31首〈雲林民謠〉³⁷⁰、黃傳心與周朝宗合作的〈童

³⁶⁷ 李獻璋編《臺灣民間文學集》，臺北，龍文，1989年2月複刊。李獻璋費了三、四年功夫，收錄約1000首的歌謠、謎語，以及23篇的故事和傳說。

³⁶⁸ 民國70年10月，雲林縣文獻會所編刊的《雲林縣志稿》，自25輯起改為25開本，並改名為《雲林文獻》，繼續出刊至今。

³⁶⁹ 吳景箕〈發刊辭〉《雲林文獻》創刊號，雲林，雲林縣文獻委員會編印，1952年11月，頁1-2。

³⁷⁰ 黃傳心〈雲林民謠〉，分別刊於《雲林文獻》創刊號，頁77-78；《雲林文獻》第2卷第1期，1953年3月頁81~85；《雲林文獻》第2卷第2期，1953年6月，頁101~102。

猜四十則〉、〈雲林俗話解釋〉³⁷¹116則、吳景箕〈雲林故事三則〉³⁷²，這些都是雲林民間文學難得采錄的成果。周朝宗主編《雲林方言輯要》³⁷³一書，與黃傳心所採集的童謠部分雷同，二人對雲林地區民間閩南語的採集頗多貢獻。把的二人的民間童謠互相對照，更能了解歌謠的形式、內容³⁷⁴。

各地區流傳的的地方傳說，往往蘊含對於台灣開發的歷史記憶，以及該地區多采多姿的民俗風情，我們應正視其存在的價值。九0年代開始，國人對鄉土教育逐漸重視，地方政府也逐手史料搜集、田野調查、鄉鎮誌建置，譬如《西螺鎮誌》³⁷⁵、《北港鎮誌》³⁷⁶、《雲林縣東勢鄉地方誌》³⁷⁷等等。《西螺鎮志》第九篇「地方文徵與文物」中收有〈濁水清，就會換時代〉等地方傳說七則及俚語62則、唸謠6則³⁷⁸。1994年，黃夢熊編《雲林縣東勢鄉地方誌》，收錄有耆老口述東勢鄉民間故事〈鄭舉人故事〉、〈王氏娘風流韻事〉、〈謀財害命顯靈事件〉三則³⁷⁹。另有較具規模的民間文學採集，是褒忠「大廊花鼓文化促進會」出版的《大廊鄉情》中發表不少極富地方風味的民間歌謠，以及與農村有關的諺語、謎猜³⁸⁰。

1990年代之初，隨著政治的解嚴，「關懷臺灣」、「認知臺灣」成為理所當然的學術趨勢。1996年，教育部把鄉土教育列為課程的一部份，因此，雲林縣即成立「鄉土教學活動輔導小組」及「教材編輯小組」，進行相關的研習與教材編印工作。以鄉鎮市為主，各自進行田野調查、踏訪，蒐集資料，將蒐集的教材加深加廣，編印成各鄉鎮鄉土教學活動的資料，展現雲

³⁷¹ 黃傳心、周朝宗〈童猜四十則〉、〈雲林俗話解釋〉，《雲林文獻》第2卷第1期，頁115~118。

³⁷² 吳景箕〈雲林故事三則〉，《雲林文獻》第2卷第2期，頁91~93。

³⁷³ 雲林縣文獻委員會編《雲林方言輯要》，鋼版油印本，1963~1964前後。

³⁷⁴ 黃傳心，聰穎好學，精通百家技藝，號稱全方位的「鬼才」。1959年移居虎尾，著手雲林地區民間閩南語的採集工作。周朝宗主編的《雲林方言輯要》第十五章「俗語」，收有俗語1250條，並把〈雲林民謠〉31首、〈童猜四十則〉，分別置於第十七章「民(童)謠」及第十八章「童猜」之中；並在〈雲林民謠〉31首之後，補充26首民間童謠。周朝宗補充的26首民間童謠，與黃傳心的所收錄的，某部分雷同，卻不完全相等。

³⁷⁵ 程大學主編《西螺鎮志》，西螺，西螺鎮公所編印，2000年。

³⁷⁶ 仇德哉等編《北港鎮志》，北港，北港鎮公所印行，1989年。

³⁷⁷ 黃夢熊編《雲林縣東勢鄉地方誌》，雲林，雲林縣東勢鄉公所，1997年10月再版。

³⁷⁸ 程大學主編《西螺鎮志》第九編〈地方文徵與文物〉，頁9-1~9-9。

³⁷⁹ 黃夢熊編《雲林縣東勢鄉地方誌》，頁255-256。

³⁸⁰ 參見陳益源〈雲嘉地區民間文學的採錄與研究〉《台灣民間文學採錄》，台北，里仁書局，1999年9月，頁45。

林地方風土文物，為歷史演進留下註記，呈現地方的「生命力」。譬如《從笨港到北港》拾「語言篇」，收錄北港地區的俗諺、激骨仔話、四句聯、燈謎、童謠及民間故事³⁸¹。這些地方性的語言，既實在又有意思，帶有鄉土味兒的故事，讀來倍覺親切，這些都是民間文學的寶貴素材，提供e世代人類省思的空間。

西元 1998 年，雲林縣政府文化局舉辦「民間文學與鄉土史料採集人才研習營」，進行民間文學的採集工作，促成《雲林縣民間文學集》的編纂。由成功大學陳益源教授與清華大學胡萬川教授、靜宜大學潘是輝講師合作整理，民國 88 年底直到民國 92 年 5 月為止，一共出版十冊《雲林縣民間文學集》，分為《閩南語故事集》、《閩南語歌謠集》各五冊³⁸²。調查範圍幾乎涵蓋縣內二十個鄉鎮市，科學記錄了二十世紀末雲林縣傳說、故事、歌謠、諺語等民間文學的寶貴素材，成果可觀。在胡萬川的推動之下，引介了歐美的較為正確、科學的採集、整理觀念，帶領台灣民間文學界逐漸追上西方的腳步。

其他由民間學者所採錄的有西元2000年林正立〈清水溪靈異誌〉³⁸³一文，收錄有關清水溪的靈異故事五則；廖偉成〈詔安客語童謠〉³⁸⁴一文，介紹詔安客家童謠。2003年鄭定國與林葉連二位教授共同註解五言歌體《雲林雜念簿》³⁸⁵，共512句、千餘字的中篇歌行，整卷內容介紹雲林大街的雜貨情形，是雲林縣民間文學研究的另一項成就。這些學者、專家以及文史工作者，投入大量的心力，才見今日採集的成果。

雲林縣文化局，為了落實鄉土文化，除了在各鄉鎮成立文史工作室外，並編印「雲林秘笈」³⁸⁶20冊，展現雲林縣鄉土文史的全貌「雲林秘笈」匯集各鄉鎮的歷史文化與人文物產，

³⁸¹ 呂雲騰、丁招弟、顏昭武等編纂《從笨港到北港》，雲林，雲林縣政府，2002年，頁10-1~10-28。

³⁸² 雲林縣閩南語故事集》及《雲林縣閩南語歌謠集》共十冊，是由胡萬川、陳益源、潘是輝三人編纂，雲林縣文化局於1999至2003期間出版。

³⁸³ 林正立〈清水溪靈異誌〉《雲林文獻》第44輯，雲林，雲林縣政府文化局，2000年12月，頁63-67。

³⁸⁴ 廖偉成〈詔安客語童謠〉，《雲林文獻》第45輯，雲林，雲林縣政府文化局，2003年12月，頁74-83。

³⁸⁵ 雜念又名「雜唸仔」，指民間流行的俗謠和情歌而言，因取隨口「哼唸」之意，故名「雜唸」。《雲林雜念簿》整卷的內容在介紹雲林大街的雜貨情形。從雜貨店的乾貨到新鮮魚蝦，再唱念到零食、清潔用具、祭品、廚具，家用寢具、算盤、帳簿等等，內容十分有趣。參見鄭定國、林葉連合註《雲林雜念簿》，雲林，雲林縣文化局，2003年12月。

³⁸⁶ 「雲林秘笈」分為四輯共20冊，由雲林縣政府文化局指導編印，分別對雲林縣二十個鄉鎮皆有詳盡的記載。2003年5月出版第一輯《斗六台地散步》、《虎尾的大代誌》、《東勢鄉的故事》；2003年12月出版第二輯《霧里斗南》、《土庫思想起》、《西螺演義》、《古坑偶然相遇》、《林內花園》；2004年12月出版第三輯《北港香火》、《二

呈現地方多元的面貌，是地方誌事的書籍。張清清著《東勢鄉的故事》，收錄東勢地區的傳奇故事，敘述三百年來，先民一步一腳印拓墾歷程，以及鄉內傳奇人物、菁英代表及流傳軼事。

雲林縣的民間文學，由雲林縣政府委託專家學者帶領團隊，有系統的進行採集，一共出版十冊《雲林縣民間文學集》，成果豐碩。但是採集的範圍僅及雲林縣十一個鄉鎮，便停止刊行，還有一些鄉鎮來不及採錄，期望雲林縣政府能編列預算，從事全面調查與深入的探討。

第二節 水林地區傳說與民間故事

流傳於民間的口頭文學，不外乎四類：一是口頭講說的散文故事，二是口頭詠唱的詩歌，三是說唱結合的曲藝，四是說唱加表演的小戲，其中以講說故事最受民眾的喜愛。農業社會世代同堂，高齡者閒居，彼此串門子，或是群聚於晒穀場、寺廟前榕樹下，說古談天。這些口耳相傳的故事、趣事逸聞，提供豐富的口傳文學資料。

傳說與民間故事的界限有所不同，傳說是歷史性較強的一種民間故事。傳說是依據一定歷史事實所虛構起來的故事，經過長期集中、豐富的典型化過程而逐漸定型。因此 傳說具有一定的歷史性及可信性。狹義的民間故事是指神話、傳說以外的口頭散文故事，一般民眾以日常生活為題材，用寫實的手法，編織出故事的內容，沒有確定的時間及地方；故事的主角人物不確定。故事的內容是虛構的，以娛樂為主要功能。

傳說與民間故事有許多共通之處，由於認知的不同以及故事流傳的結果，兩者相互轉化。譬如中國著名的四大傳說：孟姜女尋夫、牛郎織女、白蛇與許仙、梁山伯與祝英台，是出自藝術的虛構，應是民間流傳的故事，卻被渲染成某種歷史色彩的傳說，這是故事傳說化。另有漢譯佛經中的《棄老國》，是一則具有重要歷史價值，反應人類以「敬老」代替「棄老」的傳說。流傳到世界各地之後，改變背景和人物，成為道德教化的故事，這是傳說故事化。

一、 水林地區傳說

崙來去》、《走進大埤頭》、《風濤口湖》、《海戀台西》、《荊桐花又開》；2005年12月出版第四輯《掌中崙背》、《四湖揚帆》、《馬鳴褒忠》、《麥寮啓航》、《水林思齊》及《沙墩元長》。

臺灣環境特殊，孤懸海外，有史以來，充滿移民社會、邊疆社會的色彩。移民來自大陸各省，而以閩、粵移民居多；閩人中又有漳、泉兩籍之分。由於地域的不同產生歧見，其中經濟利益問題為主因；加上清廷的移墾政策，使台灣的人物形成一個特殊的階層，尤其是無業遊民「羅漢腳」最多。這些「羅漢腳」成群結黨，主動或被動參與械鬥，形成社會問題。所以臺灣民間就流傳許多傳說故事，都與械鬥有關。

移民大多來自大陸，在渡台的過程中，把原本在大陸流傳的傳說故事傳入台灣，經群眾口耳相傳，對故事加工渲染，又加入本地的元素，傳說多少已摻入台灣地區特有的地方色彩；同時在一波波的移民潮中，許多真實事件經轉化後，演變為新的傳說故事。

（一） 石碑傳說

「碑碣」是古人為了永久記載某事，而將此事刻在石頭上，故又稱石碑。碑碣歷史深遠，涵蓋範圍之廣，上至國家大事，下至墓道旌表，都可以記錄在上面，日後逐漸演變出許多不同功能。碑碣常見的內容和功用，有界領域³⁸⁷、闡宗教、興文設教、造橋修路、旌表³⁸⁸、示禁³⁸⁹等等。楊江仁〈驅邪祈福的石敢當碑碣〉³⁹⁰一文，認為石敢當是一種以驅邪祈福為主要目的碑石，應屬於「碣」的一種。因此，依楊江仁說法，除石碑傳說外，亦將石敢當列入討論。

1. 石敢當傳說

關於石敢當的來歷，有很多不同的傳說。相傳古代人認為東嶽 泰山之石，具有獨特的靈

³⁸⁷ 界領域：古時候因測量技術落後，導致常有土地界線不明或隨意侵佔等問題，所以以石碑來標示界線。見〈碑碣的探討-以台南市赤崁樓及大南門城碑林為範圍〉<http://163.26.24.5/teacher/tnrisu/original/index.html>
2010/03/14

³⁸⁸ 旌表：民間若有些功勳事蹟值得表彰，政府會刻立石碑以作為表揚的功用。台南市赤崁樓前的九隻鼎，清朝政府所頒發的「平定林爽文事件」紀功碑。來源同上註。

³⁸⁹ 示禁：當政府為了嚴禁一些社會的惡習（如貪污、搶劫、恐嚇……等），使得政令能宣導，人民能遵守，於是立下石碑永久規範。來源同上註。

³⁹⁰ 楊江仁〈驅邪祈福的石敢當碑碣〉《史聯雜誌》，第20期，1992年6月，頁89-90，引自劉芳宜《雲林縣地方傳說研究》，雲林科技大學和學資料整理研究所，2007年7月，頁89-90。

性和神力。漢武帝登臨泰山，帶回四塊泰山石，置未央宮的四角以辟邪。自此之後，泰山之石被認為具有保佑國家的神功，以及保佑家庭的神靈。後來泰山石被人格化，姓石名敢當，又稱石將軍；還發展出雕有人像的石敢當。石頭被神格化與人格化，「泰山石敢當」成爲一種靈石崇拜。宋代出土的唐大曆五年（770年）的石敢當上刻有「石敢當，鎮百鬼，壓災殃，官吏福，百姓康，風教盛，禮樂昌³⁹¹。」文字，可以看出當時石敢當的作用。大陸貴州侗族聚居地，常見有石敢當立於當地住戶門前，樣式簡單，多用漢字書寫「泰山石敢當」木牌，或直接寫在門前。

早期科學不發達，人們面對大自然的變幻莫測，產生恐懼敬畏之心，認爲大自然潛藏神秘、不可知的力量，而將此種無法解釋的自然現象歸之於鬼神。爲「避禍消災」及「驅邪避煞」，把「石敢當」三字刻於石上，將「石敢當」三字靈化，並相信「石敢當」三個字，能夠發揮「敢於擔當、驅邪與抵擋凶煞」的作用，開始設置石敢當。

台灣石敢當，在古老的街弄都可以看到，主要是因爲在道路或街弄間發展中，有些地方會出現路沖或是彎折的死角，造成地方風水上的疑慮，經神明指示立石碑以擋煞氣。其中以離島澎湖最有名，在澎湖島上要道、山頂、海濱皆極爲常見。因爲澎湖離島生活艱苦、自然天災危害甚鉅，居民祈求平安，設置「石敢當」，希望能夠辟邪、止煞、鎮罡，抵擋自然災害，造成了澎湖石敢當信仰的獨特風格與鄉土特色。石敢當的功效從最初的鎮壓不祥、辟邪發展到驅風、防水、辟邪、止煞、消災等多種功效。

（1） 塹底石敢當

塹底村李啓東口述「塹底石敢當」的傳說，塹底村依傍北港溪旁，塹底石敢當位於村落南邊，北港溪舊河道旁。據傳約120年前，北港溪距離塹底村莊約500公尺之遙。有一次大水災，北港溪改道，水流湍急，大水沖向北岸農田，農田遭大水沖失，不計其數。洪水就要沖向舊仔埔以及塹底兩村邊緣，情況非常危急。正當村民束手無策之際、村內奉祀之三王公（鯤府千歲）起乩指示，須在南營公神廟處，立一座石敢當，以擋邪神。村民按照三王公指

³⁹¹ 見〈辟邪鎮護之石獅敢當〉<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!Wh9HJu.FQE7ZY9UV1wjYsX1HGQ--/article?mid=86>
2010/10/18。

示，迅速收集破犁頭、破鼎等鐵器，混上泥土，埋在三王公指示地點，並在土地上方立大石一塊，名曰石敢當。說也奇怪，當洪水沖至石敢當時，土堤不再崩落，村民得免被沖散，確保生命財產安全。現在石敢當的遺址仍在，但原有的大石頭不見蹤跡，村民在遺址上，另立一塊石頭，以記此事。

(2) 尖山石敢當

水林鄉尖山村的石敢當立石之緣由：雲 164 線經過尖山村這一段，附近人煙稀少，路平直寬敞，駕駛人易開快車，以致大小車禍不斷，地方不安寧。多年前，地方人士特別到台北縣觀音山，運了兩塊大岩石，分別放在村落南北兩處入口。一塊豎立在雲 164 線與尖山村十字路口做為石敢當，一塊放在中尖山，護佑行人的安全，有鎮邪避祟之功用。

自從立了石敢當以後，可能是巨石有靈，或是醒目的石敢當發揮提醒駕駛人的作用，此後，該十字路口的車禍就減少許多。所以虔誠的村民們，大都認為這一對巨石，為尖山村帶來好運。這兩座碩大的石敢當，也就成為尖山村的地標了。

2. 「僅會一處」石碑的傳說

「僅會一處」又名為「鎮魂碑」。碑立於水林鄉水北村法輪寺後方，上刻「僅會一處」碑文，為日本人所設置，但對於立碑對象卻有兩種不同說法：一為埋葬鄭成功將士；一為顏思齊、鄭芝龍部屬之墳墓與墓碑。

(1) 鄭成功將士墳墓、墓碑之說

相傳明永曆16年（1662）鄭成功登陸台灣後，有一支軍隊一路從鹿耳門北上，直至水林大山村忠愛祠附近，與荷蘭人相遇。雖然荷蘭人人數不多，但卻有精良及先進的武器，如火箭、手榴彈、破擊砲等武器，造成鄭成功軍隊將士的傷亡，最後擊敗荷蘭人，並將陣亡將士就地掩埋；另有一說，是鄭成功部隊駐紮此地，遇瘟疫，屍陳遍野，只得就地掩埋；又有一

說是水土不服染病或是餓死，眾說紛紜。筆者認為餓死機率小，最有可能是水土不服染病、瘟疫。

距今約100年前，此地常常發生事故，造成地方人心不安，於是當地人楊武搭建草寮奉祀這些陣亡將士及延平郡王。近年來草寮改建，命名為「忠愛祠」。日本治台，鑒於鄭成功有一半血統來自日本，不能任其部屬隨地安葬，爲了表示對這些人的尊重，乃挖出忠愛祠的骨骸，運至水北村墓地旁，建立一座合塚安葬，並以草書立碑，碑文只有四個字「僅會一處」³⁹²。

(2) 顏、鄭部屬墳墓、墓碑之說

水林鄉公所網站³⁹³及水北村長洪茂仁認為：「僅會一處」爲顏、鄭部屬之墳墓與墓碑，而非鄭成功部屬。吳雁門的〈鎮魂碑〉云：「素碑黃土更何親，佛火經聲幸有鄰。顏鄭遺風誰省得，他鄉一處且安身。」明白的指出「僅會一處」埋葬的是顏、鄭部屬，能與法輪寺爲鄰，何其有幸！香火繚繞，誦經之聲，時時可聞，死後「孤魂」終有一處得以安身。「僅會一處」是將水燦林附近顏、鄭部屬的舊墳，全部遷葬於此。但是日本人因歷史的情節，對顏、鄭兩人並不友善，所以立碑只是寫「僅會一處」，而未留下任何歷史記載。就歷史角度而言，顏、鄭二人，因推翻日本的德川幕府不成，逃到台灣開闢新天地，可能帶領推翻德川幕府的日本人，這古墳遺骸有些是日本人，故將他們共葬一處。

對於「僅會一處」建立的原因及對象各有不同說法，且各有其道理，若要真相大白，重見天日，必須經由專家鑑定。「僅會一處」曾淹沒在荒煙蔓草之中，直至近幾年才重見於世。此碑無論是鄭成功或是顏、鄭部屬之墳墓、墓碑，皆與台灣早年開發歷史息息相關，不能否認其歷史價值與意義，若能鑑定埋葬屍骨的年代與死因，則更能瞭解台灣及水林之開發史與地理環境等。

³⁹² 劉芳宜《雲林縣地方傳說研究》，雲林，雲林科技大學和學資料整理研究所，2007年7月，頁45-47。

³⁹³ 水林鄉公所網站稱爲「鎮魂碑」：「『素碑黃土更何親，佛火經聲幸有鄰。顏鄭遺風誰省得，他鄉一處且安身。』」

碑立於法輪寺左近，上刻『僅會一處』碑文，係顏、鄭開台先民合塚處，立碑處亦爲漳、泉械鬥遺址。」參見水林鄉公所網站 <http://www.shuilin.gov.tw/> 99/03/15

(二) 掃墓傳說

孔子說：「生，事之以禮；死，葬之以禮、祭之以禮。」生死乃人生大事，必須以禮事之。中國人重孝道，講求慎終追遠，祭祖、掃墓是中國人表現孝道的方式。唐代開始有掃墓、踏青的習俗，大約在清明前後。清明時節正是寒盡春來，萬物復甦之時，更能表示對祖先的崇敬之心。民國二十四年，政府明定清明節為民族掃墓節，更凸顯了清明掃墓的重要意義。

1. 漳、泉械鬥所致

水林地區掃墓的時間，有人是選在清明節當天，有的是在農曆三月三日，時間分開，據傳是漳、泉械鬥所致，民間稱為「漳泉拚」。清朝時期台灣素有「三年一小反，五年一大亂」之稱，民變是另一個造成清代台灣社會不安的因素，與分類械鬥不同的是，民變係下層百姓反抗上層政府，械鬥則是百姓與百姓的爭鬥。分類械鬥的類型中，以閩、粵械鬥與漳、泉械鬥最為常見。漳、泉械鬥通常發生於閩人勢力強大的地區，漳、泉二州的居民勢力旗鼓相當，才能在一地引發長期械鬥。若是在一地，閩、粵勢力相當，「胳膊往裡彎」，漳、泉必然團結起來，一致對外。械鬥的發生大都是為了經濟利益而造成衝突，如灌溉水權、爭取墾地、建屋蓋廟等等³⁹⁴。

文獻記載雲林地區漳、泉械鬥比較大的事件，大都發生於乾隆年間。乾隆四十七年，大槓榔東堡的北港，發生了北港匪徒糾結搶奪南港居民的財物，引發漳、泉械鬥。水林地區漳、泉居民平日就水火不容，糾紛時起，甚至互不婚嫁，並牽連至祖先的掃墓日。據老一輩的人說：以前一到掃墓日，大家爭買豬肉祭拜祖先，因「僧多粥少」，引起爭執，導致械鬥。經由協調取得共識，「掃墓祭祖」分開舉行，爭買豬肉的現象就消失無形。昔日有此一說，北港泉人稱港漳人為「新港舅」，有女不嫁新港漳人，此種習俗乃是漳、泉械鬥造成的仇恨心態。

³⁹⁴參見林再復《台灣開發史》，頁159~164。

碑立於法輪寺左近，上刻『僅會一處』碑文，係顏、鄭開台先民合塚處，立碑處亦為漳、泉械鬥遺址。」參見水林鄉公所網站 <http://www.shuilin.gov.tw/> 99/03/15

2. 漳、泉居處有異

「掃墓祭祖」的日期不同，另有一說。農曆三月三日為「舊清明」，到最近的朝代才改為「清明」，與漳、泉械鬥並無關聯。林衡道的〈清明漫談〉³⁹⁵談到臺灣清明掃墓的習俗，漳、泉人分開掃墓之因。清朝時，交通往來不像現今的方便舒適，當時泉州人多居住在城市，到郊區掃墓不便，若硬性規定日期，禮法不容，所以擇定清明前後之吉日即可。漳州人大都居住在鄉間，掃墓方便，當天可往返，固皆選在清明當天掃墓。習俗傳承至今，清明掃墓仍是台灣人重要的節日。現代人，無論生活、工作都相當忙碌，只能利用假日前往祭拜。「心誠則靈」，一定能得到祖先的庇祐，也能為後代子孫樹立榜樣，「飲水思源」，不忘本。

重視自己祖先的祭祀是自古禮法所然，但是台灣特別重視無主孤魂野鬼的祭拜。相傳漳泉械鬥後，許多無主孤魂無人奉祀，地方上就較不安寧，因此有收集無主孤魂屍骨置於大眾廟，一起奉祀，以求平靜，如斗南的「寒林寺」、北港的「義民廟」、口湖地區的「萬善祠」，都與漳、泉械鬥有關。械鬥的結果，寡不敵眾，村落移往他處，如笨港的漳、泉械鬥，南港的漳人不敵北港的泉人，只好遷往笨港五里外的麻園寮居住，建立了「笨新南港」。當時台灣具有影響力的領袖，看到傷亡的鄉親，心中十分悲痛。若不能化解雙方的仇恨，不僅死者無法安息，活著的人也活在械鬥的恐懼中。因此，挺身而出，呼籲大家團結一致，如板橋林維讓、林維源兄弟，結合大家的力量，設立「大觀書社」，希望藉由教育的力量，化解雙方對彼此認識上的誤差，又提供互相往來的機會。在書社裡，以詩文會友，促進地方人士的和諧。由此可知，族群的融合並不困難，只要能化解雙方的誤會，維持和平的溝通方式，自然能避免戰爭的禍害³⁹⁶。

(三) 龜穴傳說

³⁹⁵ 林衡道〈清明漫談〉《台灣文獻》，台北，第26卷第3期，1975年9月，頁2006-2008。

³⁹⁶ 台北縣新莊國小鄉土教學研究網 <http://info.scps.tpc.edu.tw/info/FightOnSC.htm> 99/03/17。

現今的水北、水南村民，一百多年前原住在北面的後庄一帶，當時庄內有 99 家製糖舖的盛況，可以想像那時候繁榮熱鬧的景象。然而現在只見綠油油的一片水田，似乎無居民在此群居的景象，據傳與械鬥有關。

五穀王廟旁有一水塘，據地理師的說法，此地為「龜穴」，能庇佑村民平安。因為當地村民與牛挑灣村民發生集體械鬥，該地被人暗中破壞，以致村庄逐漸沒落，加上瘟疫流行，村民迫不得已，紛紛南遷至現在的水北、水南兩村。當時兩村居民因械鬥而罹難的人數不少，屍骨無人收埋。臺灣人具有悲憫的心腸，鄰近居民不忍屍骨曝曬荒野，見其無所安、無人祭祀，便集塚立廟，建立萬善祠，撫慰鬼魂。從現存散落各處的殘磚斷瓦、法輪寺後面「僅會一處」的石碑，以及西面萬善祠的靈骨墳墓，想像當年遷村的辛酸血淚史，不禁讓人唏噓！緬懷水林的歷史，先民立基不易，冒險犯難的精神，可歌可泣。

二、 水林地區的民間故事

水林鄉地處雲林縣西南隅，行政劃分數變，在定位上沒有受到應有的重視，大都隸屬北港的轄區，所以水林地區的民間故事大致以笨港區域作為論述的重點。

(一) 北港牛墟³⁹⁷的故事

在北港牛墟趕集的大日子裡，農戶吳家有頭母牛，經過討價還價之後，終於賣掉了。新的主人高興的牽走時，牛卻步履闌珊，調頭看著舊主人，「哞」的一聲，骨碌骨碌的掉下眼淚。新主人看了非常生氣，謾罵著說：「我不會虧待你，哭什麼？」這頭母牛跟著新主人回家，但是舊主人家的小牛卻病倒了。

有天晚上，新主人忘了把牛拴住，牛欄也忘了關，母牛趁機逃走，急奔舊主人家。天亮時，母牛聽到舊主人很難過的說：「小牛真有靈性，母牛一走，小牛什麼都不吃，真頭痛。」當他看到母牛回來，喜出望外的說：「好母牛，不忘主，我決定加倍把你贖回來。」不久，舊

³⁹⁷北港牛墟位於北港橋下，占地廣闊，有句俚諺北港牛墟一闊茫茫，每月逢三、六、九日都有趕集。以往農業時代，販賣之物以農具為主；現今南北雜貨皆有。

主人花了好幾萬元把母牛贖回。小牛也恢復了食慾，病也好了。這件發生在牛墟的故事，讓大家更肯定牛的靈性與智慧。

自古動物與人過著相互依存的關係，狗與牛是人類最忠實的朋友。狗看家，牛耕田，人類對這二者都愛護有加。尤其是耕牛簡直是農家第二生命，失去牛隻就等於要了農家的命。而忠狗救主的故事，一直在民間流傳，也有真實的例子。狗有靈敏的嗅覺，即使離家很遠，也能找到家。所以牛能找到舊主，真是神奇。

(二) 蕃薯寮媽的故事

蕃薯寮媽是洪氏先祖洪月由大陸湄洲嶼供請大媽副身來台奉祀，當時只在蕃薯庄搭草寮安奉，年久草寮上攀滿蕃薯藤，故稱該草寮為「蕃薯寮」，主祀媽祖為「蕃薯寮媽」。

乾隆五十四年，蕃薯庄連降數天的豪雨，洪水氾濫，加上海水倒灌，庄裡低窪處皆成澤國，此時不知從何方漂來一枝柴木，長約丈餘，兩頭空洞，橫跨在草廟後一口古井西側水溝上，村民淘水必經該水溝，因此該柴就當作淘水過溝之橋板。然而，奇異的事情發生了，女人過柴木，安然無阻；男人跨上，就跌落水溝，無法由此通行。黑夜時，該柴木發出亮光，庄民甚感疑慮，請示眾神。「北極上帝」降乩指點：該柴木是聖母感念眾信仕熱心供奉，特從外國渡來之神柴，為彫刻本宮鎮殿大媽所用。

庄眾受指後，四處求請名彫刻師前來彫塑神像。但請來之彫刻師異口同聲說：神材中空無法彫刻，這時信徒又啓疑，再度請求眾神。聖母指點：時日未到，不可彫刻，並指點北方白沙屯已漫延瘟疫，不久有人會來本地查問神材，以及神材治病諸事，希望眾弟子將柴木兩端砍些給來訪者，廟裡管理人照聖母旨意並將神材搬入廟宇存放。果然，不久之後，有數位陌生人至，同時如聖母旨意，求問神材。因此廟管理人照意行事，結果甚為應驗，此後遠近求神材治病者絡繹不絕³⁹⁸。

(三) 椅仔姑的故事

³⁹⁸ 參閱雲林水林鄉蕃薯厝順天宮媽祖廟蕃薯寮媽全球資訊網 <http://www.jccn.idv.tw/yeangjer> 2010/10/18。

清代中葉，台灣南部鄉下住著兄妹二人，自小父母雙亡。哥哥已婚，妻子心腸不好，常虐待小姑。妹妹年紀小，坐在小竹椅上幫忙燒柴、煮飯等；有時拿著竹椅，在屋簷下坐著發呆。由於大家常見她坐在竹椅上，所以鄰居直呼她為「椅仔姑」。

椅仔姑得不到嫂嫂的歡心，家事總落在椅仔姑的身上。年幼的椅仔姑動作不快，常遭嫂嫂責罰。有一天，椅仔姑失手打翻飯菜，狠心的嫂嫂拿通紅的火箸，往椅仔姑身上烙，疼得椅仔姑在廚房中奔跑。隔天，天剛露出曙光，嫂嫂發現椅仔姑沒氣息，此時正是中秋節清晨。狠心的嫂嫂怕丈夫、鄰居發現，將屍體埋在豬欄裡。騙丈夫說，妹妹被責罵幾句，就逃跑了。被矇在鼓裡的哥哥，那裡知道妹妹已經永遠離他而去！

自從椅仔姑死後，家中常有怪異之事發生，如竹椅會自動搖晃等等。有一天清晨，嫂嫂進廚房，發現椅仔姑坐在灶前升火，嚇得嫂嫂連滾帶爬，逃出廚房。自此之後，嫂嫂常常魂不守舍、難以進食，身體日漸消瘦，病倒在床，醫生也查不出病因。臨死之前，受不了良心的苛責，對丈夫說出虐待小姑致死、埋屍豬欄的事，請求丈夫重新安葬冤死的小姑。從此台灣民間八月十五日晚，流傳「觀椅仔姑」的習俗³⁹⁹。

另有一說，「椅仔姑」是在三歲時的正月十五日，被嫂嫂害死，埋在豬欄裡，死後陰魂不散，鄰居少女時常聽到她的哭聲，非常同情，自動買些糕餅在豬欄前祭拜，超渡她的陰魂。後來，竟演變成每年正月十五元宵夜，「觀椅仔姑」的習俗。想「觀椅仔姑」的人，通常會在竹椅子上繫一件小女孩的衣服，椅子上再放一桶清水，經過焚香、燒紙錢之後，他們就開始唸咒語：「椅仔姑，椅仔姊，請妳阿姑來坐椅，坐椅定，坐椅正，正正有名聲，水桶頭，叩三下，來顯聖」。「三歲姑，四歲姊，阮厝有檳榔心芋，也有蕃薯藤，好食不分妳，分阮三姑較是親，親落親，豆藤白波波，一條小路透奈河，行到奈河橋、腳也搖，手也搖」。女人家在「觀椅仔姑」，大都問「幾歲可出嫁」、「生幾個孩子」之類的問題，椅子也以搖動的次數代表答案。台灣的客家人另有類似「觀椅仔姑」的習俗，但是主角卻換成「請掃帚神」的活動⁴⁰⁰。

第三節 水林地區諺語、歌謠與唸謠

³⁹⁹ 《從笨港到北港》，頁10-22，由紀雅博提供。

⁴⁰⁰ 見芝麻專欄 <http://web.nmes.tp.edu.tw/column/column.htm> 台灣年俗/從腊八到元宵。

台灣諺語的內容包羅萬象，舉凡天文地理、社會生活有關的各項事物，無不可成爲諺語。這些諺語來自臺灣的土地、人民，展現先民渡海來台的生活和經驗，蘊含著前人的的人生體悟、風俗習慣、自然觀察等面向，可從中學習到前人的智慧，窺見台灣的文化。

黃傳心在《雲林文獻》發表〈雲林民謠〉一文，有序說：「民謠者，以地方性質推測，含有前代大事記，成敗、吉凶之意思；諷刺、建設、宣善、懲惡之比喻旨。若雲、嘉、南三縣由來之民謠，雖由小孩信口雌黃，到處有所聞者，均大同小異⁴⁰¹」。民謠原是成人的歌謠，經過兒童的傳唱，久而久之，也會變成兒歌。台灣歌謠與唸謠，一部分由大陸傳入，一部分是在臺灣的悠久生活中產生出來的。由大陸傳入的歌謠，同一主題的歌謠，有內容相同的，也有內容大同而小異者。經過二、三百年的演變及傳唱，在台灣特殊環的環境中，也產生很多的歌謠，展現新的面貌。

一、 水林地區諺語

臺灣的移民社會，平民百姓受教育普遍缺乏，人們口頭傳誦的諺語，容易內化爲大眾拳拳服膺的道德規範，成爲指導言語行爲的準繩，以及待人接物的法則。通行於臺灣的諺語，其表現的形式，據廖漢臣的研究大約可分成四類：1. 俗語 2. 歇後語 3. 冠頭語 4. 成語⁴⁰²。歇後語詼諧是有趣的激骨仔話，在委婉含蓄中，讓被消遣責備者，不至於太難堪尷尬。歇後語和諺語一般不會發生混淆，但是一些歇後語是從諺語演變而來的，如「擔子一頭熱」是諺語，「剃頭擔子——頭熱」是屬於歇後語。

有的諺語、俗語是全國通用的。例如「蜀中無大將，廖化做先鋒」，大家都能會意，因爲《三國演義》的故事是民眾耳熟能詳的。例如「武大郎，吃砒霜」，爲什麼大家都知道它的意思是「吃也死，不吃也死」呢？因爲武大郎的形象，在水滸傳中描寫得生動深刻，是家喻戶曉的人物。「武大郎，下樓梯」是「連滾帶爬」。凡是「武大郎」有關的文字，民眾馬上能說出意涵。若是以小地區的人物作爲譬喻的對象，言談之中，只有當地的人才能了解，外人難

⁴⁰¹ 參閱廖漢臣《臺灣兒歌》，頁9。

⁴⁰² 廖漢臣〈台灣諺語的形式與內容〉《台灣文獻》6卷3期，1955年9月27日，頁37-41。

以窺其真貌。本節所錄之水林地區諺語是以閩南語的諺語為主，分爲道地的水林諺語及流傳于水林的諺語來敘述。

(一) 道地的水林諺語

1. 「肚基說兮」：(萬萬不可能)

塭底村某人想要與張家結爲親家，但對方家道並不好，而當時張家(張基)家道中上，就說「這是萬萬不可能的事」。後來村人遇到不可能的事就說「肚基說兮」，係指這件事「萬萬不可能」。以前的人嫁娶重視門當戶對，若是家境相差懸殊，媒合往往就破局，媒人來提親時，就說「肚基說的」這句話。

2. 「肚基那條攔兮」：(一時報答不了，所以放著)

塭底村某人平素爲人不懂人情義理、待人接物。肚基這個人最會說道理，常常說：「做人要知恩圖報」。有一天，某人碰到了肚基，肚基就對他說教一番，所以「肚基那條」，指的就是人情道理。後來村人如遇到友情、恩情難以報答時，就會說「肚基那條攔著」。

3. 「要算就找憨甘來算」：(別想要到錢或財務)

塭底張濫先生，綽號憨甘。有一天憨甘在北港市場內逛來逛去，逛到飲食部時，他站了一會兒。那些攤販老闆熱誠招呼他吃飯、吃麵，憨甘並沒有進去之意。一會兒，有個老闆跑出來拉他進去，憨甘不由自主的被拉進去，麵攤老闆弄了碗麵給他。盛情難卻之下，憨甘把麵吃完，拍拍屁股就想走人。當老闆向他要錢時，憨甘就說：「你們誠意招呼我，我才進去接受你們的招待，要算錢你們自己去算！」說完就離去，老闆也無可奈何。後來村人碰到這類的事情，便以「要算就找憨甘來算」來形容「別想要到錢或財務」。

4. 「我生本吃少」：(枵鬼假細膩)

有一天憨干去做客，主人家很誠意不怕客人大吃大喝。憨甘平素食量大，於是就大吃大喝起來。主人怕其噎到，就說：「甘伯，您要慢慢吃，吃乎飽」。憨甘回答：「我生本吃少，吃一點就飽了，多謝！」。主人準備很多東西，不怕客人吃，憨甘其實食量大，已經大吃大喝了，大家都看在眼裡，居然說「我生本吃少」，豈不是「枵鬼假細膩」。

5. 「肚港仔」：(叫別人別說或別做，自己反而說或做了)

塭底郭深老先生綽號「肚港仔」，有一天，肚港仔坐火車上台北，上車前對隨行的朋友警告說：「坐車不可說壞話」。到了目的地，下車時，肚港仔卻說：「我這輩子能做這樣舒適的車子，死也值得了」，這就是肚港仔所說的「坐車不可說壞話」，眾人笑翻天。日後，若是有人特別告誡別人，不能把事情說出來，自己反而說出，別人就會說：你是「肚港仔」。

6. 「張水發補家廚」：(喜歡吃別人，而不願意回請人家)

張水發先生，素來喜好給人請客，鄉下各庄頭拜拜，請吃流水席，他都沒有缺席過，但是他卻很怕請別人。有一天，瓊埔村拜拜，家家辦流水席大請客，他卻躲到家廚內，不敢出來見人。客人坐在客廳裡，等了很久，都沒人來招待。客人尿急，剛好經過家廚邊，聽到家廚內咯咯作響，一時好奇探頭一望，發現張水發在裡面，就問：「發哥，您在裡面做什麼？」這時張水發靈機一動，就答道：「大哥您什麼時候來的？抱歉！抱歉！因為家廚破洞，在這兒『補家廚』，不能出來。歡迎大駕光臨，真失禮」。客人啼笑皆非，因為家廚並沒有破洞。從此以後，村人碰到生性吝嗇的人，只想吃別人的東西，而不願意花錢回請，就以「張水發補家廚」來形容他。

7. 瓊埔村阿胡先生「裝庫庫」：(個性懶散，完全不當一回事)。

「裝庫庫」就是所謂個性懶散、做事隨便，故事的主角胡仔就是這一類的人物。村民往往背後議論他，但又不好意思當面講述這類人物，因此只要提到「瓊埔村阿胡先生裝庫庫」這個外號，自然聯想到代表的事情。

8. 「瓊埔村憨蠻」：(一工這樣大工，無法算清)

憨蠻是個文盲，因為家境不好，以做工維生。他每天出外做工，收工後回到家，就以土塊捏一小丸，記錄做工日數。有一天，他如往常出外做工，過午後卻突然下起了一場雨，把憨蠻的土丸子都打散了，憨蠻無法統計工作天數。他同伴問他：「憨蠻伯，到今天您做了多少天的工？」憨蠻回答道：「一工這樣大工」。

俗話說：「飼子不算本，飼父母算頓」。若有人問栽培兒子到美國讀書，從小到大花了多少錢，因為平常沒有詳細記算，無法算清，只能回答「瓊埔村憨蠻」。

(二) 流傳于水林的諺語

諺語常具有濃厚的地方色彩，水林是純樸的農業社會，牛又是農民的第二生命，許多諺語與牛有關；先祖從大陸來台，期間的過程，非親身體驗過，是不能領略其中的酸甜苦辣。水林自古就是笨港的一部份，與北港關連緊密。北港開發早，又是宗教聖地，有許多諺語都媽祖靈驗及北港開發有關。

1. 「做牛得拖，做人得磨」

牛是勤勞從順的動物，是台灣農業界的功勞者。牛是荷蘭據台時引進，幫助農民墾殖。

2. 「牛鼻不抓，要抓牛尾」

合理的事不做，偏要做無理之事來惹災禍。無論團體或是個人，凡事都得按照法度；無視道德及規矩的人，將會遭受災難。從這所生出的傷痕，不是那麼快可以消去。

3. 「人心肝，牛腹肚」

心肝是人的，理氣明，總是貪欲無度，吞食別人的財產。將吞六國當做是英雄，而忘了那是霸道。社會裡有很多詐欺橫行的事件，全是這種人心肝牛腹肚怪物的產物。但是不知是四腳扛一個肚腹，生做不好看的因端，或是怎樣，在咱們的俚謠，罕得讚美，多的是用牛做為輕視及恥笑的材料。

4. 「第一躉，種甘蔗呼會社磅」

喻蔗農生產的甘蔗，均運送至北港糖廠，但並未隨行過磅，任憑曝曬失重或斤兩有誤都無人知曉。比喻農民單純，過分信任糖廠。

5. 「笨港種芋」

清初偷渡者登陸笨港，不法船東常乘黑夜，將船駛到近海的沙洲，即騙偷渡者下船。因離海岸尚遠，偷渡者陷入泥淖溺死者，不計其數，稱此為「種芋」。勸人不要隨意冒險，否則就如同「笨港種芋」，生命難保。

6. 「北港溪無嵌蓋」

罵人的話，既然那麼沒用，就去跳北港溪吧！指的是做人或做事方面，都處理不好，既然那麼無能、不重用，那就去跳河，不然留在世間一點用處都無。但是現在可不能隨便講這種話，否則「出人命」，可是罪過了！

7. 「一府二笨」

一府指台南，俗稱「府城」。乾隆時期笨港商賈雲集，繁華僅次於府城，故稱一府二笨，爾後港口淤積才有「一府二鹿三艋舺」的諺語。

8. 「北港廟壁」

朝天宮牆壁「畫」了許多神「仙」。此為台語諧音「話仙」，指這個人「很會蓋」或話特多的意思。

9. 「北港銅鐘」

本指朝天宮梵鐘響亮，現喻為人大嗓門、聲音響亮，好像北港銅鐘那麼大聲，讓人受不了。

10. 「免狂！免狂！媽祖婆還在三槓榔」

清代北港迎媽祖，北巡至吳地及三槓榔（府番）。是說媽祖還在郊外的三槓榔，不用急著準備香案迎接，可慢慢來。引用為「不用著急，慢慢來還來得及」。這些與媽祖有關的諺語，讓我們感受到媽祖的威靈與民間信仰源源不絕的熱力！

11. 「有唐山公，無唐山媽；有番仔媽，無番仔公」

清初治台的政策是消極的，清廷頒布「渡台禁令⁴⁰³」，導致赴臺者多為年輕單身男子，沒

⁴⁰³渡台禁令有三：1.將在台灣沒有妻室產業及犯罪者，都遷回本籍且嚴格限制漢人渡台。2.渡台者不得攜帶家眷。3.粵地屢為海盜淵藪，以積習未脫，禁惠州、潮州居民渡台。參見林再復《台灣開發史》第四章，頁93~96。

有成家立業到處漂泊者，被稱為「羅漢腳」。諺語說「有唐山公，無唐山媽；有番仔媽，無番仔公」，說明早期從大陸移民來臺灣的單身男子大都娶平埔族婦女為妻。除延續香火外，亦可繼承妻家土地，達到拓墾移民目的，所以說「娶一個某，卡贏三個天公祖。」在水林、北港一帶一直保留入贅的習俗，乃是漢人與平埔族通婚而來的風俗。

12. 「少年若無一次憨，路邊哪有有應公」

清領時期，民間流傳一些俗諺如「台灣好趁食」、「台灣錢淹腳目」，吸引大陸移民甘觸法網偷渡台灣。「少年若無一次憨，路邊哪有有應公」，這句俗諺意思是懷著遠大夢想的少年，當初並無三思而後行就離開故鄉，移民到台灣，一時舉目無親，四處流浪，最後喪生在他鄉外里，變成孤魂野鬼的有應公，受人祭拜。這是希望變成空，慘死在異鄉的心酸諺語。

13. 「红柿上樹頭，羅漢腳仔目屎流」

在移民時代，男人渡台開墾，不可攜家帶眷來台，所以冒險渡台者都為單身男子較多。使台灣成為陽盛陰衰的社會，到處都可以看到未結婚的單身漢四處遊蕩。每當秋風吹起，柿子成熟時，這些無家可歸的羅漢腳，因悲憐身世而淚流不止。

14. 「仙拼仙，拼死猴齊天」

這句俗諺是表示過去台灣移民社會常因為利益、族群、意識形態的衝突而時常發生鬥爭，即使七十二變的孫悟空，那麼善戰也要累死。社會無一日的安寧，終至兩敗俱傷，甚至遷村或廢村的情況。現在的廟會，布袋戲、歌仔戲、卡拉 Ok 同時在廟埕演出，熱鬧非凡，吵得要人命，可說是「仙拼仙，拼死猴齊天」。

二、 水林地區歌謠與唸謠

在傳統的農業社會中，人們爲了減輕勞動中的疲勞，透過唱歌來調濟，所謂「不唱山歌心不爽」。唱山歌大部分是兩人以上，透過有節奏的歌唱方式，來抒發內心的情緒。所以，民謠是集體的、無名的、口傳的創作，是民間大多數人心情的寄托，故能反映出大眾的心情，呈現平民生活的真面貌。

台灣民謠可分爲三大系統：1.原住民：臺灣的原住民在傳統節慶時，以歌舞慶祝的歌謠，平埔族難以採集，高山族尙能保存完整的音樂儀式。2.客家系：早期的客家移民，居住在貧脊的丘陵之間，在艱辛的地理環境和文化背景下，產生了獨特的客家山歌。3. 福佬系：早期的閩南一帶移民，其民謠帶有原鄉風味的民間小調；之後，融合了當地風情，將農忙的景象或勸人濟世的道理揉合其中，具濃厚的鄉土色彩。水林地區的移民，大都來自漳、泉的閩南一帶，其流傳的民謠以福佬系爲主。

(一) 道地的水林歌謠

臺灣民謠的種類約可分爲：1.臺灣傳統民謠2.台灣囡仔歌與唸謠3.創作歌謠4.流行歌曲。許多學者對「歌謠」的定義各有不同的說法，有的學者認爲「創作的歌只能稱爲歌曲，不應稱爲歌謠，所謂的『謠』其實指的是無法考據作詞者、作曲者的民間流傳。」莊永明《台灣歌謠追想曲》中，指出「台灣歌謠」是台語流行歌曲的代稱。他認爲：「傳統民謠（或稱自然民謠），口口相唱、代代相傳，作者已不可考，而且其原始的創意，也因被重新詮釋、重新修飾，使得一首作品往往不是一人之作，或是一時、一地之作了。相對於傳統民謠的，我們稱之爲創作歌謠⁴⁰⁴。」因此，道地的水林民謠是作者以水林的民情風俗與情趣風華爲指創作的內容所作歌謠。

1. 〈可愛水林〉

可愛水林火車埕，來去火車嘍三聲，載著青春，

⁴⁰⁴ 莊永明《台灣歌謠追想曲》，台北，前衛出版社，1995年1月，頁 58。

永遠著有影，千辛萬苦，賣可變空行。
可愛的水林宅內，阮的心情春也知，大家辛苦，
工作阮所愛，世間虛華，樹尾風來搖。
可愛的水林埔尾路，埔尾路上月圓匝，春風有情，
希望相照顧，月娘妖嬌，今暝是十五。
可愛的水林大圳尾，掘田灌水種秋瓜，要問阿娘，
到底是幾歲，今年十八，心裡在開花⁴⁰⁵。

這首歌的第一段描述：在民國四、五十年以前，五分仔火車是水林鄉對外的主要交通網路，火車每天載著旅客來來往往。告訴人們趁著青春年少，努力打拼，才有美好的未來；因此，再怎麼辛苦，都要努力向上，力爭上游，不要讓人生有如火車空載，白來世間一趟。

第二段描述：可愛的水林宅仔內，住著陳姓大家族，大家守望相助，同甘共苦。當時的在過去經濟不富裕的年代，工作雖然僅能求溫飽，但是人們都愛其所從事的工作。榮華富貴轉眼成空，「船過水無痕」，只有腳踏實地才是務實的態度。

第三段描述：敘述年輕人談戀愛的地點及心情寫照，青年男女懷著情絲，連春風都知道他們的心情。埔尾路是在往蔦松的路上(現在的新興南路)，談情說愛的少年男女約會的地方。俗話說：「少年若無一次憨，路邊哪有有應公。」鼓起勇氣向思慕的人，表達情意；若是琵琶別抱，後悔就來不及了。少年情懷總是詩，春風有情，月娘妖嬌，花好月圓的美好時光，都是戀人眼中的浪漫景致。

第四段描述：水林的大圳尾，在新興南路有一條大圳(嘉南大圳)，圳上有一座橋，農民依靠圳水灌溉。辛勞的水林姑娘，嫻熟能幹，下田播種插秧或是種瓜，都能手到擒來。正值青春年華，十八姑娘一朵花，希望有個好歸宿。

這首〈可愛水林〉是趙清木在民國39年4月，水林國小創校35週年，辦理「遊藝會」時，配合活動項目所做的歌曲。這首歌的歌詞，讓許多學子深受感動，其中二句「千辛萬苦，賣

⁴⁰⁵ 人間福報雲林訊報導〈可愛的水林〉，是趙清木校長為水林國小做的一首校歌，見 2007/12/26 人間福報雲林訊，此報導有誤。據水林校長陳奇瑞的查證，是當時辦理「遊藝會」，配合活動項目，所做的歌曲，因時代久遠，記憶模糊，以為是校歌，見《水林兒童》創刊號，雲林，陳奇瑞，1998年1月23日。

可變空行」，意思是不要讓人生有如火車空載，使學生油然而起奮發向上之心。當年水林國小學生紀經明醫生就是「窮囡仔變醫生」的例子。紀經明醫生在古稀之年，返鄉執業，舉辦畢業60年的小學同學會，找回數十名相隔一甲子的老同學返校重逢；還在水林國小以「當我六十後返校時」為題舉辦作文賽，讓老師、孩子和家長一起創作，想像未來自己變成老頭兒回校時的感想，時空換移，老醫生看了孩子每一篇充滿想像力的作品，依舊老淚縱橫。

2. 〈水林囡仔詩〉

愛哭珠，奉紅龜。水漆林，送阿舅。阿舅兜，破舊舊。
咬人狗，咧顧厝，一咬著，爪未赴，倒土腳，叫阿母。
北港溪，野霧霧，水燦林，番地區。清初時，風雨雨，
唐山客，趕廟公，來做主。海埔寮，塗間厝。拚田園，
招墾夫，褪赤腳，駛死牛。
北港溪，青霧霧。水林鄉，農地區。此當時，機器化，
項項有。做田人，住樓厝。踏雨鞋，駛鐵牛⁴⁰⁶。

第一段寫出水林的地名起源，不但寫實又充滿童趣。第二段寫出水林的地理風貌、墾殖的歷史及先民的辛勞。第三段述說先人開墾後，綠油油的農地，機器的使用，農民經濟改善，今昔不可同日而喻。林沉默的〈水林囡仔詩〉，述說水林的過去與現在，可探知其蘊含的人文變遷與社會百態。

林沉默西元1959年出生雲林縣斗六市西瓜寮農村，本名林承謨，文化大學企管系、師大台文研究所畢業，曾經參與《八掌溪》、《掌握》、《漢廣》等社刊的編輯工作，並參與蕃薯詩社，任職於中國時報，擔任《時報新聞週刊》編輯主任。喜歡喝白水、品嚐烈酒，從事鄉土小說與台語詩的創作，追求百分之百的生活原味。

林沉默曾經發表過一系列的台語童詩（台灣囡仔詩）作品；之後，花十年的時間撰寫《念

⁴⁰⁶ 蔡雅玲等編著，《訪古溯今 話我水林》，雲林，雲林縣政府，2002年12月，頁208。

故鄉—台灣地方念謠》，用台語三字經記錄台灣309個鄉鎮。對於台語文的語彙、押韻及節奏感的掌握，相當純熟，再加上文學的素養和努力不懈的精神，使他成就一個台灣少數兼具形式與內容，質、量均豐的秀異作家，放眼當今台文界，少人可與之匹敵⁴⁰⁷。因此，九〇年代末期，被報章媒體譽為「台語文學的新高山」，實在當之無愧。著有《白烏鴉》、《霞落大地》、《唐突小鴨的故事》、《林沈默台語詩選》、《台灣囡仔詩》、《沈默之聲》、《唸故鄉—台灣地方唸謠（全四冊）》等書。曾獲新詩、小說等文學獎，台語、華語作品收錄於國中、小教科書⁴⁰⁸。

3. 〈三字經話水林〉

明朝末，時局亂；政經腐，民心怨。黑水溝，渡海患；
覓樂土，一片天。福建省，海澄縣；顏思齊，五藝湛。
逆權貴，日避難；經商富，震天喊。熹宗帝，天啟年；
鄭芝龍，結為伴。眾三千，乘舟船；北港溪，登上岸。
濱海口，沼澤漫；水漆樹，遍地滿。水漆林，地名喚；
開台灣，第一站。河道遷，溪水濫；生存困，苦不堪。
地荒涼，土貧散；設十寨，屯墾勸。九寨立，外圍捍；
顏厝寮，主寨安。馬蹄型，部落串；防守易，進攻難。
歷寒暑，荒地轉；經風霜，沃土現。千萬苦，先民汗；
前人辛，後人歡。明鄭朝，退荷佔；清領期，漳泉拼。
日治期，水利川；建鐵路，產業展。戰爭盡，遺跡殘；
祈和平，民所願。民國期，漸變遷；土地改，佃農歡。
歷戒嚴，噤寒蟬；經政改，民主伴。北港溪，徑蜿蜒；
四百年，樣貌繁。波光粼，流水潺；晝夜替，不復返。
昔海口，泥沙絆；滄海桑，化良田。今水林，貌多元；

⁴⁰⁷ 林沈默《林沈默台語詩選》，台南，真平企業公司，2002，頁236，詩人路寒袖評語。

⁴⁰⁸ 前衛出版社網站 <http://www.avanguard.com.tw/web/MdFront?mdId=MD0000001838001751&command=displayDetail> 2010/10/18。

仔細聽，用心看。讀書聲，滿校園；人才備，最亮眼。
老產業，新觀念；農業都，最優選。生態豐，駐足觀；
藝文風，圖書館。新住民，世界觀；族群合，好典範。
憶歷史，先民艱；擘將來，永續讚。

王國興 林媛玉〈三字經話水林〉《雲林國教第54期》98.5

〈三字經話水林〉分成三段。第一段，從「明朝末」到「後人歡」。描寫顏思齊、鄭芝龍、水林先民開墾的艱辛。土地從貧瘠到沃土，都是「前人種樹，後人乘涼」的成果。

第二段，從「明鄭朝」到「化良田」。描寫水林地區經歷朝代政權的轉變，由明鄭、清領、日治、民國各時期，四百年的時間，經歷滄桑，留下歲月的痕跡。

第三段，從「今水林」到「永續讚」。敘述現在的水林，呈現多元的面貌。居民以農維生，不忘栽培子弟。期望飲水思源，不忘先人的優良風範。族群融合，水林能永續經營。

王國興，水林土厝村人，生於西元 1974 年 3 月 21 日，畢業於燦林國小、彰化師範大學及該校工業研究所，現任雲林縣大興國小教師⁴⁰⁹。妻子林媛玉畢業於中正大學台灣文化研究所。大興國小於民國 92 年 10 月成立龍獅運動團，由王國興擔任總教練，曾參加水林及北港舉辦的各項展演活動，表現優異。

王國興認為現在的孩子對於閱讀不感興趣，看到大堆頭的文字，難以讀完全篇。有感於小時候三字經的背誦經驗，所以把水林的歷史文化，以三字經的寫作方式，來敘述水林的歷史概況，希望孩子能朗朗上口，縈繞在腦海裡，就值得票價。王國興的詩歌，聲韻自然合諧、語詞平白易懂，以押韻的形式展現。兒童念唱時憑著獨特的腔調和對詞意的感受，顯得活潑可愛，吸住兒童的注意力，引發他們的興趣。王國興不但創作三字詩，也有四言、七言的詩句。如〈雲林誌〉以四言詩的方式，描述雲林縣的緣由及雲林之美。〈雲林誌〉分為六段：壹、

⁴⁰⁹ 大興國小龍獅運動團是該校的特色，由王國興擔任總教練，於民國 92 年 10 月立至，曾參加大溝元宵節、大溝社區營造成果展示會、水林甘藷文化節、北港百年藝陣大賞、北港媽祖文化節踩街、北港土豆文化節及台西海神文化祭等展演活動。亦曾參加全國教育薪傳盃、全國中華盃、全國各級學校民俗體育觀摩賽、全國傳承盃與鯤鯨王盃等國內龍獅運動競賽，多次榮獲優異成績。

晚明開發源；貳、清領大世紀；參、日治民國變；肆、地名美景戀；伍、農業首都揚；陸、雲林意象願。其中「地名美景戀」描寫雲林的綺麗風光，讓人神往而一窺其內涵。

竹山斗六，地緣之牽。歷史發展，實有淵源。
雲林美名，富有內涵。唐朝詩人，出白樂天。
石壁幸得，亂藤遮掩。雲林守護，源自絕澗。
安倍明義，求證來源。雲林坪東，山峰相連。
入夜雲霧，濃密遮掩。閉鎖森林，形勢萬千。
傳統八景，雲林美讚。風光明媚，醉人陶然。
龍門湧月，清濁之間。鳳麓飛煙，棲鳳凰山。
獅巖春曙，立獅頭山。鹿社秋光，位鹿株山。
虎溪躍渡，虎尾溪畔。象渚垂虹，居象鼻山。
珠潭映日，日月潭畔。玉嶂流霞，現八通關。
竹山地景，雲林之源。雲無邊際，林佈其間。
雲遊四海，林守群山。八景之美，雲林之戀⁴¹⁰。

竹山、斗六因地緣的關係，縣治先後在此設置。雲林坪東，山峰相連。森林茂密，入夜後雲霧繚繞，美不勝收。雲林八景，呈現迷人多姿的風貌。四句詩的書寫，學生容易朗讀，且有押韻，能引起閱讀的興趣，真是用心良苦。

民國 98 年，縣市爭取升級，嘉義縣與雲林縣皆為農業縣市，所以有合併之說。雲林縣在清領至日治時期，由於政治因素的考量，隸屬諸羅縣或台南縣（府）。雖然光緒 13 年獨立設縣，但因馬關條約的簽訂，在日治時期大都隸屬台南府（州），民國 39 年始攝雲林縣。王國興深怕合併成真，所以有〈雲林誌〉的創作。

王國興因為帶領「龍獅隊」表演，參加活動時，獅頭必須「咬聯」，還要配合演出的主題，因而從事對聯詩句的創作。如「水漆林立思齊先賢，開拓功蹟冠古今。菁英群起育成新葉，

⁴¹⁰ 王國興〈雲林誌〉《雲林國教·第55期》99.5 見雲林國教網站 <http://ceag.ylc.edu.tw/~wupig/ylc55/> 99.4.14

再造典範水燦林。」把水林的古地名都嵌入詩句中，期望後代子孫能效法顏思齊的開拓典範，與之並駕齊驅，續造水林的將來。

(二) 流傳於水林地區的唸謠

早期從唐山流傳到台灣的唸謠中，最常見的有〈月光光〉、〈火金姑〉、〈天黑黑〉、〈白鴿鷺〉等等，水林地區的民謠大部分與先民開墾有關，茲敘述如下：

1. 〈古笨港〉

古笨港，小台灣。開基祖，貓兒干。明朝時，顏思齊，上陸灘。
海霸王，鄭芝龍，開門窗。漢先民，雙頭忙，牽牛犁，駛船帆。
清中期，水劫難，起刀冤，漳州公，走新港。北港街，泉州人。

2. 〈北港街〉

北港街，土豆糖，芳閣讚。烏麻油，補生產。
北港媽，真靈感。有燒香，免操煩。

3. 〈天烏烏〉

天烏烏，欲落雨，人客滿四界。宰雞雞仔細，宰鴨惡剝離。
買魚天做烏，買肉人禁屠。買豆菜水裡浮，買豆腐爛糊糊。

4. 〈普渡歌〉

普渡來，欲做戲。吩咐三，吩咐四，吩咐親家親姆十五來看戲。

由竹腳，厚竹刺；由溪邊，驚跋死；由大路，嫌費氣，無就攏莫去。

5. 〈土地公〉

土地公，土地婆，恬恬坐，聽我講。我今年三十八，閩雞五斤二；
鹽鴨仔三斤四，廟前來做戲，好花來著枝；
好稻來結穗，好子來出世，歹子攏攏去。

6. 〈白鴿鷺〉

白鴿鷺，車畚箕，車到溝仔墘，跋一倒，擷著二仙錢，
一仙跋落土，一仙跋落水。叫姑擷，姑無擷，叫嫂擷，
嫂無擷，到尾仔阿姑仔擷起來，姑亦愛，嫂亦愛，
開門恰芥菜，芥菜長老老，阿兄娶阿嫂，
阿嫂手痛勿會入房，房空空，好種蔥，蔥無味，
好種柿，柿仔滑溜溜， 嬰仔咧咧哮，手環車畚斗。
來到笨港口，媽祖婆扛咧槓槓走。

7. 〈油炸粿〉(日治時代)

油炸粿，杏仁茶，看著警察磕磕爬，甌仔損破四、五塊。
雙腳跪齊齊：大人！大人！後擺不敢賣。

日本統治臺灣，臺灣人反抗、怨歎、悲哀、無奈的心情，反應在民歌裏。

8. 〈甘蔗拖歸車〉(日治時代)

甘蔗拖歸車，拖去到會社，你若敢偷食，原料蝦子甲你捉，打到嘴巴痛。

9. 〈人插花〉(日治時代)

人插花，伊插草。人抱嬰，伊抱狗。人未嫁，伊先走。人坐轎，伊坐傘斗。

人睏紅眠床，伊睏屎糞仔口。

早期台灣很多歌謠都具有強烈寫實主義的批判精神，只是因外來政權的刻意打壓、母語式微而出現斷層。日人治台，先以高壓手段統治，後來實施皇民化政策，然其生活方式及習慣，與台灣人不同，故作童謠譏笑，使大家產生同仇敵愾之心。

第四節 水林地區的民間文學的特色與價值

民間文學產生於民間，不論是神話、傳說、歌謠、俗語、兒歌等等，都是經過長久的歲月，以口耳相傳保存下來的。是先民的方言古語，蘊含著民間傳承與歷史進化的痕跡，它反映著民眾的全部生活和環境，是一面清楚的鏡子。民間文學是地方重要的文化資產，其傳統文化特色，風俗習慣、鄉土人情，具有學術的價值，是鄉土教學的珍貴素材。水林地區的民間文學的特色可分為三點，一為傳承大陸地區的民間文學；二為反映水林地區的自然環境；三為結合水林地區的歷史人物。

一、 水林地區的民間文學的特色

(一) 傳承大陸地區的民間文學

黃傳心在《雲林文獻》發表〈雲林民謠〉一文，「民謠者，以地方性質推測，居含有前代大事記，……再進一步說：遠至臺北、基隆、高雄、屏東等處謠句亦有條類似，於此而稽之，

未使非古時漳、泉等處傳聞而來也⁴¹¹。」民謠、歌謠到處都有，未使不是古時漳泉等處傳聞而來。尤其臺灣民間故事與大陸的民間故事淵源深厚。如施翠峰《台灣民譚探源》言：

臺灣民譚的形成主要係拓荒的明清兩代期間……移民大部分為福建系（尤其泉州與漳州最多），其次為廣東客家系。所以台灣民譚與大陸華南一帶的民譚是出自同一淵源的⁴¹²。

施翠峰也認為華南地區的百姓，多數是在唐宋之間，由中原往南遷移而來，所以保存著中原地區的語言、風俗習慣，因此台灣民譚帶有大陸地區的色彩與風格。例如「椅仔姑」的故事，起源於大陸的「紫姑」，也有相似的故事。

以「火金姑」起興的唸謠、歌謠，流傳於臺灣各地區都大同小異，開頭都有「火金姑，來吃茶，茶燒燒，配芎蕉，茶冷冷，配龍眼。」其特色都與吃的食物有關，與大陸有所不同。大陸的螢火蟲比喻勤勞，夜深人靜時分，唯獨螢火蟲在夜間還閃爍發光，飛來飛去，比任何生物還勤奮。蘇州一帶的「火金姑」是「螢火蟲，夜夜紅，親娘織苧換燈籠，阿公挑菜賣胡蔥，兒子叫船作郎中，新婦背包桌牙蟲。」螢火蟲到出生長，夜裡閃爍飛舞在人間，經過時間的流傳產生發展出不同於原鄉的特色。臺灣物產豐物，歌謠加入地方的自然、人文特色，所以產生不同意義的歌謠。

（二） 反映水林地區的自然環境

北港溪、牛挑灣溪孕育水林鄉民的命脈，提供先民生命的泉源。嗚嚶的的流水聲傳唱四百年，伴隨祖先豐收的歡唱聲，充滿歡笑、充滿愛。用他們自己的語言，去表達他們的生活經驗，透過詩與歌來來表達他們的心聲。如果說「文化就是生活」，那麼水林的民間文學，充分反映出水林自然環境的特色。如趙清木的〈風雅水林之歌〉，有鮮明的地方性，所描述的人、

⁴¹¹ 施翠峰《台灣民譚探源》，台北，漢光文化公司，1988年，三版，頁11。

⁴¹² 黃傳心〈雲林民謠〉，分別刊於《雲林文獻》創刊號，頁77

事、物都含有濃厚的地方特色，以優美的歌詞紀錄了水林的地名、景物、生活型態，與當地的自然環境緊密相繫。

林沉默的〈水林囡仔詩〉，述說水林的過去與現在，詩句中「水漆林、咬人狗；北港溪、海埔寮；唐山客、拚田園」，敘述水林的人文變遷與社會百態，包含水林的重要河川、地形、氣候、物產等自然環境。王國興的〈三字經話水林〉敘述水林早期地理風貌：「濱海口，沼澤漫；水漆樹，遍地滿。水漆林，地名喚。」這些詩句是水林往日自然歷史的寫照。

(三) 結合水林地區的歷史人物

水林地區的開發，由顏、鄭首開其端，在此落腳定居。此後，鄭成功父子以軍事屯田的方式，有規模的拓墾。先民開墾一段時日之後，在地方站穩腳步，逐漸發展出不同於原鄉的特色，此以「地方」為主，加入雲林地區的自然、人文等特色。傳說是民間的創作，與一定的歷史人物、歷史事件和地方古蹟、自然風物、社會習俗有關的故事。例如「掃墓傳說」與漳、泉械鬥或羅漢腳脫不了關係，「僅會一處」與鄭成功將士或顏、鄭部屬有關。

古人言：「以史為鑑，可以知興替。」民間文學呈現地方真實的社會百態及地方特色，透過傳說採錄的過程與文字的記載，使民眾更能了解水林過去的歷史。在水林、北港一帶一直保留入贅的習俗，乃是漢人與平埔族通婚而來的風俗，所以說「娶一個某，卡贏三個天公祖。」王國興的〈三字經話水林〉：「福建省，海澄縣；顏思齊，五藝湛。逆權貴，日避難；經商富，震天喊。熹宗帝，天啓年；鄭芝龍，結為伴。眾三千，乘舟船；北港溪，登上岸。」顯現顏思齊、鄭芝龍二位歷史人物在水林的重要地位。

二、 水林地區民間文學的價值

民間文學具有教育、娛樂的價值，若能促進居民的地區意識，激發鄉民愛鄉愛土的情操，結合地方產業，推動觀光效能，一定能增加經濟效益。

(一) 凸顯地方特色

筆者從小在鄉下長大，經常聽到老一輩的長者，脫口說出諺語，以及哼唱民謠歌曲，哼唱內容中，常常透露出在地風情，如「做牛的拖，做人的磨」，天下無不勞而獲的事。深含先人智慧的俗語，表現出一個族群生活的經驗，也是風土民情與思想信仰的縮影。藉著口語中的方言、俚語、俗語的運用，不僅呈現當地的鄉土特色，更能透過祖先的古早話，可以了解本土文化的淵源。水林的開發甚早，留下許多遺跡，民間文學屬於文化資產，若能與歷史古蹟、民間信仰、產業特色相結合，配合觀光節、文化季，吸引觀光人潮，展現水林地方特色。

(二) 展現教化意義

人生從牙牙學語起，到讀書識字的階段，就在母親、親人的身旁，聽唱兒歌、民謠及故事，沉醉在溫暖的懷抱裡，親情在此滋長。此後的人生歷練，直到老死，其學習與生活休閒、社會生活中，接觸最多的人文事務，就是民間文學。例如「吃果子拜樹頭」，除了感念祖先的心情，也能傳遞人生的經驗。

「每一篇或一首故事和歌謠，都能表現當時的民情、風俗、政治、制度……無論從民俗學、文學，甚至是從語言學上看來，都具有保存的價值⁴¹³。」賴和認為民間文學的價值絕不在典雅深雋的詩歌之下。流傳於鄉間俚語、歌謠、順口溜，一方面反映先民的智慧、生活實景或甘苦，也使學生對先民的生活有所體認，達到品德教育的功效。

(三) 成爲鄉土教材

近年來，政府對本土文化相當重視，對鄉土的保存投入相當多的心力。尤其九年一貫課程，納入鄉土教育的課程，使本土文化繼續保存，進而激發學子愛家、愛鄉的情懷。爲了落實鄉土教育的課程，各鄉鎮成立鄉土教學活動輔導小組，召集鄉內認同在地文化及對鄉土興趣的夥伴，蒐集編纂鄉土教材。鄉土教材的所收錄的鄉野奇談、地方傳說故事、俗諺、民謠

⁴¹³ 懶雲〈台灣民間文學集序〉《台灣民間文學集》，台北，龍雲出版社，1989年2月，頁1。引自

都是閩南語及鄉土課程的重要教材。如水林的「七角井」、「僅會一處」、「五分車鐵道」、「古戰場」等歷史遺跡，證明水林在台灣開發史上的重要地位。有效的實施鄉土教學，讓學生了解自己鄉土的特色，以及自己的生活環境，展現自信，進而包容、尊重不同的文化。

滾滾的時間洪流，在先民的努力下向前飛奔。當人們駐足停留，回憶起滿載甘蔗的五分車，飛馳而過，帶動水林經濟起飛，哪種甜蜜在心頭的滿足，是筆墨難以形容的。北港溪、牛挑灣溪孕育水林居民的生命，嘉南大圳開啓米倉的新頁，落花生供應北港花生油的原料，帶給鄉民富裕的生活。

藉由水林的史事傳說，具有地方的色彩，流傳於街談巷野之中，成爲人們茶餘飯後娛樂消遣的話題。與地方習俗相結合的傳說故事，與水林的發展有關，經居民的傳頌，寓教於樂，具有正面教化的意義。諺語是先民在長時間的生活體驗中，提煉出來的語言結晶，往往隱含著一番大道理；民謠句子短，音調合諧，學童朗朗上口，這些都是鄉土課程最佳的教材。「水是故鄉的甜，月是故鄉的圓，人是故鄉的好」。水林民間文學的價值，具有潛移默化的功效，更能喚起尋根溯源的念頭，要珍惜先人得之不易的產業，傳承地方文化資產。

第六章 結論

台灣從明末以來就是人們避秦的桃花源，更是文人雅士歌頌誦讚、吟風弄月的最佳題材。然而，台灣的開拓歷程，卻隱含著披荆斬棘的艱辛。先民筮路藍縷以啓山林，才締造出百年來的豐饒與富庶。顏思齊設十寨，安置墾民開闢荒地；鄭氏父子寓兵於農政策，始有今日肥沃土地與豐富物產的水林。歷經政權的變異，水林一直扮演世代務農的腳色，居民在此安居樂業，守望相助，嘉南大圳開啓米倉的新頁，落花生及烏麻供應北港花生油、麻油的原料，爲北港產業貢獻良多。

台灣有句諺語云：「遺子滿囊金，何如教子一經。」漢人重視子女教育，爲了下一代著想，大都能讓孩子讀書識字。有的天資聰穎，半耕半讀，刻苦自學，終於有所成。清領時期，水林的文風鼎盛，如蕃薯厝洪近其高中舉人、大溝董拱高中秀才。清朝及日治時期，各村落設私塾，教導漢文，許多古典詩家皆出自私塾之手。光復後，水林培育出無數的法界人才及教育界人士，現代文學作家亦孕育而生。水林民間文學蘊含當地的風土民情、宗教信仰。以下茲分三方面，作爲本區傳統、現代與民間文學的總結

一、 水林地區傳統文學之人文特色

(一) 春風化雨以傳承

乙未割台，科甲之途中斷，詩文創作勃興。古典詩作家，輾轉流離，或投入社會貢獻已學，或淡泊名利隱居山林。因此，題材增加，眼界擴大，感慨漸深，作品更爲可觀。

就地理情勢而言，水林地勢低平肥沃，靠近濱海地區，位居口湖、北港往來的中間地帶，與兩地的詩社、文人往來密切。水林與東石、布袋相距不遠，舟車往來方便，故常與江濱吟社、石社、岱江吟社等詩友相互切磋，如黃傳心、黃秀峰。跨越戰前與戰後的水林漢詩作家，師友間一脈相成，如黃篆、張啓、李啓東都曾經至李西端的帳下學習，加入「鄉勵吟社」，定期參加集會聯吟，並以傳授漢學爲務，絳帳春風，桃李無數。黃篆「學而優則仕」，活躍於地方，擔任二任鄉長，人脈寬廣，形成特殊的文學社群。詩人間唱和酬酢，往來密切，在創作

主題與風格同質性頗高。張啓、李啓東兩人亦師亦友，都曾設館教學，對韻學興趣濃厚，創作不斷。

呂雲騰、方慧妍、吳雁門三人接受師範體系教育，皆從事教職，作育英才。李仁漳久居埔里，除了在全國詩人大會擔任詞宗外，並在埔里開課，教授傳統詩學。李仁忠對書法、國畫情有獨鍾，還辦理「李仁忠水墨展」。擔任書記官王命發，曾在「求得軒」受教，亦參加「雲林詩人聯吟會」的活動，並擔任徵詩活動的詞宗，退休後，從事詩學的指導。

(二) 鄉土時事之書寫

詩歌除了是個人生活的寫實，亦可反映現實社會的狀況。從古至今的知識份子，有著多愁善感的天性，把自己感受訴諸文字，其作品亦有可觀之處。戰後國民政府遷台，歷經二二八事件，與中國大陸對峙，政治局勢緊繃。政黨輪替、藍綠對決、烏金政治，讓人對時局憂心忡忡。水林古典詩人，其詩作的題材內容大都為詠物、詠史、時事、記遊。題材雖不同，然而大都記載日治時期生活的困頓、戰後時事的針砭，以及台灣的風土民情。日本執政當局高壓苛刻統治台灣，因戰事之需，厲行「物資管制」政策，人人苦不堪言。戰後的天災人禍，宵小橫行，百姓無法安居樂業。詩人不平則鳴，將人民的悲情、社會的不公和對時局的悲慨，化為詩句，展現悲天憫人之胸懷。

生於斯，長於斯的知識份子，都有一顆熱愛鄉土的心，所謂「人親土親」。對山川風物的情感，行諸文字，道出台灣風景之佳妙。水林居民以農、漁維生，北港溪沿岸的風光，如觀日出、賞夕陽的情景，時常出現水林詩人的詩篇中。這份寧靜與自然，無非是一幅人間最美的圖畫，讓人悠然遠眺而凝神忘我。

面對新時代的衝擊與變遷，這些古典作家，嘗試在在舊體裁中融入新時代的語言與內容，以契合新時代的思想。水林地區的廟宇不少，在漢人的古典文學裡，信仰影響了詩歌、廟聯、散文(碑記)的發展，豐富了古典文學的內涵。

二、 水林地區現代文學之人文特色

(一) 原鄉意識濃厚

水林現代文學作家，因本身的成長與遭遇，其創作的題材各有不同的面貌。「少小離家老大回，鄉音無改鬢毛摧。兒童相見不相識，笑問客從何處來¹？」陳碧奎、許安靜少小離家，遠至日本，在其作品中，對台灣有著說不盡的思念。時代的悲劇，造成台灣、大陸兩岸不相往來，妻離子散；戰亂的流離失所，足為後人借鏡。許文權的遊子情意，對中華文化的熱愛，如天涯遊子對故鄉慈母思念的情結，歷久彌堅，在書中展露無遺。

農民子弟出身的黃振裕，假日幫忙必須幫農事，農人生活的辛酸是他所熟悉的，因此對於貧窮加諸生活的壓力，他有深刻的體驗。物質貧乏的童年經歷，以具有童趣的細節，悉心包紮對家人、親友的心疼，刻畫農村社會的淳樸面貌，寫出水林紮實的「泥土味」。家鄉環境與童年的時光，皆是其日後創作的題材。

（二） 展露人文情懷

陳碧奎、許安靜二人際遇相似，以「台灣少年工」為主軸，運用寫實主義的手法，呈現台灣少年有冤難伸的悲慘生活。其寫作的目的，除了控訴戰爭血腥殘暴之外，也為歷史留下見證，凸顯殖民當局以欺壓手段迫害善良百姓。鄭清榮熱愛生活，其人物剪影的忠實紀錄，為媒體人樹立榜樣。

水林地處低窪，豪雨成災，黃振裕筆下的居民，沒有怨懟；心中有愛，再苦的日子都能熬過來。這些苦中作樂的真實場景，突顯了鄉下人堅韌的生命力。黃振裕教師角色，從生活中教育孩子，利用機會讓孩子體驗生命情調，不愧為「孩子王」，熱愛寫作的他，是一顆閃耀的明日之星。吳碧芳《懷念那聲鑼》一書中，以故鄉的人、事、物為主題，刻劃人們生活型態、社會轉型期下農村的變化，突顯了鄉下人堅韌的生命力及逆來順受的悲情。人物的對話，運用口語化台語，使作品中的人物顯得貼切突出。

（三） 保存鄉土文化

¹ 唐賀知章〈回鄉偶書〉二首，見清聖祖御定《全唐詩·卷112》，頁1147。

世代務農的水林，經歷四百多個歲月，先民胼手胝足耕耘，才有今日肥沃的土地與豐富的物產。這些新文學的作家，不管是父母或自己都是勤儉刻苦的莊稼人，土生土長在這塊土地上。如陳奇瑞〈可愛水林後記〉中所言：水林人，民風純樸，世代務農，人人工作勤奮，家家守望相助。爲了彙整的〈可愛水林〉詞、曲，陳奇瑞排除萬難、四處奔走查訪，終於蒐集齊全，此首歌是水林鄉土教材的珍奇瑰寶。

蔡智明《水林思齊》及蔡雅玲等人編輯的《溯古訪今 話我水林》，著重在鄉土文物、古蹟及鄉土民俗技藝的整理。水林是農業發達的區域，許多農村文物，是先民智慧的結晶，值得保存，作爲後代子孫成長的見證。「唐山過台灣，心肝結歸丸。」先民渡海來台墾殖，橫渡黑水溝，離鄉背井，危險艱辛。爲了尋求心靈的慰藉，大都從隨身恭請神明神明庇佑。因此沿海地區或各村落都有特別的信仰中心，每一村落的廟宇建築，大都源自「唐山」，聘請雕塑大師雕刻、彩繪；許多古厝亦是如此，展現建築之美。鄉公所與地方人士積極爭取經費，闢建水林文化館及文化牆，建構水林的鄉土文化與鄉土情懷。

三、 水林地區民間文學之人文特色

(一) 深具教育意義

民間文學具有學術的價值，可做言語學及民俗學的研究。庶民的民間文學是平民百姓牢騷發洩、休閒消遣的話題，可做爲行政的憑藉及施教的輔助，是教育民眾的好材料。流傳於鄉間俚語、歌謠、順口溜，反映出先民的智慧、生活實景或甘苦，貼切的表露當時民情風俗，可使莘莘學子對先民的生活有所體認，達到品德教育的功效。

「樹有根，水有源」，水林地區的道地的諺語、詩歌，是先民所保存下來的生活經驗，這些鄉土語言淵遠流長，據古籍記載起源於唐朝古音，展露音韻之美，意境深遠。這些鄉土素材，是祖宗留給我們的常民知識寶庫，富有地方色彩，具有區域特色，是珍貴的文化遺產。

(二) 富有產業價值

時代的變遷，水林人口外流嚴重，地方耆老凋零，孩子沉迷網路遊戲，對歷史文物不感

興趣，使民間文學發掘與保存，雪上加霜。幸有一群文史工作者，成立工作室，如從事製陶工作的陳錦朗，參與鄉土教學，傳承寶貴經驗；水北村長洪茂仁從事雕刻藝術，成立水北文化村；洪平順廟宇彩繪，參與蕃薯媽等順天宮等古蹟的修整；大溝村李高章成立農村文物展覽室，在發展協會及社區居民齊心努力下，將大溝社區總體營造做得有聲有色。

民間文學具有經濟、文化產業的價值，若能結合本區歷史古蹟、宗教文化及地方產業特性，推動人文觀光的的效益，使農村再造產能。如蕃薯觀光文化節的推動，並結合水林所有學校的文化藝術活動、珍貴的塭底溼地、稀有的黃金耳蝠等等，形塑知性之旅的觀光產業。

四、 結語

綜上所論，筆者以「水林地區文學之發展」為主題，進行學術性研究探討，實因水林是個令人謎樣的地方。本區開發甚早，居民重視教育，鼓勵子弟研讀經書，文風鼎盛，無論是古典文學或現代文學都有傲人的成果。戰後，社會快速變遷，水林的古典詩家大都移居外地或相繼謝世，新人創作技巧養成不易，大部分人興致缺缺，古典文學走向沒落。慶幸的是新文學方面逐漸嶄露頭角，黃振裕創作不斷，新作品源源不絕；王國興從事詩歌寫作，埋頭深耕，並指導學子寫作童詩，為水林文學注入生命力。各國中小學重視閱讀²，獎勵莘莘學子投稿，小小作家都有很好的成績，令人刮目相看；鄉圖書館每年舉辦全國書法比賽，培養人文素養，增添地方文化氣息。水林鄉長陳怡帆關懷鄉內的文化、史誌，著手收集資料，籌劃水林鄉誌的編纂，重視鄉內歷史文化令人佩服。

筆者在進行田野調查時，遭遇一些瓶頸來³，幸得有心人的協助，讓工作得以順利進行。從相關史料、文本的搜集與田野調查的求證，皆是艱鉅的工程，期間的甘苦，自不待言。但看到從無到有，資料慢慢齊全，欣喜一切努力終有回報，喜悅之情，溢於言表。光復後至今，區域文學研究在台灣已逐漸累積一定的成果。筆者從事水林區域文學研究，期待以園丁的心情，點滴灌溉耕耘，盡己之餘力，希望對「雲林文學發展史」之建構有綴補之效益。

² 水林國小教務主任李娟娟，指導學生參加語文競賽，榮獲佳績。

³ 水林戶政事務所為了個人隱私權，無法提供協助，讓筆者心情盪至谷底。

參考書目

一、專書(依姓氏筆劃順序)

1. 丁招弟《風濤口湖》，雲林，雲林縣政府文化局，2004年12月。
2. 丁招弟、顏昭武《從笨港到北港》，雲林，雲林縣政府，2002年12月。
3. 中華民國傳統詩學會《傳統詩集》第一輯，台北，中華民國傳統詩學會，1979年7月。
4. 中華民國傳統詩學會《傳統詩集》第四輯，台北，中華民國傳統詩學會，1988年10月。
5. 中華民國傳統詩學會《中華傳統詩集》第七輯，嘉義，中華民國傳統詩學會，2000年5月。
6. 中華民國傳統詩學會《中華傳統詩集》第九輯，台北，中華民國傳統詩學會，2006年10月。
7. 台灣省文獻委員會《雲林縣鄉土史料》南投，省文獻會出版，1998年11月。
8. 古繼堂《臺灣新文學理論批評史》，臺北，秀威資訊科技，2009年3月。
9. 江寶釵《嘉義地區古典文學發展史》，嘉義，嘉義市文化中心，1998年6月。
10. 江寶釵《古典詩面面觀》，嘉義，嘉義市文化中心，2000年12月。
11. 江寶釵纂修《嘉義縣志·卷十》文學志，嘉義，嘉義縣政府，2009年12月。
12. 古繼堂《臺灣新文學理論批評史》，臺北，秀威資訊科技，2009年3月。
13. 吳明勇《重修臺灣省通志》，台北，遠流出版社，1993年。
14. 吳重德發行《繁華落盡見真淳》，屏東，能仁出版社，2004年9月。
15. 吳德恩總編《麗澤龍吟集》，嘉義，麗澤吟社，2001年8月。
16. 沈賢愷《鄭板橋研究》，台北，新文豐出版公司，1988年7月。
17. 邱水謨《春雨軒文集》，雲林，邱水謨手著，1973年8月。
18. 邱水謨《春雨軒吟集》上下冊，雲林，邱水謨手著，197年8月。
19. 李南衡編《賴和先生文集》，臺北，明潭，1979年3月。
20. 李獻璋編《臺灣民間文學集》，臺北，龍文，1989年2月複刊。
21. 李龍騰編著，李啓東校閱《多桑的傳統詩》，台北，藝軒圖書文具有限公司，2005年2月。
22. 汪中《詩品注》，台北，正中書局，1978年10月台六1版。
23. 林再復《台灣開發史》，台北，三民書局，1990年6月。

24. 林沉默《林沉默台語詩選》，台南，真平企業公司，2002年。
25. 林永村、林志浩合著《笨港》，北港，笨港文化事業有限公司，1995年4月。
26. 胡台麗《中央研究院民族學研究所集刊》，台北，69期，1990年。
27. 施懿琳、許俊雅、楊翠《台中縣文學發展史》，台中，台中縣立文化中心編印，1995年。
28. 施懿琳、楊翠《彰化縣文學發展史》，彰化，彰化縣立文化中心編印，1997年5月。
29. 施懿琳、鍾美芳、楊翠《台中縣文學發展史田野調查報告書》，台中，台中縣立文化中心編印，1993年。
30. 程大學主編《西螺鎮志》，西螺，西螺鎮公所編印，2000年。
31. 洪大川原著黃哲永主編《事志齋詩文集》，台北，龍文出版社，2006年5月。
32. 許石井、仇德哉《北港鎮志》雲林北港鎮公所，1989年。
33. 高明等編著《唐詩新賞》1—15冊，台北，錦繡出版有限公司，1992年8月。
34. 倪瓚元《雲林采訪冊》，台北，台灣省文獻委員會，1993年6月。
35. 陳碧奎、張瑞雄、張良澤合編，《高座海軍工廠—臺灣少年工寫真帖》，台北，前衛出版社，1997年11月。
36. 陳碧奎口述、林慧姪整理、張良澤校閱《赤手空拳一個「少年工」的故事》，台北，前衛出版社，1998年11月。
37. 陳碧奎《臺灣少年工血淚史—高座海軍工廠記事》，台北，陳碧奎發行，2008年11月。
38. 陳奇瑞等著《水林兒童》創刊號，雲林，水林國小發行，1998年1月23日。
39. 陳邦炎《南宋卷詞林觀止》，台北，台灣古籍出版有限公司，2002年9月1日。
40. 陳益源《台灣民間文學採錄》，台北，里仁書局，1999年9月。
41. 倪贊元《雲林采訪冊》，台北，台灣省文獻委員會，1993年6月
42. 張清輝《清輝詩存》，台北，龍文出版社，2009年3月。
43. 莊永明《台灣歌謠追想曲》，台北，前衛出版社，1995年1月，頁58。
44. 連橫《台灣通史》，台北，眾文圖書公司，1978年2月。
45. 連橫《台灣詩薈》台北，成文出版社，1977年11月
46. 高明士主編《臺灣史》，台北，五南出版有限公司，2006年9月出版二刷。
47. 隆·克拉克（Ron Clark）著 譔悠文譯《優秀是教出來的》，台北，雅言文化出版有限公

司，2004年10月。

48. 許文權《遊子故鄉情》，雲林，許文權自行出版，1998年11月。
49. 許文權《百年遊子回故鄉》，雲林，許文權自行出版，2002年11月。
50. 許文權《中華情遊子意》，雲林，許文權自行出版，2004年2月。
51. 許文權、《強渡海峽返鄉》，雲林，許文權自行出版，2008年10月。
52. 許文權《遊子故鄉情》，雲林，許文權自行出版，2010年4月。
53. 許文權《近六十年台灣風雲》，雲林，許文權自行出版，2010年4月。
54. 許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》，台北，法蘭克福國際工作室，2000年8月。
55. 國史館發行《笨港古文書選輯》，台北，國史館，2001年12月。
56. 曹雪芹《紅樓夢》，台北，智揚出版社，2006年8月。
57. 張清輝《清輝詩存》，雲林，連晉印務局，2005年1月。
58. 梁明雄《日據時期台灣新文學運動研究》，台北，文史哲，1996年2月初版。
59. 黃振裕《誰偷走孩子的快樂-做孩子的貴人》，台北，大好出版社，2006年8月。
60. 黃振裕《頑童也能變天使》，台北，大好出版社，2006年9月。
61. 黃振裕《蕃薯囡仔童樂會》，台北，正中書局，2007年10月。
62. 黃振裕《啾古錐～我的鳥孩子》，台北，正中書局，2009年8月。
63. 黃振裕《當孩子的大頭目》，台北，文經社出版有限公司，2002年9月。
64. 黃振裕《雞伯老師鴨學生》，台北，稻田出版有限公司，2004年6月。
65. 黃永武《中國詩學—考據篇》，台北，巨流圖書公司，2008年7月。
66. 黃永武《中國詩學—思想篇》，台北，巨流圖書公司，2008年7月。
67. 黃永武《中國詩學—設計篇》，台北，巨流圖書公司，2008年7月。
68. 黃永武《中國詩學—鑑賞篇》，台北，巨流圖書公司，2008年7月。
69. 黃夢熊編著《雲林縣東勢鄉地方誌》，雲林，雲林縣東勢鄉公所，1997年10月再版。
70. 黃篆原著 鄭定國主編《草堂詩鈔》，台北，文史哲，2007年1月。
71. 傅奕銘編《斗六市志》，雲林，斗六市公所，2006年9月。
72. 曾萬本《北港香火》，雲林，雲林縣政府文化局，2004年12月。
73. 曾人口《金湖春秋》，彰化，中國詩文之友社，1978年7月。

74. 曾仁杰《萬善爺誌金湖吟草合輯》雲林，金湖萬善爺祠堂管理委員會，1959年5月。
75. 雲林縣政府編印《雲林文獻》第2卷第1期，雲林，雲林縣政府，1953年3月。
76. 雲林縣政府編印《雲林文獻》第2卷第2期，雲林，雲林縣政府，1953年6月。
77. 雲林縣政府編印《雲林文獻》第2卷第3期，雲林，雲林縣政府，1953年9月。
78. 雲林縣政府編印《雲林文獻》第41輯，雲林，雲林縣政府，1997年12月。
79. 雲林縣政府編印《雲林文獻》第43輯，雲林，雲林縣政府，1999年6月。
80. 雲林縣政府編印《雲林文獻》第44輯，雲林，雲林縣政府，2000年12月。
81. 雲林縣虎尾文化協會《虎尾鎮開發史》，雲林，虎尾鎮公所印行，2006年8月
82. 雲林縣文獻委員會編《雲林方言輯要》，鋼版油印本，1963~1964前後。
83. 雲林縣政府編印《雲林采風》，雲林，雲林縣政府，1998年7月。
84. 雲林縣發展史編纂委員會《雲林縣發展史》，雲林，雲林縣政府編印，1997年12月。
85. 雲林縣政府《雲林文獻》第2卷第2期，1953年6月。
86. 雲林縣政府編印《可愛的家鄉！雲林》，雲林，雲林縣政府，1991年8月再版。
87. 雲林縣政府編印《雲林文獻》創刊號，雲林，雲林縣政府，1952年11月。
88. 董博文《董德明家族名錄》，台南，董博文自行編印，2009年6月。
89. 楊青矗《國台雙語辭典》，台北，三民書局，1996年2月五版。
90. 雷家驥纂修《嘉義縣志·卷二·沿革志》，嘉義，嘉義縣政府編印，2009年12月。
91. 賴子清〈古今台灣詩文社（一）〉《臺灣文獻》十卷一期，1959年9月版。
92. 蔡智明《水林思齊》，雲林，雲林縣政府，2005年12月。
93. 蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》，雲林，雲林縣政府，2002年12月。
94. 鄭清榮《快樂父母經》，台北，上游出版社，1999年3月。
95. 鄭清榮《台灣生活家》，台北，上游出版社，2000年10月。
96. 鄭清榮《鐵漢慈顏》，台北，上游出版社，2006年2月。
97. 鄭定國主編《日治時期雲林縣的古典詩家》台北市，里仁書局，2005年10月。
98. 鄭定國等著《日治時期雲林縣的古典詩續編》台北市，文史哲出版社，2005年9月。
99. 鄭定國編主編《日治時期雲林縣的古典詩家三編》台北市，文史哲出版社，2005年9月。
100. 鄭定國主編《飛花如雪·繽紛的雲林古典詩歌》嘉義縣，南華大學台灣文學研究中心，2007

年8月。

101. 鄭定國主編《雲林文學的古典與現代》，台北，文史哲出版社，2005年9月。
102. 鄭定國主編《雲林文學的古典與現代續篇》，台北，文史哲出版社，2005年9月。
103. 鄭定國、林葉連合註《雲林雜念簿》，雲林，雲林縣文化局，2003年12月。
104. 鄭定國《林友笛詩文集》，台北，文史哲出版社，2006年7月。
105. 鄭燮《標點本鄭板橋集》，台北，漢京文化，1982年11月。
106. 鄭梓等編纂《雲林發展史》，雲林，雲林縣政府，1997年11月。
107. 廖一瑾《台灣詩史》，台北，文史哲出版社，1999年3月。
108. 顏尙文總編纂《嘉義市志》卷七人物志，嘉義，嘉義市政府，2004年11月。
109. 顏尙文總編纂《嘉義市志》卷八文學志，嘉義，嘉義市政府，2005年8月。
110. 漢司馬遷《史記》卷七，台北，大申書局，1979年元月。
111. 蔣伯潛廣解宋朱熹集註《語譯廣解四書讀本》，台北，啓明書局，出版年代不詳。
112. 陸建百《文心雕龍選譯今註》，台北，西南書局，1981年4月。

二、碩、博士論文(依姓氏筆劃順序)

1. 王文顏《台灣詩社研究》，政治大學碩士論文，1979年。
2. 吳淑娟《台西、麥寮地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2010年6月。
3. 林哲瑋《邱水謨漢詩研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2004年6月。
4. 林淑媚《花蓮地區詩歌研究》佛光人文學院文學研究所碩士論文，2006年
5. 林育仲《農村的發展與生活方式之研究—以雲林縣水林聚落為例》，南華大學文學所碩士，2007年6月。
6. 林太郎《口湖、四湖地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2008年6月。
7. 李東昇《王東燁及其漢詩修辭藝術研究》，新竹教育大學語文教學所碩士論文，2006年。
8. 周滿枝《清代流寓詩人及其詩之研究》，政治大學碩士論文，1980年。
9. 吳毓琪《日治時期台灣南社研究》，成功大學碩士論文，1998年。
10. 陳丹馨《台灣光復前重要詩社作家作品研究》，東吳大學碩士論文，1981年。
11. 陳芳萍《彰化應社及其詩作研究》，清華大學碩士論文，2002年。

12. 陳淑娟《賴和漢詩的主題思想研究》，靜宜大學碩士論文，1999年。
13. 陳嘉銘《雲林縣閩南語諺語之研究》，南華大學文學所碩士論文，2007年12月。
14. 陳秋如《土庫、元長地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2009年6月。
15. 黃佳芬《洪大川詩文研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2007年。
16. 張作珍《北港地區傳統詩社研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2001年。
17. 郭麗琴《西螺地區文學發展研究》，中正大學中文所碩士論文，2004年
18. 黃淑卿《鹿港寺廟楹聯研究—以媽祖及武聖奉祀為研究場域》，南華大學文學所碩士論文
2008年6月。
19. 連泰宗《荊桐與林內地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2008年7月。
20. 楊清茂《虎尾地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2009年6月。
21. 楊雅惠《褒忠、東勢地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2010年1月。
22. 賴美燕《斗六地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2007年6月。
23. 蔡幸純《日治時期荊桐詩人陳元亨及其漢詩研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2007
年。
24. 劉芳宜《雲林縣地方傳說研究》，雲林科技大學和學資料整理研究所，2007 年7月。
25. 謝錦味《林友笛漢詩研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2006年1月。
26. 蘇俊豪 《雲林縣地方派系變遷及其與選舉關係之研究》，銘傳大學公共事務學研究所碩
士論文，2003年6月。

三、期刊論文(依姓氏筆劃順序)

1. 王敏川〈台灣青年發刊之旨趣〉《台灣青年》，東京，1920年7月16日，頁40-41。
2. 王君華〈雲林教育志初稿〉，《雲林文獻》第2卷第2期，雲林文獻委員會編，1953年6
月，頁33-36。
3. 呂雲騰〈史志記載的北港〉《雲林文獻》四十三輯，1996年6月，頁222。
4. 吳景箕〈發刊辭〉《雲林文獻》創刊號，雲林，雲林縣文獻委員會編印，1952年11月，
頁1-2。
5. 吳景箕〈雲林故事三則〉《雲林文獻》第2卷第2期，頁91~93。

6. 林正立〈清水溪靈異誌〉《雲林文獻》第 44 輯，雲林，雲林縣政府文化局，2000 年 12 月，頁 63-67。
7. 林央敏〈用心體會台灣文藝復興〉《台語文學運動論文集》，台北，前衛出版社，1999 年 1 月初版，頁 13-18。
8. 林哲瑋〈口湖詩藝的園丁—邱水謨的古典詩〉《日治時期雲林縣的古典詩家》，台北，里仁書局，2005 年 10 月。頁 245-272。
9. 林衡道〈清明漫談〉《台灣文獻》，台北，第 26 卷第 3 期，1975 年 9 月，頁 2006-2008。
10. 施懿琳〈日治時期臺灣古典的抗議精神與比興諷諭傳統〉，《從沈光文到賴和—臺灣古典文學的發展與特色》，高雄，春暉出版社，2005 年 11 月，頁 219。
11. 胡台麗〈芋仔與蕃薯—台灣「榮民」的族群關係與認同〉《中央研究院民族學研究所集刊》，台北，69 期，1990 年，119 頁。
12. 袁啓齡原纂、陳其懷續纂〈人物志—名宦〉《雲林縣志稿》卷七，雲林，雲林縣文獻委員會，1997 年，頁 3。
13. 陳益源〈雲嘉地區民間文學的採錄與研究〉《台灣民間文學採錄》，台北，里仁書局，1999 年 9 月。
14. 陳素雲〈乙未割台後台灣傳統文人的抉擇—以新港前清秀才林維朝為例〉，雲林科技大學漢學所論文發表會，2004 年 10 月。
15. 黃石輝〈怎樣不提倡鄉土文學〉，《伍人報》9~11 號，1930 年 8 月。
16. 黃傳心〈雲林民謠〉，分別刊於《雲林文獻》創刊號，頁 77-78；《雲林文獻》第 2 卷第 1 期，1953 年 3 月，頁 81~85。
17. 黃傳心、周朝宗〈童猜四十則〉、〈雲林俗話解釋〉《雲林文獻》第 2 卷第 1 期，頁 115~118。
18. 楊江仁〈驅邪祈福的石敢當碑碣〉《史聯雜誌》，第 20 期，1992 年 6 月。
19. 葉石濤在〈臺灣文學史導論〉《夏潮》雜誌第 14 期，1977 年 5 月。
20. 廖偉成〈詔安客語童謠〉《雲林文獻》第 45 輯，雲林，雲林縣政府文化局，2003 年 12 月，頁 74-83。
21. 廖漢臣〈台灣諺語的形式與內容〉《台灣文獻》6 卷 3 期，1955 年 9 月 27 日。

22. 鄭定國〈四湖旋馬庭主人—林友笛的古典詩〉《日治時期雲林縣的古典詩家》，台北，里仁書局，2004年7月。頁3-42。
23. 魏嘉亨〈詩香飄逸—記雲林縣詩人聯吟會開花結果卅五年〉《雲林文獻》第44輯，雲林，雲林縣政府，2000年12月，頁205-250。

四、網站

1. 台北縣新莊國小鄉土教學研究網<http://info.scps.tpc.edu.tw/info/FightOnSC.htm>
2. 《台灣日日新報》漢文版、日文版，南華大學圖書館提供漢珍版全文檢索
<http://127.0.0.1:8088/twhannews/>
3. 《台灣大百科全書》網站：<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=4543>
4. 《台灣紀行一百年台灣文學雜誌》網站：
http://memory.ncl.edu.tw/tm_new/subject/literature/japan.htm
5. 《台灣日日新報》簡介網站：<http://www.aerc.nhcue.edu.tw/8-0/twart-jp/html/news-1898-5.htm>
6. 台南市復興國小<http://163.26.24.5/teacher/tnrisu/original/index.html>
7. 芝麻專欄<http://web.nmes.tp.edu.tw/column/column.Htm>
8. 美哉雲林網〈細說雲林〉<http://www.dpps.ylc.edu.tw/yunlin/index.htm>
9. 教育部《異體字字典》，中華民國教育部國語推行委員會編輯，2004年1月，C09241，
<http://140.111.1.40/suo.htm>。
10. 陳建興、林淑娟〈田莊作家—洪醒夫〉見台灣七零年代的鄉土文學
<http://life.fhl.net/ic975/RegionalLiteratures/HongXingFu/01.htm>
11. 雲林縣水林鄉公所網站<http://www.shuilin.gov.tw/>
12. 雲林國教網站 <http://ceag.ylc.edu.tw/~wupig/ylc55/>
13. 雲林縣口湖國中<http://www.khjh.ylc.edu.tw/>
14. 雲林縣鄉土教育<http://cuy.ylc.edu.tw/native/93native.htm>
15. 國家圖書館雲林縣地圖瀏覽 <http://localdoc.ncl.edu.tw/tmld/>
16. 維基百科自由的百科全書 <http://zh.wikipedia.org/zh-tw/>

附錄一：水林地區文學年表(葉美玲整理)

明天啓元年（西元1621）	顏思齊率眾在北港溪登陸，並設十寨屯墾。
明天啓4年（西元1624）	荷蘭人佔據了安平（1624年），西班牙為維持霸權也佔領滬尾（1626年）；西元1641年西班牙被荷蘭人趕走。
明永曆15年（西元1661年）	鄭成功擊敗荷蘭人，建立鄭氏王朝。台灣設天興縣、萬年縣，水林的行政區域隸屬天興縣，縣治在今之佳里鎮。
明永曆18年（西元1664年）	鄭經行軍旅屯田制，本區屬天興州北路司。
清康熙22年（西元1683年）	清水師提督施琅平定台灣，水林隸屬福建省台灣府諸羅縣管轄。
清咸豐年間	蕃薯厝洪近其考上舉人。
咸豐7年（西元1857年）	大溝村秀才董拱出生。
同治7年（西元1868年）	嘉義新港詩人林維朝出生(鄉勵吟社顧問)。
光緒3年（西1877年）	鄉勵吟社顧問李冠三出生。
光緒13年（西元1887年）	清政府增設雲林縣，為雲林縣設縣之始。
光緒17年（西元1891年）	鄉勵吟社顧問李西端出生(口湖鄉求得軒書齋創辦人)。
光緒19年（西元1893年）	林友笛出生於朴子。
光緒20年（西元1894年）	雲林縣訓導倪贊元編纂《雲林採訪冊》十卷。
光緒21年 （西元1895年，明治28年）	1.清廷與日本簽定馬關條約，日本治理台灣。 2.黃傳心出生於嘉義東石，1959年移居虎尾，1956移居朴子。
光緒24年 （西元1898年，明治31年）	設立北港國語傳習所。
光緒26年 （西元1900年，明治33年）	北港國語傳習所改為北港公學校，南陽國小的前身。

光緒27年 (西元1901年，明治34年)	傳統文學詩家黃篆出生於頂蔦松 ⁴ 。
光緒32年 (西元1906年，明治39年)	1.黃篆隨父親轉居台南縣塩水鎮（塩水港街）。 2.水林外地詩家曾仁杰出生於金湖。
光緒31年 (西元1907年，明治40年)	水林外地詩家洪大川出生於新港共和村洪厝。
宣統元年 (西元1909年，明治42年)	黃篆父親去世，舉家遷回水林蔦松祖屋。
宣統2年 (西元1910年，明治43年)	1.黃篆師事北港李冠三先生，學習漢詩漢文。 2.水林外地詩家邱水謨出生於蚶仔寮。
民國元年 (西元1912年，大正元年)	清朝亡，中華民國建立。
民國2年 (西元1913年，大正2年)	1.水林漢詩作家洪丁壬於水林。 2.水林外地詩家洪天賜出生。
民國3年 (西元1914年，大正3年)	董烘受李西端的聘請，至口湖坐館受徒，並把書塾命名為「求得軒書齋」，學生僅有李西端和堂弟李萬居二人。
民國5年 (西元1916年，大正5年)	北港公學校水燦林（水林）分校設立。
民國6年 (西元1917年，大正6年)	水林外地詩家邱水謨拜湖口林芳氏為師。
民國7年 (西元1918年，大正7年)	1.邱水謨「求得軒書齋」，拜董烘為師。 2.蔡登開出生於水林土厝村。
民國8年 (西元1919年，大正8年)	1.邱水謨拜梧南村雪杏軒李自林為師。 2.北港公學校蔦松分校設立，借慶昌戲院上課。

⁴ 戶籍註記，黃篆先生出生於民國前 14 年，明治 31 年。據其哲嗣黃博儒先生云：家母生前說明她與父親同年，出生於 1901 年，光緒 27 年，辛丑年，且其祖父父親筆記載天篆係辛丑年出生，故戶籍註記 1898 年並不正確，可能有誤。鄭定國編〈黃篆先生年譜〉《草堂詩鈔》，頁 79。

<p>民國9年 (西元1920年，大正9年)</p>	<p>1.實施地方自治法，「水燦林」改稱「水林」，設立「水林庄役場」，隸屬台南州，為北港郡水林庄。</p> <p>2.水燦林公學校獨立。</p> <p>3.大溝村秀才董拱逝世，享年64歲。</p> <p>4.塹底村漢詩詩人張清輝出生。</p>
<p>民國10年 (西元1921年，大正10年)</p>	<p>1.林獻堂領導的台灣文化協會於台北成立。</p> <p>2.邱水謨拜李西端為師。</p> <p>3.水燦林公學校獨立，改為水林公學校；北港公學校蔦松分校獨立，改為蔦松公學校；設置牛挑灣公學校，宏仁國小的前身。</p>
<p>民國11年 (西元1922年，大正11年)，</p>	<p>曾席珍邀集北港地方人是創立汾津吟社。</p>
<p>民國13年 (西元1924年，大正13年)</p>	<p>黃篆娶妻陳却世。</p>
<p>民國16年 (西元1927年，昭和2年)</p>	<p>1.黃篆任水林本地保甲書記。</p> <p>2.陳碧奎生於水林大溝村。</p>
<p>民國 18 年 (西元 1929 年，昭和 4 年)</p>	<p>1.張清輝進「求得軒」，研讀漢學。</p> <p>2.水林漢詩作家李啓東於水林塹底村。</p>
<p>民國 20 年 (西元 1931 年，昭和 4 年)</p>	<p>現代文學作家許文權生於福建省石獅市。</p>
<p>民國21年 (西元1932年，昭和7年)</p>	<p>黃篆為了謀生常有思鄉之苦。9月過訪林友笛朴子宅。</p>
<p>民國 21 年 (西元 1933 年，昭和 8 年)</p>	<p>1.元旦，「鄉勵吟社」創立於北港，以「鄉勵七子」：曾仁杰、黃篆、邱水謨、洪天賜、曾人岸、李水波、林國賜等人為創始社員。</p> <p>2.春節，曾仁杰、洪大川於嘉義中央福客寓加入淡交吟</p>

	<p>社。</p> <p>3.邱水謨與陳柿女士結婚，各地吟友同賀，擊撥吟會題擬「新婚燭」。</p> <p>4.1933年「鄉勵吟社」創立之後，加入的社員有十二人，水林方面有大溝陳振輝、蕃薯厝周讀及王慶雲、蔦松黃啓宗、塹底張啓，使鄉勵吟社的陣容益形堅強。</p>
民國23年 (西元1934年，昭和9年)	黃篆在蕃薯厝設帳，故以蕃薯厝瘦峰軒的名義辦理徵詩活動，全省各地都有寄稿，錄取十五名。
民國24年 (西元1935年，昭和10年)	鄉勵吟社遷址口湖鄉湖口村求得軒書齋，即李西端住宅，繼續鼓吹騷風。
民國25年 (西元1936年，昭和11年)	<ol style="list-style-type: none"> 1.黃篆任部落書記。 2.鄉勵吟社顧問李冠三去世。 3.水林漢詩作家李仁忠於水林大溝村。 4.彬彬吟社成立。
民國26年 (西元1937年，昭和12年)，	<ol style="list-style-type: none"> 1. 日治時期，台灣展開「皇民化運動」。 2. 張清輝18歲結婚。 3. 外地詩家呂雲騰生於北港。
民國27年 (西元1938年，昭和13年)	<ol style="list-style-type: none"> 1.黃篆在水林庄尖山教授漢文。 2.朴子林友笛定居四湖，在四湖庄役場服務。 3.陳奇瑞出生於水林水北村。
民國28年 (西元1939年，昭和14年)	<ol style="list-style-type: none"> 1.黃篆西渡廈門。 2.鄉勵吟社重整旗鼓，於新港（金湖）重新催詩。 3.許安靜出初生於水林水北村。
民國29年 (西元1940年，昭和15年)	張清輝在水林塹底教授漢文，因日人阻撓，民國32年封館。
民國30年	1.呂松林出生於北港。

<p>(西元1941年，昭和16年)</p>	<p>2.成立北港女子學校，北辰國小的前身。 3.成立北港專修農業學校。</p>
<p>民國32年 (西元1943年，昭和18年)</p>	<p>黃篆在水林庄蕃薯厝教授漢文。</p>
<p>民國33年 (西元1944年，昭和19年)</p>	<p>1.黃篆次男漢民(1926至1945年)遭日本人拘禁，後移新竹縣關西獄中。 2.設置水林公學校尖山分教場。</p>
<p>民國34年 (西元1945年，昭和20年)</p>	<p>1.黃篆次男漢民拷死於日人統治之新竹縣關西獄中，得年 19 歲。 2.日本投降，結束五十年對台灣的殖民統治。 3.台南州改台南縣，「水林庄」改稱「水林鄉」，轄廿四村。 水林漢詩作家王命發於水林番薯厝。</p>
<p>民國35年 (西元1946年)</p>	<p>1.黃篆應聘北港區署服務，後轉任北港初農教師，教授國文本國史地，舉家遷居北港鎮。(1946至1952年) 2.鄉勵吟社社址移至口湖鄉「求得軒」書齋。 3.3月中旬，邱水謨參加北港區舉辦國校教員採用考試，榮獲第一名，4月分發至水林蔦松國民校服務。 4.6月，洪天賜、邱水謨參加台南新營的國小師資訓練班，12月結業。邱水謨分發至金湖國小服務，並擔任台子村副村長及口湖水利工作站區長。 5.2月1日，水林公學校尖山分教場獨立為水林鄉第四國民學。 6.4月，設立台南縣立北港初級中學</p>
<p>民國36年 (西元1947年)</p>	<p>1.二二八事件爆發。 2.水林漢詩作家李昆漳於水林大溝村。 3.2月1日，水林鄉第四國民學更名為台南縣水林鄉尖</p>

	山國民學校。
民國37年 (西元1948年)	1.許文權東渡台灣，進入北港初中就讀。 2.台南縣立北港初級中學與台南縣立北港初級中學職業學校合併。
民國38年 (西元1949年)	1.黃篆於元月與林友笛同往嘉義麗澤吟社擊鉢。 2.大陸淪陷，國民黨遷台。 3.張清輝自組潮聲吟社。 4.蔦松公學改稱蔦松國民學校。 5.南縣立北港初級中學奉准增設高中部，改名台南縣立北港中學。
民國39年 (西元1950年)	1.重新劃分縣市區域，雲林獨立設縣，水林改設為鄉，定名為「雲林縣水林鄉」。 2.現代文學作家鄭清榮生於水林水北村。
民國40年 (西元1951年)	1.元旦，邱水謨與黃秀峰、林眠雲、邱水謨、張清輝、洪天賜、曾仁杰、顏禹門等人，聯合「鄉勵吟社」、「石社」、「江濱吟社」、「白水吟社」、「鯤水吟社」等五社組「海鷗吟會」。 2.黃篆轉任北港中學書記。接著又參加台灣首屆民選鄉長競選，因病退選。
民國41年 (西元1952年)	1.黃篆應地方人士邀請回鄉擔任水林鄉公所總幹事，全家遷居水林鄉。 2.詩友洪大川出版《事志齋吟草》，爰為之序。 3.洪天賜至水林誠正國小執教()。 4.水林公學校獨立，改為水林國民學校，8月1日設立溪墘分班；牛挑灣公學校，改為牛挑灣國民學校。
民國42年 (西元1953年)	1.在新址李西端宅，舉行鄉勵吟社成立二十週年慶。召集詞友以「擊楫」為題擊鉢。有龔顯昇、黃秀峰等十餘人佳賓

	<p>參加。</p> <p>2.黃篆參選第二屆水林鄉鄉長。</p>
<p>民國43年 (西元1954年)</p>	<p>1.黃篆一月就任民選第二屆水林鄉鄉長。</p> <p>2.黃篆延攬張清輝入水林鄉公所擔任辦事。</p> <p>3.現代文學作家吳碧芳生於水林春埔村。</p> <p>4.水林漢詩作家李仁忠於水林大溝村。</p>
<p>民國45年(西元1956年)</p>	<p>古典文學作家吳雁門生於水林。</p>
<p>民國46年 (西元1957年)</p>	<p>1.黃篆一月就任第三屆水林鄉鄉長。</p> <p>2.水林漢詩作家方慧妍於水林蔦松。</p> <p>3.「五社聯吟會」在水林鄉公所舉行，以〈元日雨〉為題展開擊鉢，洪大川、黃傳心分別任左右詞宗。邱水謨曾為此聯吟盛會，作〈戊戌元日五社聯吟會誌盛〉，將當天情景與參加的詩人為內容，以竹枝詞⁹體(七言四句的絕句體)作詩十首。</p>
<p>民國49年 (西元1960年)</p>	<p>1.金湖曾仁杰逝世，享年 54 歲，遺有《金湖吟草》及《曾仁杰詩草》。</p> <p>2.鄉勵吟社社員公推邱水謨先生任第二屆社長。</p> <p>3.黃篆一月卸任第三屆水林鄉鄉長職位。</p> <p>4.水林國民學校溪墘分班，8月1日獨立為和安國民學校。</p>
<p>民國50年 (西元1961年)</p>	<p>1.8月，設立北港初級中學水林分部⁵。</p> <p>2.9月1日，水林國民學校正式分為水林國民學校和燦林國民學校二校。</p>
<p>民國51年(西元1962年)</p>	<p>水林漢詩作家李啓東、李炳耀(塹底)加入鄉勵吟社。</p>
<p>民國52年 (西元1963年)</p>	<p>1.12月15日在北港原址舉行鄉勵吟社成立三十週年慶，召集詞友以「詩友」為題擊鉢，有 趙凌霜、呂雲騰等十餘人被</p>

⁵ 水林國中網站的校史上敘述水林分部設置的時間為民國 50 年 8 月而北港中網站的校史上卻是民國 49 年 9 月。

	<p>延為貴賓。</p> <p>2.10月24日，北港初級中學水林分部獨立水林初級中學。</p>
民國53年（西元1964年）	<p>1.張清輝轉入嘉義市戶政事務所。</p> <p>2.詩友龔顯昇去世。</p>
民國54年（西元1965年）	<p>9月28日，成立尖山國民小學大溝分校。</p>
民國55年 （西元1966年）	<p>雲林縣詩人聯吟會籌備大會於水林鄉法輪寺成立，洪大川為臨時會長。</p>
民國57年 （西元1968年）	<p>1.台灣實施九年國民教育。</p> <p>2.黃篆參加雲林縣詩人聯吟會戊申秋擊鉢大會。</p> <p>3.黃篆五男博儒夫婦轉任四湖國中教職，黃篆夫婦亦隨之遷居四湖國中。</p> <p>4.雲林縣詩人聯吟會正式成立，大會於雲林縣政府禮堂舉行，選出虎尾陳輝玉為理事長。</p> <p>5.水林漢詩作家李啓東、李炳耀(塹底)加入雲林縣詩聯吟會。</p> <p>6.8月1日，水林鄉10個國民學校或分校改制為國民小學；水林初級中學改制為水林國民中學。</p>
民國58年 （西元1969年）	<p>1.黃篆參加己酉年全國詩人聯吟大會，地點在台北市民眾團體活動中心。</p> <p>2.鄉勵吟社顧問李西端別世，享壽78歲。</p>
民國59年 （西元1970年）	<p>邱水謨自口湖成龍國小教導主任退休，旋即歸隱竹崎龍山，著手整理一生詩文著作。</p>
民國60年（西元1971年）	<p>現代文學作家黃振裕生於水林蔦松。</p>
民國61年（西元1972年）	<p>1.洪丁壬逝世，享年60歲。</p> <p>2.8月，創設雲林縣立水林國民中學蔦松分部。</p>
民國62年 （西元1973年）	<p>1.水林御史黃篆逝世，享壽73歲，</p> <p>2.邱水謨完成《春雨軒吟集》、《春雨軒文集》。</p>

民國63年（西元1974年）	現代文學作家王國興生於水林土厝村。
民國64年（西元1975年）	水林國民中學蔦松分部奉准獨立為雲林縣立蔦松國民中學。
民國66年（西元1977年）	洪天賜去世，享壽 65 歲。
民國67年（西元1978年）	中國詩文之友社出版發行，
民國68年 （西元1979年）	中華民國傳統詩學會第二屆理監事改選時，邱水謨被選為理監事。
民國73年 （西元1984年）	1.張清輝自嘉義市戶政事務所退休。 2.水林外地詩家邱水謨-鄉勵吟社第二任社長別世，享 75 歲。 3.水林外地詩家洪大川逝世，享壽 78 歲。 4.林友笛逝世，享壽 92 歲。
民國75年（西元1986年）	王東燁去世，享壽94歲。
民國78年 （西元1989年）	1.雲林縣立文化中心出版《雲林作家采風錄》。 2.許文權返鄉探親(福建省石獅市)。
民國86年 （西元1997年）	1.11月，陳碧奎、張瑞雄、張良澤合編，《高座海軍工廠—台灣少年工寫真帖》出版。
民國87年 （西元1998年）	1. 11 月，陳奇瑞等著《水林兒童》創刊號發行；台灣省文獻委員會《雲林縣鄉土史料》出版，收錄耆老口述水林歷史座談會的記錄；許文權《遊子故鄉情》出版；陳碧奎口述、林慧姪整理、張良澤校閱《赤手空拳一個「少年工」的故事》出版。
民國88年（西元1999年）	3月，鄭清榮《快樂父母經》出版。
民國89年 （西元2000年）	1.塹底村漢詩詩人張清輝逝世，享壽71歲。 2. 8月，許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》出版。 3. 10月，鄭清榮《台灣生活家》出版。
民國91年 （西元2002年）	1. 9月，黃振裕《當孩子的大頭目》出版。 2.11月，許文權《百年遊子回故鄉》出版。

	3.12月，雲林縣政府編印《《國民小學教師自編鄉土教材系列 14 從笨港到北港—北港鎮》及《國民小學教師自編鄉土教材系列 15 訪古溯今 話我水林》出版。
民國93年 (西元2004年)	1. 2月，許文權《中華情遊子意》出版。 2. 6月，黃振裕《雞伯老師鴨學生》出版。 3. 7月，吳碧芳《懷念那聲鑼》出版。
民國94年(西元2005年)	1. 1月，張清輝《清輝詩存》出版。 2. 12月，蔡智明《水林思齊》出版。
民國95年 (西元2006年)	1. 2月，鄭清榮《鐵漢慈顏》出版。 2. 8月，黃振裕《誰偷走孩子快樂—做孩子的貴人》出版。 3. 9月，黃振裕《頑童也能變天使》出版。
民國96年 (西元2007年)	1. 1月，黃篆原著 鄭定國主編《草堂詩鈔》出版。 2. 10月，黃振裕《蕃薯囡仔童樂會》出版。
民國97年 (西元2008年)	1. 10月，許文權、《強渡海峽返鄉》出版。 2. 11月，陳碧奎《臺灣少年工血淚史—高座海軍工廠記事》出版。
民國98年 (西元2009年)	1. 3月，張清輝、林純卿《曙村詩草.清輝詩存》出版。 2. 5月，王國興〈三字經話水林〉《雲林國教第54期》刊出。 3. 蔡登開逝世，享年92歲。 4. 8月，黃振裕《啾古錐～我的鳥孩子》出版。
民國99年 (西元2010年)	1. 4月，許文權《近六十年台灣風雲》出版。 2. 5月，王國興〈雲林誌〉《雲林國教第55期》刊出。 3. 8月1日，吳雁門及呂松林自口湖國中、北港國中退休；呂松林接掌文生綜合中學。

註 民國15年(西元1926年，大正十五年，昭和元年)

圖2-2 水林二十四村地圖

照片來源：雲林縣水林鄉公所網站 <http://www.shuilin.gov.tw/> (2010/0825)



圖2-3 北港區域範疇圖

照片來源：美哉雲林網〈細說雲林〉<http://www.dpps.ylc.edu.tw/yunlin/index.htm> (2010/0825)



圖2-4 水林顏厝寮聚落入口 筆者拍攝 (2010/02/28)



圖 2-5 清末北港溪流域流經水林地地區聚落分佈圖照片來源：取自國史館《笨港古文書選輯》頁 11



圖2-6 清領時期台灣的笨港區域
照片來源：取自南鯤鯓代天府的壁畫 筆者拍攝 (2010/07/08)

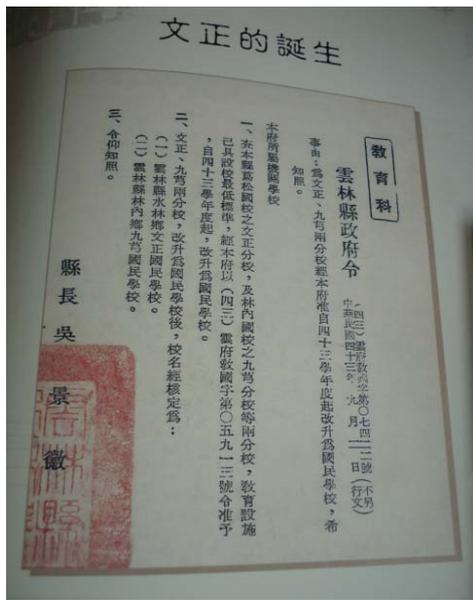


圖 2-7 文正國民學校 43 年奉准獨立公文。照片來源：取自《文正國小創校五十週年紀念專輯》

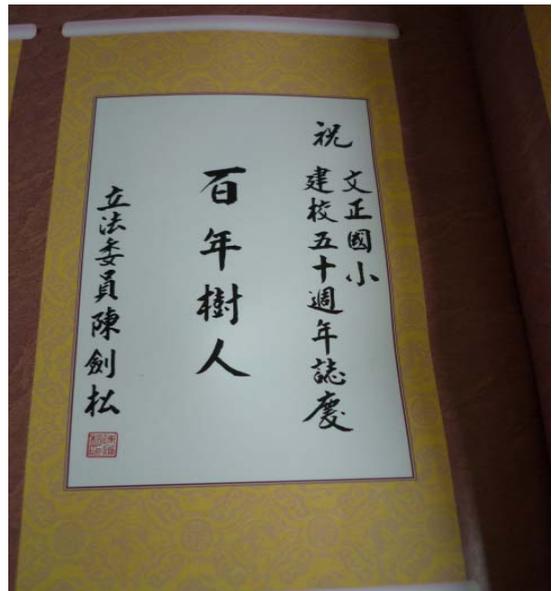


圖 2-8 立法委員陳劍松慶賀文正國小創校五十週年賀詞。照片來源：取自《文正國小創校五十週年紀念專輯》

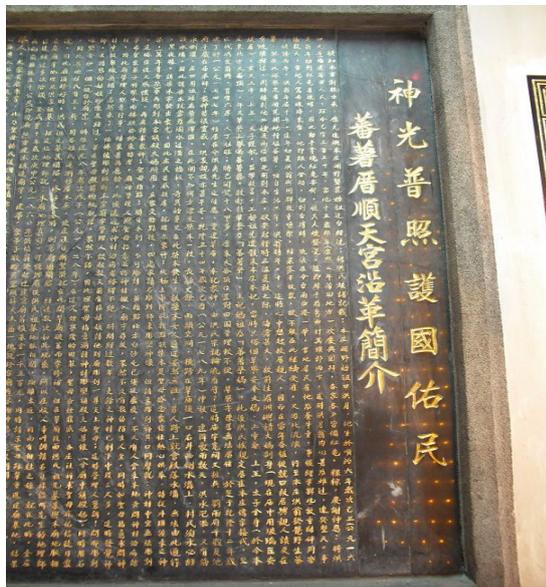


圖 2-9 番薯厝順天宮沿革簡介。筆者拍攝(201003/02)



圖 2-10 北港顏思齊紀念碑。筆者拍攝(2010/04/13)



圖 2-11 清道光時的香爐。筆者拍攝(201003/02)



圖 2-12 番珠厝庄朝天宮符印，道光拾貳年辰月置，水林舉人洪近其敬奉。筆者拍攝(201003/02)



圖 2-13 番薯厝順天宮元宵節猜燈謎活動。筆者拍攝(201003/02)



圖 2-14 番薯厝開基祖洪月及後代宗祠。筆者拍攝(2010/03/02)



圖 2-15 北港朝天宮筆者拍攝。(2010/04/13)



圖 2-16 番薯厝順天宮。筆者拍攝(2010/02/28)



圖 3-1 大溝村秀才董烘家族墓園碑文，說明董李本是一家。 筆者拍攝(2010/02/28)



圖 3-2 大溝村秀才董烘家族之董李氏宗祠，元宵節之家族祭典。 筆者拍攝(2010/02/28)



圖 3-3 水林漢詩作家黃篆《黃篆詩鈔》封面。



圖 3-4 大溝村秀才董拱中學時題字紀念
照片來源：取自《雲林采風》頁 137



圖 3-5 水林漢詩作家李啓東《多桑的傳統詩》封面。

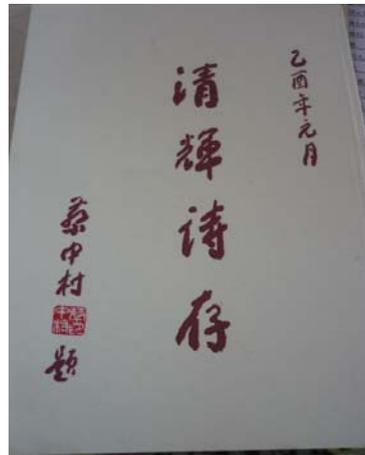


圖 3-6 水林漢詩作家張清輝《清輝詩存》封面，2005 年出版。



圖 3-7 水林漢詩作家蔡登開先生，攝自蔡登



圖 3-8 水林漢詩作家張清輝先生，攝自《清輝

開長子家中(2010/04/14)。



圖 3-9 蔡登開先生藏書。攝自蔡登開長子家中(2010/04/14)

詩存》2005 年出版。

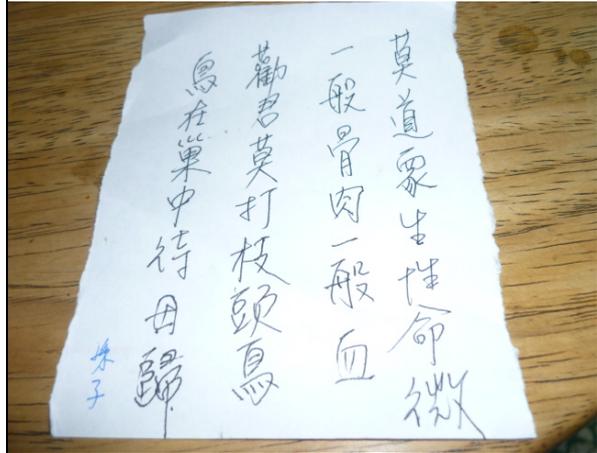


圖 3-10 蔡登開先生勉勵孫女的詩。攝自蔡登開長子家中(2010/04/14)



圖 3-11 水林文史牆 筆者拍攝(2010/02/28)



圖 3-12 鳥松國小校長楊仙化在水林文史牆的題詞「鄉土情懷」。 筆者拍攝(2010/02/28)



圖 3-13 口湖漢詩作家李丁紅與筆者合影。(2010/04/14) 拍攝



圖 3-14 水林古典文學作家吳雁門與筆者、口湖國中學生及孫子合影。(2010/04/14)拍攝



圖 3-15 水林漢詩作家王命發手稿〈五都升格壯台灣〉。(2010/11/06) 拍攝



圖 3-16 水林漢詩作家黃篆手稿〈次友笛兄留別瑤韻〉。取自《黃篆詩鈔》



圖 3-17 水林漢詩作家王命發與筆者合影。(2010/11/06) 拍攝



圖 3-18 水林法輪寺。筆者拍攝 (2010/2/28)



圖 3-19 溫府千歲-溫王府
筆者拍攝 (2010/2/28)



圖 3-20 番薯厝順天宮洪大川廟聯。筆者拍攝 (2010/02/28)



圖 4-1 新文學作家許文權與筆者合影。
(2010/02/28) 拍攝



圖 4-2 許文權、傅珊珊夫婦在住家的合影。
筆者拍攝 (2010/2/28)



圖 4-3 文正國小傅珊珊主任的畫作。
筆者拍攝 (2010/2/28)

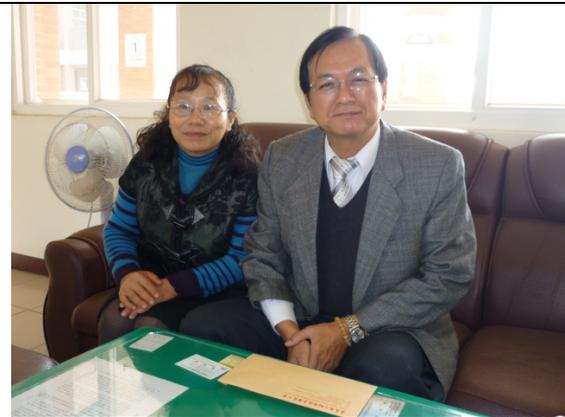


圖 4-4 呂松林校長與筆者合影。(2009/12/22)



圖 4-5 陳奇瑞校長與筆者合影。(2010/03/31)



圖 4-6 新文學作家鄭清榮描述其撰寫《台灣生活家》的過程，其文章刊載聯合報。筆者拍攝(2010/04/09)



圖 4-7 鄭清榮先生與陳奇瑞校長在其住家合影。筆者拍攝(2010/04/09)



圖 4-8 新文學作家黃振裕老師(班級經營的小天地，約有少百種植物，設計一個小池塘，並讓魚兒自在悠遊。筆者拍攝(2010/01/24)



圖 4-9 筆者探訪華山的雲林文學步道。(2010/01/26)拍攝



圖 4-10 新文學作家黃振裕刊在聯合報的文章。筆者拍攝(2010/09/07)

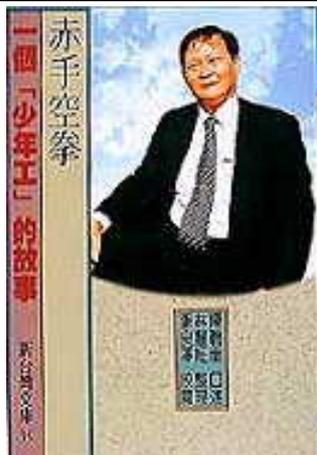


圖 4-11 《赤手空拳一個少年工的故事》封面陳碧奎口述、林慧姪整理，張良澤校閱。

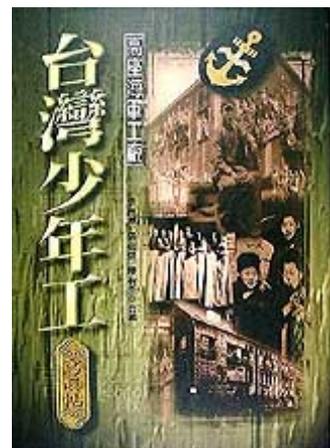


圖 4-12 《高座海軍工廠—臺灣少年工寫真帖》封面，陳碧奎、張瑞雄、張良澤合編。

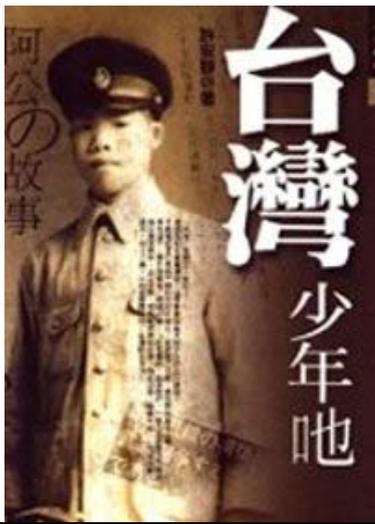


圖 4-13 許安靜《阿公の故事-台灣少年耶》封面。



圖 4-14 許文權《遊子故鄉情》封面。



圖 4-15 許文權《百年遊子回故鄉》封面。



圖 4-16 許文權《強渡海峽返鄉》封面。



圖 4-17 蔡雅玲等編著《訪古溯今 話我水林》封面。



圖 4-18 蔡智明《水林思齊》封面。



圖 4-19 吳碧芳《懷念那聲鑼》封面。



圖 4-20 黃振裕《當孩子的大頭目》封面。



圖 4-21 黃振裕《雞伯老師鴨學生》封面。

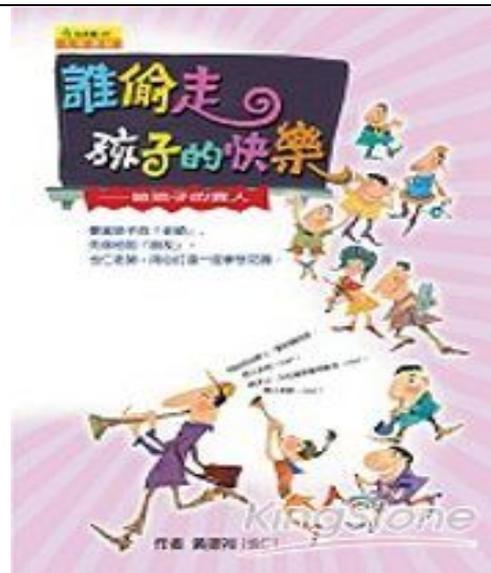


圖 4-22 黃振裕《誰偷走孩子的快樂》封面。



圖 4-23 黃振裕《頑童也能變天使》封面。

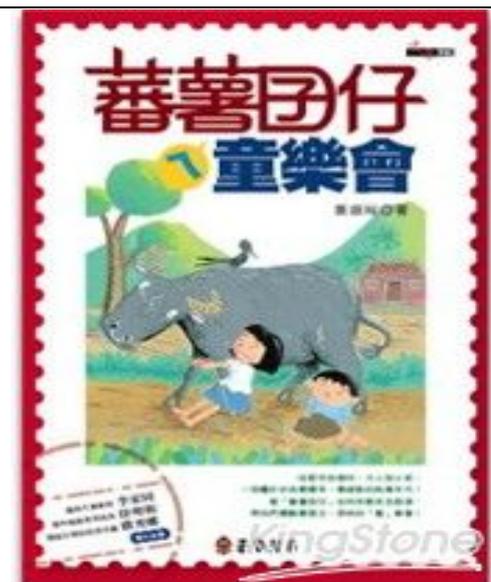


圖 4-24 黃振裕《蕃薯囡仔童樂會》封面。



圖 4-25 黃振裕《啾古錐～我的鳥孩子》封面。



圖 5-1 尖山村的石敢當。
筆者拍攝(2010/04/14)



圖 5-2 新文學作家王國興與大興國小校長合影。大興國小校長設計刊版，嵌入作者的詩句，成爲學校的特色。筆者拍攝(2010/08/23)



圖 5-3 筆者參觀大興國小「龍獅隊」。
(2010/08/23)拍攝



圖 5-4 王國興老師指導大興國小學生創作
童詩—春天。筆者拍攝(2010/08/23)

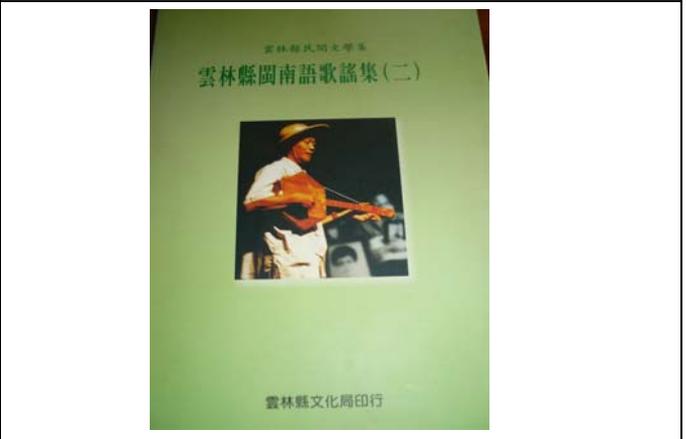


圖 5-5 雲林縣閩南語歌謠集(二)封面

附錄三：蕃薯厝黃篆瘦峰軒徵詩

題目：鬪雞詞宗：李冠三先生選《詩報》76號 1934.3.1

1. 〈鬪雞〉 王則修

高冠愛戴氣熊熊，百戰居然武士風。敵愾何知頭盡禿，示威不怕血流紅。
生成敢死靈禽勇，一例狂奔走狗功。怪底子安曾作檄，鼓他人世決雌雄。

2. 〈鬪雞〉 陳子春

錦羽丹冠五德俱，英雄對峙勢偏殊。漫嗤十日猶如木，不待廿年足沼吳。
豈願餒心呼負負，任憑拍手祝朱朱。聞聲已渡秦關客，茅店更深走野狐。

3. 〈鬪雞〉 劉汶清

養其金德術無窮，紀渚當年應有功。交趾獻來長距健，唐宮索盡大冠雄。
奉光好鬥逢宣帝，州綽先鳴媚晉公。邱氏季平誇且銜，羊溝魁帥畏狸紅。

4. 〈鬪雞〉 沈梅岩

只緣情眷祝翁深，角逐長安任縱擒。覩汝霸圖能崛起，鼓人壯志不銷沉。
德全默默身如木，威大揚揚距是金。倘使越王逢此日，式蛙定更式靈禽。

5. 〈鬪雞〉 王慶雲

生成好勇性剛強，引頸啼聲志遠揚。臨敵那驚頭盡禿，示威偏覺氣頻昂。
怒張錦翅何輕鬪，血染花冠亦重傷。聞說人家逢此兆，定然有客到廳堂。

6. 〈鬪雞〉 歐陽君瑞

居然對壘逞威風，愛戴高冠殺氣沖。日午庭前施號令，春深花下決雌雄。
即看沒羽當頭白，也似交鋒戰血紅。人世黨爭猶未息，怪他禽類尚圖功。

7. 〈鬪雞〉 陳元亨

雄冠鐵爪態剛強，待敵先將兩翼張。好勝進前真勇敢，難持退後尙威風。
人誇五德能無愧，我道三時不失常。振翮昂頭鳴得意，凱歌一唱韻悠揚。

8. 〈鬪雞〉 羅南溪

剛強靈性羽毛豐，決勝爭能拚力攻。高躍一身常鼓勇，平搖兩翅獨稱雄。
壯心寧奮慵夫志，猛勢應揚國士風。大惜忍將同類虐，羈身何日脫牢籠。

9. 〈鬪雞〉 陳文石

禁苑曾經治一坊，不堪同類苦相傷。高冠矯距誇威勇，短尾張瞋視激昂。
舞起中宵聞祖述，養潛盛氣愛齊王。人家好勝貪娛樂，爾竟無知漫自戕。

10. 〈鬪雞〉 梁盛文

擊憑爪嘴怒生睛，衝上花冠孰敢撻。爭爲兩雄難並立，美稱五德也橫行。
疾前每博三郎重，勇退休教亞子輕。大敵當頭禽亦奮，愧人無志請從征。

11. 〈鬪雞〉 王則修

高冠鬱起見隆隆，生性驕矜好自雄。搏距回旋真勇敢，縱身擊啄逞威風。
居然對舞項樊似，髣髴爭鋒楚漢同。莫笑羽毛零落盡，當今武士白頭翁。

12. 〈鬪雞〉 陳文石

聲名早著蜀郊東，展翅張瞋頭血紅。同類相殘豪勿逞，空群好勇勢終強。
塗膏敢詔羊溝異，養木猶傳紀涓功。未技漫應隨走狗，司晨有職足稱雄。

13. 〈鬪雞〉 周玉亭

錦翅花冠氣概雄，司晨擅自策奇功。銳尖爪嘴如犀利，破碎頭顱見血紅。
迎敵奮身無退縮，啼聲展翅有威風。天生羽族原同種，抵死何堪戰鬪中。

14. 〈鬪雞〉 郭茂松

崢嶸金距競相敲，狼顧悠然勢力交。敵爲不容同啄黍，戰因欲迫佔栖茅。
昂頭對陣威猶甚，鼓翅遙迎怒未拋。縱學談玄宋窗下，何將決勝唱膠膠。

15. 〈鬪雞〉 陳子春

大息名成五德禽，爲人鬪力益千金。羽豐莫展高飛志，距利偏多好勝心。
但博笑揚聲哈哈，孰憐茅店夢沉沉。待看埒下身俱困，籬外狐狸著意深。

附錄四：番薯厝王慶雲作品

1. 〈留別周讀窗兄〉《詩報》60期：15頁 1933.06.01 七言絕句

同學交遊已數秋。芸窗聚首別時愁。相辭論舊雙隨淚。何日共君重再遊。
邂逅相逢轉瞬間。別時容易見時難。多情最是羅山月。照盡離人到夜闌。

2. 〈賣藥〉《詩報》鄉勵吟社 249期：20頁 1941.06.04

韓康事業未爲貧。調合君臣論假真。具有良劑堪壽世。人多爭購往來頻。

3. 〈月姊〉《詩報》鄉勵吟社 258期：15頁 1941.10.20

伴立蟾宮笑拍肩。相依未解自團圓。端教青女呼爲妹。斜倚妝臺寶鑑懸。

4. 〈留別寶林窗兄〉《詩報》89期：14頁 1934.09.15

赤崁一別已三年。舊友重逢亦夙緣。同是天涯爲客慣。那堪聚首又揚鞭。

5. 〈拓海〉《詩報》鄉勵吟社 245期：19頁 1941.04.02

事異開天闢地年。海灘深淺墾良田。祇因國策關民衆。重擲資金萬億圓

6. 〈稻花〉《詩報》鄉勵吟社 300期：21頁 1943.07.27

白遍東疇又畝西。雪芒點點惹眸迷。雨金瀉降培嘉穀。浩蕩天恩補庶黎

7. 〈祝曾仁岸榮任判任官〉《詩報》290期：7頁 1943.02.2

十載寒窓鐵硯穿。官居郵政意深堅。三台報紙名傳後。始信人才出海邊。

8. 〈竹〉《詩報》鄉勵吟社 88期：7頁 1934.09.01

合共梅松友。參差翠接天。遇霜渾不改。體態更娟妍。

9. 〈鬥雞〉《台南新報》11535期：8頁 1934.02.19 七言律詩

生成好勇性剛強。引頸啼聲志遠揚。臨敵那驚頭盡禿。示威偏覺氣頻昂。
怒張錦翅何輕鬥。血染花冠亦重傷。聞說人家逢此兆。定然有客到廳堂。

10. 〈首夏即景〉《台南新報》11969期：8頁 1935.05.03

赤帝經天日始長。荷花纔放一池香。聲聲播穀催農事。一例兒童學播秧。

11. 〈漁村〉《台南新報》11969期：8頁 1935.05.03 七言絕句(八齊韻)

江干聚處好卑棲。舉國爲家實可稽。却笑山居耕作輩。一逢苦水有餘悽。

12. 〈詠懷〉《詩報》118期：15頁 1935.12.01

平生事業未曾安。滿眼蓬蒿詎忍看。詩爲愁多恒起興。琴因指弱不輕彈。
久經客路羊腸苦。欲望功名蜀道難。更值西風能惹恨。輪蹄勞瘁試辛酸。
琴劍飄零二拾春。徒嗟日月往來頻。家無恒產須勞力。腹有藏書足慰貧。
自覺省身爲善策。猶知守口可書紳。雖經孽海風波險。壹片冰心不染塵。

13. 〈賞月〉蓬山吟社《詩報》92期：10頁 1934.11.01

水壺開朗好同看。千里青光玉一團。多謝嫦娥來作伴。良宵暢飲到更殘。
一輪照出白團團。玉兔騰精似水寒。涼露無聲花斂影。累人徹夜醉中看。

14. 〈葉聲〉蓬山吟社《詩報》91期：8頁 1934.10.15

黃葉飛飛嚮未分。隨風轉觸客驚聞。蕭蕭不盡飄蓬感。恍惚征鴻叫失群。

15. 〈農家嘆〉鄉勵吟社《詩報》87期：3頁 1934.08.15

戴月披星盡厥躬。年年勞苦亦貧窮。自知播穀豐收穫。消耗何多蠹蝕虫。

16. 〈哭李冠三夫子〉《詩報》158期：23頁 1937.08.01

靈山後會尚茫茫。人世長辭劇可傷。身後文章誰繼志。生前著作總難忘。
半樓殘藉塵飛滿。三徑寒花色不光。舊事回思惟淚落。那堪結局此淒涼。

17. 〈旅懷〉《詩報》77期：3頁 1934.03.15

滅却孤灯睡甫溫。朦朧似返舊家門。晨風夜月誰憐我。手把征衣拭淚痕。

18. 〈詠飛行機士〉《詩報》77期：3頁 1934.03.15

機關一轉上高空。放眼乾坤膽氣雄。操縱憑君揮敏腕。青雲有路總能通

附錄五：番薯厝周讀作品

1. 〈留別黃金布窗兄〉《詩報》57期：3頁 1933.04.15

感君幾歲共師門。勞燕東西惹斷魂。他日芸窗重聚首。許多舊事一番論。

2. 〈自慨〉《詩報》51期：15頁 1933.01.16

浪跡江湖已幾秋。依然束手總堪愁。從今欲效陶公願。免便華陰笑久遊。(其一)

西抹東塗爲口謀。江湖僕僕幾經秋。於今看破滄桑理。惹我思鄉感不休。(其二)

3. 〈旅感〉《詩報》52期：14頁 1933.02.01

淪落天涯已數秋。披星帶月嘆霜頭。浮生只有江湖客。一世飄萍不定遊。

4. 〈旅感〉《詩報》52期：14頁 1933.02.01

頻年淪落太無聊。回望鄉雲心欲焦。海角層樓望明月。不堪清冷可憐宵。

5. 〈有感〉《詩報》49期：14頁 1932.12.15

飄泊天涯浮地角。關山寄足客愁吟。沾巾欲濕游人淚。回憶鄉關一片心。

6. 〈懷友口占〉《詩報》49期：14頁 1932.12.15

客春自別又春來。瞬息芙蓉兩度開。遙隔關山千里遠。寒心一片冷如灰。

7. 〈鬪雞〉周玉亭《詩報》76號 1934.3.1

錦翅花冠氣概雄，司晨擅自策奇功。銳尖爪嘴如犀利，破碎頭顱見血紅。
迎敵奮身無退縮，啼聲展翅有威風。天生羽族原同種，抵死何堪戰鬪中。

附錄六：大溝陳振輝作品

1. 〈春草〉《詩報》80期：14頁 1934.05.01

《台南新報》11588期：8頁 1934.04.14

青青綠綠向春風。萬里江南暖氣沖。彼美踏青來此地。綉鞋濕露沒芳叢。

2. 〈首夏即景〉《詩報》106期：9頁 1935.06.01

《台南新報》11970期：8頁 1935.05.04

小雨初晴竹徑涼。荷花纔放菜花香。農家盡日鋤禾苦。斷續蟬聲送夕陽。

3. 〈商鞅〉《詩報》112期：12頁 1935-09-01

《台南新報》12084期：8頁 1935.08.26

治秦立法最兇殘。貴戚庶民日怨嘆。畢竟史遷追貶筆。商君傳與後人看。

4. 〈竹〉《詩報》88 期：7 頁1934.09.01

簌□千竿影。凝霜襯曉煙。四時蒼且翠。似字遍庭前。

附錄七：蔦松黃啓宗(黃一峰)作品

1. 〈勸學〉《詩報》第 265 號 1942.2.6

斷機孟母記三遷，繼晷焚膏把學斫。謾說寒窗生意淡，文章經國憶前賢。

2. 〈塔影〉《詩報》第 270 號 1942.4.20

巍峨絕頂簇雲霞，日暮歸栖數點鴉。七級斜連一障外，濃陰餘蔭野人家。(其一)

高並雷峰建物華，日光移處自傾斜。響聞鈴鐸風搖動，野徑濃陰一片遮。(其二)

4. 〈春夢〉《詩報》第 272 號 1942.5.20

香枝低壓小樓東，脈脈芳情一枕中。無奈陽臺雲雨意，孤衾冷怯剪刀風。

5. 〈鄉勵〉(鳳頂格) 黃一峰《詩報》273 號1942.06.05

鄉人珠玉皆稱寶。勵我詩書孰識珍。

6. 〈稻花〉《詩報》第 300 號 1943.7.27

嘉禾已見徵先兆，萬井祥煙九穗齊。當午含漿開碧蕊，袈裟色染壓枝低。

附錄八：張清輝的作品

一、七言律詩

1. 〈遊橫貫公路〉

登臨懷念拓山功，太魯天祥淑氣融，路闢羊腸成大道，蹟尋燕口拂和風，
峰巒黛色連雲際，峽谷泉聲入耳中，煙景宜人遊未盡，夕陽鴉背送歸鴻。

2. 〈梅影橫窗〉

冰肌玉骨氣蕭森，影映紗窗月未沉，勁節淡交松竹友，耐寒長抱雪霜心，
一枝春訊傳先後，幾點花痕認淺深，省識逋仙詩句好，挑燈連夜發狂吟。

3. 〈春樹〉

栽培曾歷幾星霜，茂葉繁枝盡向陽，萬木森芳連野綠，百花齊放滿園香，
窗前靜聽鶯呼友，庭外欣看杏出牆，徒倚濃陰懷杜牧，景情根觸嘆韶光。

4. 〈春日遊天星新村〉

朴津覽勝趁春晴，環境清幽景物亨。卅戶家門臨賀燕，一村煙柳囀新鶯。
恤民合拯災民困，處世勿忘濟世情。從此安居無水患，千秋功德仰天生。

5. 〈陽明山觀櫻〉

陽明山上報櫻開，得意春風送客來。萬朵肯容今日賞，千株猶憶昔年栽。
霜枝瘦比廉官菊，雪蕊嬌爭處士梅。我願此花休變種，長留五瓣燦蓬萊。(其一)
萬朵奇葩爛熳開，邀朋觀賞共追陪。莫爭春色嬌桃李，欲抒愁情藉酒杯。
香國有花皆錦綉，草山無客不徘徊。霞光紅映嵐光麗，簇簇丹心護總裁。(其二)
草山高聳勢崔嵬，簇簇紅櫻競豔開。攜眷共看花萬朵，邀朋同醉酒三杯。
雲峰似染胭脂色，畫筆難描錦綉堆。寄語觀光遊覽客，祇容欣賞莫輕摧。(其三)

6. 〈棟花風〉

番風廿四報春闌，青帝東郊不駐鞍。三月輕飄花有信，一天淡蕩水無寒。
芳園怕聽鶯聲老，香國低飛蝶粉殘。太息美人遲暮感，繁華似覺夢邯鄲。(其一)
棟花消息一番殘，晚景春光放眼看。青帝郊前歸馬急，封姨裙下舞腰寬。
江堤微拂還梳柳，瀛海輕飄不起瀾。願共吟風長淡蕩，中興鼓吹震騷壇。(其二)
醱醱香盡氣微寒，苦棟花開殿後看。蜂蝶有情留木帝，燕鶯無語問春官。

惜時頓感消時易，處世猶慚濟世難。莫怨番風終一信，門前翠竹報平安。(其三)
苦棟風吹廿四殘，佳人惆悵倚欄杆。萬千紅紫飄零易，九十韶光買住難。
見景卻憐蜂蝶老，聞聲頓覺燕鶯酸。好花漫感開遲暮，獨殿群芳更美觀。(其四)

7.〈天河會〉

金風乍報鵲橋填，兩宿銀河訴可憐。天上佳期逢七七，人間令節紀年年。
梭停機杼痴心切，線引針樓望眼穿。儂自陳瓜卿乞巧，焚香佇祝月團圓。

8.〈夏夜茗談〉

邀友青燈對榻論，烹茶藉可敘寒暄。三篇巨著傳經史，七碗連斟當酒樽。
入座薰風休用扇，映窗斜月自臨軒。夜涼似覺新秋意，惹客思鮪憶故園。(其一)
蚊雷蛙鼓鬧黃昏，螢火微明月映門。十里荷風飄草舍，一宵梅雨灑吟軒。
呼童掃榻開涼扇，邀友烹茶酌小樽。促膝談心欣聚首，漫將時局等閒論。(其二)

9.〈曹公圳〉

溪截源頭淡水生，農田萬甲慶功成。塘開九曲天無旱，澤潤南台地可耕。
濟世賢才侔大禹，惠民善德紹真卿。東疇稻谷西疇麥，一幅幽風掛鳳城。

10.〈秋夢〉

井梧葉落晚風吹，寤寐神交夜漏遲，更有黃花添逸興，了無春草惹相思。
文章藻繪江淹筆，嚙語呻吟杜甫詩，一枕邯鄲雞喚醒，尊鱸惆悵未歸期。

11.〈朴津秋望〉

虞溪蕩漾接猿江，蘆筆題詩興未降，雁字排空書乙乙，鷗群戲水影雙雙。
潮翻鰲鼓帆歸港，月映巖橋客泛艫，極目台澎煙雨外，一衣遙隔舊家邦。

12.〈秋窗夜讀〉

西風蕭瑟月華寬，燈火松窗夜色闌，讀賦吟詩饒有韻，烹經煮史久忘寒，

合時科學堪研究，濟世文章待展觀，莫說書生無壯志，雲程萬里看吾搏。(其一)
明經正史傍燈看，西掩西風未覺寒，夜靜書聲傳戶外，更深月色映欄杆。
中文古學知何易，英語新科讀豈難，不負芸窗勤十載，秋闈大比早登壇。(其二)

13 〈秋懷〉

羅山托跡且淹留，屈指光陰十八秋，分影悵懷千里雁，忘機得趣一沙鷗。
金風蕭瑟飄梧葉，塵海浮沉悟芥舟，有待歸田閑歲月，聽泉洗耳學巢由。

14 〈冬日書懷〉

隆冬季節感無寥，屈指跨年剩幾朝。身健不求家致富，天寒每愛酒溫燒。
靜觀棋局宜緘口，久滯官場愧折腰。歲暮難忘遊子意，鄉關萬里白雲遙。(其一)
朔風凜冽感蕭條，翠柏蒼松竟後凋。白雪有詩容我賞，黃金得意讓人驕。
心驚歲月催來老，地凍冰霜冷未消。自笑晚年寒熱慣，棲身仍是一鷓鴣。(其二)

15 〈除夕書懷〉

天時人事付蹉跎，歲末年終感恨多，一夜寒風催臘鼓，萬家爆竹起笙歌，
送窮文擬追韓愈，治學才難效孟軻，錢歲題詩無別意，願祈世界早平和。

16. 〈爆竹一聲增百感〉

錢舊迎新事如何，荏苒光陰付逝波，歲入但因薪水少，貧偏遇女兒多，
年關迫切詩催債，棋局臨危卒過河，爆竹一聲增百感，神州擾攘尚干戈。

17. 〈中華詩典題辭〉

江山藻繪筆花馨，鐵網珊瑚啓四溟，得意窮尋崑上玉，苦心搜采壁中經，
闡揚雅頌傳東社，振起原音繼斐亭，前後詩編醇海典，足徵文獻史留青。

18. 〈端午節懷賈景德先生〉

節屆端陽感慨深，題詩弔古紀詩人。誅邪辟鬼懸蒲艾，敵愾同仇勵膽薪。
屈子投江甘去楚，張良當世合椎秦。念家山破無窮感，烽火何時靖八垠。(其一)
騷壇痛失大詞宗，節屆端陽感慨重。濟世文章工綉虎，超人才學早登龍。
魂招沁水詩哀韻，眼望湘江淚濕胸。頻弔國殤懷國士，讀公遺稿仰遺容。(其二)

二、五言律詩

1. 〈猿江話舊〉

海濱鄒魯地，翰墨結緣深。情摯聯賓主，言溫論古今。
騷人同促膝，漁父亦談心。鷗鷺盟沙汕，敲詩放浪吟。

2. 〈攀桂手〉

本是青雲客，功名付廣寒。三更明兔魄，萬里起鵬搏。
摘蕊心猶壯，攀花志未殘。高枝膺第一，士子得加冠。(其一)
步上蟾宮去，嫦娥帶笑看。吳剛修月斧，袁子泛牛灘。
雲客多神手，詩人未桂冠。仙葩開及第，獨占一枝難。(其二)

3. 〈記者〉

漫說無冠冕，堪誇有智仁。文章謀救國，言論在親民。
握筆匡時弊，操觚翼日新。報端揚正義，職責重扶輪。(其一)
握筆成輿論，傳聞採訪頻。民情長記述，國事重評陳。
世局時時變，盤銘日日新。帝王頭去冕，願作自由人。(其二)

4. 〈蘭川喚渡〉

煙波迷十里，濟急客心孤。山隔一衣水，風飄兩岸蘆。
斜陽游子望，歸意倚灘呼。擊楫藍溪日，鷗夷憶五湖。(其一)
煙波迷小艇，十里望踟躕。鷗鷺聲相和，魚龍影已趨。

□溪春水漲，桃葉夕陽鋪。跋涉沙灘上，扶筇隔岸呼。(其二)
望對宜蘭港，山谿似畫圖。江干霞日映，眼底水雲區。
堤畔招漁父，津頭問釣徒。子胥偏濟急，蘆岸幾人呼。(其三)
駐馬停車呼，蘭原曙色鋪。斜陽橫古岸，隔水望西隅。
蓬飽三篙後，檣頭一棹孤。舟人饒壯志，仗義濟須臾。(其四)

5.〈菊影〉

疊玉攢金蕊，呼童掃不空，黃花開爛縵，皓月映玲瓏，
荏苒疎籬下，婆娑小院中，陶潛歸去後，三徑尙芳叢。

〈註：「叢」字應加「木」字旁〉

6.〈曉寒〉

一覺天方曙，朝曦映眼簾。晨鐘敲月落，畫角帶霜嚴。
時早微風冷，年來白髮添。聞雞人起舞，按劍出閭閻。(其一)
欲踐晨霜履，雄軍氣喜添。贈衣憐范叔，凍筆笑蘇髯。
月落鴉翻樹，風輕燕出簷。冰心吾已慣，耐冷勝趨炎。(其二)

7.〈早梅〉

春訊孤山早，傳情處士家，暗香風料峭，瘦骨影橫斜，
未凍三冬雪，先開十月花，魁名君獨占，五瓣燦中華。

8.〈古梅〉

庾嶺風霜古，孤芳冷曲阿，花開新世界，香繞舊山河，
十月迎春早，千年歷劫多，嫁林還附鄭，玉骨未消磨。

三、七言絕句

1.〈春日書感〉

海棠春睡雨初晴，燕語鶯啼惹恨生。惆悵曉窗人未起，絕無好夢到功名。

2. 〈搖籃〉

繫繩推動異鞦韆，竹製籐爲自古傳。漫笑此君無器用，箇中育出幾英賢。(其一)

籃是籐爲與竹編，繫繩連椅置床前。扶搖維護勞慈母，兒子須知孝感天。(其二)

推動繩由母手牽，嬰兒箇裡好安眠。竹籃漫笑無身價，君子虛心有聖賢。(其三)

3. 〈當選與落選〉

選場逐鹿利名趨，得失非關在智愚。人海急流需勇退，讓賢端好效唐虞。(其一)

派系紛爭勢利趨，選民難得察賢愚。贏何驕傲輸何怨，揖讓居然是丈夫。(其二)

4. 〈消夏吟〉

大地如爐苦熱時，避炎何處費心思。綠蔭品茗消長夏，冷靜旁觀一局棋。

5. 〈蟬琴〉

餐風吸露噪深林，韻調難彈入五音。鳴夏悲秋終脫殼，淒涼唱恨少陵心。(其一)

疑絃疑瑟又疑琴，鳴夏悲秋感慨深。噪遍夕陽千萬樹，敲詩得意助清吟。(其二)

6. 〈六週年慶賀詩〉本刊《314期~2006.07.09》六週年賀詞彙集

欣逢週刊慶六載，水西樓迎賀客來。國粹文章傳世代，筆寫春秋耀蓬萊。

7. 〈文字緣〉

翰墨緣深道義彰，扶輪大雅振綱常。香山圖與金蘭譜，意契情投永不忘。

8. 〈長亭話別〉

長亭話別柳條新，揮手傳情勝吻唇。等是明妃初出塞，琵琶彈盡漢宮春。(其一)

驢歌聲裡感頻頻，勞燕分飛手吻唇。獨木陽關情繾綣，春風歡送遠征人。(其二)

長亭揮手表相親，汽笛聲喧暗愴神。郎自傳情卿拭淚，奈何人送奈何人。(其三)

9. 〈柳絲〉

鳳翼龍髯舞袖斜，縹風織雨影交加。柔條萬縷情相繫，恨煞芳園姊妹花。

10 〈殘夏〉

綠蔭避暑聽蟬嘶，手倦拋書臥夢迷。赤帝極權存幾許，金風欲動井梧西。

11. 〈中秋月〉

一輪玉鏡掛天河，秋水秋光感逝波。莫問古今園缺事，當頭自笑鬢毛皤。(其一)

素皤如奎出大羅，太陰穆穆漾金波。可憐掩蝕中秋夜，累煞人間擊鑑多。(其二)

12. 〈故鄉情 黃鑑塘先生歸鄉以誌歡迎-丁丑仲春〉

摯友歸桑梓，相逢喜不禁。詩賡新韻調，緣續舊苔岑。

莫嘆紅塵老，何愁白髮侵。鷺鷥敦雅誼，劫後話知音。

13. 〈秋訊〉

瑟瑟西風起，庭梧一葉飛。塞鴻先遞信，閨婦急裁衣。

暑退心猶爽，涼生扇不揮。賣鮑聲漸近，萬里客思歸。(其一)

律傳商音動，金風逗竹扉。蟬聲聽未斷，雁陣看南飛。

涼意捐紈扇，吟身着布衣。橫秋吾老健，筆當魯戈揮。(其二)

雁信傳來早，西風逐赤威。停梭憐織女，題扇怨班妃。

蟋蟀鳴階下，鷓鴣喚客歸。家鄉千萬里，望斷白雲飛。(其三)

14 〈冬梅〉

瓊飢忍凍孤山雪，臘蕊寒飄庚嶺雲，樹木根生同一本，南枝何與北枝分。

15. 〈冬至夜〉

一陽初復轉洪鈞，萬戶搓圓好拜神，最是宵長天氣冷，寧無雞酒補吟身。

16. 〈待新春〉

東皇何事尚貪眠，物換星移歲易遷，欲醉屠蘇囊已澀，儒酸竚候賣春聯。

17. 〈春雲〉

搖曳東風拂早春，重重出岫豈無因，從龍有日溶甘雨，灑向神州洗劫塵。

18. 〈彈簧床〉

八尺乾坤架鐵條，合歡床下奏笙簫，春風捲動鴛鴦帳，夢斷江南第幾橋。

19. 〈春雨〉

甘澍瀟瀟足一犁，沛然桃浪漲前溪，塵埃洗盡江山麗，花徑泥香漬馬蹄。(其一)

西風梧葉訊初傳，秋到蘭潭碧水邊，坐向樹林消暮暑，斜陽一抹送殘蟬。(其二)

20. 〈秋聲〉

西風颯颯若吹笙，雁陣南飛動客情，砌下吟蛩門外忤，悠揚協奏鉢音清。(其一)

商音乍聽韻淒清，暮杵晨鐘更響鳴，觸動閨中征婦感，寒衣遙寄最關情。(其二)

西風搖曳動吟旌，鷺侶鷗群訂夙盟，漫說商音悲乍聽，敲金戛玉振先聲。(其三)

21. 〈冬防〉

夜間會哨戒嚴中，壓歲無錢賊寇窮，笑煞慵貓兼懶狗，貪眠難捕五更風。(其一)

臘鼓頻催響歲終，奸徒賊子嘆途窮，國防嚴與民防國，失馬何從問塞翁。(其二)

寒來暑往爲送窮，銀根縮緊迫年終，即今寇盜猖狂日，擾亂須防入海東。(其三)

跳梁賊怕三更月，會哨人追半夜風，節屆年關當警戒，偷雞盜狗慢稱雄。(其四)

22. 〈冬至有感〉

亞歲梅花傲雪香，橫斜疏影動新陽，補冬吩咐山妻備，買得烏魚佐酒觴。

四、五言絕句

1. 〈落梅風〉

風襲孤山下，香飄庾嶺涯，落花因結子，莫漫嘆時乖。

附錄九：方慧妍的作品⁶

1. 〈傳統與新潮〉

歷代風騷正氣存，興文教化世稱尊。爲因西學隨侵入，卻令中文若見吞。
外籍洋腔充寶島，異端遺俗遍瀛鯤。北門鷗聚元音倡，衛道扶輪振國魂。

2. 〈力行慈善文教〉

古寺揚風雅，林園白戰殷。群心遵孔道，眾志救台灣。
欲見詩書盛，深期德善攀。九洲承濟化，和樂滿人間。

3. 〈蘆竹鄉展望〉

地利幸居先，繁榮展望連。文風留古典，水庫潤新鮮。
營運朝通暢，經規向健全。用心鄉長李，遠景著佳篇。

4. 〈文化傳人〉

興文逐藝負雙肩，啓迪諸生習聖賢。空谷足音誠可佩，欲將儒道譜新篇。

5. 〈蘭潭泛棹〉

⁶ 參見魏嘉亨〈詩香飄逸—記雲林縣詩人聯吟會開花結果卅五年〉一文中，《雲林文獻》第 44 輯，頁248。

泛棹蘭潭勝景巡，山光水色入簾新。紅夷舊蹟今何處，半入埤中半屬湮。

6. 〈賑災感賦〉

地動山搖巨莫論，人亡屋毀遍哀呻。不知何日平安復，藉上吟章乞眾神。

附錄十：吳雁門的作品⁷

一、《瀛海集》

1. 〈送闕老五十榮退〉

紅塵鬢未斑，閣樓春色笑痴頑。雄談海嶠君能記，休便棋枰對故山。(其一)

何須兀坐釣漁磯，羨爾于今遠是非。落帽當襟風起處，長天更著一鷺飛。(其二)

2. 〈驚飈後樓坐二首〉

昔愛棲雲簷，今作無家客。多見山中人，臨流哭土石。(其一)

墨雲忽急行，餘潦止還落。課女坐移時，經聲出層閣。(其二)

3. 〈夜賞戴美玲女士名家真跡藏冊〉

台澳萬里遙，機非偶然至。避秦久浮家，初履蓬瀛地。

愛其淡蕩懷，攜手如嫺識。搏雲爲法來，頗傾素心志。

勞勞北與南，形神不虞匱。曾爲枯槁人，今作奔馳驥。

銜恩復結緣，更出篋中秘。喜陪公館邀，忝列方家位。

采術實疏荒，吾且慕高義。指點清宮藏，問學得交臂。

⁷ 《瀛海集》-南瀛文學獎；《瀛洲集》-南瀛文學獎；《湖海集》-台北文學獎·玉山文學獎·南瀛文學獎
〈未全〉；《藏山集》-文藝創作獎·乾坤詩獎；《出塞集》-廿五歲前習作·文藝創作獎。資料來源：口湖
國中網站。

爲言百餘家，書畫皆法器。真跡跨海行，真象人間遂。

莫從常人觀，俯仰得深意。聞此感蒼茫，中宵思不寐。

註：戴女士爲旅澳書畫收藏家，嘗罹重疾，中外群醫束手。後因學法輪大法得以痊可，感而提供所藏當代名家畫作跨海法展並說真象。展外藏冊十數，特邀藝界人士鑑賞，是爲之紀。

4〈曾文山行絕句寄松雲、忠儀、鴻志〉

4-1〈山約〉

論心慚已息風雷，惘惘中年意早違。料理雲山誰老手，莫勞猿鶴久相猜。

4-2〈曉行〉

勞生得計作閒遊，欲曙還陰近暮秋。行到清溪林轉處，野花無數盡搖頭。

4-3〈宿梅廬行館〉

警蹕嚴更憶昔時，茗煙花影正迷離。此宵高榻容鼾臥，骨相從來亦自奇。

4-4〈小普陀寺〉

野寺溪山有夙盟，偶尋片石坐秋晴，幽禽不解坡公意，調舌穿林作許聲。

5〈夏末感詠〉

簷鳥穿廊日幾巡，鳴枝藏葉自相親。閒吟海嶠仙槎句，懶逐炎方道路塵。

散漫雲歸巖岫宿，滄浪水喜釣臺鄰。回思天地牢籠在，終愧人間小住身。

6.〈移二樹垂榕，宿雀悲鳴三日，聞而感之〉

碧樹發榮滋，蔭如華夏廣。一朝斷虯根，移作林園長。

宿雀戀舊枝，無家欲安往。惻惻其聲悲，忽作群黎想。

二樹亦已芽，但期森莽莽。群鳥亦已離，天地得廝養。

爲有泥塗人，悵悵望息壤。

7.〈園林夏吟〉

爲愛丘園好，懷歸復久留。他鄉非異域，獨客此登樓。

高嘒林蟬合，溟濛雨腳收。一方殊可喜，絕勝買舟浮。

8.〈八月行調留贈〉

二千餘日迅飛湍，執手能無百感攢。若問低徊行客意，天涯止作一牆觀。(其一)

愧無韜略也收藏，師友情深豈易忘。欲去還留春燕子，峭風零雨且迴翔。(其二)

小別羞爲動地吟，已涼茶盞況孤斟。行雲忽作簷前雨，亂我尋常去住心。(其三)

9.〈試餘樓望九九峰松雲、鴻志囑賦〉

環翠南崗路，群峰檻外閒。氈雲隨暝處，巢鳥忽高還。

地坼林猶黑，崖崩石自頑。涼飈生肘腋，荒徑未容攀。

10.〈齊白石鍾馗圖二首〉

忽拋桃劍定何緣，扶醉歸來愧欲眠。法術荒疏人老大，凡間也有鬼難纏。(其一)

湖海漂流早棄捐，詩書無用酒何賢。莫憑畫幅談空相，黃菊青蟲也自憐。(其二)

註：圖爲老人八十八歲時所畫，鍾魁手執紙扇，鬚眉疏落，形容憔悴，紅色法衣亦頗灰敗，其爲老人晚景之投射耳。

11.〈白河蓮花曲四首〉

微雨濕朝暾，綠衣如新拭。遙想法中人，忽對蓮花色。(其一)

花葉凌清漪，聲色互讒媚。野塘連袂開，相倚渾如醉。(其二)

身作風前舞，心如露玉零。時飛雙翠鳥，出入跡冥冥。(其三)

不聞采蓮曲，不見采蓮郎。蓮葉田田意，君心不可忘。(其四)

12.〈出草行〉

南島族民蓬瀛子，結茅穿穴久居此。出門不逢矮黑人，但見一片清溪水。
水清煮石足寸蝦，雲嶺射獵且持家。小米酒盡猶何事，紅嚼檳榔餐煙霞。
采衣黥面顧雄武，鳴嘯連宵搖冠羽。祖靈祀罷群山青，踏歌翻作戰士舞。
爲有流民渡海來，殊風異俗相疑猜。忍聽生番輕賤語，伏攜功弩出草萊。
獵頭本作驅厄術，斯禮更爲成年出。雲山悠悠百千年，族群往來膠與漆。
因省陋俗漫自驚，街頭況聞誓刀聲。水滌土劫活計拙，廟謨如此若爲情。

二、《瀛洲集》

1. 〈清芳樓有懷〉。

久廢登臨興，茲樓起壯心。長林兵陣合，荒寨石苔侵。
殘日沉秋嶺，高風下碧禽。僕非閒詠者，嘯罷一沾襟。

註：樓在曾文青年活動中心，年數至焉。

2. 〈楊達詩紀六首〉

彌天紅劫恨深知，遺族吞聲動地悲，縱得此生頑似鐵，忍教斯土作東夷。(其一)

註：籍新化，焦吧年事件，義民傷亡慘重，是年十歲，民族意識早萌。

瘦骨孱軀意久違，秋涼蟬翼欲何依，休論海外神仙事，早信人間有是非。(其二)

註：避婚，二十歲東渡日本，修習文學並及共產主義思想。

福禍相交竟有盟，詞章憂患證平生，詫疑紅燭將殘夜，處處春田灌水聲。(其三)

註：廿四歲與革命同志葉陶結婚，因參與農民運動，當夕夫婦同時下獄。

採蕨歸耕避禍方，時艱寧與世相忘，玫瑰開落身何許，更寫殘枝鬥雪光。(其四)

註：抗日軍興，島內控制益嚴。楊達三十二歲，貧病交迫，日人資助闢耕「首陽農場」，時完成《壓不扁的玫瑰》等小說多篇。

不許強權轉駕回，嘉禾滿地遇時栽，放言且作前行者，斷髮焚身冶鍊來。(其五)

註：年四十三歲，起草和平宣言，觸怒省府當局，囚禁綠島十載，獄中仍寫作不

懷土棄家數萬言，半箱黃紙付兒孫，春花春草南瀛路，有客依依認履痕。(其六)

註：八十歲病逝台中，與葉陶女士合葬「東海花園」。坎坷一生，見證台灣殖民與發

展史。

3. 〈洪通吟〉

北門鹽分地，急水舊漁鄉。烏腳昔年痛，殘戶有餘傷。
騰聞多傑士，南台文幟張。素民洪通伯，奇異發穎光。
仙蛻十餘載，猶說迂且狂。出生陋門巷，父亡母相將。
不識一丁字，困無活計長。託身王爺廟，伏寫驅鬼方。
五十忽有悟，玄語高琳琅。更得江淹筆，紙墨散塵牀，
營營失晝夜，自與世相忘。橫幅三百軸，俗民作道場。
或述輪迴事，濁世幻無常。或寫神靈相，法境足端詳。
曲描文字畫，旨趣似疏荒。太初溯筆意，敷色多冶妝。
際會因緣合，傳媒競宣揚。蓬島畢卡索，粗服入廟堂。
人間隱遁久，迎送厭俗繮。客求千金售，毋寧掛短牆。
纏綿貧與病，兀自羞阮囊。達者長如此，丑論空激揚。
伏日炙閒履，我來問行藏。奇哉南瀛子，鯤江牧牛郎。

4. 〈白河蓮花行〉

____蓮潭何許深？晴波細浪碧淋淋。愛梅長歲負蓮心，斯晨相對頗恣適。
清蔭何須高十尺，棄履開襟散行跡。綠雲也解送薰風，采畫覓詩坐頑石。
眼底蓮花開可憐，雲姿舞影自翩翩。多情多感非君子，身世白河河中仙！
歸來旬日不得見，夢搖翠扇相周旋。

5. 〈雙溪詠〉

一水來何急，空禪自向西。樹林紅可染，黃日立蒼鶻。〈急水溪〉
素女腰身帶，潛行去若輕。半分秧圃水，懶作不平聲。〈曾文溪〉

6. 〈曾文夏行〉

夏來忽得此身閒，坐嘯行吟渚石間。十里晴峰呼欲應，半坡苔壁怯初攀。
驕人出處雲生壑，厭世徘徊水聚灣。橋轉紫荊花徑外，將雛青鳥趁時還。

三、《湖海集》

1. 〈聆春大論詩，雷雨繼作，雨止，有夢悠然〉

忽得雷餘一枕安，陰雲作勢轉盤盤。熟知浮世終爲客，慵聽閭人盡罵官。
雙鬢青時同我執，新詩成處與君看。秋齋情味山僧似，壺海無心自沸湍。

2. 〈風櫃斗梅半落矣，人車沓然，并寄之間〉

雨簾風櫃日相催，怪爾春遲放量開。開到白梅青作子，知無高士策驢來。

3. 〈廬山夜宿〉

識得廬山面目真，果然煙岫迴紅塵。開窗更放溪聲入，疑我滄波一葉身。

4. 〈過景福門有懷春大〉

清宵客路悵何依，負手紅潮欲落時。海嶽吟情秋放誕，牢籠塵色夢支離。
攝衣國士言多慨，岸幘湖山信有期。眉月鱗天空自好，休吹樓笛更相欺。

5. 〈送劍松之滬二首〉

宦海歸來似劫餘，華堂高讌悵何如。呵寒春袖拏雲手，近取樓頭借貸書。(其一)

黃浦江邊燕語譁，霓虹燈色燦如霞。春深夜半談瀛客，遮莫勾留便作家。(其二)

註：劍松爲國會議員，去歲敗選，春杪至滬從商，行前過談，言及浮沉與家眷阻行，不免有慨。

6. 〈寄遠行客〉

聞君賦遠行，湖海何憂迫。惘惘知所懷，森嚴一法尺。(其一)

頃讀預言詩，坐臥思朝夕。荆榛與風波，何處寄行跡。(其二)

7. 〈宿碧雲寺暮雨忽至〉

山作尋春覓句登，彌天風雨竟相乘。幽林花落應無數，空閣雲生定幾層。
說法閒聞簷下水，拈籤低借佛前燈。新詩賦罷齋堂坐，許有鐘鳴飯後僧。

8. 〈北關登臨有作〉

風濤岩岬久相持，空憶當關立馬時。吾且高吟閒恣眺，海山從例有雄詞。

9. 〈龜山島〉

臥將蒼背作東門，白雨秋潮勢欲吞。眼底拂衣滄海客，蕭然茗坐待朝暉。

10. 〈釣魚台列嶼〉

丸土東疆起疾雷，墨雲作浪正崔嵬。釣台若得須臾坐，要看將軍射獵回。

11. 〈送紀文勝庭長金門高分院履新〉

握手離筵感不勝，得時雲翼更飛騰。秋庭花晚閒開落，廢壘潮寒自退昇。
訟簡君如清賞客，詩貧我近坐禪僧。夜來別有牽情處，幾片舟迷兩岸燈。

12. 〈水南項王廟〉

閒史千年一紙灰，靈祠黃日且徘徊。春潮十里金湖水，疑挾軍聲渡海來。(其一)
數尺蒼碑想壯圖，舟浮黑水一魂孤。天涯有客停車問，還記霜刀破陣無。(其二)
拔山扛鼎竟何爲，子弟無才未可期。寥落海涯精騎散，新塋滿目盡兒嬉。(其三)

13. 〈林園春興〉

流雲止復行，吟蟲聽還失。澹澹曲塘荷，依依媚晴日。

附錄：

14. 〈獻馘碑〉

首塚幽尋發舊思，山民出草事何奇。百年番漢傷心史，說與高林石塔知。

15. 〈金面大觀〉

奇絕蘭陽十八彎，懸巖平塹轉盤盤。從知詩卷烟霞氣，爲寫浮金兩面山。

16. 〈吳沙〉

早賦遊仙願已違，淡蘭春色自芳菲。浮家黑水漳州遠，落盡桐花客未歸。

17. 〈盧纘祥宅〉

盧家宅業十三行，堂讌連宵更舉觴。忽有尺童搖手報，估船看已泊前廊。

18. 〈草嶺古道〉

蠻煙雄鎮似邊州，幽訪還思古驛樓。蒼嶺虎碑遺跡在，礁溪家近莫回頭。

19. 〈葛瑪蘭〉

先到還移早住民，結茅漁獵性天真。流流社外清溪水，曾記踏歌舊主人。

20. 〈羅提督開路碑〉

苦憑雙手與山爭，鑿險軍如野戰行。數尺荒碑懷想處，應多閨夢到蓬瀛。

四、《藏山集》

1. 〈春日雜詩〉

舊題新句寫春愁，時疫驚心燹未休。攜得暮雲微雨意，木棉花外有高樓。(其一)

今年春事太奢華，耳宴杯盤次第加。聽足樑間巢語燕，宵涼還噪一池蛙。(其二)

2. 〈陳信華榮退，蒙贈自譜製梵曲、古曲、梅花詩 CD，詩以答之〉

湖海雲帆作底行。墨花黃紙寫新聲。落梅詩裡紅塵語，熱眼情腸記此生。(其一)
閱世雍容退步觀，茶鐺酒榼足盤桓。輸他吟罷桃花曲，升濁沉清笑語看。(其二)
古調新詮耳界開，雲山無恙故人回。我聞時曲摧頹甚，試與先生記譜來。(其三)
初生犢角許嵯峨，浮世名心業久磨。細領君絃無盡意，經聲華髮悔蹉跎。(其四)

3. 〈問煥恭疥疾〉

天人才略意堂堂，網輔詞章笑熱腸。爲寫葵花禪定坐，也教繁鬢點清霜。(其一)
註：全國首套網路輔導系統—向日葵計畫，係顏煥恭發展啓用。
勞生得益是清閒，往送來迎俗禮刪。檢點纏綿兒女事，任他材與不材間。(其二)

4. 〈雲科大夜聽宣惠琵琶〉

登場埋伏曲，愁絕楚歌聲。精騎游兵散，急絃座客驚。
宮移庭樹靜，月轉樹花輕。似此潯陽夜，無端白髮生。

5. 〈梅山蔣青融畫梅名家，託贈畫集，讀而感之〉

敢將梅雪尋常句，攔入先生妙筆中。聽懶西湖閒掌故，梅山知有蔣青融。(其一)
群梅殊喜有知音，閒對石巖與水潄。畫幅逾千齡八十，小齋風雨識初心。(其二)
冬月梅花發滿庭，連宵畫筆寫輕靈。愛梅多惹山妻妒，一樹梅花一小星。(其三)
得書不易賦詩還，也借梅花洗俗顏。若遂買山他日約，君家一角許追攀。(其四)

6. 〈報載余將軍家族守袁崇煥墓歷十七代，近四百載，奇節首見〉

余氏將軍宅，青燐爍雨昏。墓廬多重節，市礫有沉冤。
殘角悲遼月，逝波愴楚魂。讒譏同一慨，千載更誰論。(其一)
死生吾等志，痛絕此邱墳。啖肉身何寄，懸顛眼欲焚。
河山胡擾擾，花市自紛紛。四百年間事，悵悵感異聞。(其二)

註：余將軍盜葬袁氏頭顱於自家庭院，今址北京東花市斜街。

7. 〈摯友呂忠儀，法之行者，精研史學與書道〉

塵事真能一笑休，幽懷野雁與浮鷗。此間教改多紛擾，攘臂要為學子牛。(其一)

不談風月喜談經，能史能書佛眼青。入世修傳行者法，當頭喝我起來聽。(其二)

「水燦林文史村詩紀」

註：顏思齊登台立寨為水北村村史之始，其遺址遍及水燦(漆)林全鄉。村長洪茂仁為文史工作者，糾資整建史蹟，與笨港連結成文史村景點，其情可感。鄉內四十五位中、小學校長銜命為百尺文化牆題辭，因以各繫一詩。

8. 〈文史牆〉

鄉史齊收百尺牆，漆林立寨事滄桑。鎮魂碑外秋如許，偶戲連台賽項王。

註：水北、水南村僅一街之隔。水北村民主祀溫王，水南村為項王。

9. 〈顏厝寮馬蹄寨〉

有厝依依似馬蹄，迴籬曲巷瓦簷低。浮家黑水漳州遠，水漆林東笨港西。

註：顏厝寮主寨狀似馬蹄，利於防禦。設寨後漳州族人來歸，因稱顏厝寮。

10. 〈七角井〉

溯源二井繫新詞，為感先民渡海時。但得水深通地脈，漳泉故土有餘思。

註：一井在車港村。水北村井為王姓人家傳十二代，後為柯姓人家所有，迄今三百餘年。二井見證水燦林開拓史。

11. 〈後庄遺址〉

二族拚庄歎廢墟，片瓷殘碗出其餘。早秋寥落閒行處，忍向耕民間所居。

註：漳、泉械鬥致使聚落瓦解，現為水田地，農民常耕得碗皿碎片。「庄拚庄」之說，屢聽長輩提及。

12. 〈鎮魂碑〉

素碑黃土更何親，佛火經聲幸有鄰。顏鄭遺風誰省得，他鄉一處且安身。

註：碑立於法輪寺左近，上刻「僅會一處」碑文。係顏、鄭開台先民合塚處。立碑處亦爲漳、泉械鬥遺址。

13. 〈水南項王廟〉⁸

閒史千年一紙灰，靈祠黃日且徘徊。春潮十里金湖水，疑挾軍聲渡海來。(其一)

數尺蒼碑想壯圖，舟浮黑水一魂孤。天涯有客停車問，還記霜刀破陣無。(其二)

拔山扛鼎竟何爲，子弟無才未可期。寥落海涯精騎散，新塋滿目盡兒嬉。(其三)

14. 〈山哭行〉

昔登草嶺歌翠鬢，徑曲澗滑轉盤盤；群峰安坐三萬載，木老苔青石痴頑。

今日躊躇非無端，無情誰見堀沓山；挾嶽驚飛越二里，星散帚尾痛心肝。

豈有移山鬼斧手，削嶺成湖碧潺潺；是處青草黃泥地，雲生邱壑魂未還。

愛此山居樂，驚變須臾間。相逢老父黯語，山哭長夜淚潛潛。

行且復行轉蕭索，山家活計憂無著，徊惶前路艷者何？頁岩層間發一萼。

地牛渾似有期約，土劫洵非偶然作；築舍淹忽逾百年，詫疑幾度山漂泊。

嗚呼簡氏家族欲何託，所親一半埋溝壑；汲水種山更無人，湖畔 野花空灼灼。

註：九二一震災草嶺受創嚴重，窟沓山走山二里餘，滑入嘉義縣境，偃塞成湖，川陵變貌。罹難者三十七人，簡氏家族二十九口慘遭活埋。重建期間，幾度出入草嶺，一長者繪影繪聲「山哭」景像，百年來，窟沓山五度崩山，震餘之人，其言也驚。

15. 〈九份二山紀行〉

巖樹發青枝，地坼根猶黑。寂寂映行人，漠漠春山色。

16. 〈久旱，雷雨忽作〉

⁸ 湖海集亦有〈水南項王廟〉詩作。

急雷驚倒履，豆雨喧還止。忽起幽人思，去作秧針水。

17.〈宿廬山，一溪潺湲說法，與忠儀雷酣竟夜〉

竟遂廬山約，市塵此地休。溪聲喧客枕，月影激清流。

宿霧層峰變，涼蛩棧谷收。勞生兄與弟，酣夢復何求。

18.〈曾文公訓營多度參與，山皆舊識，與松雲、忠儀有結廬之想〉

喜逐新秋候，行吟水石間。群峰呼欲應，危壁怯初攀。

出處雲生壑，徘徊月在山。紫荊花徑外，能築一柴關。

19.〈劉志嚴校長退休七年，明呼邀訪，言及世情冷暖，感慨繫之〉

中隱劉師丈，蕭然斗六城。著書方得趣，溫語已忘情。

短巷迴車久，長箋落字輕。爲言今世道，涼薄不能平。

20.〈與海濤法師論不退出心〉

法路奔馳慣，塵勞著意深。辭家還入世，升座更傳鍼。

忽起山林想，殊慚退出心。行方南與北，人海試追尋。

21.〈清江喜書畫、易經、戲曲，近憊於議會周旋，退意萌生，詩以招之〉

自嘲裘馬馳驅客，明月清風舊性情。易算從知歸去好，西齋尺卷有蒼生。(其一)

進退因緣事豈難，知君胸壑有湖山。掌中戲演浮生相，併作雄談一例看。(其二)

曾向園林誓此心，忽飛木葉更沉吟。說書說法吾曹事，涼熱壺邊置一琴。(其三)

22.〈布嶼堡秋詠〉

竟遂詩家采菊盟，賞心須得一秋晴。漫隨吟葉蛛絲舞，慣見藏枝雀鳥鳴，

趺坐讀經閒日課，端居說劍舊生平。欒花尙作夭嬈色，分付黃蜂仔細評。

23. 〈甯曉燕、顏煥恭同訪蔣青融山居〉

昔聞老畫師，梅嶺移家住。不記山淺深，毫端生雲霧。
花下四十年，澹吟疏影句。我來洗俗襟，塵履驚鄰厝。
未及雪霜時，墨花開無數。如對太古民，虬龍立蒼鷺。
論藝饒素心，三生爲傾注。九月薄衣衫，悒悒忽有悟。
誰惜玉玲瓏，高枝多風露。

註：蔣青融曾獲薪傳獎，藝界前輩。「梅妻」安養院臥疾多年，長者獨居，晚境清苦。蒙送梅乙幅及對聯乙副。聯文：「數點玲瓏玉，三生灑落姿」。懸掛於辦公室座後，聊洗塵心。

24. 〈送紀文勝庭長金門高分院履新〉

握手離筵感不勝，得時雲翼更飛騰。秋庭花晚閒開落，廢壘潮寒自退昇。
訟簡君如清賞客，詩貧我近坐禪僧。夜來別有牽情處，幾片舟迷兩岸燈。

25. 〈清江辭官爲贈此詩〉

也曾滄海露金鱗，刺網銅鈎喜脫身。未吏憐君趨俗老，短髭欺我逐時新。
于今車馬稀門巷，從此溪山有故人。澆洗塵冠知所託，烹茶演易送殘春。

26. 〈中秋坐感〉

宇色天心有底忙，火星明月互低昂。相期七萬三千載，須詠百餘數十場。
炭火頻添甜黍熟，石欄高倚短衣涼。織雲也解周全意，舞倦腰肢自卷藏。

27. 〈讀及于今車馬句，清江笑仆，因以更疊一律〉

莫隨鯨浪縱銀鱗，白石清溪隱此身。幽客眠時晴日好，早蟬鳴處世棋新。
何須巨木營高閣，試與萊園作主人。大笑行吟甘下土，瓶花許占案頭春。

28. 〈藥樓近稿多苦語，讀之慨然〉

勝似藍田玉作堆，奇篇散卷眼爲開。宿驚詩棧盤雲起，私許山樓立雪來。
扶疾殘軀思羽翼，著書健筆屬卿材。湖山且領窮通意，坐嘯浮生忿與哀。

五、《出塞集》

1. 〈宿碧雲寺暮雨忽至〉

山作尋春覓句登，彌天風雨竟相乘，幽林花落應無數，空閣雲生定幾層。
說法閒聞簷下水，拈籤低借佛前燈，新詩賦罷齋堂坐，許有鐘鳴飯後僧。

2. 〈浯洲贈志灝三首〉

風月曾隨眾口喧，浮詞也作一家言，新來解得蒼生意，況見河山有淚痕。(其一)
豪士由來重令名，頭顱拋擲泰山輕。放歌且逐連宵飲，笑指秋潮意未平。(其二)
不容兒輩妄談兵，不喜酸儒矯性情。起坐棲遲滄海客，中宵愁聽劍鳴聲。(其三)

3. 〈移師金門，時間渡海道議〉

初試戎裝一泫然，熾塵萬里即胡天。樓船渡海瓜洲句，鐵炮圍城塞上篇。
野議出師晨角急，雄談結陣甲衣鮮。行征豫想壺漿路，鉞舞鐃歌雪帳前。

4. 〈登太武，延平劍井、弈石在焉〉

登臨指顧英雄語，異代江山待爾曹。石上殘棋秋置酒，雲間故壘夜鳴刀。
催詩得句征懷壯，投劍源泉赫日高。武嶽烽煙同寄慨，遺臣曾此駐旌旄。

5. 〈太湖亭望〉

湖山無恙意何窮，吟杖初臨霽眼空。閩嶺蒼浮虹影外，石亭青薦水雲中。
忽聞孤鷺鳴煙磧，多見殘花落晚風。坐久春寒生綠袖，鱗天一月正如弓。

6. 〈金湖水藏祭〉

俚節有客逡行早，溽風作雨雲欲倒。戶戶烝嘗饗先民，我獨悵悵訪耆老。

指說萬善祠前道，數千水藏羅輕巧。流水筵席客往來，異地兒孫如候鳥。
野戲拚台酣子夜，花車歌舞樂無極。百五十年事等閒？有人臨海淚霑臆。
當此六月初七日，歲月無情天地濕。黃酒醒處憶滄桑，裂移板塊潮頭黑。
地牛翻攪潛龍窟，土厝崩泥船筏沒。海村十里少人家，或為波臣或魚鱉。
墟里正愁埋土石，殘家旋復殤時疫。欲語不語慘容顏，青絲白浪驚千尺。
檢點年年祭時約，盤轉迴腸詩難著。夏潮也解客傷心，低迴此難事猶昨。
莫嫌東家水酒薄，莫聽廟埕笙歌作。山鄉尚有震餘人，夜哭所親填溝壑。

註：道光廿五年，海嘯席捲口湖濱海村落，四千二百人淪為波臣。翌年，瘟疫漫延，
亡者亦近此數，戶揚白幡，十室九殤。日淹月徂，超拔水獄亡魂水繚祭，漸演為親族
團聚文化嘉年華會。鄉俗如此，且為之紀。

7. 〈冬日，海隅喜晤邵元慶，因論及香港問題，雄談轉哀，歌以繼之〉

痛史低迴局已輸，西風野徑正迷途。百年昏睡天將曉，起看天星墜也無。(其一)
樓外江山霧不開，九天月影自徘徊。西窗冷落雞聲遠，誰與劉琨舞劍來。(其二)
自笑滄波粟米身，風前忍淚豈無因。縱傾百曲珠江水，洗得明珠幾斛塵。(其三)

8. 〈朋隱簡張夫子〉

絕地煙霞外，結鄰鳥獸蹤。簷垂千尺瀑，門對兩株松。
吟杖迎霜健，詩筵鬥雪工。紅塵知莫問，此意竟誰同。

9. 〈昔果山夜聞料羅潮聲甚壯〉

不識錢塘水，宿聞錢塘潮，西湖人且比西子，料羅吾自擬并刀。
蛟涎龍沫互博擊，勢欲沉天爭秋毫，折騰慘聞幽靈語，墨雲吹雨冤鬼號。
或如嫠婦啼夜舫，千里萬里 秋月高，或如壯士抱孤憤，擊壺愁聽吳市簫。
有口切莫讀離騷，有手切莫持霜螯，夢回推枕長太息，丈夫奇節竟未遭。
出塞入塞酸亦苦，長歌短歌雄且豪，男兒至此 何為語，吾戴吾顛鬢欲凋。

10. 〈梅花絕句周世輔先生韻〉

山南山北影橫斜，何意人間著此花。環珮不歸春信晚，有人獨立想風華。(其一)
乍暖東風逐燕迴，餘花閒伴野桃開。老夫胸有梅千樹，不爲塵香拄杖來。(其二)
作意梅開兩地春，南坡北嶺好丰神。詩人閒語花應笑，笑盡依依度嶺人。(其三)
北枝風暖香猶淺，開過南枝歲又闌。記取冰魂深雪裡，南枝宜作北枝看。(其四)

11. 〈觀音山阻雨〉

面面危峰面面秋，溪聲何處問漁舟。泥行十里巉巖盡，還讓雲山出一頭。(其一)
一峰臃腫一攙天，一水迴環一破弦。只少一猿臨晚叫，水聲峰影坐崖邊。(其二)

12. 〈禪林寺老僧二首〉

十里山光九曲屏，柳絲長日颭春晴。老僧睡起元無事，卻被穿林過客驚。(其一)
十載江湖倦腳僧，重來未免意騰騰。老僧舊識私相笑，辭我禪堂點佛燈。(其二)

13. 〈歸興，有詰謎癡明呼〉

偶作江湖興，謎壇未解兵。行藏微露趾，征伐早知名。
浮世侯生諾，人間季子情。溪山容小隱，慚愧與君盟。

14. 〈大癩召蓮因寺禪七，因事不赴〉

隔院聞僧送客回，閒扉林下偶重開。月明煮石談經地，怕有青螢引徑來。

15. 〈海難時事詠〉

水南水北哭聲哀，十丈銀濤沸地來。潮落海天風定後，望夫石是祭夫臺。

16. 〈村居雜句〉

怪道今朝曉日偏，野塘風暖淨林煙。老農不怕居人笑，曝背簷前自在眠。(其一)
村居野興一漁竿，照眼峰青水漸漫。跌喜隻魚方受餌，午雞啼上養花欄。(其二)

籬邊一徑竹新栽，日午好看戲鴨回。更計春明花雨候，免招蜂蝶打窗來。(其三)
曾繫腰間十丈纓，橫刀躍馬少年情。日高讀罷荆軻傳，時有雞聲作陣鳴。(其四)

17.〈題沁香堂主人落梅圖〉

偷月裁雲鬥雪深，一枝斜放怯霜禽。雲林狂客江干笛，記取名山道士心。(其一)
來未繁華落可哀，尊前誰復倚清才。高陽人散逋仙老，休旁寒溪雪岫開。(其二)
一筇一鶴遠紅塵，幾樹梅開水竹鄰。爲語雪溪寒釣客，莫傳殘萼記前津。(其三)
枝北枝南對掩扉，鶯喧蝶舞漏春機。隔溪吟杖相逢處，誰遣輕霜護白衣。(其四)
梅韻清羸未可描，繁霜肅雪憶風標。沁香堂裡題詩客，不忍重經舊石橋。(其五)
贈君詩陋負仙瞿，臨水橫梢素影孤。自嫁孤山林處士，暗香端不屬江湖。(其六)
與梅無怨亦無瞋，落拓驚逢結比鄰。凍雪漸舒簷下蕊，冰姿只合病吟身。(其七)
賞心籬落復幽蹊，半壁新詩醉眼題。知否金尊檀板後，風前搖落已沾泥。(其八)
梅抱孤芳意自憐，花開古澗記何年。爲知處士歸來晚，散盡香醪洗盡鉛。(其九)
人歌素影意輕狂，我自憐渠拒晚霜。春盡江南寒雪夜，爲誰獨立減疏妝。(其十)

18.〈有贈〉

相思相見且傷神，潭水桃花識此心。爲問西窗風雨夜，天涯知有倚門人。

19.〈戲簡圓燈法師〉

結舍東山惱未能，諸天法雨聽鄰僧。信知丹藥非長術，肯負蓮枝悔不曾。
回首人方驚轉瞬，支頤我自悟懵騰。平津隨處忘機鷺，奚必浮圖百二層。

20.〈初三夜坐月〉

隱隱樓頭對索居，刀環心事上簾初。歸期十五知還早，懶畫眉山讀故書。(其一)
林間琴罷映攤書，微有精光入草廬。但使一彎峰頂住，免教圓魄照溝渠。(其二)

—待續〈浯州詞〉

附錄十一：李冠三作品及追悼李冠三之詩作

一、七言律詩

1. 〈敬次瘦峯君芳韻〉四首《詩報》39期，頁15 1932.7.15

海陬僻處寄吟身，寂寞他鄉值暮春。楚璞三投無賞識，蘇裘一敝已成貧。
翻雲覆雨雖多事，入地升天自有因。社會於今陰翳滿，重重黑幕認難真。（其一）
風雨淒淒白日昏，客中心事有誰捫。耳邊不聽鄉音語，枕上頻驚蝶夢魂。
極目粉榆猶隔地，勞形詩酒且傾樽。茫茫濁世強權甚，公理何人可共存。（其二）
回首鄉山思悄然，南來汾水恨重牽。凌霄願作雲間鶴，易地難求意外錢。
作客未除豪士氣，辭家曾記豔陽天。三更夢醒無聊甚，耳底何堪聽杜鵑。（其三）
案頭兀兀坐窮年，志願難償精衛填。抑鬱心懷惟自覺，飄零身世有誰憐。
深山有樹難棲鳥，大地無糧更食羶。回首雲霾迷眼界，死灰何日可重燃。（其四）

2. 〈詩興〉《詩報》82期，頁16 1934.6.1

勃發雄雄似進兵，翻江倒海一時傾。淋漓藻思詞源浚，燦爛花開筆底生。
一時勃勃似遐征，不洩牢騷不得平。吐露珠璣天籟發，靈臺秋色十分清。

3. 〈敬次瘦峰君〉 [初冬試筆]韻《台南新報》11517期，頁8 1934.2.1

稻穀農倉已閉藏，催人時節逝重陽。寒山木落千林瘦，野徑梅開一段香。
訪友小窗同讀史，邀朋暖閣共浮觴。三餘未足方思補，坐向書燈興味長。

4. 〈書感次楊笑儂詞兄韻〉《台南新報》11517期，頁8 1934.2.1

爲牛爲馬任譏嘲，流杵何堪復暗敲。附勢小人先得志，離群孤鳥未歸巢。
環球崇拜財神願，世界難尋益友交。名利全憑奸詐取，倫常道義盡輕拋。

5. 〈敬贈醫師林瑞西先生〉《台南新報》8031期，頁5 1924.6.30

良相良醫有定評，匡時濟世鼓文明。治臺殊重衛生學，□樸咸知續命情。

仲景傷寒留妙論，河間祛火久馳名。聞君愈益求精術，欲駕高風萬里程。

6. 〈臺南風景〉二首《台南新報》8341期，頁5 1925.5.6

閭閻撲地市繁榮，南郎臺灣第一名。出入商工誇富貴，往來士女競文明。

縱橫樓閣凌霄漢，大小街衢不夜城。景物希奇無暇貧，驅車但向路中行。（其一）

晚餐飽後不需車，緩步街衢氣力舒。南北商家多巨大，東西器物盡盈餘。

懷中有鈔惟沽酒，囊底無錢只買書。直待遊行身厭倦，方歸旅舍息安居。（其二）

7. 〈南遊雜詠〉（蔦松出發）《台南新報》8347期，頁5 1925.5.12

柳綠桃紅三月天，和風送暖動吟鞭。春光未老堪經眼，行李無多不用肩。

車上欲行鳴汽笛，村中將午起炊煙。花容草色添詩思，擲管揮毫記彩箋。

8. 〈南遊雜詠〉（車中一路所見）《台南新報》8347期，頁5 1925.5.12

探首頻看雨後天，風光綺麗景嫣然。人耕綠野牛形瘦，鳥語荒郊草色鮮。

一片清機收眼底，十分春色映窗前。幾家少婦籬邊立，臉向車中笑媚妍。

9. 〈恭祝天長令節〉二首《臺灣日日新報》4812號 1913.10.31

聖壽天長祝聖辰，山河壯麗頌詩新。金桃待獻三千歲，玉樹常開幾萬春。

靄靄祥雲連草野，蔥蔥瑞氣繞楓宸。文明盛世迎佳節，拜舞嵩呼樂萬民。（其一）

繼承皇統過週年，廣被仁風滿大千。聖節嵩呼朝野接，芳辰華祝邇遐連。

皇圖振起皇功遠，國祚延長國運綿。共戴□□符治化，謳歌醉舞樂堯天。（其二）

10. 〈村居〉《臺灣日日新報》5040號 1914.6.25

安居僻地自悠悠，茅屋無多好葺修。身乏綺羅欣節檢，田饒禾稻慶豐收。

庭間雞鴨成群戲，村外牛羊結伴遊。更有一番風景美，時看近水浴波鷗。

11. 〈秋日書懷〉《臺灣日日新報》5115號，1914.9.10

春殘夏過又逢秋，逝水光陰去不留。一事未成人欲老，半生落拓志難酬。
馮煖寄食空彈鋏，王粲依人獨上樓。更值西風堪惹恨，蒼涼灑氣客心悠。

12. 〈秋日即景〉《臺灣日日新報》5161 號 1914.10.28

光陰荏苒又逢秋，梧葉隨風落小樓。溽暑未消猶著葛，清涼初到免裁裘。
一灣綠水微痕起，幾點青山翠黛浮。叢菊籬邊黃燦燦，江村景色應清幽。

13. 〈秋夜即景〉《臺灣日日新報》5195 號 1914.12.4

蕭條亭院夜涼秋，不寐徘徊倚小樓。四壁蟲聲喧入耳，滿天星斗冷凝眸。
三更露橫江白，萬里無雲大地幽。爽氣含空歸雁叫，聲聲總似帶邊愁。

14. 〈祝開元寺奉迎今上天皇陛下萬安金牌並大藏經典禮〉《開元寺徵詩錄 1924》，頁 16

開元梵刹幾多年，屈指全臺獨占先。鷲嶺佛靈鐘勝地，祇園神演大羅天。
謹迎經典添聲望，恭奉金牌護聖躔。榮遇光輝呈釋界，禪當從此成香煙。

15. 〈癸丑元旦〉《采詩集》第八篇，頁 1

律回草木向陽春，大地風光雨露仁。梅酒嘗來人卻老，御金賜後歲迎新。
新恩戴共沾佳氣，舊德同懷倍愴神。投刺家家稱缺禮，更無心緒樂芳辰。

二、五言律詩

1. 〈村居〉《臺灣日日新報》5040 號 1914.6.25

□屋傍橋西，松間聞鳥啼。一溪流水繞，四面綠秧齊。
有客惟炊黍，無殺但殺雞。生涯非別業，半讀半鋤畦。

三、七言絕句

1. 〈文君當壚〉《詩報》108 期，頁 3 1935.7.1

琴心聽後即當壚，甕裏瓊漿待客沾。祇爲救貧犧色相，任人調笑酒家胡。

2. 〈新婚燭〉《台南新報》鄉勵吟社 11627 期，頁 12 1934.5.23

燐煌寶炬燦新房，齊放光明照玉床。一對玉人相枕臂，無遮好共赴高唐。

3. 〈南遊雜詠〉（北港換車）《台南新報》8347 期，頁 5 1925.5.12

驛內人如蟻附羶，紅男綠女互爭妍。進香畢後將歸去，改札窗前各占先。

4. 〈南遊雜詠〉（嘉義換車）《台南新報》8347 期，頁 5 1925.5.12

驛中人鯽盡奢華，穰往熙來幾百家。買札勿□欄外往，時間急迫欲開車。

5. 〈嘉義公園晚步〉六首《臺灣日日新報》4591 號 1913.3.16

淡烟初起日斜時，矯首游觀景物奇。花木成蹊山水秀，盤桓難捨步遲遲。（其一）

一路風光似畫屏，夕陽倒影入園亭。遠山微翠凝青黛，活水長流過淺汀。（其二）

四面炊烟起欲昏，歸巢飛鳥過前村。攜筇直欲尋幽處，曲徑橋通到草軒。（其三）

翳翳日影過亭門，尚有遊人笑語喧。足倦共尋休憩所，一行男女坐同軒。（其四）

水色山容望欲迷，行吟緩步日斜西。園中無數清幽境，歸徑攜筇過竹蹊。（其五）

獨憐花草滿芳園，花自無言草自蕃。若待遊人歸去後，寥寥啼鳥伴黃昏。（其六）

6. 〈新年言志〉三首《臺灣日日新報》8491 號 1924.1.8

大塊文章一一新，江山萬里太平春。雄飛奮起屠蘇裡，不負忠君愛國民。（其一）

心逐湯盤好自新，掃除迂腐樂王春。屠蘇醉裡山河壯，日進文明盛世民。（其二）

無邊光景一番新，萬里雲程萬里春。醉裡千軍橫筆掃，胸藏治策濟時民。（其三）

7. 〈詩債〉《采詩集》第八篇，頁 32

詩人負債最難償，月月操心翰墨場。先撥幾章還北地，南家又索到枯場。（其一）

註：余因每月有愛國誌之徵，此次方寄上北地，又逢采詩會到期，故作之⁹。

⁹ 李冠三爲了應付南北催稿，嘔心瀝血、枯槁詩腸，急急寫詩，以塞文責。

采詩會債要催時，自應分償又恐遲。搜索枯腸聊塞責，其餘後會約爲期。(其二)

四、追悼李冠三先生之詩

(一)黃瘦峰

〈追悼李冠三先生〉二首《詩報》148期，頁22 1937.3.9

儒林凋處總堪憐，壇坫詩盟孰主肩。過客人間成短夢，埋才地下作長眠。

傳薪文字留千載，治世經綸墜九淵。飲泣泉台情痛隔，孤墳落日亂啼鵑。(其一)

大夢人間六十年，文章經濟賸殘篇。千秋名姓留皮豹，一代風騷蛻殼蟬。

龍化鼎湖雲黑地，鶴歸華表月明天。招魂不盡淒涼感，洗遍銀河涕淚漣。(其二)

(二)曾仁杰

〈追悼李冠三先生〉六首《詩報》148期，頁22 1937.3.9

剪紙招魂涕淚漣，松楸寒冷罩愁烟。音容記得猶如昨，蘋藻供陳已隔年。

華表歸來知化鶴，丘墳是處亂啼鵑。先生一去長千古，不盡淒涼痛絕絃。(其一)

哀詞重賦涕漣漣，痛悼追維李謫仙。生飭心田存一點，死遺詩稿待千年。

風淒兩岸空楊柳，日黯孤墳哭杜鵑。何處招魂兼剪紙，溪山幕幕起愁煙。(其二)

大雅扶輪痛失肩，風騷一代尙留傳。修文應赴玉樓召，絕筆終歸青塚眠。

夙草西風悲掛劍，宵窓涼月讀遺篇。可憐地老天荒後，無復吟壇共擘箋。(其三)

炯炯文星墜海邊，傷心桃李淚漣漣。騎鯨寂寂悲長夜，倚馬翩翩憶壯年。

流水有聲同吊故，落花無語共淒然。騷壇失一扶輪手，牛耳伊誰再任肩。(其四)

良規矩節憶生前，大夢何堪去不旋。召赴玉樓身化鶴，墳餘芳草夜啼鵑。

秋深零落蛩聲咽，日暮淒涼螢焰穿。憑弔鮫人珠淚竭，銷魂未忍讀遺篇。(其五)

潔土佳城在碧巔，登臨觸目惹情牽。青山鷹合理屍骨，黃土何堪掩世賢。

颯颯秋風魂不返，瀟瀟夜雨淚潛然。追懷往事雲千里，空吊斜陽一杜鵑。(其六)

(三)曾人岸

〈追悼李冠三先生〉《詩報》148期，頁22 1937.3.9

臺博歸來尚爽然，誰之一病館相娟。青年志壯興家國，白髮心存執教鞭。
半夜珠沉悲大海，九霄月墜恨長天。書齋寂寂銷魂處，欲檢遺詩涕淚痕。

(四)黃金布

〈追悼李冠三先生〉《詩報》148期，頁22 1937.3.9

正欣蔗境享天年，一病何堪作長眠。教訓桂蘭皆俊秀，栽培桃李盡鮮妍。
德留鄉里誰能匹，詩耀詞林孰比肩。痛感斯文將掃地，哲人已萎更悽然。

(五)林湜卿

〈哭李冠三詞友〉《詩報》158期，23頁 1937.08.01

響絕牙琴老淚揮，生芻未獲薦靈幃。幾人秀句銘丹旆，有客哀詞弔夕暉。
情契廿年行太疾，緣慳一面夢依稀，他時水燦林邊過，忍向君門取路歸。

(六)、王慶雲

〈哭李冠三夫子〉《詩報》158期，23頁 1937.08.01

靈山後會尚茫茫。人世長辭劇可傷。身後文章誰繼志。生前著作總難忘。
半樓殘藉塵飛滿。三徑寒花色不光。舊事回思惟淚落。那堪結局此淒涼。

(七)、周鶴汀

〈輓李冠三詞伯〉七言絕句《台南新報》12219期，頁8 1936.1.10

人情誰肯急燃眉，貧病愁多日廢醫。兒女未完婚嫁事，思公身後爲公悲。

附錄十二：王國興的作品

1.王國興 林媛玉〈三字經話水林〉《雲林國教第54期》98.5

明朝末，時局亂；政經腐，民心怨。黑水溝，渡海患；覓樂土，一片天。

福建省，海澄縣；顏思齊，五藝湛。逆權貴，日避難；經商富，震天喊。
熹宗帝，天啓年；鄭芝龍，結爲伴。眾三千，乘舟船；北港溪，登上岸。
濱海口，沼澤漫；水漆樹，遍地滿。水漆林，地名喚；開台灣，第一站。
河道遷，溪水濫；生存困，苦不堪。地荒涼，土貧散；設十寨，屯墾勘。
九寨立，外圍捍；顏厝寮，主寨安。馬蹄型，部落串；防守易，進攻難。
歷寒暑，荒地轉；經風霜，沃土現。千萬苦，先民汗；前人辛，後人歡。
明鄭朝，退荷佔；清領期，漳泉拚。日治期，水利川；建鐵路，產業展。
戰爭盡，遺跡殘；祈和平，民所願。民國期，漸變遷；土地改，佃農歡。
歷戒嚴，噤寒蟬；經政改，民主伴。北港溪，徑蜿蜒；四百年，樣貌繁。
波光粼，流水潺；晝夜替，不復返。昔海口，泥沙絆；滄海桑，化良田。
今水林，貌多元；仔細聽，用心看。讀書聲，滿校園；人才備，最亮眼。
老產業，新觀念；農業都，最優選。生態豐，駐足觀；藝文風，圖書館。
新住民，世界觀；族群合，好典範。憶歷史，先民艱；擘將來，永續讚。

2.王國興〈雲林誌〉《雲林國教第55期》99.5

(1) 晚明開發源：

十六世紀，海權盛繁。西方勢力，遠東拓展。葡萄牙人，航海征遠。
赴日途中，水手親見。福爾摩沙，異口同讚。美麗之島，自此流傳。
臺灣寶島，世界相連。明朝皇帝，天啓元年。顏思齊召，英雄好漢。
北港溪畔，登陸上岸。廣設十寨，屯墾探勘。萬曆皇朝，荷蘭人犯。
臺灣南部，港口獨佔。繪製海圖，城堡興建。熱蘭遮城，往北拓展。
西班牙人，北部爲先。基隆淡水，相繼盤佔。聖主之城，終歸荷蘭。
永曆皇帝，十又五年。鄭成功治，劃分界線。鹽水溪據，分治兩縣。
以北天興，以南萬年。永曆皇帝，十又八年。立州廢縣，名稱不變。
晚明皇朝，時局紛亂。閩粵百姓，湧進臺灣。沿海開墾，幾近佔滿。
依山傍水，艱辛輾轉。濁水溪流，南岸之邊。位居中臺，通達後山。
入山總路，移民流川。平原山區，漢雜土番。東西南北，交界頻繁。

軍兵屯墾，政策部頒。寓兵於農，閱歷各番。林圯祖籍，福建同安。親率精兵，二百人探。斗六門西，地域拓寬。水沙連東，驅逐土番。永曆皇帝，二十二年。番社不甘，突襲謀反。林軍官兵，共同赴難。居民葬林，祭祀奉安。前仆後繼，不曾間斷。血汗換來，聚落得現。林圯之功，後人感念。林圯塑像，城隍廟典。林圯埔街，乃今竹山。

(2) 清領大事記

康熙皇帝，二十二年。施琅攻陷，臺灣易權。康熙皇帝，二十三年。萬年衍生，臺灣鳳山。天興易名，諸羅立縣。一府三縣，體制更換。康熙皇帝，四十三年。漢人來臺，日漸頻繁。大肚溪北，越過半線。周原肥美，防汛甚難。諸羅地廣，鞭策亦難。虎尾溪北，擬增一縣。康熙皇帝，滿甲子年。朱一貴反，抗拒納款。諸羅知縣，孫魯查辦。兵威利賞，促朱就範。雍正皇帝，登基元年。虎尾溪北，增彰化縣。虎尾溪南，仍諸羅縣。乾隆皇帝，五十一年。林爽文起，反清謀叛。福康安剿，逼林逃竄。被捕解送，北京牢關。諸羅縣民，抵抗林變。嘉其忠義，皇帝詔宣。乾隆皇帝，五十二年。諸羅易名，稱嘉義縣。道光皇帝，十又二年。張丙起事，師承明冠。興漢元帥，號召呼喚。豎旗響應，黃城爲伴。同治皇帝，登基元年。戴萬生起，舉人襄贊。戴軍義軍，紅白分辨。紅白旗反，民間流傳。同治皇帝，十又三年。沈葆楨奏，開發闢建。開山撫番，增置令頒。廣招閩粵，拓墾探勘。光緒皇帝，登基元年。臺灣總兵，吳光亮監。三營官兵，東西貫穿。林圯埔居，通路起點。經鳳凰山，東埔相連。秀姑巒山，向東展延。抵璞石閣，今境花蓮。跋山涉水，不辭艱難。萬年亨衢，開八通關。光緒皇帝，十又一年。臺灣建省，防務爲先。擴大撫番，整稅雜繁。增置郡縣，交通闢建。轄境太廣，耳目爲難。控制太寬，聲氣耗散。嘉義之東，彰化之南。濁水石圭，溪流之間。截長補短，百里之間。擬添一縣，曰雲林縣。光緒皇帝，十又三年。雲林設縣，分治爲官。

臺灣省分，北中南三。北爲臺北，中乃臺灣。南屬臺南，三府分權。
苗栗彰化，雲林臺灣。埔里社廳，一廳四縣。雲林名列，中臺大縣。
臺灣巡撫，劉銘傳探。尋覓縣城，親自踏勘。林圯埔前，九十九崁。
中心之路，扼制後山。萬峰齊拱，雙水溪畔。雲山霧水，林木盛繁。
形勢險要，終於出線。城取地景，雲林之源。縣因城名，啓臺之先。
濁水北港，兩溪流間。溪流長，森林淵源。森林東起，藍海西連。
廣納百川，平原相連。山海地景，悉映眼簾。竹山鹿谷，全境內含。
□義之南，東鄰花蓮。北港溪南，新港北邊。溪口梅山，部分包含。
泱泱大縣，雛形乃現。陳世烈任，雲林知縣。幸得士紳，相助襄贊。
千餘丈長，城牆肇建。環植刺竹，三道龍蟠。民心向義，碑亭肇建。
前山首城，城門立現。竹城旌義，亭記爲卷。惜今散落，文物難全。
光緒皇帝，十又九年。迫近內山，氣局爲偏。雲林城撤，縣治他遷。
新雲林城，斗六造建。光緒皇帝，二十一年。千里之外，黃海大戰。
北洋艦隊，全軍潰散。同年三月，雙旬日間。日本九州，南方馬關。
關門海峽，初春微寒。中日雙方，春帆樓面。伊藤博文，李鴻章參。
日相清臣，一紙之簽。馬關條約，割地賠款。臺灣割日，命運驟變。

(3) 日治民國變

明治天皇，二十八年。樺山資紀，總督長官。物產豐饒，設施興建。
水利鐵道，無一不展。工業日本，農業臺灣。南進基地，臺灣首站。
裁併設廳，體制再換。雲林裁縣，臺灣縣管。設出張所，雲林名延。
明治天皇，二十九年。雲林支廳，隸臺中縣。明治天皇，半甲子年。
雲林裁廳，辦務署銜。斗六西螺，土庫北港。與林圯埔，五署旋遷。
嘉義支廳，合併爲縣。轄境再變，隸嘉義縣。明治天皇，三十四年。
行政區改，廢署及縣。斗六北港，雙署合辦。斗六設廳，恢復治權。
轄境等同，清領雲縣。明治天皇，四十二年。南投設廳，分治爲官。
林圯埔隸，南投廳管。從此分途，難以復返。其餘轄境，治權亦變。
治權歸屬，嘉義廳管。大正天皇，即位九年。林圯埔名，改易竹山。

廢廳設州，制度復變。斗六虎尾，北港爲伴。三郡同屬，臺南州管。
大戰落幕，民國政權。民國光復，三十四年。郡爲區代，州更爲縣。
三區同屬，隸臺南縣。迎新送舊，意滿欣歡。未及二載，全島難安。
查緝私煙，挑起禍端。事態難控，軍事接管。二十一軍，北七南三。
戒嚴清鄉，傷亡具慘。陳篡地君，昔日醫官。號召居民，自衛維安。
支援各地，斗六街戰。寡不敵眾，潛藏深山。國軍砲擊，民軍赴難。
虎尾機場，民軍控管。國軍繳械，受監校園。北港士紳，維護治安。
國軍抵嘉，伏擊傷慘。傷及無辜，菁英盡散。全島傷亡，幾近三萬。
清鄉結束，情事稍緩。戒嚴之故，噤若寒蟬。民國光復，三十九年。
地方自治，實施之便。臺南縣劃，衍生三縣。臺南嘉義，與雲林縣。
現今雲林，疆域乃奠。雲林自此，恢復立縣。斗六雲林，雲府設官。
竹山雲林，隸南投縣。時民期盼，併雲林縣。陳情未果，心願難全。
斗六竹山，兩縣城間。物換星移，人事變遷。雲林淵源，雙甲子年。
時代交替，政權迭轉。歷史傷痛，終獲平反。民主政治，償民宿願。

(4) 地名美景戀地名美景

竹山斗六，地緣之牽。歷史發展，實有淵源。雲林美名，富有內涵。
唐朝詩人，出白樂天。石壁幸得，亂藤遮掩。雲林守護，源自絕澗。
安倍明義，求證來源。雲林坪東，山峰相連。入夜雲霧，濃密遮掩。
閉鎖森林，形勢萬千。傳統八景，雲林美讚。風光明媚，醉人陶然。
龍門湧月，清濁之間。鳳麓飛煙，棲鳳凰山。獅巖春曙，立獅頭山。
鹿社秋光，位鹿株山。虎溪躍渡，虎尾溪畔。象渚垂虹，居象鼻山。
珠潭映日，日月潭畔。玉嶂流霞，現八通關。竹山地景，雲林之源。
雲無邊際，林佈其間。雲遊四海，林守群山。八景之美，雲林之戀。

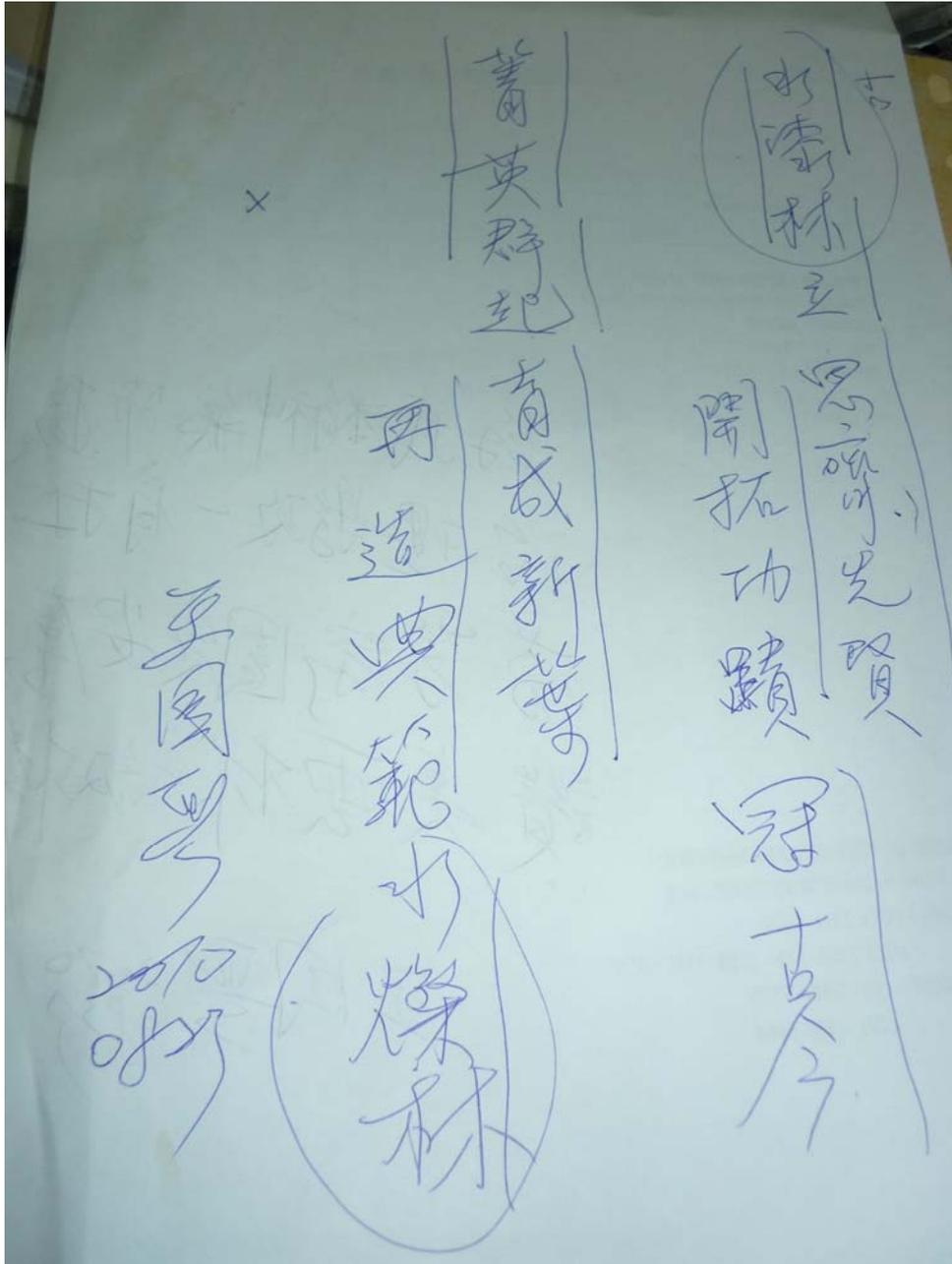
(5) 農業首都揚

歲月推移，古今同伴。濁水北港，溪水潺潺。灌溉渠道，滿佈期間。
平原沃野，物繁盛產。農業首都，開啓揚帆。斗六文旦，名聲播遠。
中秋月圓，人手爲伴。古坑咖啡，飄香味軒。柳丁滿園，健康之眷。

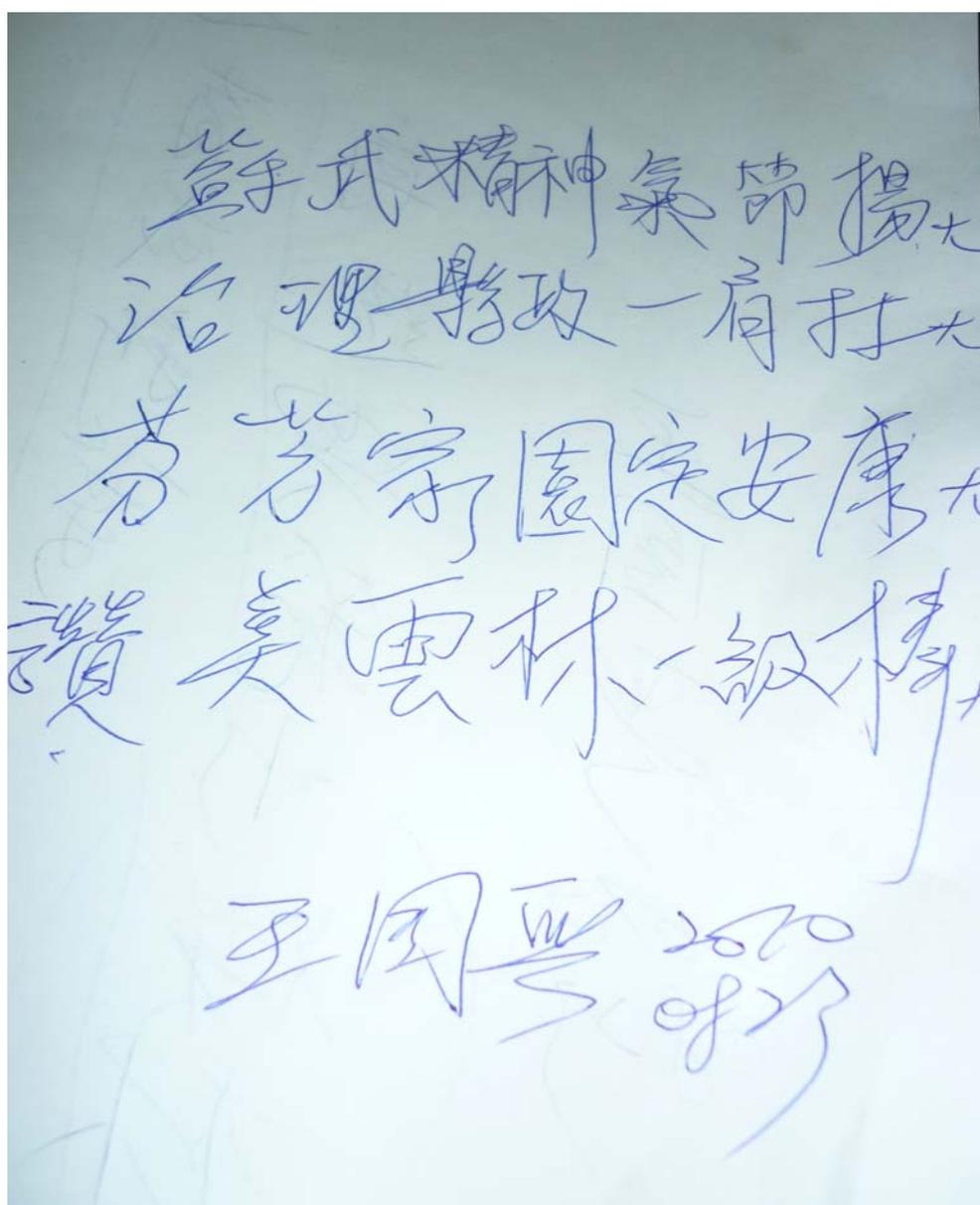
林內木瓜，色澤鮮豔。鮮嫩欲滴，令眾垂涎。西螺醬油，古法萃煉。伴飯做菜，清香甘甜。荊桐楊桃，金星為伴。汁多味美，印入心坎。二崙西瓜，遍佈滿園。盛夏消暑，涼如湧泉。崙背香瓜，果肉鬆棉。味蕾撥弄，手指之間。大埤酸菜，美好口感。湯鮮味美，唇齒之間。斗南蘿蔔，拿來炒蛋。成長印記，世代流傳。虎尾花卉，桔梗結串。行銷全球，站第一線。土庫蜂蜜，濃密純甘。甜點潤色，最佳夥伴。褒忠萵苣，似球狀圓。層層包覆，美味具掀。東勢鵝肉，口感極讚。老饕入口，挑別甚難。北港花生，串滿良田。油香滿街，傳遍整年。水林甘藷，黃金優選。養生飲食，樂活好餐。口湖烏魚，正當新鮮。食補益身，最為優先。四湖南瓜，外貌金顏。濃湯下菜，不可稍欠。元長蒜頭，爆香最炫。心滿意足，神情屢現。麥寮炸菜，滋味最讚。佳餚入菜，最好下飯。臺西文蛤，最是盛產。新鮮美味，伴人三餐。田園風光，心印相連。生產履歷，創新典範。卓越農業，優質奪冠。

(6) 雲林意象願

文化藝術，宗教為伴。閩南建築，廣場庭院。生態豐富，美滿家園。族群多元，全球宏觀。武術造詣，豐富精湛。勤樸民風，汗水飛濺。北港媽祖，香火綿延。掌中戲偶，寶島居冠。虎尾糖廠，煙霧漫天。振文書院，名人承傳。西螺大橋，東亞美鑽。華山夜景，流連忘返。濱海夕陽，美好無限。鐵牛翻土，白鷺作伴。黃牛拖車，任重道遠。水牛犁田，任勞任怨。插秧播種，以退為前。春耕夏耘，未曾間斷。風行稻浪，金黃一片。秋收冬藏，樂活陶然。撒網捕魚，輕舟點點。海洋精神，奮勇向前。黃金蝙蝠，難得一見。紫斑蝶群，飛舞翩翩。樟樹高聳，綠意盎然。豔麗優雅，乃蝴蝶蘭。臺灣藍鵲，蹤跡再現。教育建設，最為優先。人才備出，最是耀眼。雲林意象，盡在其間。縣民旅外，三十餘萬。縣內併計，上達百萬。百年時光，波折多轉。胼手胝足，先民為艱。同根相生，淵源遙遠。繼往開來，永續綿延。



王國興水林詩聯「水漆林立思齊先賢，開拓功蹟冠古今。菁英群起育成新葉，再造典範水燦林。」把水林的古地名都嵌入詩句中，期望後代子孫能效法顏思齊的開拓典範，與之並駕齊驅，續造水林的將來



王國興贈雲林縣長蘇治芬的詩句：「蘇武精神氣節揚，治理縣政一肩扛。
芬芳家園安定康，讚美雲林一擊棒。」將蘇治芬的名字嵌入詩中。

附錄十三：李明霜的作品

1. 〈食暗頓兮時陣〉

撰稿者：李明霜

猶會記一年兮老師教過一首童謠，【一日食三頓，一頓一碗飯，配魚、配肉、配雞蛋，青菜豆腐湯。】俗語咧講：先顧腹肚，即顧佛祖，腹肚那空空，頭殼著空空，所以講，食三頓是咱一工當中，尙界重要兮代誌。

有人講，早頓愛食 ka 像皇帝，中晝頓愛食的像平民，暗頓愛食的像乞丐，毋過，對我來講，三頓攏總真重要，尤其是暗頓，按怎講咧？暗頓是阿母煮嘎上界膨派兮一頓，日時阿爸和阿母去上班，我和小弟去學校讀冊，一家伙仔挨凍相處ㄟ時間，只 tshun 暗時 Y 爾爾，我有夠珍惜這段時間，逐工放學返來，著挨凍看到阿母佇灶跤，煮嘎大粒汗細粒汗，這時陣我著挨嘎冊包園乎好，ka 阿母鬥相共，切菜、洗菜對我來講只是小兒科，我和阿母講天說地，筆手劃刀，一下 Y 菜刀、一下 Y 銅鼎、一下仔煎匙，無閑 tshi tsha，佇這兮時陣，香噴噴兮滷肉已經滷好了，哇！有我上愛食兮煎虱目魚呢，佇邊仔咧爽七逃物仔兮小弟，嘛么 ka 忍袂條，用手偷 ni 一嘴，哦ㄟ！去乎我 tsang 到阿鑊(hoonn)，阿母，小弟咧偷食啦！（音調要升高）這時陣，叮咚！叮咚！阿爸倒返來阿，趕緊趕緊，ka 碗筷排乎好勢，準備食飯囉！阿爸入門了後，摸我 ka 小弟ㄟ頭講：【今仔日有乖無？】阮大聲應講：【有。】阿爸看到歸桌頂ㄟ菜，講：【水某ㄟ，今仔日心花開哦！煮 ka 這腥躁】，阿母笑笑 Y 講：【阿那答，食魚、食肉、也著菜 ka 。】趕緊手洗洗咧，來食飯，無過要七逃物阿ㄟ小弟，按怎叫著叫 m 來，阿母講：【汝是想卜食竹筍炒肉絲，是無？】小弟講：【啥什米是竹筍炒肉絲？】就是食籬仔枝啦！小弟驚 ka 緊爬起來，阿爸看到這種情形，笑笑仔講，歸工甘那暗頓ㄟ凍作伙食飯，而且，古早人嘛咧講：【食飯皇帝大】愛食才ㄟ大，著按 ne，阿母幫阮添飯，攔幫阮挾魚、挾肉、挾菜、挾雞蛋，我和阿爸有講有笑，阿爸ㄟ啞我愈來愈捌代誌，連小弟嘛 ka 菜食 ka 清氣溜溜，看阮大家食 ka 這歡喜，我和阿母一邊收碗筷，一邊唱山歌，真緊就 ka 碗筷洗好 Y。

佇阮兜，食暗頓那親像咧搬一齣戲全款，逐工兮戲齣攏無相同，菜色逐工嘛攏有變化，毋過，阮兮心永遠著黏相偎，佇阮歸傢伙阿ㄟ心目中，食暗頓是阮尙界歡喜攏期待兮一頓，今仔日，我兮演講就講到遮，多謝各位，魯力。

2. 〈養生樂活〉 撰稿者：李明霜

這幾冬，養生、有機喊 ka 滿天響，現代人「食好做輕可」，文明病是愈來愈濟，所以講，身體那欲勇，目睇看兮到ㄟ、喺食兮到ㄟ、手摸兮到ㄟ，逐項攞真重要，就是因為這個理念，『養生樂活』就按呢產生囉！

佇 11 月 14 日迄一工，阮歸傢伙阿去「頂港有名聲，下港有出名」ㄟ媽祖宮口四界蹺蹺ㄟ，佇現場阮看著有各界兮長官，攞有咱兮大家長，全國上水兮縣長——蘇縣長 tshua(帶領)伊兮子弟兵，騎鐵馬來現場關心，雖然有一寡人阮毋捌，毋過哪有要緊，重要ㄟ是，佇現場一攤接一攤，人山人海，挨挨陣陣，無論是欲食鹹、欲食甜，抑是欲食燒、欲食冷，攞總由在你揀，「有食攞有掠」，尤其是一向不太敢食羊肉兮我，當場食兩個羊肉米糕，這是咱北港在地兮口味，真真正正用感情來料理，用心咧經營兮【北港羊肉老店】，芳貢貢攞貢貢芳兮滋味，保證你食一擺著ㄟ上癮(調)，特別值得講兮是，喬園山莊兮女主人親手製作，用洛神花所做兮鹹酸甜，迄種酸酸甜甜兮滋味，到即嘛攞令人難忘，抑攞有來自台中兮黃金泡菜、筍仔粿，煞落去嘴乾就有冷泡茶，以及咖啡伺候，無論是食兮、啣兮抑是抹兮，佇遮所展示兮每一項，攞有屬於因(他們)家己品牌兮故事，背後兮付出 ka 用心，攞值著咱兮肯定。

也許你會講，那加【有機】兩字，逐項物件著貴參參，毋過「一分錢，一分貨」，而且「有青才敢大聲」，甚至你會講物件毋是攞同款？事實上「同款就不同師傅」，遮兮每一間店，毋是我「便所內彈吉他」——臭彈兮，攞是有得獎兮商家哦！

佇遮，我有一個感想，ka 無同款兮事業結合，挨凍發揮伊上大兮力量，俗語咧講：【愛拼才會贏，無行袂出名】，雖然足辛苦，需要南北二路行，毋過人講【大富是天命，小富靠拍拼】，畢竟【孤木難成樑，孤磚難做牆】，我兮缺點有可能是別人兮一面鏡，別人兮優點是我奮鬥兮目標，大家互相交流，互相漏氣求進步，這嘛是另外一種學習，攞加上政府兮輔導，相信會有愈濟愈讚兮商品，乎愈濟人研發出來，洽養生樂活兮商標，乎全世界兮人看ㄟ到、聽ㄟ到，這對咱兮消費者是尙大ㄟ福氣啦！